التلمود البابلي

المجلد العشرون

ملحقات التلمود

الجزء الأول

١. الباب الأول: آبوت (الآباء)

٢. الباب الثاني: سوفريم (الكتبة)

٣. الباب الثالث: سيماحوت (الأفراح)

٤. الباب الرابع: كالاه (العروس)

٥. الباب الخامس: ديرخ إيرص (السلوك في الدنيا)

٦. الباب السادس: ديرخ إيرص زوطا (مختصر السلوك في الدنيا)

٧. الباب السابع: بيرق هاشّالوم (فصل السلام)

الجزء الثاني: مسختوت قطنوت (الأبواب الصغيرة)

١. الباب الأول: جيريم (المتهودون)

٢. الباب الثاني: الكوثيم (السامريون)

٣. الباب الثالث: أباديم (العبيد)

٤. الباب الرابع: سفر التوراة (كتاب (كتابة) التوراة)

٥. الباب الخامس: تيفيلين (العصائب)

٦. البابر السادس: ميزوزا (علامة مدخل البيت)

٧. الباب السابع: زيزيت (الأطراف)

مكتبة المهتدين الإسلامية

التلمود البابلي



الآراء الواردة في هذا الكتاب لا تعبر بالضرورة عن توجهات يتبناها
مركز دراسات الشرق الأوسط

الطبعة الأولى

عمان ٢٠١١

تطلب منشوراتنا من

مركز دراسات الشرق الأوسط

هاتف ٤٦١٣٤٥١ - فاكس ٤٦١٣٤٥٢

ص.ب ٢٠٥٤٣ - عمّان (١١١١٨) الأردن

E-mail: mesc@mesc.com.jo

http: //www.mesc.com.jo

وجميع المكتبات الأردنية والعربية الكبرى

رقم الإيداع لدى دائرة المكتبة الوطنية- الأردن
(٢٠١١\٨\٢٠٠٧)



الفهرس

الموضوع	الصفحة

ملحقات التلمود

الجزء الأول

الباب الأول
الآبوت (الآباء)



١. كان موسى قد قُدس من قِبل الغيمة، واستلم التوراة في سيناء، كما قد ذُكِر، وقد حضر نور الرب إلى جبل سيناء، وقد غطته الغيمة ستة أيام.[لقد غطت موسى] لكي تطهره، وقد تم هذا الحدث بعدما أعلن عن الأوامر العشر. لذلك قد وضّح الحبر يوسي الخليلي أن الحبر عقيبا قد قال: إن الآية القائلة: وقد غطته الغيمة ستة أيام يقصد بها الجبل وليس موسى. وإن تكملة الآية قد وردت لتميز موسى بتشريف خاص وفي اليوم السابع قد نادى موسى من وسط الغمامة.

تسائل الحبر ناتان: لماذا مكث موسى على الغمامة لمدة ستة أيام، دون أن ينزل عليه الأمر؟ يمكن أن يكون السبب أنه قد طهر من جميع الطعام، والشراب الذي كان في أمعائه، حتى حان الوقت ليصبح مقدساً ويصبح مثل الملائكة الوزراء، رفيعي القدر والمكانة. أجابه الحبر ماتيا ابن حيريش، "يا سيدي، بالتأكيد أن الهدف الوحيد كان لإحراجه وبذلك عليه أن يستقبل كلمات التوراة بخشية، ومخافة وبرجفة، كما قد ذكر: اخدم الرب بمخافة وابتهج وأنت ترجف.

مما يتعلق بهذه المسألة ما كان يمارسه الحبر ماتيا ابن حيريش والحبر يوسي من مكوث لدراسة التوراة بينما كان الحبر جوسيا يغادر للحكم في بعض قضايا الأحبار. قال الحبر ماتيا ابن حيريش له، "يا سيدي، لماذا تنبذ كلمات رب موجود وتشغل نفسك في أمور دنوية؟ ومع أنك معلمي وأنا تلميذك، [أنا أفضل قول هذا] إنه ليس من الصواب أن تتخلى عن أوامر الرب القدير وتشغل نفسك في أمور دنيوية". لقد قِيل عنهما أنهما طالما كانا مثل خصمين عنيدين عند دراستهم للتوراة، لكن عندما ينفصلان بعد ذلك يكونان أعز صديقين.

٢. لقد تم إعطاء موسى التوراة في يديه عند سيناء، حيث قد ذكر: وقد كتبهم على ألواح من الحجارة، وأعطاهم لي؛ وقد ذكر في سياق آخر، تلك هي القوانين والأوامر والشرائع، التي قد صاغها الرب له لأبناء إسرائيل على جبل سيناء في يدي موسى. التوراة التي قد أعطاها، بُوركت ذاته، لإسرائيل كانت قد انتقلت تدريجيا من موسى لهم، كما قد ذُكِر: بينه وبين أبناء إسرائيل. لذلك كان موسى يستحق أن يكون الموصل ما بين إسرائيل وكل الحضور/ حضرة الرب. لقد قدم موسى كبش التكريس وحضر زيت الدهن الذي قد دُهن به هارون وأبناؤه خلال الأيام السبعة للتكريس. ومن هذا الزيت نفسه قد تم دهن جميع التابعين من الكبار الكهنة والملوك. قام عزرا بحرق عجلة التطهير، والتي من رمادها قد طهرت جميع الأجيال اللاحقة غير الطاهرة. قال الحبر عزرا: كان هذا العمل عظيما لأنه كان فعالا على جميع أجيال المستقبل، حيث أن هارون وأبناؤه قد تم تكريسهم بزيت الدهن هذا [وكهانتهم قد استمرت لعدة أجيال] بحسب ما قد ذُكر، وعليك أن تَدهن هارون وأبناؤه، وتكرسهم، وبذلك يمكن لهم أن ينوبوا عني في مكانة الكهانة.

٣. استلم يوشع [التوراة] من موسى، كما قد ذكر: وعليك أن تمنحه الشرف، والتي بإمكان حشد جميع أبناء إسرائيل أن يصغوا إليه.

تلقاها الكبار من يوشع، كما ذكر: والناس الذين خدموا الرب في عهد يوشع، وجميع أيام الكبار الذين عاشوا بعد يوشع، الذين قد شهدوا جميع أعمال السيد العظيمة، التي قد كتبها لإسرائيل.

لقد استلمها القضاة من الكبار، كما ذُكر: وقد كانت في الزمان الذي حكم به القضاة.

استلمها الأنبياء من القضاة، بحسب ما ورد: لقد أرسلت لكم جميع معاوني؛ الأنبياء، مرسلاً إياهم يومياً باكراً وعاجلاً.

حجّاي، زكريا ومالاجي استلموها من الأنبياء [الأوائل].

استلمها رجال الجمع العظيم من حجّاي، زكريا ومالاجي. لقد ذكروا ثلاثة نقاط: كن دقيقا في حكمك، ارفع من قدر العديد من التابعين، اصنع سياجا حول التوراة.

٤. كن دقيقا في حكمك. ما معنى هذه العبارة؟ إنها تعني أنه على الشخص أن يكون حذرا في حكمه، لأنه كلما كان الشخص أكثر حذرا في حكمه كلما كان أكثر تأكدا منه، كما قد ورد: هذه هي أقوال سولومون، التي قد نسخها رجال الملك حزقيا – إنهم لم يقوموا بنسخهم بشكل كامل لكنهم أضافوا عليهم. قال أبّا شاؤل: [إن المعنى هو] أنهم لم يزيدوا عليهم لكنهم قد أظهروهم للعيان. في بداية الأمر، كان يعتقد أن جميع كتب الأقوال/ الأمثال، أغاني الأغاني والكنسيات كانت تحفظ بعيدا حيث أنهن كن يحتوين على مختصرات ولم يكن جزء من الكتابات [المقدسة]. ومنذ ذلك الحين تمت إدانة عملية إبعادهم، [وبذلك فقد بقوا] حتى وقت رجال الجمع العظيم الذين قد أخرجوهم للملأ ثانية. لأنه قد ذكر: ولقد احتجزت بين قليلي العقل، لقد نزلت بين الشباب، شاب ليس عنده فهم... و، راع، حيث قابلته امرأة ذات لباس خليع، وذات قلب مخادع. إنها مشاغبة/ لعوب ومتمردة، لا تمكث في بيتها أبدا؛ إنها الآن في الشوارع، الآن في الأماكن الواسعة، وتنتظر عند الزاوية. وبذلك فقد أمسكت به، وقبلته، وبشكل وقح قالت له: إن أضاحي طلب الغفران كلها كانت بسببي؛ في هذا اليوم أكون قد أديت كل أيماني. لذلك لقد حضرت لأقابلك، لأبحث عنك، ولقد وجدتك، لقد ملأت كنبتي بالأغطية، بملابس مخططة من غزل مصر. لقد عطرت سريري بالميراه، والصبار، والقرفة. تعال معي، لنأخذ نصيبينا من الحب حتى الصباح؛ دعنا نسلي أنفسنا بالحب. حيث أن زوجي ليس في المنزل، إنه قد ذهب في رحلة طويلة؛ لقد أخذ معه حقيبة النقود، ولن يعود حتى يكتمل القمر. ولقد ورد في أغاني الأغاني: تعال، يا حبيبي، دعنا نذهب إلى الحقل؛ دعنا نبيت في القرى. دعنا نستيقظ في الصباح في كروم العنب؛ لنرَ إذا ما أزهر الكرم، إذا ما تفتحت براعم الكرم، وإذا ما أزهر الرمان؛ عندها سوف أمنحك حبي. وقد ورد في الإكليركي: احتفل، يا أيها الشاب؛ ودع قلبي يحتفل معك في أيام شبابه، واتبع ما يمليه عليك قلبك، وما تراه عينيك؛ لكنك تعلم، أن الرب سوف يحاسبك على كل هذه الأعمال. وقد كتب

أيضا في أغاني الأغاني: أنا حبيبي وأنا رغبته تجاهي. لذلك فإنهم لم يزيدوا عليهم بل أظهروهم للعيان.

تفسير آخر لكن دقيقا في حكمك [هو كالتالي م.ع.]: ما هو معناها؟ إنها تعلم أنه على الشخص أن ينطق بكلماته بكل هدوء دون أي غضب أو عصبية؛ لأنه الذي يتحدث بغضب [في النهاية] سوف يتسبب بنسيان كلماته. ونجد هذا الأمر في حالة موسى سيدنا حيث أنه قد نسي ما قاله، كما ذُكر: وعزرا الكاهن قال للمحاربين الذين ذهبوا للمعركة: هذي هي شرائع القانون التي قد أمر موسى بها الرب. موسى من أُمر ولست أنا؛ لقد أمر موسى، أخز والدي، وليس أنا. وأين نجد أن موسى قد تحدث بغضب؟ إنه يذكر: وقد تشاجر موسى مع معاوني الرب... وقال موسى لهم: هل قمتم بحماية كل النساء التي على وجه الأرض؟ لماذا ذكرت الآية جميع نساء الأرض؟ إن هذا بسبب النصيحة التي أبداها الشرير بالام ضد إسرائيل، بحسب ما ذكر: والآن، راع، سوف أذهب إلى شعبي؛ تعال، وسوف أعلن لهم ماذا يفعل هذا الشعب لشعبهم عند آخر الزمان. قال لبالاك: "هؤلاء الناس الذين تكرههم إنما هم جوعى لأي طعام، وعطشى للماء، حيث أنه لا شيء لديهم ليأكلوه ماعدا المن. اذهب، إذن، ابن لهم حجيرات، خصص لهم الطعام والشراب، وعامل جميلاتهم معاملة الملكات، حتى يتبع الناس بال من بِيور، وسوف يقعون في يدي الرب". منذ ذلك الحين، بدأ بالاك بالقيام بما نصحه به الشرير بالام. إذن الآن، أي هدوء قد أحضره بالام الشرير لإسرائيل، حيث من خلاله قد وقع أربعة آلاف منهم، طبقا لما ذُكر: وهؤلاء الذين قد ماتوا بالطاعون كانوا أربعة آلاف وعشرون فردا، أليس في هذا أي نقاش من الكبير للصغير؟ لو أن الأمر قد حدث لموسى، الذي كان أحكم الحكماء، والعظيم بين العظماء، وأب جميع الرسل، حيث أنه تحدث بغضب نسي جميع ما قاله، فكيف يكون الأمر أسوأ من ذلك، [كيف ينطبق هذا الوضع على الأشخاص العاديين]! لذلك فلا بد من تعليم أنه على الفرد أن يتحدث بكل هدوء دون أن يغضب.

قال بن عزاي: احذر الحديث التافه في أقوالك.

٥. واصنع سياجا حول التوراة. اصنع سياجا حول كلماتك مثل القدوس، قدست روحه، قد صنع سياجا حول أقواله؛ ومثل آدم، الإنسان الأول، التوراة، موسى، يعقوب، الأنبياء، والكتابات، وقد صنع العلماء جميعهم سياجا حول كلماتهم.

ما هو السياج الذي قد صنعه القدوس، قدست روحه، حول كلماته؟ لقد ذكر: يتوجب حتى على كل الشعوب أن تقول: لماذا قد فعل الرب هذا بهذه الأرض؟ هذا يعلم بأنه قد كُشف له من قبل من الذي قد تكلم ومن ثم بدأت حياة العالم حيث أن أجيال المستقبل سوف تتساءل: لماذا قد فعل الرب هذا بهذه الأرض؟ ونتيجة لذلك، قال القدوس، قدست روحه، لموسى: "يا موسى، اكتب [الإجابة] ودونها على سجل حتى تعرفها كل الأجيال اللاحقة: على الناس أن يقولوا: لأنهم تجاهلوا عهد الرب... وخدموا أربابا آخرين، الأرباب الذين لا يعرفونهم، والذين لم يخصصهم الرب. لذلك قد تعلمت أن القدوس،

قدست روحه، قد صنع سياجا حول كلماته، ودون في التوراة ما يمكن أن يقوله الناس في المستقبل؛ وهذا يكون شاهدا على أن القدوس، قدست روحه، يكافئ مخلوقاته ما يستحقونه كاملا.

ما هو السياج الذي قد وضعه آدم، أول البشر، حول كلماته؟ لقد ذُكر: ولقد أمر الرب الإنسان، قائلا: لك أن تأكل بكل حرية من أي شجرة في الحديقة؛ لكن عليك أن لا تأكل من الشجرة التي تدلك على الخير من الشر؛ لأنه في اليوم الذي ستأكل فيه من الشجرة ستموت بكل تأكيد. لم يكن لدى آدم الرغبة في إخبار حواء عن هذا الأمر، كما أمره الرب؛ لذلك فقد صنع سياجا حول كلماته، فوق وتحت الكلمات التي قد أخبره القدوس، قدست روحه، بها، وهذا ما قد أخبرها به: ولكن حول الشجرة التي تقع في منتصف الحديقة، قد قال الرب: عليكم أن لا تأكلوا منها، وعليكم أن لا تلمسوها، وإلاّ ستموتون. وبذلك قد هدف إلى حماية نفسه وحواء بأن يبقوا بعيدين عن الشجرة، وحتى على بعد من أن يلمسونها. في تلك اللحظة حدث الشيطان نفسه، "بما أنك أنه لا يمكنني الإيقاع بآدم، إذن يمكنني أن أوقع حواء". وعندها ذهب وجلس بجانب حواء وبدأ بحديث مطول معها. قال: "إذا ما كنت تعتقدين بأن القدوس، قدست روحه، قد أمرنا بأن لا نلمس الشجرة كي لا نموت، راع، أنني سألمسها أمامك ولن أموت، وبذلك بإمكانك أن تلمسيها ولن تموتي." ماذا فعل الشيطان بعدها؟ نهض ولمس الشجرة بكلتا يديه وقدميه، وهزها بقوة فسقطت ثمارها على الأرض. آخرون يقولون أنه لم يلمسها، لكن [ما حدث هو أن الشجرة، م.ع.] حالما رأته صرخت قائلة: لا تسمح لقدم الغرور أن تطأني، ولا تسمح ليد الشيطان أن تلمسني.

٦. وتفسير آخر للآية هو: لا تسمح لقدم الغرور أن تطأني، قاصدة تيتوس، يا رب أن تتعفن عظامه! حيث أنه قد رفع يده باستهزاء وضرب المذبح معلنا: "لوكس! لوكس! أنت ملك مثل ما أنا ملك، تقدم لقتالي. كم من الثيران قد ذبحت عليك! كم من الطيور قد ذبحت عليك! كم من الخمور قد سكبت عليك! كم من البخور قد أحرق عليك! إنك أنت من يقوم بتدمير العالم"، كما ذُكر: آه، آرييل، آرييل، المدينة التي قد عسكر فيها داوود! أضف سنة بعد سنة، حتى تصبح الأقدام مدورة!

وقال لها الشيطان زيادة على ذلك: "إذا ما كنت تعتقدين أن القدوس، قدست روحه، قد حرم [أكل ثمار الشجرة] علينا، لاحظي، سآكل منها ولن أموت؛ وكذلك أنت أيضا لن تموتي إذا ما أكلت منها." من ثم بدأت حواء بمخاطبة نفسها، "كل ما أمرني به سيدي منذ البداية كان غير صحيح"– لأن حواء تخاطب آدم باسم "سيدي منذ البداية". ومباشرة قطفت من الثمار وأكلت، وأيضا قدمت بعضا منها لآدم، والذي قد أكلها [بدوره م. ع.]، بحسب ما ورد: وعندما رأت المرأة أن الشجرة كانت طعاما جيدا، ولذلك كانت شهية للعين، ...إلخ.

٧. في ذلك الحين، لُعنت حواء عشر لعنات، كما قد ذُكر: قال للمرأة: سوف أضاعف وأضاعف العذاب وألم مخاضك؛ وسوف تتألمين عند إنجابك الأطفال؛ ورغبتك سوف تكون فقط لزوجك، وسوف يسطر عليك. سوف أضاعف وأضاعف– هاتان طريقتان لخروج الدم [اللتان تسببان

الألم للمرأة]، الطمث و[خلال الانتهاء من] العذرية. [ألمك– هذا هو القلق المرتبط بتربية الأولاد.] وألم مخاضك– هذا هو الألم المرتبط بالحمل. سوف تتألمين عند إنجابك أطفالاً– هذه تفهم بحسب معناها الحرفي. ورغبتك ستكون لزوجك – هذه تعلم أن المرأة تزداد رغبتها في زوجها خصوصا عندما يعزم على السفر. وسوف يسطر عليك – حيث أن الرَّجل يتحرش بكلماته بينما أن المرأة تتحرش بقلبها. [وزيادة على ذلك، خلال فترة طمثها] تكون ملتفة مثل النواحة، كأنها محتجزة في سجن، ومحرمة على كل الرجال. الآن ماذا نتج عن القيام باللمس؟ إن الجواب هو السياج الذي قد وضعه آدم حول كلماته. لذلك قال [العلماء]: عندما الرَّجل سياجا حول كلماته، لا يكون بإمكانه أن يطبقها. ولقد قالوا أيضا: لذلك على الشخص أن لا يزيد على الكلمات التي قد تلقاها. قال الحبر يوسي: إن [حائطاً] صلباً بسعة عشرة أشبار هو أفضل من [حائط] مترنح من مئة كوبتس.

ماذا الشيء الذي كان يفكر فيه الشيطان في ذلك الوقت؟ "سوف أذهب، وأقتل آدم وأتزوج من زوجته؛ من ثم سوف أكون ملكا على الكزن بأكمله. سوف أمشي منتصب القامة وألتهم جميع الطعمة اللذيذة في العالم." وعندها قال القدوس، قدست روحه، له: " لقد أن [١٧ب] تذبح آدم وأن تتزوج حواء؛ لذلك سوف أجعل بينك وبين المرأة عداوة. لقد أرددت أن تكون ملكا على العالم؛ لذلك أنت ملعون من قبل جميع الماشية. لقد نويت أن تمشي منصب القامة؛ لذلك عليك أنت تمشي على معدتك. لقد نويت أن تأكل جميع الأطعمة اللذيذة في العالم؛ لذلك عليك أن تأكل الغبار طيلة أيام حياتك.

قال الحبر شمعون ابن ميناسيا: أيضا بالنسبة لأكثر العبيد إفادة كان قد ضاع في العالم! لأنه الشيطان لم يلعن الشيطان، سوف يزود كل إسرائيلي بشيطانين لخدمته في المنزل؛ واحد لكي يرسله إلى الشرق، والآخر لكي يرسله إلى الغرب، لكي يحضر له هذه الدرر والأحجار الكريمة والآليء وكل ما هو مرغوب به في العالم ولا يمكن لأي مخلوق أن يؤذيهم. وزيادة على ذلك، ربما كان من الممكن أن يستخدموا بدلا من الجمال، الحمير والبغال لكي يحضروا السماد إلى الحدائق والبساتين.

٨. قال الحبر يهودا ابن باتيرا: كان آدم، الإنسان الأول، مضطجعا في جنة عدن مع الوزراء من الملائكة الذين كانوا تحت إمرته، يشوون له اللحم ويبردون الخمر. من ثم حضر الشيطان وشاهده في هذه العظمة، فحسده.

كيف خلق آدم، الإنسان الأول؟ في الساعة الأولى تم جمع غباره مع بعضه البعض، وفي الثانية تم تشكيل صفته الخارجية، وفي الثالثة تم تحويله إلى مادة صلبة، في الرابعة تم تشكيل أطرافه، وفي الخامسة تم فتح فوهاته، وفي السادسة بثت الروح فيه، وفي السابعة وقف على قدميه، وفي الثامنة أصبحت حواء شريكته، وفي التاسعة أُحضر إلى جنة عدن، وفي العاشرة تلقى أوامر [حول ما يتعلق بالشجرة]، وفي الحادية عشر ارتكب الخطيئة، والثانية عشر تم طرده، هذا يوافق ما قد ذُكر: لا يمكث الإنسان في ملكوته أكثر من ليلة.

أي ترنيمة قد ردد آدم في يومه الأول؟ إن الأرض للرب والكمال له؛ الكون، وكل من يقطن فيه؛ لأنه قد خلق العالم، وخص به بنوا البشر، وهو الحاكم الوحيد للعالم. وما هي التي قد تلاها في اليوم الثاني؟ يالعظمة الرب، وله الحمد كله، في مدينة الرب، جبله المقدس؛ لأنه قد قسم طريقة عمل الكون وأصبح ملكا في عالمه. وما هي التي قد رتلها في الثالث؟ إن الرب يقف في جمع الرب؛ في منتصف الحكام التي يحكم بها؛ لأنه بعد ذلك خلق البحر واليابسة، وكورت الأرض على وضعها، وقد تم تخصيص مكان لأتباعه. وما هي التي قد رتلها في اليوم الرابع؟ يا سيدي، أنت الرب الذي يملك النقمة، تظهر له؛ لأنه بعدها خلق الشمس، والقمر، والنجوم، والكواكب، التي تمنح الأرض ضياءها، وسوف يحاسب من يعبدهم في المستقبل. وما هي التي رتلها في اليوم الخامس؟ غني بصوت عال عن الرب مصدر قوتنا، نادي على رب يعقوب؛ لأنه بعد ذلك قد خلق الطيور، والسمك ووحوش البحر، والتي تحمده بصوت مرتفع في الكون. وما هي التي قد رتلها في اليوم السادس؟ سلطة الرب؛ إنه ملتف بالجلال؛ لقد حزم نفسه بالقوة؛ نعم لقد بنيت العالم؛ ولا يمكن إزالته؛ بسبب اليوم الذي سيكون كله سبت، حيث لن يكون هنالك أكل ولا شرب ولا حتى مشاكل في العالم، فقط سيجلس الحق مع تيجانه على رؤوسهم مستمتعين بمجد تواجد الرب، بحسب ما ذُكر: ولقد أنصتوا إلى ربهم، ولم يأكلوا ولم يشربوا، مثل الملائكة الوزراء. ولماذا كان الوضع كذلك؟ كي يشارك [آدم] مباشرة في وجبة السبت.

قال الحبر شمعون ابن عزرا: سوف أشرح لكم هذا بمثال. بماذا يمكن مقارنة آدم؟ برجل تزوج من إمرأة مهتدية حديثا للدين واعتاد أن يوجهها، قائلا: "عزيزتي، لا تأكلي الخبز عندما تكون يداك متسختين، لا تأكلي اللحم غير الناتج عن ضريبة العشر، لا تنهكي حرمة السبت، لا تحلفي دون سبب، ولا تصاحبي رجلا آخر. إذا ما تجاوزت أحد هذه القوانين ستموتين. الآن ماذا سيفعل الرَّجل؟ قام وأكل أمامها الخبز ويديه متسختين، وقد أكل أمامها من الخبز غير الناتج من ضريبة العشر – لقد انتهك السبت وكان يحلف دون سبب– وأيضا قدم لها [بعض الطعام]. بماذا قد فكرت هذه المهتدية حديثا في نفسها؟ كل نهاني زوجي عنه في البداية كان دون أي أساس. لذلك فقد ارتكبتهم جميعا.

قال الحبر شمعون ابن يوحاي: أنا أيضا سوف أشرح لك بالمثال. بماذا يمكن أن تتم مقارنة آدم؟ برجل كانت زوجته في المنزل معه. الآن، ماذا فعل الرَّجل؟ لقد أحضر برميلا والذي قد وضع فيه عددا من التين والجوز. ولقد أمسك أيضا بعقرب، ووضعه في فوهة البرميل، وغطى البرميل بغطاء رقيق ووضعه في الزاوية. من ثم قال لزوجته: "عزيزتي، كل ما املكه في هذا المنزل تحت تصرفك ما عدا البرميل والذي لا يمكنك حتى لمسه تحت أي ظرف كان". ماذا فعلت هذه المرأة؟ لم يلبث أن غادر زوجها المنزل إلى السوق حتى نهضت وفتحت البرميل، ومن ثم وضعت يدها فيه وعندها عضها العقرب. فألقت بنفسها مباشرة على الفراش. عندما عاد زوجها من السوق، سألها عن ما حدث. وأجابته: "لقد وضعت يدي في البرميل وعضني العقرب، وأنا الآن أحتضر." فقال لها: "ألم

أقل لك منذ البداية "إن كل ما أملكه في هذا المنزل تحت تصرفك، ما عدا البرميل والذي لا يمكنك لمسه تحت أي ظرف كان؟" ومرة واحدة أصبح عنيفا معها وطردها من منزله. وهذا ما حدث مع آدم، الإنسان الأول، عندما أمره القدوس، قدست روحه: لك أن تأكل بكل حرية من أي شجرة في الجنة؛ لكن بالنسبة لشجرة المعرفة بالخير والشر، عليك أن لا تأكل منها؛ لأنك ستموت في اليوم الذي سوف تأكل منها. ولم يلبث أن أكل منها آدم، حتى طُرد من [عدن]، وهذا حتى ينطبق ما قد ورد: لا يمكث الإنسان ليلة واحدة في ملكوته؛ إنه مثل الوحوش التي تهيم على وجهها.

في نفس اليوم الذي قد شُكل فيه، وخُلق فيه، تم تشكيل صفته الخارجية، من ثم أصبح مادة صلبة، وشكلت أطرافه، وفتحت فوهاته، من ثم نفخت فيه الروح، ووقف على قدميه، وأصبحت حواء شريكته، ولقد سمى [جميع المخلوقات]، وتم إحضاره إلى جنة عدن، وتلقى الأمر، من ثم أخطأ، وتم إخراجه منها، لكي يتم ما قد ورد: لا يمكث الإنسان في ملكوته ليلة واحدة. في نفس ذلك اليوم نام إثنان على الفراش، ونزل أربعة عنه. قال الحبر يهودا ابن باثيرا: في ذلك اليوم، نام اثنان على الفراش ونزل ستة.

في ذلك اليوم، أمليت ثلاثة قرارات على آدم، كما قد ذُكر: ولقد قال لآدم: لأنك قد وقفت في وجه زوجتك... إن الجحيم هي المكان الذي تنشده؛ عليك أن تأكل منها بعناء... سيقدم إليك الشوك والحسك؛ وعليك أن تأكل من عشب الحقل. عندما سمع آدم بأن القدوس، قدست روحه، قد أصدر عقوبة عليه، عليك أن تأكل من عشب الحقل، ارتعدت أطرافه، وقال: "يا رب الكون! هل علي أنا ووحشي أن نأكل من المعلف؟" وعندها قال له القدوس، قدست روحه: "بما أن أطرافك قد ارتعدت [كما كان متوقعا]" بسبب جمال وجهك لك أن تأكل من الخبز.

وكما أنه قد تم فرض ثلاثة عقوبات على آدم، تم نفس الأمر على حواء، بحسب ما ورد: سوف أضاعف عذابك كثيرا وألم مخاضك؛ في ألم إنجابك الأطفال. [سوف أضاف كثيراً]– حيث أن المرأة تبدأ بالشعور بعادتها الشهرية تعاني من الألم؛ سوف أضاعف كثيرا [ألمك]– حيث أن المرأة تتألم عندما تمارس الجماع لأول مرة؛ ألمك [ومخاضك] – حيث أن المرأة خلال الثلاث أشهر الأولى لحملها تتحول صفاتها إلى الخشونة والذبلان.

عندما جلس آدم في مساءه [الأول] وشاهد الكون يظلم من الغرب، قال: " ويل لي! إن القدوس، قدست روحه، يظلم علي الكون لأنني قد أخطأت!" لم يكن على علم بأن هذه هي طبيعة الكون؛ لكنه في الصباح عندما رأى العالم يعود إلى إشراقه كان في غاية السعادة. فنهض وبنى مذبحا، أخذ ثورا بالغا والذي قد بدت عليه علامات الذكورة بأن قرنيه كانا أطول من حافريه وقدمه كأضحية، بحسب ما ورد: وهذا سوف يسعد الرب أكثر من الثور الذي لديه قرون وحافرين.

إن الثور الذي قدمه آدم، الثور الذي قد قدمه نوح، والكبش الذي قدمه أبونا إبراهيم على المذبح بدلا من ابنه، جميعهم كانت قرونهم قد نمت بشكل أطول من حوافرهم، كما ذُكر: [١٨أ] ورفع إبراهيم عينيه، ونظر، وراعى أنه وراءه كبش محتجز.

هنا وهناك حضرت ثلاث فرق من الملائكة الوزراء ومعها جنكات [آلة موسيقية م.ع.] وقيثارات وآلات موسيقية أخرى في أيديهم وشاركوه أغنية تسبيح للرب، بحسب ما ورد: ترنيمة، أغنية. خاصة بيوم السبت. إنه لشيء جيد أن يقدم الشكر للرب... لإعلان الحب في الصباح، وإخلاصك له في ليالي الفصول. لإعلان محبتك له في الصباح – هذه يقصد بها هذا العالم المرتبط [بظلام] الليل، حيث أنه قد ذُكر: عبئ الدنيا، نادى علي شخص من صقر: أيها الحارس، ماذا عن الليل؟ أيها الحارس، ماذا عن الليل؟

قال القدوس، قدست روحه، في نفس الوقت: "إذا لم أقم بمعاقبة الشيطان، فسوف أدمر العالم بأكمله". وقد قال أيضا: "بالنسبة للإنسان الذي قد جعلته سيدا وملكا على الكون، كيف تورط [في خدع الشيطان] وأكل من الشجرة [المحرمة]!" ومن ثم انتبه له ولعنه، كما ورد: وقد قال الرب للشيطان... إلخ. تساءل الحبر يوسي: هل تم تأجيل لعنة الشيطان إلى ما بعد، ربما أن يقوم خلال هذا الوقت بتدمير العالم.

عندما خلق القدوس، قدست روحه، آدم، الإنسان الأول، لقد شكله من الأمام ومن الخلف، بحسب ما ورد: أنت شكلتني من الأمام ومن الخلف، ووضعت يدك علي. ونزلت ملائكة الوزراء لكي تعبده، وبعدها أخذه القدوس، قدست روحه، ووضعه بين جناحيه، بحسب ما ورد: ولقد وضعت يدك علي.

وتفسير آخر [الآية م. ع.] وقد وضعت يدك علي: عندما أخطأ آدم، قام القدوس، قدست روحه، بإزالة [إحدى يديه] عنه. من هذا يمكن أن يُستنتج أن آدم والمعبد عندما خلقا كانا قد خُلقا بكلتا يديه. كيف نستدل على أن الإنسان قد خُلق بيديه؟ لأنه قد ذُكر: يديك قد صنعتاني وشكلتاني. وكيف لنا أن نستدل على أن المعبد قد خُلق بكلتا يديه؟ لأنه قد ذُكر: الحرم، يا سيدي، الذي قد أسسته بيديك. ولقد قيل أيضا: ولقد أحضرهم إلى حدوده المقدسة، إلى جباله التي تملكها يده العادلة؛ وقد كُتب أيضا: للرب أن يحكم إلى الأبد.

١. ما هو السياج الذي قد وضعته التوراة حول كلماتها؟ لقد ذُكر: وعليك أن لا تقترب من امرأة... طالما أنها غير طاهرة بسبب عدم طهارتها. يمكن الاعتبار بأنه يمكنه معانقتها أو تقبيلها في هذه الحالة، أو أن يخوض معها في حديث عابث.؛ لذلك فإن النص ينص على أنه، عليك أن لا تقترب. أيضاً يمكن الاعتقاد بأنه بإمكانها أن تغسل وجهها، وأن تضع الطلاء على عينيها؛ لذلك فإن النص ينص على أنه، وبالنسبة لها إنها تعاني من عدم الطهارة- خلال أيام عدم طهارتها عليها أن تبقى معاقبة [من المجتمع]. لذلك قال [العلماء]: كل إمرأة تجعل نفسها غير جذابة خلال فترة عدم طهارتها تفوز باستحسان الأحبار، وتلك التي تجمل نفسها خلال هذه الفترة تستحق تأنيبهم.

٢. إن القصة التي تُروى هي عن الرَّجل الذي كان يكثر من قراءة المأثور، والذي قد درس كثيراً من المشنا، وقد حضر العديد من مجالس العلماء، إلا أنه قد مات في منتصف عمره. واعتادت زوجته أن تحمل رماده تفيلين، تجول بهم في الأرجاء حول المدارس ومجالس العلماء، وتشتكي وتنتحب: "يا سادة، ألم يُذكر في التوراة، تلك هي حياتك، ويطول عمرك؟ لماذا إذن توفي زوجي في منتصف عمره، وهو الذي كان يُكثر من قراءة المأثور، ودرس الكثير من المشنا، وحضر العديد من مجالس العلماء؟" لم يكن هنالك أي شخص قادر على إجابتها. في أحد الأيام، قابلها الحبر إيليا، صاحب الذاكرة القوية، وقال لها: "يا ابنتي لماذا تبكين وتنتحبين؟" أجابته: "زوجي كان يكثر من قراءة المأثور، ودرس الكثير من المشنا، وحضر العديد من مجالس العلماء؛ إلا أنه قد مات في منتصف عمره". فسألها: "كيف كان يعاملك خلال الثلاثة أيام الأولى من فترة عدم طهارتك؟" قالت له: "يا سيدي، إن الرب قد حرم ذلك! إنه لم يلمسني حتى بإصبعه الصغير، لكنه كان يقول لي دوما، "لا تلمسي أي إناء حتى لا أكون في حالة شك" ". "وكيف كانت علاقته معك خلال الأيام الأخرى من عدم طهارتك؟" أجابت: "يا سيدي، لقد كنت آكل وأشرب معه، وأنام معه في فراش واحد وتتلامس أجسادنا، لكن لم يكن لديه أي مقصد آخر". وبناء على ذلك قال لها إيليا: "حمداً للموجود لوفاته، لأنه قد ذكر في التوراة: وعليك أن لا تقترب من امرأة... طالما أنها غير طاهرة.

لقد ذُكر: لا يجب على أحد منكم أن يقترب من أي ممن يقربون له؛ لذلك قال بالعلماء]: لا تسمحوا لرجل أن يختلي بامرأة في نزل، حتى لو كانت أخته أو ابنته، خشية ظن العامة. لا تسمحوا لرجل أن يتحدث مع امرأة في السوق، حتى لو كانت زوجته ولا داعي لذكر أي امرأة أخرى، خشية الشائعات. لا تسمحوا لرجل أن يسير خلف امرأة في السوق، ولا حتى خلف زوجته ولا داعي لذكر أي امرأة أخرى، خشية الشائعات.

لقد ذُكر هنا: لا يجب على أحد منكم أن يقترب، ولقد ذُكر هناك: عليك أن لا تقترب؛ لذلك لا تقترب تعود على أي تصرف يقود إلى الخطيئة. إبق بعيدا عن البشاعة وعن أي شيء يبدوا بشعا. وبحسب ذلك فقد قال العلماء: سارع في أداء الأوامر الصغيرة التي تقودك إلى للأوامر المهمة.

لقد ذُكر: إن معدتك هي مثل كومة من القمح تقع على مقربة من الزنابق. إن معدتك هي مثل كومة من القمح– إن هذا وصف لجمع إسرائيل؛ تقع على مقربة من الزنابق– هؤلاء هم الكبار السبعون.

وتفسير آخر لآية إن معدتك هي مثل كومة من القمح [تقع على مقربة من الزنابق]– إن تلك هي الأوامر الخفيفة والتي هي رقيقة مثل كومة من الزنبق، ومن خلال مراعاتهم؛ يصل الإسرائيليون إلى الحياة الآخرة. كيف يحدث هذا؟ تكون زوجة الرَّجل في المنزل خلال فترة حيضها، ويمكنه أن يعاشرها أو أن لا يعاشرها حسب ما يحلو له، حيث أن لا أحد يراه ولا أحد يعلم بأمره كي يوبخه. إلا أنه يخشى فقط الرب الذي قد أمره [بما يتعلق بالمرأة غير الطاهرة. والمثل، إذا ما عانى رجل من انبعاث المني، يمكنه أن يغطس نفسه أو أن لا يقوم بذلك حسب رغبته، حيث أنه لا يراه أحد ولا يمكن لأحد أن يوبخه. لذلك فإنه يخاف فقط من القدير الذي قد أمره بقانون] الغطس/ التعميد. يمكنك أن تعلل السبب بالشيء نفسه لما يتعلق بأضحية – العجينة وقانون أول الصوف. إن الأوامر الخفيفة تكون مثل رقة الزنبق ومن خلال مراعاة الإسرائيليين لهم سوف تؤدي بهم إلى العيش في الآخرة.

٣. ما هو السياج الذي وضعه موسى لكلماته؟ لقد ذُكر: ولقد قال الرب لموسى: اذهب للناس، وكرسهم لليوم وللغد. لكن موسى لم يشأ أن يخبر إسرائيل بالأمر بنفس الطريقة التي أخبره بها القدوس، قدست روحه، لكنه قال لهم: كونوا على استعداد لليوم الثالث؛ فلا تقتربوا من امرأة. لذلك فإن موسى قد أضاف لهم يوم ثالث من حسابه، لأن موسى كان يقدم السبب التالي، "إذا ما كان الإنسان سيعاشر زوجته وفي اليوم الثالث سوف تخرج البرة منها، فسوف يصبحان غير طاهرين، وبالتالي فإن إسرائيل كلها ستأخذ الكتاب من طور سيناء وهي غير طاهرة. لذلك فسوف أضيف لهم يوما ثالثا، وبذلك لن يجامع أي زوج زوجته ولن يكون هنالك مخافة من نطفة ستخرج منها. الجميع سيكونون طاهرين، وبذلك فإن [نساء إسرائيل] سوف يستلمن التوراة على جبل سيناء وهن طاهرات."

هذه إحدى الأشياء التي قام بها موسى على مسؤوليته، معللا بنقاش قوي/ حجة قوية، وبأن قراره يتفق مع رغبة القدير. لقد حطم الألواح، وهذا التصرف منه إنما هو على اتفاق مع رغبة القدير؛ لقد بقي بعيدا عن خيمة المقابلة، وهذا التصرف منه يتفق مع رغبة القدير؛ لقد انصرف عن زوجته، وهذا التصرف منه يتفق مع رغبة القدير.

["لقد انفصل عن زوجته، وهذا التصرف منه يتفق مع رغبة القدير."] كيف يكون ذلك؟ إنه يعلله بما يلي: إذا ما كان يتعلق الأمر بشعب إسرائيل، الذين كانوا قد كرسوا لفترة قصيرة فقط واستسلموا للغاية الوحيدة لتلقي الأوامر العشر من على طور سيناء، قال القدوس، قدست روحه

وبورك، قال له: اذهب للناس، وكرسهم لهذا اليوم واليوم التالي؛ أنا، المستعد لغاية [تلقي] كلمة الله كل ساعة وكل يوم، حيث أنني أعلم متى لا يتحدث إلي، إما بالنهار أو بالليل، علي أنا أفصل كل شخصي عن امرأتي! وقراره يتفق مع رغبة القدير. قال الحبر يهودا ابن باتيرا: لم ينفصل موسى عن زوجته حتى أمره القدير بذلك، بحسب ما ذُكر: أتكلم معه من شهر لشهر- إن أمر من شهر لشهر يأمره بالانفصال عن زوجته، وقد فعل ذلك. آخرون يقدمون التفسير التالي: لم ينفصل موسى عن زوجته حتى أُمر بذلك من [١٨ ب] القدير، بحسب ما ورد: اذهب وقل لهم، ارجعوا إلى خيمتكم؛ وذُكر بعد ذلك: لكن بالنسبة لك، ابق مستعدا لأوامري. من ثم انقلب وانفصل عن زوجته، وبالنسبة له كان بفعل ذلك قد اتفق مع القدير.

"لقد بقي بعيدا عن خيمة اللقاء." كيف تم ذلك؟ لقد علله بالتالي: "إذا ما كان الأمر يتعلق بأخي هارون، الذي قد تم دهنه بزيت الدهن، وقد أُلبس الأثواب الإضافية لكبراء الكهنة والوزراء عندها في قدسية، إن القدوس، قدست روحه، قد عاتبه: حيث أنه لم يأت في كل الأوقات إلى المكان المقدس؛ أنا، الذي لم أؤمر لهذا الهدف، علي طيلة الوقت أن أبقى بعيدة عن خيمة اللقاء." لم بقي بعيدا عن خيمة اللقاء وبفعله هذا قد بقي على يريده القدير.

"لقد كسر الألواح". كيف حدث ذلك؟ إن ذلك متعلق بموسى عندما صعد عاليا ليستلم الألواح التي قد كتبت وكانت جاهزة [لكي تعرض] منذ ستة أيام بعد الخلق، كما ذُكر: ولقد كانت الألواح من صنع الرب، وكانت الكتابة كتابة الرب، نحتت [حاروت] على الألواح – في ذلك الوقت، قامت الملائكة الوزراء بتحضير موسى، قائلة: "يا سيد العالم! ما هذا الإنسان، الذي أنت لست مكترثا به؟ وابن الإنسان، الذي أنت لا تفكر فيه؟ إلا أنك قد خلقته لكن بهيئة أقصر من الملائكة، وقد توجته بالشرف والمجد. لقد جعلت له سيطرة على ما صنعته يداك؛ لقد وضعت كل شيء تحت قدميه: الخراف والثيران، جميعهم، نعم، ووحوش الحقل؛ وطيور الجو، وأسماك البحر". لقد كانوا يشيرون إلى موسى باستهزاء، قائلين: "ما هي ميزة الشخص المولود من امرأة حيث أنه قد صعد إلى الأعلى، بحسب ما ذُكر: أنت قد صعدت إلى الأعلى، أنت قد قدت الأسر إلى الأسير، أنت قد تلقيت الهدايا؟" لقد أخذ موسى الألواح وهبط بهم، محتفلا ببهجة كبيرة. لكن حالما رأى الانحراف الذي قد غرقوا فيه بسبب العجل، قال لنفسه: "كيف سأعطيهم الألواح، فبذلك سوف أقيدهم بأداء أوامر ثقيلة، مما يؤدي إلى إدانتهم [إذا لم يطيعوا] أوامر السماء بالموت، لأنه قد كُتب في ذلك المكان: عليك أن لا يكون لديك إله غيري؟ لقد رجع، لكن عندما رأى السبعون الكبار ذلك، لحقوا به بسرعة. لقد أوقف أحد الألواح بينما أوقفوا هم الألواح الأخرى، لكن قوة موسى قد طغت على ألواحهم، بحسب ما قد ورد: وبكل قوة المولى، وبكل الرعب العظيم، الذي قد قام به موسى أمام إسرائيل. نظر إلى الألواح ورأى أن الكتابة قد طارت منهن؛ لذلك قال: "كيف لي أن أسلم لشعب إسرائيل هذه الألواح التي لا قيمة لها؟ سوف أمسكهن بقوة ومن ثم أحطمهن، بحسب ما ذُكر: أمسكت باللوحين، وأنزلتهما من يداي، وكسرتهما.

قال الحبر يوسي الخليلي: سوف أشرح لكم هذا الأمر من خلال هذه الحادثة. بماذا يمكن مقارنة هذه المسألة؟ يمكن مقارنتها بملك من البشر الذي قد أمر وكيله، "اذهب واخطب لي خادمة جميلة، وفتية، وحسنة السلوك". ذهب الوكيل وقام بالخطبة. وبعد الخطبة اكتشف أنها غير أمينة مع الآخرين. وعندها علل لنفسه الأمر: "إذا ما أعطيتها العقد الآن، سوف أعرضها لعقوبة الإعدام وسوف أحرم سيدي منها مدى العمر؛ [إذا سوف أقوم بدلا من ذلك بتمزيق العقد]". في نفس الوقت قد علل موسى المعصوم عن الخطأ لنفسه: "كيف لي أن أسلم شعب إسرائيل الألواح، ملزمهم بذلك بتطبيق أوامر صعبة، وبذلك تعريضهم [إذا ما لم يلتزموا بها] إلى عقوبة الإعدام، لأنه قد كُتب: إن الذي يضحي للرب، يحمي الرب فقط، يجب أن يدمر بشدة؟ فبدلا من ذلك سوف أحجز الألواح وأقوم بتكسيرها، وأرشد إسرائيل إلى الطريق الصحيح. من ثم يمكن أن يقول شعب إسرائيل: " أين هي الألواح الأولى التي [تقول عنها] أنك قد أنزلتها من السماء؟ لم يكن هنالك شيء كهذا على الإطلاق!"

قال الحبر يهود بن باثيرا: لقد كسر موسى الألواح فقط لأنه قد أُمر بفعل ذلك من القدير، بحسب ما ورد: مع الذي أتحدث إليه مني إليه – بالأمر مني إليه قد أمرته بكسر الألواح. البعض يفسرونها كالتالي: لقد كسر موسى الألواح لأنه قد أُمر بذلك من قبل القدير، بحسب ما ورد: ولقد نظرت، و راءِ، لقد أخطأت بحق سيدك الرب – إن التعبير لقد نظرت يعني أنه قد رأى أن الكلمات قد زالت عن الألواح. آخرون يفسرون: لقد كسر موسى الألواح فقط عندما أُمر بذلك من القدير، بحسب ما ورد: وهنالك ها هم، كما أمرني الرب – إن الكلمة أمرني تعني فقط أنه قد أُمر وقد كسرهم.

قال الحبر عزرا بن عزاريا: لقد كسر موسى الألواح فقط لأنه قد أُمر بذلك من القدير، بحسب ما ورد: التي قد كتبها موسى أمام كل شعب إسرائيل – ومثلما أنه في أي مكان آخر سيتصرف بما يأمره به الرب، فكذلك الأمر هنا، أيضا، يتصرف بأمر من الرب.

قال الحبر عقيبا: لقد كسر موسى الألواح فقط لأنه قد أُمر بذلك من القدير، بحسب ما ورد: وقد أمسكت باللوحين – ما هو الشيء الذي يمسك به الشخص؟ أليس هو الشيء الذي سوف يكسره؟

قال الحبر مائير: لقد كسر موسى الألواح فقط لأنه قد أُمر بذلك من القدير، بحسب ما ورد: التي قد [يشار/ أشار] قمت بكسرها – أعتقد [يشار/ أشار] لك بكسرهم.

٤. إن ملك يهودا حزقيا قام بأربعة أشياء [من تلقاء نفسه] وقد اتفقت تصرفاته مع رغبة الموجود. لقد أخفى كتاب الشفاء وتصرفه يتفق مع رغبة الموجود، [بحسب ما ورد: ولقد طبقت ما هو جيد بنظرك]. لقد كسر الشيطان الوقح إلى أجزاء صغيرة وتصرفه هذا يتفق مع رغبة الرب، [بحسب ما ورد: وقد كسر الشيطان الوقح إلى أجزاء صغيرة... لأنه في تلك الأيام كان أبناء إسرائيل يقدمون على ذلك، وكان يدعى نحوستان]. لقد أزال الأماكن المقدسة والمذابح وتصرفه هذا قد توافق مع رغبة الرب، بحسب ما ذُكر: ألم يقم هازيكا نفسه بإزالة المذابح والأماكن المقدسة، وأمر يهودا وشعب القدس: عليكم أن تؤدوا عباداتكم أمام مذبح واحد فقط، وعليكم أ، تقدموا قرابينكم أمامه؟ لقد أوقف مياه

جيحون، وقد اتفق فعله هذا مع رغبة الرب، بحسب ما ورد: لقد أوقف أيضا حزقيا ينابيع مياه جيهون، وحولها نزولا باتجاه الغرب إلى مدينة داوود. وحزقيا كان موفقا في كل أفعاله.

٥. أي سياج وضع جوب على كلماته/ أوامره؟ يُذكر بأن: رجل ذا قلب كبير، ويخشى الرب، ويتجنب الشيطان. هذه تعلم بأن جوب قد تحاشى أن يرتكب أي فعل يقود للخطيئة، قد تجنب أي فعل غير ملائم أو يبدو خاطئاً .

ما الحاجز الذي وصفه أيوب لكلماته؟ ينص، رجل صادق ومستقيم أخلاقياً، رجل يخاف الرب، ويتجنب الشر هذا تعلم أن أيوب بقي بعيداً عن أي شيء ممكن أن يؤدي إلى خطيئة، ومن أي شـــيء غير ملائم أو يشبه عمل غير ملائم وما معنى الكلمات "رجل صادق ومستقيم أخلاقياً"؟ يعلّموا أن أيوب وُلِدَ مختون.

آدم، الإنسان الأول، أتى أيضاً إلى العالم مختون، فقد تم النص، "وخلق الله الإنســـان بصـــورته الخاصة سيث ولد أيضاً مختون، لأنه تم النص: "وأنجب ولداً بشكله، بعد صورته نـــوح ولـــد أيضـــاً مختون، فقد تم النص: "في أجياله رجل مستقيم صادق سام ولد أيضاً مختون، فقد تم الـــنص: "ملـــك أرثوذوكس شرقي لساليمعقوب ولد أيضاً مختون، فقد تم النص؛ "وكان يعقوب رجل صادق، يسكن في خيم" ولد يوسف أيضاً مختون، فقد تم النص؛ "هذه أجيال يعقوب؛ يوسف" من المؤكد أنه كان يجب أن يقول الكتاب المقدس: "هذه أجيال يعقوب: "ريوبين"! لماذا يقول "يوسف"؟ [ليعلم] أنه كما أن يعقوب ولد مختون فكذلك يوسف ولد مختون. موسى ولد أيضاً مختون، فقد تم النص؛ "رأته أنه كان طفل وســـيم" والآن ما الذي رأته أمه فيه أفضل وأحسن من جميع الأطفال؟ [رأت] أنه ولد مختونـــاً. حتـــى بـــالأم الشرير ولد مختوناً، فقد تم النص؛ "قوله الذي سمعه من كلام الله" صموئيل أيضاً ولد مختوناً، فقد تـــم النص؛ "وكبر الطفل صاموئيل، ونمو وكان جيداً، دايفيد ولد أيضاً مختوناً، فقد تم الـــنص؛ "متيشـــتام داود. ابقني، يا إلهي، لإنني لجأت إليك إرميا النبي، ولد أيضاً مختوناً، فقد تم النص؛ "قبل أن أشـــكلّك في الرحم، عرفتك، وقبل أن تخرج من الرحم طهّرتك" زيرو بابل ولد أيضاً مختوناً، فقد تـــم الـــنص؛ "في ذلك اليوم، قول رب الجمع، هل سآخذك، آه زيروبابل، خادمي، ابن شيلتيل، قول الرب، وسأعمل منك كالختم.

ينص الكتاب المقدس، "عملت عهداً بعينيّ، كيف عندها يجب أن أنظر إلى عذراء؟ هذا يعلـــم أن أيوب كان صارماً جداً مع نفسه ولن يلقي نظرو عجلى على عذراء. ألا يوجد هنا جدال من الأقل إلى الأعظم؟ إذا في حالة الفتاة الغير متزوجة والتي – إن أرادها – ممكن أن يتزوجها أو يعطيها كزوجة لابنه أو أخيه أو قريب آخر له، كان يعقوب صارماً مع نفسه ولن ينظر إليها، كم أكثر من ذلك، كـــان صارماً مع حالة المرأة المتزوجة! لماذا كان صارماً مع نفسه جداً ولن ينظر حتى إلى عذراء؟ لأنـــه أقنع؛ "ممكن أن أنظر لها اليوم، ويأتي غداً رجل ويأخذها كزوجة، النتيجة ممكن أن تكون أنه يجب أن أفكر بامرأة متزوجة".

٦. ما الحاجز الذي وصفه الأنبياء لكلماتهم؟ ينص، "سينطلق الرب كرجل عظيم، سيثور بغيره كرجل حرب، سيصرخ، نعم، سيصرخ عالياً. من المؤكد أنه ليس كرجل عظيم، ولكن كجميع الرجال العظماء في العالم مجتمعين! كذلك، "صرخ الأسد، من الذي لن يخاف؟ تحدث الرب قد يقدر أن يضع النبوّة؟ من المؤكد أنه ليس كأسد واحد، ولكن كجميع الأسود في العالم مجتمعة! كذلك، وانظر، تمجيد رب إسرائيل أتى من طريق الشرق، وكان صوته كصوت مياه كثيرة، وأشرقت الأرض ببهاءه.

[نعلم أن] العبارة؛ "صوت المياه الكثيرة" تشير إلى الملاك جبريل، والكلمات؛ "والأرض تشرق ببهاءه "تشير إلى ظهور الوجود الإلهي، ألا يوجد هنا جدال من الأقل إلى الأعظم؟ إن عن الملاك جبريل، والذي أحد آلاف وعشرات الآلاف التي لا تعد ولا تحصى والتي تقف أمامه، قيل أن صوته يصل من نهاية العالم الواحدة إلى الأخرى، كم أعظم من ذلك هو صوت ملك الملوك، المقدس، المبارك، الذي خلق الكون جميعه وخلق مخلوقات السماوات والأرض! ولكن عين الإنسان ترى فقط ما تستطيع إدراكه، وأذُن الإنسان خلقت لتسمع ما تستطيع فهمه فقط.

٧. ما الحاجز الذي وصفه [روائيّ] الكتابات المقدسة لكلماتهم؟ ينص، "ابعد طريقك بعيداً عنها، وأتي ليس قريباً من بيتها ابعد طريقك بعيداً عنها تشير إلى هرطقة، لأن الإنسان محذّر، "لا تذهب بيت الهراطقة، ولا تأتي إليهم، خشية أن تُخطئ عن طريقهم". من ناحية أخرى، هل يجب أن يقول؛ "أنا متأكد من نفسي، وبالرغم من أنني أذهب بيتهم فأنا لن أُخطئ عن طريقهم"، أو يجب أن يقول "سأسمع كلماتهم وبعدها أذهب"؟ لذلك ينص الكتاب المقدس؛ "لا أحد يذهب إلى عودتها ولا يصلوا إلى طرق الحياة مكتوب أيضاً "حضوت اللحم خاصتها وخلطت بنبيذها، وفرشت كاولتها هذا البيت يصف [الهراطقة] الأشرار عندما يأتي المرء بينهم يعطوه ليأكل ويشرب ويلبسوه ويغطّوه، ويطعوه نفوداً كثيرة. ولكن لا يصبح واحداً منهم قبل أن يميّزوا ما هي أملاكه التي كانت ويسترجعها. تم النص بخصوص ذلك، "حتى يخترق السهم كبده، كالعصفور الذي يسرع إلى الفخ.. ولا يعلم أنه ثمناً لحياته. تفسير آخر لـ "ابعد طريقك بعيداً عنها" تشير إلى البغي، لأن الإنسان محذّر، لا تذهب إلى هذا المربع، لا تدخل هذا الطريق الجانبي، لأن البغي هناك، جذّابة ومتزّينة" من ناحية أخرى، هل يجب أن يقول: "أما متأكد من نفسي، وحتى إن أذهب هناك لن أخطئ عن طريقها، هو مُحذّر ثانيةً. "لا تذهب هناك حتى إن تكون متأكد من نفسك، خشية أن تخطئ عن طريقها" لأن الحكماء قالوا: لا يجب أن يجعلها الإنسان عادته أن يمر بباب البغي، كما هو منصوص: "هي أتلفت جرحى كثيرون، نعم؛ صنيف عظيم جميعهم قتلاها.

٨. ما الحاجز الذي وصفه الحكماء لكلماتهم؟ حكموا أن مساءً ممكن أن تتم رواية "شيحا" حتى منتصف الليل فقط، بالرغم من أن رابّان غماليل قال: حتى الفجر كيف ذلك؟ عندما يأتي الإنسان بيته عائداً من عمله لا تدعه يقول: "سآكل قليلاً، سأشرب قليلاً، سأنام قليلاً، وبعدها سأتلو شيحا: ممكن أن تؤدي إلى نومه خلال الليل بكامله وسينسى تلاوتها. على الأصح يجب أن يتصرف كالتالي: عندما

يعود للبيت من العمل مساءً اجعله يذهب إلى الكنيس أو بيت الدراسة. إن كان معتاداً على قراءة الكتاب المقدس، دعه يقرأه، إن كان معتاداً على دراسة المشنا، دعه يدرسها، وإلا دعه يتلو الشـيما ويقـول التيفيلاّ، وأي شخص ينتهك كلمات كلمات الحكماء يستحق الموت قال رابّان غماليل: هناك أوقات حيث يتلو الإنسان الشيما مرتين في ليلة واحدة، مرّة قبل بزوخ الفجر ومرّة بعد بزوغ الفجر، وهـو بتلـك الوسيلة محتّيم كهمته في كلاّ من النهار والليل نهض الحكماء وغالباً أقاموا حواجز لكلماتهم.

٩. أقيمت تتابعات كثيرة قالت مدرسة شمّاي: السيّد يجب أن يعلّم فقط الحكماء والحكماء اللذين من عائلات جيّدة وأثرياء، بينما قالت مدرسة هيلل: يجب أن يعلّم الجميع، لأن العديد من الآثمين فـي إسرائيل تم إحضارهم بهذه الطريقة قرب دراسة التوراة، ونتج منهم رجال مستقيمين، تُقاة وشرفاء.





١. قال الحبر عقيبا: الذي يأخذ بيروتا من فعل خير وهو ليس بحاجتها فلن يرحل من هذا العالم قبل أن يقع في حاجة زملاءه الناس. قال أيضاً: والذي يلف خرقاً حول عينه، أو حول عوراته (خواصره)، ويصرخ؛ "ساعدوا الأعمى! ساعدوا المجذوم! سيصرخ في النهاية جديّاً. قال أيضاً: الذي يرمي خبزه على الأرض، أو يبرد ماله في لحظات غضبه، لن يرحل عن هذا العالم قبل أن يقع في حاجة زملاءه الناس.

٢. قال أيضاً: الذي يُمزق ثيابه في لحظات غضبه أو يكسر إناءه أثناء غيظه، سيعبد في النهاية الأوثان؛ لأن هذه أداة لنزعه الشر: اليوم تأمر الإنسان؛ "مزّق ثيابك"، وتأمره غداً، "اعبد الأوثان".

٣. قال أيضاً: الذي يتمنى موت زوجته ليرث أملاكها أو ليتزوج أختها، أو يتمنى موت أخيه ليستطيع أن يتزوج الأرملة، سيكونن حتماً عن طريقهم بخصوص إنسان كهذا قال الكتاب المقدس، "الذي يحفر حفرة سيقع فيها، والذي يكسر حاجز، ستعضه الأفعى".

٤. رُويت القصة عن شخص حقين – في إنكار صحة تعليم الحبر عقيبا– فكّ شعر امرأة في السوق. عندما أتت الامرأة أمام الحبر عقيبا أمر الرَّجل أن يدفع لها مجموع أربعمئة زوز، قال الرَّجل، "حاخام، أعطني وقتاً لأدفع"، ووافق [عندما خرج الرَّجل] قال له صديق له، "سأنصحك كيف لن يكون عليك أن تدفع لها ولا حتى بيروتا واحدة" "انصحني"؛ قال الرَّجل، قال له صديقه، "اذهب وخذ زيت لقيمة إيسار، واكسر الجرّة أمام باب تلك المرأة [فعل ذلك] ماذا فعلت المرأة؟ خرجت من بيتها، فكّت شعرها في الشارع العام، غرفت [الزيت بيدها]، وبعدها وصفت يدها على رأسها دبّر الرَّجل شاهدين ضدّها، وتقدّم أمام الحبر عقيبا (الحاخام عقيبا) وقال، "لامرأة لا تُساوي كهذه يجب أن أدفع أربعمئة زوز؟ لأجل زيت يُساوي إيسار فقدت احترامها لنفسها، خرجت من بيتها، فكّت شعرها في الشارع العام، غرفت الزيت، وبعدها وصفت يدها على رأسها!" أجاب الحاخام عقيبا، "كلماتك لا تثبت شيئاً. وذلك لأن الشخص الذي جرح نفسه، بالرغم من أنه غير مسموح له أن يفعل ذلك، فهو معفي من المسؤولية، بينما إن جرحه آخرون فهو مسؤولين قانونياً. إن جرحت هذه المرأة نفسها فهي معفية من المسؤولية القانونية، ولكن أنت بجرحك إيّاها، يجب أن تدفع لها أربعمئة زوز".

٥. الحاخام دوسيثاي ب. الحاخام جانّاي قال: إن حضّرت أرضك وزرعت الحبوب في هطول الأول اذهب وازرع في الهطول الثاني، خشية أن يمطر برداً في العالم ويتأثر الزرع الأول بينما الثاني يبقى؛ "لأنك لا تعرف ما الذي سينجح، ما إن كان هذا أم ذاك، أو ما إذا الاثنين يجب أن يكونوا جيدين أو كلاهما سيء، كما هو منصوص؛ "في الصباح ازرع حبوبك وفي المساء لا تمنع يديك. إن حضّرت أرضك وزرعت حبوبك في الهطول الأول والثاني، اذهب وازرع مرة ثانية في الهطول الثالث، خشية

أن تأتي آفة زراعية على العالم والزرع الأول سيذبل بينما سيبقى الزرع الأخير، كما هو منصوص؛ ولأنك لا تعرف ما الذي سينجح، ما إن كان هذا أو ذاك، أو ما إذا سيكون كلاهما جيّد"، كما هو منصوص؛ "في الصباح ازرع حبوبك (بذورك) .. الخ".

٦. قال الحاخام اسماعيل ابن الحاخام يوسي: ادرس التوراة في سنّك المتقدم إن درست التوراة في شبابك، لا تقل؛ "لن أدرسها أثناء تقدمي في السن"، ولكن تابع الدراسة، "لأنك لا تعرف ما الذي سينجح" إذا درست وقت اليُسر والغِنى لا تترك وقت العَوز، وإن في وقت الكثرة لا تترك وقت العجز والنقص، وإن في وقت الراحة والطمأنينة لا تترك وقت الضيق، لأن كلمة واحدة [تم تعلّمها] من قبل شخص في محنة هي أثمن وأنفع له من المئات في الرخاء، كما هو منصوص؛ "في الصباح ازرع بذورك"، وفي المساء لا تمنع يديك". قال الحاخام عقيبا: إن درست التوراة في شبابك، أدرسها أيضاً حين تتقدّم في السن، ولا تقل؛ "لن أدرس التوراة كحبري"، "لأنك لا تعرف ما الذي سينجح"، ما إن كان كلاهما سيبقيان معك، "أم سيكون كلاهما جيّد"، كما هو منصوص، "في الصباح ازرع بذورك، الخ".

قال الحاخام مائير: إذا درست عند أستاذ واحد، لا تقل، "هذا كافٍ بالنسبة لي"؛ ولكن اذهب إلى عالِم [آخر] وتعلّم التوراة عنده. من ناحية أخرى، لا تذهب، لأي شخص، ولكن عنده هو الذي يشهبك منذ البداية، كما هو منصوص، "اشرب مياه من الصهريج خاصتك ومن المياه الجارية التي من ينبوعك الخاص".

من الإجباري على الشخص أن يصاحب ثلاثة عالمين [١٩ ب] كالحاخام إليعازر، الحاخام يوشع والحاخام عقيبه، كما هو منصوص؛ "السعيد هو الذي يُصغى إليّ، ينظر يومياً على بوّاباتي، ينتظر عند موقع بابي – لا تقرأ "بوّاباتي" بل "باب بوّاباتي" لأنك لا تعلم ما إن كان كلاهما سيبقى معك "أم ما إذا كان كلاهما سيكون جيّد"، كما هو منصوص؛ "في الصباح ازرع بذورك.. الخ".

قال الحاخام يوشع: اتخذ زوجة في شبابك واتخذ زوجة في كبرك؛ أنجب أطفال في شبابك وأنجب أطفال في كبرك. لا تقل؛ "لن أتخذ زوجة بعد الآن"، ولكن خذها وأنجب أولاداً وبناتاً وزِد نسلُك على الأرض، لأنك لا تعلم ما إن كان كلاهما سيبقوا معك "أم كلاهما سيكون جيّد" كما هو منصوص؛ "في الصباح ازرع بذورك، الخ".

٧. اعتاد أن يقول: إن أعطيت بيروتا لرجل فقير في الصباح، وأتى إليك مساءً رجل فقير آخر يطلب صدقات، فأعطيه أيضاً، لأنك لا تعلم ما إن كان كلاهما سيبقوا معك "أم كلاهما سيكون جيّد"، كما هو منصوص؛ "في الصباح ازرع بذورك، الخ".

٨. القصة رُويت من قبل رجل تقي والذي في سنة قحط، أعطي رجل فقير دينار. وبخته زوجته لذلك، ولذلك ذهب وأمضى الليلة في مقبرة. هناك سمع مصادفةً روحين تتحدثان مع بعضها البعض. "تعالي. عزيزتي" قالت واحدة لرفيقتها، "دعينا نتجول حول العالم ونكتشف مت هو البؤس الذي سيحل على العالم" أجابت الأخرى "عزيزتي. لا أقدر أن أذهب لأنني مدفونة في حصيرة قصب؛ ولكن اذهبي

أنت وقولي لي ما تسمعيه". رحلت وعند عودتها سُئلت، "هل سمعتي من خلف الستار ما البؤس الذي سيحل على العالم؟" أجابت، "سمعت أنه من يزرع في هطول المطر الأول سيُصاب محصوله بآفة مطر البرد" ذهب الرَّجل وزرع في الهطول الثاني، مع ينتجه من محصول الجميع أصيب بآفة ولكن محصوله فلم يُصاب.

السنة التالية ذهب أيضاً وأمضى الليلة في المقبرة وسمع نفس الأرواح السابقة يتحدثون مع بعضهم البعض "تعالي"، قالت إحداهما لرفيقتها؛ "دعينا نتجول حول العالم ونكتشف ما البؤس الذي سيحل على العالم". أجابت الأخرى؛ "عزيزتي. ألم أقل لك سابقاً أنني لا أقدر أن أذهب لأنني مدفونة في حصير قصب؟ اذهبي، وقولي لي ما تسمعي". رحلت وعند عودتها سألتها رفيقتها؛ "هل سمعتي أي شيء من وراء الستار؟" أجابت؛ "سمعت أن الذي يزرع عند الهطول الثاني سيذبل محصوله" ذهب وزرع عند الهطول الأول. عندما أتت الآفة على العالم، ذبل محصول الجميع ولكن محصوله لم يذبل. سألته زوجته، "كيف ذلك أنه عندما حلّ البؤس على العالم، محصول الجميع ذبل وأصيب بالآفة ولكن محصولك فلم يصيبه شيء؟ قال لها القصة كاملة. بعد فترة حصل عراك (شجار) بين زوجة الرَّجل التقي وأم المرأة الشابة، ، وقالت الأولى للأخرى؛ "تعالي وسأريك ابنتك مدفونة في حصيرة قصب!" في السنة التالية ذهب الرَّجل وقضى الليل في المقبرة وسمعت الروحين تتحدثان مع بعضهما البعض. قالت إحداهما؛ "تعالي عزيزتي. دعينا نتجول حول العالم ونسمع ما يُقال خلف الستار". ولكن أجابتها رفيقتها؛ "عزيزتي. دعيني وشأني، ما حدث بيني وبينك تم سماعه في الماضي من قبل أحياء".

٩. رُويت عن رجل تقي (ورع) الذي كان معتاداً على توزيع صدقات (خير) أنه كان ذام مرة يُسافر في سفينة عندما هبّت عاصفة وغرقت السفينة في البحر. الحاخام عقيبا الذي شهد [المأساة] أتى أمام بيت دين ليشهد لصالح الزوجة للسماح لها بالزواج مرة أخرى. قبل أن يحين وقت شهادته، دخل الرَّجل الورع ووقف أمامه. قال له الحاخام عقيبا؛ "أنت الرَّجل الذي غرق في البحر". أجابه، "نعم، أنا" سأله الحاخام عقيبا؛ "ومن الذي أحضرك من البحر"؟ أجاب، الخير الذي وزّعته أحضرني من البحر". سأله الحاخام عقيبا، "كيف تعرف ذلك؟" أجابه، "عندما ذهبت تحت إلى الأسفل، سمعت هدير عظيم من الأمواج ينادي أحدهما إلى الآخر (أسرعوا ودعونا نُحضر هذا الرَّجل من البحر لأنه وزع صدقات في كل أيّامه). عند هذا بدأ الحاخام عقيبه [يُسّج] ويقول، "يُبارك الرب، رب إسرائيل، الذي اختار كلمات التوراة وقول الحكماء، لأن كلمات التوراة وأقوال الحكماء تبقى للأبد ولجميع الأبدية، كما هو منصوص؛ "إرمِ خبزك في المياه، لأنك ستجدس بعد أيام كثيرة" مكتوب أيضاً؛ "الخير (الصدقة) تُحرر من الموت".

١٠. رُوي عن بنجامين المستقيم – الذي كان المشرف لصندوق الخير (الصدقات) – أنه ذات يوم أتته امرأة وقالت؛ "ساعدني يا أستاذ" فأجابها: "عن طريق خدمة الهيكل، لم يبقَ شيء في صندوق

الخير". فقالت: "يا أستاذي إن لم تساعدني، سأهلك أنا وأولادي الأربعة". فعليه ســاعدها مــن مالــه الخاص. بعد فترة بنجامين العادل مرض ورقد في الفراش. الملائكة

المفوّضين وجّهوا المقدس – بُورك – يقول: "ملك الكون، لقد قلت أن أي شخص يحمي روحــاً في إسرائيل يُعتبر كما لو أنقذ حياة جميع العالم كم أكثر من ذلك يجب أن تكون أهليّة بنجامين العــادل الذي أنقذ حياة أرملة وأولادها الأربعة! الآن هو على فراشه يُعاني آلام المرض. "هكذا التمسوا الرأفة بحاله وتم إبطال الحكم القضائي، وأُضيفت لحياته اثنتي وعشرين سنة أخرى.



١. سيحون العادل كان أحد الناجين من الاجتماع العظيم. اعتاد أن يقول: يقوم العالم على ثلاثة أشياء: على التوراة، وخدمة الهيكل، وعمل حب الخير.

على التوراة: كيف ذلك؟ ينص، "لأنني أتمنى الرحمة، وليس التضحية، وعلم الرب بدلاً من القرابين المحروقة" من هنا ممكن أن يستنتج الشخص أنه من بين جميع القرابين فإن القرابين المحروقة هي الأكثر قبولاً، لأنها أُتلفت بالكامل عن طريق النار، كما هو منصوص؛ "ويجب أن يعمل الكاهن الدخان كله على المذبح، للقربان المحروق" في فقرة أخرى، ينص؛ "وأخذ صاموئيل حملاً رضيعاً، وكرّسه للرب لقربان محروقاً بالكامل. ومع ذلك، فدراسة التوراة مقبولة لجميع الموجود أكثر من القرابين المحروقة، لأنه إن يدرس الشخص التوراة يعرف رغبة جميع الموجود، كما هو منصوص؛ "عندها يجب أن تفهم الخوف من الرب، وتجد رغبة الرب" من هُنا يتبع أنه عندما يجلس عالم ويشرح التوراة في اجتماع، يعتبره الكتاب المقدس له كما لو كرّس الدهن والدم [الأضحية] على المذبح.

يجب أن يجلس عالمين متعهدين بدراسة التوراة ويمر منهم زفاف أو موكب جنائزي، إذا كان هناك أناس ناشطين حاضرين معنيين بحاجات المناسبة، لا تدعهم يُقاطعوا دراستهم؛ وإلاّ فمهمتهم أن يقوموا ويبهجوا ويصففوا للعرس أو يرافقوا الميت إلى القبر.

٢. حدث ذات مرة أن الحاخام يهود بن إيلاي كان جالساً يحاضر لمحاوريه حيث مرّ عُرس (زفاف) أمامه. فجأة أخذ في يديه ما هو ضروري للمناسبة، وأبهج العروس حتى مرّت.

٣. في مناسبة أخرى بينما كان الحاخام يهودا بن إيلاي جالساً يُحاضر في محاوريه، مرّت عروس أمامه. فسأل: "ماذا كان ذلك؟" فأجابوه؛ "حفلة زفاف". قال لهم: "أبنائي، انهضوا واحضروا الزفاف، لأننا نجد أن المقدّس –بُورك– حضر زفاف، كما هو منصوص؛ "والرب بني الضلع"، وإن حضر زفافاً، كم أكثر من ذلك علينا فعل نفس الشيء! أين نجد أن المقدس –بُورك– حضر زفافاً؟ لأنه منصوص؛ "والرب بنى الضلع"؛ وفي المدن الساحلية يُشار إلى العروس كـ "بينئيشا" من هنا نتعلّم أن المقدّس –بُورك– ألبس حواء وزيّنها كعروس وأوصلها لآدام، كما هو منصوص؛ "وأحضرها لآدم".

في مناسبة واحدة فقط تصرف المقدس –بُورك– كإشبين للعريس، ولكن بعد ذلك يجد الرَّجل إشبينة بنفسه، كما هو منصوص؛ "عظم من عظمي، ولحم من لحمي" وفي مناسبة واحدة فقط شُكلت المرأة من رجل، ، وبعد ذلك يأخذ الرَّجل ابنة صديقه كزوجة.

على خدمة الهيكل: كيف ذلك؟ طالما أن خدمة الهيكل مستمرة، كان العالم مصدر بركة ورحمة لساكنيه والأمطار تسقط [زوا] في فصولهم، كما هو منصوص؛ "لتحب الرب إلهك، ولتخدمه من كل قلبك وبكل روحك، سأعطي المطر لأرضك في فصلها، المطر الأول والمطر الثاني.... وسأعطي

العشب في مزارعكم ولماشيتكم ولكن عندما انقطعت خدمة الهيكل، العالم لم يُعد مصدر بركة لسكانه ولم تسقط الأمطار في فصلها، كما هو منصوص؛ "اهتمّوا بأنفسكم، خشية أن يُخدع قلبكم.. وهو أغلق الجنة، لئلاّ يكون هناك مطر ويعلن أيضاً في كتاب هاجّاي؛ "أتوسّل إليك، اعتبر من اليوم فصاعداً– قبل أن تم وضع حجر فوق حجر في هيكل الرب خلال كل ذلك الوقت، حين وصل أحدهم إلى كومة لحجم عشرين، كان هناك عشرة فقط، عندما جاء أحدهم إلى راقود بنبيذ ليُطيل حجم خمسين، كان هناك فقط عشرين" لماذا لا ينص البيت أيضاً فيما يتعلق براقود النبيذ "ليطيل حجم عشرين، كان هناك فقط عشرة، كما ينص فيما يتعلق بالقمح؟ لأن راقود النبيذ فأل هام، أكثر من القمح، هكذا يعلّمك أنه أينما تأثّرت إنتاجية النبيذ فإنه فأل سيء للسنة كاملة. [في ذلك الوقت] قال إسرائيل إلى المقدّس – بُورك– "ملك الكون! لماذا فعلت ذلك لنا؟" وأجابت الروح الإلهية؛ "نظرت إلى كثيره وأتى لقليل.. بسبب بيتي الذي دُمّر، بينما تسير بكل شخص إلى بيته".

ولكن إن ستكرسوا أنفسكم لخدمة الهيكل، سأباركم كما فيما مضى، كما هو منصوص؛ "تأمّل، أتوسّل إليك .. من اليوم الرابع واليوم العشرين من الشهر التاسع، حتى من اليوم وضيقت فيه مؤسسة هيكل الرب.. هل البذور ما زالت في الحظيرة؟ نعم، الكرمة، وشجرة الزيتون، وشجرة الرمّان، وشجرة الزيتون لم تُحضر – من هذا اليوم سأباركك" تتعلّم من هنا أنه ليس هناك خدمة – ثمينة للمقدس – أكثر من خدمة الهيكل.

٥. على ممارسة حب الخير: كيف ذلك؟ ينص الكتاب المقدس، "حب الخير وليس التكريس" في البداية خلف العالم بحب الخير فقط، كما هو منصوص؛ "لأنني قلت: بني العالم يُحب الخير؛ أنت ستُشكل الجنة بإيمانك (صدقك)".

حدث مرّة أن رابّان يوحنان بن زاكّاي كان خارجاً من القدس، مبتوع من قبل الحاخام يوشع، وشاهد الهيكل في دمار. صرخ الحاخام يوشع؛ "وأسفاه علينا!" "هذا البيت الذي في دمار، هو مكان حيث حصلت الكفّارة لخطايا إسرائيل!" قال له رابّان يوحنان؛ "ابني، لا تحزن، لأنه لدينا وسائل أخرى للكفارة لها نفس التأثير، وهو، ممارسة حب الخير، كما هو منصوص؛ "لأنني أتمنى حب الخير وليس التكريس". وكذلك نجده مع دانييل –المحبوب جداً– والذي كرّس نفسه لأفعال حب الخير. ما هي أفعال حب الخير التي كرّس دانييل نفسه لها؟ إن تقول أنه كرّس قرابين محروقة وقرابين استرخاء في مدينة بابل، ألم يتم الأمر سابقاً؛ "اهتم بنفسك ولا تُكرّس قرابينك المحروقة في كل مكان تراه؛ ولكن في المكان الذي سيختاره الرب في أحد قبائلك، هناك يجب أن تُكرّس قرابينك المحروقة ماذا إذاً كانت أفعال حب الخير التي كرّس نفسه لها؟ نهضت بأعباء العروس وجعلها تبتهج، أحضر الميّت إلى القبر، أعطى صدقات للفقراء، وصلّى ثلاث مرات يومياً، وقُبلت صلاته بإذن، كما هو منصوص؛ "وعندما علم دانييل أن الكتابة كانت موقعّة، ذهب إلى بيته – الآن نوافذه كانت مفتوحة في غرفته العلوية حيث القدس (باتجاه) وركع على ركبتيه ثلاث مرّات يومياً، وصلّى، وقدّم الشكر أمام الرب، كما فعل في

وقت سابق عندما فيزبازيان أتى ليُدمّر القدس، أعلن [لسكانها]، "أغبياء، لماذا تبحثون عن تدمير هـذه المدينة وحرق الهيكل؟ ماذا طلبت منكم؟ مجرد أن تسلموا لي قوس واحد وسهم واحد وعندها سأرحل عنكم "أجابوه:" كما تقدّمنا ضد سلفك الاثنين وذبحناهم، لذا سنذهب ضدّك وسنقتلك. "عندما سمع ربّان يوحنان بن زكّاي هذا، بعث لرحال القدس وقال لهم، "أبنائي، لماذا ستدمرون هذه المدينـة وتحرقـوا الهيكل؟ ماذا طلب منكم؟ مجرد قوس وسهم، وبعدها سيرحل عنكم" أجابوه؛ "كما تقـدّمنا ضـد سـلفه الاثنين وقتلناهم، لذا سنخرج ضده ونقتله" الآن فيزبازيان أحضر بعض الرجال موطنه [إلى الـداخل] ويقترب من أسوار القدس، وأي شيء سمعوه كتبوا عن سهم أصابوه خلف الحائط. [بهذه الطريقة] نقلوا أن ربّان جوهانان بن زكّاي كان بين أصدقاء القيصر بهذا ربان يوحنان بن الحبر زكّاي احتكم (لجـأ) إلى رجال القدس. بعدما ترافع ودافع أمامهم أيام عديدة ولن يوافقوا معه، أرسل لمحاوريه (تابعيـه)؛ الحاخام إليعازر والحاخام يوشع، وقال لهم، "أبنائي، انهضوا وأخرجني من هنا. اصـنعوا كفنـاً لـي وسأستلقي فيه" [فعلوا ذلك، و]، أمسك الحاخام إليعازر به من الرأس والحاخام يوشع من القدم، وحملوه حتى غروب الشمس حتى وصلوا أبواب القدس. سأل حارسين الأبواب؛ "ما هـذا؟" فأجـابوا، "رجـل ميت". ألا تعرف أن الجثة لا يجب أن تبقى خلال الليل في القدس؟" قالوا؛ "إن كانـت جثـة، احملهـا خارجاً. حملوها خارجاً (وواكبوه حتى غروب الشمس) عندما وصلوا حتى قبل فيزبازيان، فتحوا الكفن ووقف [ربّان يوحنان] أمامه. سأل: "هل أنت ربّان يوحنان بن زكّاي؟ أطلب ماذا يجـب أن أعطيـك" فأجاب: "لا أطلب شيئاً ولكن (جابيناه) حيث ممكن أن أذهب وأعلم تـابعي، حيـث ممكـن أن أبـدأ صلواتي، وأتبع الأوامر المأمور بها في التوراة "قال له: "اذهب وافعل كل ما تريد تأديته" فقال ربّـان يوحنان؛ "هل من الممكن أن أقول لك كلمة؟"قال له:"تكلم". عندها قال ربان يوحنان:"أنت على وشك أن تصبح إمبراطوراً". سأله:"كيف تعرف ذلك؟."فأجابه ربان يوحنان؛" هناك تعليم (عرف) بيننا أن الهيكل لن يسلم بين يدي جندي عمومي(عادي) بل لملك، ومنصوص؛"وسيقطع أدغال الغابة بالحديد(صلابة)، وستقع لبنان عن طريق شخص عظيم.إنها مرتبطة بأنه لم تنقضي بضعة أيام قبل أن أتى إليه رسـولاً من مدينته [روما]، يخبره أن قيصر قد توفي، وقد تم انتخابه إمبراطوراً. أحضروا لـه الكـبش (آلـه حربية) الذي طلبه نحو أسوار القدس. ثم احضروا له زند من خشب الأرز والذي أدخله فـي الكـبش وانطلق إلى السور حتى أحدث فيه صرع.ثم أحضروا له رأس خنزير حيث ادخله في الكبش ورمى به على الأطراف المكرسة اللذين كانوا على المذبح. في ذلك الوقت كانت القدس قد أسرت. كـان ربـان يوحنان جالساً وينتظر قلقاً جلس إلي (إيلي) وانتظر الأخبار كما هو منصوص؛" جلس إلي كرسيه على جانب الطريق؛ يشاهد؛ وقلبه يرتجف لحمى الرب".حالما سمع ربان يوحنان بأن القـدس قـد دمـرت وحرق الهيكل، مزق ملابسه، وتابعيه مزقوا ملابسهم أيضاً، وندبوا وحرصوا وناحوا.

ينص الكتاب؛"افتحي أبوابك، أه لبنان، فالنار ممكن أن تلتهم خشب الأرز" هذا يلمح إلى رئـيس الكهنة الذي كان في الهيكل، أخذوا مفاتيحهم في إيديهم وقفوا لهم (انطلقوا لهم) عاليـاً، يهتفـون أمـا

المقدس – بُورك – "ملك الكون"! ها هي مفاتيحك التي لم تعهد بها إلينا، برؤيتك أننا لم نكن مـدمرين آمنين نؤدي الواجبات المفروضة من قبل الملك، ونحن الآن لم نعد جديرين أن نأل من طاولة الملـط! البطريارك إبراهيم، اسحق (أسحق) ويعقوب، والقبائل الاثنتي عشرة ناحوا وصرخوا أيضاً، ويقولـوا؛ "آه يا شجر السرو، الأرز وقعت، لأن المجيدين قد أتلفوا؛ [أبكوا، آه يا بلّوط باشـان، الغابـة القويـة سقطت] "ابكوا، يا شجر السرو، فالأرز وقعت"؛ تشير إلى الهيكل؛ "لأن المجيدين أتلفوا" تشـير إلـى موسى، آرون وحريم. "فالغاية القوية تقع "تشير إلى قدّيس المقدسين" أصغِ، بكاء الريمـان (رعيـان الكنيسة) فمجدهم أتلف" تشير إلى دايفيد وابنه سولومون "اصغِ، زئير الأسود الصغير، فأدغال الأردن أتلفت "تشير إلى إيلجا وإيليشا.

٦. جعل المقدس –تبارك هو– البشر يختلفون في ثلاثة أشياء: في الصوت، المـزاج والهيئـة (قَسَمَات) لماذا بالصوت؟ جعل المقدس –تبارك– أصوات البشر تختلف عن بعضها البعض؛ لأنه إن لم يفعل ذلك، سترتفع الفسوق والفجور في العالم؛ لأنه ما إن يغادر الشخص منزله ممكن أن يدخل رجل آخر ويغتصب امرأته في منزله. لذلك جعل المقدس –بورك– الناس تختلف عـن أصـوات بعضـها البعض، صوت الشخص يختلف عن صوت صديقه لماذا المزاج؟ جعل المقدس –تبارك– مزاج البشر يختلف من شخص لآخر لأنه لم يفعل ذلك سيفار الناس من بعضهم. لذلك جعـل المقـدس –بـورك– الجنس البشري يختلف من واحد إلى الآخر بالمزاج فمزاج الشخص يختلف عن مزاج صديقه. لمـاذا في الشكل (الهيئة)؟ جعل المقدس –المبارك– جعل قسمات البشر تختلف من شخص لآخر، لو لم يفعل ذلك جعل المقدّس –تبارك– البشر يختلفون في قسمات الوجه.

١. أنتيجونوس سوتشو أخذ التقليد عن شمعون العادل، اعتاد أن يقول: لا تكـــن [زاب] كالخـــدم الذي يذمون الأستاذ لأجل أن يأخذوا مكافأة، ولكن كُن كالخدم الذي يخدمون الأستاذ من غير التوقـــع باستلام مكافأة؛ واجعل خوف الجنة أمامك؛ لتصبح مكافأتك مضاعفة في العالم لتأتي.

٢. كان لـــ أنيتجونوس من سوتشو تابعين اثنين والذين أعادوا هذا التعليم لتـــابعيهم وتـــابعيهم أعادوه لتابيهم. نهضوا ودرسوا المسألة، يقولوا؛ "لماذا قال سلفنا هذا؟ صحيح للعامل أن يكدح طـــول النهار ولا يستلم مكافأته مساءً؟ لو كان يعلم سلفنا أن هناك عالم آخر وأنه سيكون هنالك بعث للمـــوتى مؤكداً لما كانوا قد علّموا هكذا!" لذلك نهضوا وصدّوا عن التوراة. تفرّعت عنهم طائفتان: الصدّوقيين (أفراد طائفة يهودية في زمن المسيح، أنكرت الحشر ووجود الملائكة.. إلخ) وبويتأدســـيانس طـــوال حياتهم استعملوا أواني من الفضة والذهب، ولكن ليس لأنهم كانوا متعجرفين بالتفكير. قال الصدّوقيين أنه كان تقليداً للفرنسيين بأن يخضعوا أنفسهم للقسوة في هذا العالم وفي العالم الآتي لا يملكـــوا شـــيئاً نهائياً.



١. قال يوسي بن جويزير: اجعل منزلك مبنى للعبادة للحكماء. ما المقصود بذلك؟ يعلّم المرء يجب أن يكون جاهزاً للحكماء، تابعيهم وتابعي تابيعيهم، بنفس الطريقة التي ممكن أن يقول فيها المرء لصديقه؛ "سأنتظرك في مثل هذه المكان وما أشبه".

تفسير آخر لـ "اجعل منزلك مبنى للعبادة للحكماء": هذا يعني أنه عندما يأتي تابع بحضورك ويقول لك؛ "أعطيني درس"، إذا كان بسلطتك أن يُعلمه، فعلّمه، ولكن إن لم تقدر فاصرفه على الفور. علاوة على ذلك، لا تدعه يجلس أمامك على أريكة أو كرسي أو البنك، ولكن على الأرض، وكل كلمة تنطق بها يجب أن يقبل لها برهبة وتوفير، بخوف وفزع.

٢. واجلس بين غبار أقدامهم. ما المقصود بهذا؟ عندما يأتي عالم إلى بلده لا تقل؛ "ليس لي حاجة به"، ولكن اذهب إليه، ولا تجلس أمامه على أريكة أو كرسي أو بنك، ولكن اجلس أمامه على الأرض، وكل كلمة ينطق بها اقبلها برهبة وتوفير وخوف وفزع، بنفس الطريقة التي تلقى بها أجدادنا التوراة على جبل سيناي برهبة وتوفير وخوف وفزع.

تفسير آخر لـ "واجلس بين غبار أقدامهم -كما فعل الحاخام إليعازر؛ واشرب بكلماتهم بعطش- كما فعل الحاخام عقيبا.

ما كانت بداية الحاخام عقيبا؟ قيل عنه أنه في عمر الأربعين لم يتكلم شيئاً على الإطلاق. في مناسبة واحدة، حيث كان واقفاً عند مدخل الينبوع، فسأل، "من نقش هذا الحجر؟" فأجابوه؛ "المياه التي تقع عليه باستمرار يوم للداخل ويوم للخارج" أكملوا؛ "عقيبا؛ ألم تقرأ البيت (الآية) "لبست المياه الحجارة؟" استعمل فوراً الحاخام عقيبا لنفسه جدل بالمقارنة: إن كانت [المياه] الناعمة تستطيع أن تقضي [الحجارة] الصلبة، كم أكثر من ذلك تقدر كلمات التوراة، والتي هي صلبة كالحديد، أن تحفر في قلبي والذي هو من لحم ودم! فاتجه إلى دراسة التوراة فوراً. ذهب هو وابنه وجلسوا أمام أستاذ المدرسة وقالوا له؛ "يا أستاذ، علّمنا التوراة": أمسك الحاخام عقيبا باللوح من أحد النهايات وابنه من النهاية الأخرى، وكتب عليه الأستاذ "ألف بث" التي علّمها، "ألف تاو" والتي تعلّمها، وبعدها كتاب اللاويين والذي تعلّمه أيضاً لذا استمر في الدراسة حتى تعلّم التوراة بالكامل. ذهب بعدها وجلس أمام الحاخام إليعيزر والحاخام يوشع وقال لهم؛ "أساتذتي، لقّنوني حجج المشنا". حالما رووا حالاكا واحدة له، ذهب وجلس وحده يسأل نفسه؛ "لماذا ألف مكتوبة هكذا؟ لماذا بث مكتوبة هكذا؟ لماذا هذا منصوص؟" على ذلك عاد لأساتذته وأوقفهم بكلماته.

قال الحاخام شمعون بن إليعيزر، "سأوضح هذا لكم عن طريق مثل. لأي شيء نقدر أن نقارن هذا؟ للنّباء الذي كان يستخرج الحجارة؟ في جبل في يوم أخذ مقوله بيده، خرج وجلس على الجبل،

وقطّع حجارة صغيرة. عندما أتى الناس وسألوه ما الذي كان يفعله، قال لهم؛ "أقصد أن أحتثّ الجبل بكاملة وألقيه في الأردن". قالوا له؛ "لا تقدر بأية حالة أن يجتث الجبل بكاملة" ومع ذلك، فقد تابع التقطيع حتى أصبح بحجم جلود. أدخل نفسه تحتها، فكّها، اجتثّها ورماها في الأردن، يقول؛ "ليس هنا موقعك بل هناك" بهذه الطريقة فهم أكيبا علم التوراة من الحاخام إيليزار والحاخام جوشوا. قال له الحاخام طارفون؛ "عقيبه، إنه عنك تتحدث الآية؛ "ربط الأنهار التي لاحيل؛ والشيء المخبأ أحضره للنور (أخرجه للنور)" الأشياء التي كانت مخيفة على الناس أخرجها الحاخام عقيبه للنور.

اعتاد أن يجمع كل يوم حزمة حطب، نصفها يبيعه ليوفر الطعام لنفسه، ويستعمل النصف الآخر لحاجاته الشخصية. خرج جيرانه عليه وصرخوا؛ "يا عقيبه، أنت تدمرنا بدخانك! تعال، وبع كل [الحطب] لنا، وبالنقود تقدر أن تحضر زيتاً، وادرس بضوء مصباح الزيت". ولكنه أجاب؛ "أنا أشتق استعمالات عديدة من [الحطب]: أولاً أدرس بنوره، وثانياً يعطيني الدفء، وثالثاً أقدر أن أنام عليه.

[في المثال] فيما بعد، الحاخام عقيبه سيدين جميع الفقراء، لأنهم عندما يبهموا؛ "لماذا لم تدرسوا التوراة؟" وسيردّوا؛ "لأننا كنا فقراء جداً"، سيجابوا؛ "ألم يكن الحاخام عقيبا فقيراً جداً وفي أزمة مالية شديدة جداً؟" وإن ردّوا؛ "بسبب أطفالنا الصغار"، سيتم إجابتهم؛ "ألم يكن للحاخام عقيبا عدة أولاد وبنات والذين كان يجب أن يُوفّر لهم ولزوجته رايتشل [ومع ذلك درس التوراة]؟ كان عمره أربعون عاماً عندما بدأ بدراسة التوراة وبنهاية ثلاثة عشر عاماً علّم التوراة علانية. قيل أنه لم يرحل عن هذه الحياة قبل أن يستمتع بترف طاولات الفضة والذهب، ويصعد إلى فراشه عن طريق درج ذهبي. خرجت زوجته مرتدية رداء جيّد ومرتدية عُصابة "المدينة الذهبية" عندما قال له تابعيه؛ "يا أستاذ، لقد أخجلتنا بالطريقة المسرفة التي تعاملها بها"، فأجاب؛ "بقيت معي في مشقة كبيرة لأجل التوراة".

٣. ما كانت بداية الحاخام إليعزر بن هيركانوس؟ كان عمره اثنتي وعشرين عاماً ولم يكن قد درس التوراة بعد. قال ذات يوم [لأبيه]؛ "سأذهب وأدرس التوراة عند ربّان يوحنان بن زكّاي" أجابه أباه هيركانوس؛ "لا يجب أن تذوق كسرة طعام قبل أن تحرث حقل كامل" نهض صباحاً باكراً وحرث حقلاً كاملاً. قيل أن ذلك اليوم كان عشية السبت، لذا ذهب وتعشّى في بيت حماه: ترجمة أخرى بينما كان يسير بطريقة وجد حجراً وظنّه [طعاماً]؛ أخذه ووصفه في فمه – قال البعض أنها كانت روث ماشية. مش حتى وصل إلى خان حيث أمضى الليل. ذهب وجلس أمام ربّان يوحنان بن زكّاي في القدس. عاجلاً، أتت ربحه كريهة من فمه، وعندئذ قال ربّان يوحنان بن زكّاي؛ "يا إليعزر، يا ابني، هل أكلت أي شيء اليوم" فلم يجب. طُرح السؤال عليه مرّة أخرى وبقي صامتاً. أرسل لمدير الخان وسُئل؛ "هل أكل إليعزر معك؟" فأجاب؛ "أظن أنه من الممكن أن يكون قد أكل من طاولتك" قال ربّان يوحنان؛ "كنا لنخسر الحاخام إليعزر بيننا" بعدها قال لإليعزر؛ "تماماً كما انطلقت رائحة كريهة من فمك، فيجب أن ينطلق منك اسم بارز في التوراة" عندما سمع أباه هيركانوس أن ابنه كان يدرس التوراة عند ربّان جوناهان ب. زكّاي، أعلن؛ "يجب أن أذهب [إلى القدس] وأمنع ابني إليعزر بالقسم

من ممتلكاتي" قيل أنه كان ربّان يوحنان في ذلك اليوم جالساً ويشرح التوراة في القدس، وجميع وجهاء إسرائيل كانوا جالسين أمامه. عند علمهم بأن هيركانوس قد وصل، بعث رجال مراقبة وأمرهم؛ "إن يدخل هيركانوس ويريد أن يجلس؛ لا تدعوه". عندما دخل وأراد أن يجلس، لم يسمحوا له، وأُجبر أن يتقدّم للأمام حتى وصل حيث ين زيزيت هاكّيسيث، ناكديمون بن يوحنان ابن جوريون رين كلبا سابوا يجلسون، وجلس بينهم يرتجف. قيل أن فيما ذلك اليوم أدار ربّان يوحنان ابن زكّاي نظره عن الحاخام إليعيزر وأمره أن يستهل الخطبة. قال؛ "لا أقدر أن أفعل ذلك" ألحّ عليه الأستاذ والتابعين وعندئذٍ بدأ الخطبة وشرح قضايا لم تسمع لها أذن [ميثل] عند كل تعبير تفوّه به، قام ربّان يوحنان بن زكّاي وقبله على الرأس، ولكن سأل الحاخام إليعيزر؛ "يا أستاذي، لقد علّمتني الحقيقة" قبل أن يحين وقت الاستراحة، قام والده هيركانوس وقال؛ "أساتذتي أتيت هنا للسبب الوحيد وهو أن أحرم ابني إليعيزر بالقسم من أملاكين ولكن الآن [أعلن] أن كل ثروتي أتخلّى عنها لابني إليعيزر، [٢١ أ] وجميع أخوانه يعفوا خارجين ومحرومين من كل شيء" لماذا سُمي زيزيت هاكّيسيث هكذا؟ لأنه اعتاد أن يتكيء على أريكة فضّية على رأس جميع وجهاء إسرائيل.

مربوط بخصوص ابنة ناكديمون ابن. جوريون أن فراشها كان مكسو بقيمة اثني عشر ألف ديناراً ذهبياً، وأن من عشية سبّاث إلى أخرى أنفق دينار ذهبي يرتيان من قبلها على الحلوى. كانت عندها أرملة بلا أطفال تنتظر قرار أخو زوجها.

لماذا سُمي ناكديمون ابن غوريون هكذا؟ لأنه الشمس اخترقت مرة ثانية لأجله ذات مرّة عندما أتت كل إسرائيل إلى القدس للاحتفال، لم يكن لهم مياه للشرب. ذهب ناكديمون لرجل نبيل موثوق وقال له؛ "أقرضني اثني عشر أوعية ماء من الآن حتى هكذا يوم وما أشبه، وإن لم أوفِ لك اثني عشر أوعية ماء سأعطيك اثني عشر طالن (وحدة نقد قديمة أو وزن) فضية" جددّ مهلة للسداد. وعندما حان الوقت، بعث الرَّجل النبيل [الرسالة]؛ "ابعث لي إما اثني عشر وعاء ماء أو اثني عشر طالن فضي" فأجاب، "ما زال هناك وقت خلال اليوم [للسداد]" قال له الرَّجل النبيل بسخرية: "لم يكن هناك أمطار طوال العام، هل ستحطر الآن؟" ذهب الرَّجل النبيل في مزاج فرح إلى الحمام العمومي، بينما دخل نكديمون ابن جوريون الهيكل (الكنيس)، غطّى نفسه بعباءته ووقف ليصلي. قال؛ "يا ملك الكون! إنه من الظاهر والمعروف أمامك أنني لم أتصرف لتمجيد نفسي أو لتمجيد بيت أبي، ولكن لتمجيدك تصرفت لأن الرحالة يجب أن يحصلوا على المياه للشرب. "وفوراً أصبحت السماء ملبدة بالغيوم وبدأ المطر بالهطول حتى امتلأت الأوعية الأثني عشر حتى فاضت. عندها بعث [رسالةً] إلى الرَّجل النبيل، "ابعث لي ثمن المياه الزائدة التي حصلت عليها بسببي". فأجاب؛ "لقد غابت الشمس سابقاً وسقطت الأمطار على أملاكي". رجع نكديمون إلى الهيكل؛ غطّى نفسه بعباءته ووقف مرة أخرى للصلاة، يقول؛ "يا ملك الكون! اصنع لي معجزة الآن كما صنعت قبل ذلك" وفوراً هبّت الرياح، تبددت الغيوم

وأشرقت الشمس. عندما التقوا قال الرَّجل النبيل؛ "أعلم أنه كان من أجلك فقط أن المقدس – بورك – شوّش نظام عالمي".

لماذا سُمي كالبا سابوعة هكذا؟ لأنه أياً دخل منزله جائعاً كالكلب يخرج منه وقد أطعم بالكامل. عندما أتى الإمبراطور فيزبازيان لتدمير القدس، ذهب الزيلويتين لحرق كل دكاكيني بالنار. قال لهم كالبا سابوعه؛ "لماذا تدمرون هذه المدينة وتذهبون لحرق جميع دكاكيني بالنار؟ انتظروا حتى أذهب وأتحقق ما لدي في البيت." ذهب إلى الداخل ووجد أنه لديه ما يكفي لتوفير الغذاء لكل مواطن في القدس لمدة اثني وعشرين سنة. أعطى فوراً أوامر والبضاعة نظفت وكدست، وطحنت ونخلت، وعجنت وخبزت خبزاً، لتوفر دعم غذائي لكل مواطن في القدس لاثني وعشرين سنة. من ناحية أخرى لم يعطوهم أي اهتمام. ماذا فعل رجال القدس؟ أخذوا أرغفة الخبز، وقطّعوهم بالمناشير ولوثوهم بالطين. ونتيجته كان على رجال القدس أن يترددوا على طبخ القش وأكله كل رجل في إسرائيل خيم قرب أسوار القدس صرخ؛ "لمكافأة من خمس تمرات سأذهب للأسفل وأحضر خمسة رؤوس من الأعداء" أعطي رجل خمسة تمرات، وذهب للأسفل وأحضر خمسة رؤوس من رجال فيزبازيان. عندما تفحصّ فيزبازيان غائط الرجال المحاصرين ووجد أنه من دون أثر ذرة، قال لجنوده؛ "إذا كان هؤلاء الرجال الذين يبقوا على القش يقدروا أن يقتلوا الكثير منكم، أكم أكثر من ذلك ممكن أن يقتلوا منكم إن كانوا يأكلوا ويشربوا مثلكم".

الفصل السابع

١. قال يوسف بن يوحنان من القدس: اجعل بيتك مفتوحاً، واجعل الفقراء أعضاء ومن أهل البيت، ولا تتحدث كثيراً مع امرأة.

اجعل بيتك مفتوحاً: ماذا يعني ذلك؟ يعلم أن بيت الرَّجل يجب أن يفتح للجنوب، للشرق، للغرب وللشمال، كأيوب الذي عمل أربعة أبواب لبيته. ولماذا عمل أيوب أربعة أبواب لبيته؟ وبذلك لن يكون للفقراء مشاكل بأن يدوروا حول البيت بكامله. الذي أتى من الشمال دخل بشكل مستقيم، والذي جاء من الجنوب يدخل مستقيم، وهكذا جميع الجهات. ولهذا السبب عمل جوب أربعة أبواب.

واجعل الفقراء من أهل بيتك. هذا لا يعني حرفياً أنهم يجب أن يكونوا من أعضاء أهل البيت، ولكن أن يكونوا قادرين أن يتحدثوا بحرية عن ماذا أكلوا وماذا شربوا في بيتك، كما تحدّث الفقراء تجربة عما أكلوا وشربوا في بيت أيوب. عندما التقوا الفقراء، سيسأل أحدهم الآخر؛"من أين تأتي؟"وسيجيب؛"من منزل أيوب". أو سيسأل أحدهم الآخر؛"أين تذهب؟"وسيجيب، "إلى بيت أيوب." عندما حدث له بؤس عظيم، توجه إلى المقدس-بورك- يقول؛"يا ملك الكون! ألم أطعم الجائعين وأسقي القطشين، كما هو منصوص؛" إن أكلت لقمتي وحدي، وأكل الأيتام من ذلك؟. ألم أكسوا العراة، كما هو منصوص؛"ودفأت بصوف خرافي؟". أجابه المقدس-تبارك-"بكل هذا، يا أيوب، لم تصل إلى نصف مقياس [الضيافة] الذي بدا من قبل إبراهيم. أنت بقيت في بيتك تنتظر ليأتيك الضيوف. اعطيت خبز القمح للذي كان معتاداً على أكل خبز القمح، وأعطيت اللحم لمن هو معتاد على أكله، وأعطيت النبيذ لمن كان معتاداً على شرب النبيذ. ولكن من ناحية أخرى، لم يعفل إبراهيم ذلك.ذهب إلى بلاد بعيدي، وعندما قابل عابري السبيل أحضرهم إلى بيته. أعطي خبز القمح حتى لمن كان غير معتاداً على أكله، لمن كان غير معتاداً على اللحم، وأعطي النبيذ لمن هو غير معتاداً على ذلك.ليس ذلك فقط؛ ولكن راح يبني منازل على طول الطريق العام ووضع فيهم تزويد من الطعام والشراب، ولذلك ليكون أيا دخل قادراً على الشراب والأكل ويسعد بالنعيم. لذلك منح السعادة؛، وكل ما يتمناه القلب يوجد في بيت إبراهيم، كما هو منصوص؛ "وزرع إبراهيم شجرة الطرفاء في بيرر شيباء".

٢. علم أعضاء أهل بيتك التواضع؛ لأنه عندما يكون المرء متواضع وأهل بيته أيضاً متواضعين، وإن أتاهم شخص فقير إلى الباب وسأل؛" هل أباكم في البيت؟"سيجيبوا؛" نعم.أدخل."قبل حتى أن يدخل المنزل ستكون الطاولة جاهزة له، وعندما يدخل يأكل ويشرب ويبارك اسم الجنة (النعيم). مقابل ذلك منح ذلك الرَّجل سعادة كثيرة.ولكن عندما يكون الرَّجل غبر متواضع وأهل بيته ذو طبع قاس، عندما يأتي رجل فقير للباب ويسأل؛ "هل أباكم هنا؟"سيجيبوا؛ "لا"، سيونجوه ويبعدوه بكلمات قاسية.

تفسير أخر لــ، "علم أهل بيتك التواضع". ما يعني ذلك؟ هذا يعلم أنه عنــدما يكــون الرَّجــل متواضع وأهل بيته متواصفين، فإذا بدأ برحلته إلى أرض وراء البحر، سيقول [بثقة]، "أشكرك يا إلهي يا ربي، أن زوجتي غير متورطة بنزاع مع جيرانها."قلبه غير قلق، ولكن عقله مطمئن حتــى وقــت رجوعه. ولكن عندما يكون الرَّجل غير متواضع وأهل بيته ذو طبع قاس، فإذا بدأ برحلته إلــى أرض بعيدة، سيقول [خوف]، "ليكن حتميتك، أه يا إلهي يا ربي، أن زوجتي لا تكون مرتبطــة بنــزاع مــع جيرانها ولا أولادي أيضاً يكونوا في نزاع". قلبه قلق وعقله بقلب مطمئن حتى وقت عودته.

ولا تتحدث كثيراً مع امرأة. هذا حتى بالرغم من أن تكون زوجته، وليس هناك حاجة للقول لو تكون زوجته صدقة. لأنه عندما يتحدث الرَّجل كثيراً مع امرأة يجلب الشر لنفســه، يتجاهــل دراســة التوراة، وفي النهاية سيرث جيهيوم (جهنم).

٣. تفسير آخر لــ"ولا تتحدث كثيراً مع امرأة. ماذا يعني ذلك؟عندما أتى الرَّجــل إلــى بيــت الدراسة ولم يتلقى هناك الاحترام الواجب له، أو أجرى جدال مع صديقه، لا تدعــه يــذهب وأبلغــه لزوجته، يقول، "كان بيني وبين جاري جدال؛ هذا ما قاله لي وهذا ما الذي أجبته!.بتلك الوسيلة يلحــق الخزي بنفسه، أخزي زوجته وأخزي جاره؛ وزوجته الذي أبقته سابقاً باحترام [الآن داخلياً] تضــحك عليه. علاوة على ذلك، عندما يسمع الجار به، يصرخ؛" بالشفقة، الكلمات التي تهمني فقط أنــا وهــو ذهب وأشاعها لزوجته". النتيجة أن هذا الرَّجل أخزى نفسه، زوجته وجاره.

١. أخذ يوشع بن بيراهيا ونيتاي الأربياديت التقليد من السابقين. قال يوشع بن بيراهيا: زود نفسك بأستاذ، واحصل على رفيق، واحكم جميع الرجال بمحاباة.

زود نفسك بأستاذ. ماذا يعني هذا؟ يعلم أن الرَّجل يجب أن يزود نفسه بأستاذ دائم والذي يستطيع أن يتعلم منه الكتاب المقدس؛ مشنان مدراش، حالاكاه وأجادوت. وهكذا! يشير ما حذفه الأستاذ ليقوله له في الكتاب المقدس يقرر أن يعلمه إياه لاحقاً في المشنا (ما حذفه في المشنا يقرر أن يعلمه لاحقاً في مدراش،) ما حذفه في المدارش يقرر أنم يعلمه إياه لاحقاً في هالاخوت، وأخيراً ما حذفه في هالاخوت يقرر أن يعلمه إياه في اجادوث. وبناءً على ذلك يبقى هذا الرَّجل في مكانه وأفعم بالخير والبركة.

٢. اعتاد أن يقول الحاخام مائير: الذي يتعلم التوراة من أستاذ واحد. بماذا يمكن مقارنته؟ للرجل الذي لديه أرض واحدة؛ زرع قسم منها قمح وقسم منها شفير، وفي قسم أخر زرع أشجار زيتون وفي قسم أخر أشجار وفواكه. النتيجة هي أن هذا الرَّجل هو [مكان واحد و] مفعم بالخير والبركة. من ناحية أخرى، عندما يتعلم الرَّجل من أستاذين أو ثلاثة، ممكن أن يقارن لإنسان الذي يملك أرضي كثيرة؛ في إحداها زرع قمح وفي قسم أخر شعير، وفي القسم الثالث زرع أشجار زيتون وفي أخر زرع أشجار فواكه.النتيجة هي أن هذا الرَّجل دائماً في حالة تنتقل من مكان لأخر في البلاد وليس له متعة في الخير والبركة.

٣. واتخذ رفيقاً. ماذا يعني ذلك؟ تعلم أن الرَّجل لا يجب أن يتخذ رفيق لنفسه، شخص ليأكل معه، يشرب معه، يقرأ الكتاب المقدس معه، يدرس المشنا معه، يقطن معه، يبوح له بكل معارفه ومعتقداته التقليدية، يسر التوراة ومشاكل الحياة اليومية. عندما يكونوا جالسين معاً يدرسون التوراة، إن يخطئ أحدهم في هلاكاً أو في الفقرة الافتتاحية من فصل، أو إذا أعلن ما هو غير نظيف بأنه نظيف أو ما هو نظيف أنه غير نظيف، أو صرح ما هو ممنوع بأنه مسموح أو ما هو مسموح بأنه ممنوع، فيقدر رفيقه أن يصححه [٢١ ب]. من أين نعرف أنه عندما يصححه رفيقه ويكمل القراءة معه فكلاهما يأخذ مكافأة جيدة لعملهم؟ لأنه منصوص، "اثنان أفضل من واحد؛ لأن لديهم مكافأة جيدة لعملهم". جيدة لعملهم؟ لأنه منصوص."اثنان أفضل من واحد؛ لأن لديهم مكافأة جيدة لعملهم".

٤. إذا جلس ثلاثة مع بعضهم وارتبطوا بدراسة التوراة، يعتبره المقدس-تبارك هو- كما لو أنهم شكلوا اجتماعاً سرياً أمامه، كما هو منصوص؛ "هو الذي بني غرفة العلوته في الجنة، وأسس السماء فوق الأرض، هو الذي نادى مياه البحار، وصبهم على وجه الأرض، الرب اسمه". من أين تتعلم أنه

إن جلس ثلاثة مع بعضهم. البعض وارتبطوا بدراسة التوراة، فيعتبر كأنهم أسسوا اجتماعياً سرياً أمام المقدس- بورك.

٥. إذا جلس اثنان وارتبطوا بدراسة التوراة، توضع مكافأتهم جانباً في الأعلى، كما هو منصوص؛"عندما الذين خافوا ربهم يتحدثون مع بعضهم، ويصغي الرب [وكان مكتوب كتاب ذكرى أمامه، للذين خافوا الرب، والتفكير باسمه]. من هم الذين"خافوا الرب"؟ أولئك الذين قرروا التقدم [يظهروا بينهم]، بقولهم؛"سنذهب لنفك القيد ونحرر الأسرى" يوفر لهم المقدس-بورك- الفرصة، ويتقدموا ليعملوا بها على الفور.ومن هم هؤلاء "الذين فكروا بأسمه"؟ أولئك الذين يفكرون في قلوبهم [من غير إعلان (إظهار) نواياهم]، "سنذهب لنفك القيد ونحرر الأسير". هؤلاء لا يعطيهم المقدس- تبارك- أية فرصة، ويأتي ملك ويضربهم إلى الأرض.

٦. إن جلس رجل واحد وأشغل نفسه بالتوراة، توضع مكافأته جانباً له في الأعلى، كما هو منصوص، "بالرغم من أنه جلس وحيداً وفكر ملياً في صمت، فقد أخذ [مكافأته] لنفسه."هذا من الممكن أن يتم توضيحه عن طريق حكاية (مثل). لأي شيء يمكننا أن نشبه المسألة؟ للرجل الذي لديه ابن صغير. عندما ذهب الرَّجل للسوق تاركاً ابنه وحيداً، نهض الطفل وأخذ الدرج (لعنفه من ورق البردى)، ووضعها على حجره، وبدأ بدراستها.؟ عندما عاد الأب من السوق، هتف؛ "انظروا ماذا فعل ابني! عندما تركته وذهبت إلى السوق، وبإرادته أخذ الدرج ووضعها على حجره وبدأ بدراستها!. من هنا تتعلم أن إن جلس رجل لوحده وأشغل نفسه في التوراة، توضع مكافأته جناناً له في الأعلى.

٧. ما حكم كل الرجال لمحاباة. حدث ذات مرة أن تم أخذ فتاة صغيرة أسيرة وخرج رجلين صادقين وراءها ليحرروها. دخل أحدهم بيت ذو سمعة سيئة. عندما خرج قال لرفيقه؛" بما شككت بي؟"فأجابه الأخر؛ "ظننت أن ربما [أنك ذهبت هناك] لتعرف ما السعر الذي يريدونه للفدية". فقال؛" نحرق الهيكل! هكذا كان الأمر؛ وكما حكمت علي بمحاباة، فكذلك المقدس-تبارك- يحكم عليم بمحاباة".

٨. حدث ذات مرة أخرى أن تم أخذ فتاة صغيرة كأسيرة وذهب رجلين صادقين وراءها ليحرروها. من ناحية أخرى، تم أسر واحداً منهم بتهمة [باطلة] للسرقة وتم وضعه في السجن، حيث أحضرت له زوجته يومياً الخبز والماء. فقال لها ذات يوم؛ "اذهبي إلى رفيقي وقولي له أنني محبوس في السجن [بسبب جهودي لإنقاذ الفتاة] من البغي؛ بينما هو جالساً في بيته، يمرح، من دون اهتمام للفتاة": فأجابته؛ "ألم يكفي لك أنك حبيس هذا السجن لتشغل نفسك بمسائل غير ذات جدوى؟" لن تذهب، وأشغلت نفسها بمسائل لغير اللحظة، عندها قال لها؛ "أتوسّل إليك، اذهبي وأخبريه" ذهبت وأخبرت رفيقه. والآن ما الذي فعله الرَّجل؟ ذهب وأخذ معه الكثير من الذهب والفضة والرجال، وحرّر كليهما في تحرره قال لرفقائه، "اسمحوا لهذه الفتاة أن تنام معي في الفراش وعليها ثيابها" [فعلوا ذلك] قال لهم في الصباح التالي؛ "حضّروا طقوس حمّام لي ولها" ففعلوا ذلك. عندها قال لهؤلاء الذين حضروا

الحمام؛ "عندما طلبت طقوس حمام لنفسي، بماذا شككتم بي؟" فأجابوا، "ظننا أنه خلال كل الأيام التي كنت بها محتجز في السجن لا بد من انك عانيت الجوع والعطش، والآن بما أنك خرجت للحرية فمشاعرك أثيرت ومحتمل أنك عانيت تلويث (التلوّث): قال لهم بعدها؛ "وعندما طلبت طقوس حمام للفتاة الصغيرة، بماذا شككتم بي؟" فأجابوا؛ "برؤية أن كل هذه الأيام التي عاشتها بين الهمجيين كانت مكرهة أن تأكل من أكلهم وتشرب معهم، والآن [بما أنها حرة] طلبت أن يتم تحضير طقوس حمام لها لتصبح نظيفة" قال لهم؛ "لخدمة الهيكل وهكذا كان الأمر، وكما حكمتم علي بمحاباة، فكذلك المقدس - بورك- يحكم عليكم بمحاباة".

تماماً مثلما كان رجال السابق الصادقين أوفياء، كذلك كانت بهائمهم. قيل أن جمال أبانا إبراهيم لن يدخلوا بيتاً فيه وثن، كما هو منصوص؛ "لأنني أفرغت المنزل، وعملت عرفة للجمال" أفرغت البيت من يترافيم، لماذا إذاً الآية تُضيف "وعملت غرفة للجمال"؟ تعلم أنهم يدخلوا بيت لايان الأراميني حتى يتم إزالة جميع الأوثان أمامه.

حدث ذات مرة أن سُرق حمار الحاخام حنينا ابن دوسا من قبل قطاّعين طُرق. حبسوه في ساحة الدار ووضعوا أمامه تبن، شعير وماء ولكن لم يأكل ولم يشرب. قالوا، "لماذا يجب أن ندعه يموت هنا ويلوث فناء الدار برائحته النتنة؟" لذا تقدموا ليفتحوا له البوابة ويدعوه طليقاً حرّ نفسه طول الطريق حتى وصل بيت الحاخام حنينا ابن. دوسا عندما وصل، سمع أبن الحاخام حانينا صراخه وقال لوالده؛ "يا أبي، إنّ هذا الصراخ يشبه جداً صراخ بهيمتنا". قال له والده؛ "يا بُني، افتح له الباب، لأنه على وشك الموت من الجوع" وفوراً فتح له الباب، ووضع أمامه التبن، الشعير والماء فأكله وشربه. فبسبب هذه الحادثة أعلن الحكماء: تماماً مثلما كان رجال الماضي الصادقين أوفياء، فكذلك بهائمهم.



١. قال ينتّاي الأربيلي: ابتعد عن الجار السيئ، لا تنضم إلى الأشـرار، ولا تتـرك الاعتقـاد بالثواب والعقاب.

–ابتعد عن جار السوء (السيئ) فالأمر سواء، إذا كان الجار داخل أم خارج بيتك أو فـي أرض [قريته]؛ لأن الجذام يؤثر فقط في بيوت الأشرار؛ كما هو منصوص؛ "خطاياه يجب أن توقع في شرك الأشرار" هذا يعلّم الجذام يتسبب فقط بسبب خطايا الأشرار حقاً، خطايا الأشرار تجعل حائط الرَّجـل الصادق يدمر. مثلاً، عندما يكون هناك جدار مشترك بين منزل الشرير ومنزل الصادق، وظهرت بقعة طاعون (أو وباء) في الجدار المشترك على جانب بيت الرَّجل الشرير [وعلى ذلك فيجـب أن يهـدم الحائط]، فالنتيجة هي أن حائط الرَّجل الصادق سيهدم بسبب خطايا الشرير. قال الحاخام اسماعيل، ابن الحاخام يوحنان بن بيروكا: وأسفاه، على الشرير، وأسفاه على جاره، لأن خطايا الشرير تسبّب بهـدم حائط الصادق.

٢. اختبر آباؤنا المقدس –تبارك– بعشرة اختبارات، وتم عقابهم فقط بسبب ألسـنتهم الشـريرة؛ وهي كالتالي: مرّةً في البحر الأحمر، ومرّةً عندما وقع المنّ لأول مرة، ومرةً أخرى عنـد الظهـور الأول للسلوى، ومرّةً في ماراه، ومرّةً في ريفيديم، ومرّةً في حوريب، ومرّة عند حادثة الجلد الذهبي، ومرّة بالربط مع الجواسيس؛ وكانت حادثة الجواسيس الأخطر من بينهم، كما هو منصوص؛ "جعلتني لأثبت هذه المرات العشرة، ولم تصغوا لصوتي، وكذلك [منصوص]؛ "حتى هؤلاء الرجال الذين أشاعوا إشاعات شريرة عن الرب، ماتوا بالطاعون أمام الرب والآن أليس هناك اسـتنتاج مـن الأقـل إلـى الأعظم؟ إن [لعمل ملاحظات تحط من القدر عن] الأرض، والتي لا تقدر عن الكلام، ولا الاحمـرار، ولا الشعور بالخجل، فالمقدس –بورك– يتطلّب عقاب من الجواسيس بسبب إذلاله، كم أكثر من ذلـك سيتطلّب عقاب لإذلال الرَّجل من زميله الذي يقول كلمات [شريرة] ضده ووصفه في خزي!.

قال الحاخام شمعون: يقع وباء الجذام على هؤلاء الذي يتلفظّوا بالقذف وتشويه السمعة. نجد ذلك مع آرون وميريام الذين قذفوا موسى وحلّ عليهم العقاب، كما هو منصوص؛ "وميريام وآرون تحدثوا ضد موسى" لماذا ذكر الكتاب المقدس اسم مريم أولاً قبل آرون؟ هذا يعلم أن زيبّورا ذهبت وتحـدثت عنه لمريم؛ فذهبت مريم وتحدثت به لهارون، وكلاهما راحا يتحدثان بالسوء عن هذا الرَّجل الصـادق [موسى]، ولأن كلاهما تحدثّا بالسوء عن هذا الرَّجل الصادق، حلّ العقاب الإلهي علـيهم؛ كمـا هـو منصوص؛ "وغضب الرب توهّج عليهم، ورحل" ما معنى التعبير "ورحل"؟ يشير أن [الجذام] ذهب عن هارون وارتبط بمريم، لأن آرون لم يدخل في تفاصيل المسألة بينما مريم فعلت، ولذلك فقـد عُوقبـت فوراً بصرامة أكبر. قالت مريم؛ "أتى النبأ إليّ" ولم أفضل نفسي عن زوجي" قال هارون، "أتـى إلـيّ النبأ ولم أفضل نفسي عن زوجتي. أتي النبأ أيضاً لآبائنا الأولين ولم يفضلوا أنفسهم عـن زوجـاتهم.

ولكن [موسى]، في جهله، انفصل عن زوجته!" لم ينقدوه في وجهه ولكن في ظهره، ولم يتم عرضه كحقيقة، ولكن فقط كظنّ، لأنها كانت مسألة شك ما إن كان قد فعل ذلك عن جهل أم لا. والآن ألا يوجد هنا استنتاج من الأقل إلى الأعظم؟ إن كانت مريم، التي تحدثت فقط ضد أخاها، وتحدّثت فقط في [٢٢ أ] سرّية وتحدّثت فقط من وراء ظهر موسى، تم عقابها، كم أعظم من ذلك سيكون عقاب رجل عادي والذي يتحدّث بسوء وجه رفيقه ويسبب له الخزي! قال آرون لموسى في ذلك الوقت؛ "يا موسى، يا أخي، هل تعتقد أن هذا الوباء يؤثّر فقط على ميريام؟ يصيب أيضاً شخص أبانا آمرام. دعني أوضح لك ذلك؟ بماذا نقدر أن نقارن هذه المسألة؟ للرجل الذي أخذ فحم متوهّج بيده، فلا أهمية كم ينقله من مكان لآخر فلحكمه لا يزال يلذع. لهذا منصوص؛ "لا تجعلها تكون – أنا أدعي – كواحدة ميتة" وعليه بدأ هارون يستميل إلى موسى، بقوله؛ "يا موسى، يا أخي، هل فعلنا في حياتنا مكروهاً لأي شخص في العالم؟"

فأجاب؛ "لا، لم تفعل" فقال؛ "حسناً، إذاً"، "إن لم نؤذ أحداً في العالم، كيف يمكن أن نؤذيك، يا أخانا؟ ماذا أقدر أن أفعل الآن؟ كان سوء تفاهم بيننا، لقد ذكرنا العهد بيننا وبينك، كما هو منصوص؛ "ولم يتذكر الميثاق الأخوي" هل سنخسر أختنا لأن العهد الذي بيننا قد خرق؟" وفوراً رسم موسى دائرة صغيرة، وقف بداخلها ودعا بالرحمة لها، يقول؛ "لن أتحرك من هنا قبل تشفى أختي مريم"، كما هو منصوص؛ "اشفها الآن، يا إلهي، أتوسل إليك على الفور قال المقدس – بورك – لموسى؛ "إن وبخّها ملك، أو إن وبخّها أباها، ألن يكون ملائماً أن تختبئ في خزي لسبعة أيام؟ مؤكداً، إن أنا ملك الملوك، وبختها، كم أكثر من ذلك يجب أن تختبئ في خزي لأربعة عشر يوماً [على الأقل] لأجلك سأسامحها". كما هو منصوص؛ "وقال الرب لموسى: إن وضع والدها بصقة في وجهها ألخ.

والآن موسى كان حليماً من المحتمل [أن نفكّر] أنه كان حليماً ولكن غير وسيماً ولا قهيب، لذلك ينص الكتاب المقدس؛ "وفرش الخيمة على المعبد:، وكان المعبد ارتفاعه عشرة أذرع، لذا يجب أن يكون طول موسى عشرة ذراعات. من المحتمل [أن نظن] أنه كان حليماً كالملائكة الممثلين، لذلك يكمل الكتاب المقدس؛ [كان موسى حليماً جدّاً] على (فوق) كل الرجال: فوق كل الرجال، قيل؛ ولكن ليس فوق الملائكة الممثلين. من المحتمل [أن نفكر] أنه كان حليماً كالأجيال السابقة؛ لذلك يكمل الكتاب المقدس؛ "على وجه الأرض" تتضمن فوق على من في جيله، ولكن ليس فوق أولئك من الأجيال السابقة.

ثلاثة أنواع من حالات الجذام خلقت في العالم. الرطب، الجاف والسليلة المخاطبة؛ ولكن روح موسى كانت أدنى منهم جميعاً.

٣. قال الحاخام شمعون بن إليعازر: حتى فوق هؤلاء الذين يتفوّهون بافتراء يقع عليهم وباء [الطاعون] نجد ذلك في حالة جيهازي؛ لأنه تفوّه بافتراءات ضد سيده يلتصق به الوباء حتى يوم وفاته، كما هو منصوص؛ "وباء ناعمان سيلتصق بك.. وخرج من مكانه مجذوم أبيض كالثلج".

قال بعد ذلك: وأيضاً على هؤلاء المتعجرفين فلا يقع عليهم الوباء [الطاعون] نجد ذلك في حالة أوزيا، كما هو منصوص؛ "ولكن عندما كان قوياً، رفع قلبه ففعل بإفساد، وتعدّى ضد الرب إلهه، فذهب إلى الهيكل (هيكل الرب) ليحرق بخور على مذبح البخور. ودخل وراءه الكاهن عزاريا، ومعه ثمانون كاهناً من الرب؛ والذين كانوا رجال شجعان، وقاوموا الملك أوزيا، وقالوا له: الأمر لا يتعلق بك، أوزيا، لتحرق البخور للرب، ولكن للكهنة أبناء هارون المكرسين يتعلق بهم لحرق البخور، أخرج من الحرم، لأنك انتهكت الحرمة؛ لن تكون لشرفك من الرب إلهك. عندها كان أوزيا غضب جداً، وكان بيده مبخرة لحرق البخور، وبينما كان غاضباً جداً من الكهنة، اخترق الوباء جبينه". في تلك اللحظة انشق الحرم من النهاية للنهاية و [امتد الصدع مساحة] اثني عشرة ميل مربع. فرّ الكهنة في ذعر. استعجل الملك للخروج "لأن الرب ابتلاه. وكان مجذوماً حتى يوم وفاته، وعاش في منزل منعزل، كونه مجذوماً، لأنه كان معزولاً عن منزل الرب، وكان ابنه جوثام في بيت الملك، يحكم الناس على الأرض".

٤. لا تنضم إلى الأشرار. هذا يعلم أن الرَّجل لا يجب أن يختلط مع رجل شرير أو رجل مؤذ. نجد الأمر كذلك في حالة جيهوشافات، لأنه اختلط بـ "أهاب و ذهب معه إلى راموث جيليد، حلّ عليه غضب الرب، كما هو منصوص؛ "ألا يجب أن تساعد الأشرار وتحبهم، وهذا يكرهه الرب؟ ولهذا الشيء فحلّ الغضب عليك من الرب" وأيضاً بعدها عندما خالط أهازيا وسافروا إلى إيزيون جبير، فالرب حطّم مغامرتهم؛ كما هو منصوص؛ "لأنك ربطت نفسك مع أهازيا، فقد عمل الرب صدعاً في عملك. وتكسّرت السفن" كذلك أيضاً، نجد مع أفنون والذي خالط جوناداب وأخذ منه نصيحة سيئة؛ كما هو منصوص؛ "ولكن أفنون كان له صديق، كان اسمه جوناداب، ابن شيميا، أخو داود، وكان جوناداب رجل خبيث جداً، كان خبيثاً في فعل الشر تفسير آخر لـ "لا تنضم إلى الأشرار": حتى لـ [تجلبه قريباً] للتوراة.

٥. ولا تترك الاعتقاد بالثواب والعقاب. ماذا يعني هذا؟ هذا يعلم أنه يجب أن يكون قلب الإنسان في خوف يومي من الثواب والعقاب ويجب أن يقول؛ "وأسفاه!، ربما الحساب سيُدركني اليوم أو غداً". ونتيجته أنه خائف كل يوم، كما هو منصوص في يعقوب؛ "أخشى الخشية".

٦. تفسير آخر لـ "لا تترك الاعتقاد بالثواب والعقاب" ماذا يعني ذلك؟ عندما يرى الرَّجل أنه ناجح في أي شيء يباشر به، لا تدعه يقول؛ "لأنني أهل للمكافأة والتقدير فالذي له كل الوجود وفرّ لي الطعام والشراب في هذا العالم، بينما رأس مال [مكافأتي] فهو موضوع لي في الحياة الأخرى" الأصح، يجب أن يقول؛ "وأسفاه، ربما لدي شيء أهل للمكافأة والتقدير عمل لرصيدي، وكمكافأة لذلك فقد منحني الطعام والشراب في هذا العالم، ليفرلني تماماً في الحياة الأخرى".



١. أخذ يهودا بن تابّاي وشمعون بن شيتا التقليد من السلف. قال يهودا بن تابّاي: لا تتصرّف كهؤلاء الذين يؤثرا على الحكّام، وعند ما يقف أمامك المدعون اجعلهم يكونوا آثمين في نظرك، وعندما يرحلوا اجعلهم يبدو بريئين في نظرك، إذا ما قبلوا الحكم.

٢. لا تتصرّف كهؤلاء الذين يؤثرا على الحكام. مذا يعني ذلك؟ يعلم أنه إن أتيت لبيت الدراسة وسمعت حكماً أو قراراً، لا تكن مستعجلاً لمخالفته، بل اجلس واسأل نفسك؛ "لماذا قالوا ذلك؟ على ماذا استندوا في اتخاذهم هذا القرار؟" أو إن نصّوا على قانون، اسألهم قبلاً عن المبادئ الأساسية على هذا القانون الذي استشاروا فيه عندما يأتي إليك مدعيين اثنين أمامك للقانون، أحدهم فقير والآخر غني، فلا تقول؛ "سأعلن أن الفقير بريء والغني مذنب؟" أو "كيف سأعلن أن الغني بريء والفقير مذنب؟" أو "إذا حكمت ضد الرَّجل الفقير، فسيصبح عدوّي، وإذا حكمت لصالح الرَّجل الفقير، سيصبح الرَّجل الغني عدوّي" علاوة على ذلك، لا تقل؛ "كيف أجرؤ أن آخذ النقود من أحدهم وأعطيها للآخر؟" لأن التوراة تعلن "لا يجب أن تحابي بين الناس في الحكم".

اعتاد أن يقول الحاخام مائير: ماذا يقصد الكتاب المقدس بالكلمات، "يجب أن تسمع الصغير والأعظم بنفس القدر" يعني أن لا يجب أن يجلس مدّعي واحد ويقف الآخر، لا يجب أن يقول أحدهم كل ما يريده ويقال للآخر أنه يجب أن يختصر. قال الحاخام يهودا: لقد سمعت أنه إرلا [الحكّام] أن يجلس كلا المدّعيان فمن الممكن أن يفعلوا ذلك، وليس هناك اعتراض عليه. ما هو الممنوع هو أن يجلس شخص ويبقى الآخر واقفاً [تفسير آخر]: ما هو المقصود بـ "الصغير والأعظم بنفس القدر"؟ يجب أن الدعوى القضائية الغير ذات أهمية قصوى مهمة بالنسبة إليك كالدعوى القضائية ذات الأهمية القصوى، الدعوى القضائية التي تتضمّن بيروتا يجب أن تكون أهميتها لك كأهمية التي تتضمن مئة مينا.

٣. اعتاد هو أن يقول: "إن كان قد قال لي أحد قبل أن أشغل منصب عالي، "تولّى القيام بهذا العمل"، سأذهب بعيداً كحرمانه من الزرق ولكن ما إن شغلت المنصب، إن كان ليقول لي أي أحد؛ "أوقفه" سأصب قدر مليء بالمياه المغلية فوق رأسه. لأنه من الصعب تولي (السلطة) القوة، وكما هو صعب تولي القوة، فمن الأصعب تركها. نجد ذلك في حالة ساول، عندما طلب منه أن يتولى المنصب الملكي خبّأ نفسه، كما هو منصوص؛ "وأجاب الرب: أنظر، فقد خبّأ نفسه بين الأمتعة" ولكن عندما قيل له أن يسلّم التاج، لاحق داود ليقتله.

٤. قال شمعون ابن شيتا: تفحّص الشهود بجهد؛ وعندما تتفحصّهم كن حذراً بكلماتك خشية أنــه عن طريق كلماتك يقوم المستعمون بإضافة كذب لهم: [تحذير ضروري] بســبب الأشــخاص الغيــر صادقين.

١. أخذ شيمايا وأبتاليون التقليد من السلف. قال شيمايا: أحب العمل، وأكره العمل الجماعي، ولا تصبح معروف للسلطة الحاكمة.

أحب العمل. ماذا يعني ذلك؟ يعلم أن الرَّجل يجب أن يحب العمل ولا يكرهه، لأنه تماماً مثلما أن التوراة أعطيت [للرجل] عن طريق ميثاق، فكذلك العمل أعطي بميثاق، كما هو منصوص؛ "يجب أن تعمل ستة أيام، وتنجز كل عملك، ولكن اليوم السابع هو فترة راحة (السبت) إلى الرب إلهك" قال الحاخام عقيبا: هنالك أوقات حيث يقوم الرَّجل بعمل [يوم السبت] ويفر من عقوبة الموت، وهنالك أوقات عندما لا يقوم الرَّجل بأي عمل [يوم السبت] تعرّض للموت من قبل الله. كيف يمكن ذلك أن يكون؟ إذا جلس الرَّجل طوال الأسبوع دون أن ينجز أي عمل وعشية يوم السبت، لم يكن لديه شيء للأكل، أخذ من النقود المقدسة التي في ملكيته واستعملها لحاجاته، بناءً عليه فقد تعرّض لعقوبة الموت من قبل الله من ناحية أخرى، إذا كان في عمل في بناء الهيكل، فبالرغم من أنه يتلّقى أجر مقدس يستعمله في حاجاته، فهو يفر من عقوبة الموت.

قال الحاخام دوشياي: أين نجد أنه إن لم يعمل الرَّجل طوال الستة أيام سيكون عليه في النهاية أن يعمل طوال السبع أيام؟ إذا كان كسولاً طول أيام الأسبوع لا يعمل، عندما تأتي عشية السبت لن يكون له شيء ليأكله. يذهب عندها وينضم إلى عصابة لصوص، يتم القبض عليه ويوضع في الزنزانة، والآن فهو فرغم على العمل [أيضاً] يوم السبت. كل هذا هو نتيجة عدم عمله خلال أيام الأسبوع الستة.

قال الحاخام شمعون ابن إليعازر: حتى آدم، الإنسان الأوّل، لم يذوق لقمة إلا عندما قام ببعض العمل، كما هو منصوص؛ "ووضعه في جنّة عدن ليلبسه ويحفظه" وعندها فقط [أُشير] "يمكنك أن تأكل بحرّية من أي شجرة في الحديقة".

قال الحاخام طارفون: حتى المقدس – بورك – لم يجعل وجوده يكمن في إسرائيل حتى قاموا ببعض العمل؛ كما هو منصوص؛ "واجعلهم يعملوا لي حرماً، لأتمكّن من الموجود بينهم" قال الحاخام يهودا ابن. باثيرا: ما الذي يجب على المرء فعله إن لم يكن لديه عملاً ليباشر به؟ إذا خرّب ساحة الدار أو أرض بور فدعه يذهب ويعتني بها؛ لأنه منصوص؛ "يجب أن تعمل ستة أيام، وأنجز كل عملك" لماذا أضافت الآية الكلمات "وأنجز كل عملك"؟ لتضم حالة الرَّجل الذي خرّب ساحات الديار أو أراضي البور، أنه يجب عليه أن يذهب ويشغل نفسه بهم.

قال الحاخام يوسي: لا يموت المرء إلا في الكسل، كما هو منصوص؛ "ومات، واجتمع بأهله" من هنا إذا كان عند الرَّجل نوبة مرضية، تحت رعاية طبيبه ومات، مات فقط لأنه كان كسولاً إذا كان

الرَّجل واقفاً بكسل على رأس بيت أو قصر أو بناية على ضفة نهر ووقع فات، مات فقط لأنـــه كـــان كسولاً.

سمعنا هذا فيما يتعلق بالرجال، ولكن من أين فيما يتعلّق بالنساء؟ كما هو منصوص؛ "لا تدع ولا النساء يعملوا أي عمل آخر للتكريس للحرم" ومن أين فيما يتعلق بالأطفال؟ كما هو منصوص؛ "فكذلك الناس كانوا منذ النشأة" قال الحاخام ناتان: في الوقت الذي كان فيه موسى مشغولاً في العمل في الهيكل النقّال، انحرف ليتشاور مع أمراء إسرائيل. بناءً على ذلك جلسوا في صمت، يفكرّوا بأنفسهم، "ســيأتي الوقت قريباً الذي سيحتاجه فيه موسى لنا" عندما سمعوا البلاغ في المخيم والذي أعلن، "المواد الخـــام التي كانت لديهم كانت كافية" هتفوا، "آه، لم نشارك في أعمال الهيكل النقّال!" فنهضوا وأضافوا مساعدة ضخمة تطوّعاً، كما هو منصوص؛ "وأحضر الحكّام حجارة العقيق.

٢. واكره العمل الجماعي. ماذا يعني ذلك؟ يعلم أنه لا يجب لأي شخص أن يضع تاجـــاً علـــى رأسه، ولكن يجب أن يفعل ذلك الآخرون؛ كما هو منصوص؛ "اجعل رجل آخر يثني عليـــك ولـــيس فمك، غريب وليس شفتيك".

قال الحاخام عقيبا: أي شخص يرفع نفسه لعمله في التوراة، فهو مثل من؟ كالجثة المستلقية على الطريق، فأي شخص يمر يضع يديه على أنفه ويبتعد عنها؛ كما هو منصـــوص؛ "إن رفعـــت نفســك بغباء، أو إن خطّطت لوسائل، ضع يدك على فمك" قال له ابن عزاي: "فسّر النص بهذا المعنـــى: إذا حطّ المرء من شأنه لأجل التوراة، يأكل بلح جاف، يرتدي ثياب رشه، ويجلس يحمي باب الحكمـــاء، فبالرغم من أن أي مار طريق سيظنّه غبي، ولكن بالنهاية ستجد كل التوراة داخله.

قال الحاخام يوسي: انزل للأسفل وسترتفع، اذهب لأعلى وستنخفض. الذي يرفع نفسه بعلمه في التوراة ففي النهاية سيهبط، والذي يتواضع بعلمه في التوراة سيرتقع بالنهاية.

٣. ولا تصبح معروفاً للسلطة الحاكمة. ماذا يعني ذلك؟ يعلّم أن الرَّجل لا يجب أن يتحنّـــى أن يكون له صيت [غني] بالسلطات الحاكمة لأنه إن يحصل هذا ففي النهاية ستكون أعينهم عليه، يقتلونه ويصادروا ثروته. [كذلك، لا يجب على المرء أن يسبب في انتشار حيث غني لجاره بـــين الســـلطات الحاكمة] وهكذا إن يلتقي الرَّجل صديقه في السوق ويهتف؛ "ليبارك المقدس -- تبارك – هـــذا الرَّجـــل [أكثر من ذلك] فقط اليوم أتى من مؤسسته مئة ثور، ومئة خروف ومئة ماعز ممكن أن يســـمع ذلـــك مراقب ويتقدم ليخبر الحاكم، والذي جعل بيت الرَّجل محالاً ويصادر كل أمواله من هكذا رجل، يقـــول الكتاب المقدس؛ "الذي بارك صديقه بصوت عالي.. اعتبرت لعنة عليه".

تفسير آخر لـــ "ولا تصبح معروفاً للسلطات الحاكمة. كان يجلس صديق رجل في السوق وهتف الأول؛ "ليمنحه المقدس –بورك– المزيد من البركات اليوم أحضر لبيته الكثير من طاس شعير" ســـمع ذلك اللصوص وأتوا وطوّقوا بيته، آخذين كل ثروته، ففي الصباح ترك بلا شيء. عن هكذا رجل يقول الكتاب المقدس؛ "الذي بارك صديقه بصوت عالٍ .. الخ" تفسير آخر لـــ "ولا تصبح معروفاً للســـلطات

الحاكمة. ماذا يعني ذلك؟ يعلم أن الرَّجل لا يجب أن ينوي [أن يشغل منصب] ليقول؛ "أنا حاكم المدينة"، أو "أنا حاكم مندوب"، لأنهم سرقوا إسرائيل.

٤. تفسير آخر: لا يجب أن يكون عند الرَّجل نية [لأشغال] منصب حكومي، لأنهم بالبداية يرونه معروف مفضل، ولكن في النهاية يوقفونه في مشاكل إلى حد بعيد.

٥. قال أتباليون: الرجال الحكماء، كونوا حذرين في كلامكم خشية أن يعلم الرجال تعاليم باسمكم وليس بسبب التوراة، فبالتالي تتعرضوا لعقوبة النفي، وينفوا لمكان فيه مياه شريرة علاوة على ذلك، التابعين الذين يأتون بعدك ربما أيضاً أن يعلموا تعاليم باسمك وليس لأجل التوراة، وهم أيضاً يتعرّضوا لعقوبة النفي وينفوا إلى مكان فيه المياه الشريرة ما هو الذي يجب فهمه من "مياه شريرة"؟ المتضمن في الآية؛ خلطوا أنفسهم مع الأمم، وتعلّموا أعمالهم يقول آخرون: عبارة "مياه شريرة" تتصل بمعناها الحرفي نظرة أخرى: [المعنى هو] خشية أن يتم نفيهم لعملٍ قاسٍ.



١. أخذ هيلل وشمّاي التقليد من السلف. قال هيلل: كن من تابعي هارون، حب السلام والسعي للسلام، يفرز السلام بين الرَّجل وزوجته، حب الجنس البشري وإحضارهم قرب التوراة.

اعتاد أن يقول: أي شخص يجعل اسمه عظيماً يخسر اسمه، وأياً لا يرفع معرفته ينزلها، والذي لا يدرس يستحق الموت؛ والذي يستغل التاج سيموت.

٢. بعدها اعتاد أن يقول: إن لم أكن لنفسي فمن لي؟ وإن أكن فقط لنفسي، ماذا أكون؟ وإن لم يكن الآن؟ فمتى؟.

٣. حب السلام. ماذا يعني ذلك؟ يعلم أن الرَّجل يجب أن يحب [إنشاء] السلام في إسرائيل بين الرَّجل والرَّجل، كما أحب هارون أن [ينشئ] السلام في إسرائيل بين الرَّجل والرَّجل، كما هو منصوص؛ "كان قانون الحقيقة في فمه، ولم يكن عدم الصدق في شفتيه، ليس معي في سلام واستقامة وانحرف عن الخطايا" قال الحاخام مائير: ما المقصود بـ "وانحرف عن الخطايا". حيثما مشي هارون على الطريق وقابل رجل شرير، سيحييه. في اليوم التالي حين كان ذلك الرَّجل على وشك ارتكاب انتهاك، سيقول؛ "وأسفاه، كيف سأرفع عيني بعد فعل ذلك وأنظر في وجه هارون؟ سأشعر بالخجل أمامه، لأنه حيّاني" بناءً على ذلك يكبح نفسه عن الانتهاك.

وكذلك، عندما تشاجر رجلان مع بعضهما البعض، سيذهب هارون وسيجلس مع أحدهم ويقول؛ "يا ابني، انظر ماذا يفعل رفيقك! إنه يضرب على صدره ويقطع ملابسه، يصرخ؛ "وأسفاه، كيف سأرفع عيني وأنظر في وجه رفيقي؟ سأشعر بالخجل أمامه، لأنني أنا من أزعجه" سيجلس هارون معه حتى يزيل كل العداوة من قلبه. وبعدها سيذهب هارون ويجلس مع الآخر ويقول نفس الشيء: "يا ابني، أنظر ماذا يفعل رفيقك إنه يضرب على صدره ويقطع ملابسه، ويصرخ؛ "وأسفاه، كيف سأرفع عيني وأنظر في وجه رفيقي؟ سأشعر بالخجل أمامه لأنني أنا من أزعجه" سيجلس هارون معه حتى يزيل كل العداوة من قلبه. لاحقاً عندما تقابل الاثنين، تعانقوا وقبّلوا بعضهم. لذلك ينص، "بكوا على هارون ثلاثون يوماً، حتى كل إسرائيل.

٤. تفسير آخر: "لماذا بكت إسرائيل ثلاثون يوماً على هارون، أي؛ الرجال والنساء؟ لأن آرون حكم الجميع بمحاباة، فلم يقل أبداً لأي رجل أو امرأة؛ "لقد فعلت خطأ" لذلك مكتوب عنه أن كل إسرائيل" بكوا عليه. من ناحية أخرى، موسى الذي وبّخ الناس بكلمات قاسية، كما هو منصوص؛ "وكل أطفال إسرائيل بكوا على موسى" علاوة على ذلك، عدّة آلاف في إسرائيل تمت تسميتهم هارون"، وذلك لأنهم بسببه أتوا إلى العالم، لأنه كان في صانع السلام بين الرَّجل وزوجته. عندما [بعد الإصلاح] اتحدّوا، سيُسمّوا الطفل الذي ولد بعده [٢٣ أ]. يقول آخرون لهذا السبب فقد نصّ؛ "وبكوا على هارون

ثلاثون يوماً، حتى كل إسرائيل" لأنه من يقدر أن موسى معلمنا يجلس ويبكي ولا يبكي هو؟ فسّرها الآخرون بهذه الطريقة: من يقدر أن يرى إليعيزر وفينهاس – الكهنة الأعلى - يقفوا يبكون ولا يبكي هو نفسه؟.

في ذلك الوقت تمنّى موسى أن يموت بنفس الطريقة التي مات فيها هارون، لأنه رأى أريكة هارون مكسوّة بفخامة عظيمة، ويبكي عليه ضيوف من الملائكة الموكلين هل عبّر موسى عن هذه الأمنية على مسمع شخص آخر؟ لا، فقط تمنّاها في نفسه وسمع الرب المقدس – تبارك هو – همسه [وأعطاه ما تمنّى]، كما هو منصوص؛ "ومت في الجبل حيث صعدت، واجتمع بأهلك؛ كما مات هارون أخاك في جبل حور" ممكن أن تستنتج من هذا أن موسى تمنّى أن يموت كما مات هارون.

في تلك الساعة [ساعة موت موسى]، قال لملك الموت، "اذهب وأحضر لي روح موسى". ذهب ملك الموت ووقف أمامه وقال؛ "يا موسى، سلّمني روحك" وبخّه موسى بقوله؛ "في المكان الذي أجلس فيه ليس لديك الحق بأن تقف، ويقول لي؛ "سلّمني روحك" وبخّه وصرفه بعيداً بغضب أخيراً [تدخّل] الرب المقدّس – تبارك – وقال لموسى؛ "يا موسى، لقد أخذت ما فيه الكفاية من هذا العالم؛ ينتظرك العالم الآخر منذ ستة أيام الخلق" كما هو منصوص؛ "وقال الرب: انظر هناك مكان مي، وأنت يجب أن تقف على الصخرة" أخذ الرب المقدس – تبارك هو – روح موسى وخزّنها تحت عرش السعادة السماوية، كما هو منصوص؛ "روح إلهي يجب أن تتوجّه إلى صرّة الحياة مع الرب إلهك" عندما أخذ روحه كانت هذه مع قُبلة، كما هو منصوص؛ "من فم الرب".

ليس فقط روح موسى خزنت تحت عرش السعادة السماوية بل وأرواح الصادقين وضعت هناك أيضاً، كما هو منصوص؛ "روح إلهي يجب أن تتوجّه إلى صرّة الحياة مع الرب إلهك" من المحتمل [أن تظن أن] الأمر سواء مع أرواح الأشرار، لذلك يعلن الكتاب المقدس؛ "وأرواح أعداءك، ستقيدمنهم كما من قذف عميق" بماذا يمكن أن نقارن هذا؟ للرجل الذي أخذ حجراً ووضعها في قذف، بالرغم من أنه يقذف بها من مكان لآخر فإنه لا يعلم أن سينتهي بها المطاف. كذلك، أرواح الأشرار تقبض سرعة [كالعيب]، وتساق من غير هدف في العالم، مندون العلم أين ستصبح مرة أخرى قال لملك الموت، "اذهب وأحضر لي روح موسى" ذهب وبحث عنه في مكانه المعتاد ولكن لم يجده. ذهب إلى البحر العظيم وسأل، "هل كان موسى هنا؟" أجاب البحر؛ "منذ أن عبرت إسرائيل من خلالي لم أراه" ذهب إلى الجبال والتلال وسأل، "هل كان موسى هنا؟" فأجابوه؛ "منذ أن أخذ إسرائيل التوراة على جيل سيناي لم نراه" ذهب بعدها إلى شيول وأبادّون وسأل، "هل كان موسى هنا؟" فأجابوه؛ "لقد سمعنا اسمه ولكن لم نره" ذهب إلى الملائكة الموكّلين وسأل؛ "هل كان موسى هنا؟" فأجابوه؛ "الله يفهم طريقه، ويعرف مكانه" "لقد خبّأه الله عن الحياة للحياة الأخرى، ولا يعلم أي مخلوق مكانه"، كما هو منصوص؛ "ولكن الحكمة، أين توجد؟ وأين مكان الفهم؟ لا يعرف الرَّجل ثمن ذلك؛ ولا هو موجود على أرض الحياة. يقول المحيط" إنه ليس بداخلي، ويقول البحر: إنه ليس معي يقول الدمار والموت: لقد سمعنا

إشاعة من ذلك المصدر بأذاننا" كان يوشع أيضاً جالساً خزيناً على موسى، لأنه لم يعلم أين هو، حتى قال له المقدس – بورك – "يا يوشع، لماذا أنت خزين على موسى؟" موسى خادمي قد توفي".

٥. السعي للسلام. ماذا يعني ذلك؟ هذا يعني أن الرَّجل يجب أن يسعى للسلام في إسرائيل بين جميع الرجال، كما هو منصوص؛ "ابعد عن الشر، وافعل الخير، ابحث عن السلام واسع له" قال الحاخام شمعون ابن إليعيزر: إن مكث الرَّجل في بيته في سكون، كيف سيسعى للسلام في إسرائيل بين جميع الرجال؟ يجب عليه أن يغادر بيته ويذهب إلى العالم ليقدر على النضال من أجل السلام في إسرائيل، كما هو منصوص؛ "ابحث عن السلام، و أسعى له" تعني "ابحث عن السلام" في مكانك، "واسعى له" بالذهاب إلى مكان آخر.

حتى المقدس –بورك– عمل السلام في الأعلى ما هو نوع السلام الذي أوجده في الأعلى؟ عن طريق عدم تسميته عشرة [ملائكة] جبرئيل، وعشرة "ميكائيل"، و عشرة "أوبيل"، وعشر "رفائيل"، بعد سلوك الرجال الذين سحّوا عشرة [أشخاص] "ريوبين"، عشرة "سيميون"، عشرة "ليفي"، أو عشرة "يهودا". فع كما فعل الرجال، في استدعاء [ملاك واحد، جميع اللذين يحملون هذا الاسم] سيأتون أمامه وسيشعرون بالحسد من بعضهم البعض. لذلك سمّى [ملاك] "جبرئيل" وواحد "ميخائيل"، وذلك عندما يستدعى ملاك [باسمه] سيظهر ملاك واحد أمامه وسيرسل حيث يريد. ومن أين نعرف أن [الملائكة] يوقّروا بعضهم البعض، يحترموا بعضهم البعض، وأنهم متواضعين أكثر من البشر؟ عندما يكونوا على وشك أن يفتحوا فمنهم ليفنوا ترانيم، يقول أحدهم إلى الآخر؛ "ابدأ أنت، لأنك أعظم مني"، ويجيب الآخر، "لا، ابدأ أنت، لأنك أعظم مني" هذا تماماً عكس تصرّفات البشر، يقول كل واحد لرفيقه، "أنا أعظم منك" بحسب وجهته نظر أخرى [الملاحظات اللطيفة تم وصفها] من قبل مجموعة ملائكة، تقول مجموعة للأخرى، "بادأوا أنتم، لأنكم أعظم منا"؛ كما هو منصوص؛ "ونادت إحداهما الأخرى، وقالت".

٦. حب الجنس البشري. ماذا يعني ذلك؟ هذا يعلم أن الرَّجل يجب أن يحب الناس رفقائه ولا يكرههم؛ ولأننا نجد ذلك بين رجال جيل التشتت. لأنهم أحبّوا بعضهم البعض، لم يُرد المقدس – بورك – تدميرهم ولكن شتتّهم لزوايا الأرض الأربعة من ناحية أخرى، لأن رجال سودم كرهوا بعضهم البعض؛ فقد دمّرهم الرب المقدس – تبارك – في هذا العالم والعالم القادم (الحياة الأخرى)، كما هو منصوص؛ "كان رجال سودم أشرار وذو خطايا ضد الرب إلى أبعد حد [أشرار تعني أنهم كرهوا بعضهم البعض]؛ "ذو خطايا"؛ أنهم انتهكوا الأخلاق؛ "ضد الرب" دنّسوا العظيم؛ "إلى أبعد حد":أنهّم أخطوا بتعمّد. من هنا نتعلم أنه لأنهم كرهوا بعضهم البعض فقد دمرّهم الرب المقدس – تبارك – من هذا العالم ومن الحياة الأخرى.

٧. وأحضرهم قريباً من التوراة. ماذا يعني ذك؟ يعلّم أن الرَّجل يجب أن يتطلب على أصدقاءه ويقرّبهم من أجنحة الوجود الإلهي، كما اعتاد أبانا إبراهيم أن يتطلب على الرجال ويقرّ بهم من أجنحة الوجود الإلهي. ليس فقط إبراهيم من فعل ذلك، ولكن أيضاً سارة، كما هو منصوص؛ "واتخذ إبراهيم

سارة زوجةً لهما وقسّم حصص ابن أخيه، وكل ممتلكاتهم التي جمعوها، والأرواح التي عملوها في حران" أليس حقيقة أن جميع البشر لا يستطيعوا خلق حتى بعوضة؟ كيف، إذاً يعلن الكتاب المقدس؛ "والأرواح التي عملوها في حران! يعلّم ذلك أن الرب المقدس – تبارك هو – اعتبره لهم كما لو أنهم خلقوهم.

تماماً مثلما أن الرَّجل لا يشارك رفيقه في مكافأته في هذا العالم، فكذلك لا يشارك رفيقه في مكافأته في العالم الآخر، كما هو منصوص؛ "وأنظر إلى الدموع الذي كانوا حزينين، ولم يكن لديهم معزّي؛ وعلى جانب أحزانهم كان هناك قوة، ولكن لم يكن لديهم مُعزّي لماذا يُعيد النص؛ "لم يكن لديهم مُعزّي؟ يتحدث عن هؤلاء الرجال والذين يأكلون ويشربون وهم محظوظون في أولادهم وبناتهم، ولكن ليس لديهم شيء في الحياة الأخرى (العالم الآخر) ومن غير مُعزّي. في هذا العالم، إن تم سرقة رجل أو معاناته بالسلب أو الحرمان، فيأتي أبناءه، إخوته وأقاربه يأتوا ليحركوه. من المحتمل [أن تتخيّل] أن الأمر سواء في العالم الآخر، لذلك يعلن الكتاب المقدس؛ "ليس لديه ابن أو أخ" كذلك، إن أخطى الرَّجل وأنجب طفل غير شرعي، يقول له؛ "غبي أنت! لقد آذيت نفسك والطفل". فمن الممكن أن يكون هذا الطفل الغير شرعي راغب في دراسة التوراة معاً مع العلماء الذين يجلسون ويدرسوا في القدس. انضمّ إلى مجموعتهم حتى وصلوا آشدود، هناك يتلعثم ويصرخ؛ "وأسفاه، ألم أكن من إنجاب غير شرعي، يجب الآن أن أدرس مع الذين ما زالوا حتى الآن زملاء الدراسة؛ ولكن كوني ابن غير شرعي ممكن أن لا أجلس وأدرس معهم لأن الابن الغير شرعي مسموح له أن يدخل القدس؛ كما هو منصوص؛ "وابن الزنا يجب أن يُقيم في آشدود، وسأوقف غرور الفلسطينيين القدماء".

٨. اعتاد أن يقول: إن لم أكن لنفسي، فمن لي؟ إن لم أربح الجدارة بنفسي وحدي في حياتي، من سيفعل ذلك لي؟ وإن أكون فقط لنفسي، ماذا أنا؟ إن ربحت الجدارة لنفسي وحدي، فماذا حقّقت؟ وإن لم يكن الآن، فحتى؟ إن لم أربح الجدارة في حياتي لنفسي، من سيفعل لي ذلك بعد وفاتي؟ كما يعلن الكتاب المقدس؛ "إن الكلب الحي أفضل من الأسد الميت" "الكلب الحي أفضل" يشير إلى الرَّجل الشرير بينما هو موجود في هذا العالم؛ "من أسد ميت" تشير إلى البطريارك إبراهيم، إسحق ويعقوب الذين ينامون في الرماد.

تفسير آخر: كلب حي أفضل "تشير إلى الرَّجل الشرير بينما هو موجود في هذا العالم، لأنه إن يتوب فيستلمه الرب المقدس –تبارك–، بينما الرَّجل الصادق، ما إن يموت، فلا يستطيع أن يضيف لجدارته.

٩. اعتاد أن يقول: إن ستأتي إلى بيتي سآتي لبيتك. أينما يتمنى قلبي [أن يذهب] فترشدني قدمي: "إن ستأتي لبيتي سأذهب لبيتك" ماذا يعني ذلك؟ تشير إلى الأشخاص الذين وجدوا الكنيس وبيوت الدراسة في الصباح الباكر والليل المتأخر سيباركهم الرب المقدس –تبارك– في العالم الآخر، وفقاً لما هو منصوص؛ "في كل مكان حيث اجعل اسمي يُذكر سآتي إليك وأباركك".

أينما يتمنى قلبي [أن يذهب] هناك ترشدني أقدامي" ماذا يعني ذلك؟ يشير إلى الأشخاص اللـذين تركوا الذهب والفضة وراءهم وذهبوا [إلى القدس] للاحتفال ليظهروا أمام الوجود الإلهي في الهيكـل وسوف يحرسهم الرب المبارك في وسط بيوتهم، كما هو منصوص؛ "لا يجب أي رجـل أن يشـتهي أرضك، عندما تذهب لتظهر أمام الرب إلهك".

١٠. اعتاد أن يقول: إن أكون هنا، فالكل هنا؛ إن لم أكن هنا، فمن هنا؟ قلّبها وقلبها مرة أخرى، لأن كل شيء فيها. وفيما يتعلق بكل شيء [تطبق القاعدة] بحسب العمل فهي المكافأة.

١١. رويت القصة عن هيليل شيخ الكنيسة أنه كان يمشي في الطريق حيث قابل بعض الرجال يحملون القمح. سألهم، "كم السيئا"؟ فأجابوه، "دينارين" لاحقاً قابل رجال آخرين [يحملون قمحاً] وسألهم؛ "كم السيئا؟" فأجابوه؛ "ثلاثة دنانير" قال لهم؛ "ولكن الذين كانوا قبلكم طلبوا فقط ديناريـن" أجابوا، "أنـت بابلي غبي، ألا تعرف القاعدة : بحسب العمل تكون المكافأة"؟ قال لهم؛ "أنتم أغبياء وأصـحاب رؤوس فارغة! لأنني أسألكم [سؤال مدني]، تجيبوني [بوقاحة]؟" ومع ذلك هيلل شيخ الكنيسة أثّر بهم وأمـالهم إلى الطريق الصحيح.

علاوة على ذلك، وأي جمجمة طائفة على سطح الماء؛ قال لها، "لأنك أغرقـت الآخـرين فقـد أغرقوك، والذين أغرقوك سيغرقون"؟

١٢. وقال أيضاً [الأمثال] الأربعة التالية بالآرامية: أي شخص يعظم اسمه يخسـره، والـذي لا ينتظر العلماء يستحق الموت، والذي لا يرفع معرفته يخسر ما لديه؟، والذي يسـتغل تاجـه سـيرحل ويفنى.

أي شخص يعظّم اسمه يخسره. ماذا يعني ذلك؟ هذا يعلّم أن الرَّجل لا يجب أن ينشر عن نفسـه سمعة [غني] في المملكة، لإنه إن فعل ذلك، قبل فترة طويلة ستصب السلطات أعينها عليـه، وتقتلـه وتصادر ممتلكاته.

والذي لا ينتظر العلماء يستحق الموت. ماذا يعني ذلك؟ رويت القصة عن رجل معين من بيـت راما والذي اعتاد أن يسوق نفسه إلى الاعتقاد التام، إلى أن أرسل إليه الحاخام يوحنان ابن زكّاي ذات مرة تابع له لنختبره في سلوكه عندما وصل، وجد أن الرَّجل أخذ بعض الزيت ووصفه علـى صـف الفرن [لتدفأته]، وبعدها أزاله عن الفرن وصبّه في صحن من فول مسحوق. أجاب على سؤال ماذا كان يفعل، "أنا كاهن أعلى وآكل دائماً تيروما بوضع النظافة". "هل هذا الفرن نظيف أم لا"؟ سأله [التـابع]. فأجابه؛ "هل ذكر في التوراة عن فرن غير نظيف؟ مؤكداً تتحدث التوراة عن فرن عادي كأن يكـون غير نظيف؛ كما هو منصوص؛ "أي شيء يكون بداخله يجب أن يكون غير نظيف" أجـاب الآخـر؛ "تماماً مثلما تتحدث التوراة عن فرن عادي يكون غير نظيف، فكذلك لك الأمر فتتحدث عن صنف فرن يكون غير نظيف؛ كما هو منصوص؛ "سواء كان فرن، أوصف من القدر، يجب أن يكسر إلى قطـع، فهم غير نظيفين أضاف؛ "إذا كان هذا ما أنت قصاد عليه، فأنت لم تأكل قط تروما نظيفة في حياتك".

الذي لا يرفع معرفته يخسر ما لديه. ماذا يعني ذلك؟ هذا يعني أنه إلـــى درس الرّجــل رســالة واحدة، أو حتى رسالتين أو ثلاثة، ولم يضيف أي شيء عليه، ففي النهاية سينسى ما تعلّمه في البداية.

والذي يستغل التاج سيرحل ويفنى. ماذا يعني ذلك؟ يعلم أن الشخص الذي يستغل الاسم الخاص ليس له نصيب في العالم الآخر.



الفصل الثالث عشر

١. قال شمّاي: اجعل دراستك للتوراة عادة محددة؛ قل قليلاً وافعل كثيراً؛ واستقبل كل الناس بهدوء مُبهج.

٢. اجعل دراستك للتوراة عادة محددة. ماذا يعني ذلك؟ يعلّم أنه إن يسمع الرَّجل فكري رئيسية من حكيم في بيت الدراسة، فلا يجب أن يعاملها كشيء عرضي، ولكن يجب أن يعتبرها كمبدأ محدّد. علاوة على ذلك، ما يتعلمه الرَّجل فيحب أن يطبقّه ويعلّمه للآخرين، والذين يمكن أن يطبّقوه أيضاً؛ "كما هو منصوص؛ "أنك ممكن أن تعلّمهم وتتقيد بعملهم كذلك ينص عن إليعازر؛ "فقد وضع إلعيزر قلبه ليبحث عن قانون الرب، ويفعله، تكمل الآية؛ "وليعلّم في إسرائيل القوانين والأوامر".

٣. تحدّث قليلاً وافعل كثيراً. ماذا يعني ذلك؟ هذا يعلّم أن الصادق يقول قليلاً ويفعل كثيراً، بينما يقول الشرير كثيراً، ولا يفعل حتى القليل. من أين نعرف أن الصادق يقول القليل ويفعل الكثير؟ نجد ذلك مع أبانا إبراهيم الذي قال للملائكة؛ "ستأكلون معي اليوم لقمة خبز"؛ كما هو منصوص؛ "وسأجلب لقمة خبز، وابق القلب" ولكن في النهاية، أنظر كم حضّر أبراهام للملائكة الموكلين. ذهب وحضّر لهم ثلاثة ثيران وتسعة مقادير من الطحين الجيّد! من أين نعرف أنه حضّر لهم تسعة مقادير من الطحين الجيد؟ فقد تم النص؛ "واستعجل إبراهيم إلى الخيمة إلى سارة، وقال: جهّزي حالاً ثلاثة مقادير من الوجبات الجيدّة" والآن كلمة "ثلاثة" تعني حرفياً ما يقول؛ "جيّد" تتضمن ثلاثة يعملوا ستة؛ و "وجبة"، تتضمن ثلاثة إضافيين، تعمل تسعة بالناتج. ومن أين نعرف أنه حضّر لهم ثلاثة ثيران؟ كما هو منصوص؛ "وركض إبراهيم إلى القطيع وأحضر عجل طري [وجيّد] والآن، كلمة "قطيع" تتضمن واحد، و "عجل" تتضمن آخر فيصبحوا اثنين، و "طري" تتضمن الثالث، هكذا يصبح المجموع ثلاثة. البعض يقول أن كلمة "جيد" تتضمن الرابع. "وأعطاهم للخادم، وأسرع ليلبسهم أعطاهم لابنه اسماعيل ليعلمه في أداء الأعمال الجيدة.

قال الرب المقدس –تبارك– كذلك القليل وفعل الكثير؛ كما هو منصوص؛ "وقال لإبراهيم: أعلم مؤكداً إن بذورك ستكون غريبة في أرض ليست لها، ومستخدمهم، وسيضايقوهم لمئة سنة؛ وأيضاً الأمة التي سيخدموها، سأحكمها، وبعدها سيخرجوا بأملاك كثيرة [في تصريحه] استعمل فقط كلمة من حرفين، "دال" و "نون" في النهاية عندما وجّه الرب المقدس –تبارك– العقاب على أعداء إسرائيل، فعل ذلك باثنين وسبعين حرفاً؛ كما هو منصوص؛ "أو جرّب الله لنذهب ويأخذه أمه من وسط أمة أخرى، بالتجارب، بالإشارات، والمعجزات، وبالحرب وبيد عظيمة وبيد حمدوده، وبخوف كبير؟ من هنا نتعلم أنه حين وجّه العقاب على أعداء إسرائيل فعل ذلك باثنين وسبعين حرفاً فقط.

ومن أين نعرف أن الشرير يقول الكثير ولا يفعل حتى القليل؟ نجد الأمر كذلك مع إيفرون والذي قال لإبراهيم "قطعة أرض تساوي أربعمئة شيكل فضة، [ما الذي بيني وبينك]؟ أخيـراً، عنـدما وزن أبراهام الفضة له، تم النص؛ "وأصغى إبراهيم إلى إيفرون؛ ووزن إبراهيم الفضة لإيفـرون.. [نقـود حالية مع التاجر].

٤. واستقبل كل الرجال بهدوء مبهج. ماذا يعني ذلك؟ هذا يعني أنه إن يقدّم الرَّجل لصديقه أثمن الهدايا في العالم ولكن أعطاه إياها وهو متجهّم الوجه، يعتبره الكتاب المقدس كما لو أنه يقدم له شـيئاً. من ناحية أخرى، والذي يلتقي صديقه بهدوء وهو مبتهج، بالرغم من أنه لم يعطيه شـيئاً يعتبرهـا الكتاب المقدس له، كما لو قدّم له أعظم هدية في العالم.

١. أخذ الحاخام يوحنان بن زكّاي التقليد من هيليل وشمّاي. كان لـ "هيلل" شيخ الكنيس ثمانون من التابعين: كان ثلاثون منهم يستحقون لدرجة أن الوجود الإلهي يجب أن يسكن عليهم كما على أستاذنا موسى، ولكن لم يكن جليهم جدير بذلك، كان ثلاثون منهم جديرون بأن كبيته السنن يجب أن تحدّد من قبلهم، وكان عشرون منهم متوسطين. كان أعظمه يونثان بن أوزييل، وأقلّهم كان ربّان يوحنان بن زكّاي. قيل عن ربان يوحنان بن زكّاي أنه كان يبرع في الكتاب المقدس، ومشنا، وجمارا، وهالاخوت، وأجّادوت، وتوسيفوت، وتفاصيل التوراة، وتفاصيل المؤلفّين، وكل القواعد التفسيرية للحكماء. ليست هناك كلمة في التوراة إلاّ وبرع بها، تُنفذ النص؛ "سأجعل الذين يُحبّوني أن يُورثوا الأملاك، وسأملأ خزينتهم".

٢. اعتاد أن يقول. إذا تعيّدت بالكثير من التوراة، فلا تطالب بحسنة لكن لأنك خُلقت لهذه النهاية؛ لأن الناس خُلقوا فقط لفرض أشغال أنفسهم بالتوراة.

٣. كان للحاخام يوحنان ابن زكّاي خمسة تابعين والذين وصفهم بهذه التعابير: إليعيزر ابن هيركانوس" خزّان اسمنتي لا يفقد قطرة" و "إبريق مصقول يحفظ بنبيذه"، ويوشع ابن حنينا كـ "حبل ثلاثي لا يُكسر بسهولة"؛ جوسيه [٢٤ أ] الكاهن كـ "قدّيس الجيل"، اسماعيل حنينيا كـ "واحة" في الصحراء والتي تحتفظ بماءها. سعيد التابع الذي يكون أستاذه يميّزه ويوصفه [بتعابير كهذه] إليعيزر ابن أراك وصف كـ "جدول سريع الجريان ونافورة نشيطة والتي تزداد مياهها وتفيض واسعاً"، هكذا تحقق الآية "اجعل ينابيعك تنتشر واسعاً، ومجاري مياه في الشوارع"

٤. اعتاد أن يقول: إذا كان كل حكماء إسرائيل في كفة ميزان واحدة والحاخام إليعيزر ابن هيركانوس في الأخرى، فسيفوقهم قيمة جميعاً. قال أبّا ساول باسمه: إذا كان جميع حكماء إسرائيل في كفة، ومن بينهم الحاخام إليعيزر ابن هيركانوس، وكان الحاخام إليعيزر ابن أراك في الكفة الأخرى سيفوقهم قيمة (ترجح كفته).

٥. قال لهم: اذهب وانظر ما هو الطريق الجيّد الذي يجب على المرء أن يشقه ليكون بذلك قادراً أن يدخل العالم الآخر. تقدّم إيليزار، وقال: عنب جيدة تقدّم الحاخام يوشع وقال: "صديق جيّد" تقدّم الحاخام يوسي وقال: جار جيّد، دافع جيد وزوجة جيدة. قال الحاخام شمعون: الشخص الذي تنبأ عواقب الأفعال تقدّم الحاخام إيليزار وقال: مكب جيّد نحو الرب ونحو [جميع] المخلوقات. وعلى ذلك قال لهم: أفضل كلمات الحبر إليعيزر ابن أراك عن كلماتكم، لأنه بكلماته شملكم.

عندها قال لهم: اذهبوا وانظروا ما هو الطريق الشرير الذي يجب على الرّجل أن يأتي بنفسه عنه ليدخل العالم الآخر (القادم). تقدّم الحاخام إليعيزر وقال: عين شريرة. تقدّم يوشع وقال: صديق

شريرة. تقدّم الحاخام يوسي وقال: جار شرير، دافع شرير وزوجة سيئة تقدّم الحاخام شمعون وقال: الشخص الذي يستلف ولا يُرد، لأن من يستلف من رجل كمن يستلف من كل الحضور، كما هو منصوص؛ "يستلف الشرير، ولا يسد، ؛ ولكن الصادق يتعامل بكرم ويعطى" تقدّم الحاخام إليعيزر وقال: القلب الشرير نحو الرب وشرير نحو [جميع] المخلوقات وعليه قال لهم: أفضل كلمات الحاخام إليعيزر ابن أراك عن كلماتكم، لأن في كلماته شمل كلماتكم.

٦. عندما توفي ابن ربّان يوحنان بن زكّاي، أتى تابعيه ليُعزّوه. أتى الحاخام إليعيزر وجلس أمامه وقال؛ "يا أستاذي، هل أمنيتك أن أقول كلمة في حضورك؟" أجابه؛ "تكلّم". وعليه قال؛ "كان لآدم. الإنسان الأول- ابن توفي وسمح لنفسه أن يكون معّزى بفقده. ومن أين نعرف أنه قبل التعزية؟ لأنه منصوص؛ "وعرف آدم زوجته ثانيةً" لهذا أنت أيضاً تقبل التعزية" أجاب؛ "أليس كافٍ لي أن أحتمل حزني وتذكر لي حزن آدم؟" عندها دخل الحاخام يوشع وقال: يا أستاذي، أليست أمنيتك أن أقول في حضورك؟" أجابه؛ "تحدّث" وعليه قال؛ "كان عند يعقوب أولاد وبنات توفيّوا جميعم في يوم واحد وسمح لنفسه بأن يُعزّى؛ أنت أيضاً تقبل التعزية. ومن أين نعرف أن يعقوب قَبِل التعزية؟ فقد تم النص؛ "الرب أعطى، والرب أخذ تبارك اسمه" أجاب؛ "ألا تكفيني أن أحتمل حزني فتذكر لي حزن يعقوب؟" بعدها دخل الحاخام يوسي، جلس أمامه وقال: "يا أستاذي، أأمنيتك أن أقول كلمة في حضورك؟" فأجاب؛ "تحدّث" وعليه قال؛ "كان عند هارون ابنين ناضجين وكلاهما توفي في يوم واحد، وسمح لنفسه بأن يعزى، كما هو منصوص؛ "وأمسك آرون هدوءه"، عبارة "أمسك هدوءه"، تتضمن أنه قبل التعزية لذلك أنت أيضاً تتقبّل التعزية" أجاب، "ألا يكفيني أن أحتمل حزني حتى تذكر لي حزن آرون؟" ثم دخل الحاخام شمعون وقال: "يا أستاذي، أأمنيتك أن أقول كلمة في حضورك؟" فأجاب، "تحدّث" وعليه قال؛ "كان للملك داود ابن وتوفي، وسمح لنفسه بأن يعزّى، وأنت أيضلً تتقبل العزاء. ومن أين نعرف أن الملك داود تقبل التعزية؟ فقد تم النص؛ "وعزّى داود باشيبا زوجته، ودخل إليها وحملت بطفل وسمّته سولومون" "لذلك أنت أيضاً تتقبل التعزية" أجابه؛ "ألا يكفيني أن أحتمل حزني فتذكر لي حزن الملك دايفيد؟" أخيراً دخل الحاخام إليعيزر ابن أراك عندما [رآه ربّان يوحنان يدخل] قال لمرافقه؛ "خُذ ثيابي والحقني إلى الحمّام العمومي. لأم هذا الرّجل مُميز ولا أقدر أن أظهر أمامه كما أنا" بعدها أتى الحاخام إليعيزر وجلس أمامه وقال؛ "اسمح لي أن أقول لك مثل. ماذا تُشبه المسألة؟ للرجل الذي أودع عنده الملك شيء ذو قيمة. بكى الرّجل يومياً وصرخ؛ "وأسفاه، حتى سأكون حُرّاً من مسؤولية هذه الأمانة؟" أنت أيضاً، يا أستاذي، لديك ابن مُتمكّن من التوراة ودرس أسفار موسى الخمسة، الرسل والجزء الثالث من التوراة، مشنا، هالاخوت وأجّادوث. رحل عن هذا العالم بلا خطايا. مؤكداً أنّك ستجد الراحة من كونك رددت أمانتك سليمة!" قال ربّان يوحنان؛ "إليعيزر، يا بُني، لقد عزّيتني كما تستطيع الرجال أن تُعزّى" عندما غادروا حضوره، قال الحاخام إليعيزر [الزملاء]؛ "سأذهب إلى ديمسيث، مكان مُبهج فيه مياه رائعة ومنعشة" قال الآخرون؛ "سنذهب إلى جابني، مكان

غني بعلماء ومُحبّي التوراة". لأنه ذهب إلى ديمسيث، مكان مبهج وفيه مياه رائعة ومنعشة، تضـــاءلت سمعته في التوراة، بينما الذين ذهبوا إلى جابني، المكان الغني بالعلماء ومُحبّـــي التـــوراة؛ ارتفعـــت شهرتهم في التوراة.





١. كُلاً منهم قال ثلاثة أشياء. قال الحاخام إليعيزر: اجعل شرف زميلك عزيز عليك كما لو كان شرفك؛ لا تغضب بسهولة؛ تُب يوماً قبل مماتك.

-اجعل شرف زميلك عزيز عليك كما لو كان شرفك. ماذا يعني ذلك. يعلّم أنـه كمـا يحتـرم الشخص شرفه، فكذلك يجب أن يحترم شرف زميله، وكما لا يتمنى الشخص أن ينتشر إشاعة سـيئة عن شرفه، فكذلك يجب ألاّ يتمنى أن تنتشر إشاعة سيئة عن شرف زميله.

تفسير آخر لـ "اجعل شرف زميلك عزيز عليك كما لو كان شرفك": هكذا فإنه إن امتلك الرَّجل يوماً مليون وتم حرمانه من كل ثروته، فلا يجب أن يخسر احترامه لذاته حتى لأدنى درجة.

٢. لا تغضب بسهولة. ماذا يعني ذلك. هذا يعلّم أن الرَّجل يجب أن يكون حليماً كهيلـل شـيخ الكنيس وليس عديم الصبر كـ "شمّاي شيخ الكنيس" ماذا كان حلم هيلل شيخ الكنيس. مـروي أن ذات مرة راهن رجلين مع بعضهما بقيمة أربعمئة زوز، بقولهم، "أياً ينجح في إثارة غضب هيليل سـيأخذ الأربعمئة زوز" ذهب أحدهم [ليُنادي هيليل] كان ذلك اليوم عشية السبت نحو الظلمة، وكان هيلل يغسل رأسه. أتى، طرق الباب، ونادى؛ "أين هيلل؟" "أين هيلل؟". لفّ هيليل نفسه بالثوب. وذهب إليه، يسأل؛ "ماذا تُريد يا بني؟" قال؛ "لدي سؤال أطرحه عليك". قال هيلل؛ "اسأل. وعليه سأل؛ "لماذا سكان بالميرا ضُعفاء البصر؟" أجابه؛ "لأنهم يعيشون في صحراء رملية؛ فتنثر الرياح الرمل في أعينهم، لهذا فهـم ضُعفاء البصر" رحل الرَّجل وانتظر لفترة قصيرة ثم عاد، طرق الباب مرة أخرى، وصـرخ؛ "أيـن هيلل"؟ "أين هيلل؟" لف هيليل عباءته وخرج له يسأله؛ "ماذا تريد يا بني؟" قال؛ "لدي سؤال أسأله لك". قال هيلل؛ "اسأل". وعليه سأل؛ "لماذا لدى الأفارقة انمساح في القدم" أجابه، "لأنهم يعيشون في أمـاكن مستنقعيّة ويمشون على المياه باستمرار؛ لهذا السبب لديهم انبساط في القدم". رحل الرَّجل، انتظر فترة قصيرة، ورجع، مرة أخرى طرق الباب ونادى؛ "أين هيلل؟" "أين هيلل"؟ لفّ نفسه بعباءته، وخرج له، يسأل، "ماذا تريد أن تسأل؟" قال؛ "لدي سؤال أسأله". قال هيلل؛ "اسأله". لفّ الرَّجل نفسه ثانيةً بعباءته وجلس أمامه، قال هيلل؛ "ماذا تريد أن تسأل؟" أجاب الآخر، "أهذه طريقة يجيب فيها رئيس؟ أرجو أن لا يكون الكثير مثلك في إسرائيل!" "لا سمح الله". صرخ هيلل، "انتبه إلى انفعالك. مـا هـو سـؤالك؟ "سأل؛" لماذا لدى البابليون رؤوس طويلة؟" أجابه؛ "يا بني، لقد سألت سؤالاً مهماً، لأنه ينقصهم قابلات ماهرات، فما أن يُولد الطفل يُوضع في أيدي عبد ذكر أو أنثى، لهذا السبب رؤوسهم طويلة. هنا [فـي الأرض المقدسة] يوجد قابلات خبيرات، وحالما يولد الطفل يوضع في سرير للطفل ويدلك رأسه، ولهذا السبب رؤوسهم مدورّة". ثم قال له الرَّجل؛ "بسببك خسرت أربعمئة زوز. أجاب هيلل؛ "هيليل جدير أن تخسر من أجله [ضعف] الأربعمئة زوز ولن يفقد هيلل أعصابه".

٣. ما كان قلة صبر شمّاي شيخ الكنيسة؟ رُوّي أنه قدم إليه ذات مرة رجلاً ووقف أمام شمّاي وقال له؛ "يا سيّدي، كم لديك من التوراة؟" أجاب؛ "اثنين، واحدة مكتوبة وواحدة شفهية". قال الرَّجل؛ "أصدقك فيما يخص المكتوبة، ولكن لا أصدقك فيما يخص الشفهي" وبّخه شمّاي [٢٤ ب] وصرفه بعيداً بغضب. بعدها أتى الرَّجل أمام هيلل وسأل؛ "يا سيّدي، كم توراة أعطت [لإسرائيل]" أجاب؛ "اثنين، واحدة مكتوبة وواحدة شفهية". قال؛ أصدقك فيما يتعلق بالمكتوبة ولكن لا أصدقك فيما يتعلق بالشفهية" قال له هيلل؛ "اجلس، يا بني" بعدها كتب له الأحرف الأبجدية. سأله هيلل؛ "ما هو هذا الحرف؟" أجاب الرَّجل؛ "ألف". قال هيلل؛ "إنه ليس ألف ولكن بث". سأل؛ "وما هذا الحرف؟" أجاب؛ "باءث". قال هيلل بث ولكن جيمل" أكمل هيلل؛ "علاوة على ذلك، كيف تعرف أن هذا الحرف ألف، وذلك بث، والآخر جيمل؟" أجاب؛ "هكذا سُلّمت لنا من قبل سلَفَنا: هذه ألف، وتلك باء، والأخرى جيم" . "تماماً كما قبلت هذا عن ثقة، فاقبل الآخر عن ثقة".

ذات مرة مرّ غير يهودي خلف اجتماع لليهود عندما سمع طفل يتلو الآية؛ "وهؤلاء هم الثياب التي يجب أن يصنعوها؛ درع الصدر، وأيفود، وثوب" جاء إلى شمّاي وسأله؛ "يا سيدي، لمن كل هذه الملابس؟" أجاب، "للكاهن الأعلى الذي يقف والوكلاء على المذبح". قال له الغير يهودي؛ "اجعلني مهتدي حديثاً على شرط أن تعينني كاهن أعلى. أجاب شمّاي؛ "ألا يوجد كاهن في إسرائيل، وألا يوجد لدينا كهنة عليا في إسرائيل ليخدموا في الكهانة العليا، ما عدا هذا المهتدي حديثاً التافه الذي أتى بعصا وحقيبة صغيرة فقط ويريد أن يمثل الكاهن الأعلى؟ "وبخَه وصرفه بعيداً بغضب. بعدها أتى الغير يهودي إلى هيلل وقال له؛ "يا سيدي، اجعلي من المهتدين حديثاً على شرط أن تعينني كاهن أعلى، لأقف وأمثّل على المذبح" قال له هيلل؛ "اجلس، وسأقول لك شيئاً. إذا شاء الرَّجل أن يكون له أتباع لملك إنسان، أليس ملائماً أن يعرف مدخله ومخرجه؟" أجاب الغير يهودي؛ "مؤكداً". أكمل هيلل؛ "كما أنك تتمنى ليكون لك أتباع لملك الملوك، الرب المقدس – تبارك هو – أليس عليك إجبارياً أن تتعلم كيف تدخل قدس الأقداس، كيف تُزيّن المصابيح، كيف تتقدّم للمذبح، كيف تطلب الطاولة، كيف تنظّم دعامة الهيكل؟" قال الغير يهودي؛ "افعل ما تراه جيّد لك" عندها كتب هيلل له الأبجدية والتي تعلّمها فوراً، وبعدها [درس] كتاب اللاويين. فأكمل حتى وصل الآية "والرَّجل العادي الذي يتقدم قريباً يجب أن يموت" فكّر بداخله هكذا؛ "إذا كان الإسرائيليين اللذين سميوا أبناء كل الوجود، والذين ينص عنهم الوجود الإلهي، "يجب أن تكون إلي مملكة كهنة، وأمّة مقدسة، حذّروا من الكتاب المقدس، "والرَّجل العادي الذي يتقدم قريباً يجب أن يموت؛ كم أكثر من ذلك تطبق هذا عليّ، مهتدي حديثاً تافه، ولم أتى بشيء إلاّ بحقيبتي الصغيرة!" بهذه الطريقة قبل المهتدي حديثاً بنفسه. قدم إلى هيلل شيخ الكنيس وقال له؛ "لتحط عليك جميع بركات التوراة! لو كنت كـ شمّاي شيخ الكنيس، لم أكن لأدخل قط جمعية إسرائيل! قلة صبر شمّاي حاولت أن تهلكني في هذا العالم والعالم الآخر؛ ولطفك جاء بي إلى الحياة

في هذا العالم والعالم الآخر" رُوِي أن هذا المهتدي حديثاً أصبح أباً لطفلين؛ سمى الأول هيلل والآخر غماليل. سُميّوا "المهتدين حديثاً من قبل هيلل".

٤. تُب يوماً واحداً قبل وفاتك. سأل الأتباع الحاخام إليعيزر "إذاً هل يعرف الرَّجل في أي يوم سيموت ليكون عليه أن يتوب [اليوم السابق]؟" أجابهم؛ "كل السبت هو أن يتوب اليوم خشية أن يموت غداً، أو يتوب غداً خشية أن يموت اليوم الذي يليه؛ ونتيجة لذلك تمضى كل حياته في التوبة".

قال الحاخام يوسي بن يهودا باسم الحاخام يهودا بن الحاخام إيلاي، والذي قال باسم أباه الحاخام إيلاي، والذي نقله باسم الحاخام إليعيزر العظيم: "تب يوماً واحداً قبل وفاتك، دفء نفسك أمام نار الحكماء، ولكن أحذر فحمهم المتوفّر خشية أن تحرقك، فعضتهم هي عضة ثعلب، ولسعتهم لسعة عقرب، وكل كلماتهم كفحم النار".



١. قال الحاخام يوشع: العين الشريرة، الميل الشرير وكرة البشر يسوق المرء إلى خارج العالم.

العين الشريرة. ماذا يعني ذلك؟ هذا يعلّم أنه كما يعتبر ويحترم المرء منزله فيجب أن يحترم منزل زميله، وكما لا يتمنى المرء أن تنتشر إشاعة شريرة عن زوجته وأطفاله، فكذلك لا يجب أن يتمنى أن تنتشر إشاعة شريرة عن زوجة وأولاد صديقه.

تفسير آخر. ما هو المقصود بالعين الشريرة؟ يعلّم أنه لا يجب على أي شخص أن يحسد زميله على تعلّمه. رُويت القصة عن رجل ينظر بعين حسودة على تعلم صديقه والذي قطعت حياته ورحل [قبل الأوان عن العالم].

٢. الميل الشرير. ماذا يعني ذلك؟ قيل أن الميل الشرير أكبر من الميل الجيّد بثلاثة عشر سنة، فهو يكبر مع ويرافق الطفل من لحظة خروجه من رحم الأم. إن يبدأ الطفل بتدنيس السبت فهو فلا يمنعه، إن كان على وشك أن يأخذ حياه فلا يمنعه، إن كان على وشك ارتكاب فعل لا أخلاقي فلا يمنعه. من ناحية أخرى، بعد ثلاثة عشر سنة يولد فيه الميل الجيد إن كان على وشك أن يدنس السبت فهو يحذره، "يا أحمق! يقول الكتاب المقدس؛ أي شخص يدنسه يجب أن يموت" إن كان على وشك أن يأخذ روحاً، يحذره؛ "يا أحمق! ينص الكتاب المقدس؛ "من يسفك دم أي شخص، سيسفك دمه شخص" إن كان على وشك ارتكاب فعل لا أخلاقي، يحذره؛ "يا أحمق! يقول الكتاب المقدس؛ "كلاً من الزاني والزانية يجب كلاهما أن يموت" عندما تتحرك عواطف المرء ويكون على وشك أن يقول بفعل شيء مثير للشهوة، فجميع أطرافه تكون على استعداد أن تطيعه لأن الميل الشرير هو ملك المئتي وثماني وأربعين طرف في الإنسان. من ناحية أخرى، عندما يكون المرء على وشك أن يقوم بفعل نابع عن تقوى، تصبح كل أطرافه بليدة، لأن الميل الشرير الذي بداخله يؤثر في تحريك الأطراف المئتين والثمانية والأربعين من جسمه، بينما الميل الجيد هي كالشخص المحتجز في السجن، كما هو منصوص؛ "خارج السجن يأتي ليكون ملكاً"؛ الآية فسّرت كالإشارة إلى الميل الجيّد فسّر الآخرون هذه الآية على أنها تشير إلى يوسف الصادق. عندما أتت المرأة الشريرة [لتِغويه]، ضايقته بكلامها، كقولها؛ "سأضعك في السجن"؛ فأجابها؛ "يحرر الله الأسرى" قالت؛ "سأقتلع عينيك"، فأجابها؛ "يفتح الله أعين العُمى" قالت؛ "سأحني قامتك"، فأجابها؛ "يرفع الله المنحنيين" قالت؛ "سأتهمك بخطيئة"، وأجابها؛ "يحب الله الصادق" قالت، "سأجعلك غريباً"؛ فأجاب؛ "يحفظ الله الغرباء" قال أخيراً، "كيف إذاً سأقدر أن أفهل هذا الشر الكبير".

لا تعجب من [فضل] يوسف الصادق، لاحظ حالة الحاخام زادوك، الرَّجل الأعظم في جيله. عندما تم أخذه أسيراً، أخذته عقيلة معينة [كعبد لها] وأرسلت إليه خادمة جميلة له. حالما رآها، دار

عينيه على الحائط لئلا ينظر إليها، وجلس منهمكاً في الدراسة طوال الليل. ذهبت الفتاة في الصباح واشتكت لسيّدها، تقول؛ "سأفضل الموت على أعطي لذلك الرَّجل!". أرسلت له [العقيلة] وسألته؛ "لماذا لم تعامل هذه المرأة كما يتصرّف الرجال عادةً؟" أجاب؛ "ماذا أفعل غير ذلك؛ برؤية أنني أنتمي إلى سلسلة الكهانة العليا؟ أنا من عائلة نبيلة وقُلت لنفسي؛ "[يجب أن أحجم عنها] خشية أن أتعايش معها وأرفع عدد الأطفال الغير شرعيين في إسرائيل".

عند سماع كلامه، أمرت [بإطلاق سراحه] وحرّرته بشرف عظيم.

لا تعجب من [فضيلة] الحاخام صادوق، لاحظ حالة الحاخام عقيبه الذي كان أعظم منه. عندما جاء الحاخام عقيبا إلى أرض معّنية، وقع عليه إلّهام خبيث أمام الحاكم. الأخير أرسل إليه امرأتين جميلتين مستحمتين، مدهونتان بمرهم ومتزينتان كعروستين لأزواجهم. ألّحوا عليه طوال الليل، كل واحدة تقول؛ "تعال إليّ". جلس بينهم، بصق [تعرف]، ولم يذهب لأياً منهما. ذهبا واشتكيا إلى الحاكم، يقولوا؛ "أن نموت أفضل من أن نعطى إلى ذلك الرَّجل!" بعث إليه وسأله؛ "لماذا لم تعامل هؤلاء النساء كما يفعل الرجال عادةً؟" أليسوا جميلات؟ أليسوا بشراً مثلك؟ أليس من خلقك خلقهم؟" أجاب؛ "لا أقدر أن أفعل كذلك، بدت رائحتهم لي كرائحة القذارة، البهائم الممّزقة والأشياء البغيضة".

لا تعجب من [فضيلة] الحاخام عقيبا، فلاحظ حالة الحاخام إليعيز العظيم والذي كان مميّزاً أكثر منه. ربّى الحاخام إليعيزر ابنة أخته، ونامت معه على فراش واحد ثلاثة عشرة سنة وصلت البلوغ. عندها قال لها؛ "اذهبي وتزوجي" أجابت؛ "ألست خادمتك، [حتى راضية] أن أكون خادمة لأغسل أرجل تابعيك؟" قال لها؛ "يا بُنيتي، أنا الآن رجل كبير، اذهبي وتزوجي بشاب من عمرك". أجابت؛ "ألم أقل لك أنني خادمتك، [وحتى راضية] أن أكون خادمة لأغسل أرجل تابعيك؟" عندما سمع كلامها، حصل على موافقتها على الخطبة وتزوجها.

٣. قال الحاخام رأوبين بن إيزتروبولي: كيف يقدر المرء أن يبقى بعيداً عن الميل الشرير وهو داخل جسمه؟ فالقطرة الأولى التي يدخلها الرَّجل في المرأة هي ميل شرير علاوة على ذلك، تقيم الميل الشرير على مداخل القلب، كما هو منصوص؛ "تبسط الخطيئة على الباب" تتحدث مع الكائن الحي عندما يكون طفلاً في مهده، بقولها؛ "هذا الرَّجل يريد أن يقتلك"، و[نتيجة لذلك فالطفل] على استعداد أن ينزع له شعره عندما يستلقي الطفل في مهده ويضع يده على أفعى أو عقرب ويقف، هذا سبب فقط من الميل الشرير الذي يوجد داخل جسمه. أو عندما يضع يديه على فم متوقّد ويُحرق، هذا سُبب فقط عن طريق الميل الشرير الذي بداخل جسمه. لأن الميل الشرير هو الذي يسوقه بتهوّر [للدمار]. من ناحية أخرى، لاحظ، الطفل أو الحمل: عندما يرى بئر، يرجع إلى الوراء، لأنه ليس هنالك ميل شرير في البهيمة [ليسوقه إلى الأذى].

قال الحاخام شمعون ابن إليعيزر: سأشرحه لك عن طريق مثل. ماذا يشبه الميل الشرير؟ [٢٥ ب] يشبه قطعة حديد ألقيت في النار. طالما أنها في النار، يقدر المرء أن يعمل منها أي وعاء يريد.

فكذلك مع الميل الشرير: ليس هناك علاج له فقط دراسة التوراة والتـي شُـبهت للنـار؛ كمـا هـو منصوص؛ "إن كان أعداءك على جوع، أعطه الخبز ليأكل، وإن كان عطش، أعطه المـاء ليشـرب، بهكذا سيتكوّم فحم نار على رأسه، وسيُكافئك الرب" لا تقرأ سيُكافئك [يشلّم] ولكن "سيجعله في سلام [يا شليم] معك".

قال الحاخام يهودا الأمير: سأفسّر ذلك لك عن طريق مثل. ماذا يشبه الميل الشرير؟ يشبه حالـة رجلين دخلوا خان واعُتقل أحدهم بتهمة السرقة. عندما سُئل؛ "من كان معك [كشريك]؟" كان مُمكن أن يُجيب، "لم يكن أحد معي"، ولكن يقول لنفسه؛ "بما أنني سيتم إعدامي، فليقدم رفيقي معي" بنفس الطريقة يتحدث الميل الشرير؛ "ربما أنني هالك في العالم الآخر، سأجر الحسد كله معي للدمار".

قال الحاخام شمعون بن يوهاي: بهذا التفكير لن ترى إسرائيل جهنّم أبداً. ممكن أن يتم شرح هذا عن طريق مثل. ماذا تُشبه المسألة؟ لملك هالك كان له أرض ذات نوعية فقيرة. أتى بعـض الرجـال واستأجروها بأجر عشرة كورس قمح سنوياً. سمّدوها، عزلوها، وروها وأزالوا العُشب الضار؛ ولكنهم لم يستطيعوا أن يجعلوها تمنح كور واحد من القمح خلال السنة. سألهم الملك لتفسير وأجابوا؛ "ملكنـا الرب! أنت تعلم أن الأرض التي أجرّتنا إياها أصلاً لا تمنح لك شيئاً؛ والآن بعد تسميدها وإزالة العشب الضار وزراعتها، جعلناها تمنحنا ليس أكثر من كور واحد من القمح" كتلك الحالة ستدافع إسرائيل في المستقبل مع الرب المقدس – تبارك هو– "يا ملك الكون! أنت تعلم أن الميل الشرير هو الذي حرّضنا، كما هو منصوص؛ "لأنه يعلم دافعنا".

٤. وكره الجنس البشري. ماذا يعني ذلك؟ هذا يُعلّم أن المرء لا يجب أن يتبنى القاعدة : أحـب الحكماء وأكره التابعين، أو أحب التابعين وأكره "عام – ها أرتز" ليجعل قاعدته: أحبهم جميعاً وأكـره فقط الحرطقيين، المرتدّين، المضلّين والواشيين. كذلك قال داود؛ "ألا أكرههم، يا إلهي، الذين يكرهوك؟ ولا أجاهد ضد الذين ينهضون ضدك؟ أكرهم أكثر الكره، وأعدّهم أعدائي" ولكـن ألا يُعلـن الكتـاب المقدس "يجب أن تحب جارك كحب نفسك: أما الرب؟" ولماذا؟ لأنني خلقته. إن يتصرّف كما يجب أن يتصرّف ناسك، عندها يجب أن تحبّه، ولكن إن لم يفعل، فلا يجب أن تحبّه. قال الحاخام شمعون ابـن إليعازر: قيل هذا الأمر مع يمين عظيم: "يجب أن تحب جارك كحبك لنفسك. أنا الرب خلقته إن تحبّه، أنا جدير بالثقة أن أعطيك مكافأة جيدة؛ ولكن إن لم تفعل، أنا قاضي لأعاقبك.



١. قال الحاخام يوسي: اجعل ممتلكات صديقك عزيزة عليك كما لو كانت لـك، كيّـف نفسـك لدراسة التوراة، لأنها لا تأتي إليك بالوراثة.

٢. ماذا يعني ذلك؟ تعلّم أن الرَّجل يحترم ممتلكاته، وكذلك يجب عليه أن يحترم ملكية رفيقـه، وكما لا يحب المرء أن تنتشر سمعة سيئة عن ممتلكاته، فكذلك يجب ألاّ يحب أن تنتشر إشاعة (سمعة) سيئة عن ممتلكات رفيقه.

تفسير آخر "اجعل ممتلكات صديقك عزيزة عليك كما لو كانت ممتلكاتك. ماذا يعني ذلك؟ عندما يأتي إليك تابع ويسألك عن أمر، إذا كان بمقدرتك أن تعلّمه، افعل ذلك، ولكن إن لم يكـن بمقـدورك، اصرفه على الفور ولا تأخذ نقوداً منه؛ كما هو منصوص؛ "لا تقل لجارك: اذهب وارجع مرّة أخرى، وغداً سأعطيك، عندما يكون معك".

٣. كيّف نفسك لدراسة التوراة، لأنها لا تأتي إليك بالوراثة. هكذا عندما أدرك موسى أنه لـيس العلم بالتوراة حتى يخلفوه من بعده، لفّ نفسه بعباءته ووقف ليُصلي. قال؛ "يا ملـك الكـون اجعلنـي أعرف من سيأتي ويخرج على رأس الناس؛ كما هو منصوص؛ "وتحدث موسى إلى الـرب، يقـول: ليضع الرب، ملك أرواح جميع الأجساد، أجل على الحشد، الذي يمكن أن يخـرج أمـامهم، ويـدخل أمامهم" وعليه قال له المقدس –بورك–؛ "موسى، اتخذ أنت يوشع" بعدها قال له المقدس –بورك– "اذهب وعيّن له ففسّر ليشرح لك [التوراة] بحضورك على رأس وجهاء إسرائيل". في ذلك الوقت قال موسى ليوشع، يا يوشع لهؤلاء الناس أنا أسلمك المهمة (المنصب)، ليسوا ماعز ولكن جدي؛ أنـا لا أسـلمك خِراف ولكن حملان، لأنهم طالما ما لم يشغلوا أنفسهم بالأوامر، فلم يصلوا مرحلة الماعز، كمـا هـو منصوص؛ "إذا كمن لا تعرف، وأنت عادل بين النساء، اسلك طريقك عن طريـق بصـمات أرجـل القطعان وأطعم أولادهم، جانب خيام الراعي".

٤. كان ربّان يوحنان بن زكّاي يمشي ذات مرة في السوق عندما لاحظ امرأة شابة تلتقط حبوب شعير من تحت أرجل ماشية العرب. قال لها؛ "من أنت، يا ابنتي؟" بقيت صامتة. سألها مرّة أخـرى؛ "من أنت، يا ابنتي؟" واصلت صمتها [لفترة]، وبعدها قالت له؛ "انتظر لحظة". لفّت نفسـها بشـعرها، وجلست أمامه وقالت؛ "أنا ابنة ناكديمون إبن. جوريون" سألها؛ "ماذا حلّ بأملاك أبـاك، يـا ابنتـي؟" أجابت؛ "يا سيدي، أليس المثل السائر في القدس" ملح الثروة هو نقصانها [للاسـتعمال الخيـري] (أو بحسب طبعة أخرى؛ ["ملح الثروة هو] الصدقة")؟ سألها؛ "وماذا حلّ بأملاك حماكِ؟" أجابت؛ "ابتلعـت إحداهما الأخرى" بعدها لفّ رابان يوحنان لتابعيه وقال؛ "قرأت هذه الآية طوال حياتي"؛ إن لم تعرف، وأنت عادل بين النساء، اذهب بطريقك عن طريق بصمات أرجل القطيع"، ولكن لم أفهم معناها حتـى

اليوم عندما أدركت معناها، أي؛ أن إسرائيل ستقع تحت سيطرة أدنى الأمم، وليس مُجرد تحت سيطرة أدنى الأمم ولكن ستكون بين روث ماشيتهم" عندها قالت له المرأة الشابة؛ "هل تذكر يا سيدي عندما وضعت توقيعك على عقد زواجي؟" أجابها؛ "أذكر" والتف لتابعيه وقال؛ "بخدمة الهيكل! وقّعت عقد زواج هذه الشابة، وذكر دفع مليون دينار ذهبي يتريان" [روي] أن أعضاء عائلة الفتاة لم يخرجوا قط من منازلهم ليذهبوا إلى الهيكل حتى تنتشر أمامهم أفضل سجّاد الصوف.

٥. رويت القصة عن امرأة شابة أخذت أسيرة مع خادماتها العشرة امتلكها غير يهودي وترعرعت في بيته. أعطها ذات يوم جرّة وقال؛ اذهبي واجلبي لي بعض الماء". قامت إحدى خادماتها وأخذتها عنها. فسأل؛ "ما هذا؟" فأجابت؛ "بحياتك يا سيدي! كنت أنا أخذ الخمسمئة جارية لأم هذه المرأة الشابة". عندما سمع هذه الكلمات، أطلق سراحها هي وخادماتها العشرة.

٦. رُويت قصة أخرى عن امرأة أخرى أخذت أسيرة. امتلكها غير يهودي وترعرعت في منزله. ظهر له ملك الأحلام وقال؛ "أرسل الشابة من بيتك" قالت له زوجته؛ "لا ترسلها بعيداً". ظهر له ملك الأحلام ثانيةً وقال؛ "إن لن ترسلها سأقتلك". وتركها تذهب لحقها، يقول [لنفسه]؛ "يجب أن أذهب وأرى ماذا سيحدث لهذه الشابة" خلال رحلتها شعرت بالعطش وذهبت لتشرب من ينبوع، عندما وضعت يدها على الحائط، أتت أفعى ولدغتها فماتت، طاف [جسدها] على سطح الماء. نزل وأخذها ودفنها. عند عودته قال لزوجته؛ "هؤلاء الناس الذين تشاهدينهم يحتملون غضب أباهم في الجنة فقط".

٧. وأنجز كل أعمالك لوجه الله هذا يعني، لأجل التوراة؛ كما هو منصوص؛ "لاحظه بكل طرقك، وسيرشدك في طريقك".

٨. قال الحاخام شمعون: كن حذراً واقرأ شيماء والأميدا؛ وعندما تُصلّي لا تجعل صلاتك حديث ولكن تضرّع أمام المقدس – تبارك – وتأسّف منه على الشر قال الحاخام إليعيزر: كُن متلهفاً لدراسة التوراة، واعلم كيف تجاوب الغير مصدقين. لا تجعل كلمة واحدة من التوراة تُنسى منك. اعلم أمام من تكدح، ومع من دخلت في اتفق.

١. كذلك اعتاد الحاخام يهودا الأمير أن يعد من جديد مدح الحكماء التاليين: "الحاخام طارفون، الحاخام عقيبا، الحاخام إليعيزر إبن غزاريا، الحاخام يوحنان إبن. نوري والحاخام يوسي الخليلي.

وصف الحاخام طارفون ككومة حجارة (ترجمة أخرى: كومة بندق) عندما يزيل المرء واحدة، يسقط الجميع ويقعوا على بعضهم. كذلك كان الأمر مع الحاخام طارفون، أي وقت يأتي إليه تابع ويقول، "علّمني"، سينتج له [أمر] في الكتاب المقدس، مشنا، مدراش، هالاخوت، وأجّادوت. عندما يرحل التابع، يغادر محملاً بالبركة وثروة [فكرية].

وصف الحاخام عقيبا كحزينة مع أجزاء بماذا يمكن أن يُقالان الحاخام عقيبه؟ بالبائع المتجول الذي يأخذ حقيبته ويذهب إلى الأرض. عندما يجد القمح يضعه في حقيبته، وكذلك عندما يجد الشعير، العدس والفول والحنطة، يضعهم جميعاً في الحقيبة. عند عودته إلى المنزل يفرزهم جميعاً، يضع القمح على جهة، الشعير على جهة، الحنطة على جهة، والفول والعدس كلّ على جهة. هكذا كان تطبيق الحاخام أكيبا: صنّف كل التوراة [جمع] لأجزائها المتنوعة.

وصف الحاخام إليعيزر إبن عزاريا بوعاء العطّار. بماذا يمكن مقارنة الحاخام إليعيزر بالعطّار الذي يأخذ وعاءه معه ويدخل مدينة. يأتي أهل المدينة ويسألوه؛ "هل لديك زيت جيّد؟ هل لديك زيت النادرين؟ هل لديك زيت البلسم؟" ويجدوا أنه لديه كل شيء [طلبوه] هكذا كان الأمر مع الحاخام إليعيزر إبن عزاريا. عندما أتى إليه تبع وسأل عن الكتاب المقدس نوّره عنه، نوّره عنه المشنا، نوّره عن مدراش، هالاخوت، أو أجّادوت. عندما رحل التابع، غادر محّمل بالثروة [الفكرية] والبركة.

٢. عندما كان الحاخام يوشع مسناً، أتى تابعيه لزيارته قال لهم؛ "يا أبنائي، ما التفسير الجديد في بيت الدراسة اليوم؟ "أجابوه؛" نحن تابعيك وننهل من مياهك" قال لهم؛ "ليحمي الله! ليس هناك جيل يتم من حكماءه سبت من كان؟" أجابوه؛ "كان سبت الحاخام إليعيزر إبن عزاريا: سألهم؛ "وما كان موضوع محاضرته اليوم؟" أجابوا؛ "كان قسم [بداية]، اجمع الناس، الرّجال والنساء والصغار" سأل بعدها؛ "ما البيان التفسيري الذي أعطاه بخصوص هذا؟" قالوا؛ "كان تعليقه كالآتي: أتى الرجال ليتعلموا والنساء ليستمعوا، ولكن لماذا أتى الصغار؟ لمنح مكافأة جيدة لهؤلاء الذين أحضروهم" قال لهم؛ "لديكم لؤلؤة ثمينة في ملكيتكم وتسعوا لأن تمنعوها عني! لو زرتموني فقط لغاية أن تنقلوا لي هذا؛ سيكون هذا كافٍ" قالوا له: "دائماً يعطي هذا التفسير: "كلمات الحكماء كالمهماز، وكالمسامير المثبتة جيداً هي كلمات أساتذة الجمع" كما يرشد المهماز البقرة الصغيرة إلى حقلها، فهكذا كلمات التوراة ترشد الرَّجل إلى الطريق في حياته [ولكن يجب أن تؤكَّد] كما المسمار يُزال (متحرّك)، فهكذا كلمات التوراة متحرّكة، يضيف النص؛ "كالمسامير الموثقة جيداً" كما أن المسامير الموثقة جيّداً لا يمكن أن تسحب،

فهكذا كلمات التوراة لا يمكن أن تزاح. أسياد الحشد: هم تابعي الحكماء الذين يدخلوا [بيت الدراسة] ويجلسوا في مجموعات كثيرة، البعض يعلن أن الشيء ممنوع والآخرين يعلنوه مسموحاً، البعض يلفظ شيء أنه غير نظيف، والآخرين يلفظونه نظيفاً، البعض يحكمون أن الشيء غير ملائم والآخرين أنه ملائم. والآن خشية أن يقول لك رجل؛ "سأجلس كسولاً ولف أدرس". يكمل النص؛ "أعطوا من راعٍ واحد؛" أي؛ خلقهم إله واحد، أعطاهم قائد واحد، أطلقهم رب الخلف جميعه. لذلك اجعل أذنك كالقمح واسمح بأن يدخل لها كلمات الذين يمنعوا والذين يسمحوا، كلمات الذين يعلنون النظيف وغير النظيف، كلمات الذين يحكمونه ملائم وغير ملائم".

٣. وصف الحاخام يوحنان ابن نوري كالوعاء [المملوء بـ] هالاخوت.

وصف الحاخام يوسي الغاليلي كجامع الأفضل، مجرّد من التكبّر. لأنه آمن سريعاً لقاعدة الحكماء المشتقة من جبل سيناي وعلّم بإتقان كل رجال إسرائيل الحكماء.

٤. اعتاد إيسي ابن يهودا أن يصف حكماء مفنيين بهذه التعابير: كان الحاخام مير رجل حكيم ومؤلّف؛ كان الحاخام يهودا رجل حكيم عندما تمنّى أن يكون كذلك؛ كانت مشنا الحاخام إليعيزر ابن يعقوب قليلة وجيّدة دائماً كان للحاخام يوسي أسبابه، كان الحاخام جوناهان ب. نوري وعاءً [مليئاً] بالهلاخوت، كان الحاخام يوسي الغاليلي جامع للأفضل، مجرد من التكبّر. كان الحاخام شمعون ابن غماليل محل مملوء بأفضل الأرجوان: درس الحاخام شمعون كثيراً ونسي قليلاً. لاحقاً عندما قابل الحاخام شمعون إيسّي ابن يهودا، قال له: "لماذا تثرثر علي أمام الحكماء؟" أجابه؛ "أنا مجرد أني قلت أنك تدرس كثيراً وتنسى قليلاً، والقليل الذي تنساه هو نخالة تعلمك".



١. قال عقيبا بن ماهالاليل: أي شخص يكرس أربعة أشياء في قلبه لن يقع في الخطيئة أبداً: من أينما يأتي، وأينما يذهب، ما مقدّر له أن يصبح ومن هو قاضيه. "من أينما يأتي" – من مكان مُظلم، "وأينما يذهب" – لمكان ذو ظلمة كثيفة" ما مُقدّر له أن يصبح – رماد، ديدان ويرقات؛ "ومن هو قاضيه" –ملك الملوك، المقدس– بورك.

٢. قال الحاخام شمعون: أتى رجل من محل ظلام ورجع إلى مكان مُظلم. أتى من ثقب نتن، من مكان لا تقدر أن تنظر إليه أي عين. وما هو المقدّر له أن يصبح؟ رماد، ديدان ويرقات، كما هو منصوص؛ "أكم أقل من ذلك، دودة! وابن الرَّجل، يرقة!".

قال الحاخام إليعيزر ابن يعقوب: "الرَّجل الذي دودة "عندما يكون حي، " وابن الرَّجل يرقة "عندما يموت. في أي معنى هو دودة عندما يكون حي؟ بسبب العمل [الذي نفرده] ويرقة عندما يموت؟ بسبب الأشياء الزاحفة التي يحدثها عندما يموت.

٣. قال الحاخام شمعون ابن إليعيزر سأوضّح لك عن طريق مثل. بماذا يمكننا أن نقارن المسألة للملك الذي بنى قصر ضخم وسكنه، ولكن ماسورة صرف مربعة جلود اخترقته (القصر) وأفرغت نفسها على المدخل. كل مارق طريق يصرخ؛ "ما أجمل وأروع هذا القصر لولا ماسورة الصرف المربعة التي اخترقته!" كذلك الأمر مع الرَّجل، وفي حالة حضوره، حيث من أمعائه ينبعث سيول كريهة نتنة، ويطغى بها على كل المخلوقات، كم أكثر من ذلك سيطغى بها على المخلوقات إذا كان ينبعث منه سيول من زيت ممتاز، بَلَسم والنادرين!.

٤. عندما مرض الحاخام إليعيزر، أتى تابعيه ليزوروه جلسوا أمامه وقالوا؛ "يا سيّد، قل لما كلمة واحدة والذي علّمتنا إياه" أجاب؛ "ماذا سأقول لكم؟ امضوا وكونوا مُتيقظّين لشرف صديقكم الإنسان، وعندما تذهبوا للصلاة اعلموا قبلاً أمام من تعفون وتصلّون. عندها ستستحقّوا حياة العالم الآخر".

قال الحاخام إليعيزر: نتعلّم خمسة أشياء من الحاخام إليعيزر [في ذلك اليوم]، ووفروا لنا سعادة بالغة أكثر من كل الذي استمتعنا به منه في حياته، وهم ما يلي: إذا كان ما تتحدث به إلينا: أريكه دائرية، كرة، قالب أحذية صانع الأحذية، تعويذه أو تميمة، مزّق، ماذا سيكون القانون؟ كانت الإجابة التي أعطاها: يمكن أن يلتقطوا عدم النظافة لذا كونوا حذرين معهم؛ وإن [كانوا غير نظيفين] يمكن أن يغمروا كما هم. تم تأسيس هذه القوانين بعناية، فقد تم تبليغهم لموسى على جبل سيناي.



١. قال الحاخام حنانيا –الكاهن الأعلى الممثل– الذي يفكر في كلمات التوراة تفكيراً جيداً سيتم تحريره من قلق السيف، الجوع، الغضب، الشهوة، الميل الشرير، الزنا، الأفكار التافهة ومن عبودية اهتمامات الإنسان؛ لذلك كتب في كتاب سفر المزامير من قبل الملك داود ملك إسرائيل؛ "وصايا الله صحيحة؛ تبهج القلب؛ أوامر الله صافية؛ تضيء الصون" والذي لا يفكر بكلمات التوراة جيداً سيثقل بقلق السيف، الجوع، الغضب، الشهوة، الميل الشرير، الزنا، الأفكار التافهة وعبودية اهتمامات الإنسان؛ لذلك مكتوب في كتاب سفر تثنية الاشتراع من قبل سيدنا موسى" يجب أن يكونوا عليك لإشارة وتساؤل، وعلى ذرّيتك للنهاية، لأنك لم تخدم الله ربك بفرح، وابتهاج القلب، يسبب كثرة جميع الأشياء؛ لذلك ستخدم أعداء الذين سيرسلهم الله في ضدك في جوع، وعطش، وعري وحاجة كل الأشياء.

–في جوع: ماذا يعني ذلك. عندما يتوق الرَّجل ليأكل خبز شعير ولا يقدر أن يحصل حتى عليه، يطالبه أعداءه بخبز أبيض ولحم غني. وفي عطش: ماذا يعني ذلك؟ عندما يتوق الرَّجل ليشرب نقطة من نبيذ حامض أو نقطة وجعة ولا يقدر أن يحصل عليه، يطلب منه أعداءه أفضل أنواع النبيذ على كل الأرض وفي عري. ماذا يعني ذلك؟ عندما يتمنى الرَّجل أن يرتدي قميص من الصوف أو الكتّان ولا يقدر أن يحصل حتى عليه، يطلب منه أعداءه أجود الحرائر والستان في كل الأرض. وفي حاجة كل الأشياء سيكون من غير مصباح، [a ٢٦] من غير سكّين ومن غير طاولة. تفسير آخر لـ "وفي حاجة كل الأشياء". سيكون من غير خل وملح. عندما يشتم الناس بعضهم يقولوا: "ليكن غير موجود عندك في البيت خلّ أو ملح!".

اعتاد أن يقول: [مكتوب:] لا تنظر إلي، على أنني داكن اللون، فالشمس سمرّتني؛ [أبناء أمي ساخطين ضدي]: هؤلاء كانوا أعضاء مجلس يهودا الذين شكّلوا من أنفسهم عبودية المقدس – بورك – ووصفوا الإنسان ملكاً عليهم تفسير آخر لـ "كان أبناء أمي ساخطين ضدي" هذا يشير إلى موسى عندما قتل المصري؛، كما هو منصوص؛ "حدث في تلك الأيام، عندما كبر موسى، خرج إلى إخوانه، ونظر إلى حمولتهم.. ونظر هنا وهناك، وعندما رأى أنه ليس هناك أي رجل، قتل المصري، وأخفاه في التراب" ماذا تتضمن الكلمات: "ليس هناك أي رجل"؟ تعلم أن موسى عين سنهدريم من ملائكة ممثلين وقال لهم؛ "هل يجب أن أقتل هذا الرَّجل؟" أجابوه؛ "اقتله". وهل تظن أنه قتله بالسيف؟ لا، بل قتله بالكلام، كما هو منصوص؛ "ألم تفكر في قتلي كما قتلت المصري" تثبت أنه قتله [بلفظ] الاسم.

تفسير آخر لـ"كان أبناء أمي ساخطين عليّ". هذا يشير إلى موسى حين فرّ إلى مدين؛ كما هو منصوص؛ "عندما سمع فاراو هذا الشيء، ذهب ليقتل موسى، ولكن موسى فرّ من وجه فاراو، وأقام

في أرض ميديان وجلس قرب بئر. الآن كان لكاهن ميديان سبع بنات.. وأتى الرُعاة وأخرجوهم، ولكن موسى وقف وساعدهم وروى قطعانهم" تقدّم موسى وجلس في على [الرجال] قال لهم؛ "في الطريقة العادية يسحب الرجال المياه والنساء تعطى للقطعان لتشرب ولكن هنا النساء تسحب المياه و[يأخذها] الرَّجل ويعطوها لقطعانهم ليشربوا! هذا غير عادل؛ أنتم مذنبون أمام القانون" وعليه نهض وساعد [النساء] روى بعضهم المسألة كما يلي: عندما كان موسى واقفاً منذ زمن على ضفة البئر، اندفعت المياه عليه ولكن عندما تحرّك تراجعت المياه. في تلك اللحظة، صرخ؛ "وأسفاه" لقد تركت أهلي وأتيت لأقيم مع غرباء".

تفسير آخر لـ "كان أبناء أمي ساخطين ضدي": هذا يشير إلى أهل إسرائيل عندما عملوا الجلد الذهبي قالوا في البداية؛ "فإن تحدّث الرب هل سنفعل ونطيع"، ولكنهم قالوا لاحقاً؛ "هنا إلهك، آه إسرائيل".

تفسير آخر لـ "كان أبناء أمي ساخطين ضدي": هذا يشير إلى الجواسيس حين نشروا إشاعات شريرة عن الأرض، ونتيجة لذلك جعلوا جثث إسرائيل تقع في البرّية، كما هو منصوص؛ "ستقع جثثكم في البرّية" "جعلوني قيّم على الكرم" أعلن الرب المقدس – المبارك– "من الذي جعلني أظهر العطف لغير اليهود، إن لم تكن إسرائيل؟ لأنه طالما أن غير اليهودا يقيمون بطمأنينة؛ فاجعل إسرائيل مظلومين، مرفوضين ومهزوزين".

تفسير آخر لـ "جعلوني قيّم على الكرم": هذا يشير إلى أهل إسرائيل عندما تم إبعادهم إلى بابل. نهض الرسل في وسطهم وأمروهم، "وفروا التيروما وعشوركم" أجابوا؛ "كان هذا لأننا لم نفصل التيروما والعشور أننا أبعدنا من أرضنا، والآن تأمورنا أن نوفر تروما والعشور [في المنفى]؟" لذلك ينص الكتاب المقدس، "جعلوني قيّم على الكرم، [ولكن لم أقول على كرمي].



١. قال الحاخام دوسا بن هاركيناس: نوم الصباح، ونبيذ الظهر، [وكلام الأطفال، والجلوس في مصلّى الجهلَة] تسوق الرَّجل خارج العالم.

نوم الصباح. ماذا يعني ذلك؟ يعلم أن الرَّجل لا يجب يناموا متعدين متأخرين وبـذلك يمضي الوقت المحدد لتلاوة الشيما؛ لأنه إن نام متأخراً منخصي وقت تلاوة شماع، بناءً عليه يتجاهل دراسة التوراة، كما هو منصوص؛ "يقول الكسلان: هنالك أسد في الطريق، نعم، هناك حيوان في الشوارع، الباب ينحني على مفاصلة، ولا يزال الكسول على فراشه".

نبيذ الظهر. ماذا يعني ذلك؟ هذا يعني أنه لا ينبغي على الرَّجل أن يشكّل من شرب النبيذ بعد الظهر عادة؛ لأنه عندما يشرب النبيذ في الظهرن فالنتيجة هي أنه يهمل [دراسة] كل التوراة، كما هو منصوص؛ "وأسفاه عليك آه يا أرض، عندما يكون ملكك ولداً، ويستمتعون أمرائه في الصباح" ويكمل، "أنت سعيد، آه يا أرض، عندما يكون ملكك رجل حر، [ويأكل أمراءك في الفصل المطلـوب] ومتى الفصل المطلوب؟ يجب أن تقول أنه في الوقت الذي سيأتي؛ كما هو منصوص؛ "أنا الرب سأستعجله في فصله المطلوب" ينص الكتاب المقدس دائماً؛ "كالوقت سيُقال ليعقوب وإسرائيل: ماذا فعل الـرب!" هكذا قال الرب المقدس – تبارك هو– لـ "بالام" كالوقت (كائيث)، وليس "في الوقت" (بائيت) ليس في الوقت الذي تعيش فيه، ولكن "كالوقت" عندما أكون على وشك أن أحضر الحرية لإسرائيل.

كلام الأطفال. ماذا يعني ذلك؟ تعلّم أنه لا يجب على الرَّجل أن يتعوّد على الجلوس والدراسة في البيت، لأنه عندما يجلس الرَّجل ويدرس في البيت ويدخل في حوار مع أولاده وأهل بيته، فالنتيجة هي أنه يتجاهل (يهمل) التوراة؛ وهو منصوص؛ "هذا الكتاب عن القانون يجب ألاّ يترك فمك، ولكنك يجب أن تفكّر ملياً في تلك المسألة في الصباح والمساء" والجلوس في مصلّى الجهلة. ماذا يعني ذلك؟ هـذا يعني أنه لا يجب على الرَّجل أن يجلس مع الكسولين في السوق؛ [لأنه عندما يجلس الرَّجل مع كسولين في السوق] يتبع ذلك أنه يهمل التوراة، كما هو منصوص؛ "سعيد هو الرَّجل الذي لم يأخـذ بنصـيحة الأشرار، ولم يقف في طريق الآثمين، ولم يجلس في مقعد المحتقر. ولكن سروره هـو فـي قـانون الرب".

قال الحاخام مائير: ماذا يعني النص بـ "ولا يجلس في مقعد المحتقر؟" تشـير إلـى مسـارح وسيرك غير اليهود حيث يحكم الرجال بالموت، ومكتوب؛ "أكره تجمّع فاعلي الشر (ميريئييم)، ولـن أجلس مع الأشرار عيني الأشرار بـ (ميريئييم)، كما هو منصوص؛ "لأنه يجب أن يعزل فاعلي الشر (ميريئييم)" وماذا سيكون عقابهم في الآخرة؟ حتى كما منصوص؛ "انظر اليوم يأتي، يحرق كـالفرن،

وكل الفخر وكل الذين يفعلون الشر يجب أن يكونوا جذامـــة" وبـــالفخر غيـــر مقصـــود أحـــد غيـــر المستهزئين، كما هو منصوص؛ "رجل مفتخر ومتعجرف، اسمه مستهزئ".

٢. روي عن الحاخام عقيبا أنه ذات مرة عندما كان جالساً ويحاضر لتابعيه تذكّر سلوك شبابه، وأقام الصلاة؛ "أشكرك، آه يا ربّي، أنك جعلت لي نصيباً. مع هؤلاء الذين يجلسون في منزل الدراسة، ولم تجعل لي نصيباً مع الكسولين في السوق".

الفصل الثاني والعشرون

١. قال الحاخام حنينا بن دوسا: الشخص الذي تأتي خشيته من الخطيئة قبل حكمته يجب أن تثبت، [ولكن الذي تأتي حكمته قبل خوفه من الخطيئة، لن تبقى حكمته]، كما هو منصوص؛ "خشية الله هي بداية الحكمة".

اعتاد أن يقول: الذي تفوق أفعاله [حكمته، ستثبت حكمته، ولكن الذي تفوق حكمته أفعاله، لن تبقى حكمته]، كما هو منصوص؛ "سنفعل ونطيع".

سُئل ربّان يوحنان ابن زكّاي؛ "كيف ستصف الرَّجل الذي عالم وخائف من الخطايا؟" أجاب؛ "إنه حرفي والذي لديه أدوات حرفته بيده". "والرَّجل العالم وغير خائف من الخطايا؟" أجاب؛ "هو حرفي ليس لديه أدوات حرفته بيده" "والرَّجل الخائف من الخطايا وليس عالماً؟" أجاب؛ "ليس حرفي بالرغم من أن لديه أدوات الحرفي".

قال الحاخام إليعيزر ابن عزاريا: حيث لا يوجد توراة، ليس هناك طرق، الخ اعتاد أن يقول: الشخص الذي لديه أعمال كثيرة في رصيده وتعلّم الكثير من التوراة، فهو كمن؟ كالشجرة المزروعة من قبل المياه، والتي أغصانها قليلة، ولكن جذورها كثيرة، وبذلك حتى لو أتت الرياح الأربعة من العالم وهبّت ضدها لا يمكن أن يحرّكوها من مكانها؛ كما هو منصوص؛ "يجب أن يكون مزروعة من قبل المياه الخ. ولكن الذي ليس لديه أعمال جيدة في رصيده وتعلّم الكثير من التوراة، فهو كمن؟ كالشجرة المزروعة في الصحراء، والتي غصونها كثيرة ولكن جذورها قليلة فعندما تهب الرياح عليها، تجتثها وتقلبها، كما هو منصوص؛ "سيكون كالطرفاء في الصحراء، الخ.

قال ربّان غماليل: زوّد نفسك بأستاذ واحصل على رفيق: أستاذ للحكمة ورفيق للدراسة. ابعد نفسك عن كل شك، ولا تعمل عادة عُشارية عن طريق عمل التخمين.

٢. قال شمعون لابنه: كل أيام كبرت بيت الحكماء ولم أحد شيئاً للرجل أفضل من الصمت إذا كان الصمت للحكماء، كم أكثر من ذلك هو للأغبياء!.

٣. لا تنتج الحكمة كلمات، ولا تنتج الكلمات الحكمة؛ [الشيء الرئيسي] هو الفعل من يكثر الكلام، يسبب الخطيئة؛ كما هو منصوص؛ "في وفرة الكلمات لا يراد الانتهاك؛" وينص بعدها؛ "حتى الطبيب عندما يحافظ على سلامه، يعتبر حكيم".



١. قال بن زوما: من الحكيم؟ الذي يتعلّم من كل الرجال، كما هو منصوص؛ "أخذت الفهم من كل أساتذتي من هو الأكثر تواضعاً بين المتواضعين؟ المتواضع كأساتذتنا موسى، كما هو منصوص؛ "كان الرَّجل موسى حليماً جداً من هو الأغنى بين الأغنياء؟ الذي يتمتّع بنصيبه، كما هو منصوص؛ "عندما تأكل عمل يديك، فيجب أن تكون سعيداً، وسيكون الأمر جيّداً معك من هو العظيم بين العظماء؟ الذي يكتب عواطفه، كما هو مكتوب؛ الذي بطيء في الغضب هو أفضل من العظيم، والذي يحكم روحه أفضل من الذي يأخذ المدينة" أياً يكتب مشاعره يعتبر كما لو فتح مدينة مملوءة بالرجال العظماء، كما هو منصوص؛ "رحل حكيم يرفع مدينة العظماء" و العظماء ليس إلاّ هؤلاء الأقوياء [في تطبيق] التوراة، كما هو منصوص؛ "العظيم في القوة، الذي يوفي بكلمته" يقول البعض: إنهم الملائكة الممثّلين، كما هو منصوص؛ "بورك الرب، ملائكته، العظيم في القوة" يقول الآخرون: [من هو العظيم؟] الذي يحوّل عدوّ إلى صديق له.

٢. قال الحاخام ينهوراي: تجوّل للأمام لمكان توراة، الخ اعتاد أن يقول: لا تزدري أي رجل ولا تعتبر أي شيء مستحيلاً، كما هو منصوص؛ من يزدري الكلمة سيُعاني بعدها، ولكن الذي يخاف الأمر سيكافأ".

اعتاد أن يقول: الذي يتعلّم التوراة في شبابه، فهو كماذا؟ للعجلة التي رّوضت في الصقر، كما هو منصوص؛ "إيفرالم هو عجلة مروّضة جيداً، يجب أن يضرب الحنطة" ولكن الذي يتعلم التوراة في سنة المتقدم كالعجلة الصغيرة والتي روضت في سنها المتقدم، كما هو منصوص؛ "إسرائيل عنيدة كالعجلة العنيدة".

اعتاد أن يقول: الذي يتعلّم التوراة في شبابه فهو كالعجين الذي تعجنه المرأة مع مياه دافئة؛ ولكن الذي يتعلّم التوراة في سنة المتقدّم فهو كالعجين الذي تعجنه المرأة بالمياه الباردة.

٣. قال الحاخام إليعيزر ابن يعقوب: الذي يتعلّم التوراة في شبابه كالكتابة المكتوبة على الورق الجديد؛ ولكن الذي يتعلّم التوراة في سنة المتقدّم كالكتابة المكتوبة على ورق قديم.

٤. أضاف ربّان شمعون ابن غماليل للقول السابق. الذي يتعلّم التوراة في شبابه فهو كالرَّجل الشاب الذي يتزوّج عذراء: يُناسبوا بعضهم البعض ويتمنوا بعضهم البعض. ولكن من يتعلم التوراة في كبر سنه فهو كالرَّجل الكبير الذي تزوّج عذراء: هي تناسبه ولكنه لا يُناسبها، هي تتمناه ولكنه يتراجع عنها، كما هو منصوص؛ "كالسهام في يد رجل عظيم، كذلك الأطفال في شباب الشخص"، ومكتوب في الآية اللاحقة، "سعيد هو الرَّجل الذي لديه الكنانة مملوءة منهم" الذي يتعلم [التوراة] وينساها فهو

كالمرأة التي تحمل أطفالاً وتدفنهم، كما هو منصوص؛ "بالرغم من أنهم يربّوا أولادهم سأفقدهم حتى لا يبقى أحد" لا تقرأ، "سأفقدهم ولكن" سأجعلهم ينسوا".

قال الحاخام شمعون ابن إليعيزر: الذي يتعلم التوراة في شبابه فهو كالطبيب الجرّاح الذي حتى عندما يقابل بورم، يملك سكين للعملية وأدوية علاجية للعلاج، ولكن من يتعلم التوراة في سنة المتقدم كالجراح الذي، عندما قوبل بورم، يمتلك سكين للعملية ولكن ليس معه أدوية للعلاج. لذلك اجعل كلمات التوراة مميزة وذلك بأنه يمكن أن [يشتق] شيء من الآخر، شيء [يوازن] مع الآخر، كما هو منصوص؛ "قيدهم على أصابعك، أكتبهم على طاولة قلبك؛ وينص الكتاب المقدس؛ "قيدهم باستمرار على قلبك، اربطهم على رقبتك".

١. قال إيليا ابن أبوها: الرَّجل الذي لديه أعمال جيّدة في ودرس أيضاً الكثير من التوراة، فهو كماذا؟ للشخص الذي يبني [بناءً ويضع] حجارة الأسفل [للأساس] وقرميد فوق، فبذلك أي كمية من المياه تتراكم على الجانب، لن تجرفهم.

٢. ولكن الرَّجل الذي ليس لديه أفعال جيدة لرصيده، وبالرغم من ذلك درس التوراة، فهو كماذا؟ كالشخص الذي يشيّد [بناءً ويضع] القرميد أولاً [للأساس] وبعدها يضع فوقه حجارة، وبذلك حتى لو تجمّعت مياه قليلة سيعوّضه.

٣. اعتاد أن يقول: الشخص الذي لديه أعمال جيدة، ودرس أيضاً التوراة، فهو كماذا؟ كغطاء من الكلس منثور على حجر، بذلك أي مطر يهطل عليه، لن تزيله. ولكن الرَّجل الذي ليس لديه أفعال جيدة في رصيده، فبالرغم من أنه درس الكثير من التوراة، فهو كغطاء الكلس المنثور على القرميد، فلو سقط عليه القليل من المطر سيتلاشى ويقع فوراً.

٤. اعتاد أن يقول: الرَّجل الذي لديه أعمال جيدة في رصيده ودرس أيضاً الكثير من التوراة فهو كالكأس الذي لديه قاعدة مُربعة، فعندما تجلس، فبالرغم من أنها تميل لجهتها، فلن تنثر مكوناتها. ولكن الرَّجل الذي ليس لديه أعمال جيدة في رصيده، فبالرغم من أنه درس الكثير من التوراة، فهو كالكأس التي ليس لها قاعدة مربعة، فعندما تجلس فستميل فجأة لجهتها وستنثر محتوياتها.

اعتاد أن يقول: الشخص الذي لديه أعمال جيّدة في رصيده ودرس أيضاً الكثير من التوراة فهو كالحصان مع لجامه، ولكن الذي ليس لديه أعمال جيّدة في رصيده، فبالرغم من أنه درس الكثير من التوراة، فهو كالحصان من غير اللجام، فحالما يحاول أن يمتطيه سيرمي به تبهّور.

اعتاد أن يقول: الذي يتعلّم التوراة في شبابه، تُذاب كلماتها في دمائه، وتنبعث من فمه بوضوح؛ ولكن الذي يتعلم التوراة في تقدّم سنه، فلا تذاب كلماتها في دماءه ولا تنبثق من فمه بوضوح، لذلك ينتشر المثل؛ "إن لم يكن لك بهجة فيهم في شبابك، فكيف ستبلغها في تقدمك في السن؟".

٥. اعتاد أن يقول: من الصعب أن تحصل على كلمات التوراة كأواني من الذهب، ويتم كسرها بسهولة كالآنية الزجاجية، كما هو منصوص؛ "لا يقدر أن يساويه الذهب والزجاج" تم عقد مقارنة بين الذهب والزجاج. الآنية الذهبية يمكن أن تصلح عندما تتكسر، ولكن أواني الزجاج لا يمكن إصلاحها إذا تكسرت إلاّ إذا تم تحويلها لعنصره الأصلي وكيف سأفسّر؛ "ولا يجب أن يكون التبادل من ذلك أواني من الذهب الجيّد؟" أعلم أن الشخص الذي يكدح فيهم ولا يطبقّهم، سيكون وجهه قائماً كالزجاج.

٦. اعتاد أن يقول: ممكن أن يدرس الرَّجل التوراة لعشرين سنة وينساها في سنتين كيف يمكن ذلك؟ إذا جلس كسولاً لستة أشهر ولم يُراجع دراساته، نتيجة لذلك سيلفظ الغير نظيف نظيفاً، والنظيف

غير نظيف [إن واصل الكسل] لاثني عشر شهراً من غير مراجعة، ستشوّش [بأسـامي] الحكمـاء، إن لثمانية عشر شهراً من غير مراجعة، سينسى الكلمات الافتتاحية للفصول، وإن أربعة عشرون شـهراً من غير مراجعة، سينسى حتى عناوين [٢٧ أ] المقالات وأيضاً كذلك، لفظ الغير نظيـف علـى أنـه نظيف، والنظيف على أنه غير نظيف، التشويش كذلك [بين أسماء] الحكماء، ونسيان عناوين الفصول وحتى عناوين المقالات، ففي النهاية سيجلس في صمت. قال عنه سـولومون؛ "ذهبـت قـرب أرض الكسلان، وقرب كرم الرَّجل الخالي من الفهم، وعجباً كان كله نامٍ مع أشواك ومن ذلك الوجه مُغطـى بالقرّاص، ومن ذلك السور الحجري كان مُدمّراً" عندما ينهار حائط الكرم فقريباً يهدم كل الكرم.

٧. اعتاد أن يقول: الذي يجعل آخر يطبّق الأمر تعتبر من قبل الكتاب المقدس كما لو طبقّه هو نفسه ممكن أن يتم توضيح ذلك عن طريق مثل. بماذا يمكن أن نقارن هذا؟ بملك بشرى أخذ عصفوراً وأعطاه لأخذ خدمه، يقول؛ "كن حذراً مع العصفور. إن حرسته فجيّد وحسن، وإن لم تفعل سآخذ حياتك مقابله". كذلك، أيضاً يقول المقدس – بورك – لإسرائيل؛ "عهدت بكلمات التوراة لك إن حرستهم، فجيّد وحسن، وإن لم تفعلوا، سآخذ أرواحكم مقابلهم" فقد تم النص: "انتبه لنفسك، واحفظ روحك بجهد، خشية أن تنسى الأشياء التي رأتها عينيك" [ومنصوص أيضاً] "لأنه ليس أمر تافه لك، لأنه حياتك".

١. قال ابن عزاي: الرَّجل الذي عقله مطمئن بسبب تعليمه، فهو فأل جيّد له، والذي عقله مطمئن على نحو ناقص بسبب تعليمه، فهو فأل سيء له. الذي عقله مطمئن مع ميله، فهو فأل جيّد له، والذي عقله مطمئن على نحو ناقص مع ميله، فهو فأل سيء له. أياً يؤمن رأي الحكماء الجيّد في ساعة موته، فهو فأل جيّد له. ولكن أياً يؤمن برأي الحكماء الجيّد، فهو فأل سيء له. أياً [يموت] ووجهه موجّه للأعلى فهو فأل جيّد؛ وإذا مُدَار للأسفل فهو فأل سيء. إن تنظر عينيه مستقيمة باتجاه الناس [حوله] فهو فأل جيد، إن لم ينظروا باتجاه الناس [الذين حوله] فهو فأل سيء. أياً [يموت] مع ملامح مبتهجة فهو فأل جيدن وإن بملامح عابسة فهو فأل سيء.

عندما كان ربّان يوحنان بن زكّاي على وشك الرحيل عن هذا العالم، بكى عالياً. قال له تابعيه؛ "يا سيّد! دعامة مقوّية! نور العالم! مطرقة عظيمة! لماذا تبكي؟" أجاب؛ "هل أنا ذاهب لحضور ملك بشري؟ إن كان غاضباً مني يبقى غضبه فقط في هذا العالم، إن حبسني فالحبس يبقى فقط في هذا العالم؛ وإن يقتلني فوفاتي ستكون فقط في هذا العالم. علاوة على ذلك، أقدر أن اسكته بالكلمات وأرشوه بالنقود. لاحظوا، أنا ذاهب لحضور ملك الملوك، المقدس –بورك–. إن يغضب مني فسيبقى غضبه في هذا العالم والعالم القادم، ولا أقدر أن اسكته بالكلمات ولا أرشوه بالنقود. علاوة على ذلك، أمامي تمتد طريقان، إحداهما تؤدي إلى جنّة عدن، والأخرى إلى جهنّم، ولا أعلم أي طريق سأحكم أن أذهب إليها؛ جهنم أو جنة عدن، وبخصوص هذا يُعلن الكتاب المقدس؛ "وكل الذين ينزلون إلى الرماد سيركعوا أمامه" ينص الكتاب المقدس عن موسى؛ "وانتهى، ومات، وتم جمعه بأهله" ويتص بعدها؛ "وسأسحب يدي" ينص أيضاً، "ونثره أمامي، وكان مكتوب على وجهه وعلى ظهره"– وجهه. تشير إلى هذا العالم– وظهره: تشير للعالم القادم.

استناداً إلى تفسير آخر وجهه تشير لمعاناة الصادقين على الأرض ورخاء الأشرار في هذا العالم، وظهره: لمكافأة الصادقين في الآخرة وعقاب الأشرار في جهنم. "وكان مكتوب بالداخل نواح، وموسيقى لطيفة، وبلاء–نواح [كنيم] تشير إلى عقاب الأشرار في هذا العالم، كما هو منصوص؛ "هذا هو النواح [كيناه] يُرنم، بنات الأمم يجب أن يرنّموه" موسيقى لطيفة [هيجيث] تشير إلى مكافأة الصادقين في الآخرة، كما هو منصوص؛ "بأداة بعشرة خيوط، وبالسّنطور، مع موسيقى لطيفة [هيجايون] على القيثار" بلاء تشير إلى عقاب الأشرار في العالم القادم، كما هو منصوص؛ كارثة [هووا] ستأتي على الكارثة، وستأتي إشاعة على إشاعة". [بلفظه الأخير] هو قال؛ "أزيلوا كل الآنية من البيت لئلا يُدنس، وحضّروا عرش لـ"حزقيا" ملك يهوذا".

٢. اعتاد أن يقول: الذي يموت بإطار عقلي هادئ فهو فأل جيّد له؛ وإن في حالة انفعال فهو فأل سيء له. [إن يموت] وهو يتحدث؛ فهو فأل جيد، وإن كان صامتاً فهو فأل سيء. إن كان ذلك وهو يتحاور عن التوراة فهو فأل جيد، وإن عن شؤون العمل فهو فأل سيء؛ إن كان وهو مشغولاً بتصرف ديني فهو فأل جيّد، وإن بحرفه غير ذات قيمة فهو فأل سيء. [إن يموت] وهو في وسط جو مبهج فهو فأل جيد، أما في وسط حزن فهو فأل سيء؛ [إن يموت] مبتسماً فهو فأل جيد وإن باكياً فهو فأل سيء. الذي يموت عشية السبت فهو فأل جيّد، إذا في نهاية السبت فهو فأل سيء. إذا يموت عشية يوم الكفارة فهو فأل سيء، وإذا في نهاية يوم الكفارة فهو فأل جيّد.

٣. كان اليوم الذي مرض فيه الحاخام إليعيزر، بحسب التقليد، عشية سبت أتى الحاخام عقيبه وأصدقاءه لزيارته، وكان جالساً في ظلّته عالية القوائم حيث كانوا ينتظرون في حجرة الانتظار. دخل ابنه هيركانوس ليزيل "تيفيلين" خاصة أباه، ولكنه لن يسمح له بفعل ذلك. خرج هيركانوس يبكي وقال للحكماء، "يا أساتذتي، يبدو أن عقل والدي مشوّش" [وعليه الحاخام إليعازر] نادى، "يا ابني، ليس عقلي المشوّش بل عقلك، تخلصت من الضرّم مصباح السبت والذي يجلب عقوبة الموت على يد الله وشغلت نفسك بالتفيلين والذي تجلب منه فقط عقوبة انتهاك أمر ربّاني بخصوص راحة يوم السبت" عندما أدرك الحكماء أن عقله كان صافٍ، ودخلوا، وجلسوا على بعد أربعة أذرع بعيداً عنه، وطلبوا منه؛ "يا أستاذ، إن مُزّق أريكة دائرية، كرة، قالب حذاء، تمتمية أو تعويذة، هل يلتقطوا عدم النظافة؟" أجاب، "يمكن، و[إن يكونوا غير نظيفين] يمكن أن يُغمروا كماهم. كونوا حذرين بشأن هذه القوانين، لأنهم قوانين مهمة أوصلوا لموسى على جبل سيناي" تابعوا سؤاله على أمور تخص النظافة وعدم النظافة وقواعد الغمر بطقوس. قالوا له: "يا أستاذ، ما هو القانون في هذه الحالة؟" وأجاب؛ "هو غير نظيف". "وما القانون في هذه الحالة"؟ وأجاب؛ "هو نظيف" في كل مكان لفظ الغير نظيف غير نظيف والنظيف نظيف. بعدها قال الحاخام إليعازر للحكماء؛ "أنا مهتم بتابعي الجيل الحالي خشية أن يتم تعذيبهم بالموت على يد الله" سألوه؛ "يا أستاذ، وما هو السبب؟" أجاب؛ "لأنهم لم يأتوا ويحضروا لي" بعدها قال للحاخام عقيبا ابن يوسف؛ "يا عقيبه، لماذا لم تأتي وتحضر لي؟" أجاب؛ "يا سيدي، ليس لدي وقت فراغ" أجابه؛ "أتساءل ما إن ستموت موت طبيعي". البعض يقول أن الحاخام إليعيزر لم يقل ذلك الجواب، ولكن كما تحدث الحاخام إليعيزر لتابعيه بهذه الطريقة، فالحاخام أكيبا شعر فجأة دمه يسيح داخله وصرخ؛ "يا أستاذ، ماذا ستكون وفاتي؟" أجاب؛ "ستكون الأكثر وحشية" عندها تقدم الحاخام عقيبا، وجلس أمامه وقال؛ "يا أستاذ، علّمني الآن" بدأ وعلمه ثلاثمائة هالاخوت" على موضوع "القبعة المشرقة" في ذلك الوقت رفع الحاخام إليعيزر يديه الاثنتين ووضعهم على صدره وصرخ؛ "آه على يداي هاتين، [ناتج] تابين في التوراة، والذين يجب أن يتركوا هذا العالم! ولو أن كل البحار كانت حبراً، وكل القصب أقلاماً وكل الرجال يكتبون، لن يقدروا أن يسجلوا كل الكتاب المقدس الذي قرأت، كل المشنا التي درست، وكل الذي حصلت عليه عن طريق الحضور عند العالمين في جلساتهم. ولم آخذ من أساتذتي

أكثر من رجل يستولي على البحر عندما يغمس إصبعه فيه، ولم يأخذ التابعين مني أكثر من عصا دهان تأخذ الدهان في الأنبوب علاوة على ذلك، أقدر أن أتلو ثلاثمائة (ترجمة أخرى: ثلاثة آلاف) هلاخوت على المنع، "لا يجب أن تعاني المشعوذة لتعيش" ومع ذلك لم يسألني أحد قط عنهم ما عدا أكيبا ب. يوسف. فقد قال لي في مناسبة؛ "يا أستاذ، علمني كيف يزرع الخيار" فلفظت كلمة وكل الأرض [حولنا] كانت مليئة بالخيار. فعندها قال لي؛ "لقد علمني كيف يزرعوا، الآن علمني كيف أجتثّهم" مرة أخرى لفظت كلمة وكل الخيار تم تجميعه في مكان واحد".

طلب منه الحاخام إليعار بن عزاريا؛ "يا أستاذ، ما هو القانون إن كان الحذاء لا يزال في قالب صانع الحذاء؟" أجاب، "هو نظيف". أجاب [لعدة أسئلة] بإعلانه الغير نظيف غير نظيفاً والنظيف نظيفاً، حتى وصل لكلمة نظيف [على شفتيه] فارقته الحياة. وفجأة شقّ الحاخام إليعازر ابن عزاريا ثيابه وبكى. خرج للحكماء وقال؛ "تعالوا، يا أساتذتي، وانظروا الحاخام إليعازر النظيف للعالم الآتي، لأن الحياة فارقته مع كلمة "نظيف" [على شفتيه] "بعد السبت، خرج الحاخام عقيبه وقابل تابوت [أستاذه] أثناء تقدّمه من قيصريا إلى ليدا. وعلى الفور مزّق ثوبه واقتلع شعره [وضرب صدره حتى] سالت دماءه على الأرض. بكى وصرخ؛ "وأسفاه! أنا حزين عليك، يا أستاذي! وأسفاه! أنا أندب عليك، أستاذي الذي ترك كل الجيل يتيم!" وفيما هم مصطفين في صلف بدأ خطاب الجنازة وقال؛ "أبي، أبي، مركبات إسرائيل والفارسين من ذلك" لدي نقودي المعدنية، ولكن ليس هناك صرّاف ليستبدلهم".

٤. قال ابن عزاي: استعجل لتنفذ حتى ولو أمر خفيف اعتاد أن يقول: إذا طبقّت أمراً وليس لديك ندم فيما يتعلق به، ففي النهاية ستجر أوامر كثيرة في ذيلها. وإذا ارتكب شخص انتهاك وليس لديه ندم بشأنه، ستجر في النهاية انتهاكات كثير في ذيلها؛ أمر واحد يؤدي إلى الآخر، وانتهاك واحد إلى الآخر؛ فمكافأة الأمر أمر آخر، ومكافأة الانتهاك انتهاكاً آخر.

اعتاد أن يقول: كفّ عن القيام به برضاك وستكسب المكافأة لتوقفك، ولكن لا تجعل الآخرين هم الذين يجعلونك تكفّ، لأنّهم عندها سيكسبون المكافأة لجعلك تكفّ.

اعتاد أن يقول: انزل من مكانك درجتين أو ثلاثة واجلس هناك، لأنه أفضل أن يُقال لك اصعد من أن يُقال لك انزل، كما هو منصوص: "أفضل أن يُقال لك: تعال إلى هنا، بدلاً من توضع في الأسفل بوجود الأمير، الذي رأته عينيك".

٥. هنالك ثلاثة ممن حياتهم لا تستحق العيش، وهم: الذي يجب أن ينظر لطاولة الآخر [للطعام]، الذي يعيش في العليّة، وأياً كان محكوماً من زوجته. أضاف آخرون: الذي جسده متأثّر بالمعاناة.

اعتاد أن يقول: من الأسهل أن تحكم العالم، من أن تجلس وتعلم الناس الملفوفين بملابس كتّان.



١. قال الحاخام عقيبا: سياج للشرف [تجنب] السُخرية سياج الحكمة هو الصمت، سياج النذور هو ضبط النفس، سياج النقاء هو القداسة، سياج التواضع الخوف من الخطيئة.

٢. اعتاد أن يقول: لا تأتي بين السُخريين خشية أن تتعلم طرقهم. لا تأكل خبز مع كاهن "أم هاأزير" خشية أن تأثم في أشياء مقدّسة. لا تكن حرّاً من النذور خشية أن تأثم في القسم لا تعتادوا على تناول طيب الطعام بسخاء خشية أن يكون عليك أن تأكل في النهاية خُبز الخير لا تجلب نفسك لحالة شك خشية أن تقوم على [انتهاك] أكيد. لا تترك أرض [إسرائيل] خشية أن تخدم الأوثان، لذلك قال دايفيد؛ "أخرجوني من هذا اليوم أنه لا يجب أن أشق إلى ميراث الرب؛ يقولوا: اذهب، واخدم آلهة آخرين".

من ناحية أخرى، هل يمكن أن يدخل عقلك أنه الملك داود سيخدم أوثان؟ ولكن هذا ما عناه داود: أيّاً يترك أرض إسرائيل ويذهب بعيداً، يعتبره الكتاب المقدس كالوثني.

اعتاد أن يقول: أيّاً يُدفن في أراضي أخرى يُعتبر كما لو دُفن في بابل؛ وأياً يدفن في بابل فكما لو دفن في أرض إسرائيل؛ أيّاً يدفن في أرض إسرائيل، كما لو دفن قرب المذبح، أن كل أرض إسرائيل ملائمة لتكون [موقع] المذبح، وأياً يد من قرب المذبح كما لو دفن قرب عرش التمجيد؛ كما هو منصوص؛ "عرش التمجيد، في الأعلى منذ البداية، هو مكان المقدس".

٣. اعتاد أن يقول: الرَّجل الجاهل لا يمكن أن يكون تقي، الرَّجل الخجول لا يمكن أن يتعلم، والرَّجل الغير صبور لا يقدر أن يُعلّم اعتاد أن يقول: لماذا يموت تابعي الحكماء [غالباً] في شبابهم؟ هذا ليس لأنهم فاسقين أو لأنهم يسرقوا، بل لأنهم قاطعوا دراستهم للتوراة ليتساهلوا مع حديث الكسولين. علاوة على ذلك، [عندما يعودا لدراستهم] لا يبدأوا من حيث تركوا.

٤. قال الحاخام شمعون بن إليعازر: الإسرائيليون الذين يعيشون خارج أرض إسرائيل يخدموا الأوثان بكل براءة، كيف ذلك؟ على سبيل المثال، يحضر غير يهودي مأدبه لابنه ويغرم كل يهود الحي عليها، فبالرغم من أنهم يأكلوا ويشربوا [برضاهم]، ومضيفهم ينتظرهم ويخدمهم ويقدم لهم الشراب، يعتبره الكتاب المقدس لهم كما لو أنهم يأكلوا من قربان ميت، كما هو منصوص؛ "وتأكل من قربانهم" قال الحاخام إليعيزر من مودين. إن انتهك الرَّجل أيام السبت، يتجاهلالاحتفالات، يبطل العهد في اللحم، أو سوء تفسير التوراة، فبالرغم من أنه يمتلك التوراة والأعمال الجيدة، فليس له نصيب في العالم الآخر.

قال الحاخام عقيبا: أياً يتزوج امرأة غير مناسبة له فقد انتهك خمسة أوامر؛ أي: لا يجب أن تأخذ الثأر، لا يجب أن تحمل الحقد، لا يجب أن تكره أخاك في قلبك، يجب أن تحب جارك كما تحب نفسك؛

و "أخاك يمكن أن يعيش معم- لأنه طالما يكرهها، فيتمناها أن تموت ونتيجة لذلك يحجم عن التساهل عن تنفيذ المهمة لتكون مثمرة وتزداد في العالم.

٥. اعتاد أن يقول: إن يأكل الرَّجل طعاماً غير مناسب لعُرفه فقد انتهك ثلاثة أوامر: يُلحق الخزي بنفسه، يلحق الخزي بطعامه، ويتلو البركة لغير هدف.

٦. قال الحاخام يهودا بن إيلاي: إذا مات الرَّجل وترك ولداً، وهذا الولد، لم يتعلم التوراة من أبيه، الآن يبحث لتعلم التوراة من الآخرين، فهو من الواضح أنه غير مخلص في بحثه.

قال الحاخام إليعازر هاكابّار: لا تكن كعتبة الباب العليا والتي بعيدة عن يد الرَّجل، ولا كأعلى إطار الباب والذي يمكن أن يجرح الوجه، ولا كمنتصف إطار الباب والذي يمكن أن يؤذي الأرجل، ولكن كن كالعتبة أسفل والتي يمشي عليها الجميع، وحين يفنى المبنى كله يبقى هي في مكانها.

الفصل السابع والعشرين

١. قال الحاخام يوسي: الذي يشرف التوراة، يشّرف هو نفسه من الجنس البشري، كما هو منصوص؛ "الذي يشرفوني سأشّرفهم، والذين يزدروني سيحترموا قليلاً.

تفسير آخر لـ "الذين يشرفوني سأشّرفهم": هذا يشير إلى فاراو ملك مصر الذي شرّفه، الذي تحدّث وأتى العالم ليصبح خارجاً على رأس وزراء مجلسه. قال له خدمه؛ "عادةً يخرج الملوك وراء وزراءهم، ولكنك خرجت على رأسهم!" أجاب؛ "هل أنا خارج لأقابل [٢٨ أ] ملك من لحم ودم؟ لا، أنا ذاهب لأقابل وجود ملك الملوك المقدس – بورك." لذلك شرف المقدس – بورك فاراو، وهو نفسه وزّع له الأجر والثواب، كما هو منصوص؛ "لقد قارنتك، يا حبيبي، بجواد من مركبة فاراو".

٢. قال الحاخام رابياس: جمع إسرائيل مجّد أحصنته ومركبة فاراو، كما هو منصوص؛ "أنت حشيت على البحر بأحصنتك".

قال الحاخام يوسي ابن كورها: عندما أتى فاراو إلى البحر الأحمر كان يركب محلاً والمقدس – بورك – ظهر له على فرس، كما هو منصوص؛ "لجواد في مركبة فاروا". ولكن ألم يركب على ملاك، كما هو منصوص؛ "ظهر الملاك لجياد فاراو على هيئة فرس، وتبعوها إلى البحر.

"والذين يزدروني سيقّدروا قليلاً": هذا يشير إلى سينا تشريب والذي تصرّف بازدراء أمام الله الذي تحدّث وصار العالم، كما هو منصوص؛ "بخدمك سخرت من الله، وقلت: بوفرة مركباتي، سأصعد لُعلو الجبال، لأعمق أجزاء من لبنان، وقطعت خشب الأرز الطويل من ذلك، وصفوة شجر السرو من ذلك؛ ودخلت لعلوّه البعيد، غابة الخصبة. حفرت وشربت المياه وبأخص قدمي خففت كل أنهار مصر" لذلك وزّع الرب المقدس – تبارك هو – العقاب عليه عن طريق ملاك، حلق شعره ولحيته، وبذلك عاد بخجل إلى أرضه.

قال الحاخام اسماعيل ابن الحاخام يوحنان ابن بيروكا: الذي يتعلم ليعلم، الخ اعتاد أن يقول: ليس إلزامّياً عليك أن تُباشر بإنهاء كل التوراة، ولست حُرّاً بأن تبقى بعيداً عنها ولكن الذي يجمع بعظامه [المعرفة بالتوراة] يجمع مكافأة غنيّة.

قال الحاخام إليعازر ابن هيسما: القوانين التي تُخص قرابين العصفور وطهارة المرأة هي تقادير إلهية مهّمة قال الحاخام يوحنان ابن نوري: الهالاخوت، قوانين طقوس الطهارة والحيض لدى النساء وقرابين العصفور هم أساس التوراة. اعتاد أن يقول: ترتيب الطاولة وتأسيس بيث دين كما صيانة إحضار الخير للعالم.

٣. قال الحاخام يوحنان ابن ديهاباي: إن يقول الرّجل "هذا القانون غير مقبول" ليس له حصة في العالم القادم.

اعتاد أن يقول: لا تبقى بعيداً من مهنة لا حد لها أو من مهمة لا نهاية لها [هذا ممكن أن يوضح عن طريق] مثل. ماذا تشبه المسألة؟ رجلاً [تم استأجر] ليحمل المياه من البحر ويصبهم على الأرض الجافة. لم يقل البحر ولم تمتلئ الأرض الجافة؛ فأصبح الرَّجل مكتئباً. ومن ثم قال له الناس؛ "أنت أحمق! لماذا أنت مُتشائم؟ استمر حتى تتقاضى راتبك ديناراً ذهبياً يومياً".

٤. قال الحاخام إليعازر ابن شاموآ. اجعل شرف تابعك عزيز عليك كما لو كان شرفك، وشرف زميلك كمهابة أستاذك، ومهابة أستاذك كمهابة الله. م نأين نعرف أن شرف التابع يجب أن يكون عزيز على الشخص كشرفة؟ الكل ممكن أن يشق ذلك من أستاذنا موسى والذي قال ليوشع، "اختر لنا رجلاً" لم يتم النص؛ "اختر لي"، بل "اختر لنا"، يثبت أنه اعتبر يوشع مساو له، بالرغم من أنه كان السيد (الأستاذ) ويوشع تابعه. من أين نعرف أن شرف الزميل يجب أن يكون عزيز على الشخص [كمهابة أستاذه؟ كما هو منصوص؛ "وقال آرون لموسى : آه يا سيدي" ولكن ألم يكن موسى أخاه الأصغر؟ ومع ذلك قبل موسى كسيده.

ومن أين نعرف أن مهابة الأستاذ يجب أن تكون عزيزة على الشخص كمهابة الله؟ كما هو منصوص؛ "ويوشع ابن نون، وزير موسى منذ صغره، أجاب وقال: سيدي موسى، احبسهم" عندها اعتبر شرف أستاذه مساو للشرف الإلهي وذلك لأن قالوا في البداية؛ "الذرة [وفيرة] في يهوذا، والقش في الخليل، والعصافة وراء الأردن" لاحقاً- من ناحية أخرى، قالوا؛ "ليس هناك ذرة في يهوذا [فقط قش]، ليس هناك قش في جاليلي فقط عصافة، وراء الأردن ليس هناك شيء منهم".

الفصل الثامن والعشرين

١. قال الحاخام ناتان: ليس هناك حب كحب التوراة، ليس هناك حكمة كحكمة أرض إسرائيل، ليس هناك جمال كجمال القدس، ليس هناك ثروة كثروة الوسطية، ليس هناك قوة كقوة إيران، ليس هناك فسوق كفسوق العرب، ليس هناك تعجرف كتعجرف إيلام، ليس هناك نفاق كنفاق بابل، كما هو منصوص؛ "وقال لي: ابن لها بيتاً في أرض شينار" وليس هناك سحر كسحر مصر.

٢. قال الحاخام شمعون ابن إليعازر: إن يغادر حكيم كان ساكناً في أرض إسرائيل - يغادر لدولة غريبة، فقد الفضيلة؛ والذي يبقى هناك لديه حسنة أكثر منه. ولكن بالرغم من أنه فقد الفضيلة، لا يزال جدير أكثر من تقدير الأراضي الأخرى [ممكن أن يتم توضيح ذلك عن طريق] مثل. بماذا يمكن أن نقارن المسألة؟ للحديد الهندي والذي صدر لأرض وراء البحر، حتى وإن فسد فهو الأفضل من أجود الأراضي الأخرى.

٣. قال الحاخام شمعون ابن غماليل: أياً يصنع السلام في بيته، ينسبها إليه الكتاب المقدس كما لو صنع السلام لكل شخص في إسرائيل؛ ولكن من يجلب الغيرة والنزاع لبيته، ينسبها الكتاب المقدس له كما لو جلب ذلك في إسرائيل، لأن كل شخص هو ملك في بيته، كما هو منصوص؛ "كل رجل يجب أن يمارس السلطة في بيته".

٤. قال ربّان غماليل: بأربعة طرق تستبد الولايات الوثنية [سكّانها] بالضرائب، الحمّامات العمومية، المسارح، التنجيد السنوي.

٥. اعتاد أن يقول: كلمات التوراة صعب امتلاكها كالثياب الصوفية الجيدة ولكن تفقد بسهولة كثياب الكتّان. الكلمات السخيفة والتافهة تمتلك بسهولة، ولكن صعب التخلص منها كالكيس. غالباً يشتري الرَّجل كيس في السوق لـ "سيلا" ويستمر في استعمالها لأربع أو خمس سنوات.

قال الحاخام يهودا الأمير: أياً ينغمس في متاع هذا العالم سيمنع عن متاع العالم القادم؛ ولكن أياً ينكر على نفسه متاع هذا العالم سيمنح المتاع في العالم القادم.

٦. اعتاد أن يقول: بماذا مكن مقارنة الصادق الذي هو تعيس في هذا العالم؟ للطاهي الذي يحضر وجبته لنفسه، فبالرغم من أنها تتطلب فيه جهد كبير، فهو لا يحضرها إلاّ لنفسه، ولكن بماذا يمكن مقارنة الشرير التعيس في هذا العالم؟ للطاهي الذي حضر وجبة للآخرين، فبالرغم من أنها تطلبت فيه جهد كبير، فهو لم يحضر شيء لنفسه ولكن فقط للآخرين.

٧. اعتاد أن يقول: اجعل حياتك الخاصة مفتوحة بمشهد كامل؛ والذي غير مقصود أن يتم سماعه لا تقوله لصديقك.

٨. قال هيلل: لا تفصل نفسك عن الجماعة، الخ.

٩. اعتاد أن يقول: كل ما أكل الشخص أكثر، يفرغ أكثر؛ وكل ما سجن أكثـر، ينـتج ديـدان ويرقات أكثر؛ وكل ما يفعل أعمال صالحة [٢٨ ب] يوفر لجسده سلاماً أكثر.

قال الحاخام إليعيزر بن شاموءا: هناك ثلاثة أنواع من التابع: حجر مقطـوع، حجـر زاويـة (أساس) ومطيدة "حجر مقطوع". ماذا يصف هذا؟ التابع الذي درس مدراش فقط، وبذلك أينمـا يـأتي عالم ليستشيره بموضوع يخص المدراش يمكن أن ينوره. هكذا شخص فهو كحجر مقطوع له فقط وجه واحد مصقول. "حجر الزاوية"- ماذا يصف هذا؟ التابع الذي درس مدراش وهالاخوت، وبذلك أينمـا يأتي عالم ليستشيره في أمر من المدراش أو هالاخوت، يقدر أن ينوره. هكذا شـخص هـو كحجـر الزاوية، لديه وجهان مصقولان. "وطيدة"- ماذا يصف هذا؟ التابع الذي درس مـدراش، هـالاخوت، أجّادوت وتوسيفوت، وبذلك أينما يأتي عالم ليستشيره في موضوع بخصوص مـدراش، هـالاخوت، أجّادوت أو توسيفوت يمكن أن ينوره. شخص كهذا هو كالوطيدة التي لها أربع أوجه مصـقولة علـى جوانبها الأربعة.

١٠. قال الحاخام يهودا بن عبلاي: الذي يُعامل كلمات التوراة كالأهمية الأولى وشؤون الـدنيا كالثانوية هو ذو أهمية أولى في العالم؛.

ولكن الذي يعامل شؤون الدنيا على أنها الأهمية الأولى وكلمات التوراة على أنها الثانوية سيكون هو نفسه ذو أهمية ثانوية في العالم [يمكن أن يتم توضيح ذلك عن طريق] مثل. ماذا تشـبه المسـألة؟ طريق عام يمتد بين طريقتين، إحداهما مشكل من نار والآخر من ثلج. إن يمشي الرَّجل قرب طريـق النار ستلسعه الحرارة، وإن يمشي قرب طريق الثلج سيتأذى بالصقيع، إذاً ماذا يجب عليه أن يفعـل؟ يجب أن يمشي وسط الطريق وبذلك يحمي نفسه من أن تلسعه النار أو يأذيه الصقيع.

الفصل التاسع والعشرون

١. قال الحاخام شمعون بن إليعيزر باسم الحاخام مائير: لا تُهدئ صديقك في وقت غضبه؛ لا يريحه في وقت حداده؛ لا تسأله ساعة نذره، لا تدخل بيته يوم كارثته، ولا تكافح لرؤيته [ساعة خزيه].

اعتاد أن يقول: إذا كان من بين زملائك البعض من الذين يُوبّخوك والبعض يُثني عليك، أجب الذي يُوبخك وأكره الذي يثني عليك؛ لأن الذي يوبخك هو الذي يقودك لحياة العالم القادم، والذي يثني عليك يسوق بك خارج العالم.

اعتاد أن يقول: أينما يذهب الرَّجل قلبه معه أيضاً؛ أينما يقف، يقف قلبه أيضاً، وأينما يجلس تقابله أعماله.

٢. اعتاد أن يقول: أي شخص مجتهد في دراسة التوراة، يمنح فرص عديدة لتكونه مجتهداً، وأي شخص مهمل لدراسة التوراة، فبطريقة مماثلة يمنح أسباب عديدة للإهمال؛ على سبيل المثال، سيأتي أسد، ذئب، نمر، ببر أفعى أو عصبته من الجند أو اللصوص ويحيطونه وينزلوا العقوبة عليه؛ كما هو منصوص، "من غير ريب هنالك إله يحكم في الأرض".

٣. قال أبا شاؤول ابن نانوس: هناك أربعة أنواع من العلماء: الذي درس ولكن لم يعلم الآخرين، الذي علم الآخرين ولكن لم يعلم نفسه، الذي درس وعلم الآخرين، والذي لم يدرس ولم يعلم الآخرين.

"الذي درس ولم يعلم الآخرين"- كيف ذلك؟ تعلم الرَّجل فصل أو اثنين أو ثلاثة [من المشنا] ولكن لم يمرنهم مع الآخرين وشغل نفسه بهم لئلا ينساهم- هذا هو الذي درس ولكن لم يعلم الآخرين.

"الذي علم الآخرين ولكن لم يعلم نفسه"- كيف ذلك؟ رجل تعلم أمر أو اثنين أو ثلاثة [من المشنا] مرّات عديدة وعلّمهم للآخرين، ولكنه لم يشغل نفسه بهم منسيهم- هو الشخص الذي علم الآخرين ولكن لم يعلم نفسه.

"الذي درس وعلّم الآخرين" – كيف ذلك؟ رجل درس أمر أو اثنين أو ثلاثة [من المشنا] ومرّنهم مع آخرين، شغل نفسه بهم فلم ينساهم، وكلاً من هو والآخرين فهموه بالكامل- هو الشخص الذي درس وعلم الآخرين- "الذي لم يدرس ولم يعلم الآخرين"- كيف ذلك؟ رجل تعلم أمر أو اثنين أو ثلاثة [من المشنا] مرات عديدة ولكن لم يعلّمهم لآخرين ولم يشغل نفسه بهم فنسيهم- هذا هو الشخص الذي لم يدرس ولم يعلم الآخرين.

قال الحاخام هانانيا ب. يعقوب: الذي يبقى مستيقظاً ليلاً بسبب دراسة التوراة، فهذا فأل جيد له؛ ولكن إن بسبب حديث عام، فهو فأل سيئ له.

قال الحاخام يعقوب ب. هانانيا: الذي يبقى مستيقظاً طوال الليل ولم يتلفظ بأي كلمات من التوراة، كان من الأفضل له – وحقاً يستحق ذلك – لو التفت المشيمة حول وجهه [وخنقته]، ولم يأتِ إلى جو العالم أو رأي نوره.

٤. قال الحاخام إليعيزر هاكابّار: أيّاً يُشّرف في صديقه لأجل الكسب سيفارقه بالنهاية في خزي، وأي شخص يتجاهل صديقه بخصوص سبب ديني سيرحل في النهاية بشرف. من أين نعرف أنه من يُشّرف رفيقه لغرض الكسب في النهاية سيرحل عنه في خزي؟ نجد الأمر كذلك مع بالام الشرير والذي قدّر وشرف بالاك لغرض الكسب؛ كما هو منصوص؛ "بالام أجاب وقال لخدم بالاك: إن يعطيني بالاك بيته مليئاً بالذهب والفضة" ومن أين نعرف أنه رحل عنه في خزي؟ فقد تم النص؛ الآن اهجر إلى مكانك.. ولكن، عجباً، حنبك الله الشرف" من أين نعرف أن أي شخص يتجاهل صديقه بخصوص سبب ديني سيفارقه في النهاية بشرف؟ نجد الأمر كذلك مع أستاذنا موسى والذي تجاهل فاراو بخصوص بسبب ديني، كما هو منصوص؛ "وكل خدمك سينزلوا إليّ، ويغنوا لي، يقولون" ولكن هل كان يقف فاراو على السطح وموسى على الأرض؟ كان الأصح على وسى قال لفاراو؛ "حتى لو كل خدمك، الذين يقفون أمامك وينكبون في منصتك، سيقفوا ويتوسلوا إلي، لن أصغي إليهم" ومن أين نعرف أنه رحل عنه بشرف؟ فقد تم النص؛ "ونادى لموسى وهارون ليلاً" قالوا لفاراو؛ "هل نحن لصوص لنغادر [مصر] ليلاً؟ يجب أن تنتظر حتى ينتج المقدس – بورك الغيوم السبعة المجيدة لنا، فنذهب لهم بابتهاج ورؤوسنا غير معطية، كما هو منصوص؛ "في الغد، بعد عيد الفصح، أبناء إسرائيل خرجوا بيد عليا".

٥. زار الحاخام ماتيها بن هيريش الحاخام اسماعيل ب. إليعازر هاكابار في لاوديكيا ليسأل عن الأشكال الأربعة المختلفة للكفارة قال له، "هل سمعت [تقليد] بخصوص الأشكال الأربعة المختلفة للكفارة التي شرحها الحاخام اسماعيل؟ "أجاب، "سمعت [تقليداً] وهناك فقط ثلاثة أشكال، والتوبة ضرورية مع كل شكل. تنص آية واحدة؛ "ارجع، لأطفال المرتدين عن الطريق القويم (يقول الرب)، سأعالج المرتدين عن الطريق القويم خاصتك" تنص آية أخرى؛ "ستتم الكفارة عليك في هذا اليوم لتطهرك" تنص آية ثالثة؛ "عندها سأزور انتهاكهم مع العصي وخطيئتهم مع ضربات" وتنص آية رابعة؛ "مؤكداً هذه الخطيئة لن يكفر عنها من قبلك حتى تموت" كيف يمكن لهذه الآيات [أن يوُفق بينها]؟ إذا انتهك الرَّجل أمر إيجابي وتاب، قبل أن يتحرك من مكانه فهو مغفور له فوراً، وبخصوصه ينص؛ "ارجع الأطفال المرتدين عن الطريق القويم" إذا انتهك الرَّجل أمر سلبي وتاب، فالتوبة توقف مؤقتاً [العقاب] ويوم الكفارة يوجب كفارة؛ وبخصوصه ينص؛ "لهذا اليوم ستوجب الكفارة عليك" إذا انتهك الرَّجل تحريم مستحق للعقاب عن طريق "كاريث" أو موت على أيدي الحاشية وتاب، فالتوبة ويوم الكفارة معاً يوقفوا [العقاب] مؤقتاً ومعاناة المسنة ستزيل الخطيئة؛ وبخصوصه، تنص؛ "بعدها سأزور انتهاكهم بالعصا" ولكن إن دنّس رجل اسم الله [وتاب]، ليس هناك قوة في التوبة لتوقف [العقاب] مؤقتاً، ولا في المعاناة لتزيل الخطيئة، ولا في يوم الكفارة ليوجب الكفارة؛ ولكن التوبة [مع يوم الكفارة] مع المعاناة معاً يوقفوا مؤقتاً [العقاب]، والموت يزيل الخطيئة، وبخصوصه ينص؛ "مؤكداً هذه الخطيئة لن يكفر عنها منك حتى تموت".

٦. قال إيسي بن يهودا: لماذا يموت [بعض الأحيان] العلماء قبل وقتهم؟ هذا ليس لأنهم فاسقين أو لأنهم يسرقوا، ولكن لأنهم يجعلوا أنفسهم وضيعين.

٧. قال إسحق بن فينهاس: أياً منظوم في مدراش ولم ينظم في هالاخوت لم يختبر طعم الحكمة؛ والذي منظم في هالاخوت ولم ينظم في مدراش لم يختبر أبداً طعم الخوف من الخطيئة.

اعتاد أن يقول: أي شخص منظوم في مدراش وليس في هالاخوت كالرَّجل القوي من غير أسلحة، وأياً منظوم في هالاخوت وليس في مدراش كالرَّجل الضعيف مع سلاح؛ وأياً منظوم في كلاهما فهو كالرَّجل القوي مع سلاح.

اعتاد أن يقول: كن حذراً ليترحّب بصديقك، لا تدخل في شجار ولا تتلّهف لتراه؛ اجلس برفقة أصدقائك؛ وأفضل كن ذيل للأسود من رأس للثعالب.



الفصل الثلاثون

١. قال الحاخام ناتان ابن يوسف: أي شخص يهمل دراسة التوراة وسط الغنى، سيهملها لاحقاً في الفقر؛ وأياً يُحقق كلمات التوراة في الفقر ففي النهاية سينفذهم في وسط الغنى [٢٩ أ].

اعتاد أن يقول: إراحة الحادّين، زيارة المرضى، وتطبيق حب الخير يجلب الخير للعالم.

٢. قال الحاخام مائير: أي شخص يشك ما إذا انتهك أم لا يُعتبر من قبل الكتاب المقدس [أخطر من] كما لو انتهك حقيقة. كيف ذلك؟ إن ارتكب الرَّجل خطيئة [بالخطأ] وبعدها أدرك خطيئته، يجب أن يحضر قربان خطيئة بقيمة سيلا واحدة، أو عُشر "إيفا" [كقربان وجبة] بقيمة بونويون واحد، بينما إذا كان في شك ما إن ارتكب خطيئة أم لا، يجب أن يحضر قربان إثم مع "الخمس المضاف"، أو قربان ذنب بقيمة سيلا اثنين والآن أي خاصته إلهية هي أعظم، التي تخص المكافأة أم العقاب؟ لا بد أن توافق إن خاصية المكافأة؛ أعظم فبهذا أليس هنا جدال من الأقل إلى الأعظم؟ لأنه بينما يتعلق بخاصية العقاب، والتي هي أقل؛ فالذي في شك وإن قام بانتهاك أم لا يعتبر من قبل الكتاب المقدس [أخطر من] ما إن قام بانتهاك حقيقةً، كم أكثر من ذلك مع خاصية المكافأة، والتي هي أعظم!.

قال الحاخام ناتان بن يوسف: أي شخص ينتهك بالخطأ يعتبر من قبل الكتاب المقدس كما لو تصرّف بتعمد. كيف ذلك؟ إن قتل الرَّجل شخصاً بغير قصد وفرّ إلى مدينة كملجأ، والأخذ بثأر الدماء وجده وقتله، فالأخذ بالثأر ليس مذنباً بينما إن قتل بتعمد ووجده الأخذ بالثأر وقتله، فيقتل والآن أي خاصية إلهية هي أعظم، المكافأة أم العقاب؟ مؤكداً المكافأة. وفيما يتعلق بخصية العقاب، والتي هي أقل، يعتقد أن هو الذي انتهك بالخطأ يعتبر من قبل الكتاب المقدس كما لو تصرّف بتعمّد، كم أكثر من ذلك الأمر مع خاصية المكافأة، والتي هي أعظم.

٣. قال الحاخام عقيبا: أي شخص يضم نفسه لهؤلاء الذين يرتكبون انتهاك، فبالرغم أنه لا يتصرف مثلهم، يعاقب كما لو يعاقبوا، وأي شخص يضم نفسه للذين ينفذّون أمر، فبالرغم من أنه لا يتصرّف مثلهم، فيُكافأ كما يكافئوا. كيف ذلك؟ إذا يشهد اثنين ضد آخر، بقولهم؛ "هذا الرَّجل قتل شخصاً" واكتشف أنهم شاهدين كاذبين فينفذ عليهم عقوبة الموت، وفي حين سوقهم لمكان الإعدام يأتي رجل ثالث يركض أمامهم ويصرخ؛ "أعرف شيئاً بخصوص هذه الشهادة"، يقولوا له؛ "تقدّم وقدّم شهادتك". ووجد أن هذا الرَّجل أيضاً شاهد كاذب، فينفذ عليه الحكم بالموت. ويُساق لمكان الإعدام، يصرخ؛ "وأسفاه! لو لم آتي، لما كنت حُكمت بالموت؛ ولكن الآن بما أنني أتيت واشتركت معهم، محكوم عليّ بالموت" قالوا له؛ "كم أنت أحمق، حتى لو يأتي خلفك مئة رجل وتم الاكتشاف أنهم كاذبين، فجميعهم سيُحكموا بالموت!" الآن أي خاصية إلهية هي الأعظم، المكافأة أم العقاب؟ مؤكداً أنها المكافأة. وفيما يتعلق بخاصية العقاب، والتي هي أقل، يعتقد أنه من يضم نفسه لهؤلاء الذين يرتكبون

انتهاك، فبالرغم من أنه لا يتصرّف مثلهم، يعاقب [كما يعاقبوا]، كم أكثر من ذلك مع خاصية المكافأة والتي أعظم!.

٤. قال الحاخام شمعون: ذلك عقوبة الكاذب؛ أنه حتى عندما يقول الحقيقة فهو لا يصدّق، فنجد الأمر كذلك مع أبناء يعقوب: عندما كذّبوا لأول مرّة على أباهم، صدّقهم، كما هو منصوص؛ "وأخذوا معطف يوسف، وقتلوا ماعز؛ " ومكتوب؛ "وعرف ذلك، وقال: هذا معطف ابني" ولكن في النهاية، بالرغم من أنّهم قالوا له الحقيقة، لم يُصدقّهم، كما هو منصوص؛ "وقالوا له؛ "يوسف حيّ.. وقلبه باهت، لم يصدقهم" قال البعض أنه الروح المقدسة، التي رحلت عن أبانا يعقوب [أثناء حُزنه على يوسف] الآن عادت إليه، كما هو منصوص؛ "أحيّت روح أباهم يعقوب من جديد".

١. قال الحاخام أهاي ابن جوزيا: الذي يشتري الحبوب من السوق، بماذا يمكن مقارنته؟ بالطفل الذي توفيت والدته؛ بالرغم من أنه يُؤخذ إلى بيوت الأمهات اللواتي يرعيانه، فهو غير راضٍ. والذي يشتري خبزاً من السوق، بماذا يمكن مقارنته؟ بالرَّجل الذي يحفر قبره بيده ولكن الذي يأكل من نتاجه الشخص فهو كالطفل الذي ترعرع على صدر أمّه.

اعتاد أن يقول: عندما يأكل الرَّجل من عمله، فيكون باله مطمئناً. حتى عندما يكون مُعتمد على والده أو والدته أو أولاده، فعقله غير مطمئن، ولا حاجة للقول حالة عندما يكون معتمداً على غُرباء.

٢. خلق العالم بعشرة أقوال. ما الحاجة هنا [ليعرف] الجنس البشري ذلك؟ هذا للتعليم أنه إن طبّق الشخص مبدأ (قاعدة) واحدة، أو حافظ على السبت، أو أنقذ حياة شخص، ينسبها الكتاب المقدس إليه كما لو أنقذ عالم كامل خلق بعشرة أقوال وإن يرتكب الشخص خطيئة واحدة، أو دنّس (انتهك) سبتاً واحداً، أو حطّم حياة شخص، ينسبها الكتاب المقدس له كما لو دمّر العالم بكامله والذي خلق بعشرة أقوال. نجد أن كذلك مع كاين الذي قتل أخاه أبيل؛ كما هو منصوص؛ "صوت دماء أخاك يصرخ لي" سَفَكَ دماء شخص واحد، ومع ذلك يتحدث الكتاب المقدس عن دماء كثيرة! ولكن يعلّمك أن دم أبنائه، أبناء أبنائه وسلالاتهم حتى نهاية كل الأجيال الذين قدّر لهم أن يتحرروا منه، الكل وقف وصرخ الرب للمقدس – تبارك هو – من هنا تتعلم أن الشخص الواحد مساوٍ للقيمة للخلق أجمعه.

٣. قال الحاخام نحميا: من أين نعرف أن شخص واحد مساوٍ في القيمة لخلق أجمعه؟ فقد تم النص؛ "هذا كتاب عن أجيال آدم [في اليوم الذي خلق الله فيه الإنسان، جعله في صورة الله]؛ وفي مكان آخر وينص؛ "هؤلاء هم أجيال الجنة والأرض عندما خلقوا [في اليوم الذي صنع فيه الله الأرض والجنة] كما في الآية الوحيدة [التي تصف خلق العالم]، التعبيران خلقت" و "صُنعت"، استعملوا، كذلك في الآية الأخرى [التي تصف خلق الإنسان] التعبيران "خلق" و "صنع" استعملوا. هذا يعلم أن الرب المقدس – تبارك هو–، أظهر لآدم كل أجيال المستقبل التي ستنحدر منه، يقفون ويمرحون، كما كان، أمامه. البعض يقول أنه أظهر له فقط الصادقين [من كل جيل]، كما هو منصوص؛ "أي شخص مضاف للحياة في القدس" قال الحاخام يوشع ابن كورها: ينص؛ "رأت عيناك جوهري الغي متطوّر، وفي كتابك كهم مكتوبون" هذا يعلّم أن المقدس – بورك – أظهر لآدم – الرَّجل الأول، كل توراة كانت مكتوبة واستلقى على صدر المقدس – بورك – يغنّي تسابيح معك ومع الملائكة الموكّلة؛ كما هو منصوص؛ "كانت بجانبه كالرضيع وكنت يومياً مُبتهج، [ألعب دائماً أمامه]، ألعب في أرضه الصالحة للسُكنى.

[قال الحاخام يوسي الخليلي: كل هذا خلق الرب المقدس – تبارك – العالم، خلق أيضاً الإنسان] يمكن توضيح ذلك عن طريق مثل. بماذا يمكن مقارنة المسألة؟ للرجل الذي يأخذ قطعة خشب وينوي

أن يطبع عليها رسومات كثيرة، وكما أنه ليس لديه مساحة كافية لرسوماته، فهو موهن العزيمة. من ناحية أخرى، الذي يرسم رسومات على الأرض، يمكن أن يفعل ذلك بلا نهاية، ويجعل كل شيء مميزاً ومنفصلاً. من ناحية أخرى، المقدس - بورك - ليتبارك اسمه للأبد ولكل الخلود- بحكمته وفهمه خلق العالم بأكمله: خلق الجنة والأرض، الكائنات السماوية والمخلوقات الأرضية. في الإنسان، أي؛ شعره، خلق حيوانات مفترة في العالم وحيوانات مفترسة في الإنسان، أي؛ الديدان المقوّية خلق جواسيس مُدمرّين في العالم وجواسيس مدمرة في الإنسان، هم [يتصرفوا بواسطة] أذان الإنسان، خلق روائح في العالم وروائح في الإنسان، [يتم الإحساس بهم] عن طريق أنف الإنسان؛ خلق الشمس في العالم والشمس في الإنسان، أي؛ نور [في وجه] الإنسان، المياه النتنة في العالم والإنسان أيضاً؛ أي؛ "إخراجاته الأنفية"، مياه مالحة في العالم وأيضاً في الإنسان، أي؛ دموعه. ينابيع في العالم وأيضاً في الإنسان، أي؛ إفرازاته؛ متراس جيل وأساتذته، كل جيل ورؤساؤه، كل جيل وقادته، كل جيل ورسله، كل جيل وأبطاله، كل جيل ومنتهكيه، كل جيل ورجاله الصادقين، وهذا في جيل مقين ملك كهذا سينهض وفي جيل سيعيش حكيم كهذا.

قال الحاخام إليعيزر ابن الحاخام يوسي الجاليلي: قبل خلق العالم تسعمئة وأربعة وسبعون جيلاً في العالم [٢ أب] وكذلك في الإنسان، أي؛ شفتيه، أبواب في العالم وأيضاً في الإنسان أي؛ أسنانه، سماوات في العالم وسماء في الإنسان، أي؛ لسانه، مياه حلوة في العالم وأيضاً في الإنسان، أي؛ بُصاق، مُحيط في العالم وأيضاً في الإنسان، أي؛ "الحنك"؛ بروج في العالم وبرج في الإنسان، أي، رقبته عِدّة في العالم وأيضاً في الإنسان، أي؛ أيديه، ملاقط في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ أصابعه، ملك في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ رأسه، عناقيد تحميل الخمر في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ دماءه، مستشارين في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ كليته مطاحن الطحن في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ معدته، مطاحن تسحق في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ الطحال؛ صندوق نفاية في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ البطن، حفر في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ السّرة؛ مياه جارية في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ البول، حياة في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ دماءه، أشجار في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ العظام، تلال في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ أردافه، مدّقة وهاون في العالم وكذلك الإنسان، أي؛ ركبتيه، أحصنة في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ أرجله ملاك الموت في العالم وكذلك في الإنسان، أي؛ أكعابه تلال ووديان في العالم وكذلك في الإنسان، وهو قائم كالتلّة، وهو يقع كالوادي. من هنا نتعلم أن جميع ما خلقه المقدس - بورك - في عالمه خلقه أيضاً في الإنسان.

الفصل الثاني والثلاثون

١. كان هنالك عشرة أجيال من آدم إلى نوح. ما حاجة الجنس البشري لمعرفة ذلك؟ ليعلمك أنه بالرغم من أن هذه الأجيال أغضبته باستمرار، لم يجلب المقدس -بورك- مياه الطوفان بسبب الرجال الصادقين والأمنيين الذين كانوا بينهم. يقول البعض أنه طالما كان ميثولاسيلا حيّاً لم يهبط الطوفان على الأرض، وحتى بعدما مات ميثوسيلا تم إيقاف الطوفان عنهم مؤقتاً لسبعة أيام بعد موته، كما هو منصوص؛ "وأتى ليمر بعد سبعة أيام" ما الميزة الخصوصية للأيام السبعة؟ كانت هذه أيّام الحدِاد على الرَّجل الصادق والتي أوقفت الجزاء، لذلك فقد تم النص؛ "وأتى ليمر بعد سبعة أيام".

تفسير آخر لـ"وأتى ليمر بعد سبعة أيام": يعلم أن الرب القدوس المقدس - المبارك- منحهم التأجيل الأبعد بعد الفترة الأصلية بمئة وعشرين عاماً، في الوقت الذي يُمكن أن يتُوبوا فيه، ولكنهم لم يتوبوا، لذلك فقد تم النص؛ "وأتى ليمر بعد سبعة أيام".

تفسير آخر. تعلم الكلمات أن الرب القدوس المقدس - المبارك - عكس لهم ترتيب الكون، الشمس تشرق من الغرب وتغرب في الشرق، ربّما يلاحظوا ذلك، ليرتعبوا ويتوبوا، ولكنهم لم يفعلوا ذلك، لذلك فقد تم النص؛ "وأتى ليمر بعد سبعة أيام".

تفسير آخر: تعلم الكلمات أن الرب القدوس المقدس - المبارك - نشر طاولته أمامهم وأظهر لهم السخاء من الفضيلة ليستمتعوا بها في العالم القادم، لينعموا النظر في أنفسهم و يقولوا؛ "وأسفاه لكل هذا الخير الذي أضفناه!" ولكنهم أفسدوا طريقهم على الأرض، كما هو منصوص؛ "ورأى الله الأرض، و لاحظ إنها فاسدة [فكل الجنس البشري أفسدوا طريقهم على الأرض]".

٢. قال الحاخام إليعازر بن بارتا: مكتوب، "لن تحكم روحي الإنسان للأبد" قال القدوس - المبارك- "لن أحكمهم قبل أن أضاعف مكافأتهم" كما هو منصوص؛ "يمضوا أيامهم في ازدهار، ويذهبوا للقبور بسلام".

قال الحاخام الحبر يوسي الخليلي: ينص الكتاب المقدس "لن أحكم". قال المقدس - بورك- ؛ "لن اعتبر دافع الشر مُساوياً لدافع الخير" متى ذلك؟ قبل أن تختم القرار، ولكن ما إن تختم القرار، كلا الدافعين يتحملّون المسؤولية نفسها للخطيئة.

٣. اعتاد أن يقول: يزال دافع الشر من الصادقين ويتركوا بالدافع الخير فقط، كما هو منصوص؛ "قلبي مذبوح داخلي"يزال الدافع الجيد من الأشرار ويتركوا بالدافع الشرير فقط، كما هو منصوص؛ "يتحدث الانتهاك مع الأشرار -يبدو لي- ليس هناك حوف من الله أمام عيونه" الناس المتوسطين يتركوا بكلا الدافعين، الذي يزحف إلى جانب الدافع الشرير يحكم من قبله، والذي يزحف إلى جانب الدافع الشرير يحكم من قبله، والذي يزحف إلى جانب الدافع الجيد يحكم من قبله، كما هو منصوص؛ لأنه يقف على اليد اليمنى للفقراءليحموه من الذين يحكمون روحه."

قال الحاخام شمعون ابن إليعازر: ينص الكتاب المقدس؛ "لن أحكم". قال المقدس- بورك؛" لن أحكم عليهم حتى أكافئ الصادقين". الأمر هكذا فقط في هذا العالم؛ ولكن فيما يخص العالم القادم يعلن الكتاب المقدس، "ينطلق نفسه، يرجع لرماده".

قال الحاخام عقيبا: ينص الكتاب المقدس؛ "لن تحكم روحي الإنسان للأبد". قال المقدس -بورك-؛ "لم ينظروا لأنفسهم كهالكين، ولكن أبرزوا روح متعجرفة للأعلى"، [كما هو منصوص؛] "ومع ذلك قالوا لله: ارحل عنّا".

قال الحاخام مائير: ينص الكتاب المقدس؛ "لن أحكم" قال الرب القدوس – تبارك – "أعلن الجيل"، "لن يحكم الله" [يعني] ليس هناك حاكم في العالم، الذي له الوجود ترك العالم".

قال الحاخام [يهودا الأمير]: ينص الكتاب المقدس؛ "لن أحكم" قال الرب القدوس -المبارك- "لا يقيموا محاكم للعدالة على الأرض، لذا سأقيم ضدهم محاكم للعدالة في الأعلى".

الفصل الثالث والثلاثون

١. كان هناك عشرة أجيال من نوح إلى إبراهيم. ما حاجة الجنس البشري [المفرحة] ذلك؟ وذلك للتعليم أن كل تلك الأجيال كانوا يغضبونه، ولم يكن ولو حتى رجل واحد يسير في طرق المقدس – بورك– حتى أتى أبانا إبراهيم وسار في طرقه، كما هو منصوص؛ "لأن إبراهيم أصغى لصوتي [وحفظ عهدتي، أوامري، قوانين وتشريعاتي"] لم تقل الآية "تشريعي" ولكن "تشريعاتي" ولكن من أين تعلّمهم؟ يعلمك أن المقدس –بورك– وفر لأبراهام كلتيين والذين كالحكمين– أرشدوه، ونصحوه وعلّموه الحكمة طوال الليل، كما هو منصوص؛ "سأبارك الله الذي أعطاني نصيحة، نعم، في فصول الليل ترشدني كليتي" علاوة على ذلك، كان أبانا إبراهيم ميّالاً لتطبق الصدق أولاً وبعده العدالة، كما هو منصوص؛ "فقد عرفته، لآخر ما قد يأمر [أولاده وأهل بيته بعده، أنهم ربما سيحفظوا طريق الرب، لفعل الصدق والعدالة] أينما أتى مختلفين أمام أبانا إبراهيم بدعوى قضائية، أحدهم يطالب الآخر بـ "مينا سيخرج مينا، يعطها للمدعى عليه، ويقول له؛ "ناقش قضيتك أمامي". بعد أن تمّ مناقشة قضيتهم، إن [وجد] أن أحدهم كان عليه دين للآخر، سيقول للمدعى عليه الذي كانت في يده مينا، "ادفع المينا لرفيقك"، ولكن إن لم [تُثبت] [الشكوى]، سيقول لهم؛ "اقسموها بينكم وارحلوا بسلام". من ناحية أخرى، لم يتصرّف الملك داود هكذا؛ كان ميّالاً لتصرف أولاً بالعدالة وبعدها الصدق؛ كما هو منصوص؛ "ونفّذ دايفيد العدالة والصدق على كل أهله" عندما أتى متنازعين للملك داود بدعوى قضائية، يطالب أحدهم الآخر بـ "مينا"، قال لهم: "ناقشوا قضيتكم" بعد أن تمّ مناقشة قضيتهم، [إن وجد] أن أحدهم مدين بمينا للآخر سيخرج مينا منه ويعطها للمدعي، ولكن إن لم [تثبت] [القضية] سيقول لهم؛ "ارحلوا بسلام".

٢. جُرّب إبراهيم من قبل الرب القدوس – المبارك – بعشرة اختبارات، وبيّن منهم جميعاً أنه مخلص هم: مرتين عندما كان عليه أن يترُك منزله، ، ومرتين مع أبناءه الاثنين، مرّتين مع زوجتيه، مرّة [عندما حارب] ضد الملوك، مرّة عند العهد بين العيّنات، مرّة في "أور" التشالديز ومرّة عند عهد الختان في زجاجات]: كما هو منصوص؛"وقفت الفياضانات مستقيمة كما أنها في زجاجات". ومن أين نعرف أنه تأتي نر من بين الأقسام العديدة وتتوقف عليهم؟ منصوص؛" وعندما تخمد النيران المياه الذائبة، وتجعل النيران المياه تغلي، لنجعل اسمك معروفاً لأعدائك". أنتجت الزجاجات فيض من الزيت والعسل إلى أفواه الرضع والذي يأخذوا منه الغذاء، كما هو منصوص؛ "وجعله يرضع العسل من الحجر". البعض يقول أن الماء العذب قد نتج لهم من البحر الذي شربوه عندما كانوا في طرق البحر، لأن ماء البحر كالح، كما هو منصوص؛ "الفياضانات"[نوزيلم]"، وقصد نوزيلم" الماء الخلو، كما هو منصوص؛" بنبوع مياه حية، وجداول جارته [نوزيلم] من لبنان". كان فوقهم غيوم المجد فلن تغلب الشمس، وهكذا عبرت إسرائيل ولن يعانوا الإزعاج قال الحاخام إليعازر: قوس العمق عليهم كلقبة،

وهكذا عبرت إسرائيل ولن يعانوا الإزعاج. قال الحاخام إليعيزر الحاخام شـمعون: المياه القلوية والسفلية [جمعت] لتهزم المصريين، كما هو منصوص؛" وهزم الرب المصريين في وسط البحر".

الفصل الرابع والثلاثين

١. اختبر الرب القدوس –المبارك– وآبائنا بعشرة اختبارات، وفي جميعهم لـم يـتم إيجـادهم كاملين. "في البرية، في أرابا، اتجاه سوف، بين باران وتوفل، ولابان، وهازيروث، ودي– زاهاب في البرية: حيث صغوا العجل الذهبي، كما هو منصوص: "صغوهم عجلاً مصهوراً في أرابـا: [حيـث تهامسوا] للمياه، كما هو منصوص: "وشعر الناس هناك بالعطش للمياه" تجاه سوف: لأنهم تمردوا فـي البحر الأحمر البعض يقول أنه يشير إلى صورة ميكا المنحوتةقال الحاخام يهودا: تمردوا فـي البحـر وأيضاً خلال البحر، كما هو منصوص؛ "كانوا متمردين في البحر، حتى في البحـر الأحمـر". بـين باران: في مشهد الجواسيس، كما هو منصوص، "وأرسلهم موسى من برية باران".وتوفل: هذا يشـير إلى الإشارات التي تحط من القدر والتي تمت فيما يتعلق بالمن. – ولابان: هذا يشير إلى ثورة كورا. وهازيروث: في مسألة السلوى. هنا هم سبعة [اختبارات]، وينص في مكان آخر؛ "وفي تابيرا، وماسّاه، وفي كبروث– هاتافا، [هكذا يصبح عشرة] وادي – زاهان قال لهم هارون: "ما هو كافٍ لكم هو خطيئة الذهب الذي وفرتوه للعجل". قال الحاخام إليعيزر ابن يعقوب: هذه الخطيئة [للعجل الذهبي] كافية [فـي الخطورة] لإسرائيل لتعاني بسببها من الآن حتى البعث.

٢. لقب الرب القدوس – تبارك – بعشرة ألفاظ للتمجيد: وهي: الاسم يبدأ بـــ ألــف داليــث"، الاسم: "أدوناي، "الرب"، إيلوهيم، إيلوا، إيلو هيكا، إيلوهيكم، إيل، إيشيه أشر إيهيه، شادّاي، وزيباعوث قال الحاخام يوسي: أنا لا أوافق فيما يتعلق بـــ"زيباؤث"، لأنه منصوص: "رؤساء الحشود [صيباؤوت] يجب أن يعينوا على رأس الشعب".

٣. وصفت الأوثان بعشرة تعابير اختبار: وهي، أشياء بغيضة، اشمئزاز، صــور مصـــهورة، صور منحوتة، أشياء تافهة، أشيريم، أعمدة الشمس، أشكال مغنية، الشر وتيرافيم.

٤. تم إدراج إشارتين مميزتين في التوراة في قسم قيصر ما هو القسم القيصر؟ الآيات: "وحدث، عندما أدخل تابوت العهد، قال موسى: [وعندما وضع، قال، الخ] قال ربّان شمعون ابن غماليل: سيكون من الملائم لهذا القسم أن لماذا [خضَع لهذه الاختبارات]؟ وبالتالي عندما يأتي أبانا أبراهــام ليطالـــب بمكافأته، ستقول الملائكة؛ "أبانا إبراهيم جدير بالحصول على مكافأته أكثر منــا جميعــاً"، كمــا هــو منصوص؛ "اذهب بطريقك، كل خبزك بفرح، واشرب نبيذك بقلب مجيد" استجابةً للاختبارات العشـــرة التي جرّب فيها أبانا إبراهيم، والتي وجد أنه كان مخلصاً فيها جميعاً، وفى الله بعشر معجزات لأبنائـــه في مصر بسببهم أحضر عشرة كوارث [على المصرين]، كذلك، أيضاً، بسببهم صُنعت لإسرائيل عشرة معجزات على البحر الأحمر،وأيضاً بسببهم أحضر بعشرة كوارث للمصريين على البحر الأحمر.

توعّد المصريين الإسرائيليين بأصواتهم، فتوعدهم المقدس – بورك – بصوته في البحر الأحمر، كما هو منصوص؛ "لوعد الله بأعجوبة بصوته" تقدم المصريين باتجاه البحر الأحمر بالقوس الســهم،

وأظهر الرب المقدس كذلك – المبارك – نفسه لهم بالقوس والسهم، كما هو منصوص؛ "مصنوع القوس أجرد تماماً" ومنصوص أيضاً، "وأرسل سهامه، وبعثرهم" تقدم المصريين باتجاه البحر الأحمر السيوف، وجاء المقدس – بورك – أيضاً ضدهم بالسيوف والرماح، كما هو منصوص؛ "وأرسل سهامه، وبعثرهم، وأطلق برق وهزمهم" "برق" تدل فقط على السيوف، كما هو منصوص؛ "سيف، سيف، حادّا، وأيضاً مصقول، حادّاً لدرجة أنه ممكن أن يقوم تقبل مؤكد، ومصقول لدرجة أنه ربما أن يكون كالبرق" تألّق المصريين بالمحن والتُرس، وفعل الرب القدوس – تبارك – الشيء نفسه، كما هو منصوص؛ "أمسك بالمحت والترس، فنهض لمساعدتي" تقدم المصريين بالرماح، كذلك، أيضاً فعل الرب القدوس – تبارك –، كما هو منصوص؛ "بلمحان رمحك المتألق" تقدّم المصريين بالحجارة والمقلاع، وانتصر المقدس – بورك – عليهم بحبّات البرد العظيمة، كما هو منصوص؛ "بالضوء أمامه، مرّوا من خلال غيومه السوداء، البرد وفحم النار". في الوقت الذي وقف فيه أجدادنا عند البحر الأحمر، قال لهم موسى؛ "انهضوا ومرّوا"، ولكنهم أجابوا: "لن نمر حتى يظهر البحر كحفر غائرة" أخذ موسى عصاه وضرب البحر فأصبح كالحفر الغائرة، كما هو منصوص؛ "ضرب بعصاه رأس حكّامه" قال لهم موسى؛ "انهضوا ومروا"، ولكنهم أجابوا؛ "لن نمر قبل أن يصبح البحر أمامنا كالوادي". ضرب موسى البحر وأصبح أمامهم كالوادي، كما هو منصوص؛ "شقّ البحر وجعلهم يمروا" ومنصوص أيضاً؛ "كالقطيع الذي ينزل الوادي" قال هم موسى؛ انهضوا ومرّوا: ولكنهم أجابوا؛ "لن نمر حتى ينقسم أمامنا إلى أجزاء" [ضرب موسى البحر فقسم إلى أجزاء]، كما هو منصوص؛ "له الذي قسّم البحر الأحمر إلى أجزاء" قال لهم موسى؛ "انهضوا ومروا"، ولكنهم أجابوا؛ "لن نمر حتى يصبح أمامنا كالطين" أخذ موسى عصاه وضرب البحر فأصبح كالطين، كما هو منصوص؛ "مشيت على البحر بأحصنتك، وطين من مياه عظيمة" قال لهم موسى؛ "انهضوا ومرّوا"، ولكنهم أجابوا؛ "لن نمر حتى يصيح أمامنا كالبرية" أخذ موسى عصاه وضرب البحر [وأصبح أمامهم كالبرية]، كما هو منصوص؛ "وأرشدهم بين الأعماق، كما بين البرية" قال لهم موسى؛ "انهضوا ومرّوا"، ولكنهم أجابوا؛ "لن نمر حتى تنقيت إلى قطع أمامنا: أخذ موسى عصاه وضرب البحر [فتفتت إلى قطع]، كما هو منصوص؛ "كسرت البحر إلى قطع بقوتك" قال لهم موسى؛ "انهضوا ومرّوا"، ولكنهم أجابوا؛ "لن نمر حتى يتحول إلى صخور أمامنا" أخذ موسى عصاه وضرب البحر [وتحوّل إلى صخور]، كما هو منصوص؛ "بعثرت رؤوس وحوش البحر على المياه" ويجب أن تقول أن رؤوس وحوش البحر يمكن أن تبعثر فقط على الصخور. قال لهم موسى؛ "انهضوا ومرّوا"، ولكنهم أجابوا؛ "لن نمر حتى تصبح أمامنا أرض جافة". أخذ موسى عصاه وضرب البحر [وأصبح أرض جافة]، كما هو منصوص؛ "حوّل البحر إلى أرض جافة" وينص في ما بعد؛ "ولكن أطفال إسرائيل مشوا على أرض جافة وسط البحر" قال لهم موسى؛ "انهضوا ومرّوا"؛ ولكنهم أجابوا؛ "لن نمر حتى يقف البحر أمامنا كالأسوار" أخذ موسى عصاه وضرب البحر [فوقف كالأسوار]، كما هو منصوص؛ "وكانت المياه سوراً لهم على يدهم اليُمنى،

وشمالهم" قال لهم موسى؛ "انهضوا ومرّوا". ولكنهم أجابوا؛ "لن نمر حتى يقف لنا [كما في] زجاجات" أخذ موسى عصاه وضرب البحر [فوقف لا يوجد ٣٠ أب مأخوذ من مكانه هنا ومكتوب في مكان آخر [٣٠ ب] كذلك [يحدث شيء غريب في الآية]، "وجوناثان. ابن جيرشوم، ابن ماناسة" ولكن أكان هـو ابن ماناسة؟ مؤكداً إنه كان [حفيد] موسى ولكن بما أن أفعاله لم تكن كأفعال [جدّه] موسى؛ فنسبه يرجع إلى ماناسة كذلك نجد في الآية، "هؤلاء هم المجلودين الاثنين ناصروا الرب من كل الأرض" هؤلاء هم آرون وميسّيا لا أعرف أي منهما محبوب أكثر: عندما، من ناحية أخرى، ينص الكتاب المقدس؛ "لقـد قسم الله ولن يندم: أنت كاهن للأبد [بعد طريقة ميلتشير يديك]، أعلم أن الملك ميسيا محبوب أكثر مـن الكاهن الصادق.

ينص الكتاب المقدس، "خنزير الغابة، انهيه"، فبالرغم أنه كما مكتوب [العبرية تعني]، "خنزيـر النهر، انهبه"، لأنه عندما لا تُطبّق إسرائيل إرادة الله، فالأمم الوثنية لهم كالخنزير في الغابة: كما يقتل خنزير الغابة أشخاص، ويهاجم الحيوانات ويجرح الكائنات البشرية، فبذلك عندما لا تطبـق إسـرائيل إرادة الله، فليس للأمم الوثنية قوة عليهم [وغير مؤذية] كخنزير النهر، فكما خنزيـر النهـر لا يقتـل الأشخاص ولا يجرح الكائنات الحية، فبذلك عندما تطبق إسرائيل إرادته فلا أمة ولا لسـان يمكـن أن تقتلهم أو تهاجمهم أو تجرحهم لذلك مكتوب "خنزير النهر".

٥. يوجد على [بعض الأحرف أو الكلمات] في عشر أمكنة في التوراة نقاط أي؛ ١. في "الـرب يحكم بيني وبينك" هناك نقطة فوق "يود" [الثانية] في كلمة "أوبنبيكا" [وبينك] يعلم أنها تحدثت إليه فقـط عن هاجر. يقول آخرون أنها [قصدت كلماتها] ضد هؤلاء الذين يحرّكوا نزاعاً "بيني وبينك" ٢. فـي "وقالوا له: أين سارة زوجتك"، هناك نقاط فوق الأحرف: ألف، "يود" و "واو" من الكلمة "إيلاو" [لـه]- لأنهم كانوا يعرفون أين كانت ولكن علموا سؤالاً [لطيفاً] عنها ٣. في "ولم يعرف متى تستلقي، ومتـى تنهض" هنالك نقطة فوق الواو [الثانية] عند حدوثها الأول في "أوبيكوما" [حيث تنهض]- تشير أنه لـم يكن متنبهاً على الإطلاق حين نهضت البنت الصغرى ٤. كذلك في "وركض إيساو ليقابله، وعانقـه، ووقع على رقبته وقبّله" هناك نقاط فوق كل حرف من الكلمة "وايش شاكيهو" [وقبّله] تعلم أنه لم يقبلـه بصدق. قال الحاخام شمعون ابن إليعيزر: التقبيل في تلك المناسبة كان صادقاً، بالرغم مـن أن كـل الأوقات الأخرى كان غير صادقاً ٥. كذلك في "وذهب أخوانه ليطعموا قطيع والدهم في شتيشيم، هنالك نقاط على الكلمة "إيث"- هذا يعلم أنهم لم يذهبوا ليطعموا القطيع بل ليأكلوا ويشربوا وينغمسـوا فـي المتع. ٦. كذلك في "كل الذين رقموا من اللاويين، الذين رقمهم موسى وهارون" هنالك أحرف فـوق أخرف كلمة "وي أهارون" [وهارون]- لماذا الأمر كذلك؟ يعلم أن هارون لم يكن مشمولاً في الرقم ٧. كذلك في "أو كن في رحلة لمسافة بعيدة" هناك نقطة فوق "الضمير أنت" في كلمة "ريهوكـا" [مسـافة بعيدة] يعلم أن الرحلة لمسافة بعيدة ليس أكثر من وراء عتبة بلاط الهيكل ٨. كذلك في "ودمرّنا حتـى نوفا، والتي تصل إلى ميديبا"، هناك نقطة فوق الـ "ريش" في كلمة "أشر" [التي]: لماذا الأمر كـذلك؟.

يعلم أنهم دمروا الناس وليس الأراضي [يقول آخرون] أنهم لم يدمروا الناس ولكن فقط الأراضي ٩. في "وجزء عاش منفصل فيما يتعلق [بالقرابين المقدمة في] يومالاحتفال الأول للهيكل النقال، هناك نقطة فوق "واو" في كلمة "وي إيسارون" [وعاشر] لماذا الأمر كذلك؟ يعلم أنه كان ليكون فقط مقياس عاشر واحد ١٠. كذلك في "الأشياء السرية تعود للرب إلهنا، ولكن الأشياء المكشوفة تعود لنا ولأولادنا للأبد"، هناك نقاط فوق كل حرف في الكلمات "لانو أولبانينو" [إلينا ولأولادنا] وفوق "أين" في كلمة "أو" [لـ]. لماذل الأمر كذلك؟ [يعلم أن الله لم يعاقبهم أي خطيئة حتى عبروا الأردن] ولماذا كل هذه النقاط؟ لهذا القول عزرا؛ "إن إيليما سيأتي ويقول لي، "لماذا كتب هذه الكلمات؟ "سأجيب، "ولكنني قد وضعت نقاطاً عليهم" وإن سيقول لي؛ "لقد كتبهم بشكل صحيح"، فعندما سأزيل النقاط عنهم".

في إحدى عشرة مرة في التوراة التهجئة كلمة "هي" مع "يود".

١. "ملك بيلا، نفسه [هي] زور؛"

٢. "قال ليس هو نفسه لي: هي أختي؟ وهي [ويهي]، حتى هي نسها قالت: إنه أخي" ٣. "عندما تم إحضارها، هي [ويهى] أرسلت لحماها، تقول" ٤. "وإن يموت أي حيوان، من الذين [هي] أنت ممكن أن تأكله" ٥. "وهي [ويهي] حول الشعر أبيضاً ٦. "ولكن إن ينظر الكاهن عليه.. ولكنه [ويهي] يكون مقيم" ٧." وهي [ويهي] رأت عُربه" ٨. هي [هي] دنست والدها" ٩. بخصوص قربان الوجبة من الغيرة؛ "هي [ويهي] دنست سراً ١٠. "و لا هي [ويهي] ستشمل في الفعل" ١١. "أو إن أتت عليه روح الغيرة، وسيفار على زوجته، وهي [ويهي] لن تدنس".

٦. لقد عمل الوجود الإلهي عشرة أهبطه على الأرض. أول مرة في جنة عدن، كما هو منصوص؛ "وسمعوا صوت الله يمشي في الجنة" مرة أخرى في جيل برج بابل، كما هو منصوص؛ "ونزل الرب ليرى المدينة والبرج" مرة أخرى في سدون، كما هو منصوص؛ "سأنزل الآن، وأرى ما إن كانوا قد فعلوا معاً بحسب نداءها" مرة أخرى في مصر، كما هو منصوص؛ "ونزلت لأحرّرهم من أيدي المصريين" مرّة أخرى عند البحر الأحمر، كما هو منصوص؛ "أحنى الجنان أيضاً، ونزل" مرة أخرى في سيناي، كما هو منصوص؛ "ونزل الرب على جبل سيناي" مرة أخرى في الهيكل، كما هو منصوص؛ "قال لي الرب: يجب أن تفعل هذه البوابة، لا يجب أن يتم فتحها.. لأن الرب، إله إسرائيل، دخل منها" مرة أخرى في قائمة الحشد، كما هو منصوص؛ "ونزل الرب في الحشد" ومرّة واحدة أخرى عندما سينزل في المستقبل في أيام بأجوج ومأجوج كما هو منصوص؛ "وستقف أرجله في ذلك اليوم على جبل الزيتون".

٧. رحل الوجود الإلهي [عن إسرائيل] بعشرة مراحل، ينتقل من مكان إلى آخر: من غطاء تابوت العهد للملاك، ومن الملاك لعتبة البيت، ومن عتبة البيت لملاكين، ومن الملاكين لسطح الحرم، ومن سطح الحرم لسور بلاط الهيكل، من سور بلاط الهيكل إلى المذبح، ومن المذبح للمدينة، ومن المدينة إلى الجبل، ومن الجبل إلى البرية، [وفي النهاية صعد إلى داره في الأعلى] "من غطاء تابوت

العهد، كما هو منصوص؛ "وركب على ملاك، وطار" "من الملاك إلى عتبة المنزل"، كما هو منصوص؛ "وبهاء الرب ركب من الملاك إلى عتبة المنزل" "من عتبة المنزل للملاكين"، كما هو منصوص؛ "وبهاء الرب ذهب من عتبة المنزل الملاكين" "من الملاكين إلى سطح الحرم"، كما هو منصوص؛ "من الأفضل الإقامة في زاوية من أعلى المنزل" "من سطح الحرم إلى سور بلاط الهيكل"، كما هو منصوص؛ "وانظر، وقف الرب بجانب حائط مصنوع من قبل خط عمودي" "ومن سور بلاط الهيكل إلى المذبح"، كما هو منصوص؛ "رأيت الرب يقف جانب المذبح" "من المذبح إلى المدينة، "كما هو منصوص؛ "اصغِ! يصرخ الرب للمدينة" "من المدينة إلى الجبل"، كما هو منصوص؛ "وصعد بهاء الرب من وسط المدينة، ووقف على الجبل" "ومن الجبل إلى البرية"، كما هو منصوص؛ "من الأفضل الإقامة في أرض صحراوية" "وفي النهاية صعد لداره في الأعلى" كما هو منصوص؛ "سأذهب وأعود لمكاني".

٨. صنف الرسول بعشرة تعابير، أي؛ سفير، المخلص، الخادم، الرسول، مثالي، الحارس، الناظر، الحالم، نبي، رجل الله.

٩. صُنفت الروح المقدسة بعشرة تعابير، أي؛ حكاية، لغز، كلام، وسيط، روحي، أمنية منتصرة، أمر، خمل، وحي إلهي ورؤية.

١٠.وصفت الفرحة بعشرة تعابير، ؛أي؛ سعادة، هناءة، أغنية، انتهاج، سرور، بهجة، فرح، نصر وتهلل.

١١. تم تمييز عشرة من التعبير "حي"، أي؛ الرب المقدس –المبارك–، [كما هو منصوص]؛ "الله هو الرب الحقيقي، هو الله الحي" سُميت التوراة "حي"، كما هو منصوص؛ "إنها شجرة الحياة لهم والتي تمسك بها" وصفوا إسرائيل "أحياء: حي"، كما هو منصوص؛ "ولكن أنت أخلصت لله، الله حيّ كل شخص منكم هذا اليوم" تم وصف الصادقين "أحياء"، كما هو منصوص؛ "فاكهه الصادقين هي شجرة الحياة" وصفت جنة عدن بالتعبير "حيّ"، كما هو منصوص؛ "سأمشي أمام الرب في أراضي الأحياء" الشجرة وصفت "حي"، كما هو منصوص؛ "شجرة الحياة أيضاً وسط الجنة" لمالكي بيوت الضيوف إلى هنا شمعون ابن غماليل يقيمون داخل المنزل بينما عاش المالكين خارجاً؛ لذلك تصرف الزوّار بعنف واعتادوا أن يحضروا كقرابين الحملان المصرية والتي كانت تساوي جلودها أربعة أو خمسة سيلاس لكل واحد والتي أعطوها لمالكي بيوت الضيوف في القدس، وبتلك الطريقة انتفع أصحاب البيوت.

٣. تنص آية في الكتاب المقدس، [المكان الذي سيختاره الرب] في إحدى قبائلك"؛ وتنص آية أخرى؛ [المكان الذي سيختاره الربِ إلهك] من جميع قبائلك" "في إحدى قبائلك": تشير [إلى مكان في] قبائل يهوذا وبنجامين "من جميع قبائلك": تشير إلى القدس، والتي لجميع الإسرائيليين فيها حصة. ماذا كان في قسم يهوذا؟ جبل الهيكل، غرف الكهانة والمحاكم. وماذا كان في قسم بنجامين؟ الحرم، الرّواق وقدس الأقداس. دخل وتد من الأرض بارز [من قسم يهوذا] إلى [قسم بنجامين، وبعدها وقع مرة أخرى

[إلى قسم يهوذا]، وبنى عليه المذبح. ةهكذا اعتبر بنجامين جديرة بأن يصبح مضيف العظيم، كما هو منصوص: "وأقام بين كتفيه".

٤. قال جوشوا "حالما سأعرف أن الهيكل سيكون موقعة في المنطقة ما بين يهوذا وبنجامين، سأذهب و أضع المنطقة الخصبة حول جيريتشو [كتعويض]" ومن استمتع بنتاجها طوال السنوات المتخلّلة؟ أبناء كينايت، حمو موسى، كما هو منصوص: "وأبناء كينايت، حمو موسى، خرجوا من مدينة أشجار النخيل" قالوا أنه عندما يكشف المقدس – بورك – حضوره مرة أخرى سيقدم مكافأة ضخمة لجيثرو. وأبنائه. ومن أين تعيل سلالة جثيرو نفسها [حالياً]؟ من صناعاتهم للفخار، كما هو منصوص: "وعائلات الكتاب الذين عاشوا في جابز" ونص أيضاً: "هؤلاء كانوا صايغي الخزف، والذين أقاموا بين المزارع إلخ. كانوا رجال عظماء، ممتلكين للبيوت، الأراضي والكروم، ولكنهم تركوا كل شيء ورحلوا من أجل عمل ملك الملوك؛ المقدس بورك، " أقاموا هناك منشغلين بأعمال الملك". أين ذهبوا؟ إلى جابر ليدرسوا التوراة معه، وبذلك أصبحوا شعب كلي الوجود. كان حابر رجل صالح وجدير، صادق وتقي، جلس وفسر التوراة، كما هو منصوص؛ "ونادى حابر لرب إسرائيل يقول: آه ستباركني حقاً ... ومنحه الله امنية التي طلبها".

٥. "تم صنع المعجزات لآبائنا في الهيكل: لم توجد ذبابة قط في مذبح الهيكل.لم يصيب الكاهن الأعلى أي حادث غير نظيف يوم الكفارى". كان هناك استثناء في حالة الحاخام اسماعيل ابن كمحيت الذي خرج [يوم الكفارة] ليتحدث مع أمير ووقع... بعض اللعاب من فم الأخير على ثيابه [وبذلك يجعله غير نظيفاً]؛ أخاه وتولى مهمة الكاهن الأعلى بدلاً منه. وبذلك رأت والدتهم ولداها [يؤديان مهمة] الكاهن الأعلى في ذلك اليوم. سألها الحكماء عند رؤيتها: "ما هي الفضيلة التي تمتلكيها؟" أجابت: "لم ترى دعامات منزلي أبداً شعر رأسي" لم يخرج رجل قط في الهيكل، ولم يأثم هناك رجل قط. "لم تجهض امرأة قط من خلال رائحة اللحم المقدس". لم يجعل الكهنة قط أضحية أنها غير مؤهلة.

حتى لا تشكب خيمة قد تتلوث بالجثة ولا تبقى جثث الموتى حتى انقضاء الليل ولا يجوز حمل عظام الميت خلال الليل، ولا يسمح بالغريب أن يستقر في المدينة ولا يسمح أن تبقى القبور فيها ما عدا أضرحة بيت داود والنبيه هو لداه، لأنها موجودة هناك منذ زمن الأنبياء الأوائل. ولماذا لم يزيلوا هذه الأضرحة عند تنظيف أو إخلاء المدينة؟ لقد قيل بأن هنالك كهف تحت الأرض والذي تمر من خلاله النجاسات حتى تصل إلى بركة كدرون.

لم تكن هنالك نباتات تزرع في المدينة، ولا توجد حدائق أو بساتين تؤدي إلى مخارج المدينة، عدا حدائق الزهور التي هي موجودة منذ زمن الأنبياء الأوائل. ولم تكن الإوز ولا الدجاج تربى في المدينة، ولا ضرورة للقول بتحريم تربية الخنازير؛ ولا تبقى أكوام النفايات في المدينة وذلك خوفاً من التلوث الذي قد تسببه. ولا يلعن أو يحاكم الابن المتمرد في المدينة وحسب رأي الحبر ناتان، فلقد قال الكتاب المقدس "وعلى أمه وأبيه أن يصبروا عليه، ثم يأتون به إلى كبار مدينته، وإلى بوابة منزله" وأن

القدس ليست هي موطنة ولا مكانه ولك تكن هنالك منازل تباع مع الأرض المقامة عليها، ولكن يجوز فقط بيع الهيكل الذي فوق الأرض، ولا يكمكن أن يباع البيت ويتم استرجاعه بعد مرور اثنا عشر شهراً ولا تؤخذ الأموال عن الإيجار، ولكن يمكن تقاضي الأجور عن المنام والأثاث.

قال الحبر يهودا: لم يكن مسموحاً حتى تقاضي الأجر عن الفراش أو السرير، وماذا كانوا يفعلون بجلود القرابين؟ كانوا يعطونها إلى مالكي المضايف [بيوت الضيوف].

قال رابان شمعون ابن غماليل: كان الضيوف يسكنون المنازل بينما يبقى مالكيها في الخارج، ولذلك تصرف الزوار بدهاء

أينما يأكل الكهنة كثيراً من اللحم المقدس وصفت أرض إسرائيل "حيّ"، كما هو منصوص؛ "وسأضيء البهاء في أرض الأحياء" وصفت القدس بالتعبير "حيّة"، كما هو منصوص؛ "كل واحد مكتوب للحياة في القدس" تطبيق حب الخير وصف "حي"، كما هو منصوص؛ "حبّك للخير أفضل من الحياة، ستَمجدك شفتاي" الحُكماء وصفوا "أحياء"، كما هو منصوص؛ "تعليم الحكماء هو تأسيس الحياة" وصفت المياه "حيّة"، ما هو منصوص؛ "وستأتي لتمر في ذلك اليوم، المياه الحيّة ستخرج من القدس".

١. صنع لآبائنا عشرة معجزات في القدس: لا يتحول اللحم المقدس أبداً إلى فاسد، لم تجهض امرأة عن طريق رائحة اللحم المقدس؛ لم يجرح رجل قط في القدس، لم يهاجم رجل فقط في القدس، لم يأثم رجل قط في القدس، لن تشتعل النار في القدس، لم ينهار بناء قط في القدس، لم يقل أي رجل قط لرفيقه؛ "لا أستطيع إيجاد فرن لأشوي قربان عيد الفصح في القدس"، لم يقل رجلاً قط لصديقه؛ "لا أستطيع إيجاد سرير أنام عليه في القدس"؛ ولم يقل رجل قط لصديقه؛ "المكان ضيّق جداً لأقيم طوال الليل في القدس".

٢. [بيوت] القدس لا يمكن أن يدنسوا بالجذام لا يمكن الحكم على [القدس] أنها مدينة مرتّدة لا نتوءات، لا شرفات ولا مزاريب فيها كان مسموحاً لها أن تشرف على الطريق العام المدني خشية أن يشكلوا ضحية للتدنيس عن طريق جثة لم تحفظ جُثث فيها طوال الليل، ولم تسقف عظام إنسان فيها. المقيم الأجنبي لم يسمح له أن يتوّطن فيها. وجدت هناك منذ أيام الأنبياء الأوائل. ولماذا، حين أخلوا المدينة من القبور، لم يزيلوا تلك الأضرحة؟ قيل أنه كان يوجد كهف تحت الأرض والذي عبرت من خلاله عدم النظافة للجدول كيدرون لم تزرع النباتات فيها؛ لم تنشر فيها الحدائق أو بساتين الفاكهة، ما عدا حدائق الزهور والتي موجودة هناك من أيام الأنبياء الأوائل. لم يُربى فيها الإوز أو الطيور، وليس هناك حادجة للقول أنه لا يوجد خنازير؛ لم يسمح لبقاء أكوام الروث فيها بسبب عدم النظافة. لا يمكن أن يحكم "ابن عنيد وعاصٍ" فيها، بحسب وجهة نظر الحاخام ناتان، فقد تم النصّ: "يجب أن يمسكوه أمه وأباه، ويخرجوه إلى زعماء مدينته، وإلى بوابة مكانه"، والقدس ليست "مدينته" ولا "مكانه" لا يمكن أن تُباع بيوت هنالك [مع الأرض الواقفة عليها]، ولكن فقط التشديد الذي فوق الأرض؛ ولا يصبح أي بيت مُباع غير قابل للتغير بعد اثني عشر شهراً، ولم يسمح بأخذ دفعة هناك كإيجار، ولكن يُمكن عمل ثمن لاستئجار سرير وبطانيّات قال الحاخام يهودا: لم يكن مسموح حتى بأخذ ثمن للسرير والبطانيات. ماذا فعلوا بجلود الأضاحي؟ أعطوهم لـ .. لا يوجد ٢. (٣١ أ).

.. اعتاد [٣١ ب] أن يشرب المياه من سيلوم، الذي به يمثل الطعام فيهم كما في عملية الهضم الطبيعية.

٣. لم توجد قط علّة تجرد من الأهلية في "أومر"، أو في الرغيفين، أو في خبز التقدمه.

٤. أينما كُسرت آنية خزفية، فالأقسام تُبتلع في المكان [حيث موجودين] لم تغلب الرياح قط على عمود الدخان [الصاعد من المذبح] عندما ارتفع عمود الدخان من مذبح القربان المحروق، ارتفع باستقامة كعصا حتى وصل السماء؛ وعندما خرجت الرائحة الزكيه من المذبح الذهبي، تتقدم في خط مباشر نحو قدس الأقداس.

٥. وقف الناس قريبين من بعضهم محتشدين ومع ذلك وجدوا مسافة سير ليسجدوا عندما خرجوا إسرائيل ليسجدوا أمام والدهم في السماء، فبالرغم من أنهم جلسوا متقاربين محتشدين لدرجة أنه لا يقدر أحد أن يدخل أبعه بينهم، فعندما سجدوا وجدوا مسافة رهوة لذلك. أعظم معجزة كانت أنه حتى إن كان ينحني مئة شخص في نفس الوقت فلم يجد مُراقب الحشد ضرورة ليصرخ: "أفسح مكاناً لإخوانك".تم صنع المعجزات أيضاً في بلاط الهيكل، لأنه حتى لو كل إسرائيل دخلت هنالك، فبلاط الهيكل يسعهم جميعاً. أعظم المعجزات عندما وقف الإسرائيليين للصلاة متقاربين محتشدين بحيث أنه لا يستطيع أحد أن يضع إصبعه بينهم، عندما سجدوا كان هناك بينهم مسافة طول رجل.

٦. قال ربّان شمعون بن غماليل: قدر للقدس أن كل الأمم والممالك ستجتمع معاً في وسطها، كما هو منصوص؛ "وكل الأمم ستتجمع فيها، لاسم الرب، [للقدس]"، وفي مكان آخر يُعلن؛ "اجعل المياه تجتمع مع بعض" كما أن "تجتمع مع بعضها" من الآية الثانية تعني أم كل مياه الخلق ستأتي لمكان واحد، كذلك "تجتمع مع بعض" من الآية الأولى تعني كل الأمم والممالك ستتجمع في وسطها، كما هو منصوص؛ "وكل الأمم ستتجمع فيها".



١. رجال سودم لن يأتوا للحياة [في الآخرة] ولن يحضروا للحكم، فقد تمّ النص؛ "والآن كان رجال سودم أشرار وآثمين أمام الرب بإفراط" كانوا أشرار تجاه بعضهم البعض، آثمين بسفاح القربى، "أمام الرب" تشير إلى تدنيس الاسم، "بإفراط" تتضمن أنهم انطلقوا متعمدين نحو الخطيئة. هذه وجهة نظر الحاخام إليعيزر؛ ولكن قال الحاخام يوشع: سيحضروا للحكم، كما هو منصوص؛ "لذلك لن يقف الأشرار للحكم، ولا الآثمين في جمع الصادقين" لن يقفوا في جمع الصادقين، ولكن سيقفوا في جمع الأشرار. قال الحاخام نحيما: لن يدخلوا حتى إلى جمع الأشرار [للحكم]، كما هو منصوص؛ "اجعل الآثمين ينقطعوا عن الأرض، ولا تجعل المزيد من الأشرار".

أبناء الأشرار لن يأتوا للحياة [في الآخرة] ولن يتم إحضارهم للحكم، كما هو منصوص؛ "انظر، يأتي اليوم، يحترق كالسطح؛ [وكل الفخر، وكل الذين يعملوا الشر، سيصبحوا جذامه واليوم الذي يأتي سيشعلهم، يقول رب الحشد]، أنه ستركهم بلا حذر ولا غصن" هذه وجهة نظر الحاخام إليعيزر ولكن قال الحاخام يوشع: سيدخلوا [العالم القادم]، ويصرح الكتاب المقدس بخصوصهم؛ "صرخ عالياً، وقال: اقطع الشجرة واقطع أغصانها، رجّ أوراقهان وبعثر ثمارها"؛ ولكن ينص أيضاً؛ "ومع ذلك اترك الجدل من جذورها في الأرض، حتى في حزمة حديد وصفّر" والآن كلمة جذر" مذكورة هنا وأيضاً في الآية الأولى، كما هنا كلمة "جذر تشير إلى جذل الشجرة، كذلك هناك تشير كلمة "جذر" لجذل الإنسان كيف إذا ساشرح الكلمات؛ "أنه سيتركهم بلا جذر ولا غصن؟" لن يوجد لهم حسنة يصمدوا عليها. قال حكماء آخرون" سيدخلوا [العالم القادم] وبخصوصهم ينص الكتاب المقدس؛ "يجب أن يقول الشخص: أنا من الرب؛ وسيدعو آخر لنفسه باسم يعقوب، وآخر سيحضي بيده للرب؛ ويلّقب نفسه باسم إسرائيل سيقول أحدهم: أنا من الرب: "هؤلاء صادقين تماماً؛ "سيدعو آخر نفسه باسم يعقوب": هؤلاء هم أبناء الأشرار؛ "وآخر سيحضي بيده للرب"؛ هؤلاء هم الأشرار الذين تركوا (تخلّوا) عن طرقهم، تحسّنوا وتابوا؛" ويلّقب نفسه بإسرائيل"، هؤلاء هم المهتدين حديثاً بين أمم العالم.

٢. كورا وجماعته لن يأتوا للحياة [الآخرة] ولن يتم إحضارهم للحكم، كما هو منصوص؛ "وأغلقت الأرض عليهم، وأهلكوا من بين الجمع" هذه وجهة نظر الحاخام إليعيزر؛ ولكن قال الحاخام يوشع: سيتم إحضارهم للحكم، ويعلن الكتاب المقدس بخصوصهم: "يقتل الرب؛ ويحيي: أحضر إلى الأسفل، إلى القبر، وأحضر أعلى" الآن هنا [فيما يتعلق بكورا] ذُكرت كلمة "قبر"، فهم، وكل ما يتعلق بهم، ذهبوا أحياء إلى القبر" وهناك أيضاً كلمة "قبر" مذكورة: كما في الآية الثانية [يتحدث الكتاب المقدس] عن الإنزال للقبر والإخراج، كذلك هنا أيضاً نزلوا للأسفل "وأغلقت الأرض عليهم وأهلكوا من بين الجمع؟ "أجاب؟، "أهلكوا من بين الجمع، ولكنهم لم يهلكوا من [الدخول إلى] العالم القادم".

٣. جيل البرية لن يأتي للحياة [في الآخرة] ولن يتم إحضاره للحكم، كما هو منصوص؛ "في البرية سيفنوا، وهناك سيموتوا"؛ ويصرح أيضاً، "لذلك أقسمت بالعقاب الإلهي، بأنهم لن يدخلوا لراحتي" هذه وجهة نظر الحاخام إليعيزر، ولكنه قال الحاخام يوشع: سيتم إحضارهم للمحاكمة، وينص الكتاب المقدس بخصوصهم؛ اجمع قديس معاً لي، الذين عملوا عهداً معي عن طريق الأضحية" قال له الحاخام إليعيزر له؛ "كيف إذاً سأفسّر الكلمات، "لذلك أقسمت بالعقاب الإلهي؟" أجاب؛ يشيروا إلى الجواسيس وكل أشرار ذلك الجيل".

قال له الحاخام يوشع؛ "وكيف سأفسر الكلمات؛ اجمع قديسي معاً لي؟" أجاب؛ "يشيروا إلى موسى هارون، صادقي ذلك الجيل وقبيلة اللاوي" (اعترضوا على جداله: التعبير استخدم فقط للأشرار وليس للصادقين؟ مؤكداً تم النص؛ هناك" دفنوا إبراهيم وزوجته سارة" وأيضاً، "في قبري الذي خوته لي في أرض كنعان، هنالك، أنت يجب أن تدفنني؛ وأيضاً، وخرج هارون الكاهن.. وتوفي" هناك؛" وأيضاً؛ "كذلك موسى خادم الرب توفي هناك في أرض مؤاب، بحسب كلمة الله) قال الحاخام يوسي الخليلي: لن يتم إحضارهم للعقاب، كما هو منصوص؛ "في هذه البرية سيفنوا، وهناك سيموتوا"، ومنصوص أيضاً، "وسيكسروا رقبة العجلة الصغيرة هناك في الوادي"؛ كما أن كلمة "هناك" استعملت فيما يتعلق بالعجلة تعني أنها ستموت ولن تتحرك من مكانها، فكلمة "هنك" المستعملة في هذه الفقرة تعني أنهم سيموتوا ولن يتم نقلهم من مكانهم قال حكماء آخرين: سيتم إحضارهم للمحاكمة، ويصرح الكتاب المقدس بخصوصهم، "اذهبوا، واصرخوا في أذان القدس، بالقول.. ... أذكر لك وداد شبابك".

٤. القبائل العشرة لن تأتي للحياة [في الآخرة] ولن يتم إحضارخا للمحاكمة، كما هو منصوص؛ "والرب انتزعهم من أرضهم.. ورماهم في أرض أخرى، كما هو هذا اليوم" قال الحاخام شمعون بن يوهاي: لم يمر قط ليرجع، لذلك لن يرجعوا أبداً. قال الحاخام عقيبا: كما يقيم النهار وبعدها يأتي النور، فكذلك ظلمتهم ستتع بالنور بالآخرة.

قال ربان غماليل: منصوص؛ "أيّامك ستضاعف، وأيام أطفالك، ويصرّح أيضاً، "لا يجب أن يموت الآباء للأبناء: عندما يطيل الأب أيامه، يطيل الابن أيامه أيضاً، وعندما لا يطيل الأب أيامه لا يطيل الابن أيضاً أيامه.

يدعم الحاخام يوسي الغاليلي وجهة نظر الحاخام إليعازر، والحاخام غماليل يدعم وجهة نظر الحاخام يوشع.

٥. سبعة ليس لديهم نصيب في العالم القادم، أي المؤلّف، الكاتب، أفضل يموتوا كالبشر. "يشبهوا في ثلاثة الأمور الملائكة الموكلة" – لديهم أجنحة كالملائكة المقدسة، يعلموا ماذا سيحدث كالملائكة المقدسة، ويتجولوا من إحدى نهايات الأرض إلى الأخرى كالملائكة الموكّلين. يقول البعض: يمكنكم أيضاً تغيير مظهرهم إلى أي شكل يريدونه، ويمكنكم أن يروا ولكنهم غير منظورين.

٤. هناك ثمانية أنواع من الفريسيين: "الفريسي شكيم"، و"الفريسي المرتجف"، و"الفريسي المكدوم"، و"الفريسي" "المدقة"، و"الفريسي" المشغول دائماً"، و"الفريسي الذي يقصد الواجب"، و"الفريسي من الحب، والفريسي من الخوف.

٥. هنالك ثمانية أمور مؤذية بالإفراط وكن نافعة بالاعتدال: النبيذ، والعمل، والنوم، والثروة، وشؤون العمل، والماء والساخن، والجماع، وإراقة الدماء.

٦. خلق المقدس –بُورك– العالم بسبعة أشياء، وهم: القلم، والفهم، والقوة، والتأنيب، والعدالة، وحب الخير والرحمة.

٧. وكما خلق عالمه بسبعة فكذلك خلق سبعة [أسلاف]: الآباء الثلاثة والأمهات الأربعة.

٨. الفضائل السبعة التي تخدم عرش المجد هي: الحكمة، والصدق، والعدالة، وحب الخير، والرحمة، والحقيقة والسلام، كما هو منصوص؛ "وسأخطبك لي إلى الأبد، نعم، سأخطبك إليّ بالصدق، والعدالة وبحب الخير والرحمة. وسأخطبك إلى في الإخلاص، وهكذا ستعرف الرب" قال الحاخام مائير: لماذا تُضيف الآية؛ "وستعرف الرب"؟ تعلم أن أي شخص يمتلك جميع هذه الفضائل يعلم نية كلي الوجود.

٩. هناك سبعة منازل [إلهية]، وهي: الدار العُليا، والدار السُفلى، وفضاء العالم، والمناطق الأربعة العُليا. قال الحاخام مائير: هنالك سبعة امتدادات، وهي النهاية، والقبة الزرقاء، والسماء، والمرتفع الشاهق، والمسكن الدار، والغيوم. بطريقة متشابهة توصف الأرض بسبعة أسماء، وهي. الأرض، واليابسة، والتربة، واليابسة الجافة، والبر، "يتبل" والعالم لماذا تُدعى "يتبل"؟ لأنها مملّحة [ميتوبّيليث] بكل شيء. تفسير آخر هو: لأنه خاصيتها هي هو الأخذ وليس الإخراج.

الرّجل الصادق أعلى مرتبة من صديقه بسبعة نواحي: زوجته أكثر جمالاً من زوجة صديقه، أطفاله أكثر وسامة من أطفال صديقه، عندما يأكل كليهما من نفس الطبق فكلاً منهم يستمتع بالطعام بحسب استحقاقه، عندما يصبغ كليهما مادة في نفس الراقود، فيظهر اللون لأحدهم جميلاً ويظهر للآخر معتماً. [علاوة على ذلك، يتميز أحدهم على الآخر] بالحكمة، والفهم، والمعرفة، والمكانة، كما هو منصوص؛ "الرّجل الصادق ممتاز أكثر من جاره".

١٠. فسّر هيلل الأعظم سبعة قواعد تفسيرية بحضور أبناء باثيرا وهم؛ الاستنتاج من المقدمة، والمنطقية الصغرى إلى العظمى، والاستنتاج من الأطبّاء، وقاضي مدينة، والعرّاف، وموظّف اشتراكي، والجزّار.

١١. ثلاثة ملوك وأربعة أعضاء في مجلس العموم ليس لهم نصيل في العالم القادم الملوك الثلاثة هم: جيروبوم، أهاب وماناسه. الأعضاء الأربعة: بالام، ودونغ، وأهيثوفيل وجيهازي. قال الحاخام يهودا: ماناسه منذ ذلك الحين تاب، كما هو منصوص؛ "وصلّى له؛ توسل له [وسمع تضرعه، وأعاده إلى القدس إلى مملكته] قال له الحكماء: لو أنّ الآية نصّت فحسب" وأعادة إلى القدس "لا أكثر،

لكنّا اتفقنا مع وجهة نظرك؛ ولكن بما أن النص يضيف "إلى مملكته"، هذا يعني أنه أحضره إلى مملكته فقط، ولكن ليس للحياة في العالم القادم.

قال الحاخام مائير: ليس لـــ "أبسالوم" نصيب في العالم القادم.

قال الحاخام شمعون بن إليعازر: جيروبوم، أهاب، ماناسّه، باساه، أهازياه وكل ملوك إســـرائيل الذي تصرفوا بأذى، ليس لهم نصيب في العالم القادم. قال الحاخام يوحنان ابن نوري: والـــذي يلفـــظ العظيم بأحرفه ليس له نصيب في العالم القادم.

اعتاد أن يقول: الذي يصوّر أغنية الأغاني بطريقة إنشاد، ويقول؛ "لن أضع عليك الأمـــراض؛ التي وضعتها على المصريين، فأنا الرب الذي يشفيك" ليس له نصيب في العالم القادم.

قال الحكماء: أي عالم درس مرة التوراة وتركها؛ ليس له نصيب في العالم القـــادم، كمـــا هـــو منصوص؛ "لأنه ازدرى كلمة الرب"، ويصرّح أيضاً "ما هو عدم الصدق الذي وجده أباءك بي، والذي جعلهم يبتعدوا عني؟".

قال الحاخام مائير: أياً لديه بيت الدراسة في مدينته ولا يحضر هناك، ليس لديه نصيب في العالم القادم.

قال الحاخام عقيبا: الذي لا يخدم الحكماء، ليس له نصيب في العالم القادم.

الفصل السابع والثلاثين

١. هناك سبع مخلوقات [في الكون] في درجات متصاعدة من الأهمية. أعلن من كل شيء خلق الله السماء. فوق السماء هم النجوم التي تعطي النور للعالم. فوق النجوم يوجد الشجرة، لأن الأشجار تقدم الفواكه بينما النجوم لا تقدم الفواكة. فوق الأشجار توجد الرياح القوية، لأن الرياح القوية تذهب من مكان إلى آخر بينما الأشجار لا يمكن أن تنتقل من مكانها. فوق الرياح القوية هناك الحيوانات، لأن الحيوانات تكدح وتأكل بينما الرياح القوية لا تكدح ولا تأكل. فوق الحيوانات يوجد الإنسان، لأن الإنسان قادرعلى التفكير بينما الحيوانات لا تقدر أن تفكر. فوق الإنسان يوجد الملائكة الموكلين، لأن الملائكة الموكلين يتجوّلوا من أحد نهايات الأرض إلى الأخرى بينما لا يقدر الإنسان على فعل ذلك.

٢. قيل عن البشر ستة أشياء، يشبهوا الحيوانات بثلاثة أشياء ويشبهوا الملائكة الموكلين بثلاثة أشياء.

"بثلاثة أشياء يشبهوا الحيوان- يأكلوا ويشربوا كالحيوانات، يتكاثروا كالحيوانات، يبرزوا كالحيوانات. "بثلاثة أشياء يشبهوا الملائكة الموكلين – لديهم فهم كالملائكة الموكلين، يمشوا مستقيمين كالملائكة الموكلين، ويتحدثوا باللسان المقدس كالملائكة الموكلين.

٣. قيل عن الشياطين ستة أشياء، يشبهوا البشر بثلاثة أشياء، ويشبهوا الملائكة الموكلين بثلاثة أشياء.

ويشبهوا البشر بثلاثة أشياء- يأكلوا ويشربوا كالبشر، يتكاثروا كالبشر، و ٢. (٣٢ أ).

تشابه في كلمات وجمل، (٣٢ ب) تم تأسيس قاعدة عامة على أساس قانون متضمنة في آية واحدة أو على أساس قوانين متضمنة في آيتين، القاعدة عندما تتبع القاعدة العامة في النص بتخصيص وعندما يتبع تخصيص بقاعدة عامة، الاستدلال المرسوم من فقرة متشابهة في مكان آخر، تفسير كلمة أو فقرة من نصّها. هؤلاء هم القواعد السبعة التي فسّرها هيلل الأكبر في حضور أبناء باثير!..

١١. سبعة أشياء يعلم الغبي، وسبعة تعلم الرَّجل الحكيم [لا تتكلم الرَّجل الحكيم أمام من هو أعظم منه في الحكمة وفي السنين، ولا يقاطع كلمات صديقه، وغير متسّرع في الجواب؛ يسأل في صميم الموضوع ويجيب بحسب القرار المقبول، يتحدث عن أول نقطة أولاً، وآخر نقطة آخراً] وعن الذي لم يسمعه تقليداً يقول؛ "لم أسمع"؛ ولا يخجل من تقبّل الحقيقة. عكس ذلك قيل عن الغبي.

١٢. "الرَّجل الحكيم لا يتحدث أمام شخص أعظم منه في الحكمة والسنين" هكذا كان موسى، كما هو منصوص؛ "وقال هارون كل الكلمات التي قالها الرب لموسى، وفعل الإشارات على مرأى الناس" من الذي كان أكثر كفاءة ليتحدث، موسى أم هارون؟ مؤكداً أنه موسى لأنه سمع الكلمات من الله، بينما آرون سمعهم من موسى. ولكن موسى قال؛ "هل ملائم لي أن أتكلم بحضور أخي الأكبر؟" لذلك طلب من هارون أن يتحدث، [والذي فعل ذلك]، كما هو منصوص؛ "وقال هارون كل الكلمات التي قالها الله لموسى".

"ولم يقاطع كلمات رفيقة". كذلك كان هارون، كما هو منصوص؛ "وقال هارون لموسى: انظر، هذا اليوم قدّموا قربان الخطيئة خاصتهم، والقربان المحروق"، إلخ. لذلك التزم هارون الصمت حتى انتهى موسى من الكلام ولم يقل له؛ "اختصر" فقط عندها قال لموسى؛ "انظر، هذا اليوم قدّموا، الخ، نحن في حداد!" قال البعض أن هارون تقدم موسى من وسط الجماعة وقال له؛ "يا موسى، يا أخي، إن كان ممنوع للشخص الذي في حداد أن يأكل من العشر [الثاني]، والذي ذو قدسية أقل، فكم أكثر من ذلك الأمر ممنوعاً ليأكل الشخص الحاد من قربان الخطيئة، والذي هو ذو قدسية أعظم!" فوراً اعترف موسى [أنه على حق]، كما هو منصوص؛ "عندما سمع موسى ذلك، كان مرضياً في نظره"، وأيضاً في نظر الله هذا أيضاً ممكن أن يشتق من الفقرة "وهو [موسى] كان غاضباً من إليعازر من إثيامار، أبناء هارون الذين تركوا"- من هنا قيل أنه عندما يستضيف الرَّجل تابعيه، يدير وجهة فقط للأعظم، ولكن عندما يغضب يدبر وجهه لأقل شخص فيهم، كما هو منصوص؛ "وكان غاضباً من إليعازر وإيثامار"، بالرغم أنه في الحقيقة آرون كان أيضاً مشمولاً في السخط.

كان هارون أكبر من موسى والمقدس - بورك - أعظم من هارون، لماذا إذاً لم يتكلم مباشرة مع هارون؟ لأنه لم يكن شخص يتحمل الثقل الأعظم، لأنه لو كان الشخص الذي يتحمل الثقل الأعظم، لما كانت قد سببت الخطيئة مأساة ناداب وأبيهو.

كذلك فيما يتعلق بأبينا إبراهيم عندما كان يتوسط لصالح رجال سودم قال له المقدس - بورك - "إن أحد في سودم خمسين صادقاً داخل المدينة، فسأسامح كل المكان لأجلهم" والآن انكشف وعرف أمامه من فسد، ونشأ العالم أنه لو كان ثلاثة أو خمسة صادقين في سودم، لما جلبت لهم الخطيئة البؤس؟ ومع ذلك انتظر المقدس - بورك - حتى انتهى إبراهيم من الدفاع وبعدها أجابه، كما هو منصوص؛ "وذهب الرب بطريقته وعندما كفَّ عن الكلام مع إبراهيم" - إن كان ممكن قول ذلكن قال له؛ "سأستأذن بالانصراف"- وعاد إبراهيم إلى مكانه".

١٣. "وليس مستعجلاً بالحواب": هكذا كان إيليهو ابن باراتشيل البوزارت، كما هو منصوص؛ "أقول، الأيام ستتكلم" هذا يعلم أنهم جلسوا في صمت أمام يعقوب؛ عندما وقفغ وقفوا؛ عندما جلس جلسوا، عندما أكل أكلوا، وعندما شرب شربوا. حتى في النهاية طلب إذن منهم ليتحدّث؛ كما هو منصوص؛ "بعد هذا فتح يعقوب فمه وسبّ يومه.. وقال: ليهلك اليوم حيث ولدت، والليل حيث قيل: ولد ابن رجل". "أهلك اليوم الذي جاء فيه أبي قرب أمي وقالت له أنها حامل!" ومن أين نعرف أنها لم يتحدثوا مع بعضهم بارتباك؟ لأنه منصوص؛ "وتحدّث يعقوب وقال، وأجاب إليعازر التيمانايت وقال، بعدها أجاب بلداد الشوهايت وقال؛ ثم أجاب زوفار ناماثايت وقال؛ وإيليا هو ابن باراتشيل أجاب وقال؛" وضعهم الكتاب المقدس بالترتيب، يتبع أحدهم الآخر، ليعلم جميع الذين يدخلون العالم أن الرَّجل الحكيم لا يتحدث أمام من هو أعظم منه في الحكمة، ولا يقاطع كلام صديقه، ولا يتسرع في الإجابة.

"يسأل في صميم الموضوع": هكذا كان يهودا، كما هو منصوص؛ "سأكون كفيلاً له" "لم يسأل في صميم الموضوع": تماماً مثل ريوبيت، كما هو منصوص؛ "وتحدّث ريبوبين لقول والده: يجب أن تقتل أبنائي الاثنين.

"يتحدث عن النقطة الأولى أولاً": هكذا كان يعقوب يقول آخرون" هكذا كانت سارة "وعلى النقطة الأخيرة آخرا" : هكذا كانوا رجال هارون.

"يتقبل الحقيقة": كذلك كان موسى، كما هو منصوص؛ "وعندما سمع موسى ذلك، كان مرضياً في نظره كذلك أيضاً تقبل الرب القدوس – المبارك – الحقيقة، كما هو منصوص؛ "وقال الرب لي: قـــالوا جيداً الذي تحدثوا بـــه، ومنصـــوص أيضـــاً؛ "تحـــدثن بنـــات زيلوفيهـــاد علـــى نحـــو صـــحيح".



١. يأتي على العالم سبعة أنواع من العقاب لسبعة انتهاكات رئيسية، إن أعطى البعض عشورهم ولم يفعل الآخرون، تأتي بهذا مجاعة عن طريق القحط إن يقدم البعض قربان الرفع ولا يفعل ذلك الآخرون، ستأتي مجاعة عن طريق الاضطراب إن وضع البعض قربان العجين جانباً ولم يفعل الآخرون، ستأتي مجاعة إرداة. إن لم يقرر الجميع أن يعطوا عشورهم، فقد جعلوا بذلك السماء مغلقة عن إرسال ندى أو مصر، ويكدح الرجال ولكن ليس لديهم كفاية. قال الحاخام جوزيا: لخطيئة [الامتناع عن] قربان العجين لا تدخل بركة إلى الفاكهو؛ ويكدح الرجال ولكن ليس لديهم كفاية. لخطيئة [الامتناع عن] قربان الرفع والعشور، تخلق السماء من إرسال الندى أو المطر؛ ويسلم الناس إلى أيدي أعداءهم.

٢. يأتي الطاعون على العالم بسبب خطيئة [الامتناع عن الفقراء] اللقاطة، الحزمة المنسية زاوية الأرض، فقير العشر روي أن أرملة عاشت في قرب مالك أرض، وأبناءها الاثنين ذهبوا لأرضه ليلتقطوا فضلات الحصاد، ولكنه رفض أن يأذن لهم قالت أمهم: "متى سيعود أبنائي من الأرض؟ ربما سيحضروا للبيت شيء للأكل" قال الأولاد؛ "متى نقدر أن نعود لوالدتنا؟ ربما سيكون لديها شيء للأكل" لم تجد شيئاً معهم ولم يجدوا شيئاً معها للأكل وصفوا رؤوسهم بين ركبتيها وتلاشتهم توفيّوا في يوم واحد. قال المقدس – بورك – "لقد أخذت حياتهم، مؤكداً كما تعيش، سأنتزع حياتكم منكم" فقد تم النص؛ "لا تسرق الضعفاء، لأنه ضعيف، ولا تسحق الفقراء في البوابة، فالرب سيدافع عن دعواهم، ويسلب حياة من يسلبهم".

٣. يأتي السيف على العالم بسبب تأجيل العدالة، وبسبب تحريف العدالة، وبسبب هؤلاء الذين يعلمون التوراة ليس وفق المعنى التقليدي.

عندما أمسكوا بربان شمعون بن غماليل والحاخام اسماعيل الشكل في الأعلى؛ وإلاّ لكان .. بمفاتيح [الغير معروف] ويكتشف كيف تم خلق السماء والأرض.

اعتاد أن يقول: كل شيء متوقع وكل شيء انكشف، ولكن كل شيء هو بحسب ميل الإنسان.

اعتاد أن يقول: كل شيء مُعطى بضمان، ومُنتشر لجميع الأحياء، الخ.

تقربة الأشرار تؤجّل [العقاب] ولكن.. القرار مختوم خير الأشرار ينتهي في القوة تدفن من يستخدمها [في بعض الحالات] التوبة تعلق [العقاب] ويوم الكفارة .. الكفارة؛ [في الحالات الأخرى] تُكفّر التوبة حتى الموت، ولكن يوم الموت مع التوبة .. بشكل كامل] يحاسب الأشرار كلّية، بينما يعطى الصادقين رصيداً. "يحاسب الأشرار كُليّةً": الذين طبقوا أوامر التوراة بصعوبة ولذلك لا يوجد بهم عمل صالح "يعطى الصادقون رصيداً" هؤلاء هم الذين طبقوا أوامر التوراة بقبول حسن ولا يوجد معهم عمل شرير كلا النوعين يحاسبوا قليلاً [هنا] ولكن الباقي يُحفظ لهم [للآخرة].

اعتاد أن يقول: الجميع يرحلوا ويغادروا [عن العالم] عُراة [كما جاؤوا إليــه]. لــو أن خــروج الرَّجل كدخوله!.

قال الحاخام مائير: "الإنسان محبوب فقد خلق في صورة الله، كم اهو منصوص؛ فــي صــورة الرب خلق الإنسان إسرائيل محبوبين فقط تم مناداتهم بأبناء الله، كما هو منصوص، أنتم أبناء الــرب إلهكم. إسرائيل محبوبين فقد أعطيت لهم الأداة الثمينة التي خلق بها العالم، كما هو منصوص؛ أعطيكم معتقد حسن، لا تتركوا تعليمي.

قال الحاخام إليعازر بن صادوق: ماذا يشبه الصادقين في هذا العالم؟ الشجرة التي تقف في مكان نظيف، ولكن إحدى أغصانها يتدلّى على مكان غير نظيف. ماذا يقول الناس؟ "شذب ذلك الغصن مــن الشجرة، وعندما كل الشجرة ستقف بحسب نموها الطبيعي في مكان نظيف" وماذا يشبه الأشرار فــي هذا العالم؟ للشجرة التي تقف في مكان غير نظيف، ولكن إحدى أغصانها تتدلّى في مكان نظيف. ماذا يقول الناس؟ "شذّب هذا الغصن من الشجرة، وعندها كل الشجرة ستقف بحسب نوها الطبيعي في مكان غير نظيف".

٢. الأسد معين بستة كلمات، وهم "أريه، كيفير، لابئ، لايش شاهال وشاهاز.

٣. الأفعى معرّفة بستة كلمات، وهي: ناهاش، إنميئه وأكشوب..

٤.يُدعى سولومون بستة أسماء، وهم: سولومون، جيديديا، كوهيليث، بين جاكه، أجور وليمويل [بن. إيليشا، الكاهن الأعلى] وساقوهم إلى تنفيذ حكم الأعدام، كان ربّان شمعون مرتبك في عقله وقال؛ "وأسفاه، سنموت كمدنس السبت، أو كسولين، أو أشخاص فاسقين، أو مجــرمين" قــال لــه الحاخــام اسماعيل بن إيليشا، "هل ممكن أن أقول لك كلمة؟" قال ؛ "تكلم"؛ وقال الحاخام اسماعيل، ربما عنــدما كنت جالساً لتأكل، أتى أشخاص فقراء ووضعوا على بابكن ولم تسمح لهم بالدخول والأكل معك" أجاب ربان شمعون، أقسم بالله أنني لن أفعل ذلك قط، ولكنني وضعت حرّاس جلسوا على البابن وعندما أتوا أناس فقراء أحضروهم إلي وأكلوا وشربوا معي، وليبارك اسم الرب" عندها قال الحاخــام اســماعيل؛ "ربما عندما كنت جالساً وتفسر [التوراة] على جبل الهيكل، وكل حشود إسرائيل كانوا جالسين أمامك، وعقلك ملئ بالغرور" أجاب رابان شمعون؛ "يا اسماعيل، يا أخي، يجب أن يكون الإنسان جاهزاً ليقبل قدره" كلاهما ناشد الجلاد، قال أحدهم؛ "أنا كاهن، ابن كاهن أعلى؛ اقتلني أولاً لكي لا أشــهد مــوت رفيقي" قال الآخر؛ "أنا أمير، ابن أميرن اقتلني أولاً لكي لا أشهد موت صديقي. قال الجلاد؛ "اســحبوا قرعة" فعلوا ذلك، ووقع الخيار على رابان شمعون بن غماليل. أخذ الجلاد الســيف وقطــع رأســه.، صادره الحاخام اسماعيل بن إيليا، وضعه على صدره، بكى وصرخ "فم مقدس، فم صادق فم مقــدس، فم صادق فم يقدم جواهر جميلة، أحجار ثمينة ولآلئ. من دفنك في التراب ومــلأ لســانك بــالتراب والرماد؟ تم النص بخصوصك، "انهض آه يا سيف، أمام راعي الكنيسة، وأمام الرَّجل الذي بجانبي" لم يكمل كلماته حتى أخذوا منه السيف وقطعوا رأسه. ينص الكتاب المقدس، "عقــابي الإلهــي سيصــبح

عنيف، وسأقتلك بالسيف، وستصبح نساءك أرامل، وأولادك بلا أب" للمعنى البسيط للكلمات "وسأقتلك بالسيف"، ألا أعلم أن الزوجات سيصبحوا أرامل والأطفال أيتام؟ هذا يعني أنهم سيصبحوا "أرامل وغير أرامل"، كما حيث لا يكون هنالك شهود في المتناول [ليشهودا موت أزواجهم] ليسمح لهم بالزواج مرة أخرى، كما [حدث عند تدمير] بثيار، حيث لم يهرب شخص واحد [ليشهد موت أي إنسان] ليسمح للزوجات بالزواج مرى أخرى. كذلك، من المعنى البسيط للكلمات، "وستصبح زوجاتكم أرامل"، أعلم أن الأطفال سيصبحوا أيتام، يعني أنهم سيكونوا "أيتام وغير أيتام"؛ فستبقى أملاكخك في الملكية المفترضة لآبائهم، والأطفال لن يسمح لهم بأن يورثوا الممتلكات أو أن يقوموا بأي عمل فيها.

٤. يأتي النفي على العالم بسبب الكسل، الفسوق وسفك الدماعن وبسبب إهمال سنة تحرير الأرض "بسب الكسل"، كما هو منصوص؛ "وسأدمر أماكنك العالية" [ومنصوص أيضاً، "وسأبعثرك بين الأمم] قال الرب القدوس –المبارك– [لإسرائيل]، "بما أنكم أخذتم السرور في إسرائيل، سأنفيكم إلى مكان حيث تطبق الكسل" لذلك نص، "وسأدمر أماكنكم العالية" الخ.

"وبسبب إخمال سنة تحرير الأرض" من أين نعرف ذلك؟ فقد تم النص، "عندها الأرض ستدفع سبتاتها" قال الرب المقدس – المبارك – [لإسرائيل]، بما أنكم لم تعطوا الأرض الطمأنينة، ستأخذ طمانيتها من دونكم؛ وبحسب أعداد الشهود التي فشلتم فيها في إعطائها طمأنيتتها بنفسها" لذلك منصوص، "عندها ستطمئن الأرض، ستقوض عن سبتاتها. طالما أنها مهجورة ستطمئن".

"وبسبب الفسوق". كيف يفهم ذلك؟ قال الحاخام اسماعيل ابن الحاخام يوسي: طالما أن إسرائيل فاسقين في الأخلاق، يرحل الوجود الإلهي من وسطهم، كما هو منصوص؛ لا يرى شي غير ملائم فيك، ورحل عنك".



الفصل التاسع والثلاثين

١. خمسة أشخاص لا يعطون الغفران: الذي يتوب باستمرار، الذي يخطى باستمرار، الذي يأثم في جيل لا يأثم، الذي يأثم مع نية التوبة، والمذنب بتدنيس الاسم العظيم. بسبب إثمه لـــيس للإنســـان القدرة.



١. هنالك أربعة أعمال يقوم بها الإنسان، نتيجة ما سيتمتع به في هذا العالم، بينما، بينما الرئيسية يتم إدخارها له في العالم القادم، وهم: يعامل الأب والأم باحترام، أعمال حب الخير، يصنع السلام بين الإنسان وأخيه، ودراسة التوراة والتي هي مساوية لهم جميعاً.

هنالك خمسة أشياء يقوم بها الإنسان، والتي بواستطها ينتزع منه العقاب في هذا العالم وفي العالم القادم. وهم: الكسل؛ الفسوق، سفك الدماء، وحديث الافتراء (القذف) والذي هو أسوأ شيء بينهم.

٢. للفضيلة قيمة أساسية وأيضاً تنتج ثمار، كما هو منصوص؛ "قل عن الصادق، انه سيكون جيد معه، فسيأكلوا ثمار أفعالهم" للانتهاك قيمة أساسية ولكن لا تجني ثماراً، كما هو منصوص؛ "وأسفاه على الشرير سيكون سيء معه [لأن ما فعلته يداه سيُعمل له] يقول البعض أن الانتهاك يجني ثماراً أيضاً، كما هو منصوص؛ "لذلك سيأكلوا من ثمار طريقهم، وسيكتفوا بأدواتهم".

٣. أياً يقود كثرة كبيرة من الناس للصدق، فهو نفسه لن يقع في الخطيئة، فبذلك لن يكون أن تابعين سيرثوا العالم القادم بينما ينزل هو للآخرة (الجميع)، كما هو منصوص؛ "لن تترك روحي للجحيم" وأياً يقود الكثير من الناس للخطيئة، لن يمنح الوسائل ليتوب، فبذلك لن يكون أن تابعيه سيذهبوا للجحيم بينما يرث هو العالم القادم، كما هو منصوص؛ "الرَّجل المحل بدماء أي شخص يجب أن يسرع خطواته إلى الحفرة".

٤. الذي يقول؛ "سأرتكب خطيئة وأتوب فيما بعد"، لن تعطى له الفرصة ليتوب. [الذي يقول]: "سأرتكب خطيئة ويوم الكفارة سيحدث كفارة" يوم الكفارة لا يحدث كفارة له [الذي يقول؛] "سأرتكب خطيئة ويوم وفاتي ستحملها نهائياً"، يوم وفاته لن تنظّفها تماماً.

٥. قال الحاخام إليعازر بن الحاخام يوسي: إن أثم الإنسان وتاب وهو مخلص في قراءة فلا يتحرك من مكانه قبل أن تمنح له المغفرة. الذي يقول؛ "سأرتكب إثم وأتوب لاحقاً" يسامح حتى ثلاثة مرات ليس أكثر.

٦. هناك أربعة أنواع بين الرجال: الذي يقول؛ "مالي هو لك وما هو لك هو لي"، الخ.

هناك أربعة أنواع من التابعين: الذي تمنى أن تتعلم ويتمنى أن الآخرين يجب أن يتعلموا هو ذو ميل كريم، الذي يتمنى أن يتعلم ولكن لا يتمنى أن يتعلم الآخرين هو ذو ميل حسود، والذي يتمنى أن الآخرين يجب أن يتعلموا ولكن لا يتمنى أن يتعلم هو ذو نوع معتدل- بالرغم من أن البعض يقول أن هذا نوع سودم؛ والذي لن يتعلم ولا يتمنى أن يعلم الآخرين هو شرير تماماً.

٧. هناك أربعة أنواع من بين هؤلاء الذين يحضرون بيوت الدراسة أحدهم يجلس قرب [المعلم] ويتلقى مكافأة؛ وآخر يجلس بالقرب ولا يستلم مكافأة، يجلس آخر على مسافة ويستلم مكافأة. وآخر

يجلس على بعد مسافة ولا يستلم مكافأة. أحدهم يسأل أسئلة ويستلم مكافأة، وآخر يسأل أسئلة ولا يستلم مكافأة. أحدهم يجلس في صمت ويستلم مكافأة، وآخر يجلس في صمت ولا يستلم مكافأة، الذي يجلس قرب [المعلم] يمكن أن يسمع ويتعلم، يستلم مكافأة، ولكن الذي يجلس بقربه ليقول الناس؛ "ذلك الرَّجل يزحف قريباً، ويجلس أمام الحكماء" ولا يستلم مكافأة. الذي يجلس على بعد مسافة ليحترم عالم عظيم يستلم مكافأة، ولكن الذي يجلس على بُعد مسافة ليقول الناس؛ "ليس لهذا الرَّجل حاجة للأستاذ"، لا يستلم مكافأة. الذي يسأل أسئلة ليفهم ويتعلّم يستلم مكافأة، ولكن الذي يسأل أسئلة ليقول الناس؛ "هذا الرَّجل يسأل أمام الحكماء"، لا يستلم مكافأة . الذي يجلس في صمت ليسمع ويتعلم يستلم مكافأة، ولكن الذي يجلس في صمت ليقول الناس؛ "هذا الرَّجل يجلس في صمت أمام الحكماء"، لا يستلم مكافأة.

٨. هناك أربعة أنواع بين هؤلاء الذين يجلسون أمام الحكماء: أحدهم كالإسفنج، الآخر كالمُنخل، الثالث كالقمح، والرابع كالمصفاة.

"كالإسفنج"- ما المقصود بذلك؟ يصف التابع الذي يجلس أمام الحكماء ويتعلم الكتاب المقدس، مشنا، مدراش، هالاخوت، وأجّادوث: كما أن الإسفنج يمتصّ كل شيء، فهو يمتص كل شيء- "كالمُنخل"- ما المقصود بذلك؟ يصف التابع الذكي والذي يجلس أمام الحكماء ويتعلّم الكتاب المقدس، مشنا، مدارش، هالاخوت، أجّادوت: كما أن المنُخل يخرج النخالة ويحتفظ بالجيّد "كالقمح"- ما المقصود بذلك؟ تصف الطالب الغبي الذي يجلس أمام الحكماء ويسمع الكتاب المقدس، مشنا، [مدراش]، هالاخوت وأجّادوت: فكما أن القمح يضيف في أحد النهايات وتتسع في الأخرى، فكذلك هو: فأي شيء ينقل له يدخل من أذن ويخرج من أخرى، وما يدخل أولاً ينزلق أولاً. "كالمصفاة" – ما المقصود بذلك؟ يصف الطالب الشرير الذي يجلس أمام حكيم ويسمع الكتاب المقدس، مشنا، مدراش، هالاخوت، وأجّادوث: كما أن المصفاة تخرج الخمر وتبقى الثقل. فهو كذلك يخرج ما هو جيّد ويبقى السيء. يصفه الحاخام إليعازر ابن يعقوب كالبوقا، مثقب و "كيتوء" ما هي "كيتوءا"؟ هي كسلوك الطفل الذي أعطي لؤلؤة، وعندما قدّم له البعض من الخبز رمى اللؤلؤة وأخذ الخبز، وبعدها عندما قدّم له آنية خزفية، رمى الخبز وأخذ الآنية، فبذلك في النهاية ليس لديه شيء سوى آنية خزفية في يده.

٩. فيما يتعلق بالتابعين، ميّز ربّان غماليل الزعيم أربعة أنواع: السمك الغير نظيف، السمك النظيف، سمك الأردن، وسمك البحر العظيم. "السمك الغير النظيف"- ما المقصود بهذا؟ [يصف] ابن الآباء الفقراء والذي بالرغم من أنه تعلّم الكتاب المقدس، مشنا، هالاخوت، وأجادوث، يبقى دون فهم "والسمك النظيف"- ما المقصود بهذا؟ [يصف] ابن لآباء أغنياء والذي، عندما تعلم الكتاب المقدس، مشنا، هالاخوت، وأجادوت، فهم "سمك الأردن"- ما المقصود بذلك؟ [يصف] الطالب الذي تعلم الكتاب المقدس، مشنا، مدراش، هالاخوت وأجادوت، ولكن تنقصه القدرة على مناقشتهم "سمك البحر العظيم"- ما المقصود بذلك [يصف] الطالب الذي درس الكتاب المقدس، مشنا، مدراش، هالاخوت وأجّادوت، ولديه القدرة ليناقشه.

١٠. هنالك أربعة ابتلاءات [يمكن أن يهاجم الإنسان]: الذي يرى وهو منظـور، والـذي هـو منظور ولكن لا يقدر أن يرى، والذي يرى وهو غير منظور، والذي هو غير منظور ولا يرى.

"الذي يرى وهو منظور"، على سبيل المثال، ذئب، أسد، نمر، دب، نمر، أفعى، لصوص، الجُند الناهبينن هؤلاء يروا وهو منظورين- "المنظور ولا يرى": على سبيل المثال؛ السيف، القوس، الرمح، السكين، العصا والعيدان؛ هؤلاء منظورين ولكن لا يروا. "الذي يرى وهو غير منظور": المهاجمة من روح شريرة "الذي لا يرى وهو غير منظور" المهاجمة من قبل مرض داخلي.

١١. هنالك أربعة حكماء [ذو أهمية في الأحلام] إن يرى الإنسان الحاخام يوحنان ابن نوري في حلم من الممكن أن يأمل في أن يكون رجل يخاف الخطيئة، وإن يرى الحاخام إليعيزر ابن عزاريا، من الممكن أن يأمل بالسمّو والثروة وإن الحاخام اسماعيل، يمكن أن يأمل بالحكمـة، ولكـن إن الحاخـام عقيبه، اجعله يخاف من العقاب.

١٢. هناك ثلاثة علماء [ذو معنى في الأحلام]. إن يرى الإنسان بن عزاي في حلم من الممكـن أن يأمل في التقوى، وإن بن زوما، ممكن أن يأمل الحكمة، ولكن إن إيليا بن أبوها ليخف من العقاب.

١٣. هناك ثلاثة كتب من الرسل [لهم معنى في الأحلام] إن يرى الإنسان كتاب الملوك في حلم ممكن أن يأمل بالسمو والغنى، وإن إيزايا ممكن أن يأمل بالغراء، وإن جيريميان ليخف من العقاب.

١٤. هناك ثلاثة كتب من الجزء الثالث من التوراة [لها معنى في الأحلام] إن يرى الإنسان كتاب المزامير في حلم ممكن أن يأمل بالتواضع؛، وإن كتاب الأمثال، ممكن أن يأمل الحكمـة، وإن كتـاب يعقوب، ليخف من العقاب. "الذي يتبعك" قال لهم؛ "إن كان ذلك الرَّجل أستاذ، أتمنى أن لا يكون هنالك مثله في إسرائيل! "صرخوا"، "لا سمح الله!"، "ماذا فعل لك؟" أجاب: "هكذا تصرّف نحوي". قالوا لـه: "مع ذلك، سامحه". أجاب الرَّجل: "سأسامحه، ولكن على شرط أن لا يتصـرف مـرة أخـرى بهـذه الطريقة". في نفس اليوم دخل الحاخام شمعون منزله العظيم للدراسة وألقى محاضرة. يجب أن يكـون الرَّجل في جميع الأوقات مرناً كالقصب وليس صلباً كخشب الأرز. والآن ما هـي ميّـزة القصـب؟ بالرغم تعني مستقيماً في مكانه. وماذا يحصل للقصب في النهاية؟ مميّز لأنه يتم صناعة القلـم منـه لكتابة قائمة توراة، من ناحية أخرى، خشب الأرز لا يُمكن أن يقف في مكانه [ضد الريـاح]، فعنـدما تهب رياح الجنوب عليه، تستأصله وتقلبه. وماذا يحدث كخشب الأرز فـي النهايـة؟ يـأتي قـاطعي الأخشاب ويقطعوه، ويستعمل لسقف البيوت بينما يُلقى الفضاله في النار. من هنا قال [الحكماء]: يجب أن يكون الرَّجل مرناً كالقصب وليس صلباً كخشب الأرز.

١٥. يُحاسب للرجال ثلاثة تقديرات مختلفة [لأعمالهم الخيرية] الذي يُعطى التبرعـات يُبـارك، الذي تُعرض منه، ولكن الذي يزوّد [الرَّجل الفقير بالمال للتجارة] ويشارك معه في الأرباح هو أفضل الجميع.

١٦. هنالك ثلاثة أنواع من التابعين: الذي يسأل أسئلة ويجيب بحكمة، الذي يسأل ولكن لا يقدر أن يجيب فهو أقل منه، ولكن الذي لا يقدر أن يسأل أو يجيب هو أدناهم.

١٧. هنالك ثلاثة أنواع من العرق نافعة للجسم: العرق الناتج من المرض، الاستحمام والعمل. العرق الناتج من المرض يجلب الشفاء، والعرق الناتج من الاستحمام ليس له مماثلة [كالعلاج].

١٨. هناك ستة أنواع من الدموع، ثلاثة منهم نافعين والثلاثة الآخرين ضارّين. [الدموع الناتجة من] البكاء، الدخان، وداخل المرحاض هي دموع ضارّة؛ [الدموع الناتجة من] المراهم، الضحك ومن الفاكهة [اللاذعة] نافعة.

٦. هنالك ثلاثة خصائص للآنية الخزفية: تمتص، لا تنضح، ولا تفسد ما فيها . هنالك ثلاثة خصائص للآنية الزجاجية: لا تمتص ولا تنضح، تعرض للنظر ما فيها، وفي المكان الحار تكون حارة بينما في المكان البارد تكون باردة.

١٩. الجماع خطر في أربعة أوقات: عند العودة من رحلة، عند مغادرة عملية [بعد إراقة الدماء] عند النهوض من مرض، وعند التحرّر من السجن.

٢٠. أي شخص يشرع في التقيد بالقواعد الأربعة فهو مقبول كزميل. لا يدخل المقبرة، لا يُربى قطيعاً صغيراً، لا يعطي قربان الطرح إلى كوهن الذي هو أم هارز، لا يستعمل أشياء نظيفة قرابة أم هارز، ويأكل طعامه الاعتيادي في حالات نظافة.

٢١. [ثلاثة أشياء عادت إلى مكانها الأصلي؛ إسرائيل، ثروة مصر، والكتابة السماوية. عادت إسرائيل إلى مكانهم، كما هو منصوص؛ "عاش آباءكم منذ القدم خلف النهر"، وينص أيضاً، "وحملت الناس إلى بابل" ثروة مصر عادت إلى مكانها الأصلي، كما هو منصوص؛ "ونهضوا المصريين"، وأيضاً: "وجمع يوسف جميع النقود"؛ وينص أيضاً، "وحدث في السنة الخامسة للملك ريهوبوم، أن شيشاك ملك مصر نهذ ضد القدس وأخذ كنوز بيت الرب" الكتابة السماوية عادت إلى مكانها الأصلي، كما هو منصوص: "هل ستضع عينيك عليها؟ لقد ذهبت، مؤكداً تأخذ لنفسها أجنحة، كالنسر الذي يطير نحو السماء".

٢٢. قال الحاخام يهودا ابن تيما: كُن قوياً كالنمر، سريع.

٢٣. وفاة الشرير هو منفعة لهم ومنفعة للعالم، [ولكن وفاة] الصادقين هي سوء لهم وللعالم [نوم الأشرار منفعة لهم ومنفعة للعالم، ولكن نوم الصادقين سوء حظ لهم وسوء حظ العالم] هدوء الأشرار سوء حظ لهم وسوء حظ العالم، ولكن هدوء الصادقين منفعة لهم ومنفعة للعالم.

٢٤. لا يجب أن يقف الإنسان عارياً أمام قدس الأقداس عند دخول المرحاض لا يجب أن يواجه الإنسان الشرق أو الغرب، ولكن الاتجاهات الأخرى لا يجب أن يعرّي نفسه وهو واقف بل وهو جالس. لا يجب أن ينظف نفسه بيده اليمنى ولكن باليسرى. ولماذا قالوا أن الإنسان لا يجب أن ينظف

نفسه إلا بيده اليسرى؟ قال الحاخام إليعيزر: لأن بها يشير إلى كلمات التوراة [عندما يقرأ من القائمـــة] قال الحاخام يوشع: لأنه بها يأكل ويشرب.

٢٥. أي حب يعتمد على شيء [زائل]، الخ. ما هو الحب الذي اعتمد على شيء [زائل]، الخ أي خلاف في اسم الله، إلخ، ما الخلاف الذي كان باسم الله، الخ.

أي اجتماع عُقد لتحقيق مهمة دينية سيكون في النهاية ذو قيمة ثابتة، إلخ. الاجتمـــاع المعقـــود لتحقيق مهمة دينية كان اجتماع رجال الاجتماع العظيم، والذي لم يُعقد لتحقيق مهمة دينية كان اجتماع جيل التبّدد.



الفصل الحادي والأربعون

١. قال الحاخام شمعون: هنالك ثلاثة تيجان: تاج التوراة، تاج الكهانة، ولكن تاج الاسم الحسن يفوقهم جميعاً بخصوص تاج الكهانة، كيف ذلك؟ إن كان الرَّجل ليقدم الذهب والفضة في العالم، لن يعطى تاج الكهانة، فقد تم النص؛ "ويجب أن تكون له، ولذريته من بعده. عهد الكهانة الأبدي" فيما يخص تاج الملكية، إن كان الرَّجل ليقدم الذهب والفضة في العالم، لن يعطى تاج الملكية، فقد تم النص؛ "وسيكون داود خادمي أميرهم للأبد" ولكن مع تاج التوراة فالأمر ليس كذلك، لأن العمل بالتوراة [مفتوح للجميع]، أي شخص يفكر بالمباشرة به، يمكن أن يفعل ذلك، كما هو منصوص؛ "أي شخص يعطش، يأتي إليك للمياه".

الخدع في دراسة التوراة، ولا تشغل نفسك بأمور وثنية. روي أن الحاخام شمعون ابن يوهاي كان يزور المرضى، وقابل رجلان كان منتفخاً ومصاب مرض مقوي، يتلفّظ بالتجديف على الله – بورك – وجهه الحاخام شمعون؛ "يا حقير! الأفضل أن تدعو الرحمة لنفسك، وبدل ذلك تجدّف الله! "قال له الآخر"، ليزيل المقدس – بورك – [هذه المعاناة] مني، ويضعها عليك! "وعليه قال الحاخام شمعون؛ "لقد تعامل الله – بورك – معي بعدالة، لأنني أهملت دراسة التوراة وأشغلت نفسي بأمور وثنية".

روي أن الحاخام شمعون ابن إليعازر كان عائداً من منزل أستاذه في ميجدال إيدر راكباً على حمار طول شاطئ البحر، حيث قابل رجلاً قبيحاً جداً. قال له؛ "رجل عديم القيمة! ما أقبحك! هل كل رجال مدينتك بمثل قباحتك؟ "أجاب الآخر"، ماذا سأفعل، اذهب إلى الفنان الذي صنعني وقل له؛ "ما أقبح هذا الإناء الذي صنعته!" عندما لاحظ الحاخام شمعون أنه فعل فعلاً خاطئاً، ترجّل عن الحمار، بطخ نفسه أمام الرَّجل وقال، "أعتذر لك، سامحني" ولكن الرَّجل أجاب؛ "لن أسامحك حتى تقول للفنان الذي صنعني؛ "ما أقبح الإناء الذي صنعته!" ركض الحاخام شمعون وراءه ثلاثة أميال [حتى وصله مدينته] عندما خرج رجال المدينة ليقابلوه، يحييوه بالكلمات، "سلام عليك"، سيّدي" سألهم الرَّجل؛ "لمن تقولون "سيدي" أجابوا ...

كالنشر، ينطلق بسرعة كالأيل، وشجاع كالأسد، بوصية والدك الذي بالجنة.

٢. اعتاد أن يقول: أحب الله وخاف من الله، لترتجف وتبتهج لكل الأوامر إن أخطأت قليلاً في جارك اجعل الأمر يبدة لك كما لو أخطأت في حقه كثيراً؛ وإن فعلت له خير كثير اجعله يبدو لك قليلاً. إن فعل جارك لك خيراً قليلاً، اجعله يبدو كثيراً، وإن فعل لك خطأ كبيراً، اجعله يبدو لك صغيراً.

الإسفنج والآنية الزجاجية تصف العلماء، القمح والأنبوب المجوّف يصفون [التابعين] الأشرار.

نحن كزجاجة جلدية والتي ليس لها فتحة لتدخل الرياح Kتعلم أن تستقبل المعاناة واغفر عن إهانة موجهة ضدك.

٣. الأشياء التي صُنعت ولكن أخفيت لاحقاً هي: خيمة الاجتماع والآنية المحتوتة في ذلك المكان، تابوت العهد والألواح المكسورة، مرطبان المّن، عصا [موسى]، قاروره زيت التمسيح، عود هارون مع اللوز والزهرات، رداء الكهانة، ثياب الكاهن [الأعلى] الممسوحة بالزيت، هارون بيت تبيناس، الطاولة، الشمعدان؛ الحجاب والطبق الأساسي [للكاهن الأعلى] ما زالت هذه الأغراض موجودة في روما.

٤. رُوي أن الحاخام طارفون كان جالساً يعلم تابعيه حيث مرت عروس [فقيرة] أمامه. أعطى تعليمات للعروس أن تأخذ إلى بيته، وقال لأمه وزوجته، حمّموها، امسحوها بالزيت، زّينوها، وارقصوا أمامها حتى تصل إلى بيت زوجها".

٥. التالون – هكذا عيّن الحكماء – ليس لهم نصيب في العالم القادم: خمسة ملوك وستة [أعضاء في مجلس العموم] الذي بحثوا عن القوة؛ [الأخيرين هم:] كين، كورا، بالام، أحيتوفل، دويغ وجيهازي.

٦. قال الحاخام يوسي: الصادقين بشكل كامل لن يحتاجوا إلى تهذيب، والأشرار بشكل كامل أيضاً لن يكون لهم تهذيب من إذا سيهذّب؟ المتوسّطين، [الذين يصرخوا:] أتوسّل إليك، آه يا ربي، خذ روحي": أي؛ من حكم جهنم. يقول بيت شمّاي: سيتم إنزالهم إلى جهنم ويهذبوا هناك، عندها سينفجروا ويصعدوا ثانيةً، كما هو منصوص؛ "وسأحضر القسم الثالث خلال النار، وسأهذّبهم كما تهذب الفضة، وسأختلصهم كما يستخلص الذهب" ولكن يقول بث هيلل: لن يروها نهائياً، كما هو منصوص؛ "لأن خيرك "أفضل من الحياة؛ شفتاي ستمجّدك" ويصرخ فيما بعد؛ "واصفح عنهم حسب عظمة رحمتك" أنه سيتم إنقاذهم من حكم جهنم.

٧. أياً خلقه الرب القدوس – تبارك هو– في عالمه، خلقه فقط لتمجيدهن كما هو منصوص؛ "أي شيء منادى باسمي، فهو لتمجيدي خلقته، شكّلته، نعم، صنعته ويصرّح، الله سيسود للأبد وللأبد.

٨. قال الحاخام حنينا بن أكاشيا: كان المقدس – بورك – مسروراً لمنح الفضيلة لإسرائيل، لذلك ضاعف لهم التوراة وقواعد كما هو منصوص؛ "كان الرب مسروراً لأجل صدقه، ليجعل التوراة عظيمة ومجيدة.

الباب الثاني

سوفريم
(الكتبة)



القاعدة رقم ١. إنه من غير المسموح كتابة الكتب [المقدسة]، تفيلين وميزوزوت على جلود الماشية الغير نظيفة بطقوس أو على جلود حيوانات برّية غير نظيفة بطقوس ولا يجب أن يخاطوا مع أوتارهم، ولا تلف [لفائف البرشمان من تيفلين] بشعرهم إنه أو شفوي سلّم لموسى على سيناي وهو أن [كل هؤلاء] يجب أن تتم كتابتهم على جلود ماشية نظيفة بطقوس أو حيوانات برّية نظيفة بطقوس، يخاطوا مع بعضهم بأوتارهم، [ولفائف تيفلين] تُلف بشعرهم وأيضاً إنه أمر شفهي سلم لموسى على جبل سيناء أن [البرشمان] يجب أن توجّه بقصب والكتابة على الجلد تكون بالحبر [هذا الطلب الأخير] له دعم في الكتاب المقدس، "وكتبهم بالحبر في الكتاب".

القاعدة رقم ٢. سُئل الحاخام يوشع تاجر الحبوب: "لماذا مسموح كتابة [القوائم المقدسة] على جلود "ينبيلوث" و "نيرويفوث"؟ أجاب الحاخام يوشع؛ "سأعطيك تشابه" "هذا شبيه بحالة رجلين كانوا محكومين بالموت من الحكومة، الأول أعدم من قبل الملك والآخر من قبل الجلاد من منهم أفضل؟ الذي أعدم من قبل الملك" "أجاب، ؛ إذا كان الأمر كذلك" "كان يجب أن يسمح بأكلهم!" أجاب الحاخام يوشع"؛ لا يجب أن تأكل أي نيبلا منعه الكتاب المقدس، فماذا أقدر أن أفعل؟ "من هنا تم الاستنتاج أنه للتفكير المسموح الكتابة على جلود نبيلا وعلى جلود تيريفا وليس هناك حاجة للتفكير في احتمالية كونهم قد طعنوا في قلب الحيوان.

القاعدة رقم ٣. الجلود للكتب [المقدسة]، تفليين وميروزروت يمكن شراء من أي مكان ولا يحتاج الشخص للتفكير في احتمالية كونهم جلود طعنوا في قلب الحيوان.

القاعدة رقم ٤. الكتابة على "كيلاف" يجب أن تكون على جانب اللحم، وعلى "جيويل" يجب أن تكون على جانب الشعر، لم يسمح انحراف عن ذلك. إنه أمر شفهي سلم إلى موسى على سيناي، وهو إن غيره أحدهم إلى آخر، [المقالة] لا يمكن أن تستعمل في قراءة فصل من الكتاب المقدس [في الخدمات التشريعية].

القاعدة رقم ٥. [النصوص المقدسة] لا يمكن أن تكتب على ديفيرا أو ورق ممحي؛ ولا مع فحم، ماسح أخذية، حبر يحتوي على صمغ، الزاج أو عصير فاكهة، لا يمكن إضافة الزاج إلى الحبر.

القاعدة رقم ٦. [النصوص المقدسة] لا يمكن أن تكتب بأحرف عبرية [مهملة] أو الآرامية، أو لغات المتوسط أو اليونانية إن تمت كتابتهم في أي لغة أخرى أو بأي أحرف أخرى يمكن أن لا يتم استخدام في قراءة فصل من الكتاب المقدس [في الخدمات التشريعية]، لأنهم يجب أن يتم كتابتهم في [الحرف] الآشوري.

القاعدة رقم ٧. حدث مرة أن خمسة شيوخ كنيسة كتبوا التوراة للملك بتوليمي في اليونانية، وكان ذلك اليوم نذير شؤم للإسرائيليين كاليوم الذي صنع فيه العجل الذهبي، لأن التوراة لا يمكن أن تترجم بدقة.

القاعدة رقم ٨. حدث أيضاً أن الملك بتوليمي جمع اثنين وسبعين شيخاً ووضعهم في اثنين وسبعين غرفة [منفصلة] من غير أن يقول لهم السبب الذي جمعهم من أجله. بعدها ذهب لكل واحد فيهم وقال له، "اكتبوا لي [ترجمة] لتوراة موسى، أستاذكم" كلّي الوجود ألهمهم وكان عقلهم جميعاً (فكرهم) متطابق، فكل شخص لوحده كتب [نفس الترجمة] للتوراة، بتقديم [نفس] الثلاثة عشرة تغيير كما يلي: "خلق الله في البداية" "وقال الله سأضع بصورة ومظهر خارجي" "وانتهى في [اليوم] السادس وارتاح في [اليوم] السابع" "ذكر وأنثى خلقهم" "تعال، اتركني أذهب أسفل وهناك فنذوا لغتهم" "وضحكن سارة بين أقاربها، تقول "في غضبهم قتلوا ثور وبعنادهم حفروا انهيار" "وأخذ موسى زوجته وأولاده وضعهم على حاملة "والآن الوقت الذي أقام فيها أطفال إسرائيل في مصر وفي أرض كنعان وفي أراضي أخرى كان أربعمئة وثلاثين عاماً، "وبعث أطفال إسرائيل المنتخبين" "وفوق انتخاب أطفال إسرائيل لم يمد أرضه" "لم آخذ شيء واحد مرغوب فيه منهم" "[البهيمة] بأرجل صغيرة" "والتي الله ربّك وزّع ليعطي النور لكل الناس تحت الجنة كاملة" "الذي أوته لا يجب يُطاع".

القاعدة رقم ٩. [القوائم المقدسة] لا يجب أن تكتب بالذهب. روي أنه في قائمة الكسندرية للتوراة كتب كل الأسماء الإلهية بالذهب، وعندما عرضت القضية أمام الحكماء قروا أن تختزن بعيداً.

القاعدة رقم ١٠. كل التوراة باللغة العبرية ولكن تحتوي على بعض الكلمات الآرامية ما هو بالعبرية لا يمكن أن تكتب بالآرامية والكلمات الآرامية لا يمكن أن تغير؛ على سبيل المثال، "جمار – ساهودوثا" و "جاليد" يعتقد آخرون أن القاعدة تطبّق فقط على "جمار – ساهادوثا" و "جاليد" لأنهما تعبيران آراميان وعبريّان محددان على التوالي إن كتب الكلمات العبرية بالآرامية، أو الكلمات الآرامية بالعبرية، فلا يمكن استخدام القائمة لقراءة الفصل من الكتاب المقدس. الكلمات الآرامية [والعبرية] مُشار إليهم كـ "جمار – ساهادوثا" "جاليد" والمثيل.

إن "أزيفو هاشا مايم" تم ترتيبها كأغنية موسى أو إن كانت أغنية موسى مرتبة كـ "أزينو"، إن كتبت أسطر متتابعة في شكل متقطع أو بالعكس؛ أو إذا كان التقطيع لم يتم عمله بحسب القاعدة ، القائمة لا يمكن أن تستعمل لقراءة فصل الكتاب المقدس.

القاعدة رقم ١١. إن أنهى أحدهم [تقريباً كتابة] كل التوراة، وأقل من عمود بقي من النص، فلا يحتاج المرء أن يتردد ليعمل من ذلك عمود لوحده.

القاعدة رقم ١٢. صفحة [البرشمان] [من قائمة التوراة] تحتوي على ستة أعمدة يمكن أن يقسّموا إلى صفحتين؛ ولكن صفحة تحتوي خمسة أعمدة لا يمكن أن تقسّم، لأنها لا يجب أن ينفصلوا إلى

صفحة من عمودين وأخرى من ثلاثة أعمدة. غير مسموح لأي شخص أن يكتب [مقالة عن التوراة] إلا إذا كان هناك أحد قادر على القراءة.

القاعدة رقم ١٣. قائمة التوراة من قبل الصّدوقي، مُخبر، مهتدي حديثاً، عبد، امرأة، مجنون أو قاصر، لا يمكن أن يتم استعمالها لقراءة فصل من الكتاب المقدس هذه هي القاعدة : أي شخص لا يقدر أن يتصرّف في الأمور الدينية لصالح العوام غير مسموح له بكتابة قائمة توارة.

القاعدة رقم ١٤. إن كتب قسم مفتوح كمغلق أو العكس، يجب أن تخزن القائمة. ما هو القسم المفتوح؟ هو القسم الذي لا يبدأ في بداية السطر. وما هو القسم المغلق؟ [الفصول عما يسبقه عن طريق فراغ] في وسط السطر. وكم هي المسافة اللازم تركها في بداية السطر، ليتم تسمية القسم "مفتوح"؟ وكم هي المسافة الواجب تركها في وسك السطر ليتم تسمية القسم "مغلق"؟ فراغ يمكن فيه كتاب اسم من ثلاثة أحرف. إن كان قسم كامل مكتمل في نهاية عمود، يجب ترك سطر واحد فارغ في أعلى [العمود الثاني]، ولكن إن تركب مساحة فراغ – يكتب فيها اسم من ثلاثة أحرف– [في أسفل العمود]، يبدأ الشخص [العمود الثاني] من الأعلى.





القاعدة رقـــم ١. يحب ان يتم ترك مساحة كافية بين الكلمات وذلك ليتم تمييزهم، وبين الأحرف لئلا يختلطوا. إن اختلطت الأحرف أو كان هناك ثغرة في وسط كلمة، فلا يجب استعمال القائمة لقراءة فصل من الكتاب المقدس في الخدمات التشريعية.

القاعدة رقم ٢. يجب أن تترك مساحة سطر بين الأسطر، ومساحة حرف بين الكلمات، ومساحة عرض شعرة بين الأحرف، ومساحة عرض إبهام بين الأعمدة. إن [كلمة في] نهاية عمود طُبعت فـــي بداية [العمود الثاني، فالقائمة] غير مؤهلة. إن اختلطت الأحرف أو كان هناك ثغرة في وسط كلمة، ولا يمكن قراءة فصل من الكتاب المقدس منها.

القاعدة رقم ٣. من المسموح الإدراج بين الأعمدة [جزء من] كلمة مكونة من خمسة أحرف. لا يمكن أن يكتب حرفين داخل العمود وثلاثة خارج العمود، لكن الأمر ليس كذلك مع كلمة قصـــيرة وإن [قسم من كلمة أطول، من ناحية أخرى، يشكل] كلمة قصيرة من حرفين فمن الممنوع [إدراجـــه بـــين الأعمدة].

القاعدة رقم ٤. في مقالة توراة، فراغ بمقدار عرض أصبعين يجب تركه بين الأعمدة، ولكن في مقالات الرسل وأسفار موسى الخمسة الاعتيادية يجب فقط ترك عرض إبهام. في الحاشية السفلى فـــي مقالة التوراة تترك عرض يد، وفي الحاشية العليا يترك عرض ثلاثة أصابع، ولكن في مقالاوت عـــن الرسل وأسفار موسى الخمسة الاعتيادية فعرض ثلاثة أصابع في الحاشية السفلى وعرض إصبعين في العليا. في كل هذه الحالات، إن كان مرغوب. بإطالة [الحواشي] فيمكن عمل ذلك، شريطة ان لا تعدوا [مساحة] المسألة المكتوبة بين الكتب في مقالة توراة يجب ترك مساحة ثلاثة أسطر، وفي مقالـــة عـــن الرسل فيجب ترك ثلاثة أسطر.

القاعدة رقم ٥. إن أنهى أحدهم [كتابة حوالي] كل الكتاب وبقي عمود واحد من المـــص، فـــلا يتردد المرء بعمل صفحة صغيرة منها في ختام العمود [الأخير] يجب ترك [برشمان كافية] لتلف [حول المقالة]. من الملائم إلحاق بكرة لنهاية المقالة للإلتفاف، ولكن ليس هناك حاجة لإلحاق واحدة في بداية المقالة. من ناحية أخرى، في مقالة توراة، يجب إلحاق بكرات في كلا النهايتين. لذلك مقالة تجمع نحو البداية ولكن مقالة توراة فنحو الوسط. لا يمكن أن تفتح مقالة توراة [بالوقوف على مقربة] من الصفحة وارتفاع مقالة كهذه يجب أن تكون عرض ستة كفوف.

القاعدة رقم ٦. يجب أن تحتوي صفحة مقالة توراة، ليس أقل من ثلاثة أعمدة وليس أكثر من ثمانية. فيما يتعلق بالسطور [في مقالة] تم إعطاء مبرز [لأربعة أرقام مختلفة]: متماثل لأسفار، اثنين وأربعين، مماثل لأعداد إسرائيل الضخمة، ستون، مماثل لشيوخ إسرائيل، اثنين وسبعون، ومماثل للتوبيخات في سفر تثنية الاشتراع [٣٦ أ] ثمانية وتسعين؛ جميعهم يعتمدون على [حجم] الكتابة "مماثل

للأسفار"، كما هو منصوص؛ "وكتب موسى انطلاقاتهم" "مماثل لأعداد إسرائيل الضخمة"، كما قيل؛ "أكتب أنت هذه الكلمات.. .. ومع إسرائيل"؛ كما عدّدت إسرائيل ستون عشرة آلاف كذلك ستكون أسطر التوراة ستون [في عمود] "مماثل للشيوخ، اثنين وسبعون"، كما قيل؛ "اجمعوا لي سبعون رجلاً.. بقي هناك .. في المخيم .. . منهم الذي سجّلوا" "مماثل للتوبيخات، ثمانية وسبعون"، كما قيل؛ "إن تم تقيد لفعل كل الكلمات من هذا القانون المكتوبة".

في حالة برشمان كيلاف لم يحدد حد، ويمكن للشخص أن يضيف [الأسطر] التي يشاء، شريطة أم لا يكون أقل من ثلاثة أعمدة [للصفحة].

القاعدة رقم ٧. إن تلفت صفحة [من مقالة توراة]، لا يمكن للشخص أن يزيل [عمـودين فقـط] وتبديلهم بعمودين جديدين، ولكن يجب إزالة ثلاثة أعمدة ويستبدلوا بثلاثة أعمدة جديدة، ويجب أن تكتب الأعمدة الجديدة بنفس حجم الكتابة الأصلية.

القاعدة رقم ٨. عرض العمود [في مقالة التوراة] يجب أن يكون كأن يتم تمييزه بلمحة واحـدة، وفي مقالة صغيرة ليس أقل من عرض كف. يقول الحاخام يوسي ابن يهودا: لا يجب أن يكون أقل من عرض ثلاثة أصابع.

القاعدة رقم ٩. نصف طول [العمود] لا يجب أن يكون أكثر من عرضه، ولا يجب أن يكـون عرضه أكبر من نصف طوله، ولكن يجب أن يكون كلاهما متماثلين، وهذا الإجراء الأكثر صحة.

القاعدة رقم ١٠. لا يجب أن تتكون مقالة التوراة من نصف "جيويل" ونصف "كيلاف"، ولكـن ممكن أن تتكون من نصف "جيويل" ونصف "كيلاف" من الأيل، بالرغم من أن هـذا لـيس الإجـراء الأفضل.

القاعدة ١١. [التمزق في صفحة برشمان لمقالة توراة] لا يمكن أن يلصـق بصـمغ، ولا هـو مسموح الكتابة على رقعة، ولا يمكن أن تخاط [الأوراق] معاً على الجنب المكتوب.

قال الحاخام شمعون ابن إليعازر باسم الحاخام مائير: [ورقة ممزقة] يمكن أن تلصـق بصـمغ ومسموح الكتابة هلى رقعه. من ناحية أخرى، ممنوع الخياطة على الجنب المكتوب بالـداخل ولكـل [يجب أن يتم فعل ذلك] على الجهة الخارجية.

يجب أن يترك فراغ [غير مدروز] في أعلى وأسفل [الصفحات] لئلا تمزق المقالة [وهـي قيـد الاستعمال] من ناحية أخرى، كان هذا ذات مرة مؤهل بإضافة: من الأسفل نحو الأعلى ومن الأعلـى نحو الأسفل. إنه أو شفهي سلم لموسى في سيناي، وهو أنه إن مزّقت مقالة توراة، يمكن وضع رقعـة على خارجها.

في حالة الأحرف الثنائية من الأبجدية، الأوائل يكتبوا في بداية ووسط الكلمة والتاليين في النهاية إن عكس الأمر فالمقالة غير مؤهلة. إن مزقت مقالة، ممكن إضافة رقعة في الداخل ولـيس [إجباريـاً إلحاقها] على الخارج.

القاعدة رقم ١. من لبمسموح ضمّ التوراة والرسل في قائمة واحدة، كذلك الحاخام يهودا، ولكن يقول الحكماء: التوراة والرسل يجب أن يتم كتابتهم في قوائم منفصلة.

القاعدة رقم ٢. لا يجب أن يترك الشخص بين كتاب رسل وآخر نفس المساحة الفارغة التي بين كتاب التوراة، ولكن في كل حالة يجب أن تكون المساحة كما تم وصفها لها علاوة على ذلك، [كتاب الرسل] يجب أن يبدأ في الأعلى.

القاعدة رقم ٣. قائمة التوراة لا يمكن أن يتم علمها إلى كتب أسفار موسى الخمسة المنفصلة، ولا إلى كتب فردية أو إلى اثنين أو ثلاثة مضمومين مع بعضهم، لأنه ممنوع تخفيض قداسة عظمى إلى قداسة قليلة من قوائم تحتوي أقسام من أسفار موسى الخمسة، من ناحية أخرى، مسموح صنع قائمة توراة. متى مسموح عمل ذلك؟ عندما تكون قياسات وعدد الأسطر متشابهة.

القاعدة رقم ٤. من غير المسموح ضمّ قسمين من أسفار موسى الخمسة أو قسم ونصف منهم لتشكيل قائمة فردية ولكن إن كان في النية إلحاق قوائم إضافية لهم، فهو مسموح.

القاعدة رقم ٥. روي أن يويتش ابن زونين كان له ثمانية كتب عن الرسل مضمومين مع بعضهم في قائمة واحدة وفقاً لحكم الحاخام إليعيزر ابن عزاريا. يؤكد آخرون أنه يملكهم جميعاً في قوائم منفصلة والجزء الثالث من التوراة.

القاعدة رقم ٦. هذا يطبق فقط على مخطوطة ولكن في حالة قائمة فالتوراة والرسل يجب أن تتكون كلاً منها من برشمان منفصل.

القاعدة رقم ٧. إن كان لقائمة التوراة فراغات أو علاقة وقف [لتحديد] بداية الآيات، لا يمكن أن تستعمل لقراءة الفصل الأول من الكتاب المقدس فبذلك حتى أن نُقش حرف أو تم ضمه إلى آخر، لا يمكن أن تستعمل القائمة لقراءة الفصل الأول من الكتاب المقدس.

القاعدة رقم ٨. القائمة [والتي بعض أحرفها] بهتت لا يمكن أن تستعمل لقراءة الفصل الأول من الكتاب المقدس يقول الحاخام شمعون ابن إليعيزر: إذا كان حد [الأحرف الممحية] ممكن تمييزه، فمن المسموح [إعادة كتابتهم].

القاعدة رقم ٩. قائمة التوراة التي بهت فيها سطر كامل لا يمكن استعمالها لقراءة فصل من الكتاب المقدس. إن كان الجزء الأعظم من السطر باهتاً والجزء الأصغر سليم، فاستعمال القائمة مسموح. إن تحتوي قائمة توراة خطأ لا يمكن أن تستعمل لقراءة فصل من الكتاب المقدس. كم عدد [الأخطاء التي تجعلها غير مؤهلة]؟ واحد في العمود؛ هذه وجهة نظر الحاخام يهودا.

يقول الحاخام شمعون ابن غماليل: حتى إن يكون هنالك خطأ واحد في ثلاثة أعمدة.فلا يمكن استعمال القائمة لقراءة فصل من الكتاب المقدس.

القاعدة رقم ١٠. ليس أقل من ثلاثة أعمدة من قائمة التوراة [يمكن أن يتم نشرهم في وقت واحد خلال القراءة]، ولكن ليس هنالك اعتراض على قراءة عشرة [أعمدة] في [قراءة فصل من الكتاب المقدس] واحد. إنه أمر ديني أن العضو الأكثر أهمية يجب أن يجمع القائمة عندما يجمع أحدهم قائمة التوراة يجب أن يلغها [لتغلق] عند الدرز وليس عند [منتصف] الصفحة قائمة التوراة [b ٣٦] يجب أن تجمع من الخارج، ولكن [الشريط] يجب أن يربط من الداخل عندما يسلم شخص قائمة التوراة لشخص آخر، يجب أن يتم ذلك باليد اليمنى فقط، والذي يستلمها، يجب أن يفعل ذلك باليد اليمنى فقط، لأنه تم تسليم التوراة على جبل سيناي بهذه الطريقة، كما هو منصوص؛ "بيده اليمنى كان قانوناً متعداً لهم" قال الحاخام شيفاتاي باسم الحاخام يوحنان: إن يقرأ شخص الكتاب المقدس من دون لحن أو يتعلم المشنا بدون تناغم، يقول عنه الكتاب المقدس؛ "لذلك أعطيتهم أيضاً قوانين ليست جيّدة".

القاعدة رقم ١١. لا يجب على الكاتب أن يضع على الجزء المكتوب [من قائمة توراة] قلم قصب مع حبر عليها، ولا يجب أن يمسك صفحات البرشمان وبذلك يفلت [القائمة]، ولا يجب أن يمسكهم ليستخرج الصفحات المكتوبة ولا يجب أن يزيل قائمة من [صندوقها] بنشرها. كل هذه [القيةود] أصبحت أقل حدّه مع المعدلين الرسميين لقوائم الكتاب المقدس. لا يجب أن تحرر قائمة توراة من صندوقها أثناء وجودها على حضن شخص لأن هذه معادملة قليلة الاحترام. من غير المسموح وضع قائمة توراة على ركب شحص أو يتكئ عليها بمرفقيه أثناء القراءة؛ كذلك بحسب حكم الحاخام نيهيميا.

القاعدة رقم ١٢. لا يجب أن يتم وضع قائمة توراة على كرسي [بصفحاتها] منحنية أثناء قراءتها، في نوع الوثائق العادية، لأن الكتب [المقدسة] لا يجب معاملتها بعدم احترام. الإجراء المناسب هو أن يحمله باليدين مع توقير وكذلك يقرأها. الكتب [المقدسة] لا يجب أن تُلقى هنا وهناك ولا يجب أن يتم معاملتها [بأي] طريقة [أخرى] قليلة الاحترام.

القاعدة رقم ١٣. قائمة التوراة لا يجب وضعها على سرير و [بالتأكيد] ليس على أرجله ولا تحته، ولا يجب أن يجلس الشخص على سرير الذي عليه قائمة [توارة] تتكئ عليه.

روي أن الحاخام إليعازر مرة جلس [بغير قصد] على سرير عليه قائمة [توراة] و [عندما لاحظ ذلك] قفز كما لو لدغته أفعى. [ظهر احترام للتوراة] لأن الكتاب المقدس ينص؛ "يجب أن تحفظ السبت خاصتي، وتوقر حرمي" ليس السبت الذي يوقره الشخص ولكن الله الذي أمر [بحفظهم]، وليس الشخص ليوقر الحرم ولكن الله أمر [بصنعه].

من الإلزامي صنع زيزيت جميلة، ميروزوث جميلة، كتابة قائمة جميلة للتوراة بحبر مختار بعناية، بقلم حير قصب [مكتوبة] من قبل كاتب خبير على تعويذات مصقولة بإتقان، على جلود أيّل،

ولفّهم بحرير ثمين، ينص الكتاب المقدس؛ "هذا إلهي، وسأمجّده"، والذي يعني، تطبيق الأوامر بطريقة جميلة لتمجيده كذلك تفسير الحاخام اسماعيل؟. يشرح الحاخام عقيبه النص كأن يعني أن الشخص يجب أن يطوف على امتيازاته. يفسّر أبّا شاؤول: كن مثله؛ كما هو رحيم وكريم فكذلك كـن أنـت رحـيم وكريم.

القاعدة رقم ١٤. لا سجب أن تعامل المواد الغذائية بقلّة احترام، ولا يجب أن تلقى. لا يجب أن يجلس الشخص على سلة تجتوي على تمور أو تين مجفف ولكن ممكن أن يجلس على سـلّة تحتـوي على حبوب أو على كعكة من تين مكبوس، لأنه من العادة فعل ذلك لا يمكن استخدام المواد الغذائيـة كمساعدة أو كغطاء، ولا يجب أكل المواد الغذائية لمساعدة مواد غذائية إلاّ إذا [كان التـالي مناسـب للأكل يقول الحاخام إليعيزر بن يعقوب: أي فاكهة لها ساق أو سويقة يمكن أن تستخدم كغطاء يقـول الحاخام شمعون ابن غماليل: أي مواد غذائية تتطلّب تصنيع يمكن أن تستعمل كأغطية يقـول أيضـاً الحاخام شمعون ابن غماليل: أي مواد غذائية لديها حماية ممكن أن تستعمل كغطاء الذي يكتب مقالات [توراة] لا يمكن أن يقلب صفحة على وجهها لأنها معاملة قليلة الاحترام.

القاعدة رقم ١٥. إن أنهى أحدهم [تقريباً كتابة] كل مقالة [التوراة] وترك عمود واحد، ليس هناك اعتراض بأن ينظمها على صفحة صغيرة [لوحدها].

لا يمكن أن تستعمل المواد الغذائية كغطاء يقول الحاخام مائير: أي فاكهة لها قشـرة يمكـن أن تستعمل كغطاء. يقول الحاخام يوشع: أي فاكهة لها ساق أو سويقة ممكن أن تستعمل كغطاء.

القاعدة رقم ١٦. لا يمكن أن تأكل المواد الغذائية لمساعدة مواد غذائية إلا إذا يسـتهلكوا فـي قصب واحد. إن القائمة لا يمكن تغطيتها بالقماس، يمكن أن تقلب على كتابتها.

قال الحاخام جوناهان: أي شخص يحمل قائمة توراة من دون غطاء سيتم دفنه دون غطاء يدفن دون غطاء! هل هذا الأمر ممكن تصوره؟ يعني، من غير الغطاء الحامي لذلك التطبيق الديني.



القاعدة رقم ١. الأسماء الإلهة التالية لا يمكن محوها، أي. "ألف – لامد" "ألف دال" "يود هي" "شاداي" "صيباؤوت" "إيهية أشر إيهية" يقول الحاخام يوسي: "صيباؤوت" اسم دنيوي قال الحاخام شمعون ابن إليعيزر: عائلة أجّودا الذين كانوا كاتبين في القدس، اعتادوا على محو صيباؤوت، لأنهم عاملوه كاسم دنيوي، كما هو منصوص؛ "زعماء الحشد يجب أن يعينوا على رأس الناس".

القاعدة رقم ٢. إن يكتب أحدهم "ألف لامد" من الأربعة أحرف [من ألف لام– واو – هـاء] أو "يود هي" من الأربعة أحرف [من يود هي واو هي] لا يمكن محوهم، لأنه يوجد أسماء إلهية متماثلين معهم "شن دالث" من "شن دالث يود (شداي) أو زاديبث– ألف من زادي بث ألف واو تاو (صيباؤوت) أو ألف هي من ألف هي يود هي (إيهية) ممكن محوهم، لأنه لا يوجد أسماء إلهية متماثلة معهم.

القاعدة رقم ٣. جميع السوابق واللواحق المرتبطة باسم إلهي يمكن محوها. [سوابق كما] "في الرب، "كالرب"، "إلى "الرب"، و"الرب، [موضحين على التوالي بالأحرف] باء، كاف، لام، واو ولواحق كـ "إلهنا، إلهك، إلهكم [موضحين على التوالي بالأحرف] نون – واو كاف –ميم، هي – ميم، وآخرين من نفس النوع، يمكن محوهم. يقول بعض الحكماء: "كاف– ميم" من "إلهكم" لا يجب أن تمحى.

القاعدة رقم ٤. كل الأسماء العادية والتي أحرفها نفس اسم إلهي يمكن محيهم [مثلاً في] "الله يعلم أنه في يوم الذي تأكل من ذلك، يجب أن تكون عينيك مفتوحة، ويجب أن تكون كالله" [الاسم الإلهي] الأول مقدس والثاني دنيوي، في "للرب إلهك، هو إله الآلهة:، الأول مقدس والثاني دنيوي.

القاعدة رقم ٥. في "رب الأرباب"، الأول مقدس والثاني دنيوي، في؛ "إله إبراهيم" مقدس؛ في :إله ناهور" دنيوي؛ في "إله أباهم" دنيوي. في "لا يجب أن تسب الله" [ممكن أن يحتمل الاسم] معنى مقدس ودنيوي يؤكد الحاخام شمعون أن الاسم مقدس "نظراً لأنني رأيت وجهك، كما يرى الشخص وجه الله" الاسم دنيوي، في "فحيم الله" الاسم مقدس.

القاعدة رقم ٦. كل الأسامي [التي تعني إله] ومذكورة فيما يتعلق بإبراهيم هي مقدسة، ما عدا واحد هو دنيوي، أي حيث تم النص؛ "وقال: ربىن إن وجدت الآن امتياز في بصيرتك" يقول آخرون أنه مقدس في "وأتى ليمر، عندما جعلني الله أتجول" الاسم دنيوي الحاخام حنينا أخ الحاخام يوشع يؤكد أنه مقدس [لأن الآية تعني] أن، لو لم يكن لله، فهم لكانوا منذ زمن "جعلوني أتجول".

القاعدة رقم ٧. كل الأسماء [الإلهية] المذكورة فيما يتعلق بـ "لتو" فهي دنيوية ما عدا الآخر، أي؛ "وقال لوط لهم: آه، ليس كذلك ربي" كل الأسماء [المقدسة] المذكورة في قصة ميكا مقدسين. يقول الحاخام يوسي: عندما يبدأوا بـ "يود هي" فهم مقدسين، ولكن عندما بـ "ألف لامد" فهم دنيويين ما عدا في الجملة "بيت الله كان في شيلوه" كل الأسماء [الإلهية] التي جاءت في قصة نابوث مقدسة ما عدا في

الجملة "نابوث شتم الله وملك" كل الأسماء [الإلهية] التي جاءت في قصة جيبيا بنجامين فهـم مقدسـين بحسب الحاخام إليعازر، ولكن يقول الحاخام يوشع: أنهم مقدسين. قال له الحاخام إليعيزر، "من الممكن أن كلي الوجود سيبعد [بالنصر] ولن يطبق؟" الحاخام يوشع أجاب، "كلي الوجود يعد ويفي" [a ٣٧].

القاعدة رقم ٨. في "سأخبر [الـ] من القرار"، ولكن يؤكد الحكماء أنه دنيوي فـي "إل الله فـي زيون" الأول دنيوي والثاني مقدس. في "عندما يجب أن يذهب إل الله في حكم الأول دنيوي والثـاني [إلوهم] مقدس. في حالة إيمانويل وإيمانوئيل، الأولى دنيوية والثانية مقدسة. الأولى لا يجب أن تقسم.

القاعدة رقم ٩. [في الآيات] "وأتى ليمر عندما هم جعلوني أتجوّل، الله، الخ، و "أي إلـه يشـبه إليك، الأوائل مقدسين و التاليين دنيويين [الاسم الإلهي في] "يجب أن تتحمل ذنبها، فقد تمـرّدت ضـد إلهها" مقدس. يقول الحاخام ناتان: [في جملة] في منزل إلهه مقدسة. في "لذلك ارجع أنت إلـى إلهـك مقدسة، في "يقف الله في حشد الله؛ في وسط القضاة يقضي تستعمل كمقدسة ودنيوية في "يسـلمني الله إلى الغير تقي" الأولى مقدسة والثانية دنيوية. في "أقال أحدهم لله: لقد احتملـت" [إل] الأولـى دنيويـة والثانية مقدسة.

قال الحاخام إليعازر ابن الحاخام يوسي الجاليلي: [بالآيات] "واجعل بكائي ليس له مكان هجوع، إنه في قوّة يداي؛ ويحب أن لا يكون هناك شيء في قوة يداك؛ عندما يكون في قوة يداك، إلى الموت، كل [الكلمات التي أحرفها الساكنة نفسها لأحرف الله] هي دنيوية في "أعطى الله أمراً ليسـرعني" هـو مقدس. في "يمنعك من التطفل مع اللهن الذي هو معي" هي مقدسة بحسب الحاخام يوسي ابن يهـودا: في "آه يا إلهي، المكتبرين نهضوا ضدّي" هي مقدسة ولكن القارئ يجب أن يتوقف مؤقتاً في القـراءة [بعد "الله"] "يا إلهي، المتكبرين نهضوا ضدي".

[التعابير] رحيم وكريم، احتمال الأذى بصبر والإغناء في حب الخير، ملك، ملوك، تمجد، عظيم، الأعلى، الصادق والمستقيم، تقي، مثالي، عظيم يمكن أن تمحى الذي يشتم نفسه أو جاره بـأي [مـن] هؤلاء يجلب على نفسه ذنب [إن يستم] أوثان أو أموات فلا يجلب على نفسه ذنب [إن يشتم] قاضي أو أمير يجلب على نفسه ذنب مضاعف بحسب آخرين يجلب على نفسه ذنب ثلاثة أضعاف لشتم أمير إن يشتم الشخص أباه أو أمه مع الاسم الرباعي (يهوه) فهو عرضة لعقوبة الرجم، ولكن إن فقط بالصفات فهو عرضة للتحذير.

القاعدة رقم ١. إن كتب أحدهم اسم مقدس مرّتين يحتفظ بالأول ويمحو الثاني.

يقول الحاخام يهودا: إن جاء الأول في نهاية عمود، يمحى الأول ويحتفظ الثاني [إن كتب] اسم دنيوي مرتين يحتفظ بالأول ويمسح الثاني يقول الحاخام يهودا: إن كان الأول في نهاية عمود، يمحى الأول ويبقى الثاني.

القاعدة رقم ٢. إن يكتب أحدهم "يهودا" ويحذف "داليث"، يدرجها فوق السطر. إن كان يقصد أن يكتب الاسم الرباعي وكتب "يهودا" بدلاً منها، يبدل "داليث" إلى "هي" ويمحى الحرف الأخير "هي" إن كان مطلوب كتابة "يهودا" وقصد أن يكتب الاسم الرباعي فالبرغم من أنه [بغير قصد] أدخل الـ "داليث" يمحيها ويكتب "يهودا" أخرى.

القاعدة رقم ٣. إن كان من المطلوب كتابة الاسم الرباعي، ولكنه قصد أن يكتب "يهودا"، فالبرغم من أنه لم يدرج "داليث" فيجب أن يمسح [الكلمة بالكامل] ويعيد كتابة الـ الاسم الرباعي. يقول الحاخام يهودا: يجب أن يكرر عليها بقلب الحبر القصب وبذلك يقدسها. قال له [الحكماء]: هذا ليس هو الإجراء الأفضل.

القاعدة رقم ٤. الذي يكتب الاسم الإلهي ويرتكب خطأ [بحذف] حرف واحد، فيجب أن يعلقه فوق [السطر].

يقول الحاخام شمعون ابن من شيزور: يمكن أن يعلق كل الاسم [إن حذف] ولكن حرف واحد منه لا يمكن ان يعلق. إن زلّ شخص [بحذف] كل الاسم، فيجب أن يعلقه بين الأسطر، بحسب وجهة نظر الحاخام يهودا. يقول الحاخام مائير: يمسح الكتابة التي تسبق ويكتب الاسم على القسم الذي مسحه. قال الحاخام شمعون ابن إليعازر باسم الحاخام مائير: الاسم فقط ممكن أن يعلق ولكن الاسم الرباعي، لا يجب أن تكتب على مكان محو. يقول الحاخام حنينا ب. أكابيا: الصفحة بأكملها يجب أن نخزّن.

القاعدة رقم ٥. إن كتب الشخص ثلاثة مرات "ألف – لامد" بالخطأ في جملة "يسلمني الله إلى الغير تقي"، يحتفظ بالأولى ويمحي الثانية.

القاعدة رقم ٦. عندما يكون الشخص يكتب الاسم الرباعي، فلا يمكن أن يجيب حتى إن حيّاه الملك إن كان على وشك كتابة إسمين إلهين أو ثلاثة على التوالي، يمكن أن يتوقف مؤقتاً بينهم ويجيب: بعد غمس قلم القصب في الحبر. لا يمكن أن يبدأ بأحرف الاسم الإلهي ولكن بالحرف السابق الشخص الذي يمحي حرف واحد من الاسم الإلهي ينتهك أمر سلبي، قال الحاخام شمعون وفقاً لذلك فقد تم النص: "يجب أن تحطم إسمهم خارج ذلك المكان. لا يجب أن تفعل ذلك إلى الرب إلهك".

القاعدة رقم ٧. من المسموح من ناحية أخرى- مسح حبر وقع على الكتابة، لأن نية الشخص هي فقط تصحيحه.

القاعدة رقم ٨. إن يحذف شخص سطر بالخطأ، لا يمكن أن يعلقه بين الأسطر، ولكن يدرجه توب مكان الخطأ يمحو [سطر قريب] واحد ويدرج اثنين مكانه، أو [يمحو] سطرين وكتابة ثلاثة؛ شريطة فقط أن لا يمحي ثلاثة أسطر.

القاعدة رقم ٩. من غير المسموح عمل قائمة "شيماً" أو من "هاليل" للأطفال، ولكن إن يقصد الكاتب أن يضيفه، فهو مسموح يسمح الحاخام يهودا كتابة قائمة من "في البداية" إلى قصة الطوفان، ومن بداية اللاويين إلى "وأتى الكتاب المقدس فكتابة المقتطفات] ممنوعة.

القاعدة رقم ١٠. الأسماء التاليى تقسّم: بث أل، بث ح أوين، بير – شيبا، زوفيناث – بائنيا، [٣٧ ب] بوتي- فيرا بن- أوني يدَيد- ياخ، هاليلو – ياه يقول الحاخام يوسي: هؤلاء لا يجب أن يقسم من ناحية أخرى، الكل يوافق أنه لا يجب أن يكون هناك تقسيم لـ "أفييل"، "أميناداب"، "زورئيل" "زوريش أداي".

القاعدة رقم ١١. الأسماء التالية لا يمكن أن تقسم: بيسرائل، جاءثام، بوتيفار، ينبوكادنيزّار.

القاعدة رقم ١٢. إن يكتب اسم إلهي على جسمه، فلا يجب أن يستحم ولا يدهن نفسه ولا أن يقف في مكان غير نظيف إن كان يجب أن يطبق غمر إجباري، فيجب أن يلف قصب حوله، يتقدم ويطبق غمر. قال الحاخام يوسي: يمكنه في كل الأوقات أن يتقدم ويطبق غمر بالطريقة العادية شريطة أن لا يزيله.

القاعدة رقم ١٣. [إن كتب أحدهم اسم إلهي] على قرن بقرة أو على أرجل السرير، فيكشطها ويخزنه [إن كتبه] على حجر، يحله ونخزنه.

القاعدة رقم ١٤. إن كان درز القائمة المقدسة مكسوراً للمرة الأولى، يمكن خياطته ثانية، وإن للمرة الثانية، يمكن أن يخاط ثانية، إن المرة الثالثثن فلا يجب أن يخاط مرة أخرى إن يقص شخص قشرة من قائمة جديدة، يمكن [استعمالها لأغراض اعتيادية]، ولكن إن قصت من قائمة قديمة، [فاستعمالها] ممنوع. القوائم المهترئة- التمائم ولفائف القوائم يجب تخزينهم.

القاعدة رقم ١٥. روي عن الحاخام هالافتا أنه حين زار ربان غماليل- وجده جالساً على طالوته مع الترجومة لأيوب بيده ويقرأها. قال له؛ "يا سيدي، هل تسمح لي بأن أخبرك ما رأته عيناي؟" أجاب؛ "أخبرتي"، "كنت أشاهد ربان غماليل الأعظم، أب أباك، فيما هو جالس عند جانب بناية [في غصون البناء] على جبل الهيكل، عندما أحضر له ترجومة أيوب. أمر البنّاء، "أزل طبقة حجارة"، وادفن هذه تحتهم". قال الحاخام يوسي ابن يهودا: قلبوا خوض ملاط عليها قال حاخام: هناك اعتراض على العبارة- أولاً، كيف يكون الملاط متوفراً على جبل الهيكل؟ أيضاً، من غير المسموح تحطيم

كتابات كهذه بأيدي الشخص! [لا يجب أن يوضعوا في مكان غير نظيف] ولكن فـــي بقعـــة مهجـــورة ليتلفظوا من أنفسهم.

القاعدة رقم ١٦. إن يعرض شخص قائمة توراة إلى صديقه، فالتـــالي لا يمكـــن أن يعرضـــها لشخص آخر. إن يضع شخص قائمة توراة مع صديقه، فالتالي يجب أن يبسطها مرة في اثني عشـــر شهراً إن كان قادراً على قراءتها، يمكنه فعل ذلك، ولكن إن بسطها لمنعته الشخصية، قراءتها ممنوعة. قال سيماتشوس يبسط قائمة جديدة مرة كل ثلاثين يوم والقديمة مرة كل اثني عشر شهراً. يقول الحاخام إليعيزر ابن يعقوب كلاً من قائمة قديمة وجديدة [يجب أن يبسطوا] مرة كل اثني عشر شهراً.

القاعدة رقم ١٧. كل ظهور الاسم سولمون في أغنية الأغاني مقدس ما عدا واحد هو دنيوي. ما هو؟ "أنظر، إنها محفة سولومون" يقول آخرون: "أنت، آه سولومون، سيكون لك الألف".

القاعدة رقم ١٨. كل الإشارات إلى "ملوك" في دانيال هم دنيويين ما عدا واحدة مقدسة، ما هي؟ "آه ملك إلى من ملك الملوك، إله الجنة، أعطى المملكة، القوة، والسلطة والبهاء يقول آخرون: ربـــي، الحلم لهم الذي يكرهك، والتفسير من ذلك لأعدائك".



القاعدة رقم ١. يجب أن يوفر الكاتب علاقة مميزة للقسم البادئ "وأتى ليمر عندما بدأ تابوت العهد برحلة" في بدايته ونهايته، لأنه كتاب لجد ذاته يؤكد آخرون أن مكانه الملائم هو في قسم بدء القواعد.

القاعدة رقم ٢. يجب أن يترك الكاتب مساحة مفروضة في بداية القسم الذي يبدأ "وكان الناس متدمرين"، [وليس فقط] في بدايته [ولكن أيضاً] في نهايته، لأنه كتاب في حد ذاته، يعتقد آخرون أن مكانه الملائم هو في قسم بدء القواعد.

القاعدة رقم ٣. عشرة [أحرف أو مجموعات أحرف] في التوراة معلمين عن طريق نقاط: في "يقضي الرب بيني وبينك" هنالك نقطة على "بث" في "أوبينيكيا" (وبينك) في "وقالوا له" هنالك نقاط فوق "ألف يود – واو" لـ(إيلاو) (له) في "ولم يعلم عندما استلقت، ولا عندما نهضت"، واو [الثانية] في "أوبيكوما" (ولا عندما نهضت) معلمه بنقطة في "وقبلته" الكلمة بالكامل: "وايشيشاكيهو" معلمه بالنقاط. في "وذهب أخوانه ليطعموا قطيع والدهم" أحرف "إيث" (علاقة للمفعول المعرف) منقطين. في "الذين تحدهم موسى وهارون" كلمة "هارون. معلمه بالنقاط. في "أو يكون في رحلة على مسافة بعيدة" الـ "هي" في "ريهوكا" (مستقى بعيدة) عليها نقطة. في "ودمرنا حتى إلى نوفا، التي" الـ "ريش" في "أشر" (التي) عليها نقطة في "وجزء عاشر عديد" في القسم الذي يتعامل مع اليوم الأول من احتفال الهيكل الثقال، "واو" الثانية في "وي إيسارون" (وجزء عاشر) لديها نقطة. في "الأشياء السرية تعود للرب إلهنا، ولكن الأشياء المكشوفة تعود لنا ولأولادنا للأبد" الـ "أين" في "أد" (لـ) عليها نقطة.

القاعدة رقم ٤. قال الحاخام شمعون ابن لاخيش: تم إيجاد ثلاثة قوائم من التوراة في بلاط الهيكل قائمة الـ "ماؤن" قائمة "زاعتوتة" وقائمة "هوء" في إحدى هؤلاء وجدوا التعبير لـ"ماؤن"، وفي الاثنتين الأخريتين مكتوب، الله الأبدي هو ميؤنا" (مكان إقامة)، لذا تبنوا قراءة القائمتين، ونبذوا تلك من القائمة الواحدة. في قوائم أخرى وجدوه مكتوباً، "وأرسل زاعتوتة (شرفاء) أطفال إسرائيل" وفي الاثنتين الأخريات وجدوا مكتوباً "وأرسل نآره (رجال شاب) أطفال إسرائيل" لذا احتفظوا بقراءة الاثنتين وتركوا تلك من الواحدة. في إحدى القوائم "هو" كتبت إحدى عشر مرة، ولكن في الإثنتين الأخريات "هي" مكتوبة إحدى عشرة مرة لذا، تبنوا قراءة الإثنتين ونبذوا الواحدة.

القاعدة رقم ٥. ثلاثة تعابير من "لو" مكتوبة "لام – ألف" ولكن تقرأ "لامد –واو" هم: أشرلو أرجل منفصلين فوق أرجلهم"؛ "أشرلو هودا"؛ و"أشرلو يأدا".

القاعدة رقم ٦. [الظهور] التالي [لـ "لامد ألف": لا] والذي يجب قراءته كـ"لامد واو" (إلى، عن طريق، لديه) يوجدوا في الرسل والجزء الثالث من التوراة: يجمع، هوشاي قال لقد ضاعفت،

معاناتهم يقتلني بقيت صامتاً؛ كالعصفورة المتجول، أصدقاءه زيروبابل تغيروا؛ أنت تعلـــم، تجمعـــوا؛ اسم؛ [هذا يبقى أيضاً] في الفقرة المتماثلة.

القاعدة رقم ٧. أربعة [ظهور للاسم] جيويل تقرأ جئييل، أي؛ "وفي جيبيـــون، الأشـــتيراثايت، الكاتب، [ومن أبناء] إيلزافون.

القاعدة رقم ٨. الكلمات التالية تقرأ ولا تكتب [في النص]: أبناء، يوفرايتس، رجل، كما، أبناؤه من الحشد، تعالوا؛ من ذلك إليّ؛ لي؛.

القاعدة رقم ٩. [مع ما يلي] هو العكس يكتبوا [في النص] ولكن لا تتم قراءتهم: أمنـــون، كمـــا يجب أن يقول، (أي) مكان؛ قريب؛ دع .. يثني؛ خمسة.



القاعدة رقم ١. الكلمات التالية تكتب من دون "واو" ولكن يقرأوا بـــ "واو": وكرّسه قال، وقالوا [هم] وتحدثوا؛ هل سيأخذوا؛ اجعلهم يسلموا، ويأكلوا؛ معاً؛ وسيدنسوه؛ وكرّسوه؛ تم عمله؛وأخذوه على نفسهم هانانيا؛ مالتشيجا عكس هذا [يظهر في الكلمات التالية:] أقدامي؛ رواها أســـفلاً، و.... امـــروا؛ مستقيماً أمامه، بوابة النافورة؛ ونادوه؛ وجمع، أخذ.

القاعدة رقم ٢. ما يلي يتم كتابتهم بـــ "هي" والتي لا تلفظ: عندما رأيت؛ وأحضرت، الأسد؛ في كتاب صاموئيل؛ وجد، و.. أي؛ هذه [المدينة]؛ شرّ؛ [الـــ] شر؛ نزلوا؛ وسيأتي، وخط؛ وخط؛ بشـــكل كامل، هم الذين يحبوني؛ و .. .. صديق؛ تعامل؛ افتح؛ أسد؛ هؤلاء، لحم الغزال.

العكس هو الحالة مع يلي: وتضاعف؛ على سطح البيت؛ وهم؛ نحن هو؛ و .. سيكون؛ وانظر؛ مزروع، جيداليا، و.. نقطت؛ المقياس، وسأمجّد؛ ثلاثة؛ تفكر؛ تفهم؛ تنهض؛ تذكّر؛ أنت اسيدرنا؛ لقـــد أعلنت أنت شتمت؛ أنت أقمت؛ لقد صنعت؛ مخزن؛ العمل المنقوش من ذلك وبغيها؛ يعودوا؛ يكشفوا؛ أنت صنعت حاجزاً؛ و [هو] رأى.

القاعدة رقم ٣. ما يلي يكتبوا كلمة واحدة وتقرأ ككلمتين: يأتي الخط؛ قانون صارم؛ يتلف من النار؛ ماذا تعني أنت؛ و، انظر، هو؛ الذي هو؛ باني، من؛ بنجامايت؛ العاجز؛ ليحرض الله على الموت المضطهدين الفخورين، خارج الزوبعة؛ خارج الزوبعة؛ حين دمروا عكس ما سبق هو ما يلي: عندما .. كانوا متسمين بالبهجة؛ الذي .. . ممكن أن يرتفعوا؛ خارج الكهف؛ لوحدي؛ بفؤوسهم؛ من الابنة؛ كالنّعامات.

القاعدة رقم ٤. ما يلي يتم تهجئتهم مع "واو" ولكن يقرأوا مع "يود": أسرى؛ أبيجيل، صنعتك.. اذهب للأعلى وللأسفل؛ رجال رؤوساء؛ سوف ... أصنع ... بشكل مستقيم سوف اجعلهـــم يهربـــون؛ على عيني حوض في سيرهم؛ يوفروا، ستقيم؛ يمكن أن تغضبني؛ اعمل بشكل مستقيم؛ الذين أقـــاموا؛ الذي علّم، ستبتهجوا بشكل.

عظيم؛ ديهيتي؛ يحدث؛ هارسيث؛ لوهيث؛ المدخل؛ القوي؛ يجعله يتذمر؛ وشاهازيم؛ وتاج ملكي؛ وشيء من لا شيء وخداع، والخطاف؛ والشرفات من ذلك؛ ويتلون؛ وجيهيل؛ وحضر أنت؛صـــدرك؛ بناء جانبي؛ جير؛ يبعد؛ جبيل؛ يتجولها أعلى وأسفل؛ اجعله... يغطيهم؛ جعلوهم ... يعقـــوا؛ يكـــافح؛ يغني؛ لايش؛ لصيادين السمك؛ نفاية؛ للتلف؛ حقولهم؛ ميفاث؛من نايوث؛ حمدد أماماً فاكهـــة، ينبـــاي؛ ينيفيشيسيم؛ يرحل؛ ارتدى سابقاً إيفاي؛إيفريت؛الثانيجاهز، حبيانهم، الصغار، روث، [٣، ب].



القاعدة رقم ١. اختلافاتبين قصيري المزمور [١٨] وصموئيل وهي ما يلي: و...... تحدث؛ ومنقذي؛ إلهي، صخرتي، برجي العالي، ومأمني، من أعدائي؛ لأن ... طوقتني؛ أمواج؛ فياضانات؛ طوقتني؛ ناديت؛ و...... هو سمع، بعدها... حرك؛ أساسات الجنة؛ نعم، تمت رؤيته؛ وصنع؛ سرادق، تجمع من؛ حجرات النيران المشعلة أماماً؛رتحدت من الجنة، سهام؛ وهزمتهم؛ قنوات المياه و..... مكشوف سرهم؛ بتوبيخ الرب، ثقوب أنفه، منهم الذي كرهني؛ إقامة؛ أحدثني أيضاً؛ بحسب؛ صدقي؛ لم أرحل عنهم؛ وكنت؛ أمامه؛ وأبقيت نفسي؛ بحسب صدقي؛ بحسب نظافتي؛ رجلاًظهرت نفسك صافياً؛ أظهرت نفسك مهذباً؛ و..... أنقذت؛ ولكن عينيك على المتعجرف؛ انك ممكن أن تجعلهم متواضعين، والرب؛ عن طريق إلهي، الذي هو الله؛ تنفيذ؛ قلقي؛ الرَّجل جعل..... يتقدم؛ يثني؛ وتلطفك؛تحتي؛ لاحقتهم؛ ودمرتهم؛ وبددتهم؛ وقتلتهم؛ ولم يستطيعوا النهوض؛ نعم، لقد وقعوا، طوقتني أنت؛ تحتي؛نعم، هم الذين يكرهوني، الذين يمكن أن أقطعهم، نظروا؛حتى إلى الرب؛ كغبار الأرض، سحقتهم... دستهم أسفلاً؛ أنت أيضاً سلمتني.. أهلي. أنت أبقيتني، أتضاءل بعيداً.... حالما سمعوا عني؛ وأتوا يعرجون خارج أماكنهم القريبة، صخرتي للخلاص؛ ويحضر للأسفل..... تحتي؛ وهذا أحدثني .... نعم... غفوقهم الذين نهضوا ضدي ... عنيف، الاسم الرباعي وضع أولاً؛ سأغني ترانيم؛ برج الخلاص.

القاعدة رقم ٢. ما يلي هم اختلافات بين عزايا ونص الملوك: الآن في الرابع [عشر]؛ حزقيا، راب – ساريس إلى ملك حزقيا... إلى القدس. وذهبوا للأعلى وأتوا للقدس. وعندما صعدوا، جاءوا واستعدوا. ... وعندما نادوا للملك..... إليهم.الآن أنت تثق؛ أنت تقول ... في القدس؛ مع ... ملك؛ الآن.... ضد هذا المكان... ضد هذه الأرض ويدمرها؛ ابن حلقيا ... معنا؛ إليهم... لديك... إلى؛ وتحدث .... كلمة ..، ولم يصغي ... عندما يقنع؛ لقد سلمت أبداً؛ هيفا وإيفا سلموهم؛ البلاد؛، ولكن الناس ضلوا صامتين؛ كلمات راب – شاكيث. وسيثبنا، الرسول" تسبق " ابن أموز؛، كل كلمات؛ إليهم؛ لأرضه؛ ترهاكا؛ انظر إنه يخرج ... مرة أخرى، ماذا؛ أه يا ربي؛ إله؛ لقد سمعتك؛ ضد المقدس، رسلك؛ الخيار؛ ودخلت إلى كوخه الأبعد؛ غريب؛ في .... أوقات ..... سيدمروا، ويلعنوا؛ وكما البذرة دمرت؛ الذي ينبت من نفس الشيء؛أتى؛ وأتى ليجر تلك الليلة؛ وقتل؛ ثمانون. وجهة؛يقول؛ أتوسل إليك؛قلب؛ يعود أمراء أهلي... سأشفيك؛ وسأضيف؛ لأجلي ولأجل خادمي داود؛ خذ .... وشفي؛ وقال حزقيا لـ "عزاي".... اليوم الثالث؛ هذا؛ أن الرب؛ سيعمل الشيء؛ تقدم؛ بيروداتش.... فقد سمع؛ كان حزقيا مريضاً؛ أصغي لهم؛ كل بيته العزيز؛ زيت ...... بيت درعه .... إنهم قادمون؛ كلمة الرب، إلى بابل؛ أليس كذلك.



القاعدة رقم ١. على "بث" في "بيريشيث" يجب أن يكون أربعة تيجان صفار؛ و.أحرف الكلمة يجب أن يمدوا على بقية كل الأحرف، لأنه بواسطته وجد العالم.

القاعدة رقم ٢. الـ" واو" في "جاهون" يجب تكبيرها؛ لأنها منتصف أحرف التوراة؛ "داروش داراش" هي منتصف كلمات التوراة."داروش" تكتب في نهاية السطر و"داراش بداية السطر الثاني.

القاعدة رقم ٣. "واياشهات" يجب تكبيرها، لأنها نصف آيات التوراة.

القاعدة رقم ٤. شيماء يسرائل" يجب كتابتهم في بداية السطر، وكل أحرفها يتم تكبيرها، بينما "إيهاد" يجب أن تأتي في نهاية [نفس] السطر.

القاعدة رقم ٥. "لامد "في" وايا شليكم" يجب أن تكون طويلة.

القاعدة رقم ٦. "هي" في "هالادوناي" يجب أن تكون أطول من أي "هه" أخرى، لأنها كلمة بحد ذاتها.

القاعدة رقم ٧. "يود" في "يتشي". يجب أن تكون أصغر من أي "يود" في المتب المقدسة. "يود" في "بجدال" يجب أن تكون أكبر من أي "يود" في التوراة. "يسرائيل" في نهاية التوراة يجب أن تكبر، بينما "لامد" فيها يجب أن تكون أعلى منأي "لامد" أخرى.

القاعدة رقم ٨. الكلمات التالية تكتب ولا تقرأ[بشكلهم المكتوب]: تكتب"بأفوليم" تكتب "يشجالينا" ولكننا نقرأ "بشكابينا"؛ تكتب "ويروياء هاكاب هيريؤنيم" ولكننا نقرأ "ويروباء هاكاب ديبعونيم"؛ تكتب "ميمه شنينيهم" ولكننا نقرأ "ميمه راجليهم"، تكتب "هوريهيم" ولكننا نقرأ " زوآثام"؛ تكتب" وايسيمهوا ليماهارؤث"و لكننا نقرأ "ليموزؤث". إن يستعمل شخص لطف البقير في قسم الايجات الممنوعة يسكت.شرح الحاخام جوناه:[٣٩ أ][عندها يقول شخص]"عري والده" أو "عري والدته". إن يقول شخص"ولا يجب أن تجعل أي من المني خاصتك لتحمل به إمرأة وثنية". يسكت بتوبيخ.

القاعدة رقم ٩. حادثة ريوبين تقرأ ولكن لا تترجم.. قصة تامار تقرأ وتترجم.. الأول [رواية] العجل الذهبي تقرأ وتترجم، ، الثاني تقرأ ولا تترجم.

القاعدة رقم ١٠. أين يبدوأ، عند "أه هؤلاء الناس أخطأوا". بركة الكهنة، وقصص دايفيد وأمنون.

القاعدة رقم ١١. القسم الذي يتعامل مع المعجلة المقدسة لا يجب أن يتم قراءتهم " هافتارا". الحاخام يهودا نسمح بذلك.يقول الحاخام إليعيزر: القسم الذي يبدأ "يجعل القدس تعلم" لا يمكن أن تقرأ "هافتار". حدث مرة أن شخص قرأ القسم البادئ: "يجعل القدس تعلم [تسمع]" كما "هافتارا" وصرخ الحاخام إليعيزر؛ "ليذهب ذلك الرَّجل ويتحقق من كره والدته". طرحت أسئلة عنه ووجد أنه غير شرعي.



القاعدة رقم ١. موسى إسرائيل أنهم يجب أن يقرأوا من التوراة بأيام السبت،الاحتفالات، اليوم الأول من الشهر العبري، والأيام الوسطى للإحتفالات؛ كما هو منصوص؛ " وأعلن موسى لأطفال إسرائيل الفصول المحددة من الرب".

القاعدة رقم ٢. عزرا أو لإسرائيل أنهم يجب أن يقرأوا في التوراة أيام الاثنين والخميس وخدمة بعد الظهر يوم السبت.

القاعدة رقم ٣. ليس هناك فرق بين احتفال وسبت ما عدا فقط في مسألة تحضير الطعام. ليس هناك فرق بين السبت ويوم الكفارة ما عدا فقط أن الانتهاك المتعمد للأولى[يعاقب عليه] عن طريق رجال بينما الانتهاك المعتمد للأخر [يعاقب] من قبل "كاريت".

القاعدة رقم ٤. قال الحاخام يهودا: في مكان [التوراة] حيث نكف يوم السبت صباحاً نبدأ بقراءة في حذفة بعد الظهر، ويوم الاثنين التالين الخميس والسبت.

القاعدة رقم ٥. أيام الاثنين والخميس والسبت في حذفة بعد الظهر ثلاثة رجال يقرأوا [من التوراة]. عددهم لا يجب أن يكون ناقص ولا مرتفع؛ ولا طهافتار" تقرأ من [كتاب] رسول. الذي يبدأ كالذي يختم [قراءة القسم الموصوف في] التوراة يتلو البركات الملائمة بعد وقبل قراءته.

في أول الشهر العبري وخلال الأيام الوسطى للاحتفال أربعة [أشخاص يقرأوا من التوراة]. عددهم لا يجب ان يقل ولا يزيد. هذه هي القاعدة العامة: في أي يوم فيه "موساف" وليس احتفال، أربعة أشخاص يقرأوا [من التوراة]،

القاعدة رقم ٦. في احتفال خمسة [أشخاص يقرأون من القسم الموصوف من التوراة] في يوم الكفاءة، ستة: ويوم السبت، سبعة، الرقم لا يجب أن يقل ولكن يمكن أن يزيد. في احتفال للانتهاك الذي خرق فيه أمر سلبي فقط، خمسة أشخاص [يقرؤون في التوراة]، في يوم الكفارة، للانتهاك الذي فيه "كاريت" قد تم التعرض لها، فستة، يوم السبت، الانتهاك المعاقب بالرجم، سبعة؛ ويختم الشخص [بالقراءة من كتاب] رسول.

الشخص الذي يبدأ كما الشخص الذي يختم [قراءة الفصل من الكتاب المقدس] يتلو البركة قبل وبعد قراءته.

القاعدة رقم ٧. البركات المرافقة من "شيماء" يمكن ان لا يعادوا في صلاة جماعية، بصرف النظر عن ما إن يقالوا بالوقوف. أو جالسين، ولا يمكن للشخص ان يتصرف كقارئ في العبادة العامة؛ولا يمكن [لـ"كوهانيم"] أن ترفع أيديهم، ولا يمكن لـ "حفتار" أن تقرأ من الرسول؛ ولا يمكن

عمل توقفات [بالجنازات] للرجال، كم أقل من ذلك الـمر للنساء بما أنه ليس هناك وقوف لهـن ؛ ولا يمكن ان قال" كاديش" و"باريكو" إن كان حاضراً أقل من عشرة ذكور بالغين.

أساتذتنا في الغرب قضوا أن سبعة [ذكور بالغين هم كافيين] وبسبب حكمهم، اقتبسـوا؛ عنـدما يربي الناس شعرهم في إسرائيل، عندما يكرس الناس أنفسهم طوعاً، يبارك الرب"، [والتي تتضمن أن العدد الحاضر يجب أن يكون نفس] كلمات [التوراة]. يعتقد آخرون أنه حتى سنة [ذكور بالغيين كافيين للغرض، لأن بحسب] "باريكو" [عدد الكلمات] ستة.

علاوة على ذلك، عندما يكون تسعة أو عشرة أشخاص والذين سمعوا إما "باريكو" أو "كـاديش" فهو بتلك الوسيلة طبق[واجب العبادى العامة].

أصدر الحكماء أمرأ منذ زمن لقائدي جقعة المرتلين في الكنيس أن يقولوا بعد الصلاة للإنجـاز؛ "ليبارك اسم الرب من هذا الوقت وإلى الأبد"، وبعد ذلك؛ "باركك الرب الذي يبارك"، وذلـك ليخـول هؤلاء الذين لم يسمعوا البركات أن يقدموا بواجب العبادة العامة، فقد مال الحاخام يوحنان: يقرأ الرَّجل صلواته طوال اليوم، لديهم عادة أن يقولوا بعد؛ "الذي يصنع السلام"في الصلوات الثلاثـة التشـريعية. للبركات الثمانية عشرة، كإحتياط لمنفعة الذين وصلوا متأخرين والذين يغادروا "مبكريين". [الأية مـن المزامير مع البركات تعال أيضاً] حتى بعد القراءة العامة من التوراة. فيما يخص الأرض؛، من ناحية أخرى، [مطلوب حضور] تسعة ذكور بالغيين و"كوهين"؛ ونفس القانون يطبق على تحريـر (إعتـاق) إنسان.

القاعدة رقم ١. الذي تقرأ التوراة [في عبادة عاقة] لا يجب أن تقرأ أقل من ثلاثة أيات ولا يجب أن يقرأ للمفسر أكثر من آية واحدة [في الوقت الواحد]. في حالة [قراءة الفصل من]"رسول"، من ناحية أخرى؛ [يمكن قراءة] ثلاثة [آيات في الوقت الواحد]؛ولكن إن تشكل ثلاثة آيات ثلاثة فقرات مختلفة، يمكنه قراءة آية واحدة في الوقت الواحد- على سبيل المثال؛ "أو هكذا يقول الرب، أنت تم بيعك اللاشيء.... [٣ أب] لهذا يقول الرب الله: نزل الناس خاصتي قبل الوقت إلى مصر ... الآن، لذلك، ماذا أفعل هنا، يقول الرب" في المدينة حيث شخص واحد فقط قادر أن يقرأ[من قائمة التوراة] يقرأ كل الفصول المأمور بها، شريطة أن يجلس بينا قراءة قسم (فضل) وأخر.

القاعدة رقم ٢. من المسموح التخطي من مكان إلى آخر في [قائمة] "الرسول" ولكن ليس في قائمة توراة، لأن [قائمة] الرسول يمكن أن تبسط علانيةً ولكن قائمة التوراة لا يمكن.نفس الشيء حكم الحاخام إرميا بإسم الحاخام شمعون ابن لاكيش: قائمة توراة لا يجوز أن تبسط علانية.

سأل الحاخام يوسي: افترض كان هناك فقط قسم صغير [أراد الشخص تخطية]! السبب الحقيقي هو أن إسرائيل يجب أن تسمع التوراة بترتيبها الملائم. ولكن ألة يحذر: [الكاهن الأعلى] يقرأ [علانية] "أهاره موث" و"أك أسوار"؟ [لهذين القسميين] الوضع مختلف، لأنهم يتعاملوا مع الأمر التشريعي [القراءة] لليوم.يمكن أن ترى السبب لنفسك، لأن الحاخام سيحيون ابن لاكيش أصدر حكماً، لا يسمح بقراءة جزء من التوراة في القلب". وأيضاً هنا [الكاهن الأعلى] يقرأ بالقلب.

القاعدة رقم ٣. أعطى الحاخام يوسي الأمر التالي إلى "بار" أولا قائد جوقة المرتلين للكنيس البابلي [في سيبهوريس]: عندما تتوفر قائمة توراة واحدة فقط، فالبسط يتم أمام ستارة تابوت العهد؛ ولكن عندما يتوفر قائمتين يجب أن تحمل الأول [عودة إلى تابوت العهد] وبعدها تأخذ الأخرى. لأي مدى[مسموح التخطي في التوراة]؟ قال الحاجام يوسي: كما، على سبيل المثال، الأقسام [الذين يقرأوا يوم الكفارة] من قبل الكاهن الأعلى.

القاعدة رقم ٤. إن يقرأ قائد جوقة المرتليين في التوراة يوم السبت لأقل من سبعة أشخاص، نسي وظن أنه قرأ سابقاً لـ يبقه أشخاص، فيجب ان يقرا مرة أخرى بالعدد؛ سبقهS ويدع ثامن S"مافيتر"، شريطة أن يكون دائماً قراءة الفصل يتكون من [حد أدنى] واحد وعشرون آية يسمح لثلاثة آيات لكل شخص من الأشخاص من السبعة الذين دعوا. وإن يتكون قسم من أقل [من ثلاثة آيات لكل من الأشخاص السبعة] يجب عمل إضافة للقسم من القسم اللاحق.

القاعدة رقم ٥. إن قسم يتكون من أربع أو خمس آيات، يقرأ بالكامل، ولكن منه القسم الذي يتكون من ستة آيات ممكن أن تقرأ ويستريح لأن لديه الطول [الأدنى]لقراءتين، إن يوم إثنين أو

خميس، أو عشية السبت، بعد الظهر أو خدمة بعد الظهر للإحتفالات يقرأ أقل من عشرة آيات، يجـــب أن تعيد القراءة ليكمل عشرة آيات. ممن أين [في التوراة] يقرا الشخص في خدمة بعد الظهر للاحتفال [عندما يحدث يوم السبت]؟في الترتيب النظامي حيث [قراءة التوراة] فوطقت قبلالاحتفال.

القاعدة رقم ٦. إن في سلسلة القراءة العلانية، تخطى آية وأهمل قراءتها، يجب أن يقرأ عشرة آيات ما عداالآية التي تخطاها، لا يحتاج للعودة، ولكن إن أقل من عشرة، يجب عليه العودة وقراءة عشرة آيات بترتيب صحيح لئلا تهمل أي منها. هذه هي الحالة مع [قراءة] [الفقرة بالتمام]. حتى بعد أن قرأ الشخص "هافتارا" في [كتاب] رسول وتلى "موساف" يجب أن يقف على الفور ويقرأ [الفترة الكتاتيبية: من الكتاب المقدس] . من ناحية أخرى، "الموساف" بحاجة أن تعاد.

القاعدة رقم ١. من المسموح عمل استراحة في البركاتولكن ليس بالشتائم. قال الحاخام هيـــاب. جامدا: ما هو السبب؟لأنه مكتوب [يا ابني، لا تستخف بعقاب الرب،]لا تقطعهم

القاعدة رقم ٢. قال الحاخام ليفي: قال المقدس– بورك: من غير الملائم أن أولادي يشتموا بينما أنا أبارك.قال الحاخام يوسي بن أبين: ليس لهذا السبب ولكن لأن الشخص الذي يقف ليقرأ في التوراة يجب أن يبدأ ويختم بشيء ميمون.

القاعدة رقم ٣. سأل ليفي ب. باتي الحاخام حنينا، " ما هو القانون فيما يتعلق باللعنات التي تبدأ بـــ "أرور"؟ هل يجب أن تتم قراءتهم من قبل شخص واحد فقط، وهل يجب أن تتلى البركة قبلهم وبعدهم؟"أجاب؛" ليس هناك [فقرة] تتطلب بركة قبل وبعد قراءتها ما عدا اللعنات لاويينو سفر تثنية الإشتراع".

القاعدة رقم ٤. عندما نزل يونثان– أستاذ أطفال من جوفتا– هنا، رأي أستاذ أطفال– الحاخــام أبوها– يقرأ أغنية الينبوع ويتلو البركات قبلها وبعدها. سأله؛ "هل هذا ملائم". " أن تتصــرف بهــذه الطريقة؟" أجاب الأخر؛"هل ما زلت تتطلب[حكم] على هذا الموضوع؟ كل القصائد يجــب أن تســبق وتتبع البركات".

القاعدة رقم ٥. سئل سؤال (فيما يتعلق بالقاعدة السابقة).منالحاخام شمعون، قال لهم باسم الحاخام يوشع ابن ليفي، ليس هناك قسم؛ يتطلب بركة قبل وبعد قراءته غير أغنية البحر، العشر كلمات؛ واللعنات في سفر تثنية الإشتراع".

القاعدة رقم ٦. قال الحاخام أباهو لم أسمع [هكذا حكم]، ولكن من الملائــم تطبيقهــا للكلمــات العشرة. قال الحاخام يوسي ابن ابين باسم حاخام:الآيات العشرة الأخيرة في سفر تثنية الإشتراعتتطلب تلاوة بركة قبل وبعد قراءتهم.

القاعدة رقم ٧. سأل الحاخام يهودا الحاخام إسحق ناباه؛ "ماذا نقرأ [أولاً] عندما يقع أول الشهر العبري "يتبيث". يوم سبت؟" [أجاب]، في قسم "كالوث" بينما يقرأ "مافيتر" الفقرات التابعة للسبت وأول الشهر العبري. إن يقع في يوم من أيام الأسبوع نستدعي في اليوم الأول ثلاثة أشخاص للقــراءة لأول الشهر العبري، الرابع يقرأ "هانوكا"ن لأن الذي مألوف أكثر يأخذ الأسبقية. ولكن بما أن القراءة. لأول الشهر العبري قرأت أولاً؛[٤٠ أ] يتم استدعاء ثلاثة أشخاص في اليوم الثاني لقراءة فقرة "هانوكــا"، ، بينما يقرأ الرابع قسم أول الشهر العبري، أي؛ "أويراشيه هودشيكم" إلى نهاية الفقرة، لماذا الأمر كذلك؟ لأنه كان فقط بسبب "موساف" أول الشهر العبري يضاف الشخص الرابع".

القاعدة رقم ٨. قال الحاخام يوسي ابن أبين: لأغنية "هأزينو" ليس أقل من ستة أشــخاص يــتم استدعاءهم وإرشاداتك المساعدة للذاكرة هي: هـــ، ز، ي، و، ل، ك، والتي ترمــز إلــى "هــأزينو"،

و"زيكور"، و"ياركابيهو"، و"ايشمان"، و"لو"، و"كي يادين". "لأن الله سيحكم ناسه (مزمور ٣٦) يجب أيضاً أن تزود ب مساحة سطر كامل فوقها وسطر كامل تحتها. مماثلة لهذا تم تبني عادة الكتابة في التوراة عدد سطورها.

القاعدة رقم ٩. إشارة مساعدة للذاكرة لبداية الأسطر هي ما يلي: هازينو، ("أعطي أذن" (سفر التثنية: ٣٢: ١) يأرف، كيسيئريم، كي، هازوز، إل، شيهيث، هالاه، هالؤ، زيكور، شيئال، بيهانهيل، يازب، ، كي، يمزأيهو، يسوبيبينهو، كانشر، بيفروس، الاسم الرباعي، ياركيبيهو، واينيكيهو، هيمأث، ويئيليم، ويدام، واينابل، بيثيؤايبوث، إلوهيم، لو، واتيشكاه، ميكاس، إيريئة، بانيم، كيأسوني، بيجوي، واتيكاد، واتيلاهت، هيزاي، ويكتب، إم، أوميهاداريم، يونك، أشبيثاخ، بن، ويلوء، ويأين، يابينو، أوشيناليم واه، وأؤيبينو، أوميششادموث، أشكيلوث، ويروش، هاثوم، ليئيث، ويهاش، ويآل، ويئيفيس، زور؛ يشتو يهي، ويأين، ماهازتي، كي، إم، أشيب، أشكير، مدام، هارنينو، ويناكام.

القاعدة رقم ١٠. الحاخام زئيرا، تقتبص الحاخام آريميا، باسم رابين قال؛ الاغنية في البحر وأغنية ديبورا يكتبوا بشكل نصف آجره على أجرة كاملة، وآجره واحدة فوق نصف الأجرة.

القاعدة رقم ١١. الأغنية في البحر تتكون من ثلاثين سطر [تبدأ بالكلمات:] أز، لئيمور، ويركبوا، ليشوآه، أبي، شيمو، شاليشو؛ كاميكا، نوزيلم، أويب، نفثي، بيروهاكا، أديريم، كوماكاه؛ بيليء؛بيهاسديكا، كودشيكا، أهاز؛ إدوم كول وافاهاد، يأبور، كانيثا، ليسيبيتكا؛ ياديكا، باء، مي،

القاعدة رقم ١٢. علاقة أغنية ديبورا هي " أربع وستين سطراً [يبدأ بالأحرف:] وتاشار، ليئمور، أم، روزنيم، لاه، ميسيئير، رأشاش، ماتيم، سيناي، أناث، ينثيبوث، هاديلو، إم، هاداشيم؛ إم؛ بي إسرائيل. بأم، زيهوروث، أل، ماشأبيم، بيزرونو، الاسم الرباعي، أوري، أبينوآم، يراد، بأ أمالك؛ ماكير، سوفر، كث، بيراجلاو، هيكيكه لب، هاقيشبيثايم، رئيوبين، شاكين، ياشاب، يشكون، أل، ينلهامو، أل، لاكاهو، ميميسيلوثام، جيرافام، نافشي، سوس، ميروز، يوسيثبها؛الاسم الرباعي، يائل، باأوهيل، ناثاناه، لاياثد، أميليم، ويهاليفاه، شاكاب، كاراء، واتيابب، بوشيش، ماركبوثاو، هي، شالال، زيبائيم، ريكما، يوبيدو! بيجببو راثو.

القاعدة رقم ١. فيما يتعلق بـ، من ناحية أخرى، أغنية داود في صاموئيل وفي المزامير، لم يصغوا الحكماء جداً، ولكن الكاتب الماهر يباعد بينهم تبناسق بحسب البدايات الوقعات المتوسطة المؤقتة، ونهايات الآيات. تنظيم مشابه يتبع أيضاً طوال "المزامير" وفي أيوب وأمثال.

القاعدة رقم ٢. قائمة إيسترتتطلب أسطر مسطرة كما هي التوراة، الحقيقة لأنها تدعى "مقالة".

القاعدة رقم ٣. أبناء هامان العشرة وملوك كنعان تكتب بشكل نصف أجرة على نصف أجرة واجرة فوق أجرة.بناء كهذا لا يثيب. ما هو الذي يلج إليه بـ(كهذا)؟ هل يدل هذا على توصيته أم شرط أساسي؟

القاعدة رقم ٤. قال الحاخام يوسي للحاخام حنينا، ابن أخ الحاخام هوشايا؛ "مؤكداً تذكر أنه حين كنا واقفين أمام محل عمك، الحاخام هوشايا، مر الحاخام بأب زابدا وسألناه، وأجاب أن الشرط كان أساسياً".

القاعدة رقم ٥. الحاخام هيا ابن الحاخام أدا من جفا تعتبر الحاخام آريميا باسم الحاخام زئيرا، قال: أسماء الأبناء العشرة لهامان وكلمة"عشرة" يجب أن تتلى بنفس واحد.

القاعدة رقم ٦. قال الحاخام يوسي ابن أبين: عندما يكتبوا، كلمة "إيش" يجب أن تكون في أعلى العمود وكل "ويئيث" في نهاية [الأسطر، مجموع] إحدى عشر سطراً، وأسيريث في نهاية لعمود. هكذا، في القراءة بشكل مستعرض، تظهر الأعمدة مشدودة ومربوطة بإحكام كاستعراض [شبكة] مشدودة. يرمز إلى أنه حين وقع [الأبناء العشرة] فلن يكون هناك نهوض لهم.

الجملة "أهار هاديباريم ... هاميداثا" ترجمت من قبل الحاخام يوسف كما يلي:."بعد هذه الأشياء يرقي الملك أهاسويروس هامان ابن هاميداثا الأجاجايت، ابن سيرا، ابن بوزا، ابن أفلوتوس، ابن ديوسيس، ابن بادوم، ابن مآدي، ابن بآلكون، ابن أنتاماروس، ابن هاروم، ابن هادورام، ابن شزار، ابن نجار؛ ابن بارشانداثا، ابن وايزاثا، ابن أمالك، ابن خليلة إيليفاز بكر إيساو، تقدمه ووضع كرسيه فوق كل أمرائه وخدمه، لأن الكرامة تنطلق قبل الدمار.

القاعدة رقم ٧. قال الحاخام زئيرا:"الواو" في "وايزاثا" يجب أن تحنط كسارته قارب على نهر ليبروث.

القاعدة رقم ٨. إن كان شخص يحمل قائمة التوراة [ليقرأها]، هناك اختلاف في الرأي بين "تانائيم" اثنينرح أحدهم أنه يجب أن يفتحها، ينظر [للفقرة التي مراد قراءتها]، يجمعها وبعدها يقول البركة؛ولكن صرح الآخر أنه يجب أن يفتحها، ينظر [للفقرة المطلوبة] ويقول البركة، ما هو السبب؟ لأنه مكتوب، "وعندما نفتحها، وقف جميع الناس، وماذا يتبع؟ "وبارك إيزرا الرب، الله العظيم.كيف

نادى بعظمته؟ قال راب: نادى بعظمته بلفظ بالاسم الذي لا ينطق (لأنه اقدس من أن يذكر). قال رابا: نادى بعظمته بتلاوة البركة الموصوفة.

ما هو شكل البركات؟ في تجمع من عشرة يقول المرء؛ "ليبارك الرب المبارك". في حالة الفرد، عندما ينهض باكراً ليقرأ من التوراة، يقول، "ليبارك، أه يا رب إلهنا، ملك الكون، يـا مـن أعطيتنـا التوراة من الجنة، حياة أبدية من الأعلى، لتباركن اه يا رب، يا من أعطى التوراة". بعدها يجمع القائمة ويقول، "لتبارك، أه يا رب إلهنا، ملك الكون، الذي أعطيتنا التوراة الصادقة وزرعت لنا حياة أبدية في غمرتنا لتبارك، أه يا رب، الذي أعطيت التوراة".

القاعدة رقم ٩. كذلك الأمر عندما يقرأ الشخص من "الرسل"، ، تقال بركة كما يلي: لتبارك، أه يا رب إلهنا، ملك الكون، الذي اخترت رسلاً صالحين، ووجدت السعادة بكلماتك التي قيلـت بصـدق. لتبارك، أه يا رب، يا من اخترت التوراة وموسى خادمك، إسرائيل ناسـك، والرسـل مـن الحقيقـة والصدق."

القاعدة رقم ١٠. وفي نهاية [القراءة من القسم من الرسل]، يقول الشـخص البركـات التاليـة" "لتبارك، أه يا رب إلهنا، ملك الكون، صخرة العالم، الصادق طوال جميع الأجيال، أه يا الله يا مخلص، الذي يقول ويفعل، الذي يتحدثوتنفذن والذي كلماته حقيقية وصادقة " يقف الناس فوراً ويقولوا:"مخلص أنتن أه يا رب إلهنا، كلمات صادقة، دائماً صادق، حية وباقية أسماءك وذكراك، وأنت تسودباسـتمرار للأبد وللأبد". هذه النقطة هي إحدى الاختلافات بين علماء الشرق والغرب؛ الأول يعطي الجواب أثناء الجلوس والثاني أثناء الوقوف. أينما يختلف "تانائيم" اثنين أو "أمورائيم" اثنين، ونحن متأكدين مع مـن تتفق "هالاكا" فنتبع من يؤكد وجهة النظر الأكثر صراحة: فكم أكثر من ذلك الأمر فيما يتعلق بتمجيـد الحياة لكل العالم، والذي هو أمر القلب، يعلم التابعين كما تطبق القاعدة أن "هالاكا" متوافقة مع من يؤيد وجهة النظر الأكثر صرامة، كما ينص الكتاب المقدس؛" صنع الله شيئاً لغرضه هو"

القاعدة رقـم ١١. بعد ذلك "مافتير" يستأنف تلاوته ويقول، "صادق أنـت، آه يـا رب إلهنـان وصادقة كلماتك، ولا ترجع أي من كلماتك باطلة (عقيمة)، فأنت الله والملك الصادق لتبارك، أه يا رب إلهنا الصادق في كل كلماته".

القاعدة رقم ١٢. "العون، أه يا رب إلهنا، بيت المقدس مدينتك، بيت حياتنا، واحمها الخزينة من ... بسرعة، حتى بأيامنا. [٤٠ ب] لتبارك، أه يا رب، الذي تجعل بيت المقدس بهيجاً بأبنائه".

القاعدة رقم ١٣. "أبهجنا، أه يا رب إلهنا، مع إليجا الرسول، خادمك، ومع مملكـة نبـي داود، مكرسك. ربما يأتي قريباً ويبهج قلوبنا، لا تدع غريباً يجلس على عرشهن ولا تجعل اخرين بعد الآن يرثون بهاءة، لأنه باسمك المقدس، حلفت له، أنه نوره لن يطفأ للأبد، في أيامه سيحمي يهودا وسيقيش إسرائيل بأمان وهذا هو اسمه الذي سينادي به: الله هو صدقنا، لتبارك، أه يا رب، الذي جعلـت قـوة الخلاص تتجح لناسك إسرائيل".

القاعدة رقم ١٤. "للتوراة، [للخدمة الإلهية]، للرسول ولهذه القدسية الذين أنت، أه يا رب إلهنـــا، أعطيتنا إياهم للقدسية والراحة، للشرف والبهاء. لكل هذه الأشياء، أه يا رب إلهنا، نشكرك وباستمرار نبارك اسمك، أه يا رب خلاصنا لتبارك يا رب، كرست إسرائيل ويوم كهذا".

تم عمل استثناء للسبت حيث "إسرائيل" لم تذكر في الخاتمة ولكن فقط؛" الذي كرست (قدســت السبت"؛ لأن السبت يتقدم إسرائيل، كما هو مكتوب؛ "في ستة أيام خلق الله السماء والأرض، وفي اليوم السابع توقف عن العمل وارتاح". ويقال بعدها، " أنظر لقد أعطاك الله الســبت"، والــذي يتضـــمن أن السبت كان موجود سابقاً.



القاعدة رقم ١. لماذا سن [الحاخامات] كل هذه [البركات]؟ وذلك للإقامة تماثل بين البركات السبعة[ل"هافتار"] والسبع قراء.يمكنك أيضاً أن تفسر السبب للآيات الإثني وعشرين المقروءة في [كتاب] الرسل: اثنين وعشرين تتطابق للقراء السبعة، كل منهم يجب أن يقرأ [الحد الأدنى] ثلاثة آيات، وواحد يتماثل مع المراقب لخدمات الكنيس.

القاعدة رقم ٢. كل الذي قيليطبق فقط عندما يكون النص غير مترجم ولا مفسر، ولكن حيث يكون مترجم ومفسر "مافيتر" يقرأ ثلاثة، خمسة أو ستة آيات في "الرسول" وهذا يكفي.

القاعدة رقم ٣. في حالة روت، أغنية الأغاني، كنائس، نواح وإيشير، من الضروري قول البركة، "بخصوص قراءة ميجيلا"، بالرغم من أنها مشمولة في الجزء الثالث من التوراة.

القاعدة رقم ٤. الذي يقرأ في الجزء الثالث من التوراة يجب أن يقول، "تبارك، أه يا رب إلهنا، ملك الكون، يا من قدستنا بالأوامر وأعطيتنا أمر بقراءة الكتابات المقدسة".

القاعدة رقم ٥. سن [الحاخامات]، فيما يتعلق [بقراءة] قائمة إيشير، البركة في "الأوان" يجب أن تقال، وبعد ختم القراءة يجب أن يقول القارئ، "لتبارك، أه يا رب إلهنا، ملك الكون، أه يا الله الذي يدافع علتنا، يقضي دعوانا، ويثأر لأخطاءنا، الذي يحررنا ويحمينا من أيدي كل المستبدين، لتبارك، أه يا رب إلهنا، المساعد والمنقذ". ويحمينا من أيدي كل المستبدين. لتبارك، أه يا رب إلهنا، المساعد والمنقذ". البركة تقال.

القاعدة رقم ٦. أكد [الخامات] بعد ذلك أنه من الضروري أيضاً تقديم التمجيد وصلاة الشكر[في بركة] التحرير والإطلاق. عندها تشمل واحدة: "ليبارك، آه يا رب، غله الانتقام، يا من يقابل الأعداء بحسب أعمالهم! حجاب الصادقين، وتحمي ناسك من أيدي الأعداء". بعد أن سبح الصادقين:"لبارك مردخاي، ليبارك إيشير، ليبارك كل إسرائيل". راب- مننناحية أخرى، أعلن أنه من الضروري القول، "ليلعن هامان وليلعن أولاده". قال الحاخام فينيهاس. فيه الضروري القول؛ "هاربونه يذكر للخير".

القاعدة رقم ٧. الحاخام بريخيا تقتبس الحاخام آريميا الذي لديه ذلك من الحاخام هي، الذي نقله باسم الحاخام يوحنان، قال: عندما أتى الحاخام يونثان للآية؛ "الذي" ينيوتشانزار ... نقله، "اعتاد أن يصرخ؛"آه ينبوتشادنزار" الشرير، لتستحق عظامه! الجيد يكافأ بحسب حسنته والشرير بحسب شره، كما هو منصوص؛" ذاكرة الصادق ستكون للبركة، ولكن إسم الشرير سيفسد".

القاعدة رقم ٨. يتلو مافتير أيضاً أجزاء شماع. عن أي شيماء "يقال هذا؟عن التي [تتلى] عندما [تأخذ] قائمة التوراة [من تابوت العهد]. كيف يبدأ الشخص؟ "سعيدين هم الذين يقيمون في بيتك"وبعدها يقف "مافتير؛ "ليس هناك مثلك بين الآلهة، أه يا رب، ليس هناك كلمات ككلماتك.من هو مثلك، آه يا

رب، بين العظماء؟ من هو مثلك، متألق في قدسيته، خشية في تمجيد، يفعل عجائب؟المملكة مملكة كل الأعمار، وسلطانك يبقى طوال كل الأجيال.الرب هو الملك ساد الرب، سيسود للرب للأبد وللنهاية.ابتهج الرب، لأجل صدقة، ليجعل التعليم عظيم وبهي أنت الرب، حتى أنت وحيداً، لقد ضعت الجنة، جنة الجنان، بكل حشودها، الأرض وكل الأشياء منها، البحار وكل ما فيهم وقد حفظتهم جميعاً؛ وحشد الجنة يعبدك".

القاعدة رقم ٩. عليه يتقدم مافتير أماماً، يأخذ قائمة التوراة ويقول:"اسمع، أه إسرائيل" يرتل الآية الأولى، ويقولها الناس خلفه بالتجاوب.

القاعدة رقم ١٠. [مافيتر] يرفع قائمة التوراة ويقول:"واحد هو إلهنا، عظيم هو إلهنا، اسمه مقدس وموقر. للأبد وللأبد."عندها يعيد:"واحد هو إلهنا، عظيم هو إلهنا، مقدس هو. واحد هو إلهنا، عظيم هو ربنا؛ اسمه مقدس وممجد."[تعال هذه ثلاثة مرات] تتطابق مع العددللآباء الثلاثة، يعتقد آخرون أنها تتطابق مع "كيدوششوش" الثلاثة.

القاعدة رقم ١١. "صدقك أيضاً أه يا رب: يصل إلى جنتك العليا: أنت الذي صنعت الأشياء، أه يا رب، من هو مثلك؟ آه يا رب، يبقى اسمك للأبد، تذكارك، آه يا رب، طوال كل الأجيال".(مزمور ١٣٥: ١٣. اجعل الجميع ينبون القوة لله ويحترموا التوراة "آه مجد الله معي، ودعنا نرفع اسمه معاً" قائمة التوراة يجب أن تقام على "اسمع، آه إسرائيل"، بالإعلان الثلاثي بوحدة الله وعند" آه مجد الرب معي"

القاعدة رقم ١٢. يجب أن يقول المرء أيضاً: مسبح ومجبل، مرفوع وممجد، مرقى، مشرف ومعبودعلى الجميع لتكون اسم ملك الملوك الرب الأعلى القدوس- المبارك- في العالم الذي خلقه، هذا العالم والعالم الآخر، بحسب رغبته ورغبة كل ناسه، بيت إسرائيل. لتظهر مملكته وتبدو لنا للعيان بسرعة وفي وقت قريب، ويبني بيته في أيامنا، ويكون كريماً لبقيتنا ولقية ناسه إسرائيل في رحمته وفي كثرة حبه للخير، في السلام والفضل، الحنان والشفقة. ليفعل كلي الوجود ذلك لنا لأجل اسمه العظيم، وقل، آمين".

القاعدة رقم ١٣. بعد ذلك يرفع قائمة التوراة ويقول؛ "إلهنا واحد، إلهنا العظيم، مقدس وموقر اسمه للأبد وللأبد "بعدها يبدأ بالترتيل، "الرب هو الله، الرب هو اسمهط يقولها الجمع بعده بالتجاوب، بعدها يعيدها مرتين ويرد الجمع رتين.

القاعدة رقم ١٤. قائمة التوراة تنشر فوراً لمساحة ثلاثة أعمدة وترفع ليظهر وجه الكتابة للناس الواقفين على جهة اليمين وعلى جهة اليسار. بعدها تلف نحو الأمام ونحو المؤخرة؛ لأنه أمر لكل الرجال والنساء أن يروا الكتابة؛ليثنوا ركبهم ويصرخوا، "هذه التوراة التي وصفها موسى أمام أبناء إسرائيل"."توراة الرب كاملة، تحي الروح".بعدها يسلمها "مافتير" إلى مندوب خدمات الكنيس والذي بدوره يعيدها إلى أول الذين سيتم استدعائهم للقراءة، لأنه من غير المشرف للتوراة أن تترك

وحدها.كذلك ليس من الملائم لقائد جوقة المرتلين أن يقف وحيداً أمام منصة القراءة، لـذلك يجـب أن يقف معه[شخصين]، واحد على يمينه والآخر على يساره، [العدد] مماثل للآبـاء. أصـحاب العقـول الصافية من القدس تصرفوا بهذه الطريقة: عندما أخذت قائمة التوراة من تابوت العهد وعندما أعيـدت تبعوها كعلامة احترام.

القاعدة رقم ١٥. القاصر يمكن أن يقرأ في التوراة ويترجمها، ولكن لا يمكنه قـراءة أجـزاء شيماعبتلاوة، "الذي يشكل النور"؛ ولا يمكن أن يقف أمام منصة القراءة؛ ولا يرفع يديه. "بوهيا"، الذي هو من ركبه مكشوفة أو الذي ملابسه مشققة، أو الذي رأسه غير مغطى، ممكن أن يقرأ أجزاء شيماء. يقول آخرون أنه إن كانت راكب شخص ما [مكشوفة] أو ملابسه مشققة ممكن أن يقرأ أجزاء شـماع، ولكن لا يمكنه فعل ذلك عندما يكون رأسه مكشوفاً، لأنه من غير المسموح التلفظ بالأسـماء الإلهيـة [برأس مكشوف]. في كلا الحالتين يمكنه أن يترجم، ولكن لا يقرأ من التوراة، ولا يقف أمـام منصـة القراءة، ولا يرفع يديه.

القاعدة رقم ١٦. الرَّجل الأعمى ممكن أن يتلو أجزاء شماع ويترجم. قـال الحاخـام جـودا: الشخص الذي لم يرى النور قط لا يمكن أن يقرأ أجزاء شماع.

القاعدة رقم ١٧. القاصر الذي تحدث عنه الحاخامات هو الذي تحـت سـن الثامنـة عشـرة. الشخص الذي أكبر من هذا العمر يمكنه قراءة أجزاء شماع، ولكن لا يممكنه الوقـوف أمـام منصـة القراءة ولا أن يرفع يديه حتى يصبح عمره عشرون عاماً وملح. إن لم تكن لديه لحية، فبالرغم من أن عمره عشرون عاماً، فمن غير المسموح له فعل ذلك لأنهييدو كالمخصي. يقول آخـرون أنـه حتـى المخصي الحقيقي مسموح له [أن يقوم بهذه الأفعال]. من ناحية أخرى، إن نمى للشخص لحية حتى من عمر الثامنة عشرة، يمكنه الوقوف أمام منصة القراءة ويرفع يديه.

القاعدة رقم ١٨. فيما يتعلق بقائمة إيشير، الجميع مؤهل لقراءتها ما عدا الشخص الأهم، المعتوه والقاصر. أعلن الحاخام يهودا أن القاصر مؤهل. قال الحاخام ليفي: قائمة إيشير بحسب بحسب أن تقرأ [على بوريم] ليلاً وتعاد في النهار، كما هو منصوص، "ليتمكن بهائي من التغني لمجدك"– أي؛ ليلاً"ولا يصحق" أي؛ نهاراً. (لذلك من المعتاد قراءتها في نهاية سبت أسبوعين [متتاليين]).[٤١٩] عندما مـر الحاخام مائير ذات مرة أمام الكنيس سمع قراءة (حرفياً؛ "أصوات".) قسم [من قائمة إيشير]. قال لهـم؛ "لكم ستقطعون التوراةإلى أقسام؟" أجابوه، ["نفعل ذلك] بسبب "بهتئي سيغني لمجدك"، وسمح لهم [بتكملة التطبيق]. تبنى الناس تطبيق قراءتها في اثنين من ليالي سبت أدار حتى خمسة عشر يوماً من الشـهر ينقضي. بأي طريق تقرأ؟ في [نهاية] السبت الأول من أدار يقرأ الناس معاً إلى "في تلك الليلة"، وفـي ليلة السبت الثانية يقرأو من "في تلك الليلة" إلى " ويتحدث بالسلام لكل أولاده".

في حالة أغنية الأغاني، تقرأ في أخر [ليلتين] من احتفال [عيد الفصح]، نصفها في الليلة الأولى والنصف الأخر في الليلة الثانية.

[تقرأ] روث في نهاية اليوم الأول لعيد الحصاد، إلى [نهاية] نصفها [الأول]، وتختم في نهاية اليوم الأخير للاحتفال. يعتقد أخرون أنه بكلاالاحتفالات، نبدأ بقراءة [القوائم الخصوصية] في ليلة السبت التي تسبقهم. تبنى الناس أيضاً الفجر التالي أي، لا تنص قاعدة بشكل رسمي إلا أن تكون هناك عادة سائرة على نحو واضح. فيما يخص قول الحاخامات أن "العادة تلغي القاعدة "، فهو يطبق على عادة لرجال تقيين كبار، ولكن العادة التي ليس لها دعم من التوراة فهي فقط كمخطأ في القضاء.

القاعدة رقم ١٩. كما نقرأ [القسم الأسبوعي] من التوراة وهافتار من الرسل نهاراً، فكذلك من الإلزامي قراءة قائمة إيشير نهاراً؛ كما هو منصوص؛"في اليوم الذي تمنى فيه أعداء إسرائيل "،

القاعدة رقم ٢٠. ليس هناك فرق بين قوائم [الكتاب المقدس] وتفيلين و ميزوزوت ما عدا أن القوائم، إلخ. إذا محيت يتغيلا، لا يمكن عمل ميزوزا منها؛ ولكن إن محيت فيروزا يمكن عملها تفيلين؛ لأنه في المسائل المقدسة الصعود إلى درجة أعلى مسموح ولكن ليس الهبوط إلى درجة أقل.

القاعدة رقم ١. ليس هناك فرق بين قوائم [الكتاب المقدس] وتيفيلين وميزوزوث ما عدا أن القوائم يمكن أن تكتب بأي لغة؛ بينما تفيلين وميزوزوت يمكن كتابتهم فقط في الكتابة الآشورية. قال ربان شمعون ابن غماليل: حتى قوائم [الكتاب المقدس] سمحت من قبل الحاخامات أن تكتب فقط باليونانية "، بم يوافق الحكماء معه. فقد روى حاخام: حدث ذات مرة أن ربان شمعون ابن غماليل كان واقفاً على جانب بنايته [في طور البناء] على جبل الهيكل، عندما أحضر أمامه ترجومة من كتاب يعقوب. أمر البناء، "ادفنها تحت طبقة الحجاري". ولكن الحكماء أيضاً أكدوا حكمهم، لأننا تعلمنا في المشنا: كل الطكتاتيب المقدسة يمكن أن تحمي من النار بصرف النظر ما إن كانوا يتم استعمالهم للقراءة العامة أم لا؛ وبالرغم من أنهم يكتبوا بأي لغة؛ فيجب تخزينهم. ولماذا لا نقرأ [بعض هذه القوائم]؟ بسبب اهمال [محتمل] لبيت الدراسة غلاف القائمة يمكن أن يحفظ (من النار يوم السبت) مع القائمة. وكيس "تنفيلين" مع تيفليين، بالرغم من أنهم يحتوا على تعود.لأي مكان يمكن أن تنقذهم الشخص؟ إلى زقاق مغلق. قال بن باتيرا: حتى إلى زقاق مفتوح .

القاعدة رقم ٢. بالرغم من أن الحاخامات قالوا أن [بعض] الكتابات المقدسة يمكن أن تقرأ فقط من بعد ظهر خدمة [السبت] إلى بعد ذلك، فيمكن دراستهم وتفسيرهم. إن كان من الضروري [الإشارة] إلى كلمة، يمكن أن يأخذ الشخص قائمة ويتفحصها. فيما يتعلق بالوثائق الدنيوية، فبالرغم من أنهم سطروا سطوراً، من الممنوع قراءتهم [يوم السبت].

القاعدة رقم ٣. البركات، التي فيها اقتبست العديد من فقرات التوراة، لا يجب أن تحفظ من النار [يوم السبت]. ومن هنا صرح: الذين يكتبون البركات كالذين يحرقون التوراة. روي عن رجل كتب بركات فذهب الحاخام اسماعيل ليتفحصه. حالما سمع صوت خطوات الحاخام اسماعيل، أمسك بحزمة صفحات مكتوبة ورماها في وعاء ماء. فوجهه [الحاخام اسماعيل] بالكلمات التالية؛" عقاب الفصل الثاني

القاعدة رقم ٤. [لماذا هو] وجهه؟ بسبب فقرات التوراة المقتبسة فيهم. لأن الحاخام سيميون ب. يوهاي علم: الذي يشغل نفسه[بدراسة فقط] الكتاب المقدس ينغمس في تطبيق غير مختلف، مع المشنا إنه تطبيق يمنح مكافأة، كالذي يشغل نفسه ب"شاش"، ليس هناك تطبيق أكثر غنى، شريطة أن يكون قد درس أولاً الكتاب المقدس ومشنا.

القاعدة رقم ٥. أسرع دائماً للمشنا أكثر من "شاس". قال الحاخام يوسي ابن أبين[القاعدة السابقة تطبق فقط على الوقت] قبل أن يحرر حاخام. "مشنايوث"، ولكن الأن الحاخام حرر مشنايوث إذهب للمشنا أكثر من شاس.

القاعدة رقم ٦. من ناحية أخرى، قال [الحكماء]: تم مقارنة الكتاب المقدس بالماء، المشنا بالنبيذ، وشاس للخمر المبتل. العالم لا يمكن أن يوجد بلا ماء، لا يوجد دون نبيذ، ولا يمكنه الوجود بدون خمر مبتل، ولكن الرَّجل الغني يتمتع بثلاثتهم. كذلك، أيضاً من المستحيل للعالم أن يوجد من غير كتاب مقدس ومن دون مشنا ولكن لن يوجد أبداً من دون شاس. القاعدة رقم ٨. التوراة قورنت أيضاً بالملح، المشنا بالفلفل، وشاس بالبهارات. لا يقدر العالم أن يوجد دون ملح، فلفل وبهارات؛ ولكن الرَّجل الغني يتمتع بثلاثتهم. كذلك أيضاً، من المستحيل للعالم أن يوجد من دون كتاب مقدس، مشنا والشاس.

القاعدة رقم ٧. سعيد هو تارجل الذي عمله هو [في دراسة] شاس. ليس أنه يجب أن يهمل الكتاب المقدس والمشنا ويأتي [مباشرة] لـ"شاس"؛ ولكنه يجب أن يتعلم الكتاب المقدس والمشنا لهدف المجيء إلى شاس. منصوص عن شخص كهذا؛"ثروة الرَّجل الغني هي مدينته القوية، وكسور في خياله".

القاعدة رقم ٨. قال أبا جوريون من زاديانباسم أبا جوريا: لا يجب على المرء أن يعلم ابنه أن يكون سائق حمار، نجار، سائق عربة: راعي أو حافظ أحذية، لأن وظائفهم سرقة.الحاخام يهودا، من ناحية أخرى، يقتبسه، قال: سائقي الحمير في الأغلب أشرار، ولكن النجارين على الأغلب ورعينالأطباء [مقدرين] لجهنم و جدير أكثر بالحامين في شريك أمالك. على الأغلب ذو عقل شديد، الخدم على الأغلب متعجرفين. لآباء ذوي سمعة حسنة على الأغلب خجولين، والأطفال عادة يشبهون أخ الأم علم الحاخام شمعون ابن يوهاي: اقتل أفضل الوثنيين وقت الحرب، اسحق دماغ أفضل الأماغي. أكثر النساء جدارة ينغمسوا في السحر. سعيد هو الذي يفعل إرادة كلي الوجود.



القاعدة رقم ١. قال الحاخام ينهوراي: أترك كل الوظائف في العالم وأعلم ابني فقط التوراة، لأن الشخص يستمتع بقسم من مكافأتها في هذا العالم بينما الأساس يبقى سليماً للعالم القادمز من ناحية أخرى، الوظائف الأخرى ليست كذلك، فحين يأتي على الإنسان مرض، كبر السسن أو معاناة ويكون بذلك غير قادر على أن يواصل عمله، سيموت من الجوع، بينما مع التوراة؛ الأمر ليس كذلك، ولكنها تحميه من كل الشرير في شبابه وتعطيه مستقبل وأمراض كبر سنه. ماذا قيل في الكتاب المقدس عن شبابه؟"الذين انتظروا االرب ستجدد قوتهم". وماذا يقول عن كبر سنه؟"سيبقوا ينجبوا محصولاً في كبر سنهم".

القاعدة رقم ٢. قال الحاخام يوشع ابن ليفي: فيما يتعلق ب"أجادتا"، الذي يكتبها ليس له حصة في العالم القادم. الذي يفسرها يلعن، بينما الذي يسمعها لا يستلم مكافأة.

علم الحاخام حنينا ابن بابا:"تحدث الله معك وجهاً لوجه""وجه" تتضمن اثنين، "لوجه" أيضاً تتضمن اثنين، هكذا توفر أربعة تعابير "للوجه" [تلمح إلى] الكتاب المقدس، وجه ممتلئ رعباً للكتاب المقدس، وجه صادي للمشنا، وجه ودود ل"شاس" ووجه مبتسملـ"أجادتا".

القاعدة رقم ٣. علق الحاخام نيهيما- باسم الحاخام يعقوب ابن جناي، على النص؛ "كما في الماء يجيب وجه وجهاً أخر"؛ من العادة أن يكون هناك أستاذ يود أن يعلم وطالب لا يريد أن يتعلم، أو طالب يريد أن يتعلم، وأستاذ لا يود أن يعلمه، ولكن في هذه الحالة الأستاذ يود أن يعلم والطالب يود الدراسة.

القاعدة رقم ٤. بدأ الحاخام اسحق نباها حديثه كما يلي:"ابق معي باللذات" تشير إلى راسخ الأساس"حالاكوت: انفشني بالتفاح" تشير إلى أغادوت" والذي رائحته سائغة كرائحة التفاح."فأنا مضنى من الحب". قال الحاخام اسحق: في الماضي عندما كان المال وفيراً كان الشخص ليسمع كلمة من حالاكا، ولكن الآن والنقود قليلة يتوق المرء ليسمع. كلمة من "أغادا".

القاعدة رقم ٥. قال الحاخام تانهوم ب. هانيلاي: إن أعطيت كشيفرة واضحة المعالم، لن يكون لقاضي "مكان" في سن قاعدة، ولكن الآن القاضي لديه "مكان"، لأنه إن يعلن شيئاً أنه نظيف فهنالك [سلطات] تعلن الشيء في نفس الظرف على أنه غير نظيف، وإن يقرر أنه غير نظيف فهنالك [سلطات] تعلن الشيء في نفس الظروف أنه نظيف.

القاعدة رقم ٦. قال الحاخام جناي: التوراة التي أعطاها المقدس- بورك- لموسى سلمت إليه في تسعة وأربعين هيئات لعدم النظافة وتسعة وأربعين هيئات للنظافة، كما هو منصوص؛" ورايته (ويديجلو)، القيمة العددية لأحرفها تسعة وأربعين.

القاعدة رقم ٧. قال الحاخام أباهو باسم الحاخام يوحنان: لدى الحاخام عقيبا تـابع مميزيعـرف كيف يفسر التوراة في تسعة وأربعين هيئة لعدم النظافة وتسعة وأربعين هيئة للنظافة، ولا يوجد سبب واحد كأخر. نتيجة لذلكإن هؤلاء الذين يحكمون شيئاً أنه غير نظيف هم الأغلبية فهو غير نظيف، وإن كان الذينيحكمون أن الشيء نظيف هم الأغلبية فهو نظيف. من أين [تعلم] كل هـذا؟ [مـن دراسـات الواسعة]، لأنه كان عالم في الكتب المقدسة، خبير بالمشنا، مميز في التلمود ولامع في أجادا.

القاعدة رقم ٨. روي عن الحاخام يوحنان ابن زكاي أنه لم يهمل دراسة ولو فقرة واحدة مـن التوراة درس أيضاً [كل] الكتاب المقدس، الترجومة، مشنا، هالاخوت، وأغادوت تعلم كل شيء. روي عنه أيضاً أنه صرّح؛ "إن كانت كل الجنان صفحات، كل الأشجار ريش، وكل البحار حبراً، لن يكفوا لتدوين حكمتي التي اكتسبتها من أساتذتي، ومع ذلك لم أكتسب من الحكماء أكثر من الحكمة، أكثر من حجم ذبابة [تكتسب والتي انغمست في البحر العظيم وتحرمه من أصغر قطرة".

القاعدة رقم ٩. مِن مَن استلم التوراة؟ من هيلل وشماي. قيل عن هيلل أنه لم يغفل عن دراسـة أي من كلمات الحكماء، تى كل اللغات، حتى كلام الجبـال، الهضـاب والوديـان، كـلام الأشـجار والأعشاب، كلام الحيوانات المتوحشة والماشية، كلام الشياطين وحكايات. لماذا [درس] كل هذا؟ لأنـه منصوص؛ "ابتهج الرب، لأجل صدقه، ليجعل التعليم عظيم وبهيج".

القاعدة رقم ١٠. قال الحاخام يوشع ابن ليفي: لم أنظر قط إلى كتاب "أغّادا ما عدا مرة واحـدة عندما نظرت ووجدت مكتوب بالداخل أن الأقسام المئة وخمسة وسبعين من التوراة، والذي فيها يحدث أي تعبير للكلام، القول أو الأمر، يتماثل مع عدد السنوات لأبانا أبراهام، فقد كتـب، "لقـد صـعدت للأعلى! لقد قدت أسر الأسير، لقد استلمت هدايا لأجل الإنسان، ومكتوب أيضاً؛ "الرَّجل الأعظم أسّس الحاخامات مئة وهمسة وسبعين أمر في التوراة، [يتقرأ في العبادة العامة] كل سبت [على نحو نظامي] كالقرابين المحروقة التتابعية.

القاعدة رقم ١١. المزامير المئة وسبعة وأربعين مشمولة في كتاب المزامير يماثل لعدد سنوات يعقوب. هذا مقصود فيه أن يعلمك أن كل التمجيد الذي منحه إسرائيل للمقدس – بورك – يماثل لعـدد سنوات أبانا يعقوب. ما هو السبب؟ [ينص الكتاب المقدس]، "وانت مقدس أنت الـذي مجـدت عـى التسابيح لإسرائيل".

القاعدة رقم ١٢. المرّات المئة وثلاثة وعشرين التي تجاوبت فيها إسرائيل مع "هاليلويا" يتماثل مع عدد السنين لهارون ما هو السبب؟ [ينص الكتب المقدس هيليلويا، مجد الله بيكودشو، التي [فسرت كـ] "برجله المقدس"، أي؛ هارون، رجل الله المقدس.

برغم ذلك كنت خائفاً ليلاً القاصر الغير مسموح له أن يقرأ أقسام من شماع لا يجب أن يقـول "مقدس" في بركة "يوز" بخصوصية؛ ولكن مع جماعة يمكن أن يجاوب مع الآخرين، من ناحية أخرى، البالغ الذي يقرأ أقسام من شماع، يمكن أن يقول "مقدس" لأنها في ترتيب [النص التوراتي]؛ ولكن كـ

"مقدس" لـــ "أميدا"، لأنه سيكون عليه أن يقول؛ "سنوقرك ونقدسك"، من غير اللائق له أن يقولهـــا إن كان هناك أقل من عشرة بالغين. علاوة على ذلك، القاصر لا يمكن عـــدة ضـــمن نصـــاب العشـــرة لـــ"باركو"، قراءة التوراة وكاديّش حتى يصبح عمره ثلاثة عشرة عاماً، ولكن لا تنفّذ فحص في حالات كهذه.



القاعدة رقم ١. "كلمات الحكماء جيدين .. يعطوا من راعي واحد، وراعي واحد تلفظّ بهم. لذلك يجب حفظهم من النار كتاب أجادنا. بالرغم من أنه من غير المسموح أن تُكتب- مع ذلك يجب أن تحفظ من النار. ما هو السبب؟ "إنه وقت للعمل للرب، جعلوا قانونك باطل".

القاعدة رقم ٢. [تتابع قراءات السبت] قوطقت لأوائل الأشهر العبرية، حانوكّا، بوريم، صيام، معمادوت ويوم الكفارة.

القاعدة رقم ٣. بأي طريقة يتم عمل المقاطعات إن جاء أوائل الشهر العبري، أو أيام حانوكّا يوم سبت؟ [في الحالة السابقة] سبعة أشخاص يقرأوا قسم السبت العادي بينما الثامن يقرأ قسم أول الشهر العبري، أي القسمين "ويوم السبت" و "وفي أشهرك الجديدة"؛ وإن اليوم الأول من هانوكّا وقع يوم سبت يقرأ سبعة أشخاص [قسم] السبت، بينما يقرأ الثامن؛ "وأتى ليمر في اليوم الذي عمل موسى في نهاية " إلى "فيعمل شمعدان".

القاعدة رقم ٤. [٤٢ ق] ما هو الإجراء في بوريم؟ إن وقع بوريم يوم سبت، يقرأ سبقه [قسم] السبت بينما يقرأ الثامن "بعد أتى أمالك". أيام الصيام الثلاثة لا يحتفل بأيام متتالية ولكن يتم فصلهم [ويحتفل بهم] يوم الإثنين، الخميس والإثنين. لدى الحاخامات خاصتنا في أرض إسرائيل العادة بعد بوريم بسبب [لنصر على] نيكانور ومساعديه، وأيضا لأنالاحتفال بذكرى الأحداث الحزينة يؤجل مفصلا على أن يتقدم.

القاعدة رقم ٥. [ما كان الإجراء في حالة] مأحادوث؟ كما تم التعليم: رجال مأحادوث اعتادوا الصيام [كما يلي]: كل يوم إثنين لأجل هؤلاء الذين يبحروا في البحر، كما هو مكتوب؛ "وقال الله: ليكون هنالك سماء وسط المياه؛" أيام الثلاثاء لصالح السبيل، كما هو مكتوب، "وقال الله: لتتجمع المياه تحت الجنة معا؛" أيام الأربعاء لصالح الأطفال الذين لن يهاجموا من قبل كفل الفرس،كما هو منصوص، "قال الله؛ ليكن هناك أضواء"، الشكل المكتوب يكون ناقص؛ أيام الخميس صاموا لأجل النساء الحوامل والأمهات المرضيعات أنهم لا يجب أن يفقدوا أطفالهم، كما قيل، "قال الله: لتندفع المياه مع الحشد". ليلة (عشية) السبت وفي نهاية السبت لم يصوموا من احترام السبت. يعلن البعض أنه في احترام عشية السبت يتم منح روح إضافية لكل إسرائيلي، وبعد السبت تؤخذ منه. سبب آخر هو أن المسيحيين لا يجب أن يقولوا، "لأننا نبهج يوم الأحد هم يصوموا فيه". من ناحية أخرى، قال الحكماء: في فترة "مأحادوث" لم يهتموا لكره المسيحيين، ولكن السبب هو مكتوب؛" توقف عن العمل "واينافاش" [والتي فسرت كعظمة دينية] "واي أل نفش". "وأسفاه [لخسارة] الرو [الإضافية]".

القاعدة رقم ٦. في عيد الفصح نقرأ من قسمالاحتفالات في اللاويين؛ في عيد الحصاد "سبعة أسابيع"؛ في ليلة رأس السنه "في الشهر السابع في اليوم الأول من الشهر"؛ في يوم الغفران؛ "بعد

الموت". في اليوم الأول لوعاء خبز القربان نقرأ من قسمالاحتفالات في اللاويين، وفي أيام وعاء خبز القربان الأخرى قرابينالاحتفال.

القاعدة رقم ٧. في هانوكا نقرأ قسم [تكريس المعبد من قبل] الأمراء؛ في بوريم؛ "بعدها أتى أمالك"؛ في أول الشهر العبري، "وفي أوائل أشهركم العبرية"؛ عند ال "مأحادوث" وصف الخلق. في أيام الصيام التاسع من (آب) والأيام السبعة الأخيرة فيما يرتبط بالجفاف، نقرأ قسم البركات والشتائم؛ ولكن في أيام صيام أخرى، "وموسى توسل"؛ ونقرأ كالهافتارا "قصد الرب". يقول البعض أنه لا تقرأ "هافتار"، ولكن الناس تبنوا عادة قراءة الهافتارا. لا يجب أن يكون هناك وقت راحة في قسم الشتائم لأنه من غير الملائم الختم بالشتائم والبدء بالشتائم.

القاعدة رقم ٨. أيام الإثنين والخميس وفي خدمة بعد ظهر السبت القسم الإعتيادي للأسبوع يقرأ، ولا يعتبر كجزء من القراءة [للسبت التالي]. [السبب هو] لأنه منصوص، "وأعلن موسى لأبناء إسرائيل الفصول المحددة للرب"، الذي يتضمن أنه أمر أن كل [قسم محدد] يجب أن يقرأ في فصله (موعده). من هنا قال [الحاخامات]: [سلسلة القراءات] تقاطع لهم جميعا- لأوائل الأشهر، هانوكا، بوريم، صيام، مأحادوث ويوم الكفارة، بصرف النظر عن ما إن يأتوا يوم سبت، إثنين أم خميس، والذي يوجد فهم سلسلة قراءات إعتيادية. التابع (السلسلة) تقاطع و[الأقسام الخاصة] تقرأ. من ناحية أخرى، لا يمكنك أن تقول عن الصيام أو وأحادوث أنهم يوم السبت وذلك [لتسن القاعدة] أن السلسلة العادية [لقراءات] السبت التي تقاطع بسببهم. [لأن هؤلاء يمكن أن تقاطعوا بكسل] الإثنين والخميس فقط.

القاعدة رقم ٩. عندما يقع أول الشهر العبري يوم سبت، الشخص الثامن الذي ليقرأ "يوم السبت" و "في أوائل أشهركم" يقرأ أيضا، "كالهافتارا"، وهكذا قال الرب الله: بوابة العصر الداخلي الذي يطل نحو الشرق". إن يقع [أول الشهر] يوم الأحد، هو يقرأ يوم السبت الذي يسبق أول الشهر العبري، "وقال له يونثان: غدا "اول الشهر العبري". في أول الشهر نفسه، ثلاثة أشخاص يقراءوا قسم القربان التكميلي. الشخص الأول يقرأ؛ "و.... تحدث، يأمر، ويجب أن تقول". يقرأ الشخص الثاني، الحمل الواحد، والجزء العاشر، إنه محروق تكميلي، ومن ذلك قربان الشراب، والحمل الآخر. يعيد الشخص الثالث ويقرأه "إنه قربان محروق تكميلي وقربان الشراب، والحمل الآخر، وفي يوم السبت، هذا القربان المحروق لكل سبت. [سبب هذا الترتيب هو] لأن [الحاخامات] قضوا أنه من غير المسموح قراءة أمل من ثلاثة آيات في قسم ولا مسموح أن تترك غير مكتمل أقل من ثلاثة آيات في نهاية قسم.

القاعدة رقم ١٠. إن قرأت آيتين، وبدأ قسم آخر، لا يجب أن يكون هناك وقف قبل ثلاثة آيات تقرأ من الثاني. ولأن [الشخص الثالث] يقرأ،... "قربان محروق، ومن ذلك قربان الشراب، والحمل الآخر، يوم السبت، هذا القربان المحروق ل... السبت"، يتبع أن الشخص الثالث يقرأ خمسة آيات، بينما [التالي] يقرأ قسم أول الشهر كاملا؛ "وفي أوائل أشهرك".

القاعدة رقم ١١. في أول الشهر العبري من الضروري أن تقول بعد "لبهاء" ما يلي: يسود الرب، غني للرب أغنية جديدة؛ وبعد ذلك، "أشكر الرب، نادي إسمه" والمزامير الستة اليومية؛ فقد قال الحاخام يوسي: "ليكون نصيبي بين هؤلاء الذي يشملون في صلاتهم اليومية هذه المزامير الستة". ثم النص أيضا. لماذا ذكر داود إبراهيم، إسحق ويعقوب في المزمور البادئ؛ "أشكر الرب، نادي إسمه"؟ لأنها يجب أن تقال يوميا.



القاعدة رقم ١. لماذا قضي أن المزامير [الموصوفة لخدمة الهيكل] تقال في كل أول شهر عبري؟ [تم عمل هذه بالتوافق مع وجهة نظر] الحاخام شمعون ابن لاكيش. استفسر الحاخام جوثان وإن كان مسموحا تلاوة المزامير في غياب الإراقة، "ممكن الآن نستنتج من الجملة التالية: لهذه و[المناسبة] تلك وقف اللاويين على المنصة وتلوا، "وجلب عليهم خطاياهم". سأله الحاخام شمعون ابن لاكيش: "ما هو الأول، المزمور أو التكريس الإضافي؟" أجاب؛ "من الواضح أن المزمور يقرأ أولا." لهذا السبب تبنى الناس مادة قول المزامير في أوقاتهم المناسبة؛ كما تعلمنا في المشنا: "هذه كانت المزامير، التي اعتاد أن يكوها اللاويين في الهيكل: يوم الأحد اعتادوا تلاوة؛ "الأرض لله، ومن ذلك الكل، العالم، والذين يعيشون فيه". يوم الإثنين؛ "عظيم الرب، ويمجد إلى أبعد حد، إلخ." يوم الثلاثاء، "يقف الرب في جمع الله"، إلخ. يوم الأربعاء، "آه يا رب، أنت الله الذي يعود له الإنتقام؛ إلخ. يوم الخميس، "غني عاليا لله، قوتنا"، إلخ. يوم الجمعة، "يسود الرب، مكسو بالجلالة". يوم السبت، "مزمور، أغنية. ليوم السبت"، [الذي هو المزمور وأغنية فقط] للآخرة، لليوم الذي سيكون بالكامل سبت [سيجلب] الراحة في الحياة للأبد". أيا يذكر آية توراتية في وقتها الملائم يعتبر [من قبل الله] كما لو بنى مذبح جديد وقدم قربانا عليه.

القاعدة رقم ٢. في هانوكا [المزمور هو] "سأمجدك، آه يا رب". في بوريم هو "شيجايون داود"، ولكن آخرون أنه" آه يا الله، لا تبقى صامتا." في اليوم الأول لعيد الفصح هو؛ مجد إسم الرب"، ونفسه [يقال خلال] الأيام المتوسطة [أيضا] "بهاء الرب"، بينما يقف كل الناس.

بعدها يجلسوا ويقولوا جميع المزامير الموصوفة إلى "وليباركك إسمه المجيد للأبد"؛ ولكن في اليوم الأخير لعيد الفصح يقال "هاليل" العظيم. وما هو "هاليل" العظيم؟ "آه، أشكر الرب، فهو حسن.... أشكر إله الآلهة". تبنى الناس عادة قول "هاليل" العظيم، بالرغم من أنه ليس الشيء الملائم لفعله.

القاعدة رقم ٣. في وليمة الأسابيع [المزمور هو] "انسب إلى الله أنتم أبناء عظيم". في اليوم التاسع لـ (آب) [تتكون القراءة] من أربعة آيات من جيريميا، أرفضت تماما لودا؟" إلى "أنت فعلت كل هذه الأشياء،" والمزمورين التاليين، "آه يا رب؛ الوثنيين قادمين لميراثك" و"بأنها بابل". بالرغم من إنه إعتيادي إعطاء الأسبقية للكلمات المقدسة على كلمات التقاليد [النبوية]، في هذه الحالة الثاني له الأسبقية على الأول.

القاعدة رقم ٤. بعض [الإجتماعات] تقرأ كتاب النواح في المساء بينما يؤجله آخرون للصباح [التالي] بعد قراءة التوراة، عندما يقف القارئ، مغطى رأسه بالرماد، وثيابه ممزقة، ويقرأه مع البكاء ونواح. إن كان قادما على ترجمته، فمن الجيد والحسن؛ ولكن إن لم يكن قادرا يعهد بذلك لشخص

يعرف كيف يترجم بشكل ملائم و[ذلك الشخص] يقوم بالترجمة، وذلك ليستطيع بقية الناس، النساء والأطفال فهمها، في ذلك النساء مجبورين لسماع قراءة الكتاب، كم أكثر من ذلك يطبق على الرجال.

لدى النساء كذلك مهمة قراءة شماء، صلاة [أميدا] وصلاة المائدة بعد الوجبات، وليكن لهم ميوزوزا [على أبوابهم] ولكن إن لم يكونوا مكتسبين اللسان المقدس فيجب أن يتم تعليمهم [لقولهم] بأي لغة يفهموها ويبرعوا فيها تم الإستنتاج من ذلك أن الرَّجل الذي يتلوا البركات فيجب أن يرفع صوته لمنفعة أولاده الصغار وزوجته وأولاده. لذلك إنه استنتاج منطقي أنه كل قسم في التوراة والرسول [موصوف للقراءة] للسبت يجب أن يترجم للناس، النساء والأطفال بعد قراءة التوراة. لهذا السبب قضي: يوم السبت يأتي الناس [للكنيس] مبكرين ويرحلوا متأخرين. يأتوا مبكرين ليقرأوا شماء؛ كالرَّجل الأتقياء الكبار، مع اللمحة الأولى للشمس، ويرحلوا متأخرين ليسمعوا لتفسير القسم الأسبوعي. من ناحية أخرى، فيالاحتفال، يأتوا متأخرين، لأن عليهم تحضير الطعام لليوم؛ ويسرعوا في الرحيل لأنه غير معقول تفسير [التوراة والرسول] لهم، فقد تم النص: لم يعين راب مفسر من [بداية اليوم الأول] للإحتفال لنهاية اليوم الثاني.

القاعدة رقم ٥. كان أيضا عادة جميلة في القدس أن يعلموا أبنائهم الصغار وبناتهم أن يمنحوا أنفسهم يوم صيام؛ في عمر الحادية عشرة إلى منتصف اليوم، في عمر الثانية عشرة اليوم كاملا، وفي عمر الثالثة عشرة [الصبي] أخذ حولة ويقدم لكل شيخ ليباركه ويصلي لهليكون جديرا لدراسة التوراة ويدخل في الأعمال الصالحة. في قضية كهذه،، كل شخص لديه رجل أعلى منه في المدينة سينهض من مكانه ويذهب وينحني له [يطلب منه] أن يصلي لصالحه. يعني هذا ليعلمنا أنهم كانوا رجالا عظيمين وأعمالهم كانت عظيمة، وأن قلوبهم [كانت موجهة] نحو الجنة. علاوة على ذلك، لم يتركوا أطفالهم الصغار وراءهم ولكن أخذوهم إلى الكنيس لتشجيعهم لتطبيق الأوامر.

القاعدة رقم ٦. في اليوم الذي عين فيه الحاخام إليعازر ابن عزاريا رئيس الأكاديمية، يبدأ حديثه بالقول: "أنت تقف هذا اليوم كله لك... صغاركم، زوجاتكم"؛ أتى الرجال ليسمعوا، أتى النساء ليتعلموا مكافأة لرحلتهم، ولكن لماذا أتى الصغار؟ لتعطى مكافأة للذين أحضروهم. من هذا بنات إسرائيل الصغار تعلموا تمرين الحضور للكنيس لتمنع مكافأة للذين أحضروهم، بينما هم [في طريق مماثل] أيضا مكافأتهم.

القاعدة رقم ٧. القارئ في التاسع من آب يقول، "مبارك... القاضي الحقيقي". يضع البعض قائمة التوراة على الأرض في لغة سوداء ويقول، "التاج يقع من رؤوسنا". القراءة والنواح ينفذوا كما مع الرَّجل الذي يستلقي أمواته أمامه البعض يغير أماكنهم [المعتادة] [في الكنيس]؛ آخر من ينزلون من بنكهم، وجميعهم يلغوا برماد ولا يحيوا بعضهم خلال اللبا ، وأيضا خلال النهار حتى أنهى الناس نواحهم.

خلال تلاوة النواح ممنوع قول [أي] كلمة [غير متصلة بالموضوع] أو الذهاب خارج [الكنيس]، خية أن يتحول عقل الشخص عن الحداد، ومن الواضح أنه غير مسموح لمحادثة مع شخص غير يهودي.

القاعدة رقم ٨. في خدمة المساء لا يستطيع أحد أن يسمع الآخر، لأن الكل يصلي بالهمس؛ لذلك لا نقول "لتبارك" ولا "[ليباركك] الإسم".



القاعدة رقم ١. في خدمة الصباح، من ناحية أخرى، بعد المزامير والآيات التوراتية، [القارئ] في بركة يوزر يقول، "لتبارك" بصوت منخفض، ولكن لا تتلى "مقدس" ولا كاديش. في صلاة بعد الظهر– من ناحية أخرى– تقال كلا من "مقدس" وكاديش.

القاعدة رقم ٢. وفي رأس السنة نقول؛ "صفق يديك، جميع الناس؛" يوم الكفارة، "ليبارك الرب، آه يا روحي"، "ومن الأعماق ناديتك، آه يا رب،" في إحتفال خبز القربان؛" في يهــوذا معــروف الله"؛ لليوم الثامن [للإجتماع الديني]؛ "للقائد..... على شمينيت". إن كان الشخص غير ملم بهذه المزاميــر، يقول؛ "سأشكر الرب من كل قلبي، وهذا يكفي.

القاعدة رقم ٣. في عيد الفصح، في كل من صلاة [أميدا] وعلى كأس النبيــذ يجــب أن يــذكر الشخص، "في هذاالاحتفال للإجماع المقدس، هذا اليوم منالاحتفال للخبز الغير المخمر"، وخلال الأيــام الوسطى للإحتفال "هذاالاحتفال للخبز الغير مخمر". في اليوم السابع يقول المرء "فــي اليــوم الســابع للإجماع الديني"، ولكن لم يذكر احتفال" لأنه ليس احتفال مستقل.

القاعدة رقم ٤. في وليمة الأسابيع يقول المرء، "في هذاالاحتفال للإجماع المقدس وهذا اليوم من وليمة الأسابيع". خدمة المساء، الصباح وبعد الظهر تتكون من نفس الصلوات.

القاعدة رقم ٥. في أول شهر نيسان يجب أن يذكر المرء "في هذا اليوم من أول الشهر"، ورأس السنة" في هذاالاحتفال من الإجتماع المقدس؛ هذا اليوم من رأس السنة، هذا اليوم التذكاري، يوم شوفار"، مشمولة مع "ولك كل الأرض، يا من قدس إسرائيل ويوم التذكار والفصول".

القاعدة رقم ٦. يوم الكفارة لا يتم ذكر "يومالاحتفال"، لأنه ليس هنالك احتفال يوم صوم؛ ولكن يقول المرء "في هذا اليوم من الإجماع المقدس، في هذا اليوم من صيام العاشر، في هذا اليــوم مــن مغفرة الخطيئة"، مشمولة مع "أغفر وسامح خطايانا وخطايا ناسك إسرائيل بالرحمة، وامنحهم الغفران لإنتهاكاتهم، ولك على كل أرض، يا من قدس إسرائيل ويوم الصيام للكفــارة، والفصــول والإجمــاع المقدس"؛ ولكن لم يتم ذكر للإحتفال البهجة لأنه لا توجد هنالك بهجة من دون تناول الطعام.

القاعدة رقم ٧. كما نسبح [الله] في اليوم الأول، والأيام الوسطى واليوم الأخير منالاحتفال، كذلك نسبحه فيالاحتفالات [الأخرى] في صلوات الصباح، بعد الظهر والمساء. وكيف يسبح؟ "إلهنــا وإلــه أباءنا، لتجعل بهاء مملكتك يظهر علينا". هذا متبوع ب "نصلي لك، آه يا رب، إلهنــا، ل.... يــنهض ويأتي، إلخ. امنحنا"؛ وخاتمة الصلاة هي، "لتبارك يا من قدس ناسك إسرائيل، إحتفال البهجة، الفصول والإجماع المقدس".

القاعدة رقم ٨. كما أن الكلمات الختامية [للبركات] لرأس السنة ويوم الكفارة مختلفين عن كلمات أخرى، فكذلك صلوات هذه الأيام، ولا نشمل "ذكرى" في أول ثلاثة أو آخر ثلاثة[بركات من أميدا] ما عدا فقط في احتفال اليومين لرأس السنة ويوم الكفارة وحتى مع هؤلاء، أعطي السماح بصعوبة. إن وقع رأس السنة يوم سبت، لا يقول المرء " يوم نفخ شوفار" ولكن يوم ذكرى نفخ شوفار"، لأن نفخ شوفار لا يسبق السبت قرى المدن، يكون هذا مقياس وقائي.

القاعدة رقم ٩. في أول الشهر، جمعيات الشيوخ، القادة وطلاب اجتمعوا في جلسة من وقت خدمة بعد الظهر إلى الأمام حتى غرتب الشمس وظهر القمر في [سماء] الليل. من الضروري القول [بعد الوجبة الطقسية] في البركة على النبيذ، "لتبارك، آه يا رب، إلهنا، ملك الكون، الذي خلقت فاكهة النبيذ. لتبارك، آه يا رب إلهنا، ملك الكون، يا من كشفت سر تجدد القمر، الذي وجهنا وعلمنا [تقدم] الفصول، أول الأشهر والإحتفالات والذي عين رجال لهم الذين يحددون أوقات [أوائل الأشهر والإحتفالات]. أنت، صخرتنا، وزنت وعددت أقسام الوقت الأكثر صغرا التي منها هذه أوائل الأشهر والإحتفالات حددت، كما هو مكتوب، "الذي عين القمر لفصول، تعلم الشمس إنخفاضه"؛ وينص أيضا؛ "فكما الجنان الجديدة والأرض الجديدة، الذين صأصنعهم"؛ ويشتمل واحد على؛ "لتبارك، آه يا رب، يا من قدس إسرائيل وأوائل الأشهر". [بعدها يقول واحد،]" أشكر الرب فهو حسن، في هذا اليوم كلنا في القدس متبهجين وسعيدين بكلي الوجود. ليأتي إيليا الرسول قريبا لنا؛ لينطلق الملك حيسيا في أيامنا الوقت [السيد] كالسنوات عندما سيعاد بناء الهيكل، ولتضاعف المناسبات المبهجة في إسرائيل، ويجيب الناس ويقولوا "آمين". [عندها تكمل الصلاة،] "لتضاعف الأنباء الجيدة في إسرائيل، لتضاعف الأيام السعيدة في إسرائيل، ليتضاعف تابعي التوراة في إسرائيل. مكرس أول الشهر، مكرس في أول الشهر، مكرس في وقته الملائم، مكرس في سنته الكبيسة؛ مكرس بحسب التوراة، مكرس بحسب حالاكا مكرس في المناطق الإلهية (السماوية)، مكرس في المناطق الأرضية، مكرس في أرض إسرائيل، مكرس في بيت المقدس، مكرس في القدس، مكرس في كل مستوطنات إسرائيل، مكرس بأمر الحاخامات خاصتنا، مكرس في بيت الإجتماع، أشكر الربفهو حسن". بعدها يقول [القائد]، "أنت مبارك". علاوة على ذلك، بعد كل بركة، يقول [القارئ]، "أشكر الرب حسن"، ما عدا بعد بركات اللاويين.

القاعدة رقم ١٠. عندما نغني تسابيح الله، يفعل ذلك بحضور اثني عشر رجلا من الوجهاء من القرية واثني عشر "حبريم (أحبار)" يتماثل مع القبائل الإثني عشرة، الأشهر الإثني عشر والكواكب الإثني عشرة.

القاعدة رقم ١١. بالرغم أن [في النعمة بعد الوجبات، الصلاة] "ل.... ينهض ويأتي" قيلت في [البركة المشمولة مع] "إعادة بناء القدس" وكل بركة "زيمون" قيلت على كأس [النبيذ]، ذلك الكأس قر لزوجة رجل لتنفيذ ما تم النص عليه، "لتحدث بركة لترتاح في بيتك"، مع ذلك أحضر كأس نبيذ آخر،

الذي قيل البركة "الذي خلق فاكهة النبيذ" وبعدها "الذي كشف"، إلخ. نفس القاعدة تطبق أيضا لبركة العرسان وبركة الحادين،، لأن تقديسين اثنين لا يجب التلفظ بهم على نفس الكأس. تبنى أساتذتنا عادة قول بركات العرسان في الصباح على كأس نبيذ بحضور عشرة رجال، و[بحضور] ضيوف جدد طوال الأيام السبعة؛، وكذلك مساء بعد الوجبة.

القاعدة رقم ١٢. فيما يتعلق ببركة الحادين يوم السبت، عندما يوقف الحداد مؤقتا؛ يقال بعد الخدمة التشريعية بحضور العابدين على كأس نبيذ، فقد قال الحاخام إليعازر ابن هيركانوس: رأى سولومون العظيم من هؤلاء الذين يمنحوا حب الخير، وبنوا بوابتين لإسرائيل، واحدة للعرسان والأخرى للحادين والأشخاص المحرومين كنسيا. يوم السبت، سكان القدس اعتادوا أن يجتمعوا، يصعدوا حبل الهيكل ويأخذوا أماكنهم بين هاتين البوابتين ليطهروا العطف لهؤلاء الشخاص بما أن الهيكل كان مدمرا تم سن قانون أن العرسان والحادين يجب أن يذهب لتكنيس ليظهر لهم العطف (الحنان): للعرسان عن طريق عد أمجادهم من جديد ومواكبتهم إلى منازلهم وللحادين عن طريق [بتغريتهم كما يلي]: بعد أن ينهي القارئ "موساف"، يذهب الجميع وراء أبواب الكنيس، الذين هم أمام الكنيس، وهناك يقابل الحادين وجميع أقاربهم. البركة تقال متبوعة ب"كاديش". الطبقة (الترجمة): "في العالم الذين سيجدد في الوقت القادم" تعال فقط بعد دراسة التلمود وخطبة حاخامية.



الفصل العشرون

القاعدة رقم ١. البركة على القمر لا يجب أن تقال إلا في ختام السبت عندما يكون الشخص في مزاج بهيج ومهندم. [٤٣٩] يوجه عينيه نحو القمر، ويضع رجليه معا ويلفظ البركة، "الذي خلق الجنان بإسمك وكل حشودهم بنفس فمك. لقد أقمت لهم قانون محدد أنهم لا يجب أن يغيروا مهمتهم المقدرة. هم سعيدين ومبتهجين ليطبقوا رغبه مالكهم. يتصرفوا بإخلاص، ففعلهم صادق. قلت للقمر أنه يجب أن يجدد نفسه بنور ثمين وتاج جمال للذين سوندوا من الرحم والذي، كالقمر، سيجدد في المستقبل ويمجدوا خالقهم لجلالة مملكته. لتبارك، آه يا رب، الذي يقد أوائل الشهر".

القاعدة رقم ٢. بعدها يقول شخص ثلاثة مرات، فأل سعيد، فأل سعيد، ليكون لكـل إسـرائيل. ليبارك الذي شكلك، ليبارك خالقك، ليبارك مالك، ليبارك خالقك". يلف باتجاه القمر، يقفز ثلاثة مـرات ويهتف ثلاثة مرات، "كما أقفز نحوك ولكن لا ألمسك، فإن يقذف آخرين ضدي ليؤذوني، لا يلمسوني. ليقع عليهم الرعب والفزع، وليكن هذا إستعادي، آمين، آمين، سيلاه. مجد الرب". يقول بعدها "سـلام" ثلاثة مرات لصديقه ويذهب للبيت بقلب مبتهج. هذه هي [خاتمة الأحكام] بخصوص مقاطعات أوائـل الأشهر.

القاعدة رقم ٣. ما هي الأحكام بخصوص حانوكا؟ قال الحاخامات: في اليوم الخامس والعشرين ل "كيسلو" مصباح هانوكا يضاء، ومن الممنوع استعمال مصباح قديم؛ ولكن إن كان فقط لدى الشخص مصباح قديم فقط، فهو يجب أن يضيئه بالنار؛ ولا يجب [لمصباح حانوكا] أن يحرك من مكانه قبل إطفائه.

القاعدة رقم ٤. أمر إضاءته يمتد من غروب الشمس حتى آخر شخص الشارع.. وبالرغم من أنه لا يوجد دليل فعلي،، هناك تلميح له: "قائمة السحاب بالنهار [وقائمة النار ليلا،] لم ترحل". إن أضيء نهارا، يجب على المرء أن لا يشتق منفعة منه، ولا يجب أن تقال عليه بركة؛ فلذلك قال [الحاخامات]: لا تلفظ أي بركة على المصباح قبل أن يستمع الشخص بنوره. من ناحية أخرى ليس هناك حاجة للإهتمام بتغيير الفتيل قبل استعماله.

القاعدة رقم ٥. إنه أمر ديني بوضع مصباح حانوكا قرب الباب الذي بجانب مكان عام،، بطريقة أن الميزوزا يجب أن تكون على اليمين وحانوكا على اليسار، لتطبيق ما تم النص عليه، "ما أعدلك وأسعدك" "ما أعدلك" مع ميزوزا و"ما أسعدك" مع مصباح هانوكا. عدد الأضواء [كلية ليلة] هو مماثل مع حكم مدرسة هيلل، لأنه في المسائل المقدسة يجب أن يتقدم الشخص إلى درجة أعلى ولكن لا يهبط إلى درجة أقل، [وأيضا أن عدد الأضواء يجب] أن يتماثل مع أيام [الاحتفال] كما يمضوا.

القاعدة رقم ٦. بأي طريقة تقال البركات؟ في اليوم الأول، الشخص الذي يضيء [المصباح] يقول ثلاثة بركاته بينما يقول المشاهد اثنين. الشخص الذي يضيء يقول. "لتبارك، آه يا رب، يا من

قدستنا بأوامرك وأعطيتنا أمر إضاء نور حانوكا". بعدها يقول؛ نضيء هذه الأضواء بسبب الأوامر والمعجزات والأعجوبة التي عملتها لآباءنا، بواسطة الكهنة المقدسين. خلال كل الأيام الثامنية لحانوكا، تقدس هذه الأضواء، ومن غير المسموح عمل أي إنتهاك (تدنيس) بهم ولكن فقط ننظر لهم، لنشكر إسمك لمعجزاتك، وأما جيبك وأوامرك". [البركة الثالثة هي] "لتبارك، آه يا رب، يا من أبقيتنا في الحياة". يقول [قبل هذا]، "يا من صنعت المعجزات لآباءنا". هذه البركات هي للشخص الذي يضيء الأنوار، ولكن المشاهد يقول اليوم الأول بركتين فقط: "يا من أبقيتنا في الحياة" "وصنعت المعجزات". من ذلك وصاعدا يقول الشخص الذي يضيء الأنوار، "لأضيء" و"الذي يضيع"، بينما يقول المشاهد فقط "الذي يضع المعجزات".

القاعدة رقم ٧. يجب أن يقول قائد جوقة المرتلين؛ "أنت مقدس" في الأيام الثمانية لهانوكا، كذلك في أوائل الأشهر وفي الأيام الوسطى للإحتفال، لأنه جانب القربان المحروق التكميلي" تكتب مرتبطة معهم. وتعلم الحاخام حييا: في إي يوم يكون هناك موساف "كيدوش شاش" تقال ما عدا في حانوكا حيث تقال تقال كيدوش شاش بالرغم من أنه لا يوجد موساف عليه، لأن "هاليل" مشمولة [في الخدمة]. يؤكد البعض [أنها تقال] في بوريم فقط، لأن قائمة إيشر تقال عليه.

القاعدة رقم ٨. في بركة عيد الشكر نشمل [مع هانوكا] "وشكرا للمعجزات وخلاص لكهنتك الذين صنعتهم يوم ماتايثاس، ابن يوحنان، كاهن أعلى والهاسمونين أبناءه. كذلك أيضا، آه يا رب إلهنا وإله أباءنا، اصنع لنا المعجزات والعجائب، وسنشكر إسمك للأبد. لتبارك، آه يا رب، أنت الكامل". معجزات [أيام] مورديكلي وإيشر مذكورة أيضا [في بوريم] في بركة عيد الشكر. كلاهما أيضا ذكروا في النعمة بعد الوجبات.

القاعدة رقم ٩. هاليل بأكملها تتلى خلال كل الأيام الثمانية لحانوكا. خلال [تلاوة] أول فصلين لا يمكن للشخص أن يعيد الترحيبات، ولا حاجة للقول أن الشخص لا يجب أن يعطي ترحيبات. خلال [تلاوة] آخر فصلين، يمكن أن يعطي الشخص ترحيبات من الخوف؛، خلال الفصلين في الوسط [يمكن إعطاء الترحيبات] لأجل السلام والإحترام. ما يلي هم أول فصلين: "مجد، أنتم خدم الرب" و"عندما تقدمت إسرائيل".. الإثنين في الوسط هم: "ليس لنا" و"أحب". آخر إثنين هم: "مجد الرب" و"آه، أشكر الرب". من الضروري أيضا قول بركة قبلهم وقراءتهم بلحن. فقد قال الحاخام شمعون ابن يهوصادق: في ثماني عشر يوما وليلة واحدة يقرأ الفرد هاليل كاحلة، وهم: ثماني أيام حانوكا، الأيام الثمانية لخبز القربان، احتفال الإجتماع الديني، يوماالاحتفال الأول من عيد الفصح والليلة التي تسبقه. في الديسبورة [هاليل كاملة تقرأ في] إحدى وعشرون يوما وليلتين. الطريقة الأكثر ملاءمة لتطبيق الأمر هي قراءة مزامير الهاليل في ليلتي [عيد الفصح] في دياسبورا في الكنيس، لقول البركة عليهم، ولتلاوتهم بلحن لتنفيذ ما تم النص عليه "ولنمجد إسمه معا". من ناحية أخرى، عندما يقرأ الشخص [الهاليل] في بيته، ليس هناك حاجة لقول البركة، لأنها قيلت سابقا في خيمة الإجتماع.

القاعدة رقم ١٠. بعدها تؤخذ قائمة ونقرأ في قسم الأمراء، "الذي قدم قربانه اليوم الأول كان؛" وبطريقة مماثلة لكل يوم [القسم الملائم للقربان] في ذلك اليوم، حتى اليوم الثامن. يوم السبت [خلال حانوكا] يقرأ الشخص، "وأتى يمر في اليوم الذي عمل موسى فيه نهاية" إلى "فعمل الشمعدان". في اليوم الثامن يقرأ من "في اليوم الثامن" خلال كل الأقسام حتى "صنع الشمعدان". يوم السبت يقرأ الشخص أيضا كالهافتارا "هكذا كل العمل..... انتهى".

القاعدة رقم ١١. خلال الأيام الثامانية لها نقرأ ما يلي، في يوم أبكر: "في اليوم الثاني، في اليوم الثالث، في اليوم الرابع، في اليوم الخامس، في اليوم السادس في اليوم السابع، في اليوم الثامن"؛ هكذا كـــ /أ/ الآيات.

القاعدة رقم ١٢. عندما يقع أول يبث (تبيت) يوم الأحد، يقرأ ثلاثة أشخاص في اليوم الأول من فقرة أول الشهر أولا، بينما يقرأ الرابع فقرة حانوكا، لأن الذي يتكرر أكثر له الأسبقية، وكذلك [قراءة أول الشهر] تسبق الآخر. من ناحية أخرى، في اليوم الثاني، فالترتيب ليس نفسه، ولكن يقــرأ ثلاثـــة أشخاص فقرة حانوكا، بينما يقرأ الرابع فقرة أول الشهر، لأنه في اليوم السابق تمت قراءة قســم أول أولا. [هذا هو الإجراء] لأن الحاخام إسحق ميهورا سأل الحاخام إسحق ناباه، "ماذا نقرأ [أولا] عنــدما يقع أول شهر تبت يوم السبت؟" [أجاب،] "في قسم "كالوت موشه". بينما يقرأ المافيتر الفقرات المتعلقـــة بالسبت وأول الشهر. إن يقع في يوم من أيام الأسبوع، في اليوم الأول [من اول الشهر] ثلاثة أشخاص يقرأوا [الفقرة] لأول الشهر، الرابع يقرأ فقرة حانوكا، لأن الذي يتكرر أكثر الأسبقية. يتم استدعاء ثلاثة أشخاص في اليوم الثاني لقراءة قسم حانوكا، بينما يقرأ الرابع قسم أول الشــهر، أي؛ "وفــي أوائــل أشهركم" إلى نهاية القسم. لماذا الأمر كذلك؟ لأنه يضاف الشخص الرابع فقــط بســبب موســاف أول الشهر هذا هو السبب لاحظ [لقد شملنا القواعد بخصوص] المقاطعة التي تم وصفها لأجل حانوكا.



الفصل الحادي والعشرين

القاعدة رقم ١. [عودة إلى سلسلة القراءات] التي قوطعت ل "بوريم". إنها عادة الحاخامات خاصتنا في الغرب فقد أزعجوا أنفسهم بصيام الأيام الثلاثة من صيام موردخاي وإيستر بشكل متقطع، أي، بعد "بوريم" يوم الإثنين، الخميس والإثنين.

القاعدة رقم ٢. ولماذا لا نصوم في شهر نيسان؟ لأنه في أول نيسان تم تشييد الهيكل المتنقل واثني عشر أميرا قدموا أضحياتهم خلال الأيام الإثني عشرة [الأولى]، يوم لكل قبيلة، وكل شخص يجرى احتفالا في يومه. علاوة على ذلك، في الوقت القادم الحرم سيعاد بناؤه في نيسان، لتأكد ما تم النص عليه، "ليس هناك شيئا تحت الشمس".

القاعدة رقم ٣. لهذا السبب لا تقدم اي تفرعات في أي من أيام نيسان وليس هناك صيام حتى يمضي نيسان. الإستثناء الوحيد [صيام] البكر الذي صام عشية عيد الفصح. الموزعين جدا يصوموا أيضا في ذلك اليوم بسبب الخبز الغير مخمر، ليبدأوا بأكله مع تلذذ. العلماء يصوموا أيام الإثنين والخميس [خلال السنة] بسبب تدنيس إسم الله ولشرف الهيكل الذي حرق.

القاعدة رقم ٤. على ماذا يطبق السابق؟ للصيام في السر، ولكنه ممنوع المناداة بصيام عام حتى ينقضي نيسان.

في اليوم الأول من أدار يتم عمل مناداة عامة بخصوص الشيكل. لما في الأول من أدار؟ لأنه تم التنبؤ به، كشفه ومعرفتهأمامه الذي تحدث وصار العالم أن هامان سيكون في الوقت المحدد ليأتي ويزن [الشيكل] ضد إسرائيل. لذلك، هو أحبطه ووجه موسى أن إسرائيل يجب أن يسبقوا هامان. من المطلوب أن اسرائيل يجب أن تعطي الشيكل خاصتها قبل [٤٣ ب] سبت التذكر، وممنوع القول عنهم أنها "لفدية" [ولكن يجب أن تعطى] لقربان إختياري. من العائدات يجب أن يوفر الطعام والشراب لإخوانهم الفقراء بسبب أضحية وهدايا للفقراء. البعض يوفر الخبز والنبيذ، يوفر آخرين خبز وسمك، في أي مناسبة ليس أقل من هديتين يجب تقديمهم، بالرغم من أنهم يتكونوا من أنهم يتكونوا من طحين وحبوب.

القاعدة رقم ٥. في مدن وقرى [الميجلا] نقرأ في الرابع عشر [من آدار]، وفي مدن مسورة في الخامس عشر من الشهر.

القاعدة رقم ٦. لقرأ من "بعدها أتى أمالك" وأيضا تتكون من تسعة آيات فقط، لا نبدأ "الآن جيثرو.... سمع"؛ ولكن أول شخص [يستدعى] يقرأ ثلاثة آيات، أي؛ "بعدها أتى أمالك.... وقال موسى... كذلك فعل موسى؛ يقرأ الثاني: "وأتى ليمر، عندما أوقف يده... ولكن يدي موسى.... ويوشع هزم يقرأ الثالث "وقال الرب.... وبنى موسى... وقال: اليد على عرش الله: سيكون لله حربا". بعدها يتم ترجيع قائمة التوراة إلى مكانها، و"ليبارك إسم الله من الآن وإلى الأمام للأبد" و"كاديش" يقالوا؛ لأن

كاديش لا تقال أول أ/ الشهر، ولا أيام الصيام، ولا أيام الإثنين والخميس، ولا وسط أياماالاحتفال، ولا أيام هانوكا الثمانية ولا بوريم، حتى تعاد قائمة التوراة إلى مكانها، بينما يقف الناس ويجيبوا "آمين"، ليكون أسمه"، إلخ؛ بإخلاص و[يبقوا] واقفين. علاوة على ذلك، ليس لديك قراءة تتطلب كاديش قبل أن ترجع [القائمة] ما عدا قراءة السبت والإحتفال فقط، [عندما تقال] قبل هافتارا تقرأ "في الرسل".

القاعدة رقم ٧. قال الحاخام هونا: لثلاثة قراءات في التوراة فلا يجب تخصيص أقل من عشرة آيات. فلا يجب تخصيص أقل من عشرة آيات. فسر حزقيا [السبب: العدد] يتماثل مع العشرة. ولكم ألم نتعلم في مشنا: "يوم الأحد [يقرأ رجال "مأحاد"] "في البداية" "وليكن هنالك السماء". بالرغم احتواءهم على ليس أكثر من ثمانية آيات؟ قال الحاخام إدي: يختلف كاهنا وأشي [على طريقة الإجراء]، يعتقد أحدهم أن [القارئ] يرجع، والآخر يؤكد أنه يقطع. استنادا إلى الذين يعتقد أن "[القارئ] يرجع"، يعيد آيتين"؛ وإستنادا إلى الذي يؤكد أنه "يقطع"، "ووكان هناك مساء زكان هناك صباح" هي آية بحد ذاتها. ولكن ألم نتعلم في المشنا [نفسها]: "يوم الإثنين [كانت قراءة مأحاد] "ليكن هناك سماء" و"لتجمع المياه.... مع بعضها"؟ الآن، بحسب الذي يعتقد أن "[القارئ] يرجع"، يرجع إلى آيتين، ولكن الذي يؤكد أنه "يقطع"، حتى إن يفعل ذلك، فليس هنالك عشرة آيات! رفع الحاخام بوليبا ابن الحاخام باريت اعتراضا أمام الحاخام يوناه، "لاحظ قسم أمالك!" أجاب؛ "هذا مختلف". لأنه القسم الموصوف به لليوم". رفع الحاخام إليعازر ابن الحاخام ماكوم إعتراضا: [لقد تم التعليم،] "الذي يقرأ الهافتارا من "الرسول" فلا يجب أن يقرأ أقل من إحدى وعشرين آية"، ولكن [إن كان حكم الحاخام هونا] شرعي، فيكون مطلوب ثلاثة وعشرين آية، عشرة لأول ثلاثة، عشرة التاليين، وثلاثة لآخر شخص!

القاعدة رقم ٨. حيث تكون العادة قراءة، ميجيلا على اليومين يجب قراءتها كذلك، [وحيث من العادة قراءتها] في الليل والنهار، فيجب قراءتها كذلك؛ فكل شيء على تطبيق البلد. علاوة على ذلك، كل إسرائيل يجب أن تقرأها بلسان مقدس.

القاعدة رقم ٩. "أعظم رجل بين الأناكيم"-"بين الأناكيم" تشير إلى أبانا إبراهيم، إبراهيم الذي كان طوله يساوي حول أربع وسبعين رجلا، وكان أكله وشربه بنفس النسبة؛ مساوي لأكل وشرب أربع وسبعين رجلا، كذلك أيضا قوته. ماذا فعل؟ أزال الستة عشر ابنا ل "كيتورا"، بنى لها مدينة مسورة من الحديد ووطنهم فيها. لم تخترق الشمس إليها أبدا لأنها كانت عالية بشكل مفرط، فأعطاهم إبراهيم أسطونات من حجارة ثمينة ولآلىء والتي سيتم إستعمالها في الآخرة عندما سيجعل الرب القدوس -المبارك- الشمس والقمر مرتبكين، كما هو مكتوب؛ "عندما سيرتبك القمر، وتستحي الشمس"، لأ، ÷ استعمال [الأسطونات كنجوم]. أج متطابق مع إليعيزر، و[كان ضخما جدا] لدرجة أنه يمكنه أن نخفي أرجل إبراهيم في كف يده. ذات مرة تم توبيخه [من قبل إبراهيم] ومن الخوف سقط سنه. التقطه إبراهيم وصنع أسرة عاجية منه ونام عليها. يقول آخرون أنه صنع منه كرسي استخدمه طوال حياته.

من أعطاه إلى أبراهام؟ نيمرود. ذهب oj وبنى ستون مدينة، كل منطقة أرجوب". وماذا أكل؟ ألف ثور ونفس [العدد من] حيوانات أخرى، وشرابه تكون من ألف سعة.

تم التعليم: ماذا فعل أبانا يعقوب عندما أحضر له أولاده المعطف [مبقع] بالدماء؟ لم يصدقهم على الإطلاق، من اين نشتق هذا؟ مكتوب؛ "ولكنه رفض أن يعزى"، لأن التعزية غير مسموحة لشخص حي. من ناحية أخرى، الشخص المتوفى يمر بشكل طبيعي في العقل،، كما هو منصوص؛ "لقد نسيت كرجل ميت من الفكر". ماذا فعل بعدها؟ تقدم ليعمل اختبار بالبكرات، بكتابة السماء الخاصة للقبائل عليهم، أبراجهم وأشهرهم، وقال ولكنهم لم يقفوا. "أمام يهودا الملك، ولكنهم لم يقضوا، ولكن عندما ذكر لهم يوسف، وقفوا جميعا وانحنوا أمام يوسف. ولكن لم يكن من الواضح بعد أنه كان حيا. فذهب يعقوب إلى الجبال، تحت اثني عشر حجرا، رتبهم في صف، وكتب على كل منها اسم قبيلتها، اسم كوكبها وشهرها. على حجر، كتب "ريوبين، حمل، نيسان" وكذلك على كل حجر. بدأ من شمعون قال لهم؛ آخركم أن تقفوا ل "ريوبين"، ولكنهم لم يقفوا. "لشمعون" ولكنهم لم يقفوا. "لكل قبيلة"، ولكن لم تقف الحجارة، من ناحية أخرى، حالما ذكر اسم يوسف لهم، وقفوا فورا وانحنوا أمام حجرة يوسف. لهذا السبب، جميع القبائل تمت كتابتها على حجرة يوسف. كذلك، كل إسرائيل ينادوا. بإسم يوسف، كما هو منصوص؛ "أنت الذي قدت يوسف كالقطيع". كذلك أيضا كل رؤساء عائلات الكهنة واللاويين، [على سبيل المثال] "إيليا شيب"، بسبب العبارة "لاهاشيبو إلى أبيو"؛ إلكانا، لأن بوطيفار اشتراه [كما هو منصوص،]" وأحضر يوسف إلى مصر، بوطيفار.... اشتراه".

عندما غادرت ربيكا منزل والدها كان عمرها ثلاثة سنوات،، لأنه اعتاد الملوك، عندما تولد فتاة، يسمعوا بها بعد ثلاثة أيام؛ ولكن بما أن أباها لم يسمع [بولادتها]، لم يدنسها إلى ذلك الوقت، والآن حدثت لها معجزة؛ بأن أباها توفي فبذلك لا يمكنه تدنيسها، كما هو مكتوب؛ "ولم يعرفها أي رجل"، وبكلمة "رجل" ممكن أن يعنى والدها فقط؛ لأن هكذا كانت ممارسة الآراميين وهي أن يضاجعوا بناتهم العذراء بعد أن يصبحوا ثلاثة سنوات من العمر، وبعدها يمنحوهم للزواج. كان عمر دينا ستة سنوات عندما حملت أناث" من [جماعها مع] ستشتشيم،، متماثل مع السنوات الست التي خدم فيها يعقوب لابان لرعاية القطيع، هكذا يكمل السنوات العشرين من خدمته. [الملاك الرئيسي] مكائيل صعد بعدها وأخذها إلى البيت بوطيفار.

من هنا وصاعداً دع رجل الفهم يزيد المعرفة.



الباب الثالث

سيماحوت
(الأفراح)



استهلال

"وأتى ليمر في منتصف الليل، أن الرب قبل كل الأبكار في أرض مصر"، إلخ، ومكتوب؛ "كل الأكبار بين أطفال إسرائيل لي، الرجال والحيوانات، في اليوم الذي قتلت فيه كل الأبكار في أرض مصر، كرستهم لنفسي". قال الحاخام يوحنان: بالرغم من أنه قتلهم في طيات الموت عند منتصف الليل، الأرواح تلتف فيهم حتى الصباح. يقول مثل شائع؛ "إن تعطي لقمة خبز لطفل، بلغ أمة" كذلك قال: المقدس- بورك؛ "سأبلغ أطفالي عن الموت بالتثبيت بالذي مات به أعدادهم لتنتظر أرواحهم الصباح [قبل الموت]، لينظر أطفال [على قدر] أعدادهم.."

الفصل الأول

القاعدة رقم ١. الرجل الذي يتوفى يعتبر ككينونة حي بخصوص كل المسائل في العالم: يبقي [أخ زوجته] مربوط إلى الزواج (أخ المتوفى يتزوج أرملته)، يحرر [أمه] من تعهد الزواج بأخ: المتوفى ويمكنها من اكل التروما، [ويمكنه أيضا] أن يحرمها أهلية كل التروما، إن إحدى أطرافه قطعت، يعتبر كالطرف المقطوع من حي،، إن [جزء من لحمه] [يقطع]، يعتبر كلحم مقطوع من حي، ودم قربان الخطيئة خاصة وقربان الذنب ينثر عليه حتى يموت،

القاعدة رقم ٢. لا نربط عظام الوجن، أو نسد فتحاته،، أو وضع آنية معدن أو أي شيء يبرد على سترته؛ كما هو منصوص؛ "قبل أن يكسر الحبل الفضي إربا، والزبدية الذهبية كسرت، والإبريق كسر على النافورة".

القاعدة رقم ٣. لا يمكن أن ننقله، أو وضعه على رمل أو ملح حتى يموت.

القاعدة رقم ٤. لا يمكن أن نغلق الأعين لرجل يموت. فأي شخص يلمسه أو ينقله فهو مجرم. اعتاد الحاخام مائير أن يقول: يمكن مقارنته بالمصباح الذي يقطر، أن يلمسه المرء يطفئه. كذلك أي شخص يغلق عيني شخص آمي يعتبر كما لو اخذ حياته.

القاعدة **رقم ٥.** لا نمزق الثياب أو نكشف الكتف، أو نسلم عنوان تذكاري، أو إحضار الكفن إلى البيت حتى يموت.

القاعدة رقم ٦. لا ندعو الناس أو عد أعماله الصالحة. قال الحاخام يهودا: إن كان عالما نصد أعماله الصالحة.

القاعدة رقم ٧. في المنطقة لا يحيي الناس بعضهم. هذا يطبق فقط في قرية، ولكن في مدينة كبيرة مسموح.

القاعدة رقم ٨. لا نطبق طقوس الحداد للشخص الذي ظهر [عند الولادة] بقطع أو بأرجل أولية، أو لشخص ولد مخدوحا. في ثمانية أشهر حيا أو تسعة أشهر ميت.

القاعدة رقم ٩. لغير اليهودي أو العبد، لا نشغل أنفسنا بطقوس جنازته ولكن نصرخ عنــــه؛ "آه أسد! آه رجل عظم!" قال الحاخام يهودا: [نصرخ، على سبيل المثال]، رجل صادق أكل من عملـــه!". قالوا له؛ "[إن كان كذلك]، ماذا تركت [ليقال] عن الرجال الجديرين [الذين ليسواعبيد]؟ "أجاب،" إن كان جديرا، لماذا لا نسطيع قولها عنه، بما أنه لا نستلم تغرية [لفقدان] عبيد ذكور أو إناث؟".

القاعدة رقم ١٠. روى أنه عندما ماتت عبدة الحاخام اليعازر، أتى تابعيه ليعزوه. دخل ساحة الدار [لتجنبهم]، ولكنهم بقوه، دخل البيت، ولكنهم لحقوه. قال لهم، "تخيلت أنكم ستحرقوا بمياه فارة، ولكن الأن لم تحرقوا حتى بمياه حارة.. ألم يقل [الحكماء]: لا نتلقى التعزية للعبيد لأنهم يعتبروا كالحيوانات؟"

القاعدة رقم ١١. وعندما مات تابي، عبد ربان غماليل- تلقى التعزية عنه. سألوه؛ "يا سيد، ألم تعلمنا أننا لا نتلقى التعزية للعبيد؟" أجاب، "كان عبدي تابي غير كل العبيد؛ كان رجلا جديرا.

القاعدة رقم ١٢. أيضا سمح لتابي بأن يضع عليه تيفيلين. قالوا له؛ "يا سيد، ألم تعلمنا أن العبيد مستثنيين من [أمر] تيفيلين؟". أجاب؛ "كان عبدي تابي غير العبيد الآخرين؛ كان رجلا جديرا".

القاعدة رقم ١٣. لا ننادي العبد الذكر أو الأنثى "الأب فلان، الأم فلان". من ناحية أخرى، هؤلاء من منزل غماليل كانوا ينادوا "أب تابي" و "أم تابيتا".

القاعدة رقم ١٤. نقيض التعبير: "أبانا" للآباء الثلاثة، ويعتبر: "أمنا" للأمهات الرئيسية الأربعة.

القاعدة رقم ١. لا نشغل أنفسنا بأي ناحية بطقوس جنازة لشخص انتحر متعمدا. ألا أن الحبر اسماعيل قال: نهتف فوقه، "آه [لحياة] ضائعة! آه لحياة [ضائعة]!" قال الحاخام عقيبة، "اتركه في غير حداد، لا تتحدث لا بالجيد ولا بالباطل عنه". لا نشقق له ثياب، نكشف الكتب، أو نسلم عنوان تذكاري عليه. من ناحية أخرى، نقف في صف له ويتلوا بركة الحادين له، لاحترام [الأقارب] الذين على قيد الحياة. القاعدة العامة هب: بأي شيء يتم عمله لإحترام الأحياء نشغل أنفسنا، ولكن أي شيء ليس فيه احترام للأبدْ، لا يشغل الناس أنفسهم به بأي طريقة.

القاعدة رقم ٢. من [يأتي ضمن حذف] "الذي ينتحر متعمدا"؟ ليس تسلق على أعلى الشجرة ووقع فمات، ولا الذي صعد إلى السطح ووقع فمات. ولكن هو الذي يصرخ، أنظروا، سأصعد إلى أعلى السطح أو أعلى الشجرة، وسأرمي نفسي للأسفل لأموت" [فهو يدخل ضمن هذا التصنيف]. عندما رأوه الناس يصعد إلى أعلى الشجرة أو السطح [لهذا الفرض] ووقع ومات، فيعتبر كما لو انتحر متعمدا، وبالشخص الذي انقر متعمدا لانشغل أنفسنا بأي ناحية.

القاعدة رقم ٣. إذا وجد شخص أو مشنوق من شجرة أو ميت بالسيف، يفترض أنه لم ينتحر متعمداء ولا شيء [من الطقوس] يمنع عنه.

القاعدة رقم ٤. روي عن ابن جورجياس من ليدا أنه هرب من المدرسة وأباه شد على أذنه.. فبسبب الخوف من والده ذهب ودمر نفسه في قبر. ذهبوا وسألوا الحاخام طارفون والذي قضى: لا نمنع عنه أي شيء.

القاعدة رقم ٥. روي عن طفل في بني بيراك أنه كسر قنينة يوم سبت فشد والده على أذنه. فمن الخوف من والده ذهب ودمر نفسه في حفرة. فسألوا الحاخام عقيبة والذي قضى: لا نمنع عنه أي شيء.

القاعدة رقم ٦. من هنا قضى الحكماء: لا يجب على الرجل أن يشد أذن طفله، ولكن إما يعاقبه على الفور أو يبقى صامتا ولا يقول له شيئا.

قال الحاخام شمعون ابن اليعيزر: بطبيعة الإنسان، الطفل والمرأة، يجب أن تصدهم اليد اليسرى ولكن اليد اليمنى ترجعهم.

القاعدة رقم ٧. بالذين أعدموا من قبل المحكمة لا نشغل أنفسنا بأي ناحية. يأتي إخوانهم وأقاربهم وعيوا الشهود والقضاة [كأن يقولوا]؛ "ليس لدينا [مشاعر بغيضة] ضدكم في قلوبنا، لأن قضيتم بالقضاء الصحيح". لا يختلفوا بحداد [عام] لهم ولكن بالحزن، لأن الحزن يتم الشعور به في القلب فقط.

القاعدة رقم ٨. قال الحاخام ناتان: ليس هناك فرق بين الصمت والحداد.

القاعدة رقم ٩. "وجبة التعزية" لا تؤكل في حالتهم، كما هو منصوص؛ "لا يجب أن يأكل [أي شيء] مع الدم". [قضاة] المحكمة الذين أمروا بإعدام رجل لم يعتادوا أكل أي شيء في ذلك اليوم. [المحكومين] سمح لهم بأن يتحدثوا مع إخوانهم وأقاربهم، ولا يؤجلها الأمور التي أعطيت لهم ليشربوا نبيذ يحتوي على لبان، لئلا يحزنوا. يلح عليهم، لأن الذي يعترف له نصيب في العالم القادم. نجد الأمر كذلك مع أتشان الذي قال له يوشع؛ "يا ابني، أعط، أصلي لك، بهاء الرب، إله إسرائيل، واعترف له، وقل لي الآن ماذا فعلت، لا تخبيء علي شيء. وأجاب أتشان يوشع، في الحقيقة لقد أخطأت أمام الرب، إله إسرائيل، وفعلت كذا وكذا." ما هو معنى "كذا وكذا"؟ يعلم أنه إنتهك الجرم مرتين. [٤٤ ب] "لقد أخطأت" أي؛ أنا وليس أهل بيتي، أنا وليس أطفالي. هذا يعلم أنه اعترف بصدق. ومن اين نعرف أن اعترافه كفر عنه؟ كما هو منصوص؛ "وقال يوشع: لماذا أوقعتنا في المشاكل؟ سيوقعك الله في المشاكل هذا اليوم ستقع في المشاكل ولكن لن تقع في المشاكل في العالم القادم، وينص؛ "وأبناء زيرا: زيمري، وإيتان وحيمان وكالكول ودارا: خمسة منهم في الكل". ألم نكن نعلم أنه كان "خمسة منهم في الكل"؟ يعلم هذا أن أتشان سيكون معهم في العالم القادم.

كذلك أي شخص يسرق الضرائب أو أي شيء مكرس [للحرم] فيعتبر كما لو سفك دماء، وليس فقط كأنه سفك دماء، ولكن أيضا كما لو عبد أوثان، فهو مذنب باللاأخلاقية وينتهك السبت.

القاعدة رقم ١٠. لا نشغل أنفسنا بهؤلاء الذي فصلوا أنفسهم بالأبيض يلغوا أنفسهم بالأبيض ويشربوا ويبتهجوا بسبب هلاك عدو لكل الوجود، كما هو منصوص؛ "آه يا رب ألا أكره الذين يكرهونك؟ ألا أجاهد ضد الذين نهضوا ضدك؟ أكرههم كل الكره، وأعدهم أعدائي".

القاعدة رقم ١١. لا نمنع طقوس الحداد من الذين يتم إعدامهم من الحكومة. متى نبدأ نعد [أيام الحداد] لهم؟ من الوقت الذي فيه [القارب] من مناشدتهم [بتسليم الجثة لهم للدفن]، ولكن [لم يقطعوا الملل] بسرقتها. فالذي يسرقها كما لو سفك الدماء، وليس فقط كما لو سفك الدماء، فكما لو عبد الأوثان، إلخ.

القاعدة رقم ١٢. لا تمنع طقوس الحداد من ناحية عن الذي يقع في البحر، أو جرف من ينبوع، أو قتل عن طريق حيوان متوحش. متى نبدأ عد [أذيام الحداد] لأشخاص كهؤلاء؟ من وقت انقطاع الأمل بإيجادهم. إن وجدوا جثة بالأطراف، فلا نعد [أيام الحداد] حتى يتم إيجاد الرأس والجزءالأعظم من [الجذع]. قال الحاخام يهودا: العمود الفقري والجمجمة يشكلوا الجزء العظم [من الجذع].

القاعدة رقم ١٣. إذا أميت زوج أحد أو زوجته أو أباه أو أمه على الخازوق في مدينته، لا يجب على المرء الإستمرار في الإقامة هناك إلا إذا كانت مدينة كبيرة كمدينة أنيتوتش. [حتى عندها] لا يجب على المرء الإقامة في نفس المنطقة من المدينة بل في منطقة أخرى. إلى متى ممنوع ذلك للشخص؟ حتى يتحلل اللحم بالكامل ولا يمكن تحديد الهوية من العظام.

القاعدة رقم ١٤. [قال بيت شماي:] إن طلق الرجل زوجته، فلا يجب أن يعيش في نفس الفناء أو الزقاق الذي تعيش فيه.. إن كان الزقاق ملكا لكليهما، ينقل باب [بيته] إلى جانب آخر؛ وإن كان الفناء ملكا لكليهما، يخليه أحدهما بسبب الآخر، والمرأة تخليه بسبب الرجل. هذه القاعدة تطبق فقط إن عاودت الزواج وفي حالة الزوجة [المطلقة] لكوهن حتى إن لم تعاود الزواج وتطبق أيضا فقط إن طلقت بعد الزواج وليس بعد الخطبة. كذلك الشخص الذي حرر زوجة أخيه من الزواج بعد وفاة أخيه لا يخلي بسببها، لأنه لم ينجذب إليها.

القاعدة رقم ١. الطفل الذي عاش يوما واحدا فقط يعتبر لأبيه وأمه كرجل مكتمل النضوج. [الكلمات] "الذي عاش يوما واحدا فقط لا يؤخذ كحد [متعذر إنقاصه]، حتى إن خرج رأسه والجزء الأعظم من جسمه قابل للحياة [لا يعتبر كذلك، ولكن في صياغتهم للقانون] يتحدث الحكماء عن ما يحدث حقيقة.

القاعدة رقم ٢. [الطفل] المحمول باليدين يدفن من قبل إمرأة ورجلين. قال أبا شاؤل: [لا يمكن فعل الدفن] من قبل رجل وامرأتين. قال له [الحكماء]: ممكن أن تكون إمرأة لوحدها مع رجلين، ولكن لا يمكن لرجل أن يكون وحيدا مع امرأتين.

[الناس في الدفن] لا يقفوا في صف بسببه وليس عليهم أن يتلو بركة الحاد بسببه إلا إن كان عمره ثلاثون يوما. إن كان عمره ثلاثون يوما، يرافق [إلى القبر] مع الرجال والنساء ويحمل في صندوق على الأيدي إلى عمر الإثني عشر شهرا. إن كان عمره اثني عشر شهرا، يرافق بالرجال والنساء ويحمل بصندوق على الكتف حتى عمر الثلاثة سنوات. قال الحاخام يهودا: إذا شاء والده تكريمه، يحملوه في تابوت إلى المقبرة حتى قبل أن يكون

القاعدة رقم ٣. إن كان عمره ثلاثة سنوات يؤخذ على نعش. قال الحاخام عقيبة: إن كان عمره ثلاث سنوات ولكن أطرافه [تطورات] كأطراف طفل عمره سنتين، أو إن كان عمره سنتين ولكن أطرافه كأطراف طفل عمره ثلاثة سنوات، يحمل على نفس. قال شمعون أخ عزاريا: لأي شخص يحمل على نعش يظهر الناس حزنهم. قال الحاخام مائير بإسم الحاخام إليعيزر ابن عزاريا: إذا كان معروفا للعامة يشاركوا بالإرتباط به [في الجنازة]، ولكن إن لم يكن كذلك، لا يشتركوا بالإرتباط به [في الجنازة]، ولكن إن لم يكن كذلك، لا يشتركوا بالإرتباط معه.

القاعدة رقم ٤. قال الحاخام يهودا بإسم الحاخام إليعيزر ابن عزاريا: لفرض العنوان التذكاري يكفي أن [يعرفه] جيرانه. في حالة الفقراء العنوان التذكاري يسلم لطفل عمره ثلاث سنوات،. وفي حالة الأغنياء فلطفل ذو أربع سنوات. قال الحاخام عقيبة: في حالة الفقراء؛ لطفل في السادسة، وفي حالة الأغنياء لطفل السابعة. أطفال الأغنياء كأطفال العلماء وأطفال العلماء كأطفال الملوك.

القاعدة رقم ٥. في حالة الطفل ذو الذكاء المتطور نقيم [في العنوان التذكاري له] لأعماله [الصالحة]، ولكن إن لم يكن لديه أعمال كهذه نقيم لأعمال والديه، وإن لم يكن لوالديه أعمال كذلك؛ نقيم لعمال أقاربه في حالة عروس نقيم لشرف والدها أو حماها، لأنها تنهض [إحتراما] له ولكن لا تقع معه. لا يمكن أن ننسب حسنات لشخص لا يملكها؛ ولكننا يمكننا تعظيم ما يملك.

القاعدة رقم ٦. كان هنالك قول في القدس؛ "قم بأفعال [يمكن النواح عليها] أمام نعشك"، وكان هنالك قول في جوديا، "قم بأفعال [يمكن النواح عليها] خلف نعشك". لأنهم في القدس يعدوا أما نعش الرجل الميت فقط الحسنات التي يملكها، ولكن في جوديا عدوا حسنات يملكها، ولكن في جوديا لا يملكها. من ناحية أخرى، الذين مشوا خلف النعش عادوا فقط وراءهم الحسنات التي يملكها. [الذي يموت] بين عمر الثالثة والثلاثون [يتم الحداد عليه] كالعريس؛ وبين الثلاثين والأربعين كأخ، وبين الأربعين والخمسين كأب.

القاعدة رقم ٧. قال الحاخام شمعون ابن إليعيزر: بين الثلاثين والأربعين، إن يكون لديه أطفالا أو أغلبية من في عمره لديهم أطفال، [يتم الحداد عليه] كأب، وإن لم يكن لديه كالأخ. بين الأربعين والخمسين؛ إن يكون لديه أطفال أو أغلبية من في عمره لديهم أحفاد، [يتم الحداد عليه] كجد، وإن لم يكن لديه، فكأب.

القاعدة رقم ٨. إن يموت الشخص تحت الخمسين، هذا ضمن عقوبة "الكاريت"؛ في الثانية والخمسين، فهذا موت صموئيل من راماه، في الستين، هذا الموت في التوراة، كما هو منصوص؛ "ستأتي إلى قبرك في عمر ناضج"، في السبعين، هذا هو موت الشعر الإشيب، كما هو منصوص؛ "أيام سنواتنا هي ثلاثون سنة وعشرة"، في الثمانين؛ فهذا موت لرجل عجوز نشيط، كما هو منصوص؛ "أو حتى بقوة ثمانين سنة". وأكثر من ذلك هي حياة مشاكل، لذلك "بارزيلاي الجيلادايت قال لداود، أنا اليوم عمري ثمانون عاما، هل أقدر أن أميز الشر من الخير؟"

القاعدة رقم ٩. إن يموت الشخص بعد [مرض] يوم واحد، هذا موت بعقاب [إلهي]،. بعد يومين، فهو موت متهور، بعد ثلاثة أيام، فهو الموت المقضي في التوراة؛ بعد سبعة أيام، هو موت من حب [إلهي]؛ بعد فترة أطول، فهو موت معانات.

القاعدة رقم ١٠. قال الحاخام حنينا ابن أنيتجونوس: الرجل الكبير الذي يأكل دهن ممنوع أو الذي ينتهك السبت يموت ب "كاريت". وماذا هناك يظهر لنا أنهم ماتوا ب "كاريت"؟ فقط الذي يموت بعد [مرض] ثلاثة أيام يموت ب "كاريت"، بعد اربعة أيام يموت مستعجل، بعد ستة أيام، هو الموت المقضي في التوراة، بعد سبعة أيام فهو موت الحب [الإلهي]، وبعد فترة أطول هو موت معانات.

قال الحاخام يهودا: الرجال الأتقياء من اوقات سابقة اعتادوا أن يعانوا من مشاكل في المعدة لمدة حوالي عشرون يوما قبل وفاتهم لليتم تنقيتهم من كل شيء، ليأتوا طاهرين إلى العالم القادم؟، كما قيل؛ "القدر المنقى للفضة، والفرن للذهب، والرجل يحاكم بأمجاده.

القاعدة رقم ١. لكل [أقرب قريب] والذي يدنس له الكوهن نفسه كما هو مأمور في التوراة [يجب أن يطبق الحاد الحداد]، أي، لأبيه، أمه، ابنه، ابنته، أخيه، أخته، زوجته. قال الحاخام عقيبا: للأقارب من الدرجة الثانية يطبق فترات الحداد والأحزان،، [ولكن إن يكون كوهن] لا يدنس نفسه.

القاعدة رقم ٢. قال الحاخام شمعون ابن إليعازر: يحد لوالد أبيه وابن ابنه. ولكن قال الحكماء: لأي شخص يحد فيجب أن يحدد معه، ولآي شخص لا يحد، فلا يحد معه إن كان هناك شك ما إن كان [الميت] هو أخ أم لا أو ما إن كان ابن أم لا، فهو يحد ويحزن عليه، ولكن [إن يكون كوهن] لا يدنس نفسه له.

القاعدة رقم ٣. الشخص لا يحد على زوجته المخطوبة، ولا يحزن، ولا [إن يكون كوهن] يدنس نفسه. ولزوجته، بالرغم من ان لديه اولاد منها، لا يحد ولا يحزن ولا [إن كان كوهن] يدنس نفسه.

القاعدة رقم ٤. ما هي [مدة] "الحزن"؟ من يوم الوفاة حتى يوم الدفن، بحسب الحاخام مائير؛ ولكن الحكماء قالوا: "الحزن" فقط ليوم واحد.

إن كان كاهن أعلى متزوج من أرملة، أو كوهن عادي من امرأة مطلقة أو إمرأة قضاة من الزواج بأخ أرملها، يحد ويحزن عليها ولكن لا يدنس نفسه.

القاعدة رقم ٥. لأخته المخطوبة، قال الحاخام مير أن [كوهن] يدنس نفسه. قال الحاخام يهودا والحاخام شمعون أنه لا يدنس نفسه.

القاعدة رقم ٦. [لأخته] التي "حرمت"، قال الحاخام يهودا أن [الكوهن] يدنس نفسه. قال الحاخام مائير والحاخام شمعون أن لا يدنس نفسه. للمرأة التي أغتصبت أو أغويت، الكل يوافق أن [كوهن] لا يدنس نفسه. للمراهق؛ فالكل يوافق أنه يدنس نفسه.

القاعدة رقم ٧. القاعدة (المبدأ) العامة أمرت من قبل الحاخان شمعون وهي: يدنس نفسه لأي شخص مؤهل [للزواج] من كاهن أعلى، ولكن لا يدنس نفسه للشخص الغير مؤهل [للزواج] من كاهن أعلى.

القاعدة رقم ٨. لكل هؤلاء الذي يتعلموا بالذين قالوا أن كوهن يدنس نفسه، فالتدنيس غير إختياري ولكن إجباري. قال الحاخام شمعون: إنه إختياري. قال الحاخام يوشع: إنه إجباري.

القاعدة رقم ٩. روي عن يوسف، كوهين، والذي ماتت زوجته عشية عيد الفصح ولن يكرس نفسه لأجلها. دفعه رفقاءه ودنسوه بالقوة. التدنيس ليس إختياري بل إجباري.

القاعدة رقم ١٠. إلى متى يكون واجب الشخص أن يدنس نفسه لأجلها؟ قال الحاخام مائير: طوال ذلك اليوم، قال الحاخام يهودا: لثلاث ساعات. قال الحاخام يهودا بإسم الحاخام طارفون: حتى تغلق الحجر الفوقي للقبر.

القاعدة رقم ١١. روى أنه عندما مات الحاخام شمعون ابن يهوزاداك في ليدا، جاء أخاه يوحنان من الخليل ليدنس نفسه له بعدما أغلق الحجر العلوي القبر. ذهبوا وسألوه الحكماء الذين قالوا: لا يمكن أن يدنس نفسه، ولكن افتح القبر ليرى [الجثة].

القاعدة رقم ١٢. روي عن حبي أنه أوحى بممتلكاته لغرباء وترك عائلته مهملين. اعترضوا قائلين، "ليتم تفحص [جسمه". ذهبوا وسألوا الحكماء والذين قالوا؛ "لا يمكن تفحص الجثة، بعد أن يغلق الحجر العلوي القبر، لا يمكن تحريك الجثة من مكانها". تفسيرا آخر هو: بما أنه ميت، فشعره خضع لتغيير.

القاعدة رقم ١٣. الكوهن العادي الذي دنس نفسه لنسيبه القريب لا يمكن أن يدنس نفسه لغرباء حتى في نفس اليوم. هذا القاعدة تطبق فقط عندما يكون هناك من يكفي لحمل النعش ودفنه، ولكن إن لم يكن هناك من يكفي لحمل النعش ودفنه، عندها يجب أن يدنس نفسه. لو دنس نفسه وأتى كافيين لحمل النعش والدفن، فيجب أن ينسحب لمكان نظافة.

القاعدة رقم ١٤. لو كان هناك طريقين [لعودته من المقبرة] واحد قصير ولكن [طقسيا] غير نظيف، وواحد طويل ولكن نظيف [طقسيا]، إن إتخذ الأشخاص الآخرون الطريق الأطول فيجب أن يذهب معهم، وإن لم يفعلوا، يجب أن يأخذ الطريق نظيف بسبب إحترام الناس.

القاعدة رقم ١٥. بينما يقف ويدفن ميته يقدر أن، خلال وقت وقوفه في القبر، يستلم [جثة] للدفن من آخرين؛ ولكن ما إن ينسحب من القبر لا يمكن أنه يدنس نفسه.

القاعدة رقم ١٦. إن يدنس نفسه [لغريب] في نفس اليوم [كما للآخر]، يعتبره الحاخام طارفون مذنباً، ولكن الحاخام عقيبا يعفيه من الذنب: إن يدنس نفسه اليوم التالي، الكل يوافق أنه ملوم، لأنه جعل يوم واحد [من حداد] لاغ.

القاعدة رقم ١٧. يجب على الكوهن أن يدنس نفسه لنسيبه القريب حتى إن يكون لهم لا أهلية؛ لإبنه وابنته الذين "ينثينيم" أو غير شرعيين؛، لأخيه وأخته ال "ينثينم" أوغيرالشرعيين، ولكن ليس من أي ذرية من عبدة أو غير يهودية (ولا من ذرية من اي مصدر آخر).

القاعدة رقم ١٨. إن كان هناك شك ما إذا [الميت] كان أخاه أم لا، أو ما إن كان ابنه أم لا، يقوم بالحداد ويحزن ولكن إن يكون [كوهن] فلا يدنس نفسه.

القاعدة رقم ١٩. كم هي [مدة] "الحزن"؟ من يوم الوفاة حتى الدفن؛ بحسب وجهة نظر الحاخام مير؛ ولكن قال الحكماء: "الحزن" هو ليوم واحد فقط.

القاعدة رقم ٢٠. الكاهن الأعلى الذين يدنس نفسه للميت، يجعل شعره محلولا، أو ويمزق ثيابه؛، يتلقى أربعون جلدة.

القاعدة رقم ٢١. أي أن تدنيس يعقد من قبل المنذور من الأموات والذي يسببه بحسب أن يحلق رأسه، إن عقد من قبل كاهن أعلى يتلقى أربعون جلدة، ولكن [لتلك التدنيسات] التي ليس على المنذور فيها أن يحلق رأسه؛ [إن عقدت من كاهن أعلى]، لا يتلقى أربعون جلدة.

القاعدة رقم ٢٢. الكاهن الأعلى الذي يدنس نفسه أو يدخل مقبرة يتلقى أربعون جلدة.

القاعدة رقم ٢٣. إن دخل [كوهن] مقر غير اليهود أو منطقة غير اليهود أو "بث هابيراس" او يذهب خارج أرض [إسرائيل]، يتلقى عقابا للعصيان.

القاعدة رقم ٢٤. إن يدخل أرض والتي فيها [مقر] القبر اختفى، فهو ليس ملوم إلا إذا تجاوزها كلها.

القاعدة رقم ٢٥. إن يخل أرض والتي فيها [مقر] القبر اختفى، فهو ليس ملوم إلا إذا تجاوزها كلها.

القاعدة رقم ٢٦. يمكن أن يدنس الكوهن نفسه بذهابه خارج أرض [إسرائيل] لفرض [التعامل مع محكمة غير يهودية في] بذلة مدنية أو مهمة رئيسية، ليعلن أول الشهر أو يكبس السنة، أو لينفذ أرضه من غير يهودي، حتى إن يذهب فقط للإحتجاج [ضد أخذ ملكيته منها].

القاعدة رقم ٢٧. [يمكنه أن يذهب خارج ارض إسرائيل] لدراسة التوراة أو ليتزوج. قال الحاخام يهودا: إن لم يكن له مكان آخر ليدرس فيه فبذلك يمكن أن يدنس نفسه، وإلا لا يقدر. قال الحاخام يوسي: حتى لو يكون له مكان آخر ليدرس يمكن أن يدنس نفسه، لأنه لا يوجد شخص أهل للمكافأة والتقدير ليتعلم التوراة من اي شخص. روي عن يوسي في زيدون.

القاعدة رقم ٢٨. يجب على الكوهن أن يدنس نفسه [لدفن] عظمة من [جثة] أبيه، بحجم جثة سفير؛ ولكن لا يب أن يدنس نفسه. بطرف مقطوع من شخص حي حتى لو كان أباه. قال الحاخام يهودا: بداية، [الكوهن] لا يمكن أن يدنس نفسه لطرف مقطوع من جثة، حتى إن كانت جثة أبيه.

القاعدة رقم ٢٩. روي عن يوسف [ابنه] بيسكاس والذي كان عنده انتفاخ على قدمه والذي أتى طبيب لإزالته. قال له: "عندما تركت كشعرة واحدة، قل "لي" قطع الإنتفاخ الحامل للقيح، وعندما ترك أيضا فقط قدرشعرة واحدة، أخبره. نادى ابنه نحونيا وقال له؛ يا ابني، حتى الآن كانت مهمتك أن تخدمني، ولكن الآن اذهب بطريقك، فقد قال الحكماء، "لا يجب للشخص أن يدنس نفسه بطرف مقطوع من شخص حي. حتى وإن كان لأبيه". عندما سمع الحكماء بهذا قالوا، "لرجل كهذا، تم النص، "روحي بيدي بإستمرار، ومع ذلك لم أنس قانونك". [وينص فيما بعد،] "هناك رجل صادق، هلك بصدقه وهناك رجل شرير أطال حياته بفعل الشر".

القاعدة رقم ٣٠. إن وجد "مت ميزوا"، فيجب أن يلازمه ويدفنه. ما هو مت ميزوا؟ عندما [الذي يجد الجثة] يصرخ ولا يستطيع سكان المدينة سماع صوته؛ ولكن إن كانوا يستطيعون سماع صوته، فإنه ليس مت ميزوا.

القاعدة رقم ٣١. [تبقى الجثة] ميث ميزوا حتى يصل أناس كافيين لحمل النعش ودفنه، ولكن ما إن يكون هناك أناس كافيين لحمل النعش ودفنه فلا يعود حيث ميزوا. [٤٥ ب].

القاعدة رقم ٣٢. إن [وجد] كاهن أعلى ومنذور [ميث ميزوا]، قال الحاخام إيليزار أن الكاهن الأعلى يجب أن يدنس نفسه وليس المنذور، لأن الثاني يجب أن يقدم أضحية على تدنيسه بينما الأول لا يفعل ذلك. ولكن قال الحكماء: المنذور يجب أن يدنس نفسه حتى لو كان عليه أن يحضر مئة أضحية، ولا تجعل الكاهن الأعلى يدنس نفسه، لأن الأول مكرس من الرحم أما الآخر فلا،، وتكريس الأول مؤقت وتكريس الآخر دائم.

القاعدة رقم ٣٣. الكل يوافق أنه [في حالة] الكاهن [الأعلى] مدهون و [الكاهن الأعلى لبس] بالعديد من الرادعات الكهنوتية، الثاني يجب أن يكرس نفسه. كما بين [كاهن أعلى ارتدنى] برداءا ت عديدة و [كاهن أعلى] وكيل مدهون بالزيت، الثاني يجب أن يدنس نفسه. كما بين وكيل [كاهن أعلى] وميمونه، الثاني يجب أن يدنس نفسه. كما بين ميمونة وكوهن مدهون بالزيت للحرب و الثاني يجب أن يدنس نفسه. كما بين كوهن مدهون بالزيت للحرب وكوهن عادي، الثاني يجب أن يدنس نفسه. كما بين كوهن عادي ولاوي، اللاوي يجب أن يدنس نفسه. كما بين لاوي وإسرائيلي غير إلحليلي، الثاني يجب أن يدنس نفسه. إن، من ناحية أخرى، الإثنين [الذين وجدوا ميت ميزوا] من نفس المنزلة، أسرعهم يجب أن يدنس نفسه؛ وإن كلاهما [بنفس] السرعة، فأي منهم يريد فعل ذلك يجب أن يدنس نفسه.

القاعدة رقم ٣٤. إن وجدوا [الجثة] بين أرض محروثة وأرض مراحة، يدفنوه في الأرض المراحة؛ بين أرض محروثة وأرض مزروعة بحبوب، يدفنوه في الرض المحروثة، بين أرض مزروعة بالحبوب وبستان فاكهة، يدفنوه بالأرض المزروعة بحبوب، بين بستان فاكهة والكرم، يدفنون في البستان. إن كان كلاهما نفس الشيء، يدفنوه في أقرب الإثنين، وإن كانوا متساويين في البعد، يدفنوه في أي واحدة يريدون.

القاعدة رقم ٣٥. قال الحاخام عقيبا: هذا كان بداية خدمتي الكهنونية أمام الحكماء. خرجت ذات مرة باكرا وجددت جثة رجل مقتول. توليت أمر العناية به لمسافة نهاية ثلاثة أيام سبت حتى أحضرته إلى مكان دفن ودفنه. عندما أتيت وناقشت القضية أمام الحكماء، قالوا لي، "لكل خطوة تتخذها سيتم اعتبارها لك كما لو ارتكبت جريمة". بعدها ناقشت من الأقل للأعظم كنتيجة لتجربتي: إن عندما نويت أن أقوم بفعل أهل للمكافأة والتقدير، أصف مفسي ملوما، كم أكثرت من ذلك إن لم أنوي أن أقوم بفعل أهل للمكافأة والتقدير" أينما كرر الشخص هذه الحادثة أمام الحاخام عقيبا، صرخ؛ "هذه كانت بداية خدمتي الكهنونية [أمام الحكماء]".

القاعدة رقم ١. الشخص الحاد ممنوع أن يؤدي عملا الأيام السبعة [للحداد]، هو أولاده وبناته، عبيده الذكور والإناث وقطيعه، وكما أنه هو ممنوع من العمل، كذلك أيضا الآخرين ممنوعين من القيام بعمل له.

القاعدة رقم ٢. يمكن أن يؤدوا العمل له فيما يتعلق بالأشياء النافية، يمكن أن يجمعوا الحصاد له، يديروا معصرة العنب خاصته له ويثقبوا براميلع. إن تم نقل (تحويل) الزيتون خاصته، يقول الحاخام يهودا أنه يمكن أن يقوم بأول إشارة وبعد جواده يكمل العمل. قال الحاخام يوسي له؛ "ولكنهم أشياء هالكة يمكن أن يكمل [العملية بالكامل في حداده]".

القاعدة رقم ٣. فيما يتعلق بالكتان خاصته [الجاهز] للنقل من النقطين والصوف خاصته [جاهز] للنقل من حوض الصبغة، إن كان هناك آخرين [ليقوموا بالعمل] يجب أن ينقلوه، ولكن إن لم يكن، فيمكن أن ينقله سرا.

القاعدة رقم ٤. إن كان برميل [النبيذ] خاصته [جاهزا] للثقب، يقول الحاخام يهودا أنهم يغطوه بألواح وبعد الحداد يكمل [العمل]. قال الحاخام يوسي له؛ "ولكنه فاذ. يمكنه أن يكمل [العملية بكاملها في حداده]".

القاعدة رقم ٥. يمكنهم أن يبذروا أرضه البيضاء ولا يمكن أن يزرعوها؛ يمكن أن يزرعوا له مساحة [من أرض] لمحصول كتان، عندما يحين دوره لسقاية حقوق، بحسب الحاخام إليعيزر، ولكن قال الحكماء: إن لم يكن قد زرعها سابقا كتان، يجب أن يزرعها بنوع [محصول] آخر، وإن لم يزرعها ذلك اسبوع، يمكن أن يزرعها في الأسبوع اللاحق.

القاعدة رقم ٦. إن كان خبازا في القرية ولا يوجد آخر، يمكنه العمل سرا بسبب إحترام

القاعدة رقم ٧. قال الحاخام شمعون ابن يوحاي: إن كان مصفف شعر أو خادم استحمام في خدمة العوام، وكان هناك احتفال قريب، يمكنه العمل سرا بسببب احترام الجماعة.

القاعدة رقم ٨. إن كلن مشغولا بقص شعر شخص ويأتي الناس ويخبروه، "أباك ميت"، يجب أن ينجز عمله؛ هذا يطبق سواء كان مصفف شعر أو يصف شعره. العاملين الذين أخذوا على عاتقهم ليعملوا للشخص الحداد فممنوع أن يعملوه في بيته ولكن يمكنهم فعل ذلك في بيوتهم. قال الحاخام شمعون ابن يوهاي: العادل المستأجر باليوم ممنوع أن يؤدي عملا في كلا [المكانين]: العامل الذي على أساس عقد ممنوع [أن يعمل في بيت الحداد]، ولكن يمكنه فعله في بيته. إن كان عملا فيما يتعلق بأشياء مرتبطة بالأرض، ممنوع [تأدية العمل في كلا المكانين]، في قرية أخرى فهو مسموح في كلا الحالتين.

القاعدة رقم ٩. الحاد المتخطي أيام حداده يمكنه أن يخفف [شعره] بسكين قص أو أداة قص، ولكن ليس بمقص، وإن لوثت ثيابه يمكنه غسلها بمياه باردة ولكن ليس ببول.

القاعدة رقم ١٠. الآحاد والشخص المحروم كنسيا الذين يسافروا على الطريق مسموح لهم أن يلبسوا أحذيتهم، ولكن حالما يصلوا مدينة فيجب أن يخلعوهم. نفس القاعدة تطبق [لكل شخص] في التاسع من آب وفي يوم صيام عام.

القاعدة رقم ١١. الشخص المحرم كنسيا والذي قال يجب "رجمه" ليس أن يضعوا كومة عالية من الحجارة عليه، كما في حالة أتشان ولكن رسول بث دين أخذ حجرة ووضعها على التابوت وذلك ليتمم مهمة "لرجم" في حالته

القاعدة رقم ١٢. الشخص المحروم كنسيا لا يمكنه قراءة فقرة من الكتاب المقدس لآخرين، ولا يمكن لآخرين أن يقرأ وهاله، لا يمكنه أن يعلم ولا يمكن لآخرين أن يعلموه، ولكن يمكنه قراءة الكتاب المقدس ويدرس لنفسه لئلا ينسى تعليمه

القاعدة رقم ١٣. يمكن أن يستأجر للعمل ويمكن لآخرين أن يستأجروا أنفسهم له للعمل، ليس لمنفعته ولكن لئلا يغلقوا الباب أمامه.

القاعدة رقم ١٤. الشخص الموضوع تحت التحريم الكنسي في مدينته لا يعتبر خاضع له في مدينة أخرى، [٤٦ ق] الشخص الذي تحت تحريم التابعين ليس تحت التحريم للحكماء، والشخص الذي تحت التحريم للحكماء، ليس كذلك للتابعين؛ الشخص الذي تحت التحريم لكل الناس، ليس كذلك ل "ناسي": والذي تحت التحريم ل "ناسي" فهو تحت التحريم لكل الناس.

القاعدة رقم ١٥. إن يموت الشخص الذي وضع شخصا آخر تحت التحريم، فلو أعطى السلطة لزملائه [أن يبطلوا التحريم]، يحرروه، وإلا فلا يقدموا بذلك.

القاعدة رقم ١٦. لا يبقى تحريم أقل من ثلاثين يوما ولا "تأنيب" لأقل من سبعة أيام.

القاعدة رقم ١٧. قال ربان غماليل: أي شخص هو الذي أعلنه الحكماء في الحرم الكنسي، حتى إن بعدها تسلموه، فلا يترك العالم بسلام

القاعدة رقم ١. الشخص الحاد ممنوع أن يقرأ أسفار موسى الخمسة، الرسل والجزء الثالث من التوراة، ممنوع أيضا من دراسة مشنا، تلمود، حالاكوت وأجادوت. هو تحت منع الإستحمام، دهن [الجسم] بالزيت، ارتداء صندل والتعايش. فهو مجبر أن تغطي رأسه ويقلب أريكته.

روي عن ربان غماليل أنه عندما توفيت زوجته، استحم في الليلة الأولى. قال تابعيه، "يا أستاذ، ألم تعلمنا أن الشخص الحاد ممنوع من الإستحمام؟ "أجاب؛ "أنا لست كالرجال الآخرين، أنا رقيق".

القاعدة رقم ٢. إن يحييه الناس، يجب أن يقول لهم، "أنا حاد". في اليوم الأول واليوم الثاني، يجب أن يقول لهم؛ "أنا حاد"، ولكن في اليوم الثالث يمكنه رد السلام بصوت منخفض، بالرغم أنه لا يمكنه ترحيبهم.

القاعدة رقم ٣. في اليوم الأول لا يرتدي تيفيلين؛ في اليوم الثاني يضعهم وإن يأتي الناس لتعزيته يخلعهم، بحسب وجهة نظر الحاخام اليعازر.

قال الحاخام يوشع: في اليوم الأول والثاني لا يرتدي التيفيلين؛ في اليوم الثالث يرتديهم وإن يأتي الناس لتعزيته يخلعهم.

القاعدة رقم ٤. إن حدثت فاة [أخرى] في تلك المدينة؛ في اليوم الول والثاني [من حداد الشخصي] لا يخرج مع [الأشخاص الحادين الآخرن]، ولكن في اليوم الثالث، يخرج معهم ويقف في الصف ليتلقى التعزية ولكن ليس ليعزي الآخرين، هذا يسري مفعوله فقط عندما يكون أشخاص كافيين لحمل النعش ويدفنوا، ولكن إن لم يكن هناك أشخاص كافيين فيخرج معهم حتى في اليوم الأول.

القاعدة رقم ٥. إن أتى من المنطقة أخرى إلى أقاربه، ففي يوم الثاني والثالث يكمل [أيام هذا الحداد] معهم، ولكن من اليوم الرابع يعد [الفترة المتبقية من الحداد] لنفسه. قال الحاخام شمعون ابن اليعازر: إن وجدهم ما زالوا جالسين [كأشخاص في حداد] حتى لو كان اليوم السابع فهو يكمل [الفترة] معهم، وإن لا يجدهم جالسين [كأشخاص في حداد]. حتى لو يكون اليوم الثاني فهو يعد لنفسه.

القاعدة رقم ٦. في اليوم الأول والثاني، لا يمكنه أداء عمل حتى لو كان في استلام للخير. في اليوم الثالث يمكنه العمل سرا.

القاعدة رقم ٧. لا يمكنه العمل في أرض قرب المدينة أو الطريق، ويمكنه العمل بشكل خصوصي في أرضه. كذلك المرأة لا يمكنها أن تعمل على اعلى السطح أو في ساحة الدار، ولكن يمكنها العمل بشكل خاص في بيتها طالما أنها لا يتم رؤيتها من قبل الجيران.

القاعدة رقم ٨. [مدة] ثلاثة أيام تطبق على كلب ألتهم [بعض] من لحم جثة ودخل بيتا. إن حصل ذلك بعد ثلاثة أيام فالبيت نظيف، وإن أقل فهو غير نظيف

القاعدة رقم ٩. [مدة] ثلاثة أيام يطبق على أي من الأصناف الخمسة [من الحبوب] المزروعة: [إن ثلاثة أيام] قبل عيد الفصح مسموح [أكلها]، وإن أقل من ذلك ممنوع.

القاعدة رقم ١٠. لا يجب أن يخرج الشخص قافلة إلا من ثلاثة أيام قبل السبت. لا يجب أن يخرج الشخص للحرب، إن كانت ذات طبيعة إختيارية، أقل من ثلاثة أيام قبل السبت. لا يمكن أن يبحر شخص على سفينة أقل من ثلاثة أيام قبل السبت.

القاعدة رقم ١١. في اليوم الأول والثاني [للحداد] لايمكنه دخول جبل الهيكل؛ في اليوم الثالث يمكنه الدخول ولكنه يجب أن يلف إلى اليسار هؤلاء هم الذين أن يلفوا على اليسار: الشخص المحروم كنسيا، الشخص الذي لديه مريضا في بيته، وشخص فقد شيئا. [عندما سئل]؛ "لماذا تلف لليسار؟" [يجيب،] "لأنني شخص حاد". سجيبوا، "ليغريك الذي يقم في بيتك". [إن يقول،] "لأنني تحت تحريم". [يجيبوا]، "ليجعلهم الذي يقم في هذا البيت يصغه في قلوبهم ليسحبوك قريبا"، كذلك قال الحاخام مير.

قال له الحاخام يوسي؛ "أنت تثبت كما لو أنهم [الذين حرموا] أقروا قضاء خاطئ عليـه، ولكـن [الذي يقولوه هو،] "ليضع الذي يقيم في هذا البيت في قلبك لتصغي لكلمات زملاءك ليقربوك." للشخص الذي لديه شخص حريص في بيته، يقول؛ "ليرحمه الذي يقيم في هذا البيت"، إن كـان بالكـاد يعـيش (حي) [يقولوا] "ليرحمه الله فورا". روي عن إمرأة معينة كانت ابنتها مريضة، أنها صعدت جبل الهيكل وذهبت حوله، ولم تتحرك من هناك حتى جاءوا وقالوا لها، "لقد شفيت".

للذي فقد شيئا، يقولوا له؛ "ليضع الذي في هذا البيت في قلب الذي يجده أن يعيده لك في الحال". روي عن إليعيزر ابن حنينا ابن حزقيا ابن جوريون أنه فقد قائمة التوراة والتي اشترها بمئـة مينـا. صعد [جبل الهيكل]، لف حوله ولم يتحرك من هناك حتى جاءوا وقالوا له؛ تم إيجاد قائمة التوراة".

القاعدة رقم ١٢. منذ بداية بني سولومون الهيكل فقط شريطة أن كل شخص لديه مشكلة سيأتي هناك ويصلي؛ كما هو منصوص؛ "إن يكون هناك في الأرض مجاعة، إن يكون طاعون، إن يكون هناك نسف بالمتفجرات أو تعفن، جراد أو اليسروع؛ إن يحاصرهم أعداءهم في أرض مدنهم؛ أي كارثة، أي مرض يكون، أي صلاة أو تضرع مهما يكن تم عمله من قبل أي إنسان". لدي هنا فقط حالة فرد؛ من أين نعرف أنه يسري مفعوله على المجتمع؟ يكمل النص؛ "من كل أهلك إسرائيل". من اين نعرف أن يسري مفعوله على غير اليهود؟ ينص النص،؛ "علاوة على ذلك يخص الغريب الذي ليس من اهلك إسرائيل". من الكلمات؛ "يتم عمله من اي إنسان" ممكن أن تظن أنه يسري مفعوله على الذي يريد أطفالا أو أملاك لم يكونوا لرفاهيته؛ من هنا ينص الكتاب المقدس، "فأنت، حتى أنت فقط، تعلم قلوب كل أطفال الرجال". ما هو جيد له أفعله له. ومن أين نعرف أن هذا يسري مفعولة فقط إن لم يكملوا في عصيانهم؟ كما هو منصوص؛ "الذي سيعرف كل رجل الوباء في قلبه يمد يديه للأمام نحو هذا البيت".

القاعدة رقم ١. يخل السبت في عدد ايام الحداد ولكن لا يقاطع؛،الاحتفالات تقاطع ولكن لا يدخلوا في العدد. قال الحاخام اليعيزر: لأن تدمير الهيكل، "أزيريت: تعتبر كالسبت [خلال فترة الحداد]. قال ربان غماليل: رأس السنة ويوم الكفارة [في هذه الناحية] هم كالإحتفالات، ولكن يقول الحكماء: القاعدة هي ليست بحسب وجهته نظر أي منهما، ولكن "أوزيرت" هو كالإحتفالات، ورأس السنة ويوم الكفارة كيوم السبت.

القاعدة رقم ٢. إن عانى الشخص فقدان (موت) يوم واحد قبل إحتفال، يقاطع [حداده] خلالالاحتفال، ويعد ستة أيام [حداد] بعدالاحتفال؛ وإن ثلاثة أيام قبلالاحتفال فليس بحاجة أن يقلب أريكته [بعدالاحتفال] بحسب الحاخام إليعازر؛ ولكن قال الحكماء: حتى يوم واحد، أو ساعة واحدة [قبلالاحتفال]. قال الحاخام إليعازر ابن الحاخام شمعون: هذه الكلمات الفعلية لبيت شماي، وأيضا الكلمات الفعلية لبيت هيلل، لأن بيت شماي قال: "ثلاثة أيام قبل إحتفال". وقال بيت هيلل، "حتى يوم واحد وحتى ساعة واحدة".

القاعدة رقم ٣. قال آبا ساول: إن دفن شخص الميت خاصته ثلاثة أيام قبلالاحتفال، التعقيدات التي تتعلق بالأيام السبعة للحداد تتوقف عن التطبيق عليه، وإن ثمن أيام قبلالاحتفال، تعقييدات الثلاثون يوما تتوقف عن التطبيق (والحكم هو في إتفاق مع هذه العبارة)

القاعدة رقم ٤. [إذا حصلت الوفاة] ثمانية أيام قبل احتفال، إن يريد قص شعره أو غسل ثيابه عشية افحتفال، فيمكنه فعل ذلك؛ إن لم يقص شعره أو يغسل ثيابه عشية احتفال، فلا يمكنه فعل ذلك حتى اكتمال الثلاثين يوما.

القاعدة رقم ٥. [إذا حصلت الوفاة] يومين ضمنالاحتفال، يقاطع [الحداد] لطوالالاحتفال ويعد سبعة [أيام] بعده، والناس يشغلوا أنفسهم به لخمسة أيام بعدالاحتفال. [إن تحدث الوفاة] سبعة أيام ضمنالاحتفال، يقاطع [الحداد] لكلالاحتفال وعد [سبعة أيام] بعدالاحتفال، والمجتمع لا يشغلوا أنفسهم نهائيا بعدالاحتفال.

القاعدة رقم ٦. في الأيام التي يعدها بعدالاحتفال، فلا عبده ولا ماشية يحتاجوا للإمساك عن العمل، فقط هو ونسيبه يتصرفوا كالأشخاص الحادين.

القاعدة رقم ٧. يعتبرالاحتفال للشخص الحاد في عد [الأيام] الثلاثون وليس في عد [الأيام] السبعة. يعتبر الشخص الحاد في إحتفال كما لو أنه غير حاد، ولكن فيما يتعلق بالطبيعة السرية يحتفل بالحداد. القاعدة العامة هي: في ما يتعلق بأي [طقس حداد] في التنفيذ الذي يتشارك به الآخرين معه، يؤخذالاحتفال في حسبة اليام السبعة، وإلا لا تؤخذ بالحسبان معهم.

القاعدة رقم ٨. أيام الحداد ثلاثون. لثلاثين يوما لا يمكنه إرتداء ملابس مكونة أو قص شعره. مسموح ثلاثون يوما لجمع الديون، يجب انقضاء ثلاثون يوما لجمع الديون، يجب إنقضاء ثلاثون يوما قبل أن يتم إتخاذ إمرأة أسيرة "ذات شكل جميل" كزوجة ثلاثون يوما ثلاثون يوم في حالة الخطبة، ثلاثون يوما في حالة الزواج، ثلاثون يوما ضمن ذلك حيث يمكن عمل مهمة نقص العذرية؛ يمنح ثلاثون يوما للأرملة التي على وشك الزواج لتعمل استعداداتها، ثلاثون يوما لإمرأة، الأخ [بعد زواجها من أخ أرملها لتعلن "لم يعاشرني"]. إن حرم رجل على زوجته بالنذر أن يكون لها أي منفعة منه [يدوم التحريم] ثلاثون يوما، نذر المنذور لمدة غير محددة [يبقى ساري المفعول] ثلاثون يوماً.

القاعدة رقم ٩. من اين [ثلاثون يوما] للحداد؟ كما هو منصوص؛ "وناح أنباء إسرائيل على موسى في سهول مؤاب ثلاثون يوما".

القاعدة رقم ١٠. كيف ذلك مع الثياب المكوية؟ ممنوع [على الشخص الحاد] أن يرتدي ثياب مكوية؛ أي الذين يأتوا من محل الكي. هذه وجهة نظر الحاخام [يهودا الأمير]، قال الحكماء: [يشير إلى] الثياب المصبوغة وليس البيضاء، قال الحاخام مائير: بيضاء وغير مصبوغة ملابس جديدة وليست ملبوسة. يمكنه ارتداء حزام النقوده زنار، أحذية لباد؛ أو عمامة. من المسموح أخذ ثياب ليتم كويها خلال (ضمن) الثلاثين يوم.

القاعدة رقم ١١. كيف الحال مع قص الشعر؟ [الحاد] ممنوعة من إزالة الشعر مما إن كان شعر الرأس أو الذي على شفته [العليا]، أو شعر اللحية أو شعر أي قسم منه. مسموح للمرأة إزالة الشعر بعد السبع أيام.

القاعدة رقم ١٢. كيف الحال مع جمع الديون؟ إن يعرض الشخص صديقه مالا من غير تحديد تاريخ [للسواد]، لا يمكنه طلب المال منه حتى إنتهاء الثلاثون يوما.

القاعدة رقم ١٣. كيف الحال مع المرأة ذات "الشكل الجميل"؟ [تم نص،] "ولديك رغبة لها، ولن تأخذها زوجة، بعدها ستحضرها إلى بيتك، وستحلق هي رأسها، وتقلم إظافرها." [هذا يعني أنا] يجب أن تقص أظافرها وتحلق رأسها، فكذلك وجهة نظر إليعازر ابن الحاخام عقيبا [اتخذ المعنى أنه]، أنها تدع شعر رأسها ينمو طويلا وتدع أظافرها تنمو. قال الحاخام إليعيزر: ذكر فعل فيما يتعلق بالرأس وذكر فعل فيما يتعلق بأظافرها؛ كما تعني الولى إزالة الشعر فكذلك الثاني يعني إزالة الظافر. قال الحاخام عقيبا: ذكر فعل يتعلق بالرأس وذكر فعل فيما يتعلق بالأظافر، كما ان التشويه هو غاية الأولى التشويه هو غاية الثانية. هنالك دعم للحاخام إليعازر [في الآية]، "وسيفيبوشيش ابن ساول نزلوا ليقابلوا الملك، ولم يلبس أقدامه، ولم يشذب لحيته". هناك دعم للحاخام [في الآية]؛ "حتى نما شعره كريش الصقور، وأظافره كمخالب الطيور". "ستضع ملابس أسرها من عليها" إن إرتدت ثياب بيضاء أخرى وكانوا منا سبين لها، ثياب سواء وكانوا مناسبين لها،أساور، حلق الأنف، حلوق، يتم أخذهم منها لتجلس وتظهر في تشويه. "ويجب أن تبقى في بيتك": هذا يعني أباها وأمها الفعليين، في وجهة نظر

الحاخام إليعازر، ولكن يشرح الحاخام عقيبا أن؛ "أباها وأمها" تشير إلى الأوثان [التي عبدتها]،كما هو منصوص، "التي قالت إلى جذل: "أنت أباي"، وإلى حجر، "أنت أنجبتنا".

"شهر بأيام" أي: ثلاثون يوما. قال الحاخام شمعون ابن إليعازر: [يعني] ثلاثة أشهر، كما هو منصوص، "وتنوح على أباها وأمها وشهرا" أي؛ شهر واحد، "بأيام" تعني [مع الأول] شهرين، "وبعد ذلك" [مضافة في النص] لضم الشهر الثالث، [يكون القصد] أن النسل المقدس لا يجب أن يختلط مع نسل الناس الاخرين. حتى يطبق ذلك؟ فقط إن رميت ان لا تصبح مهتدية حديثا؛ ولكن إن كانت راغبة أن تهتدي، غمسها [في الإستحمام الطقسي] وتعيقها، ومسموح له الزواج بها على الفور. قال الحاخام شمعون ابن إليعازر: حتى إن لم تكن راغبة في البداية، يغمرها كوصيفة، يحررها ويمكن أن يتزوجها فورا، لماذا كل هذا [الإجراء]؟ لئلا يختلط النسل المقدس مع نسل الناس الآخرين. من الأفضل للإسرائيليين أكل لحم حيوانات على وشك الموت، مذبوحة بطقوس، أفضل من لحم الحيوانات الميتة الهالكة بلا ريب.

القاعدة رقم ١٤. كيف الحال مع الخطبة؟ ممنوع إقامة وليمة خطوبة ضمن أيام الحداد الثلاثين.

القاعدة رقم ١٥. كيف الحال مع الزواج؟ من الممنوع إقامة وليمة زواج الأيام الثلاثين [للحداد]، ولكن إن كانت وجبته محضرة وتوفي أباه أو حماته يحضر العروس إلى حجرة الزفاف يقوم بتصرف الدخول عليها وبعدها يفصل عنها [حتى] بعد الأيام السبعة. من يطبق ذلك؟ فقط إن توفي باه أو حماته؛ ولكن إن توفيت زوجته، فممنوع أن يتزوج مرة ثانية حتى يمر٣ احتفالات. قال الحاخام يهودا: حتى يمر احتفالين، ويحضرها [إلى حجرة الزوجية] في الثالث. متى يطبق ذلك؟ فقط إن كان لديه أولاد، ولكن إن لم يكن لديه أولاد أو يكون أولاده صغار، مسموح له أن يتزوج مرة أخرى ضمن ٣ أيام.

حص أن زوجة الحاخام طارفون توفيت، وقال لأختها خلال أيام الحداد؛ كوني زوجتي وربي أبناء أختك". ومع ذلك لا يعاشرها حتى بعد الثلاثين يوم.

القاعدة رقم ١٦. كيف الحال مع العذرية؟ خلال الثلاثين يوم يمكنه عمل دعوى لغياب العذرية،، ولكن بعد الثلاثين يوم لا يمكنه ذلك.

القاعدة رقم ١٧. كيف الحال مع الأرملة؟ إن كان الرجل [المخطوبة له] طالبها [بالزواج] وألغت، نسمح لها ٣٠ يوما لتتخذ ترتيبات لنفسه، وكما نسمح [بتلك الفترة] للمرأة، نسمح بذلك للرجل.

القاعدة رقم ١٨. كيف الحال مع زوجة الأخ؟إن أعلنت زوجة الخ خلال الثلاثين يوما [بعد الزواج بأخ الزوج]، "لم يكن لي معاشرة"، [المتزوج من أرملة أخيه] مجبر على إعطاءها حاليزا، ولكن [إن كان إعلانها] بعد الثلاثين يوما، فهو غير مجبر على إعطاءها حاليزا.

القاعدة رقم ١٩. إن يجبر الرجل زوجته بالنذر لتأخذ أي منفعة منه، [إن يمد المنع (التحريم)] ليس أكثر من ثلاثون يوما فيجب أن يعين قهرمان؛ ولكن إن كانت المدة أطول فيجب أن يطلقها ويعطيها [الكمية المشترطة] في كيثوبا خاصتها،

القاعدة رقم ٢٠. [كيف الحال مع المنذور الذي نذره هو لمدة غير محددة؟] نذر المنذور الذي لغير مدة محددة [يبقى ساري المفعول] ثلاثين يوما. سواء أعلن،أنظر أنه منذور" دون تأهيل، أو أعلن، أنظر أنا منذور ليوم"، شرعيته كمنذور تدوم ثلاثين يوما،إن أكمل مدته كمنذور خارج الرض إسرائيل ولاحقا عاد هناك، [٤٧ ق] قال بيت شماي أنه يبقى منذور ثلاثين يوما، وقال بيت هيلل أنه [يرجع إلى] بداية شرعيته كمنذور.

القاعدة رقم ٢١. الذي يقيم في أرض إسرائيل ثلاثون يوما فهو تحت واجب أن يضيف ميزوزاه والذي يستأجر بيتا فيجب عليه فعل ذلك فورا؛ ولكن الذي يقيم خارج أرض إسرائيل فهو معفى، الذي يستأجر بيتا لثلاثين يوما والذي يقيم في مكان معزول لثلاثين يوما فهو تحت واجب إضافة ميزوزا.

القاعدة رقم ٢٢. إن يشتري شخص ماشية مولودة حديثا من جاره، [يمكنه إبقاء الأم] لإرضاعهم، في حالة الماشية الصغيرة لثلاثين يوما وفي حالة الماشية الكبيرة لخمسين يوما. قال الحاخام يوسي: في حالة الماشية الصغيرة لثلاثة أشهر لأنهم يحتاجوا إلى عناية أكبر [قبل تسليمهم للكوهن]، في حالة الماشية الصغيرة فالمدة هي ثلاثون يوما وللماشية الكبيرة خمسون يوما. قال الحاخام يوسي: في حالة الماشية الصغيرة المدة هي ثلاثة أشهر لأنهم يحتاجوا لإهتمام أكبر.

القاعدة رقم ٢٣. أعلن بيت شماي سوكاه قديمة لتكون شرعية؛ أعلنه بيت هيلل شرعي (ولكن يجب أن يضيف شيء جديد له) ما هي "السقيفة القديمة"؟ التي تم عملها ثلاثون يوما قبل احتفال [الكنيس]، ولكن إن عملها بقصد [إستعمالها] للإحتفال حتى [إن تم تشكيلها] في السنة، فهي شرعية.

القاعدة رقم ٢٤. الأرز، الدخن، النبيك، السمسم المتجذرين قبل رأس السنة يدفع عشرها كالإنتماء للسنة السابقة ومسموحين في السنة السابعة؛ ولكن إن لم [يتجذرو قبل رأس السنة] فممنوعين في السنة السابعة ويدفع عشرهم كأنهم ينتموا للسنة القادمة. قال الحاخام شمعون من شيزور: الحبوب المصرية المزروعة منذ البداية لغرض البذور يتم معاملتها بطريقة مماثلة، قال الحاخام شمعون: الحبوب الكبيرة يتم معاملتهم بطريقة مماثلة إن شكلوا القرنة قبل رأس السنة. القفلوط والحبوب المصرية الذين لم يتم سقايتهم خلال ثلاثين يوما من رأس السنة يتم معاملتهم كما لو مرت سنة ويمكن الإحتفاظ بهم في السنة السابعة، وإلا لا يتم اعتبارهم كذلك ولا يمكن الإحتفاظ بهم في السنة السابعة.

القاعدة رقم ٢٥. إن يزع الشخص، يثني أو يطعم الشجرة خلال ثلاثين يوما من رأس السنة، فقد مرت سنة له [من رأس السنة] ويمكنه ان يحفظ النمو خلال السنة السابعة، وإلا فلم تم عليه سنة ولا يحتفظ النمو في السنة السابعة. قال الحاخام يهودا: أي تطعيم لا يجذر خلالة ثلاثة أيام فلن يفعل ذلك أبدا. قال الحاخام شمعون والحاخام يوسي: أي تطعيم لا يجذر خلال اسبوعين لا يعتبر تطعيما. فاكهة زرع كهذا ممنوع حتى الخامس عشر من شيبات.

القاعدة رقم ١. نذهب للمقبرة ونتفحص الميت خلال أيام ولا نخاف [من أن يشك فينا] بعادات وهمية. حدث فات مرة [أن الرجل الذي دفن] تم تفحصه [ووجد أنه حي]، وعاش لخمسة وعشرين سنة وبعدها مات.. آخر [متفحص، عاش] أنجب خمسة أطفال قبل أن يموت.

القاعدة رقم ٢. نشيد ظلة للعرسان والعرائس [الذي ماتوا قبل الزواج] وندلي منه أشياء التي وصلت ولم تصل مرحلة الشيء الصالح للأكل، "هذا رأي الحاخام مائير". قال الحاخام يهودا: تدلي منه فقط أشياء لم تصل مرحلة الصلاحية للأكل. هذا ما يتم تدليته منه: الجوز الذي لم يصل مرحلة الصلاحية للأكل،، أرغفة خبز غير الصالحة للأكل، قطع من صوف بنفسجي، قوارير زيت معطر. هذه هي الأشياء التي لا يمكن تدليته من: الجوز الذي وصل مرحلة الصلاحية للأكل، رمان وصل مرحلة الصلاحية للأكل، أرغفة الخبز الصالحة للأكل، قوارير من زيت حلو، القاعدة العامة هي: لا يمكن اشتقاق منفعة من أي شيء مدلى من الظلة.

القاعدة رقم ٣. ننشر أمام العرسان والعرائس سليكات من سمك وقطع لحم في الصيف وليس في الشتاء. وليس قطع من سمك مطبوخ، فطر، الكمأ أو سمسم في كل من الصيف والشتاء؛ ولكن يأخذ الشخص اواز ذرة مشوية وجوز ويرميهم. القاعدة العامة هي: لا يمكننا ان ننشر أمامهم أي شيء هالك.

القاعدة رقم ٤. يمكننا أن ندع النبيذ والزيت يسيل قنوات (الأنابيب) أمام العرسان والعرائس ولا نخاف [من ان يشك فينا] بعادات وهمية،؛ ولا تخاف من أن نخطي بجزى الطعام. روي أن يهودا وهيلل، أبناء ربان غماليل جاءوا إلى زكاي في كابول وجعل سكان النبيذ والزيت يسيلوا في أنابيب [لشرفهم].

القاعدة رقم ٥. يمكننا حرق [أشياء] في جنازات الملوك ويمثلوا [بحيواناتهم]، ولا تخاف [من أن يشك فينا] بعادات وهمية. أي تمثيل بالحيوانات يجعلها غير مؤهلة للطعام يجعلها ممنوعة للأكل، ولكن ممكن اشتقاق منفعة مهم، وعندما لا يجعل التمثيل بالحيوان- لا يجعله- غير مؤهل، يمكن أكله، من الواضح أنه يمكن اشتقاق منفعة منه. ما هو التمثيل الذي يؤدي إلى عدم الأهلية؟ من الركبة وللأسفل.

القاعدة رقم ٦. يمكننا حرق أشياء في جنازة الملوك وليس في جنازة الأمراء. عندما توفي ربان غماليل الأعظم، حرق المهتدي حديثا أونكيلوس وراءه أكثر من ثمانون مينا صورية. سألوه، "ماذا كان قصدك في فعل ذلك؟" أجاب، "مكتوب: "أنت ستمزت في سلام، وبحروق آباءك، الملوك السابقين الذين كانوا قبلك، فبذلك يجب أن يحرقوا لك". وألا يسوى ربان غماليل أكثر من مئة ملوك عديمي الفائدة؟".

القاعدة رقم ٧. نغطي شعر العرسان [المتوفيين]، ونكشف وجه العرائس [المتوفيين]، ونضع حبر وقلم حبر على جانبهم،، ولا نخاف [من أن يشك فينا] بعادات وهمية. (عندما دخل ربان غماليل الأعظم، [مكان الإجتماع للحاخامات ليكبس السنة]، وجد ثمانية [حضور]. سأل؛ "من الذي دخل دون إذن؟" نهض صاموئيل الأصغر وقال؛ "يا حاخام دخلت فقط لأسأل عن قانون [كبس السنة]". أجاب؛ "آه إلداد ومداد، وكل إسرائيل تعلم أنه إذا أقرت أن يجب أن يدخل اثنين، ستكون [أحدهم] الذي يدخل.) ندلي مفتاح ولوح كتابة عن ميت من تابوته للحزن على الروح. عندما توفي صاموئيل الصغير، علقوا مفتاحه ولوحة كتابة من تابوته لأنه لم يكن لديه ابن، وعندما سلمربان غماليل الأعظم والحاخام إليعيزر خطب الجنازة عليه، صرخوا؛ "لهذا الشخص النواح ملائم، لهذا قدير يتركوا اموالهم لأبنائهم، ولكن صموئيل الصغير أخذ معه كل الأشياء المتمناه في العالم ورحل".

وهكذا هو وقت وفاته؛ "شمعون [ابن غماليل] واسماعيل [ابن إيليشيا الكاهن الأعلى]

القاعدة رقم ٨. عندما أتى الحاخام شمعون ابن غماليل والحاخام اسماعيل [لحاكموا]. قضي ضدهم أنهم يجب أن يقوموا. في حين انفجر الحاخام اسماعيل بالبكاء، وقال له الحاخام شمعون؛ "أبرك؛ لماذا تبكي؟ خطوتين وستصبح في صدر الصادق، ومع ذلك تبكي!" أجاب "هل أنا أبكي لأننا سنعدم؟ بل لأننا سيتم إعدامنا [بنفس طريقة إعدام] المجرمين ومنتهكي السبت". قال له؛ "ربما كنت تأكل أو كنت نائما عندما جاءت إمرأة لتسأل [عن حكم] بخصوص طهارتها الشرعية أو نظافتها، وقال لها خادمك أنك نائم. وتنص التوراة؛ لا يجب أن تحزن أي أرملة أو طفل يتيم. إن أحزنتهم بأي شكل- فإن بكوا لي، بالتأكيد سأسمع بكاءهم". وما مكتوب بعد ذلك؟ "غضبي سيزد بشدة، وسأقتلك بالسيف". يقول البعض أنه كان [٤٧٦] الحاخام شمعون ابن غماليل هو الذي يبكي والحاخام اسماعيل أجابه بهذه الكلمات.

عندما تم إعدام الحاخام شمعون والحاخام اسماعيل ووصل الخبر إلى الحاخام عقيبه ابن يهودا ابن بابا، نهضوا، طوقوا خواصرهم بقماش من وبر الإبل، شقوا ثيابهم وصرخوا؛ "إخواننا الإسرائيليين، إن كان الخير مقدرا أن يأتي للعالم، بداية لم يستلمه أحد ما عدا الحاخام شمعون والحاخام اسماعيل، ولكن الآن مكشوف أمامه الذي افسد وخلق الكون أنه بالنهاية عقوبات كثيرة ستاتي على العالم، نتيجة لذلك أخذوا خارج العالم؛ [كما هو منصوص،] "يهلك الصادقين، ولا أحد يضعه في القلب"، زيكمل؛ "ويدخل في السلام، يستريحوا في فراشهم".

القاعدة رقم ٩. عندما أعدم الحاخام عقيبا في قيصرية ووصلت الخبار للحاخام يهودا ابن بابا والحاخام حنينا ابن يتراديون،نهضوا، وطوقوا أنفسهم بقماش من وبر الإبل، شقوا ثيابهم وصرخوا؛ "ياإخواننا، إصغوا إلينا! لم يتم إعدام الحاخام عقيبه بسبب سرقة أو لأنه لم يعمل في التوراة بكل قوته. ثم وصفه للموت فقط كإشارة،، كما هو منصوص؛ "هكذا سيكون إيزايكيل إشارة، بحسب كل الذي فعله ستفعل؛ عندما يأتي ذلك، ستعلم أنني الإله الرب". خلال فترة قصيرة لن يكون هناك مكان يوجد في

أرض إسرائيل حيث لن يكون هناك باعث [القتل]، كما هو منصوص؛ "تحدث: هكذا يقول الرب- وجثث الرجال تقع كالروث على الأرض المفتوحة، والحفنة بعد رجل الحصاد، الذين لم يجتمعوا". سجل أنه لم يكن وقت طويل قبل أن أتت الحرب وأزعجت العالم، وخلال اثني عشر شهرا توقفت البلديات في يهوذا؛ كما هو منصوص؛ ارتجفوا، أنتم النساء في راحة، أوحقوا في المشاكل أنتم واثقين": "أنتم النساء في راحة "تشير إلى البلديات في يهوذا، "أنتم واثقين" تشير إلى القرى المحصنة. "أنتم واثقين" ليس أكثر من يعتبر للمدن المسورة. سجل أنه لم يمر اثني عشر شهرا قبل أن طبق ما قد قيل.

القاعدة رقم ١٠. فسرها الحاخام مائير عن طريق مثل. بماذا يمكن تشبيه المسألة؟ للملك الذي حضر مأدبة ودعا ضيوفا من دون تحديد موعد مصادرتهم. الداهية من بينهم غادر في الساعة التاسعة، عاد إلى بيته وذهب للنوم بينما كان هناك مايزال نورا؛ غادر الآخرون عند غروب الشمس بينما كانت المحلات لا تزال مفتوحة والمصابيح تحترق، دخلوا بيوتهم وذهبوا للنوم على ضوء المصابيح، وآخرون غادروا في ساعتين أو ثلاثة عندما كانت بعض المحلات مفتوحة والبعض مغلق، البعض بمصابيحهم مضاءة والبعض بمصابيحهم مطفأة، ودخلوا بيوتهم وخلدوا إلى النوم في الظلمة. الذي بقوا في المأدبة أصبحوا ثميلين، جرحوا وقتلوا بعضهم البعض، كما هو منصوص؛ "رأيت الرب يقف إلى جانب المذبح؛ وقال؛ أقتل الرأسماليين، لتهتز العمدة، واكسرهم إلى قطع على رؤوسهم جميعهم، وسأقتل البقية بالسيف".

القاعدة رقم ١١. عندما تم إعتقال الحاخام حنينا ابن تيراديون بتهمة الهرطقة، حكم عليه [الرومان] بالحرق، وزوجته أن تقدم، وابنته أن تسلم إلى بيت دعارة. سأل؛ "ماذا قضوا ضد تلك المرأة المسكينة؟ أجابوا، "سيتم إعدامها". وعليه تلى عنها الاية؛ "الله صادق في كل طرقه". سألت؛ "ماذا قضوا ضد الحاخام؟" أجابوا؛ "سيحرق". وعليه تلت عنهم الاية؛ "عظم في المشورة، ومجيد في العمل". عندما حرقوه، لغوه بقائمة التوراة وحرقوه. بكت إبنته؛ وانتحبت ورقت نفسها أمامه. وعليه صرخ؛ يا ابنتي، إن تبك علي، إن لي ترمي نفسك، سيكون أفضل من النار التي يثيرها [إنسان] أن تتلفني وليس النار التي لم يثيرها [إنسان]؛ كما هو منصوص؛ "نار لم ينفخها إنسان ستتلفه". من ناحية أخرى، إن ترمي نفسك بسبب قائمة التوراة، أنظري فالأحرف تطير عاليا وفقط البرشمان قد اتلف. حتى أعظم خدم الملك يعاقبوا من قبل خدم أدنى، [كما هو منصوص،] "لذلك قمت بنحتهم بالرسل، قتلهم بكلمات فمي".

القاعدة رقم ١٢. قال الحاخام عقيبه: كان الملك أربعة أبناء. أحدهم كان صامتا عندما عوقب، الآخر اصبح عندما عوقب، آخر توسل للرحمة عندما عوقب، وآخر عندما عوقب قال لوالده، "عاقبني". بقي ابراهام صامتا عندما عوقب؛ كما هو منصوص؛ "خذ الآن إبنك، ابنك الوحيد، الذي تحب، حتى إسحق..... وكرسه هناك للقربان المحروق". كان من الممكن أن يجادل؛ قلت لي البارحة؛ لإسحق سينادى نسله لك!" بعد معا تم النص؛ "ونهض إبراهيم باكرا في الصباح"، اعترض أيوب عندما

عوقب، كما هو منصوص؛ "سأقول لله: لا تحكم علي، إجعلني أعرف الآن لذلك أنت جادلتني." حزقيا توسل إلى الله الرحمة عندما عوقب، كما هو منصوص، "عندها أدار وجهه إلى الحائط، وصلى للرب، يقول" إلخ. قال البعض أن حزقيا اعترض (احتج) عندما عوقب لأنه أضاف لاحقا؛ "وفعلت الذي في نظرك حسن". قال داود لوالده [عندما عوقب]، "استمر في عقابي"؛ كما هو منصوص؛ "اغسلني بالكامل من خطاياي، ونظفني من إثمي".

القاعدة رقم ١٣. لا تقاطع دراسة التوراة حتى تغادر الروح الشخص المتوفى. عندما مرض الحاخام شمعون ابن الحاخام عقيبا، لم يقاطع الثاني شروحه في الأكاديمية ولكن سأل عنه عن طريق رسول. أي الرسول الأول وأخبر؛ "إنه مريض جدا". قال [التابعيه]، استمروا في طرح الأسئلة". بعدها أتى آخر وأخبر "لقد إزداد سوءا". استأنف الحاخام عقيبه دراسة التوراة. أتى ثالث وأخبر؛ "لقد مات" بذلك نهض أزال التفيلين"؛ شق ثيابه وقال لهم: "يا إخواننا الإسرائيليين، اسمعوا! حتى الآن كان لدينا واجب دراسة التوراة، ولكن من الان فصاعدا لدينا واجب إشغال أنفسنا إشغال بتكريم الميت". تجمعت جماعة كبيرة لدفن شمعون ابن الحاخام عقيبا، وقال لهم، "أحضروا بنك لي إلى المقبرة". وقف عليه فسر،"ياإخواننا الإسرائيليين، إصغوا! [لم تأتوا إلى هنا] لأنني عالم، هناك علماء أعظم مني، ليس لأنني غنى [أتيتم إلى هنا]، هناك رجال أغنى مني هنا؛ رجال داروم يعرفون الحاخام عقيبا، ولكن كيف سيعرفه رجال جاليلي؟ الرجال يعرفونه؛ ولكن كيف سيعرفونه النساء- الأطفال؟ من ناحية أخرى، أعلم أن مكافأتك عظيمة ولكن كيف غلبت للمجيء هنا لتشريف التوراة ولإجل الأمر [بمرافقة الميت إلى القبر]. سأكون مرتاح على الرغم من انه كان لي سبعة أولاد دفنتهم [الان]. ليس كرجل يرغب بدفن أولاده، ولكنني أعرف أن ابني للعالم القادم لأنه جعل الكثيرون يبحوا صادقين، و أي شخص يجعل الكثير صادقين، لا تحدث الخطيئة من خلاله، وأي شخص يجعل الكثيرون يرتكبوا الخطايا، لا يعطوه القدرة على التوبة. كان موسى صادقا، وجعل الكثيرين يصبحوا صادقين، [لذلك] صدق الجميع [تم اعتباره] متوقف عليه، كما هو منصوص؛ "أعدم صادقي الرب، أوامره مع إسرائيل".أخطى جيروبوم، ابن ينبات وجعل الاخرين يخطئوا، [لذلك] فخطيئة الجميع [تم اعتبارها] أنها متوقفة عليه، كما هو منصوص؛ "خطايا جيروبوم التي أخطاها، والذي جعل بها إسرائيل تخطي".

القاعدة رقم ١٤. بعدها جلس [الحاخام عقيبه] على النبك [وعلم]: الأشياء الجيدة التي تحدث خلال فعل الرجال الجيدين. حتى إن لم ينهض موسى وهارون، فإسرائيل ستكون جديرة للتحرير من مصر، كما هو منصوص؛ "وبعدها سيخرجوا بثروة عظيمة". لو لم ينهض موسى وهارون وجيل البرية، لكانت إسرائيل ما تزال جديرة لتلقي التوراة، كما هو منصوص؛ "يخرج صوت حكمة المستقيمين أخلاقيا". قسم "القضاة" لكن جديرا لنشر حتى لو لم ينهض جيثرو. قسم "عيد الفصح الأصغر" لكان جديرا للنشر حتى لو لم ينهض جيثرو "غير النظيف"، كما هو منصوص؛ "إننا غير نظيفين بجسد الميت لإنسان؛ لذلك نبعد، لئلا نحضر القربان للرب في فصله المحدد بين أبناء

إسرائيل؟" قسم "الوراثة" كان ليكون جديرا للنشر حتى لو لم ينهضوا بنات زيلو فيهاد كان ليكون الهيكل جديرا للبناء حتى لو لم ينهض داود وسولومون، كما هو منصوص؛ "الحرم، آه يا رب، الذي أسسه يداك". كانت لتكون إسرائيل جديرة للتحرير أيام هامان حتى لو لم ينهضوا مورديكاي وإيشر، كما هو منصوص؛ "مع ذلك لكل هذا، عندما يكونوا في أرض أعداءهم، لن أرفضهم، ولن أمقتهم، لتدميرهم تماما؛ إلخ. يجب أن يخدموهم، سيحزنونهم أربعمئة سنة". كان مقدر لإسرائيل أن تخدم الأوثان حتى إن لم ينهض جيروبوم رابن "وهؤلاء الناس سينهضوا، وينحرفوا وراء الألهة الغرية من الأرض". قسم "التجديف على الله" و"جامع العصي" لكانوا جديرين للنشر حتى لو لم ينهض ابن المرأة الإسرائيلية وجامع العصي.

لكان مقدرا لإسرائيل أن تدمر بالسيف حتى لو لم ينهض فلان وفلان كما هو منصـــوص؛ كـــل المخطئين من ناسي سيموتوا بالسيف".؛ ويعلن؛ "سيهلكوا بالسيف والمجاعة". لكانت إسرائيل جديرة أن تدمر حتى لو لم ينهض يبنو تشادنزار ورفاقه، كما هو منصوص؛ لذلك ستحرث جبل صهيون لأجلك كأرض، وستصبح القدس أكوام، وجبل البيت كالأماكن العالية من غابة".

القاعدة رقم ١٥. وبعدها [فسر]: تحضر الجائزة عن طريق أشخاص ذو جدارة والعقاب عن طريق أشخاص ذو ذنوب. عندما كان تراجان على وشك أن يقدم بابوس وأخاه لوليانوس في لاوديكيا، قال لهم؛ "إن أنتم أهل حنانيا، ميشيل وعزاريا [من ينبو تشادنزا]". أجابوا؛ "كان حنانيا، ميشيل وعزاريا رجال جديرين وكان ينبو تشادنزا ملك جدير، وكان ملائما أنه يجب أن تصنع معجزة عن طريقهم، ولكن ملك شرير وغير جدير بأن تضع معجزة من خلالك. بالنسبة لنا، نستحق الموت على أيدي الله، وإن لم يقتلنا، لدى كل الوجود وكلاء آخرين للموت، لديه شياطين عدة، دببة عديدة، ونمور عديدة، أفاعي عديدة، أفاعي سامة، العديد من العقارب التي ستأتي وتهاجمنا، ولكن عندما نموت ستعلم أننا سلالة حنانيا، ميشيل وعزاريا". قيل أنهم قبل أن يموتوا شهدوا عيناه اقتلعت.

القاعدة رقم ١٦. المفسرين الرمزيين للكتاب المقدس قالوا: "ويجب أن تدمر مذابحهم" أين أخطوا الأشجار والحجارة؟ لأنهم كانوا عقبة لرجل قضى ل الكتاب المقدس؛ "يجب أن تدمر". هذا جدال من الأصغر إلى الأعظم: إن مع الأشجار والأحجار، الغير قادرين على الجدارة أوالذنب، لا للخير ولا للشر، لأنهم كانوا عقبة للرجل، أعلنت التوراة؛ "ويجب أن تدمر"، كم أكثر من ذلك [سيعاقب] الذي جعل جاره يخطي ويبعده عن طريق الحياة إلى ممر الموت! كذلك؛ "وإن تقدمت إمرأة لأي حيوان، واستلقت عليه، يجب أن تقتل المرأة، والحيوان". إن أخطى إنسان، كيف أهين الحيوان؟ لأن الشر يأتي للإنسان عن طريقه، ولئلا يمر الحيوان خلال الشارع ويقول الناس؛ "هذا الحيوان الذي بسببه رجم فلان وفلان". هذا جدال من الأصغر للأعظم؛ إن مع الحيوان، غير القادر على الجدارة أو الذنب؛ ولا للخير ولا للشر، لأنه كان عقبه للإنسان، أعلنت التوراة؛ "يجب أن يرجم". كم أكثر من ذلك [سيعاقب رجل] جعل جاره يخطئ وأبعده عن طريق الحياة إلى ممر الموت!.

كذلك يعلن الكتاب المقدس عن حجارة المذبح؛ "سترفع أداة حديد عليهم". وينص مكان أخر، "إن رفعت الأداة عليه، فقد دنسته". في أي شيء يختلف الحديد عن جميع المعادن الأخرليكون غير ملائـــم [لبناء] المذبح؟ لأن السيف هو رمز للعنة والمذبح عامل للكفارة، فنزيل رمز اللعنـــة بســـبب عامـــل الكفارة. هذا جدال من الأصغر إلى الأعظم: إن مع حجارة المذبح التي ترى ولا تتكلم، لا تأكـــل ولا تشرب، لأنهم يصيغوا السلام بين إسرائيل واباهم في الجنة، أعلنت التوراة، "لا يجـــب أن تحمـــل أداة حديدعليهم"، أبناء التوراة، الذين هم كفارة للعالم، كم أكثر من ذلك [لا يجب عليهم رفع أداة حديد على بعضهم البعض] كذلك يعلن الكتاب المقدس؛ "يجب أن تبني المذبح للرب إلهك بحجارة غير منحوتـــة" الحجارة التي تجلب السلام للعالم. هذا جدال من الأصغر إلى الأعظم: إن كانت الحجارة التي لا ترى ولا تسمع، لا تتحدث ولا تشرب ولا تأكل، لأنهم يصيغوا السلام بين إسرائيل وأباهم في الجنة يجب أن يكونوا "كامل" [٤٨ ق] أمام المقدس– بورك!

القاعدة رقم ١. لا يشق الشخص [ثيابه] للميت ما عدا أستاذه الذي علمه الحكمة. قال الحاخام شمعون ابن إليعيزر: عندما يموت حكيم، جميع الحضور في موته يشقوا [ثيابهم] عليه، ولكن الذين لم يحضروا لا يفعلوا ذلك.

القاعدة رقم ٢. للحكيم الذي مات يكشف المرء [الكتف] اليمين؛ ل "أب بيت دين" الذي مات يكشف المرء [الكتف] الأيسر؛ ل "ناسي" الذي مات يكشف الشخص كلا الكتفين. روي أنه عندما توفي الحاخام إليعازر، كشف الحاخام عقيبا كلا الكتفين وبقي يضرب على قلبه حتى اندفع الدم، وصرخ؛ "ياأبي، مركبات إسرائيل ومن ذلك الفوارس!"

القاعدة رقم ٣. لا يكشف المرء [الكتف] للميت بشكل عام ولكن فقط لأبيه وأمه، وإن كانزا غير جديرين، لا تشق ثيابه حتى لأبيهتوفي أب الحاخام عقيبا، كشف الحاضرين [الكتف]، ولكنه لم يفعل.

القاعدة رقم ٤. للأموات بشكل عام يشق المرء [الثياب] بسكين، ولكن لأبيه وأمه لا يشق بالسكين.

القاعدة رقم ٥. للأموات بشكل عام لا يكشف المرء صدره، ولكن لأبيه وأمه يفعل ذلك.

القاعدة رقم ٦. للأموات بشكل عام لا يقسم المرء كنار القماش [من ثيابه]،، ولكن يقوم بذلك لأبيه وأمه. قال الحاخام يهودا: أي شق [للثياب] لا يقسم كنارالقماش هو مجرد للتظاهر فقط. قال الحاخام يهودا: أي شق ابتدائي يجب أن يكون [للإمتداد] ثلاثة أصابع، بينما الإمتداد يمكن أن يكون صغير كما يشاء. يشق المرء فقط للأسفل لمنطقة السرة. في حالة أطفال؛ يشق الآخرين عليهم. قال الحاخام بنيامين بإسم الحاخام عقيبا: يجب أن يمزق الشخص القميص التحتي.

القاعدة رقم ٧. للأموات بشكل عام يشق المرء فقط [الثياب] العلوية، ولكن لأبيه وأمه يجب أن يشق [جميعها] حتى لو كان يرتدي مئة. المرأة تشق فقط [ثيابها] العلوية. قال الحاخام يهودا: تشق المرأة ثيابها الداخلية، تقلها من الأمام إلى الخلف، وبعدها تشق [الثياب] المتبقية.

القاعدة رقم ٨. للأموات بشكل عام يضم الشخص التمزيقات معا بعد الأيام السبعة، وتعييد الدرز بشكل كامل للحواشي أبدا. تضم المرأة التمزيقات معا بعد سبع [أيام] ويعيد درز [الحواشي] بعد الثلاثون. قال الحاخام يهودا: تضم المرأة التمزيقات معا فورا ويعيد درز [الحواشي] بعد سبعة [أيام].

القاعدة رقم ٩. للأموات بشكل عام يرسل الشخص النعش ولا يشغل نفسه بإفراط بشؤونه؛ ولكن في حالة أباه وأمه. أي شخص يشغل نفسه بشكل كبير بشؤنهم ولا يرسل النعش فهو جدير بالإطراء، ولكن إن كان الوقت يضغط، أو تتقدم عشية السبت، أو تسقط الأمطار، يمكنه إرسال النعش لأبيه وأمه ولا يشغل نفسه بإفراط بشؤونهم.

القاعدة رقم ١٠. للأموات بشكل عام من الممنوع ارتداء ثياب مكوية حتى [اكتمال] ثلاثين يوما؛ لكن في حالة أبيه وأمه ممنوع ذلك حتى يحدثالاحتفال [الآخر] وعندها فقط إن يوبخه رفاقه.

القاعدة رقم ١١. للأموات بشكل عام ممنوع تهذيب الشعر حتى اكتمال ثلاثون يوما، ولكن في حالة أباه وأمه، يدع الشخص الشعر ينمو حتى يوبخه رفاقه.

القاعدة رقم ١٢. للأموات بشكل عام ممنوع على الشخص أن يرتبط بتجارة إلى حين إكتمال ثلاثون يوما، ولكن لأب وأم الشخص حتى يوبخه رفاقه ويقولوا له؛ "اخرج معنا".

القاعدة رقم ١٣. للأموات بشكل عام من الممنوع الذهاب إلى بيت وليمة حتى إكمال ثلاثون يوما،ولكن لأب وأم الشخص، طوال الإثني عشر شهرا إلا إذا كان ذلك لإستعمال مقدس.

القاعدة رقم ١٤. إن وصلت له أخبار أن أباه توفي وشق، ولكن [في الحقيقة] كانت أمه، فقد أتم واجبه. [إن وصلت له أخبار أن] أباه توفي وشق ثيابه، ولكنه كان أحد أقاربه، فقد أتم واجبه.[إن وصلت له أخبار] أن أحد أقاربه توفي، ولكننه كان والده، فلم يؤدي واجبه.

القاعدة رقم ١٥. إن مات أب وأم شخص [في نفس الوقت]، يشق مرة واحدة لكليهما. قال الحاخام يهودا ابن تيما: يشق ثيابه لكل شخص على انفراد. إن مات أولاد: شخص العشرة في نفس الوقت، تشق مرة واحدة لجميعهم. إن بعد ما شق [الآخر] ووصلته أخبار أنه ابنه توفي؛ يكمل في شق ثيابه حتى [يصل] السرة؛ عند الوصول للسرة يدير [الثياب] من الإمام للخلف إن مات ابنه وشق ثيابه [ووصله أخبار وفاة شخص آخر]، يترك مساحة ثلاثة أصابع فراغا ويشق مرة أخرى.

القاعدة رقم ١٦. يجب عمل الشق للثياب فقط بني الحاشيتين؛ الذي يشق على طول الحاشية أو على الجانب، فلم يكمل واجبه. قال الحاخام يهودا: لقد أدى مهمته. قال الحاخام يهودا: حدث أيام هارسوم إن الناس إعتادوا القيام بالشق عند النهاية السفلى [للثوب] وعلى الجانب. أجاب رفاقه؛ "لايمكن اشتقاق دليل [من عادة تم تبينها] في وقت الخطر".

الرجل يرتدي ثياب ممزقة لا يشق ثيابه. قال الحاخام يهودا: الذي يشق عباءة بيروس، عبــاءة برنديسيان؛ "بانيولا، ثوب مدروز أو حجاب، فلم يقوم بواجبه. الذي يشق ثياب مسروجة فقد أتم واجبه. ما الذي يشكل الثوب المسروج؟ [عندما يكون السقف] تم سرجه بالكامل.

القاعدة رقم ١٧. تلك هي التمزيقات التي لا يمكن سرجها: [حين تم عملها] لأبيه وأمه، لأستاذه الذي علمه بالحكمة، لقائمة توراة تم حرقها، للهيكل المدمر، للأنباء الشريرة، [على سماع] الإسم الإلهي يسب، عند رؤية القدس من جبل سكوبوس، و[على موت] ناسي. يضيف البعض: [عند موت] كاهن أعلى، رسول او أب بيت دين. فيما يتعلق بحرق قائمة توراة، [تمزق الثياب] ليس على سماع هذا يحدث بل فقط عندما يقف بجانبها وهي تحترف. للهيكل المدمر، [يشق ثيابه] حتى لو سمع أنه دمر كذلك مع الأفعال الشريرة لأنهم مخزنين كتدمير الهيكل. الذي يرى القدس من جبل سكوبوس يجب أن يشقوا ثيابهم؛ الذي يدخل [المدينة] يمد الشق، وإن يصعد [مرة أخرى للقدس] فيجب أن يمده أكثر. "إن

يصعد موسى مرة أخرى". هذا ليعلم أنه مجبر على أن يشق ثيابه كل مرة يصور فيها [القدس] خلال كل فترة [من الثلاثين يوما]. إن صعد [للقدس] وأمام هناك، يشق ثيابه مرة واحدة وبذلك يكون قد أتم واجبة.

القاعدة رقم ١٨. الذي يشتري التنك تاذي تم تمزيقه [من قبل شخص حاد] من رفيقه لا يمكن أن يدرزها إلا إن يعلم أن الشق هو من النوع الذي يمكن درزه. الذي يبيع التنك الذي تم تمزيقه [من قب شخص حاد] إلى رفيقه يجب أن يخبره ما إن كان التمزيق من النوع الذي يمكن أن يدرز أم لا. جميع [الثياب] الممزقة التي لا يمكن درزها لا يجب أن تباع اليهود أو أن تدرز مع بعضها أديم عكسها رأسا لذلك بالحصول. الذي يستعير التنك من رفيقه ليذهب ويزور أباه عندما يصل يجد أن اباه توفي، يشقها، يدرزها ويعيدها لرفيقه. من ناحية أخرى، إن إستعارها من غير تحديد الغرض الذي احتاجها له، من غير المسموح له أن يشقها.

القاعدة رقم ١٩. الذي يخرج أمام نعش الميت لثياب ممزقة أصلا يسلب [الميت من واجبه]. الحزن الأكثر هو سلب الميت، أكثر من سلب الحي، لن الذي يسلب الحي يمكنه تهدئته بتعويض، ولكن الذي يسلب لا يمكنه تهدئته بتعويض. كذلك يمكنك القول: الذي يشرف أباه وأمه بعد وفاتهم فيكون كما شرفهم بحياتهم، لأن الذي يشرفهم وهم أحياء يمكن أن يفعل ذلك خوفا أو لأجل الوراثة؛ ولكن الذي يشرفهم بعد وفاتهم يفعل ذلك بإسم الله فقط.

القاعدة رقم ٢٠. الذي يشق لموت [إفتراض] لشخص، وعاش من جديد، إن يموت بعدها فوراً [فالرجل الذي شق] قد أتم واجبه، ولكن [إن حصل الموت] بعد فترة قصيرة فلم يتم واجبه، ولكن [إن حصل الموت] بعد فترة قصيرة فلم يتم واجبه.

القاعدة رقم ٢١. أن يسترد ثياب من الميت يسبب الميت. هناك أوقات لا يمكنه [٤٨ ب] إن لم تلمس الثياب النعش فيمكنه تحريرهم، ولكن إن لمسوا النعش فلا يمكنه ذلك. من ناحية أخرى، يرشد الناس ألا يستولوا عليهم. وأي شخص يجمع ثياب على الميت يرتكب انتهاك بسبب القانون الذي يمنع التدمير المقصود، بحسب وجهة نظر الحاخام مائير قال الحاخام إليعازر ابن زادوك: يخزيه. قال ربان غماليل: يجعل اليرقات تتوالوا [على الميت]. قال الحاخام ناتان: الثياب التي تنزل معه للقبر ستعود معه في الوقت القادم، كما هو منصوص؛ يتغير كالطين تحت الختم، ويقفوا كثوب"

القاعدة رقم ١. الشخص الحاد، طالما أن الشخص المتوفى له ممدد أمامه، معفى من قراءة شيماء وتيفيلا ومن كل الأوامر الموصوفة في التوراة. حتى إن أراد وضع نفسه تقييدات عظيمة [أكثر من التي يطلبها القانون] فلا يجب عليه فعل ذلك لإحترام الميت.

القاعدة رقم ٢. عندما يأتي الوقت لقراءة الشيماء، يقرأها جميع [الحضور] ولكن يبقى صامتا؛ عندما يقطعوا لقراءة التيفيلا، يقرأها الجميع ولكنه يبرر لنفسه القضاء الإلهي. ماذا يقول؟ "ملك كل الكون، لقد ارتكبت خطيئة أمامك، أوفيت بالقليل من واجباتي، أستحق عقاب أكثر من ههنا، لتكون مشيئتك أن تصلح صدوعنا وتريحنا". قال الحاخام شمعون ابن إليعازر: يصلي أيضا لكل حاجات الشخص المتوفى.

القاعدة رقم ٣. يأكل الشخص الحاد [وجبته[في بيت جاره، وإن لم يكن لديه جار يأكلها في غرفة أخرى؛ وإن لم يكن لديه غرفة أخرى [غير التي يستلقي فيها الميت]، يضلع فاصل ويأكل، وإن كان غير قادرا على عمل فاصل، يدير وجهه عن الميت ويأكل.ولكنه لا يجب أن يأكل في وضع منحني، أن يأكل القدر الذي يريده من الطعام، أن يأكل اللحم أو يشرب النبيذ. هو غير مشمول في زيمون، لا يقول آخرين صلاة المائدة لصالحه ولا نطلب منه، "قل الصلاة". متى نطيق ذلك؟ في أيام الأسبوع، ولكن يوم السبت يأكل القدر الذي يريده، يمكنه أن يأكل القدر الذي يريده، يمكنه أن يأكل لحم ويشرب نبيذ، ومشمول في زيمون. قال ربان غماليل: الشخص الحاد [يعتبر] يوم السبت كما لو لم يكن شخص حاد.

القاعدة رقم ٤. لا نزيح الجثة [للدفن] قرب [وقت] قراءة الشيماء، إلا إذا كانت قبل ساعة .

القاعدة رقم ٥. حالما حمل حملة النعش [الجثة خارجا- كما أمام النعش وكما خلفه- الذين أمام النعش، الذين ما زالة خدماتهم مطلوبة، مستثنين من قراءة شيماء وممنوعين من إرتداء الأحذية. الكل كذلك مستثنيين من التيفيلا ومن ارتداء تيفيلين.

القاعدة رقم ٦. إن دفنوا الميت وعادوا [من ناحية المقبرة] إن كانوا قادرين على بدء وإكمال [قراءة شيماء] قبل الوصول للصف،، يقرأوها وبعد ذلك يقفوا في الصف، ولكن إن لم يكن إن لم يفعلوا، يقفوا في الصف وبعدها يقرأوا [الشيماء] والتيفيلا.

القاعدة رقم ٧. الصف الداخلي [من المغربيين] الذي يقدر أن يرى الأشخاص الحادين فهو معفى [من قراءة الشيماء]، ولكن الصف الخارجي فهو تحت الواجب. قال الحاخام يهودا: حتى إن يكون هناك صف واحد [فقط]، الذين يقفوا لأجل [تغرية] الشخص الحاد فهم معفيين، ولكن الذين يقفوا لشرفهم [الخاص] [فهم تحت الواجب]. إن جاؤوا للعنوان التذكاري، والذين يستطيعون رؤية الشخاص الحادين فهم معفيين والذين لا يستطيعون رؤيتهم فهم تحت الواجب.

القاعدة رقم ٨. قال الحاخام شمعون ابن إليعازر: لدى ربان غماليل قبر مستعار في جانبيه حيث أحضروا الميت وأقفلوا الباب خلفه. أي الرجال، وقفوا في الصف وقاموا بتعزية الحادين والعوام بذلك كانوا معفيين [من هذه المهمة]. لاحقا [الجثث] نقلت للقدس [للدفن].

القاعدة رقم ٩. بعدما أقفل [الضريح] بحجر علوي، يلف [الشخص الحاد] رأسه لو أخذ وقفته في الصف،، يغلف رأسه. بعدما دخل البيت، إن أتى أشخاص آخرين لتعزيته، يفلت رأسه ويعفيهم.

القاعدة رقم ١٠. عندما يعاني حكيم أو تابع من الموت، يأتي الناس ويجلسوا أمامــه ويناقشــوا القوانين التي تخص الحادين. إن إرتكبوا خطايا يصححها بنبرة منخفضة، ولكن ى يســأل أســئلة. إن يشاء ذلك يمكنه التحدث شخصيا لهم، وإن لا يعين شخص ليكون المتحدث عنه. روي أنه عندما توفي إبنه، عين الحاخام يهودا شخص ليكون المتحدث. روي أنه عنندما توفي ابنه، عين الحاخــام يوســي الخليلي شخص ليكون المتحدث. روي أنه عندما توفي ابنه، أكمل الحاخام عقيبه حديثه طوال اليــوم. نفس الشيء نقل في حاخام [يهودا الأمير]]•يي]،يأكمل حديثه طوال النهار.

القاعدة رقم ١١. في الأسبوع الأول لا يدخل الكنيس؛ الثــاني يــدخل ويجلــس فــي مكانــه [الإعتيادي] ولكن لا يتحدث، في الأسبوع الرابع فهو كأي شخص آخر. قال الحاخام شــمعون: فــي الأسبوع الأول يصعد الناس له ليقوموا بتعزيته؛ السبوع الثاني يعامل كالأول، الثالث كالثــاني، وفــي الأسبوع الرابع فهو كأس شخص آخر. قال الحاخام مائير: في الأسبوع الأول والثاني لا يدخل الكنيس، في الثالث يدخل ويجلس في مكانه [الإعتيادي]، وفي الرابع فهو كأي شخص آخر. على مــاذا يطبــق ذلك؟ على الكنيس، ولكن لبيت الدراسة يمكنه دخوله حتى في الأسبوع الأول. عشية السبت في الظلمة فيكشف (يفلت]رأسه، في نهاية السبت يلفه مرة أخرى. عشية السبت في الظلمة يعيد [الثوب] المشقوق، نهاية السبت يديرها للإمام.

القاعدة رقــم ١٢. عندما يموت حكيم، يذهب بيت هاميدراش خاصته في عطلة وكل الآخــرين تغيروا مكانها عندما يموت أب بيت دين، جميع بيوت الدراسة في إجازة، لايتجول الناس في الشــارع ولكن يدخلوا [بيوتهم] ويجلسوا في صمت يغلب عليهم الحزن كالرجال من دون قائد. عندما يحين وقت النهوض، يقفوا وينخفضوا شؤونهم للحد الأدنى.الناس في الكنيس يدخلوا الكنيس [يوم السبت] ويقــرأ سبعة أشخاص القسم الأسبوعي من التوراة ويذهبوا.

القاعدة رقم ١٣. لا حالاكا ولا أجادا يجب تفسيرهم في هميدراش لشخص عند حداد. إذا طرح سؤال، يبدأ بالقوانين التي تتعلق بالأشخاص الحادين، يمروا على مواضع أخــرى ويعكســوا لنهايــة بقوانين تتعلق بالأشخاص الحادين. قال الحاخام حنينا ابن غماليل: يمكننا الحديث عن موضوع أجاديك في بيت هاميدراش لشخص حاد. في يهوذا يحيوا الأشخاص الحادين [يــوم الســبت] عنــد دخــولهم ورحيلهم ليثبتوا أنه ليس هناك حداد يوم السبت.

القاعدة رقم ١. في المدينة التي يوجد فيها شخصين متوفيين، يخرجوا الأول [للدفن]؛ وإن يبقوا الأول طوال الليل يخرجوا الثاني، لأن [الحكماء] قالوا؛ "أيا يبقس الميت طوال الليل، يشوهه". ولكن إن كان [التأجيل] لحفر قبر له، أو ليحضروا له كفن لتمكين أقاربه ليأتوا من مكان آخر، يمكنه أن يبقى طوال الليل وليس هناك فعل خاطئ.

عندما يموت حكيم وتابع، أولا يخرجوا الحكيم [للدفن]؛ وإن تابع عام – ها آرتز، يخرجوا التابع أولا. إن كان كلاهما حكيمين أو تابعين أو عام – ها آرتز يخرجوا الذي يموت أولا. إن [مات] رجل وإمرأة، يخرجوا أولا المرأة لأن المرأة قابلة للتشويه أسرع.

القاعدة رقم ٢. الإختلافات بين الرجل والمرأة هي: [نفس] الرجل يوضع في الطريق العريض ولكن ليس نفس المرأة؛، يصعدوا للرجل مع هبر إير ولكن ليس لإمرأة، [للحاد] الذكر وجبة الحادين و ليس [لشخص حاد] أنثى. قال الحاخام يهودا: إن يكون لديها أطفال صغار، يتم توفير وجبة [لها] معهم.

القاعدة رقم ٣. إن أخرجوا [الجثة] الأولى ودفنوه، لا يقفوا في الصف من اجله، ولا يتلوا له بركة الأشخاص الحادين حتى يخرجوا الثاني ويدفنوه. عندما أخرجوا الثاني ودفنوه، يأتي الناس ويقفوا في الصف ويقوموا بتعرية [الحادين]، وبذلك يعفوا المجتمع [من واجب هم في هذه المسألة] لا تقدم تعزية لشخصين في حداد في نفس الوقت إلا يكونوا من منزلة متساوية.

القاعدة رقم ٤. لا نخرج شخصين متوفيين على نفس واحد إلا أن يكونوا من منزلة متساوية و[يستحقوا] تمجيد متساوي. روي عن رجل معين في أوشا أن المنزل قد انهار على ولديه وإبنته، ذهب الناس وسألوا الحاخام يهودا [٤٧ ق] والذي قال؛ "أخرج ثلاثتهم في نفس الوقت". وضعوا العرسان في أحد نهايات [النفس] والعروس على النهاية الأخرى وناحوا؛ "آه، أه عرسان! آه، آه عروس!".

القاعدة رقم ٥. لا نستلم عنوانين تذكارين [في نفس الوقت] في مدينة واحدة إلا أن يكونوا كافيين لمصاحبة كليهما. لا نندب على عروستين [في نفس الوقت] في مدينة واحدة إلا إن كانوا كافيين ليصاحبوا كليهما قال الحاخام شمعون ابن إليعازر. حتى عندها ممنوع بسبب الشعور السيء.

القاعدة رقم ٦. عندما يتم تشريف شخص متوفى وعروس، وكلتا العمليتين يقربوا من بعضهم، بجعل عملية الجنازة تفسح الطريق لعملية العروس، لأن تشريف الحي له الأسبقية على تشريف الميت. في حالة عملية مبكية وعملية عروس، الثانية تفسح المجال لا يوجد ٢٠ بسبب الإحترام للملك. أفسح الملك أجريبا المجال لعروس ومجده الحكماء. سألوه؛ "ماذا كان السبب الذي دفعك لفعل ذلك؟" أجاب؛ "أرتدي التاج كل يوم ولكنها ترتدي تاما لساعة واحدة فقط".

القاعدة رقم ٧. لا تقاطع دراسة التوراة لأجل عملية جنازة أو عريس. قال أبا ساول: الأعمال [الجيدة] لها السبقية على دراسة التوراة. تصرف الحاخام يهودا كما يلي: أينما رأى شخصا متوفى أو عروس يقام بتشريفها، اعتاد أن ينظر للتابعين ويصرخ "الأعمال قبل الدراسة".

القاعدة رقم ٨. الإمرأة المحرومة بالموت من حماها أو أي من أقرباء زوجها لا يمكنها وهن بالكحلأو تزيين نفسها، ولكن تصرف كما يفعل [زوجها]. كذلك إن سلب [زوجها] بالموت لحماه أو أي من أقارب زوجته، فلا يمكنه أن يجبرها أن تزين نفسها بل يتصرف كما تفعل هي.

القاعدة رقم ٩. كنس الأرض، غسل الصحون وترتيب الفراش لا يشكلوا عملا للشخص الحاد.

القاعدة رقم ١٠. "دار جيش" تمال للأعلى ولا تقلب. قال الحاخام شمعون ابن إليعازر: يفك سنادها ويتركه كما هو.

القاعدة رقم ١١. إن كان خمسة إخوة يأكلوا على طاولة أبيهم ويموت، إن كل منهم [عادة] يذهب لبيته لينام، يقلب [الفراش] في بيته، لكن إن لم يذهب، يقلبه فقط في المنزل المستعمل [للنوم].

القاعدة رقم ١٢. إن يمتلك رجل خمسة بيوت، إن يستعملهم جميعهم، يقلب [الفراش] في كل منهم، لا يستعملهم جميعهم، فلا يقلبه في كل البيوت، فقط في البيت الذي يستعمله [للنوم].

القاعدة رقم ١٣. إن يقيم شخص عند صديقه كضيف، إذا كان حميم جدا له، يقلب [الفراش هناك]، وإن لم يكن كذلك فلا يقلبه.

القاعدة رقم ١٤. إن كان شخص في رحلة ووصلت له أخبار، إنه سلب منه شخص بالموت، إن كان قادرا على قلب [الفراش] بإجماع الاخرين فيقلبه، وإن لم يتمكن فلا يقلبه.

القاعدة رقم ١٥. يقلب الشخص فراشه [الموضوع] على بنكين أو على أربعة حجارة حتى لو يكون عليها خمسة فرشات، وحتى إن تكون [فقط] أربعة عرض الكتف على الأرض مادام أن أرجلها تميل إلى للأعلى.

القاعدة رقم ١٦. طالما أن رأسه ممدد أمامه، فلا يمكن للشخص الحاد أن ينام على فراش [في وضع مستقيم] أو على فراش مقلوب.

القاعدة رقم ١٧. الذي ينام على النبك أو نبك لأباريق ماء فهو خاضع لمهمة القلب. إن يصرح؛ "لن أقلب الفراش، سأنام على النبك"، لا نستمع إليه ولكن نقول؛ "إنه خاضع [لقانون] القلب".

القاعدة رقم ١٨. يجب أن يقلب الفراش ستة مرات، خمسة مرات، أربعة مرات [أو] ثلاثة مرات، لا أكثر ولا أقل. كيف كذلك؟ إن حدثت الوفاة قريبة من الظلمة/ فعل ذلك] ستة مرات؛ وإن قرب الظلمة عشية السبت فخمسة مرات، إن حدث احتفال في اليوم التالي للسبت فأربعة مرات، في حالة يوم رأس السنة [بعد السبت] فثلاثة مرات.

القاعدة رقم ١٩. متى يقلب الشخص الفراش؟ من وقت خروج الجثة من باب البيت، بحسب نظر الحاخام إليعازر. قال الحاخام يوشع: من وقت إغلاق البلاطة للقبر. روي أنه عندما توفي ربان غماليل الأعظم، حالما تم إخراجه من خلال باب بيته، قال لهم [الحاخام إليعازر]، "إقلبوا أسرتكم". أجابوا، "لقد قلبناهم بأمر من الأعظم".

القاعدة رقم ١. يوم سماع [أخبار الموت] يعتبر يوم الدفن تمزيق [الثياب]، الحداد وشعيرة السبع [أيام] والثلاثون [يوما]، ولكن فيما يتعلق بأكل اللحم المقدس يعتبر فقط كشخص يجمع العظام كلاهما لا يمكنه، يأكل لحم مقدس.

القاعدة رقم ٢. قال الحاخام إليعازر: [عند استلام] "أبناء قريبة"، [ذلك، ليقول، إن وصلته أخبار] خلال ثلاثين يوما [من الموت]، يتقيد الشخص [بالحداد] لسبعة [أيام] وثلاثون [يوما].، [إن وصلته الأبناء] في وقت لاحق غير هذه فيتقيد [بالحداد] ليوم واحد فقط. قال عقيبه: عند استلام "أنباء قريبه" [ذلك ليقول، إن صلته أخبار] خلاث اثني عشر شهرا [من الموت]، يتقيد الشخص بالحداد] لسبعة [أيام] وثلاثون [يوما]. قال الحكماء: وإن تكون "أيباء قريبة" أو "أنباء بعيدة". يتقيد [بالحداد] لسبعة [أيام] وثلاثون [يوما]. روي أنه عندما توفي والد الحاخام زادوك في جينزاك في ميديا ووصلته الأخبار بعد ثلاثة سنوات، يتقيد [بالحداد] لسبعة [أيام] وثلاثون [يوما].

القاعدة رقم ٣. أي [شخص متوفى] الذي يمزق شخص آخر [ثيابه] من اجله على موته، يشق الشخص ثيابه أيضا عند جمع عظامه. [للشخص المتوفى] الذي لا يقدر الشخص أن يدرز له [حواشي ثيابه] على موته، لا يمكن للشخص أن يدرزهم عند جمع عظامه.

القاعدة رقم ٤. جمع العظام يجب القيام به فقط خلال يوم واحد، لذلك يجمعهم الشخص فقط الظلام. إن جمعهم خلال النهار وأصبحت مظلمة، فمن المسموح [أن يكمل] في اليوم التالي. لا نقف في الصف من اجلهم، ولا نتلو عليهم بركة الأشخاص الحادين، ولا نقدم التعزية للأشخاص الحادين [علانية] ولكننا فعل ذلك سرا. لا نعقد اجتماعا لهم في الطريق العريض ولكننا نحضر وجبة الأشخاص الحادين إلى بيت الشخص الحاد. قال الحاخام شمعون ابن إليعيزر: خلال اليوم يستلقي على فراش مقلوب وعند الظلمة يقومه.

القاعدة رقم ٥. كان ما يلي عادة الرهبنة في القدس: ذهب البعض لبيت الحاد، آخرين بيت الوليمة، ذهب آخرون إلى ختان وآخرين لجمع العظام. [في الخيار ما بين الذهاب] لبيت الحداد وبيت الوليمة؛ بيت الوليمة له الأسبقية؛ وللختان ولجمع العظام، فالختان له الأسبقية. الرجال الورعين من الأيام السالفه، من ناحية أخرى أعطوا الأسبقية لبيت الحداد على بيت الوليمة، فقد تم النص، "من الأفضل الذهاب إلى بيت الحداد، من الذهاب لبيت الزفاف، فهذه نهاية جميع الرجال؛ وسيلقيها الأحياء إلى قلبه" أي شخص يتبع النعش يجب أن يقول؛ "أنا، أيضا، سأتبع هذا [للقبر]".

القاعدة رقم ٦. لا نكسر العظام ولا نقطع اوتار [الجثة] إلا إن كانوا العظام مكسرين سابقا من انفسهم والأتار مقطوعة من أنفسها.

القاعدة رقم ٧. يمكن للرجل أن يجمع كل العظام ما عدا عظام أبيه وأمه، في وجهة نظر

الحاخام يوحنان ابن نوري. قال الحاخام عقيبا: لا يمكن جمع العظام حتى يتحلل اللحم، ما إن يتحلل فمظهر [الشخص] لا يعود مميزا.

القاعدة رقم ٨. يمكن للشخص أن يجمع عظام شخصين متوفيين في نفس الوقت؛ عندها يضع مجموعة واحدة عند نهاية واحدة من الصفحة [٤٩ ب] والأخرى على الجانب الآخر منها، في رأي الحاخام عقيبا. قال الحاخام يوحنان ابن نوري: [إن تم فعل ذلك] يمكن ان تتلف الصفحة في النهاية وتختلط العظام مع بعضها، لذلك نجمعهم ونضعهم [بشكل منفصل] في [صناديق] من خشب الأرز.

القاعدة رقم ٩. ننثر نبيذ وزيت على [الجثث]، برأي الحاخام عقيبا. قال الحاخام سينيون ابن نانوس: زيتا وليس نبيذا، لأن النبيذ يسبب الإتلاف، وقال الحكماء: لا الزيت ولا النبيذ لأنهم يحدثوا سوسى الخشب، ولكننا نضع كتل من تراب جافه عليهم. قال الحاخام إليعيزر ابن زادوك: عندما كان والدي يتوفى أعطاني هذا الأمر، "عند وفاتي ادفني أولا في مادي، وبعدها إجمع عظامي وضعهم في تابوت من خشب الأرز، ولكن لا تجمعهم بيدك. "وفعلت له ذلك. دخل الحاخام يوحنان [الكهف] ورمى صفحة فوق [العظام]، بعدها دخلت، مزقت [ثيابي] ونثرت كتل ترابية جافة [على العظام]. كما فعل [والدي] لوالده كذلك فعلت له.

القاعدة رقم ١٠. الرجل يضمد ويعصب [طرف] رجل وليس طرف إمرأة؛ المرأة تضمد وتعصب كلا من الرجل والمرأة، يحضر الرجل لمعاناة رجل من مرض الأمعاء ولكن لا يحضر للمرأة؛ المرأة تحضر كلا من الرجل والمرأة عند المعاناة من مرض في الأمعاء.

القاعدة رقم ١١. اعتاد أبا ساول ابن بوتنيث أن يقول لأولاده؛ "أدفنوني عند أقدام والدي وأزيلوا الخيط الأزرق من [زيزيت] عباءتي".

القاعدة رقم ١٢. يمكن للشخص ان يدخل حمام عمومي مع الجميع ما عدا مع أباه، حماه، زوج والدته وأستذه الذي علمه الحكمة. قال الحاخام يهودا: إن كان والده مسنا أو مريضا، يمكنه أن يخل ويغسله لأن هذه هي طريقة لتشريفه.

القاعدة رقم ١٣. لا نخرج [المتوفى على] نعش إلا أن يكون رأسه والجزء الأعظم من جسده موجودين. قال الحاخام يهودا: العمود الفقري والجمجمة يشكلوا الجزء الأعظم. روي عن ابن الحاخام حنينا ابن يتراديون أنه اتخذ طرقا شريرة فأمسكوا به للصوص وقتلوه. تم إيجاد جثته المتورمة بعد ثلاثة أيام، وضعوه في تابوت،، وصفوه على نعش، أخذوه للمدينة ومدحوه إحتراما لوالده ووالدته. إقتبس والده عليه الآية؛ "ونواحك، عندما تأتي نهايتك، عندما يتلف لحمك ودماءك، وتقول؛ "كيف كرهت الأمر، واستخف قلبي بالتأنيب، لم أصغ لصوت أساتذتي، ولم أحني أذني للذين أرشدوني! لقد كنت قريبا جدا في كل الشر وسط الإجتماع والجماعة". عندما انتهى، عاد إلى بداية الآية. اقتبست أمه عليه هذه الآية؛ "الإبن الغي هو إغاظة لأبيه، ومرار للتي حملت به". اقتبست أخته عليه هذه الآية؛ "خبز الكذب حلو للرجل، ولكن بعدها سيمتلئ فمه بالحصى".

القاعدة رقم ١. الذي يجمع او يحمي العظام معفي من قراءة شيماء، التيفيلا، من تيفيلين وكل الأوامر الموصوفة من قبل التوراة. إن شاء أن يفرض على نفسه وجهة صارمة، لا يمكنه فعل ذلك إحتراما للعظام. قال الحاخام يوحنان ابن نوري: يجب أن يتراجع مسافة أربعة أذرع ويقرأ [الصلوات]. قال الحاخام شمعون ابن عزاي: إن كان يرحل على سفينته مع العظام، يجب عليه أن يزيلهم إلى جزء آخر من [الإناء] ويقرأ. قال الحاخام اسحق: إن كانوا عظام قريب حميم فهي معفي، ولكن إن عظام غرباء فهو تحت الواجب قال الحاخام شمعون: يوم السبت هو تحت الفرض [الواجب]، ولكن إن في يوم آخر من يوم الأسبوع فهو معفي. قال الحاخام ناثان: إن كانت الصرة [التي تحتوي العظام] معه، فهو غير معفي لأن واجب حماية [العظام] يرتكز عليه وليس واجب حماية الصرة.

القاعدة رقم ٢. الشخص الذي يقوم بإزاحة العظام أو الكتب المقدسة من مكان إلى آخر، لا يمكنه وضعهم على عربة أو سفينة أو حيوان و يجلس عليهم، ولكن إن كان ذلك فيه منفعتهم أو للهروب من دفع فدية للصوص فذلك مسموح.

القاعدة رقم ٣. إن يمر المرء خلال القبور لا يجب أن يرتدي التيفيلين أو أن يحمل كتب مقدسة في يده، لأن ذلك فيه عدم إحترام [للميت].

القاعدة رقم ٤. إن كان شخص يبني غرفة دفن [في مقبرة] ويأتي وقت قراءة الشيماء، لا يجب قراءة الشيماء أو التيفيلا بل يتراجع إلى مكان نظيف ويقرأ، بعد ذلك يعيد الدخول [للغرفة].

القاعدة رقم ٥. إن يجد الشخص جثة ميت في قبر فلا يمكنه تحريكها من مكانها، إلا أن يعرف إن المكان أعير لها.

القاعدة رقم ٦. إن يجد الشخص عظام في قبر يجب أن يضعهم في ركام، في وجهة نظر الحاخام؛ ولكن قال الحكماء: لا يجب أن ينقلهم من مكانهم. إن وجدهم في غرفة دفن أو في تابوت من مكانهم.

القاعدة رقم ٧. لا يمكننا نقل جثة ميت أو عظام من مكان شرف لآخر، أو من مكان خزي لمكان شرف، وليس هناك حاجة للقول من مكان شرف إلى مكان خزي، ولكن ضمن ملكيته الشخص المتوفى فمن المسموح نقلها حتى من مكان شرف إلى مكان خزي، لأن هذا الشرفه.

القاعدة رقم ٨. لا ندفن جثتين قرب بعضها بشكل كبير، أو جثة بقرب عظام، أو عظام قرب جثة. قال الحاخام يهودا: أيا ينام معه في حياته يدفن معه في وفاته.

القاعدة رقم ٩. يمكن للشخص أن يشتق منفعة من قبر تم أفرغ ولكنه لا يمكنه تحويله مستودع للقش، إسطبل، مخزن للخشب أو مستودع للذخيرة،. إن يفرغ شخص غرفة نص فلا يمكنه بيعه، ولكن

إن حضره للميت إن يحضر الشخص قبرا لشخص حي يمكنه بيعه، ولكن إن حضره للميت فلا يمكنه بيعه. الحجارة المغوتة لشخص ما يزال حيا يمكن بيعها، ولكن إن للميت لا يمكــن بيعــه. إن يفــرغ شخص تابوت فلا يمكنه استخدامه؛ ولكن إن كان مصنوعا من حجر أو آنية خزفية فيجب كسره، وإن من خشب يجب حقه. إن يجد شخص ألواح خشب في مقبرة فلا يمكنه نقلهم من مكانهم.



القاعدة رقم ١. لا يجوز تحويل مجرى مائي خلال المقبر؛، لا يجوز قطع طريقهم (شق طريق خلالهم، الماشية لا يجوز أن ترعى عليهم، لا يجوز للشخص أن يتمشى للمتعة، فلا يجوز للشخص أن يجمع أخشاب وأعشاب من هناك. إن جمعهم فلا يمكنه استخدامهم، وإن جمعهم لمنفعة [المقبرة] فيحلرقهم على البقعة.

القاعدة رقم ٢. الأراضي الموروثة ممكن أن تفرغ من [فريق] لأخر أو المبعدة من عائلة لأخرى، أما القبر لا يمكن تفرضه أو إبعاده.

القاعدة رقم ٣. المقبرة الجديدة يمكن قياسها أو بيعها أو تقسيمها؛ والمقبرة القديمة لا يمكن قياسها بيعها أو تقسيمها. المقبرة الجديدة ممكن أحيانا اعتبارها قديمة والقديمة جديدة. المقبرة القديمة التي دفن فيها عشرة جثث من دون موافقة المالكين تعتبر جديدة؛ يمكن قياسها، بيعها أو تقسيمها. المقبرة الجديدة التي يستلقي فيها طفل واحد مخدوج مدفون بموافقة المالكين يعتبر قديمة، لا يمكن قياسها بيعها أو تقسيمها.

القاعدة رقم ٤. لا يمكن المطالبة بحق ملكية شرعية يتعلق بمقبرة الإبعاد، في وقت الطاعون والحرب لا يمكن المطالبة بملكية شرعية فيما يتعلق بالمقابر قال ربان شمعون غماليل: الطفل المخدوج لا يحصل على ملكية قبره. الذي دفن من دون موافقة [مالك الأرض] لا يمتلك الحق بالملكية الشرعية.

القاعدة رقم ٥. المرأة التي ورثت مساحة قبر تدفن فيها كما أيضا ذريتها، بوجهة نظر الحاخام مائير؛ قال الحاخام يهودا: [تدفن هناك] ولكن لا تدفن ذريتها. يقر الحاخام يهودا، أن ذرية رأتها في حياتها تدفن معها [إن يموتوا] بعد وفاتها.

القاعدة رقم ٦. إن يقول أباها، "ادفنها بجانبي" وقال زوجه؛ "ادفنها [٥٠q] جانبي"، دفنت إلى جانب والدها؛ ولكن إن يكون لديها أولاد ما تدفن جانب زوجها، وإن تقول، "ادفعني إلى جانب أولادي"، تدفن إلى جانبهم.

القاعدة رقم ٧. إن يقول أباها؛ "لا تدفن بجانبي". ويقول زوجها، "لا تدفن بجانبي". تدفن إلى جانب زوجها لأن زوجها عليه واجب دعمها، وإعتاقها [من الأشر]، ونساء للنحيب. وحيث يكون معتاد وجود العنوات التذكاري، يكون معه عنوان تذكاري مرسل على زوجته. إن لم يحضر زوجها [للدفن، فوالدها] يحضره والتكاليف تسترد من [الزوج] بالقوة.

القاعدة رقم ٨. نتيجة لذلك تقول أنه يوجد هنالك ثلاثة أنواع من القبور: القبر الذي وجد يمكن إفراغه، وإن أفرغ فموقعه [طقسيا] نظيف ومسموح استخدامه. القبر المعروف لا يجوز إفراغه فإن

مكانه غير نظيف [طقسياٍ وممنوع استخدامه. القبر الذي يؤدي العامة لا يمك إفراغه، وإن أفرغ فمكانه نظيف [طقسيا] ولكن ممنوع استخدامه.

القاعدة رقم ٩. فيما يتعلق المطوقة بالمدينة من ثلاث جهات أو من جهتين متقابلتين، إن كانت المسافة تبعد أكثر من خمسين ذراع من حهة [من المدينة] وأكثر من خمسين ذراعا بعيدة من الآخرى، فلا تفرغ وإن أقل من ذلك يمكن إفراغها.

القاعدة رقم ١٠. كل القبور يمكن إفراغها ما عدا قبر الملك أو الرسول. قال الحاخام عقيبا: قبر الملك أو الرسول يمكن إفراغه أيضا. سئل الحاخام عقيبا؛ "ألم تكن قبور منزل داود وهولدا والرسولات [مقامه] في القدس ولم يلمسهم أحد قط؟ "أجاب؛ "هل يمكنك اشتقاق دليل من [القدس]؟ كان هناك طريق تحت الأرض هناك ونقلت عدم النظافة إلى جدول كيدرون".

القاعدة رقم ١١. إن يبيع شخص لآخر الطريق [التي تصل] لقبره فهذا ليس بيع. إن يبيع شخص لآخر مكان حداده، فهذا ليس بيع. إن يبيع شخص لآخر مكان موقفه،يقدر عظماء أب بيت دين كمنطقة أربعة كاب. الطريق الخاص [لديه عرض] أربعة أذرع، طريق عام [عرض] ستة عشر ذراع، الطريق الرئيسي لملك ليس له حدود. طريق موكب الجنازة ليس له حدود. وطريق [مكان] الحداد ليس له حداد.

القاعدة رقم ١٢. الذي يرى الشخص حاد خلال الثلاثين يوما يقول له كلام تعزية ولكن لا يسأل على رفاهيته، بعد ثلاثون يوما يسألوه عن رفاهيته ولكن لا يتحدثوا معه كلام تعزية، في خلال الإثني عشر شهرا سأل عن رفاهيته (سعادته) وبعدها يتحدث معه كلام للتعزية، بعد عشر شهرا يتحدث معه كلام تعزية وبعدها يسأل عن سعادته.

قال الحاخام مائير: الذي يرى الشخص الحاد خلال الثلاثين يوم يتحدث معه كلام تعزيه وبعدها يسأل عن سعادته، بعد ثلاثين يوما ولكن ضمن إثني عشر شهرا يسأل سعادته وبعدها يتحدث معه كلام تعزية، بعد إثني عشر شهرا لا يشير فقط إلى [الموت]. شرح الحاخام مائير القضية عن طريق مثـــل. بماذا يمكن مقارنة ذلك؟ للشخص الذي كان لديه جرح وشفي منه، وأتى طبيب وقال له: "إدفـــع لـــي رسوم وسأشق جرحك وأشفيك". كذلك، أي شخص يذكر الشخص الحاد بعد إثني عشر شهرا [بمن فقد] يعتبر كما لو أثار جرحه من جديد قال ربان شمعون ابن غماليل: نقول للشخص الذي توفيت زوجتـــه وتزوج مرة أخرى خلال إثني عشر شهرا كلام للتعزية في الشارع ولكن ليس في بيته.

القاعدة رقم ١٣. الكل يحضر لمزل الشخص الحاد أرغفة خبز أبيض، ولحم، وسمك، وحيث يعقد اجتماع في الطريق الواسع تعقد خضار، بازلاء وسمك. قال ربان شمعون ابن غماليل: حيث من المعتاد أيضا أطباق مطبوخة.

القاعدة رقم ١٤. يتم شرب عشرة كؤوس نبيذ في منزب الشخص الحاد: اثنين قبل الوجبة، خمسة أثناء الوجبة وثلاثة بعد الوجبة، أي واحد لبركة الحادين، واحد لتعزية الحدادين وواحد [لأجل

احترام] الخير. ثلاثة [كؤوس نبيذ] أخرى أضيفت لاحقا، أي؛: واحد لرئيس الكنيس، واحد لمندوب الكنيس واحد لربان وغماليل. من ناحية أخرى، عندما وجد البيت دين أن الناس أصبحوا ثملين، استرجعوا الوضع القائم.

القاعدة رقم ١٥. الذي يتلو النعمة بعد الوجبات في منزل الحادين لا يقول البركة الرابعة، في وجهة نظر الحاخام يوسي الخليلي، قال الحاخام عقيبه: [يتلو] "يا من أنت حنون وتتصرف بحنيه"؛ قال الحكماء؛ [البركة التي لتتلى هي؛ لتبارك] أنت القاضي الحقيقي، الذي تحكم على أعمالك، قاضي جميع الأجيال بالحق، والذين نحن أهلهم وخدمتهم، ولكل هذا واجبنا شكره ومباركته."

القاعدة رقم ١٦. الذي يرى مكانا ضعيف فيه معجزات لإسرائيل يقول؛ "ليبارك الذي صنع المعجزات لآبائنا في هذا المكان". أشكر الرب، فهو حسن".



الباب الرابع

كالاه
(العروس)



١. العروس ممنوعة لزوجها من دون [زواج]، البركة بنفس الطريقة كما "نيدا". تماما مثلمـــا أن "يندا" التي لم تغمر [في الحمام الطقسي] ممنوعة لزوجها، كذلك الزوجة ممنوعة لزوجها من دون بركة [الزواج]. من أين تم اشتقاق بركةالعرائس من التوراة؟ كما هو منصوص؛ "وباركوا ريبيكا". ومن أين نشتق أنه حتى الأرملة ممنوعة كذلك؟ كما هو منصوص؛ "وأخذ عشرة رجال من عظماء المدينـــة... وكل الناس الذين كانوا على البوابة، وقال العظماء؛ نحن شهود. جعل الله المرأة ... واجعـــل منزلـــك بيرز".

٢. بعد اكتمال زواجها في اليوم الأول، العروس ممنوعة لطوال الأيام السبعة التاليـــة، وغيـــر مسموح أخذ أي شيء من يدها طوال الأيام السبعة. هذه وجهة نظر الحاخام إليعازر، ولكن قال الحاخام يوشع: ليس حتى يتم فحص المسألة- إنكانت "نيدا" وهي في بيت أباها، فهي ممنوعة [لزوجها]، ولكن إن لم تكن فهي مسموحة له.

٣. سئل الحاخام إليعازر؛ هل مسموح الشرب من يد العروس مادام أن زوجها جالسا كأنه شرب من يد بغي". قال له [زملاءه]: "أليس كل بنات إسرائيل يمتلكن الحضال الجيدة؟" أجاب: "لا ســـمح الله أي شخص غير حسن الإطلاع على التوراة لا يمكن أن يمتلك حضال جيدة". أقام الحاخام إليعيزر ابن عزاريا إعلان عام مترافق مع استطلاع رأي لثلاثمئة شوفارز، "سواء كانت العروس هي من بنـــات عالم أو أم هاريز، الذي يشرب من يديها فكما شرب من يد بغي". قال بعدها؛ "أي شخص يأخذ كـــأس من يد عروس ويشرب منه، ليس له نصيب في العالم القادم".

٤. الذي يتلوا آية من اغنية الأغاني يحولها كأغنية [دينوية]، وكذلك أيا يتلو آية من التوراة فـــي غير أوانها على طاولات مأدبة، يتسبب في الطوفان في العالم؛ لأن التوراة تلبس نفسها بقماش من وبر الإبل، يقف أمام المقدس، بورك، ويشتكي، "ياملك الكون! جعلنـــي أولادك كقيثـــارة يعـــزف عليهـــا المحتقرين". يجيب لذلك، "يا إبنتي، عندما يبتهجوا، ماذا يجب أن يفعلوا؟" ردت؛ "يا ملـــك الكـــون! إن نكون عالما دعه يشغل نفسه بالتوراة، بالدراسة والأعمال الصالحة وأحـــادوث؛ دع طـــلاب الكتـــاب المقدس يشغلوا أنفسهم بالكتاب المقدس، طلاب موراش وحشنا بقوانين عيد الفصح في عيد الفصـــح، قوانين عيد الحصاد في عيد الحصاد وقوانين الهيكل في يوم الهيكل. قال وشهد الحاخام شـــمعون: أي شخص يقرأ آية في أوانها يجلب الخير للعالم، كما هو منصوص؛ وكلمة في وقت مطلوب، كـــم جيـــد هذا!"

٥. الذي يرسل كأس بركة إلى إمرأة من دون علم زوجها يخسر حياته لأن عقله انتصر عليـــه. قال الحاخام [يهودا الأمير]: لأن الميل الشرير انتصر عليه. كذلك أعضاء مجموعة أرسلوا كأس البركة

إلى إمرأة من دون علم زوجها يخسروا حياتهم لأن عقولهم انتصرت عليهم. قال حاخام [يهودا الأمير]: لأن الميل الشرير انتصر عليه.

٦. الذي يدفع نقود إلى إمرأة، يعد من رأسه إلى يدها ليحدث إليها، حتى لو يكون كأستاذ موسى الذي تلقى التوراة من جبل سيناي، لن يستثني من عقاب جهنم: كما هو منصوص؛ يداً ليـد، الرجـل الشرير سيعاقب".

٧. انظر يعلق الكتاب المقدس، وأحضرنا قربان الرب، ماذا عند كل شخص، من الجواهر مـن الذهب، أساور، والأساور، خواتم منقدشة، حلقات، وزنانير، لنكفر من أرواحنا أمام، الـرب". إيـزاد (ساور "الأولى") تعني رباط، زاصيد (الأساور "الثانية") تعني عباءات حريرية، أجيل (هلقان) تعنـي شكل صدر المرأة، كوماز (زنانير) شكل الرحم. "لنكفرعن أرواحنا": قال موسى لإسرائيل؛ "ربما قـد رجعتم إلى هفواتكم الإثمية السابقة". أجابوا له؛ "هناك لم ينقص رجل فينا". أجاب؛ "إذا كـان الأمـر كذلك، لماذا هذه الكفارة؟" أجابوا؛ "ربما قد فوتنا الخطيئة، ولكن لم نفلت الأفكار الآثامية". لماذا [قدموا] خواتم منقوشة؟ لأن أي شخص يحدق بإمرأة متعمدا يعتبر كما لو جامعها. من هنا أعلن الحاخامـات: أي شخص يلمس إصبع إمرأة صغيرة فيعتبر كما لو لمس "مكانها".

٨. الذي يحدق في كعب إمرأة سيكون له أبناء مشوهين. [لماذا يولد الأطفال] عرجاء، ضريرين، خرساء وطرشاء؟ قال الحاخام إليعيزر: لأن [الزوج] طالب بحقوق زوجيه ولكنهـا رفضـت. قـال الحاخام يوشع: لأنها أعلنت وقت الجماع؛ "لقد أجبرت". قال الحاخام عقيبه: لأنها تقـول؛ "أنـا غيـر نظيفة" عندما تكون نظيفة. قال الحاخام نحميا: بسبب خطيئة الكره بلا مبرر، زوجة الرجـل تجهـض حملها، ينتشر الخلاف في بيته، ويموت أولاده وبناته وهم صغار. قال الحاخام ينهوراي: أي شـخص يضع جاره في خزي ففي النهاية سيقع هو في الخزي؛ على ذلك، ستدفعه ملائكة الدمار وتسعة خارج العالم وتعرض خزية أمام جميع البشر. ولكن أي شخص خجول لن يستسلم بسرعة للخطيئة؛ كما هـو منصوص؛ "ومخافي ستكون أمامك، فلن تخطي". فيما يتعلق بأي شخص غير خجول، فمن المؤكد أن أجداده لم يقفوا على أقدام جبل سيناي.

٩. قال الحاخام يوحنان: أخبرتني الملائكة الموكلة أربعة أشياء وهي مرتبطة بالأعرج، الضرير، والأخرس والأطرش. لماذا [يولد] الأطفال] عرج؟ لأن [أهلهم] قلبوا طاولتهم وتصرفوا كالحيوانـات. لماذا [يولد الأطفال] ضريرين؟ لأن [أهلهم] حدقوا "بالمكان". لماذا [يولد الأطفال صماء؟ لأن [أهلهـم] تحدثوا خلال الجماع. لماذا [يولد الأطفال] خرسان؟ لأن [أهلهم] قبلوا "المكـان". يقـول الحكمـاء أن الحالاكا لا تتوافق مع الحاخام يوحنان، ولكن الرجل يمكنه أن يعمل مع زوجته كما يريد،، لأن لأفضل ما يمكن تشبيه المسألة هو للرجل الذي اشترى اللحم من اللحام؛ إن يشاء يأكله ني، إن يشـاء يأكلـه فعليا، وإن يشاء يأكله مشويا على الفحم.

١٠. إيما شالوم، زوجة الحاخام إليعازر وأخت ربان غماليل، سئلت؛ "لماذا أطفالــك وسـيمين؟ وخلال الجماع كيف تصرف [زوجك] نحوك؟" أجابت"؛ لم يتحدث معي خـلال النظـرة الأولـى أو الأخيرة، ولكن فقط خلال النظرة الوسطى؛ [وعندما يجامع] يكشف عرض الكف ويغطي عرض الكف، وذلك كما لو أنه أثير من قبل شيطان. وعندما سألته؛ "لماذا كل هذا"؟ أجاب؛ "لئلا تأتي ببـالي إمـرأة أخرى ونتيجة لذلك يأتي أولادي ضمن صنف أبناء الزنا". من هنا أعلن [الحكماء]: عشرة أصناف من الناس هم كأبناء الزنا ولكن [شرعيا] هم ليسوا كذلك، وهم: الأطفال [المولودين]،من الخوف،، أطفـال خادمة أطفال زوجة مكروهة، (أطفال نيدا)، أطفال شخص تحت تحريم الكنيس، اطفال إمرأة ضن أنها أخرى،، أطفال [زواج يمتاز] بالنزاع، أطفال إمرأة ثملة، أطفال إمرأة مطلقة بالقلب،، أطفال الإتصـال الجنسي الغير شرعي، ويضيف البعض، أطفال المرأة النائمة. الذي جامع خطيبة في منزل حماها من دون صياغة "كيتوبا" سينجبوا أولاد مرضى. الأطفال الضعيفين هم سلالة الذين جامعوا نساء "نيـدا"؛ الأطفال القبيحين [يتم إنجابهم] من قبل نساء في حالة مشكوكة من الطهارة الشعائرية.

١١. إنقام الرجل- عند مغادرته المرحاض- [فورا بعدها]- بالجماع، سيكون لديه أطفال مصابين بالصرع، لأن شيطان المرحاض يرافقه. كم من الوقت أن ينظر قبل الجماع؟ مدة مشي مسافة نضيف ميل.

١٢. إن خضع الرجل لإراقة دماء و[بعدها فورا] قام بالجماع، سيكون الأطفـال ضـعفاء. وإن كلاهما خضعوا لإراقة دماء و[بعدها فورا] قاموا بالجماع؛ سيكون أطفالهم عرضة لمرض الذئبة. متى يطبق ذلك؟ فقط إن لم يكن لديهم شيء للأكل، ولكن إن تناولا بعض الطعام فليس في ذلك [أذى].

١٣. إن قام الرجل بالجماع واقفا يكون لديه نوبات ارتجاف، وهذا ما يسمى "نار العظام". ما هو العلاج لذلك؟ طحين العدس والنبيذ. يجب على الشخص أن يأخذ جميع العلاجات عندما يكون ممتلـئ المعدة، ولكن هذا العلاج عندما يكون جائعا. يجب على الشخص أن يأخذ جميع العلاجات وهو واقف، ولكن هذا العلاج حيث رجل واحدة في الفراش والأخرى على الأرض [٥١ ق]. يجب على الشـخص أن يأخذ كل العلاجات ثلاثة مرات في ثلاثة أيام، ولكن يجب أن يكمل هذا العلاج حتى يشفى.

الشخص المعتاد على أخذ كمون أسود لن يعاني من وجع القلب. قال ربان شمعون ابن غماليل: الكمون هو أحد المحتمية، والذي ينام إلى شرق مخزن [الكون] خاصته، فدمه على رأسه. [ليس هنالك تعارض] لأنه الأول يشير حيث يخبز والثاني عندما لم يخبز. إن يأكل الشخص كمون بـوزن دينـار سيتأثر قلبه، كذلك أيضا أن يأكل أربعون بيضة، أربعون جوزة، أو ربع لوغ من العسـل. كـذلك، إن يأكل الشخص لحم بقر بدهن مع خضار ليلة الرابع عشر والخامس عشر من الشهر وينام [في ضـوء] القمر [لبكامب] في الإنقلاب الصيفي، فدماءه على رأسه.

١٤. إن جامع شخص وهوثمل، سيتأثر [قلبه] في النهاية، إن كلاهما ثملين ستتأثر قلوبهم. إن قام شخص بالجماع على ضوء المصباح، سينجب أطفالا مصابين بالصرع.

١٥. إن قام شخص بالجماع وهو جالس، سيخضع للإسهال. ما هو علاجه؟ زعفران الزعرور. إن كان هو في الأسفل وهي في الأعلى ستتولي عليه التشنجات؛ وإن هو أعلى وهي في الأسفل، فهذه طريقة البشر العادية، وإن كليهما مستقليين يواجهوا بعضهم، هذا شكل من الإنحراف.

١٦. قال الحاخام يهودا: الوقحين [مقدرين] لجهنم والخجولين إلى جنة عدن. قال الحاخام إليعازر؛ الوقح هو ابن الزنا، ابن يندا؛ قال الحاخام يوشع: قال الحاخام عقيبه: ابن زنا وابن يند. كان العظماء جالسين ذات مرة في البوابة عندما مر غلامين صغيرين؛ أحدهم غطى رأسه والآخر كشف رأسه أشار الحاخام إليعيزر عن الذي كشف رأسه أنه ابن زنا، وأشار الحاخام يوشع أنه ابن نيدا؛ قال الحاخام عقيبا أنه ابن زنا وابن يندا. قالوا للحاخام عقيبه، "كيف يدلك قلبك أن تعارض رأي زملائك؟" أجاب "سأثبته فيما يتعلق به". ذهب إلى أم الصبي ووجدها جالسة في السوق تبيع الفول. قال لها؛ "يابنتي، إن ستجيبي السؤال الذي سأطرحه عليك، سأحضرك للعالم القادم". قالت له؛ "اقسم لي". قال الحاخام عقيبه لها؛ يأخذ اليمين بشفتيه ولكن يبطله في قلبه؛ "ما هو وضع ابنك؟" أجابت؛ "عندما دخلت غرفة الزوجية، كنت يندا وزجي بعد عني، ولكن رجلي المفضل جامعني وولد هذا الطفل لي". نتيجة لذلك ابن زنا وابن يندا تم الإعلان؛ "الحاخام عقيبه أظهر نفسه رجل عظيم عندما قابل أساتذته". في نفس الوقت أضافوا؛ "ليبارك إنه إسرائيل، الذي كشف سره للحاخام عقيبه ابن يوسف".

١٧. قال الحاخام جوهاي مع النساء سيأتي في النهاية في طاقة الخطيئة. والذي يحول نفسه عن الخطيئة ولا يرتكبها، فحتى لو يكون إسرائيلي، فهو جدير أن يقدم قربان محروق على المذبح كما فعل الكاهن الأعلى؛ كما هو منصوص؛ "وأرسل الرجال الصغار من أبناء إسرائيل الذين كرسوا قرابين محروقة". وأي شخص يجعل نفسه كسول لئلا يخطئ ولم يخطئ سيساند من قبل الوجود الإلهي كالملائكة الموكلة، كما هو منصوص؛"ورأوا الله، وشربوا وأكلوا". قال الحاخام إليعازر ابن حاكوب: أي شخص يمارس العادة السرية فتعتبر كما لو ارتكب جريمة؛ كما هو منصوص؛"الذي يقتل [شوهيته] الأطفال في الوديان، تحت شقوق الصخور". لا تقر "شوهيته" ولكن "سوهيته" ("الذي ضغط") وقال الحكماء: كما لو عبد الأوثان، كما هو منصوص؛ "الذين أشعلتم أنفسكم بين التبطم، تحت كل شجرة مورقة".

١٨. قال الحاخام [إليعازر ابن يعقوب]: أي شخص نعير كلمته، كما لو عبد الأوثان، كما هو منصوص؛ "ربما سيمنحني أباك، وسأبدو له مستهزئ (ميثأتيا)"، و"ميثأتيا" تعني لا شيء ما عدا الوثنية، كما هو منصوص؛ "هم تافهين، عمل تضليل (تأتوئيم)".

١٩. [يا من أشعلتم أنفسكم بين البطم] من هنا أعلن الحكماء: لا يجوز للرجل أن يضع يده على العضو التناسلي هناك ثلاثة [أمثلة عن تعذيب] باليد وفي كل الثلاثة [تستحق اليد] البتر: اليد التي توضع على العضو التناسلي. لتقط! اليد التي توضع على العين لتقطع! اليد التي توضع على الغرف

لإراقة الدماء لتقطع! "اليد التي توضع على العين، لتقطع!" لأنها تؤدي إلى القمر. "اليد التي توضع على عرق الإراقة الدماء لتقطع!" لأنها تؤدي للموت.

تفسير آخر ل "الذين أشعلتم أنفسكم بين البطم"؛ أي شخص يثير نفسه ليقوم بالعادة السرية يعتبر كالحيوان. تماما مثلما أن الحيوان غير واع مما يفعل فكذلك هو، تماما مثلما أن الحيوان يجهل بما يؤدي للموت فكذلك هو، تماما مثلما أن الحيوان مقدر للذبح وليس له نصيب في العالم القادم، هو أيضا ليس له نصيب في العالم القادم. أعلن عنه سولومون في حكمته، "الذي يعرف روح الرجل ما إن صعدت". هذا يشير إلى أرواح الأشرار اللذين نهضوا وقاموا بالعادة السرية.

تفسير آخر ل "اللذين أشعلتم أنفسكم بين البطم": أي شخص ينهض ويقوم بالعادة السرية ينحر حياته، كما هو منصوص؛ "وإن بكر يهودا، كان شريرا في نظر الرب؛ وقتله الله". وإي شخص يتسبب بانتصاب متعمدا فهو منتهك، كما هو منصوص؛ "والشيء الذي قام به شرير في نظر الرب".

٢٠. حتى الأطفال يقابلوا الوجود الإلهي، كما هو منصوص؛" سيخدمه نسل؛ سيقال عن الرب إلى الجيل الثاني". لأي خطيئة يموت أطفال الرجل [وهم صغار]؟ قال الحاخام إليعيزر: لخطيئة النذور [الغير منفذة]، كما قيل، "لا يجعل فمك يحضر جسمك للذنب.... ويدمر عمل يديك".قال الحاخام ناتان: "لخطيئة [إهمال] الميزوا، كما هو مكتوب، "ويجب أن تكتبهم على عضادات بيتك، وعلى بواباتك" المتبوعة ب "لتضاعف أيامك، وأيام أولادك". قال الحاخام ينهوراي: لخطيئة [إهمال] الزيزيت، كما هو مكتوب؛ "حتى في تنانيرك وجد دماء أرواح الفقراء البريئين".قال الحاخام يوشع: لخطيئة [إهمال دراسة] التوراة ليموت الأطفال صغارا، كما هو منصوص، "برؤية أنك نسيت قانون إلهك، مأنس أنا أيضا أولادك". قال الحاخام عقيبه: أي شخص لا يشغل نفسه [بدراسة] التوراة يسبب الفقر لأولاده.

٢١. ما الذي يجب على الرجل فعله ليكبر أولاده في غنى ونجاح؟ لينفذ إرادة الله وأمنيات زوجته، هذه إرادة الله: ليوزع نقوده بحرية للفقراء كما هو نصوص، "نثر بعيدا، لقد أعطى المحتاجين، يبقى صدقة للأبد! روي عن الحاخام طارفون أنه بالرغم من انه كان غنيا، لم يعط هدايا للفقراء [بطريقة مرضية] قابله ذات مرة الحاخام عقيبه وقال له؛" يا سيدي، هل تريدني أن أشتري مدينة أو اثنتين لك؟" أجاب، "نعم" وفورا أعطي الحاخام عقيبه أربعة آلاف دينار ذهبي. أخذ الحاخام عقيبه النقود ووزعها بين الفقراء. لاحقا قابله الحاخام طارفون وسأل؛ "أين هي المدن التي اشتريتها لي؟" أخذه [الحاخام عقيبا] من يده وساقه إلى بيت الدراسة. أخرج كتاب المزامير ووضعه أمام كليهما. استمروا في القراءة حتى وصلوا إلى الآية، "نثر بعيدا"، إلخ، وبعدها صرخ؛ "هذه هي المدينة التي اشتريتها لك". وعليه وقف الحاخام طارفون، قبله وقال له ؛ "ياأستاذي وصديقي- أستاذي في الحكمة، وصديقي في السلوك الإجتماعي"، وأعطاه نقودا أكثر ليوزعها. روي بعدها عن الحاخام طارفون أنه كان ذات مرة يأكل تين من حديقته عندما أتى مستأجره [ودون ملاحظته] أعطاه ضربة قاسية. الحاخام تارفون لم يكشف عن هويته إلا أن ميره المستأجر. وحين ميزه، مزق ثيابه، شق شعره، بكى بمراره ووضع

على أرجله يتوسل إليه؛ "يا أستاذي السيد، سامحني!". لماذا [لم يكشف الحاخام طارفون عن هويته] كل ذلك [الوقت]؟ لأنه لن يستغل التوراة، لأن شخص يستغل تاج التوراة، لأن أي شخص يستغل تاج التوراة، ليس له نصيب في العالم القادم.

٢٢. هذه أمنيات زوجة الشخص: قال الحاخام إليعازر: يجب أن يتحدث إليها بشكل مغري وقت الجماع. قال الحاخام يهودا: يجب أن [يسعى] لجعلها سعيدة في الوقت الذي يكون فيه مشغولا بتطبيق أنر نحوها، كما هو منصوص؛ أي شخص الأمر يجب أن لا يعرف شيء شرير".

٢٣. إن يريد الشخص أن يصبح أولاده طلاب للتوراة، دعه يتفحص أفعاله ويتحدث بشكل مغري إلى زوجته خلال الجماع، قال الحاخام إليعازر ابن حاكوب: لا يجب على الشخص أن يضع نقوده [٥١ ب] في كيس غير إلا أن يشرف عليه رجل كالحاخام حنينا ابن يتراديون. روي عن الحاخام حنينا ابن يتراديون أنه عندما [يوزع النقود على الفقراء]، يقدم بخلط بوريم مع أموال الخير [بشكل عام]. جلس في إضطراب وصرخ؛ "وا أسفاه! ربما جلبت عقوبة على يد الله". في حين كان جالسا في حالة اضطراب، أتى الجلاد وقال له"؛ يا سيدي، لقد قضي ضدك أن تلف [قائمة] التوراة خاصتك وتحرق بها". نهض وبعدها لغوه في [قائمة] التوراة خاصته وأحاطوا به حزم أغصان. عندها لمسته، بردت وأبعدت نفسها عنه. عليه نهض الجلاد في انذهال وسأله؛ "ياسيدي، هل أنت الرجل المحكوم بالحرق؟" أجاب؛ "نعم". سأله بعدها؛ "لماذا خمدت النار؟" أجاب؛ "لقد أمرتها بإسم الخالق ألا تلمسني حتى أعلم ما إن قضي لي ذلك في الجنة. انتظر ساعة وسأعلمك". كان الجلاد جالسا في عجب وقال [لنفسه]، "لماذا يجب على الأشخاص الذين يقضوا الحياة والموت لأنفسهم يكونوا خاضعين إلى إستعباد الحكومة [الرومانية]؟" قال [للحاخام حنينا،]، "انهض واذهب، ولتفعل الحكومة بي ما تشاء". أجاب؛ "يا غبي! لقد صدقت الجنة على الحكم الذي مر على، وإن لم تقتلني، فالله عنده الكثير من القاتلين، [على سبيل المثال] العديد من الدببة، النمور، الأسود، الذئاب، العديد من الأفاعي والعقارب لتهاجمني. في النهاية، من ناحية أخرى، سينتزع الله فيك عقاب لدمي". وعليه فهم الجلاد أن تلك كانت الطريقة [الإلهية]؛ فقفز ووقع في النار. صرخ من وسط النار، "حيث تموت سأموت، وسأدفن حيث تدفن"، [تضيف] وأين يعيش سأعيش". أعلن صوتا من الجنة فورا؛ "الحاخام حنينا ابن يتراديون وجلاده كلاهما مقدر للحياة في العالم القادم".

قال الحاخام إليعازر أي شخص يحيي أستاذه [بالتحية الإعتيادية] يخسر حياته، قال بن عزاي: أي شخص يحيي استاذه [بالتحية الإعتيادية] أو يرد على تحيته [بالطريقة العادية] أو يعارض مدرسته يخسر حياته. وأي شخص يعيد بيان بإسم حكيم لم يتعلمه منه يجعل الوجود الإلهي يرحل عن إسرائيل. ولكن أي شخص يعيد بيان بإسم الرجل الذي صنعه، يحضر التحرير للعالم، كما هو منصوص؛" وأخبر إيستر الملك من ذلك المصدر بإسم مورديكي". من [لهذا القصد يتم اعتباره] أستاذ رجل؟ أي شخص علمه مشنا وشاس، ولكن ليس [فقط] الكتاب المقدس. "هذا هو رأي الحاخام مائير"؛ قال الحاخام

يهودا: من الشخص الذي اشتق منه الجزء الأعظم من معرفته. قال الحاخام يوسي: أي شخص نـــور عيناه [براسة] المشنا. إن يكون [أستاذه] أعمي؛ فلا يجب أن يقول له؛ "غربت الشمس" ولكـــن "إنـــزع التيفيلين"



١.بارايثا الزوجة ممنوعةعن زوجها من دون بركة [الزواج] بنفس طريقة "نيدا" التي لم تتغمر، تماما مثلما أن "نيدا" التي لم تغمر ممنوعة عن زوجها، فكذلك الزوجة ممنوع عن زوجها من دون بركة [الزواج].

جمارا: قال رابا: عن أي بركة يتحدث [الحكماء]؟ البركة [تتكون من] سبعة [مباركات] وليس بركة الخطبة. ما هي بركة الخطبة؟ قال الحاخام يهودا بإسم راب: "[ليبارك، آه يا رب إلهنا، ملك الكون،] يا من كرستنا بأوامرك، وأمرتنا في فيما يتعلق بالعلاقات الممنوعة وضعتنا للمخطوبة وسمعتنا للمتزوجة بطقس ظلة [ألأزواج] والتقديس. لتبارك، آه يا رب، يا من كرست إسرائيل بطقس الظلة والتقديس."

بأي ترتيب تمت تلاوة [السبع] مباركات؟ قال الحاخام ليفي: "يا من خلقت ثمار الكرمة"، و"الذي خلق كل الأشياء لبهاءك". "لتبارك يا خالق الإنسان". "لتبارك يا من صفت الإنسان في صورتك، بعد شبهك، وحضرت له، من نفسه، بناء للأبد. لتبارك، يا خالق الإنسان". "لتصبح بيت المقدس التي كانت قاحلة سعيدة ومبتهجة بشكل مفرط، عندما اجتمع أبناؤها في سعادتها. لتبارك يا من جعلت بيت المقدس سعيدة بأولادها. "آه اجعل هؤلاء الرفاق المحبوبين مبتهجين، حتى منذ زمن أسعدت خلقك في حفة عدن. لتبارك، يا من جعلت العروس والعريس يبتهجوا". "ليبارك، يا من خلقت السعادة والبهجة؛ العروس والعريس، المرح، السعادة، الإبتهاج، الحب، الأخوة، السلام والصحبة. ليسمع قريبا في مدن يهوذا، وشوارع القدس، صوت البهجة والسعادة. صوت العريس وصوت العروس، الصوت المتهلل للعرسان من ظلتهم، وصوت الشباب المتهلل من مأدبات الغناء. لتبارك يا من جعلت العريس مع العروس.

تم اعتراض: [ثم النص،] "لا يجب أن تأخذ إسم الرب إلهك بغير إحترام". إلى ماذا يشير ذلك؟ على سبيل المثال، للشخص الذي يتلو بركة بغير ضرورة، ولكن هنا يتلو البركة؛ "يا من خلق ثمار الكرمة"! فكيف يمكن فعله؟ يتذوق [النبيذ]. ولكن قال الأستاذ: إن تنوق، فجعله غير مؤهل! يصب [بعض النبيذ] من الكأس إلى يده ويشربه. هذا محتمل عند توفر النبيذ، ولكن ماذا إن لم يتوفر نبيذ؟ على ماذا يمكنه تلاوة البركة؟ على البيرة. هل يمكن [لشخص أن يتلوها] على [عصير] ثمر البلح؟ [إن لم يكن هنالك نبيذ] يجب أن تكون على ماء وخبز.

سئل السؤال: إن قام شخص بتلاوة كل البركات [السبعة] في غير ترتيبهم الملائم، أو إن حذف أحدهم، ما هو القانون؟ تعال واسمع: البركات لا تبطل إحدهما الأخرى. كان ليفي حاضرا في مأدبة

زفاف وتلا ستة [بركات]؛ استنتج من ذلك، أنه بالرغم من أنه تم حذف واحدة، فلا نهتم. ربما هنـــاك الحالة كانت مختلفة لأن ليفي أخذ بوجهة النظر أنه لم يكن هنالك بنية.

٢. باراثيا. ومن أين تم اشتقاق بركة العرسان من التوراة؟ كما هو منصوص؛ "وباركواريبيكا."

جمارا: هل باركوها- عندها وعلى كأس [نبيذ]؟ هذا فقط دعم [وليس دليلا لأهمية البركة]. قـــال الحاخام يوحنان: نثق لهذا الدعم من الآية؛ "وباركهم الله". ولكن كيف سيشرح أنه بخصوص مخلوقات [أخرى] حية مكتوب أيضا، "باركهم الله"؟

ولكن [البركة مطلوبة] لأنه؛ "والضلع، الذي أخذ الرب الله من الرجل، خلقه [باناه] إمرأة؛ لأن في المدن الساحلية يسموا الصغيرة "بينيا".

٣. باراثيا. ومن أين نشتق أنه حتى الأرملة تتطلب البركات؟ كما هو منصوص؛ "وأخذ عشـــرة رجال.... "مكتوب بعدها؛ "، وكل الناس اللذين كانوا في البوابة والعظمة قالوا، نحن شهود....... خلق الله"، إلخ.

جمارا: استنتج من ذلك أن بركة العرسان تحتاج [حضور] عشرة أشخاص، وتستنتج أيضا أننـــا نتلو البركة حتى في حالة الأرمل الذي يتزوج أرملة. تم رفع اعتراض: في أي حالات نتلو البركـــة؟ عندما يتزوج أعزب عانسا، أو أعزب يتزوج أرملة، أو أرمل يتزوج عانس، ولكن ليس في زواج بين أرمل وأرملة! هنالك [تلاوة البركة] هي خلال السبع أيام.

٤. باراثيا بعد احتمال زواجها في اليوم الأول، الزوجة ممنوعة عن زوجها لطوال الأيام التالية السبعة. هذه وجهة نظر الحاخام إليعيزر. قال الحاخام يوشع: ليس قبل تفحص المسألة؛ إن تكون نيـــدا وهي ما تزال في فترة والدها فهي ممنوعة [له]، ولكن إن لم تكن كذلك في مسموحة [له].

جمارا: أين يختلفوا؟ يتصرف الحاخام إليعيزر بحسب وجهة نظره [أنها ممنوعة] خشية أن تفقد الدماء ولا تنتبه لذلك. يتصرف الحاخام يوشع بحسب وجهة نظره أنه ممكن تفحص المسألة. وكم من الزمن تكون [ممنوعة]؟ قال الحاخام يوشع: لثلاثة أيام.

٥. بارثيا. سئل الحاخام إليعيزر؛ "هل من المسموح الشرب من [يد] العروس طالما أن زوجهـــا يجلس معها مائدةالاحتفال؟" أجاب، "أي شخص يشرب من [يد] عروس فهو كما لو شرب من يد بغي". قال له [زملاؤه]، "أليس أن بنات إسرائيل يمتلكون السلوكيات الحسنة؟" أجاب؛ "لا سمح الله! أي شخص غير مألوف مع التوراة لا يمكنه اكتساب السلوكيات الحسنة. عمل الحاخام إليعازر ابن عزاريا بـــلاغ عام مترافق مع أصوات أربعمئة شوفار، "الذي يتلقى كأس من العروس لنا يقفز له أبدا".

جمارا: أين يختلفوا؟ رأي الحكماء أنها مادامت إبنة عالم فإنها تكمل عادات والدها؛ بينما يؤكـــد الحاخام إليعازر أن المرأة تتبع طرق زوجها. رويت القصة عن إمرأة، متزوجة مـــن عـــالم، والتـــي اعتادت أن تربط التيفيلين حول ذراعه. توفي العالم وتزوجت جابي ضرائب واعتادت أن تلصق لـــه ختم الضريبة له. الحاخام إليعازر ابن عزاريا بلاغا عاما. "استنتج من ذلك أن التفكير بالشيء كعقله".

[وإن تقول أن الأمر ليس كذلك] لماذا نأخذ إذا وجهة النظر الأحرم ونعلق أنه لـن يغفـر لـه أبـدا؟ سأجيبك؛ "التفكير" ليس "كالعقل"، لأنه مكتوب؛ "إن اعتبرت الخطيئة في قلبي، لن يسمح!" [التفكير فيما يخص] المرأة المتزوجة مختلف لأنه أحرم بشكل أكبر

فسر رابا: ما هو معنى الآية، "الله حسن ومستقيم، لذلك أرشد المخطين في الطريق؟تعال وأنظر صدق المقدس- بورك. أي شخص لديه النية أن يطبق أمر ولكن تحت الإكراه فشل في تطبيقه، يعتبره الكتاب المقدس كما نفذه؛ وأي شخص لديه نية إرتكاب خطيئة، لا يعتبر مذنبا حتى وقت الإرتكاب؛ كما هو مكتوب؛ "إن اعتبرت الخطيئة في قلبي، فلن يسمع الرب".

٦. باراثيا. الذي يتلو آية من اغنية الأغاني ويجعلها كأغنية [دنيوية]، وكذلك أي شخص يتلو آية من التوراة في غير أوانها؛ يجلبوا الشر للعالم؛ لأن التوراة تكسو نفسها بالمسح، تقف أمام المقـدس – بورك- وتشتكي؛ "يا ملك الكون! تعد جعلني أولادك كالقيثار التي تعزف عليها أمم [العـالم]". يجيـب لهذا؛ يا إبنتي، ما الذي يجب عليهم فعله عندما يبتهجوا؟ "أجابت؛ "ليشغلوا أنفسهم بدراسـة التـوراة، المشنا، هالاكوت وأجادوت، وإن يكونوا غير متعلين، ليشغلوا أنفسهم بقوانين عيد الفصح بعيد الفصح، قوانين عيد الحصاد في عيد الحصاد وقوانين الكنيس". شهد الحاخام شمعون ابن إليعازر بإسم الحاخام يوشع ابن حنانيا: أي شخص يقرأ آية في أمانها يجلب الخير للعالم.

جمارا: كيف يمكن أن تكون كأغنية [دنيوية]؟ على سبيل المثال، يغني [النص] ولكن عقله فـي الأفكار [الأثيمة]، والآية التي يتلوها من التوراة في غير أوانها فهي كالتلاوة من النواح. قال رابا: الآية [التي تمت تلاوتها] في أوانها في كالخبز في وقت الجوع، وفي غير أوانها فهي كـالخبز فـي وقـت الوفرة.

٧. باراثيا. الذي يرسل كأس بركة إلى إمرأة من دون علم زوجها يخسر حياته لأن عقلـه فـاز عليه. قال الحاخام [يهودا الأمير]: لأن الميل الشرير انتصر عليه.

جمارا: قال رابا: لماذا الكلمة ل "إمراة" إيششاه؟ لأنها نار [إش]؛ و[لماذا الكلمـة ل "رجـل"]" إيش"؟ لأنه نار. الأحرف "يود" من إيش و "هه" من إيششاه من الإسم الإلهي [ياه] الممنوح علـيهم. إن جميعوا كليهما [من الإثارة الجنسية] يرحل عنهم الإسم الإلهي وهم [فقط] نار ونار.

٨. باراثيا. كذلك أعضاء الجماعة اللذين يرسلوا كأس بركة إلى إمرأة مـن دون علـم زوجهـا غيروا حياتهم لأن عقولهم انتصرت عليهم. قال الحاخام [يهودا الأمير]: لأن الميل الشـرير انتصـر عليهم.

جمارا: ما الحاجة هنالك للنص "كذلك أعضاء الجماعة"؟ من الممكن أن يكون قد ظن شـخص [بشكل خاطئ] أنه الفرد فقط ممنوع وليس الجماعة؛ لذلك يعلمنا أنه مادام تم ذلك دون علم زوجها فأي شخص فاسق [في الجماعة] يمكن أن يكون أثير بسببها.

٩. باراثيا. الشخص الذي يدفع نقودا إلى إمرأة، ويعيدها من يده إلى يدها ليحدق إليها، حتى لو يكون موسى العظيم، الذي استلم التوراة من جبل سيناء، لن يكون معفيا من عقوبة جهنم، كما هو منصوص؛ "يدا ليد، الشخص الشرير سيعاقب".

جمارا: بما أن [إرسال كأس نبيذ إلى إمرأة] ممنوع، فما هي الحاجة [لقانون منفصل بشأن عد] النقود؟ مع الأول ممنوع إن تم دون علم الزوج، ولكنا مع الثاني ممنوع ذلك حتى لو تم بعلم الزوج. بالتبادل، مع الأول ممنزع في حالة الشخص الغير [مشكوك] فيه بأن افكاره شريرة، ولكن مع الثاني فهو ممنوع في حالة [المشكوك] فيه بأن أفكاره شريرة. تم التعليم: نفس [القاعد تطبق] إذا قامت عروس بإرسال هدايا من طاولة احتفالها إلى عروس أخرى.

١٠. باراثيا. لاحظ، يعلن الكتاب المقدس؛ "وأحضر قربان الرب.... أساور والأساور، خواتم منقوشة، حلقات وزنانير لنكفر عن رواحنا أمام الرب". "إيزادا" "[أساور (الأولى)] تعني رباط، "زاميد" [الأساور] تعني عباءات حريرية، "أجيل" [حلقات] تعني نظرة إلى صدر أنثى ز"كوماز" [زنانير] نظرة للرحم. لأي سبب[تم إضافة الكلمات]، "لنكفر عن أرواحنا امام الرب"؟ قال موسى، "ربما عدتم إلى هفواتكم الإثمية الأولى". أجابوه؛ "هناك لم ينقص رجل منا". أجاب؛ "إن كان كذلك، فلماذا هذه الكفارة؟" أجابوا؛" لقد تركنا الخطيئة ولكننا لم نترك الأفكار الأثيمة". من هنا أعلن الحكماء: أي شخص يلمس إصبع إمرأة الصغير فنعتبر كما لمس "المكان".

جمارا: عنما أتى إليه [الإسرائيليون]، قال لهم موسى؛ "والان لذلك اقتلوا كل بين الصغار، واقتلوا كل إمرأة عرفت رجل بمعايشته". كيف سيعرفوا [الثانية]؟ قال الحاخام: كانوا يمروا أمام الزير؛ إن تكون عذراء فلا يصبح وجهها شاحبا، وإن لم تكن عذراء يصبح وجهها شاحبا. قال مار: داء الاستسقاء علامة على الخطيئة.

١١. باراثيا. أي شخص يحدق في كعب إمرأة سينجب أطفالا مشوهين منذ الولادة. لماذا [يولد الأطفال] عرجاء، ضريرين، خرسان وطرشاء؟ قال الحاخام إليعازر. لأن [الزوج] طالب بحقوق زوجته ولكنها رفضت. قال الحاخام يوشع: لأنها أعلنت وقت الجماع؛ "لقد أجبرت". قال الحاخام عقيبه: لأنهم يتحدثون بكره لا مبرر له.

جمارا: قال رابا: لقد عملوا هذه الجملة [حتى] عن زوجة الشخص. أشار [زملائه]، "[في تلك الحالة] لا تسمح للناس بفرصة حياته!" [أجاب،]" ولكن [قوانين] الجماع فهم كما تم نصهم، و[الطفل المشوه] يتم الحبل به من جماع كهذا".

"قال الحاخام إليعازر: لأن [الزوج] طالبا بحقوق زوجية". وبعدها كليهما يتعاملوا مع حالات حيث تم استعمال القوة، فبأي شيء يختلفوا؟ يعتقد أحدهم أنه الإجبار (القوة) قبل الجماع هو سبب [ولادة الأطفال مشوهين]، بينما يعتقد الاخر أن السبب هو إجبار وقت الجماع.

١٢. باراثيا. قال الحاخام نحميا: بسبب خطيئة الكرة الذي لا مبرر له تجهض زوجة الرجل، يموت أولاده صغاراً، والخلاف يسود في بيته.

جمارا: من المنطقي تماما [القول] أن الكره الذي لا مبرر له يجلب النزاع، كما هو مكتوب؛ "الكرة تحرك النزاعات"؛ ولكن من أين نتعلم [أنه يسبب] الإجهاض؟ كما هو مكتوب؛ "قتلت أولادك عبثا"، [عبثا تعني] للنزاعات التي لا مبررلها.

١٣. باراثيا. قال الحاخام يوحنان ابن داهابي: أخبرتني الملائكة الموكلة أربعة أشياء، وهي: لماذا [يولد الأطفال] عرجاء، لأن [والديهم] قلبوا طاولاتهم. لماذا [يولد الأطفال] ضريرين؟ لأن [والديهم] صدقوا في "ذلك المكان". لما [يولد الأطفال] خرسان؟ لأن [والديهم] قبلوا "ذلك المكان". لماذا [يولد الأطفال] أصماء؟ لأن [والديهم] أثناء الجماع.

جمارا: قال رابا: جميع صفات المقدس –بورك–، [تطبق نحو الإنسان أساس] مقياس. الرجل "قلب طاولته"، لذلك تم تشويه أرجل أطفاله؛ حدق في الفرج والذي يجب أن يكون مخفي عن الكل، لذلك فهو مخفي عن أولاده؛ لم يظهر احتراما للفم الذي يتكلم والذي به تعطى قبلة [الحب] وقبل ما هو مغلق؛ لذلك ففم أطفاله مغلق، تحدث في وقت يجب أن يكون فيه صامتا، لذلك تم إسكان أذن [٥٢ ق] أطفاله. لذا يسمى [الشخص الأصم] هيريش؟ لأنه يبقى صامتا [هوريش]، كما هو مكتوب؛ "وبقي يعقوب صامتا [ويهيهرش] حتى جاءوا". قال رابا: جميع هؤلاء الأطفال [يتأثروا فقط] إن تم إنجابهم من جماع كهذا.

١٤. باراثيا. يقول الحكماء أن، حالاكا لا تتوافق مع الحاخام يوحنان ابن داهابي: ولكن يمكن للرجل أن يحمل زوجته ما يريد، لأنه أفضل لما يمكن تشبيه المسألة هو للرجل الذي اشترى اللحم من اللحام، إن يريد يأكله مشويا على الفحم، وإن يريد يأكل مملحا. يمكن تشبيه المسألة أيضا بالسمك الذي تم شراؤه من صياد السمك بأن يريد [الشاري] يأكله محفوضا بالملح وإن يريد يأكله مشويا على الفحم.

جمارا: بما أن الحاخام يوحنان ابن داهاباي لم يصنع الجملة من نفسه [ولكن اقتبسها عبارة "ممنوعين"، حيث قال له الحاخام؛ "برؤية أنك قمت جملتك بإسم الملائكة الموكلين فيجب أن تكون كذلك، ولكن ليس هناك منع فعلي ضدها". أجاب، "يجب أن توافق معي أن [الأطفال يولدوا مشوهين] للسبب المعطى". بالعلم أن الأمر كذلك؛ لأن [الحاخامات] أجابوه بالعبارة "إن يريد". لماذا كان من الضروري تعليم [المقارنة مع] "السمك الذي تم شراؤه من صياد السمك ؟ بما أن قدما سابقا [المقارنة مع] "اللحم الذي اشتراه من اللحام"، قال لهم، "ولكن فيما يتعلق باللحم، إن أراد الرجل دهنا [ممنوعا] فلا يمكنه أكله! "بعدها أعطوا [المقارنة مع] "السمك الذي تم شراؤه من صياد السمك".

١٥. باراثيا. إيما شالوم، زوجة الحاخام إليعازر وأخت ربان غماليل، سئلت؛ "لماذا أولادك جميلين؟ وخلال الجماع كيف يتصرف [زوجك] نحوك؟" أجابت؛ "لا يتحدث معي خلال النظرة الأولى أو الأخيرة من الليل، ولكن فقط خلال النظرة الوسطى؛ [وعندما يجامع] يكشف عرضه الكف ويغطي

عرض الكف، كما لو يكون قثار قبل شيطان. وعندما سألته؛ "ما سبب كل هذا؟" أجاب، "لـئلا تـأتي لتفكيري إمرأة أخرى ونتيجة لذلك يأتي أولادك ضمن صنف أبناء الزنا".

جمارا: في البداية قالوا لها؛ "أولادك جميلين". احمرت خجلاً ولم تقول شيئا. بعدها قـالوا لهـا؛ "نحن قلقين لتعلم [أمر يتعلق بالتوراة] ولكننا نستحي [أن نسألك]. كيف يتصرف [زوجك] نحوك أثنـاء الجماع؟" عندما أدركت أن هذا [كان غرضهم]، أعطتهم رواية كاملة (وصف كامل). [لا يجامع] خلال النظرة الأولى أو خلال الأخيرة والتي هي الأوقات الطبيعية للجماع، ولكن خلال النظـرة الوسـطى والتي هي ليس الوقت الطبيعي للجماع.

١٦. باراثيا. من هنا أعلن [الحاخامات]: هناك عشرة أضاف من الناس كأنباء الزنا ولكنهم ليسوا [شرعيا] كذلك، وهم: أبناء نيدا، أبناء شخص خاضع للحرم الكنيس، الأطفال [المولودين] من خـوف، أطفال المرأة المجبرة [على الجماع]، أطفال الزوجة المكروهة، أطفال المرأة التي تم إغراؤها، أطفـال المرأة المطلقة بالقلب، اطفال التي ظن أنها أخرى، أطفال المرأة الثملة، ويقول البعض، أطفال المـرأة الوقحة، وأطفال الذي جامع خطيبته في منزل حماه.

جمارا: يصبح أبناء نيدا في النهاية مجذومين، سيحرم أطفال كنسيا في النهايـة مـن اجتمـاع إسرائيل، أطفال الخوف سيزيلوا أنفسهم في النهاية من مصدر القدسية،، أطفـال المـرأة المكروهـة سيكرهوا أوامر [التوراة]، أطفال المرأة التي أجبرت سيغتصبوا هم أنفسهم،، أطفال المرأة التـي تـم إغراؤها ففي النهاية آخرين سيعفوا قلوبهم، أطفال المرأة المطلقة في القلب في النهاية سيطلقوا أنفسهم من كل حسنات ويتعلقوا بالشر، أطفال المرأة التي تم الظن أنها أخرى في النهاية سـيغيروا إيمـانهم، أطفال المرأة الثملة ستنجب أطفالا سيتم [الإعتقاد] أنهم ثملين، كما هو مكتوب؛ "كم ستبقى ثملا"؟ والتي تم جعلها في الترجومة "معتوهة" "يقول البعض، أطفال المرأة الوقحة": هؤلاء هم الأشخاص الوقحين. "اطفال المرأة النائمة": هؤلاء هم الكسولين. فيما يتعلق بأطفال "الذي جامع خطيبته في منـزل حمـاه" وهناك إختلاف في الرأي بين راب صاموئيل: أحدهم يقول ان الطفل هو ابن زنا، والآخر يقول أنـه طفل ذو اصل مجهول.

١٧. باراثيا. إن قام رجل بالجماع [فورا بعد] مغادرة المرحاض، سيكون لديه اطفالا مصروعين، لأن شيطان المرحاض يرافقه. كم من الوقت يجب عليه الإنتظار [قبل أن جامع]؟ مدة مشـي مسـافة ميل. إذا خضع الشخص لإراقة دماء و[بعدها فورا] قام بالجماع، فسيكون أطفاله ضعفاء.

جمارا: ["ضعفاء"] هم نسل الشخص الذي تحت الحرم الكنسي، والقبيحين هم أطفال [من جـامع إمرأة] في حالة مشكوكة من الطهارة.

١٨. باراثيا. إن خضع كلاهما لإراقة دماء [وبعدها فورا] قاما بالجماع، سيكون أطفالهم عرضة للذئبة. متى يطبق ذلك؟ فقط إن لم يكن لديهم شيء ليأكلوه. إذا قام الشخص بالجماع وهو ثمل، ففـي

النهاية سيتأثر [قلبه]؛ إن كلاهما كانا ثملين سيتأثر قلبيهما. إن قام شخص بالجماع وهو واقفا، تعيبه الرجفة [أهيلو].

جمارا: ما هو [أهيلو]؟ نار العظام. ما هو علاجه؟ طحين العدس في نبيذ. قال صاموئيل: يجب على الشخص أن يقوم بكل العلاجات وهو جائع، ولكن هذا العلاج وهو شبع. يجب أخذ جميع العلاقات عند الوقوف على الأرض، ولكن هذا العلاج حتى لو برجل واحدة على الأرض ورجل على السرير. جميع العلاجات [يجب إكمالها] ثلاثة، سبعة أو اثني عشر [أوقاتا متعاقبه]، ولكن هذا العلاج حتى يشفى.

١٩. باراثيا. الشخص المعتاد على أخذ كمون أسود لن يعاني ألما في القلب. قال ربان شمعون ابن غماليل: الكمون هو أحد السموم المميتة، والذي ينام يشرق مخزن [الكمون] خاصته فدمه على رأسه.

جمارا: هنا يوجد تعارض بين الحاخامات! [يتحدث أحدهم عن الكمون عندما] يجبر والآخر وهو نيء.

٢٠. باراثيا. إن يأكل شخص كمون بوزن دينار سيتأثر قلبه، كذلك أيضا إن يأكل أربعون جوزة، أربعون بيضة أو ربع loj من العسل.

جمارا: قال الحاخام يوسف: فقط [إن يأكلهم] على معدة فارغة.

٢١. باراثيا. إن يأكل شخص لحم بقري مع خضار في ليالي الرابع عشر والخامس عشر الشهر وينام [ضوء] القمر [كاملا] في الإنقلاب الصيفي، فدماءه على رأسه.

جمارا: ما هو السبب؟ لأن أمعاءه مبردة ويصبح صفيفا.

٢٢. باراثيا. إن يقف الشخص وهو عار أمام المصباح سيصيبه الصرع. إن يقوم الشخص بالجماع على ضوء المصباح سيكون لديه أطفال مصروعين.

جمارا: تم سؤال ما يلي: هل من المسموح إطفاء المصباح فيالاحتفالات؟ تعال واسمع: من الممنوع إطفاء المصباح فيالاحتفالات. من ناحية أخرى يمكن للشخص أن يضع فاصل [أمامه] أو أن يغطيه بإناء.

٢٣. باراثيا. إن قام شخص بالجماع وهو جالس سيكون خاضع للإسهال. ما هو العلاج لذلك؟ زعفران الزعرور. إن يكون الطفل أحمق؛ وإن هي في الأسفل وهي في الأعلى فهذه الطريقة [العادية] للجماع، إن قاموا بالجماع كواحد فهو شكل انحراف جنسي.

جمارا: ما هو المقصود [بآخر ما ذكر]؟ على سبيل المثال، يستلقوا على الجنب، ونتيجة لذلك فالطفل [عند الولادة] سيخرج بوصفة منحنية. قال راب: إن يطالب الرجل بحقوقه الزوجية في فترة الإخصاب، يجب أن يفرغ المني بالطريقة الملائمة بدفعة واحدة، لأن الكل يعتمد على التفريغ.

تم التعليم: إن قام الشخص بالجماع على فراش يستلقي عليه طفل، سيصيبه الصرع. من ناحيـــة أخرى، هذا يسري مفعوله عندما يكون الطفل مستيقظا، أما يكون دائما فليس هنالك أذى.

١.باراثيا. قال الحاخام يهودا: الوقح [مقدر] لجهنم والخجول إلى جنة عدن. قال الحاخام إليعازر أن الوقح ابن زنا؛ قال الحاخام يوشع: ابن نيدا، قال الحاخام عقيبه: ابن زنا وابن نيدا.

جمـــارا: وجهه". لأنه يقسي وجهه يسمى "شرير" والرجل الشرير [مقدر] لجهنم وبحسب الحاخام يهودا؛ وماذا إن تاب؟ سيجيب: ليس هنالك [إحتمال قوي] للتوبة للوقح. "الخجول إلى جنة عدن". تـم التعليم: الخجول لن يتسلم بسهولة للخطيئة، : كما هو منصوص "ويجب أن تكون مخافته أمامك، لـئلا تخطي". ما هو معنى كلمة "ابن زنا" [مامزر]؟ قال الحاخام إليعازر: ميئوم زار ["شيء غريب"].

٢.باراثيا. كان ذات مرة العظماء جالسين عند البوابة حيث مر غلامين، واحدا يغطـي رأسـه والآخر كاشفا رأسه، أشار، الحاخام إليعازر عن الكاشف رأسه؛ "إنه ابن زنا"، أشار الحاخام يوشـع؛ "إنه ابن نيدا"، قال الحاخام عقيبه؛ "هو ابن زنا وابن نيدا". قالوا للحاخام عقيبه، "كيف يقنعك قلبـك أن تعارض رأي زملائك؟" أجاب، "سأثبت ذلك فيما يتعلق به". ذهب والده إلى والدة الغلام ووجدها جالسة في السوق تبيع الحبوب. قال لها؛ "يا ابنتي، إن تجيبي عن السؤال الذي سأطرحه عليك، سأحضـرك للعالم الجديد القادم". قالت له"؛ إقسم لي". قال لها الحاخام عقيبه وهو يأخذ القسم بشفتيه ولكن يلغيه في قلبه."ما هو موضع ابنك؟" أجابت؛ "عندما دخلت غرفة الزوجية كنت نيدا وبقي زوجي بعيـدا عنـي، ولكن رجلي المفضل جامعني وولد لي الإبن". نتيجة لذلك كان الطفل ابن زنا وابن نيدا. تم الإعلان". أظهر الحاخام عقيبه نفسه رجلا عظيما عندما عارض أساتذته". في نفس الوقت أضافوا، "ليبارك إلـه إسرائيل الذي كشف سره للحاخام عقيبه ابن يوسف.

جمارا: أين يستطيع الحاخام عقيبه [أن يجد الدعم لرأيه] من التوراة؟ مكتوب؛ "لقد تعاملوا بغدر ضد الرب، فقد انجبوا أطفالا غريبين". "تعاملوا بغدر" تعني لا شيء غير الفسوق، كما هو منصوص؛ "مؤكدا كالزوجة التي ترحل عن زوجها بغدر"؛ "وأطفال غريبين" المذكورة في الآية فهم فقـط ابنـاء الزنا.

"واحد يكشف رأسه": استنتج من هذا أن حسور الرأس هو شكل إجمالي للوقح. "الحاخام عقيبـه يقسم بشفتيه": كيف يمكنه فعل ذلك برؤية ما هو مكتوب؛ "أو إن أقسم بشكل واضح بشفتيه لفعل الشر"؟ ولكن ليس في قلبه [القسم] لا يحتاج [التاكيد بقرار] العقل. أقسم لها بطريقة مشابهة للطريقة التي حلف بها الحاخام يوحنان للمرأة الوثنية وقال لها؛ "سأحضرك إلى إله إسرائيل"،، ولكن ألغي القسم في عقله. "ورجلي المفضل جامعني". كيف خاطر أن يكون هناك؟ كما تم التعليم: سابقا نام الرجل المفضل فـي البيت الذي نام فيه العروس والعريس لتفحص العريس والعروس [عندما دخلوا] غرفة الزوجية. عنـدما اكتشف الزوج أنها نيدا بعد عنها. ولكن هل تم تعيين أفضل الرجال أنهم ذو شخصـية مشـكوكة؟ لا؛

ولكن تعقبتها. تم إعلان: "أظهر الحاخام عقيبه نفسه رجلا عظيما". إلخ. تم وصفهم ك"أساتذته" وأيضا "زملائه"! عندما رأوا أنه انتصر عليهم، عرفوه ك"صديق".

٣. باراثيا. قال الحاخام أهاي ابن جوزيا: الذي يحدق بالنساء ففي النهاية سيأتي ضمن طاقة الخطيئة، والذي يحول نفسه من الخطيئة ولا يرتكبها، فحتى لو يكون إسرائيليا، فهو جدير بتكريس قربان محروق على المذبح كما فعل الكاهن الأعلى، كما هو منصوص؛ "وأرسل الرجال الشباب من ابناء إسرائيل، اللذين كرسوا قرابين محروقة". وأي شخص يجعل نفسه كسولا لئلا يخطئ ولم يرتكبها سيمد من قبل بهاء الوجود الإلهي، كما هو منصوص؛ ولاحظوا الله وأكلوا وشربوا".

جمارا: تم السؤال: في البارايتا هل تقرأ الكلمة "أزيل" ("كسول") أو "إزيل" ("إلى جانب")؟ لقد تعلمنا: تعال واسمع: [لقد رد في النص]؛ "وعلى النبلاء [أزيله] من أبناء إسرائيل لم يضع يده". من أين يمكنك أن تستنتج أن هذه الكلمة "أيله" لها صافية؟ مكتوب، "وسآخذ الروح التي عليك، وسأصفها عليهم".

تم التعليم: في العالم القادم لا يوجد أكل أمر شرب أو إنجاب، ولكن الصادقين يجلسون مع التيجان عبى رؤوسهم ويساندوا بهاء الوجود الإلهي، كما هو منصوص، "ولاحظوا الله وأكل وشرب". تم رفع اعتراض: [تم النص]، "ليكن كحقل ذرة غني في الأرض على رؤوس الجبال." قال [الحكماء]: العالم القادم ليس كهذا العالم. في هذا العالم هنالك متاعب دوس وجمع [العنب] ولكن في العالم القادم فالمقدس –بورك– سيحضر رياح من خزينة ويجعلها تهب على [الأشجار] ليدعوا [ثمارهم] يسقطوا على الأرض؛ سيذهب الرجل إلى الأرض ويحضر منها كثير من ثمارها لمعيشته وأهل بيته. ولكن هل يجب أن نفكر أن [الحقيقة] هي كما تم التعليم، لأن إستعمال الرزق (معيشة) لهم؟ مكتوب بعدها، "المرأة مع طفل التي يجيئها المخاض مع طفل معا" إمرأة مقدرة أن تنجب طفلا كل يوم. هذه خاتمة يتم استنتاجها بالحبال من الأقل للأعظم من مثل الدجاجة. ليس هنالك تعارض، جملة واحدة تشير إلى الوقت قبل البعث والأخرى إلى حقبة المسيح.

٤. بارايتا. قال الحاخام إليعازر [ابن "يعقوب"]: أي شخص يقوم بالعادة السرية، يعتبر كما لو ارتكب جريمة، كما هو منصوص؛ "الذين تقتل [شوهيته] الأطفال في الولادة لا تقرأ "شوهيته" بل "سوهيته" ["الذي يضغط"].

جمارا: تم التعليم: المهتدين حديثاً والذين يقومون بالعادة السرية يؤخروا وصول المسيح. هذا قابل للتهم من هؤلاء اللذين يقومون بالعادة السرية لأن الحاخام جوهانان قال: ابن دايفيد لن يأتي أمام كل الأرواح في "الجوف" المرتبين، كما هو مكتوب؛ "الروح التي تلف نفسها هي مني، والأرواح التي صنعتها". ولكن لماذا المهتدين حديثا؟ فقد تم التعليم: المهتدين حديثا فهم صلبين كإسرائيل للبقاء كالبلاء، كما هو منصوص؛ "والغريب يجب أن يضم نفسه معهم، وهم يجب أن يخترقوا المنزل يعقوب".

٥. الباراثيا. وقال الحكماء: لأي شخص يقوم بالعادة السرية، وأي شخص يغير كلمته فيعتبر كما لو عبد الأوثان، كما هو منصوص؛ "أبي ربما سيمنحني، وسأبدوا له كمستهزئ "[ميثأتيا]، و"استهزاء" [ثاثتيا] تعني من هنا أعلن الحكماء: لا يجب على الرجل أن يضع يده على ذَكَرِه خاصته. هنالك ثلاثة [أمثلة للإعتداء] عن طريق اليد، وفي كل الثلاثة [تستحق اليد] القطع، اليد التي توضع على الذكر لتقطع لأنها تسبب إثارة جنية، اليد التي توضع على العين لتقطع، لأنها تؤدي للعمر، اليد التي توضع على العرق [المفتوح لإراقة الدم] لتقطع، لأنها تؤدي للموت. اليد التي تقوي الميل الشرير، اليد تعمي، اليد تسبب السليلة المخاطية.

جمارا: ما هي السليلة المخاطية؟ قال أباي: رائحة [كريهة] من الفم؛ قال الحاخام إيسي: رائحة [كريهة] من الأنف. "اليد التي توضع على الذكر تقطع". تم رفع إعتراض؛ [تم التعليم:] اليد التي تعمل تفحصات متكررة فهي جدير بالإطراء! هذا يشير للنساء. ولكن تم التعليم: يشير أيضا للرجال! هناك هو في إرتباط مع جريان.

٦. باراثيا. "أنتم الذين تشعلون أنفسكم بين البطم". هؤلاء هم الذين يثيروا أنفسهم ويقوموا بالعادة السرية. بماذا يقارن؟ بالحيوان، كما أن الحيوان غير واعي [ماذا يفعل] فهو أيضا غير واعي بماذا يفعل. تفسير آخر: كما أن الحيوان مقدر للذبح له نصب في العالم القادم، فهو أيضا ليس لديه نصيب في العالم القادم. **جمارا:** تم التعليم: هو ينتهك القانون على الأرض التسافد وكونه خاضع للتسافد ولماذا ذلك [شائن]؟ لأنه يثير الميل الشرير ضد نفسه. تم التعليم: ميل الرجل الشرير ينمو بقوة أكبر داخله يوميا، كما هو منصوص؛ "وأن كل تخيل للأفكار لقلبه كان شرير فقط بإستمرار". من هنا فسر الحاخامات أن التفكير يؤدي للرغبة، الرغبة للحب، الحب للسعي، والسعي للفعل [الإثمي]. يجب أن يجعلك هذا تلاحظ من الصعب إلى الأصعب من شخص لآخر. كذلك مع التوبة: الإجمام يؤدي للصرامة، الصرامة للحماسة، الحماسة للنظافة، النظافة للطهارة [بالحفنة]، الطهارة [بالخفة] للورع، الورع للتواضع، وأعظمهم جميعا التواضع، كما هو منصوص؛ "روح الرب الله علي، لأن الرب قام بذهني لأحضر أخبارا جيدة للتواضع." لا تذكر الصادقين، إسرائيل، الطاهر أو التقي، ولكن "لأحضر أخبارا جيدة للمتواضع".

٧. باراثيا. يعلن الكتاب المقدس عنه، ولكن "الذي يعلم روح الرجل ما إن تصعد لفوق، وروح الحيوان ما إإن تنزل للأسفل للأرض. الذي يعلم روح الإنسان": هؤلاء هم الصادقين الذي ينهضوا أنفسهم ليقوموا بالعادة السرية.

"روح الحيوان": هؤلاء هم الأشرار الذين ينهضوا أنفسهم ويقوموا بالعالدة السرية. أي شخص ينهض نفسه ويقوم بالعادة السري، يخسر حياته، كما هو منصوص؛ "والشيء الذي قام به كان شريرا في نظر الرب: وقتله أيضا".

جمارا: تم التعليم: جميع رجال جيل الطوفان قاموا بالعادة السرية. كان منجمين أعلنوا، "سيمتد العالم اليس أقل من ستة آلاف سنة. لن ننجب أطفالا وسنعيش [الفترة الكاملة] للعالم". والذي عليه قال لهم المقدس –تبارك هو–: "اعتبروا أنفسكم [كائنات الكون[الرئيسية؛ لاحظوا سأستأصل إسمكم لئلا تكونوا مشمولين في حساب العالم". من أين نشتق هذا؟ كتب عن أونان، "وأتى ليمر، عندما دخل إلى زوجة أخيه، أنه أسقطه [شيهيشت] على الأرض". أنه، أثار نفسه بالأفكار الشهوانية وقاموا بالعادة السرية. وكتب عن جيل الطوفان، "جميع اللحم أفسد [هيشهيشث] طريقهم على الأرض". ماذا يعني إر؟ [تصرف] كأونان، ولهذا مكتوب؛ "وقتله أيضا".

تم التعليم: قراءة الإسم إر بالمقلوب لها معنى "شر" [را]؛ كذلك إسم بقراءته بالعكس لها معنى "حزن" [هن].

٨. بارايتا. أي شخص يسبب انتصاب بتعمد فهو عرضة للموت [بعقوبة].

جمارا: قال الحاخام أشي: أي شخص يسبب انتصاب تعمدا يجب أن يحرم كنسيا. اجعله يقول؛ "ممنوع لأنه يثير الميل الشرير ضد نفسه"! استنتج من ذلك أنه من الممنوع لمس الفرج، كما تم التعليم: أي شخص يلمس ذكره خاصته عند التبول فيعتبر كما لو أحضر طوفان على العالم. لماذا؟ اللمس يؤدي إلى الإثارة تؤدي إلى الرغبة الجنسية. تم التعليم: من ناحية أخرى، هنالك حد؛ من الإكليل وإلى الأسفل [اللمس] مسموح ومن الإكليل وللأعلى فهو ممنوع. متى يطبق ذلك؟ فقط مع الرجل الغير متزوج لا تخاف [أن ذلك سيثيره]. كذلك يمكن التصريح: كأس واحد [من النبيذ] ملائم للمرأة، اثنين مهين لها، [بعد] الثلاثة تلتمس الشهرة، [بعد] الأربعة حتى لو قام حمار بفعل عرضا. لها فهي ليست هامة. هذا يطبق فقط [على المرأة] التي زوجها ليس معها؛ ولكن إن يكون زوجها معها تبقى المسألة فيها شك.

تم رفع اعتراض: [تم النص،] "كذلك هانا نهضت بعدم أكلت في شيلوه وبعدها شرب". لا تقول "هي شربت" ولكن "هو شرب"! هذا يعلم أنه لم يتم عمل سماح للشرب للمرأة. وإن نجادل أن زوجها كان معها [فلماذا لم تشرب هانا؟ أجيب] أن هذا كان مختلفا لأنهم كانوا ضيوفا والضيوف غير مسموح لهم الجماع. ولكن هناك نية كلا [من الزوج والزوجة] هو العودة [للبيت فورا].

٩. باراثيا. يقابل الأطفال الوجود الإلهي، كما هو منصوص؛ "ذرية ستخدمه، سيقال عن الرب إلى الجيل التالي"

جمارا: ثم السؤال: هل [الأطفال بموتهم] يكفرون عن خطيئة أبائهم أم لا؟ تعال واسمع: ذهب الحاخام عقيبه إلى مكان معين حيث قابل رجلا يحمل حملا ثقيلا على كتفه قادر على التقدم بسببه، وكان يبكي ويئن. سأله؛ "ماذا فعلت [في حياتك]؟" أجاب؛ "لم يبقى فعل ممنوع في العالم لم أفعله، والآن وضع حراس ليراقبونني لا يتركونني أرتاح." سأله الحاخام عقيبه؛ "هل تركت عقيبه؛ "هل تركت ابنا؟" أجاب؛ "بحياتك! لا تؤخرني لأنني أخاف الملائكة التي تضربني بأسواط متوحشة وتقول لي؛ "لماذا لا

تمشي سريعا؟" قال له الحاخام عقيبه "قل؛ تركت من؟" أجاب، "تركت ورائي زوجتي وكانت حملا". بعدما تقدم الحاخام عقيبه لتلك المدينة وسأل؛ "أين ابن فلان وفلان"؟" أجاب [السكان]؛ "لتستأصل ذكرى ذلك الشخص الشرير". سألهم عن السببو وقالوا، "سرق وأذى الناس وجعلهم يعانون؛ ما أكثر من ذلك، اغتصبت فتاة مخوبة يوم الكفارة". أخذ طريقه إلى البيت ووجد الزوجة على وشك أن تنجب ابنا. انتظر حتى أنجبت [ولدا]؛ ختنوه، وعندما كبر، أخذه للكنيس ليشارك في العبادة العامة، لاحقا عاد الحاخام عقيبه إلى تلك [المقبرة] وظهر له [الشبح] وقال؛ "ليرتاح عقلك [دائما] لأنك أرحت عقلي". بماذا يشغل أنفسهم الأبناء الصغار [اللذين يموتون]؟ تم التعليم: يتم تعيين ملاك عليهم يعلمهم التوراة، مشنا، هالاكوت وأجادوت؛ كما هو منصوص؛ "لمن يجب أن يعلم الشخص المعرفة؟ ومن يجب على الشخص جعله يفهم الرحالة؟ هؤلاء الذي فطموا عن الحليب، هؤلاء الذين سحبوا من الصدر". على أي عمر تطبق ذلك؟ [على الأطفال الذين يموتوا] إلى عمر الخامسة أو السادسة والذين لم يرتكبوا خطايا.

تم التعليم: يذهب كل يوم ملاك من أمام المقدس، بورك، ليدمر العالم ويجعله يعود ألى [اللاتكون] الأصلي، ولكن عندما ينظر المقدس –بورك– على أطفال المدارس والعلماء الذين يجلسوا في بيوت الدراسة يتحول غضبه فورا إلى رحمة.

قال ريش لاكيش بإسم الحاخام يهودا الأمير: يبقى العالم لأجل أنفاس أولاد المدارس. قال الحاخام بابا إلى أباي؛ "ماذا عل [نفسي] و[نفسك]؟" أجاب؛ نفس الشخص الذي فيه خطيئة ليس كنفس شخص ليس فيه خطيئة". وعليه رد [الحاخام بابا]؛ "حين يتقدم العالم يفسد كما قال الحاخام يوحنان: أذكر الوقت حيث كان الأولاد والبنات في عمر السادسة عشرة والسابعة عشرة معتادين أن يجتمعوا في السوق [٥٢ ب] ولم يكن هنالك خوف من أن يخطئوا". أجاب؛ "لذلك كانت جدراتهم تختلف. فقد قال الحاخام يوحنان: أتذكر الوقت الذي كان فيه الطفل يكسر خبز ويسير خط من العسل على يديه الإثنتين". سأل؛ "ما هي الآية [التي تشرح هذه]؟" "أعطاك بوفرة ضفوة القمح".

١٠.باراثيا. لأي خطيئة يموت أطفال الرجل [صغارا]؟ قال الحاخام إليعازر: لخطيئة النذور [الغير منفذة]، كما هو منصوص؛ "قتلت أولادك هزوا". قال الحاخام يوشع: لخطيئة [إهمال] دراسة التوراة، كما هو منصوص؛ "برؤية أنك نسيت قانون إلهك، سأنسى أنا أيضا أولادك".

جمارا: ماذا سيفعل الحاخام إليعازر بالآية، "برؤية أنك نسيت، إلخ؟ يحتاجها [للتفسير التالي:] تم التعليم: عندما وقفت إسرائيل على جبل سيناي، قال لهم المقدس –بورك– "هل انتم راضين أن تستلموا التوراة؟" أجابوا، "نعم". وعليه قال لهم، "قدموا ضمانات لذلك". أجابوا؛ "هؤلاء أنباء". هذا ما هو مكتوب؛ "من فم الأطفال الرضع والرضيعين أسست القوة". قال لهم؛ "تقدمون أطفالكم كضمانات. إن تتقيدوا بالسبت، فكل شيء سيكون على ما يرام، ولكن إن لم تفعلوا لذلك، لاحظوا أن أولادكم هم ضماناتي"، كما منصوص: "برؤية أنك قانون نسيت قانون إلهك"، إلخ. كيف [يتعامل] الحاخام يوشع

[مع الآية المقتبسة من قبل] الحاخام إليعازر؟ يحتاجها للعبارة، "لقد قتلت اولادكم هزوا، لم يتلقـوا أي معاقبة".

١١. باراثيا. قال الحاخام عقيبه: أي شخص لا يشغل نفسه [بدراسـة] التـوراة يسـبب الفقـرة لأولاده. ما الذي يجب على الرجل فعله ليكون لديه أولاد؟ قال الحاخام إليعازر: ليوزع الخير بحريـة على الفقراء، مكا هو منصوص؛ "وزع بعيدا، أعطى المحتاجين... سيرفع مجده بشـرف". أو، دعـه يحقق أماني زوجته. قال الحاخام إليعيزر يجب أن يتحدث إليها بإغراء وقت الجماع. قـال الحاخـام يهودا: يجب أن [يسعى] لجعلها سعيدة في الوقت الذي يكون مشغول فيه في تطبيق الأمر نحوها، كمـا هو منصوص؛ "الذي يبقي الأمر يجب أن لا يعرف شيئا شريرا". إن يريد الشخص أن يمتلـك أبنـاؤه الحكمة فدعه يتفحص أفعاله.

جمارا: ما هو معنى "يتحدث بإغراء"؟ هل هذا يعني أن يتحدث معها [خلال الجماع]؟ مـاذا إذا، عن عبارة الحاخام يوشع ابن داهابي؟ [يعني أنه يجب عليه أن يظهر بوضوح] حبة لها ورغبته فيها.

١٢. باراثيا. قال الحاخام إليعازر [ب. يعقوب]: لا يجب على الشخص أن يضع نقوده في كيس خير إلا إن كان مشرفا عليه من قبل رجل متعلم كالحاخام حنينا ابن يتراديون.

جمارا: ماذا فعل؟ كما تم التعليم: قال له: "هل حدث لك شيئا؟" أجاب؛ "وال [لتوزيع] بوريم مـن قسمك".

١٣. باراثيا. روي عن الحاخام طارفون أنه بالرغم من أنه كان غنيا جدا، فلم يعطي العديد مـن الهدايا للفقراء. قال له الحاخام عقيبه ذات مره؛ "هل تريدني أن أشتري لك مدينة أو مدينتين؟" أجـاب؛ "نعم". ذهب الحاخام طارفون وأحضر أربعة آلاف دينارا ذهبيا. بعدها ذهب الحاخام عقيبه ووزع المال بين الفقراء. لاحقا قابل الحاخام طارفون الحاخام عقيبه وسأله؛ "أين هي المدن التي أشـتريتها لـي؟" فإخذه الحاخام من يده وقاد إلى بيت الدراسة. أحضر طفلا يحمل في يده كتاب المزامير والذي واصل القراءة من حتى وصل الآية؛ "لقد وزع بعيدا، أعطى المحتاجين".

جمارا: ألم [يطبق] الحاخام طارفون [الأمر]، "أنت ستفتح يدك مؤكدا للفقراء والمحتاجين إخوانك في أرضك"؟ نعم، [لقد كان معتادا على] إعطاء [الصدقات]. إذا لماذا أجبره الحاخام عقيبه ؟ قال لـه؛ "الحمل هووفقا للجمل". عندها ذهب الحاخام عقيبه ووزع ثلث [النقودي بين الفقراء وثلثين قسمهم بين الأساتذة، الرجال الذين أشغلوا أنفسهم بالتوراة والعلماء. عندها قابله [الحاخام عقيبـه] وسـأل؛ "أيـن فائدتي"؟" أجاب؛ "لقد اشتريت لك شيئا بها". سأل؛ "ما هي البضائع [التي إشتريتها]؟ أهو شيء جيـد؟" أجاب؛ "هو شيء ذو قيمة ابدية". قاده [الحاخام أكيبا] إلى بيت الدراسة وسأله [الحاخام طارفون]؛ "أين هي؟" قال؛ "إنها مع داود، ملك إسرائيل، كما هو مكتوب، "لقد زوج بعيدا، لقد أعطى المحتاجين" سأل بعدها، لماذا فعلت ذلك؟" أجاب؛ "ألا تعلم عندما سار ناكديمون ابن جوريون من بيته إلى الهيكل، تـم نشر السجاد الصوفي تحت أقدامه، واعتاد فقراء إسرائيل أن يأتوا ويأخذوهم بعيدا؟ ومع ذلك، لأنه لـم

يتصرف [بتسامح]كما كان يجب عليه، عوقب". قال للحاخام طارفون، "أسألك، لماذا لم تنفد أمنيتي؟" أجاب؛ "ألم أتصرف [لصالحك] وأعطيت ما يعود لك؟" عليع صرخ [الحاخام طارفون]؛ "أقول أنه من يجعل الآخرين [يفعلون الخير] هو أعظم من الذي يفعل [الخير]،

١٤.باراثيا. إليه ضرب قاس ولكن [الحاخام طارفون لم يقل شيئا. عندما شعر أنه [على وشك] الموت وصرخ: "وا أسفاه، الحاخام تارفون!" وعليه سأله [المستأجر]؛ "هل أنت الحاخام طارفون؟" أجاب؛ "نعم". نهض [المستأجر]، مزق شعره وبكى. ولماذا [لم يفصح عن هويته] طوال [ذلك اوقت]؟ لأنه لن يستغل شرف التوراة. من هنا أعلن الحاخامات: أي شخص يستغل تاج التوراة فليس له حصه في العالم القادم.

جمارا: وتعلمه الحاخام يونثان ابن أمرام منه. فقدتم التعليم: الحاخام المقدس أم خلال سنوات المجاعة انفتحت مخازن القمح والغذاء خاصته. ماذا فعل؟ أصدر إعلانا، "اجعل جميع هؤلاء يخلون الذين درسوا الكتب المقدس، المشنا، هالاكوت وأجادوث، ولكن لا تدع غير المتعلمين يدخلوا". دخل الحاخام يونثان ابن أمرام. سأله [الحاخام]؛ "هل درست التوراة؟" أجاب؛". وعليه قال [الحاخام]، "بماذا يمكن لي أن أزورك؟" أجاب؛ "يا سيدي، طعمني ككلب أوغداف". بعدما أعطاه الطعام، جلس الحاخام حزينا نادما وصرخ؛ "وا أسفاه! لما قد فعلت! لقد أعطيت خبزي لشخص جاهل". وعليه قال له الحاخام شمعون ابنه؛ "ربما هو يونثان ابن أمرام، تابعك، الذي لم يشأ أبدا أن يشتق ضعفة مادية من شرف التوراة". عند التحقيق تم الإكتشاف أنه كان كذلك. بعدها [الحاخام] أصدر إعلاناً "ليدخل الجميع".

تم السؤال: مسموح ل "أم هأرز" أن ينضموا للجماعة [في الطريق] مع عالم؟ تعال واسمع: [منصوص]، "هذه في حياتك وطول ارامك". ليس له اهتمام لحياته، فكيف يكون اهتمام لك؟

علمنا أحبارنا: قيل خمسة أشياء من أم هازر، لا يقبل دليلا منه، لا نسلم له دليلا، لا ننضم معه في جماعة على الطريق، لا نعينه حارس للأيتام ولا نكشف سراً له.

١٥.باراثيا. قال الحاخام إليعازر ابن "يعقوب": أي شخص يحي أستاذه [بالتحية الإعتيادية] يخسر حياته. قال الحاخام إليعازر ابن داهاباي: أي شخص يحي أستاذه [بالتحية الإعتيادية، أي شخص يرد على تحيته [بالطريقة الإعتيادية]، أي شخص يقول أمرا [بإسم أستاذه] ولكن لم يسمعه من فمه، وأي شخص يعارض مدرسة يجعل الحضور الإلهي يرحل عن إسرائيل. ولكن أي شخص يعيد أمر بإسم أستاذه يجلب التحرر للعالم، كما هو منصوص؛ "وأخبر إيستر الملك بإسم فورديكاي".

جمارا: علم الحاخامات خاصتنا: كيف يمكن لموردیكاي أن يكون قد اجبر إيستر؟ هذا يعلم أن جميع [البوابات] فتحقق أنفسها له ودخل [القصر] وأخبرها جميع الإشارات.يمك أن يتم اشتقاق ذلك عن طريق جدال من الأقل للأعظم، إن كان مكتوبا عن ابن إيشتر؛ "سأذهب امامك، واجعل الأماكن المنحنية مستقيمة، سأحطم أبواب النحاس إلى قطع". كم أكثر من نلك، أحد عظماء سانهيدرين!

١٦.باراثيا. من [لهذا الفرض يتم اعتباره] استاذ رجل؟ أي شخص علمه مشنا وتلمود ولكن ليس [فقط] الكتاب المقدس. هذا رأي الحاخم مير، قال الحاخام: رجل اشتق منه الجزء الأعظم من معرفته؛ قال الحاخام يوسي: أي شخص نور عينيه [بدراسة] المشنا. إن يكون [أستاذه] أعمى، لا يجب عليه ان يقول له. "يا سيدي، لقد غربت الشمس"، ولكن يجب أن يقول له، "انزع التفيلين".

جمارا: بحسب من هذه القاعدة ؟ تعال واسمع: فقد تم التعليم: القاعدة هي بحسب الحاخام يوسي الذي قال؛ "أي شخص نور عينيه [بدراسة] المشنا". دع [الباراثيا] تقول ذلك! نهاية [الباراثيا] هي النقطة المهمة. تم السؤال: هل يمكن للشخص أن ينحني [عند الوجبة حساء عيد الفصح] بحضور استاذه؟ تعال واسمع: يجب على الشخص أن ينحني مع جميع [الناس]، حتى التابع بحضور أستاذه. قال أباي عندما كنا في بيت الأستاذ أنحنينا على ركب بعضنا وقال لنا [الحاخام يوسف]؛ لا تحتاجوه، فخامة اســتاذكم كفخامة الله". ذلك تم تعليمه عن المبتدئ الحرفي. متى يجب على الشخص [أن يبدأ] بالإرتجاف أمــام أستاذه؟ حالما يظهر للعيان.



١. باراثيا. قال الحاخام يهودا [الأمير]: طريقة تابعي الحكماء هي أن يكونوا حيمين وروحهم متواضعة.

جمارا: من اين تم اشتقاق ذلك؟ مكتوب؛ "اقصد الرب، يا أيدا المتواضعين على الأرض، يا من نفذتم أوامره، اقصدوا الصادقين، اقصدوا التواضع، يمكن أن تخبأوا أنتم يوم غضب الرب". عندما أتى حاخامنا المقدس أتى لهذه الآية، صرخ وبكى [لأنه نص،] "اقصدوا الصدد اقصدوا التواضع، وربما! وا أسفاه على المخلوقات التي تظن أن الموت هو مكان للجوء وأعلن، "كم عدد الخطايا التي تستطيع أن نحمي أنفسنا ضدها!" قال الحاخام اسحق ابن بارناك: كل خطايا الإنسان تطبع في عظامه وكل أمجاده تكتب على يده اليمنى، فلا يجب أن تقول أن خطاياهم مسجلة وأمجادهم فلا.

من أين [يتم تعليم ذلك]؟ كما هو منصوص؛ "الله هو حاميك، الله هو غطاءك على يدك اليمنى.

قال الحاخام يوشع ابن ليفي: من الضروري على الإنسان يأخذ هذه الكلمات في مكبه، وبعدها سيتوب من نفسه. تعال وانظر ما هو مكتوب، "أنظر، الذي يشكل الجبال، ويخلق الرياح، ويصرح الإنسان، ما هو تفكيره [سيهو]: الإنسان في ساعة موته يذكر حتى بحديثه الأقل أهمية [سيها]. كيف ذلك؟ عندما يكون الإنسان على وشك الموت، يأتي إليه ملائكة موكلين: أحدهم هو ملك الموت، الثاني هو كاتب و الثالث هو الملك الذي أعطي السلطة عليه ويقول له؛ "انهض، لقد حان وقتك المحدد". يجيب؛ "لن آتي، لم يأتي موعدي المحدد بعد". وعليه يجلس الكاتب وبعد أيامه وسينه. نفتح الكائن البشري عينيه فورا، وبرؤية ملك الموت، يرتجف ويقع على وجهه قال الحكماء: ملك الموت يمتد بالطول من أحدنها يات العالم على الأخرى: من أحمض قدمه حتى على رأسه [مغطى] بعيون، ثيابه من نار، أقوامه من نار، ومعطف السيف الموحش في يده نقطة مرة. من [نقطة المرء] هذه ميتة الإنسان، ومنها يتعفن [الجسد]، منها يصبح وجهه شاحبا، ولا يموت حتى ينظر للمقدس –بورك– كما هو منصوص؛ "لن يشاهد في الإنسان ويعيش".[يعني] في حياتهم لا يروني، ولكن عند مماتهم يروني، كما هو منصوص؛ "جميع الذين ينزلون للتاب يجب أن يركعوا أمامه". وفورا يشهد الإنسان ضد نفسه على كل ما فعله في هذا العالم، يشهد فمه والمقدس –بورك– يختتم على [شهادته]، كما هو منصوص، "أقسمت بنفسي، خرجت الكلمة من فمي بصدق، ولن تعود". لذلك من الضروري على الإنسان أن يعكس على نهايته التالية، كما تعلمنا: قال الحاخام ليفيناس –رجل من جانبه–: كن متواضع الروح بإفراط، فإن أمل الإنسان هو الديدان. من هنا علم الحاخامات خاصتنا: [طرقة تابعي الحكماء] هي أن يكونوا حليمين وروحهم متواصفة.

٢. باراثيا. [يجب أن يكونوا] مجدين ومليئين بالطاقة [ميمولا].

جمارا: البعض يقرأ فيقولا"، والأخرين "ميمولاه". [الذين يقرأوا "ميمولا" يعنوا بها: تابع الحكماء] يأخذ كل أجداده. الذين يقرأوا "ميمولاه" [يفسرو الكلمة] بالإتفاق مع ما هو مكتوب؛ "يمرس بالملح، الطهارة القدسية، أي؛ تابع الحكماء يجب أن يكون لطيفا نحو جميع الرجال ولا يجب أن يكون كالطبق دون ملح.

٣. باراثيا. [تابع الحكماء يجب أن يكون] مطيع ومحبوب من قبل جميع الرجال، ومتواضع الروح نحو أهل بيته.

جمارا: لا يجب عليه أن يرههم.

٤. باراثيا. [تابع الحكماء يجب أن يكون] يخاف الخطيئة، يقدر الرجل بحسب أعماله، ويجب أن يقول، "بخصوص ملكيتي في هذا العالم فليس لدي رغبة فيها لن العالم بأسره ليس لي". يجلس عند أقدام تابعي الحكماء، لا يقسم أبدا بخصوص أي مسألة؛ يسأل في صميم الموضوع ويجيب في صميم الموضوع.

جمارا: علم الحاخامات خاصتنا: من اين [نعرف أن تابع الحكماء يجب أن يكون] حليما؟ من أستاذنا موسى، كما هو منصوص؛ "الآن الرجل موسى كان حليما جدا". ولهذا السبب تم تمجيد موسى، كما هو منصوص؛ "خادمي موسى ليس كذلك" [نتعلم أن تابع الحكماء، يجب أن يكون] متواضع الروح من هارون، مكتوب؛ "شفاه الكاهن يجب أن تبقي العلم، ويجب أن يقصدواالقانون من فمه، فهو رسول رب الحسد"، ومكتوب، "قانون الحقيقة كان في فمه ولم يوجد عدم الصدق في شفتيه، سار معي في سلام واستقامه، واستدر بعيدا عن الخطيئة".

ليس هناك أكثر تواضعا للروح من يسعى للسلام. لاحظ، كيف يمكن للمرء أن يسعى للسلام إن لم تكن روحه متواضعه؟ كيف [يتصرف]؟ إن شتمه شخص، يقول له، "السلام عليك!"، إن تشاجر معه رجل، يبقى صامتا؛ وأيضا؛ إن تشاجر رجلين، يواضع روحه يتقدم إليهم ويوفق بينهم.

هكذا، في الواقع، كان إجراء هاون، الصادق. عندما سمع عن رجلين تشاجرا، كان ليذهب لحدهم ويقولها؛ "كذا وكذا، السلام عليك ما يا سيدي!" ويجيب، "السلام عليك، يا سيدي وأستاذي! ماذا يقصد سيدي من هنا؟" قال بعدها، "كذا وكذا، صديقك بعثني إليك لأسترضيني!" ويصرخ، "يا سيدي، أنا الذي أهنته". عندما ذهب [هارون] للرجل الآخر فقال له نفس الشيء. عندما التقى كلاهما على الطريق، يقول أحدهما الآخر، "سامحني بسبب إهانتي لك" ويقول الثاني نفس الشيء.

عندما سمع [هارون] عن تشاجر رجل وزوجته، سيذهب للرجل ويقول له، "[لقد جئت] لأنني سمعت أنك قد تشاجرت مع زوجتك، إن تطلقها عن المشكوك ما إن ستجد أخرى أولا، وأيضا، إذا وجدت أخرى وتشاجرت معها، فأول شيء ستقوله لك سيكون، "لا بد تصرفت بطريقة مماثلة مع زوجتك الأولى". نتيجة لذلك كل إسرائيل رجالاً ونساءاً أحبوه بمعرفة ذلك، لماذا يروي الكتاب المقدس عندما توفي أستاذ موسى؟" وبكى أبناء إسرائيل على موسى"، ولكن مكتوب من هارون، "بكوا على

هارون من ثلاثون يوما، حتى كل بيت إسرائيل" –هذا للقول، حتى النساء. لم [حد النساء] فقط، بل غطوا أولادهم بالطين والتراب، بهذا تأكيد لكلمة "كل". تم التعليم: لحق نعش هارون ثمانون ألف رجل شاب يدعى هارون. كانوا نسل هؤلاء الذين أرادوا الطلاق ولكن تراجعوا وأصبحت نساؤهم حبالى.

تعلمنا هنالك: قال هيلل: كن من تابعي هارون، محب للسلام، ساعي للسلام، أحب إخوانك المخلوقات واسحبهم قرب التوراة. إنه صحيح تماما مع "كما ذكرنا سابقا، ولكن أين [في التوراة] [مأمور] "بالسعي للسلام"؟ كما تم التعليم: "اقصد السلام، واسعى إليه". وبماذا تختلف جميع الأوامر عنه؟ الإنسان تحت واجب تطبيقهم عندما يؤتوا ليده، كما هو مكتوب، "إن قابلت ثور صديقك،، إن رأيت حماره الذي يكرهك، إن يصادف عش عصفور أمامك، عندما تبني منزلا جديدا. ولكن للسلام [مكتوب]؛ "اقصد السلام، واسعى إليه"– كل مكان.

تم التعليم: [أحرف كلمة] "شالوم"؛ "سلام" لها القيمة العددية لثلاثمئة وست وسبعون و[ذلك الرقم] مشار إليه بالأحرف (ش ف أ) التي تشكل فعل يعني "الصراخ للنجدة". هذا يعلم أن، صلاة الساعي للسلام مستجابة. إن كان الأمر كذلك، عندما يكتب [الإسم] "إيساو"، هل هو [دلالة على السلام؟ نعم، هنالك أيضا يمكننا قول ذلك. إن– بالرغم أن "السلام" مرتبط بإسمه، هو يحرك بلاد بسبب [البركة المعطاة له]– وستعيش بسيفك". لم يرتبط "السلام" بإسمه، كم من الرعب أكثر كان ليسبب! ولكن ماذا عن، "صنعوا حربا"؟ إنه نفس الشيء هناك إن ارتبطت كلمة– بالقيمة العددية ل "شالوم"– مع اناس هدفوا لتدمير العالم وليأدوا إبراهيم، حيث لم تستعمل الكلمة كم اكثر من ذلك [دمارا كان ليكون هجومهم!] ولكن ماذا عن "الذي عمل هذا الشرير"؟ إنه نفس الشيء هنا. عندما يرجم [فاعلي الشر] [للموت]، ينشأ السلام؛وإن لم يتم رجمهم سيقتل أحدهم الآخر.

لقد تم التعليم: هؤلاء الملوك الأربعة خططوا [هجومهم] فقط بسبب إبراهيم، كما هو مكتوب، "واستداروا وجاؤوا إلى (إين ميشبات)"، أي، إلى إبراهيم الذي كان عين العالم. "نفس الشيء كاديش"– عن طريقه قدس اسم الله. ولكنهم اعتقلوا لوت مخطئين فيه بدل إبراهيم، كما هو مكتوب،"وعندما سمع إبراهيم أن أخاه أخذ أسيرا ولا تنص "ابن أخيه". تم التعليم: هؤلاء الملوك الذي كان متحدين مع إبراهيم كانوا مذنبين أكثر [من الذين عارضوه] وممكن أن تتعلم من اسمائهم. شخصيتهم: بيرا [تعني أنه كان محنيا] على الشر [بيراء]، بيرشا [أنه كان محنيا] على الأذى [بيريشا]، شيناب [تعني] أنه كره أباه [سانآب]، شيميبر أنه جعل لنفسه أجنحة [ليطير، سام إبر]، بيلا أنه كان مبتلع [بوليا]. تم السؤال: هل من المسموح غلقاء تحية على وثني؟ تعال واسمع: يمكن إعطاء التحيات لهم حتى يوم مأدبتهم في مصالح السلام. برؤية أن [الإجابة] واضحة، لماذا ئل السؤال؟ كان السؤال المطروح؛ هل من المسموح تحيتهم أولا؟ تم التعليم: الأفصل الذي يحييه أولا من الذي يرد على تحياته.

تم السؤال: هم من المسموح تحية مجرم، زاني أو الذين عرضة ل "كاريث"؟ فيما يتعلق برد تحياتهم فليس هناك سؤال [أنه مسموح]، لأنهم كانوا أول من حيوك فيجب رد تحيتهم. ولكن كيف

الحال مع تحيتهم أولا؟ تعال واسمع: [مكتوب،]" لا يعرفوا طريق السلام، وليس هناك صوابهم لتقدمتهم، عملوهم طرف منحنية، أي شخص يدخل هنالك لا يعرف السلام". من هنا يمكن الإستنتاج أنه إن ألقيت التحيات من قبل الذين على وشك معاناة عقوبة الموت يمكن ردها، ولكن ليس تحية هؤلاء الذين يحموا أنفسهم [من العقاب] بالقوة. وفيما يتعلق بتحيتهم أولا، فهو ممنوع في جميع الحالات. فيما يتعلق بالزاني وأصدقاءه، إن قاموا بتحية شخص علانية فتحيتهم ترد لإحترام العامة. يقول البعض ان الذين يتواصلوا مع الزاني فهم كالزاني. وماذا عن الآخر؟ [يمكن أن يجيب،] ربما أجبروا ليتواصلوا معه.

إن يأتي هؤلاء الرجال ليصنعوا السلام من تشاجروا معهم، لا يتم استقبالهم بقلب كامل، حتى يوم الكفارة القاعدة العامة هي أنه من الممنوع إقامة أي تعامل مع شخص يعير [على خطاياه] ولا يتوب. ما هو المقصود "بقلب كامل"؛ على سبيل المثال، إن يقول الشخص؛ "أبرئك وأحررك"، هذا ليس "بقلب كامل"؛ [أن يقول المرء] "ليبرئك الرحيم لما فعلت لي"، هذا هو. سئل:[هل يمكن رد تحية.] الزاني و[رجل آخر ذو سمعة جيدة]؟ بحسب الرأي الثاني ليس هنالك سؤال؛ ولكن كيف الأمر بحسب الرأي الأول؟ أجاب رابا: إذا هل يوجد هنا أي سؤال على الإطلاق؟ يوجه نفسه لكليهما كواحد. من ناحية أخرى، يظهر السؤال حيث يكون هناك اثنين، واحد وراءه آخر لا يقول شيئا. أجاب: يرد تحيتهم.

تم التعليم: اللام عظم لأن العالم مقام عليه، كما تعلمنا: العالم محفوظ بثلاثة أشياء: بالقضاء، بالحقيقة وبالسلام. مكتوب في كتاب بن سيرا: أحب السلام لأن العالم مبنى على اساسه. أحب جميع الناس واحذر من الفخر لأنها غير لائقة لأي رجل. [فالفخر] يثير الغضبويستأصل الحد وتبني الويلات بدلا من [الموسيقى] الدف. تعلم من الملوك والأمراء وحاشيتهم الذين عبدوا الأوثان، ففي النهاية التهمتهم النار. أحب التواضع لئلا تصبح فقيرا. [فالفخر] محتقر وخسيس أمام الرب، فهو غير لائق أمامه الذي يطبق أفعالا مجيدة لا يمكن تخيلها [من قبل افنسان]. [أمامه] عشرات آلاف الملائكة على عشرات آلاف وسراميم يضربوا أصبختهم ويجعلوا صوتهم كما لو كانوا يعرفون على دف. منذ البداية مجد في شهوقه، مكسو بالسمو كما في عبادة وهذا هو رداءه دائما. ولكن تحفض الشهوقه للذين يهمسوا في إسمه، ومن الحنان أن يهتم بالفقراء والأيتام. كم كان جميلا وجديرا بالإطراء الرسول الذي مجد من قبل فم الخالق؛ "ليس هنالك أحد كخادمي الرسول"! من بينكم ورث تاج الملكية؟ بداية الحكمة والفهم هو الخوف من الرب. ولا تجعل قلبك يقنعك لأرائك لهذا،ولا تصغي لأعدائك المخفي فيك. فكر مليا و[اجعل تفكيرك] يقودك [لتفكر] باليوم الذي يظلم فيه كل وجه، عندما يحترق الجسد والروح تسحب.

٥. باراثيا. نحن مشقوقة والتي لا تفتح وتدع الهواء يدخل، كفراش صديقه عميق يحفظ مياهه؛ كالمظربان الملطخ بالقار والذي يحفظ نبيذه، كإسفنجة تمتص الكل.

جمارا: ما المقصود ب "كل"؟ كما هو مكتوب؛ "احني أذنك، واسمع كلام الحكماء"، وتكمل؛ "ووظف قلبك لمعرفتي". غير المنصوص "لمعرفتك" ولكن "لمعرفتي". حتى إن يخطي الحكماء ويفعلوا ما هي غير ملائم، لا يتصرفوا مثلهم بل بما يتوافق مع "معرفتي". [٥٣q].

٦.باراثيا. لا تكن كالباب الكبير الذي يسمح للرياح بالدخول [أو كباب صغير الذي يهمل الأصدقاء الثمينين]، كن كالأسكفة المنخفضة التي يدوس عليها الجميع.

جمارا: ["لا تكن كباب صغير"]: لا تكن عديم الصبر، [قلة الصبر] تبعدك عن صديقك. "كن كالأسكفة المنخفضة": إن لا يكون للبيت أسكفة منخفضة يبدو [كبناء] ناقص [أو] مهجور، لذا يجب أن تكون حليما. حتى لو كنت تمتلك جميع الفضائل ولكن ينقصك التواضع، لإأنت شخص ناقص، لأن الناس سيقولون؛ "فلان ابن فلان لكان رجلا عظيما لولا تعجرفه". لتعليمك أن الأمر كذلك، [يعلن الكتاب المقدس،] "الذي يخاف الله سيفرغهم جميعهم". قال رابا: بنفس الطريقة التي توجه فيها الأسكفة الأبواب لتغلق وتفتح، فكذلك التواضع هو حامي للحكمة.

٧.باراثيا. ونحن كوتد منخفض الذي يعلق عليه الجميع [أغراضهم]

جمارا: لا تكن رجلا سريع الغضب لأنه لن يقدر أحد أن يسألك أسئلة؛ لأنك لا تعرف يوم رحيلك [عن العالم] ولن يتم تذكر اسمك. مكتوب في كتاب بن سيرا: تذكر يوم رحيلك، انزع عارك واجمع الفضائل، لأن يوم رحيل الإنسان لا يرافقه ممتلكاته ولا القوة العظيمة، ولكن فقط أعمال [الحسنة] تذهب وراءه مباشرة والصدق يجعل أعينه تشرق.

٨.باراثيا. إن عانيت من خسارة مالية، تذكر أيوب الذي عانى من خسارة ماليه [وعانى] أيضا في جسده. وإن تعاني في جسدك، تذكر داثان وأبيرام الذي نزلوا للقبر أحياء.

-**جمارا:** [الباراثيا] تذكر أيوب وتذكر أيضا اثان وأبيرام. إن تقول أن أيوب كان من امم العالم، فعندما هنالك [مثل] داثان وأبرام والذين كانوا من خسارة مالية وعانوا من خسارة مالية وعانوا في أجسادهم.

٩.باراثيا. لا تأثم عن طريق عينيك، لأن الإثم هو فقط من العيون.

جمارا: لذلك تجد أن أزا وأزائل أثم عن طريق عينيه، كما هو منصوص؛ "أبناء الله رأوا بنات الرجال". ماذا فعلوا؟ عند الخلق تحدثوا أمام الرحيم، "ما هو الرجل، الذي أنت منتبه له؟" أجاب المقدس -تبارك هو-؛ "سترى أن كانوا منهم". جعل الميل الشرير يتحكم فيهم زنزلوا [للأرض]. وماذا إن كانوا مسيطر عليهم من قبل الميل الشرير، ما المنفعة التي يحصلوا عليها من اختلاطهم [بنات الرجال]؟ إن تجادل هكذا، كيف ستشرح ما هو مكتوب "وانجبوا لهم أطفالا"؟ بما أن [عقول النساء] كانت في تركيز على الملائكة عند مجامعتهم أزواجهم، كانت النتيجة أن أطفالهم كانوا يشبهون الملائكة.

١٠.باراثيا. لا تجلب لنفسك الخزي من أسنانك عن طريق الأكل المفرط.

جمارا: هذا يشير إلى الميل الشرير، وكذلك يعلن الكتاب المقدس؛ "الثقة في شخص غير مؤقت وقت الشدة كالسن المكسور، ورجل مخلوعة". ربما تتحدث الباراثيا عن أكل الطعام المسروق؟ [إن تم الجدال،] لا يمكن أن يدخل لعقلك أن الباراثيا تلمح للخطيئة، لأنها إن فعلت كذلك، كان يجب أن تعلم "خشية أن تأتي للخطيئة"! [الجواب هو] يستعمل لطف التعبي، كما هو مكتوب، "تأكل وتمسح فمها".

١١. باراثيا. لا تسأل عن الهرطقة خشية أن تجر – تسحب – إلى جهنم.

جمارا: لأنك إن تختلط [بالهرطوقيين] سيسألونك أسئلة ولن تكون قادرا على إجابتهم. لماذا [توجد] بينهم؟ لاحظ أن العالم كبير ويعطي فرصة ملائمة للذين يتحدثوا. ولماذا الأمر مختلف هنا أن الباراثيا تنكر جهنم بالترابط معها؟ مكتوب بسبب الهرطقة؛ "لا لعودتها". يجب لذلك أن تعرف أن المقدس –بورك– خلق جنة عدن وجهنم، جنة عدن غير كاملة دون الصادقين وجهنم غير كاملة من دون الأشرار.

١٢. باراثيا. إن ينسب إليك آخرون شر عظيم فاجعله صغيرا في عيونك.

جمارا: حتى لو يكون الإصرار جديا اجعله صغيرا [في عيونك]، وإن يكون خفيف [اعتبره] كما لو لم يكن شيئا على الإطلاق. في ذلك الحدث لن يحرر نفسه أبدا من الشك! وكتوب، "وأجاب هاناه وقال: لا، ياربي، أنا غمرأة ذات روح حزينة، إلخ". من هنا [يتم التعلم] أن الشخص الذي تحت الشك، يجب أن يحرر نفسه منه! [الباراثيا] تستعمل عبارة "في عينيك"، ولكن ليس [في عيون جيرانك]

١٣. باراثيا. ،إن قمت بنسبشر صغير للآخرين، اجعله جديا في عيونك.

جمارا: تتعامل هنا مع رجال جيرين بالإحترام، لأنه [إن تعاملت مع] رجال فاسقين فبماذا يهموا؟ ولكن تم التعليم: يجب أن نتخلى عن المنافقين بويجب فعل ذلك] حتى يوم السبت. إن كان الأمر كذلك، فالجملة السابقة يجب أن يشير أيضا للرجال الجديرين بالإحترام وليس رجال فاسقين! ولكن قال الحاخام شمعون: لم تصعد شتيمة صديقي فراشي أبدا في حياتي! العبارة السابقة يتم فهمها كما هي والثانية كما هي.

١٤. باراثيا. حتى تذهب تهدئه.

جمارا: هذه الجملة تدعم الحاخام حمنونا الذي قال: [إن شك شخص بآخر بالخطأ، فيجب عليه أن يسترضيه؛] بل أكثر، يجب أن يباركه. لا، [هذا ليس دعما]. هنالك [في تعليم الحاخام حمنونا يتحدث عن حالة] حيث يلتقي صديقه صدفة، ولكن هنا [في البارثيا يتحدث عن] ذهابه [لتهدئته] يقول آخرون: يوجد اختلاف هنا مع الحاخام حمنونا [الذي يقدر أن يجيب:] إن لم يجده ما يذهب [للبحث] عنه.

١٥. باراثيا. لا تجعل شبابك أثيما، لأن ذلك هو غير مجيد للتوراة.

جمارا: أعلنت التوراة، "تذكر إذا خالقك أيام شبابك، قبل أن تأتي أيام الشر، وتصبح السنوات قصيرة، حين ستقول: ليس لي سعادة فيهم". وبيض أيضا؛ "لذلك لن يكون لهم بهجة في رجالهم

الصغار" وماذا يعني"غير مجيد للتوراة"؟ يقول البعض: الرجل الكبير العاجز يكبح نفسه عن الذي لا يمكنه فعله بعد الآن، ولكن في شبابه كان آثما.

١٦. باراثيا. اجعل شبابك جميلا لأن هذا هو مجدك.

جمارا: بما أن [الباراثيا السابقة] تنص، "لا تجعل شبابك آثما، فمن البديهي أنه يجب أن يكون جميلا! لا، من الممكن أن تكون قد ظننت [أنه خلال الشباب،] يجب أن يكون الشخص لا في صنف الجديرين ولا في صنف الفاسقين ولكن بينهم.

١٧. الباراثيا. أحب التوراة وشرفها (احترامها).

جمارا: "أحب التوراة". من أين لنا هذا؟ مكتوب،" أنت يجب أن تحب [[إيث] الرب إلهك"، [تم إضافة] "إيث" لتشمل حب التوراة. كذلك يمكنك أن تقتبس"، احترم [إيث] والدك"، حيث "إيث" [مضافة لتشمل] زوجة أبيك، "و[ويئيث] أمك" لتشمل والدتك، [أو] "وي- [و] "لتشمل أخاك الأكبر. ما هو "الحب" وما هو "الإحترام"؟ "الحب" هو بالقلب و"الإحترام بالأ'/ألأ. و[أيس "الإحترام"] بالكلمات؟ تم التعليم: الذي يتحدث ضد التوراة وضد تابعي الحكماء ليس لهم نصيب في العالم القادم! قل أن ["الإحترام"] بالكلمات أيضا.

١٨. باراثيا. اخضع إرادتك إلى إرادة جارك، فهكذا تصرفت رايتشل نحو ليا وداود نحو ساول.

جمارا: كما هو مكتوب؛ "وأخبر يعقوب رايتشل أنه كان أخ أبيها، وأنه كان ابن ربيكا": ولكن ألم يكن هو ابن أخت اباها؟ الذي يعينه هو: قال لها؛ "هل تتزوجينني؟" أجابت؛ "لدي أختا أكبر مني وسيزوجها [أبي] لك لأنه محتال". قال، "أنا مثله محتال"، كما هو منصوص؛ "مع رحيم أظهرت نفسك رحيما.... ومع الملتو أظهرت نفسك مهذبا". فأعطاها تذكارا. عندما أحضر [الابان] ليا [إلى غرفة الزوجية]، قالت رايتشل، "والآن ستخزى". ماذا فعلت؟ أعطتها التذكارات، [وكتب] عندها رايتشل حتى ذلك الوقت؟ بسبب التذكارات التي كانت بينهم لم يتعرف عليها ["ليا"]. [بخضوع] داود إلى ساول؛ لدينا تقليد: أي شخص مدهون من إبريق زيت، فلن تمتد ملكيته، ولكن أي شخص مدهون من البوق، ستمتد ملكيته. بالرغم من ان [داود] عرف أنه في النهاية سيصبح ملكا، فلم يخبر [حاول خوفا] من أن يدفعه بعيدا.

١٩. باراثيا. اخضع إرادتك لإرادة الله، لذلك نجد أن يعقوب لم يقبل يوسف.

جمارا: لماذا لم يقبله؟ ظن أن -بما أنه كان بعيدا عن المنزل- النساء كان من الممكن أن تضلله بسبب جماله، كما هو مكتوب؛ وقدم نفسه له، ووقع على رقبتيه". أراد [يوسف] أن يقبله ولكنه لن يسمح له بفعل ذلك، كما هو مكتوب؛ "وبكى على رقبتيه فترة جيدة". بالقول، قبله [فقط] عندما توفي، كما هو مكتوب؛ "وبكى عليه، وقبله". قال يوسف، [مر] عليه تسعة وثلاثون عاما ولم أقبل فم والدي، وهل يجب أن أدفنه الان دون تقبيله؟" هذا هو معنى ما هو مكتوب؛ "ورأت إسرائيل أبناء يوسف

وقالوا: من هم هؤلاء؟" ألم يعلم حتى وقتها من يكونوا؟ ولكن سأله [يعقوب] ما إن قد ولدوا في ويدلوك، وعندما أظهر له كيثوبا أصبح عقله مرتاحا وقبلهم لأجل يوسف.

قال رابا: استنتج من هذا أن [يوسف] أثير جنسيا من قبلها؛ إن تقول أنه لم يثار من قبلها، تم التعليم: وضع يده على قلبه وصرخ؛ اخرج يا قلبي! إفرح يا قلبي! إذا كانت الأمور التي تشك فيها هكذا، فكم اكثر من ذلك الأمور التي أنت واثق منها! أنا واثق أنه لا الديدان ولا التعفن سيكون له قدرة عليك". طبق على نفسه الاية؛ "لحمي أيضا يعيش بأمان". الآن هو غير مذكور بين هؤلاء [الذين ليس للديدان عليهم سيطرة]، فكم كثر من ذلك يعقوب والذي هو مذكور! لذلك [يجب أن نقول] أن يعقوب امتنع عن تقبيل يوسف بسبب ما رآه بواسطة الروح المقدسة. وأين مشار إلى ذلك؟ كما هو مكتوب؛ "ولكن انحناءته انتهت كاملة"؛ ومكتوب هناك؛" الإنحناة تم عملها بشكل ظاهر جدا". ما الذي جعله محميا؟ "مقسوم على سلطة الكلمة. سيلا. ما هو معنى "سيلا"؟ تؤخذ بمعنى "إله يعقوب... سيلا". تم اقتباسها في تفنيد، "حدث، عندما سمع لابان أنباء يعقوب ابن أخته، ركض لمقابلته، عانقه وقبله" أليس هذه حالة حيث تم فيها استنتاج من الأصغر للأعظم؟ إن كتب كذلك عن لابان الذي قبل الأوثان والبغي، يوسف الذي لم يقبل هؤلاء [ولم يقبل يعقوب]! ربما يجب على الاية ان تكتب هذا، ولكنها تشير إلى فضيلة يعقوب. [تدل،] "هو [الابان] ركض لمقابلته"، أي؛ أراد أن يقبله ولكن [يعقوب] لما كان ليسمح له؛ بعدها عانقه مرة أخرى وقبله، وعليع ضرب [الابان] على خده. يمكن إثبات ذلك من حقيقة أنه مكتوب "واينا ششيك" وليس "وايسششاك". من هنا أثبت، مكتوب هنا؛ "وقبلهم" و[يكمل]، "وعانقهم".

ما هو الفرق بين "وايسشاك" ، و "وايناششيك"؟

الثانية تدل على [التبيل] بالجسد كامل، الأولى [فقط] بالفم. من اين نعرف أن الأمر كذلك؟ مكتوب؛ "يقبل [شيشاك] الشفتين التي تعطي جوابا صحيحا". أينما تظهر وايشاك تدل على علامة [خفيفة] تضاف للعد. تعال واسمع: [منصوص]، "وركض إيساما لمقابلته، وعانقه، ووقع على رقبته وقبله". أليس [فعل التقبيل] هذا مشابه لما فعله لابان؟ الجواب هو: اذهب وانظر كم من الأسنان محضورة فيه. ولماذا؟ لأنه أراد [حقا] أن يغصه، ولكن ومها أصبحت أسنانه [ناعمة] كالشمع وضرب. فكه على رقبة يعقوب وأصبح صفيفا. إلى هذا المشهد لمح داود عندما قال؛ "انهض، آخ يا رب، انقذوني، آه يا إلهي؛ لقد قتلت كل أعدائي على الخد، لقد كسرت أسنان الأشرار".

٢٠. باراثيا. أحجب "ربما" واكره "لحم". فسرها الحاخام هيدكا بشكل مختلف: أحب "ربما" واكره "ماذا عنه؟".

جمارا: عود نفسك أن تقول، ربما سيكون كذلك". "ماذا عنه؟" –ما هو الفرق بينهم؟ الأختلاف هو حيث يتعلق بكلمات التوراة.

٢١. باراثيا. ابقى بعيدا من هو كريه ومن ما يشبهه، خشية أن يشك فيك آخرون بالخطيئة.

جمارا: من أين نتعلم هذا؟ مكتوب، "لذلك يجب أن تبقي عهدتي". لا ينص؛ "تشــريعي" ولكــن "عهدتي". هذا يعم، احمي العهدة لئلا تحرف التشريعات.

٢٢. باراثيا. لا تفتري على صديقك فليس هنالك علاج لأي شخص يفتري.

جمارا: من أين نتعلم هذا؟ من مثال الأفعى، كما هو مكتوب،[، "الذئب والحمل يجب أن يــأكلوا مع بعضهم، ويجب أن يأكل الأسد التبن كالثور، والتراب يجب أن يكون طعام الأفاعي". قال رابا: من هنا يمكن الإستنتاج أن الذئب، الأسد، الدب والنمر أخطاؤه وجعلهم الرحيم مكروهين من قبل مخلوقاته، ولكن سبب انهم سيبرؤا هو لأن ذنبهم ليس كذنب الأفعى. الذئب هو أول من ينقض [على فريســته]، الأسد أول من يسرق، ولكن فيما يخص الفعى، لأنها ارتبطت بالقذف فليس هنالك علاج [تبريه] منه.

٢٣. براثيا. لا تكن طليقا بالنذور تقود للقسم، ولا تاكل طعاما مع أم هارز خشية أن تأتي لتنتهك طعام الله المقدس.

جمارا: تعلمنا هناك: الذي يباشر في إن يصبح "حابر" لا يمكن أن يكون ضيف "أم هــارز"، ولا يمكنه استقباله كضيف يرتدي ثيابه الخاصة هنا هو بسبب دعاي وهناك بسبب يتروما.

٢٤. بارثيا. احجم عن التذمر.

جمارا: عن أي نوع من "التذمر" نتحدث؟ كما هو مكتوب؛ "الذي يغطي انتهاكا يقصــد الحــب، ولكن الذي يضرب على وتر المسألة يبعد صديقا حميم". هذا هــو المقصــود: احجــم عنــد التــذمر بخصوص مسائل تخصك بشكل شخصي، لئلا تتذمر من الآخرين وتجر إلــى خطيئــة بعــدها. إن لا يمكنك أن تتذمر بخصوص مسائل تهمك شخصيا، فمن [المؤكد] أنك لا يمكن أن تتذمر من صديقك.

٢٥. بارثيا. كان هناك سبع آباء تحت عهد [إلهي] وهم: إبراهيم، إســحق، يعقــوب، موســى، هارون، فينيهاس وداود. يعلن عن إبراهيم؛ "في ذلك اليوم عقد الله عهدا مع إبراهيم". يعلن عن إسحق؛ "ولكن عهدي سأقيمه مع إسحق". يعلن عن يعقوب؛ "عندها سأذكر عهدي مع يعقــوب". يعلــن عــن موسى؛ "بعد مغزى هذه الكلمات فقد عملت عهدا معك ومع إسرائيل". يعلن عن هارون؛ "أنه عهد أبدي ملح أمام الرب لك" يعلن عن فينيهاس؛ "ويجب أن يكون له، ولذريته من بعده، عهد كهانة دائما". يعلن عن داود؛ "لقد أقمت عهدا مع من اخترت".

جمارا: تم التعليم: إسرائيل أيضا كانت تحت عهدا [إلها]. أينما يتم تعلم ذلك؟ كما هو منصوص؛ "بعد مغزي هذه الكلمات لقد أقمت عهدا معك مع إسرائيل". هل يجب أن نقول أن هذا نفيد وجهة نظر الحاخام عقيبه والذي قال: جيل البرية ليس له نصيب في العالم القادم؟ يمكن أن يجيب الحاخام عقيبه: على العكس، إنه دعم لوجهة نظري: مكتوب هنا؛ "ومع إسرائيل"، ومكتوب؛ "أنظر الأيام تأتي، يقــول الرب، سأقيم عهدا جديدا مع بيت إسرائيل، ومع بيت يهوذا، ليس بحسب العهد الذي أقمته مع آبائهم في اليوم الذي أخذتهم من يدهم لإخراجهم خارج ارض مصر، نظرا لنقضهم عهدي". إذا، ما هــي قــوة إعادة [و] مع؟ لتشمل الأطفال والرضع [الذين خرجوا من مصر]. تعال واسمع: [مكتوب] "هكذا يقــول

الرب، إله إسرائيل، لقد أقمت عهدا مع أبائكم"– هذا تفنيد للحاخام عقيبا! يقدر أن يجيب: هذا بالأصح هو دعم لي، فمكتوب: "ولكن أبائكم لم يصغوا إلي". تعال واسمع: [مكتوب] "اجمع لي القديسين، الذين أقاموا عهدا معي بالقربان" هذا مؤكدا تفنيد [لجملة الحاخام عقيبه].

٢٦.باراثيا. توفي سبعة آباء في احترام عالمي، والديدان واليرقات لم تكن لهم قدرة عليهم، وهم، أبراهام، إسحق، يعقوب، أمرام وإلا موسى، بنيامين ابن يعقوب، جيسي وتشيليان. يضيف البعض: داود، كما، هو مكتوب؛ "لذلك قلبي سعيد، وبهائي مبتهج؛ ولحمي أيضا يسكن بأمان". سبعة دخلوا الجنة في حياتهم؛ وهن: [سارة [ابنة أشر]، بثييا ابنة فرعون، هيرام، ملك تاير، إبد ميليش الحبشي، إيليزار [خادم إبراهيم]، حفيد يهوذا الأمير، جابز ويضيف البعض، الحاخام يوشع ابن ليفي].

جمارا: سارة، مكتوب، "أنا من المسالمين والمؤمنين في إسرائيل". [المفسر] أنا من أكمل عدد الداخلين إلى جنة عدن. بثييا ابنة فرعون، كما هو مكتوب؛ "زوجته هاجيهوديجا أنجبت جيريد والدجيدور... هؤلاء هم ابناء بيثيا ابنة فرعون الذي أخذه ميريد". قال الله؛ "سأنادي موسى بالأسم الذي نادت به"،كما هو هو منصوص؛ "نادى عليه الله من وسط الأجمة وقال: يا موسى، يا موسى". إلى هذا أشار داود عندما صرخ؛ "بعث من الأعلى، أخذني، سحبني من العديد من المياه". [مكتوب] "ونادت إسمه موسى، وقالت: لأنني سحبته من المياه" قال المقدس –تبارك هو–؛ "لنها سببت بحضور الخلاص لإسرائيل وأحضرتهم للحياة، أنظر، سأمد بعمرها". قال [أيضا]، "لقد أقمت عهدا مع آبائك ولحقوا بطريق آبائهم. من ناحية أخرى، هذه المرأة التي تخلت عن رتبتها الملكية وربطت نفسها بك، هل لي أن لا أكافئها؟"

كيف كسب هيرام، ملك تاير، فضيلته؟ لأنه بنى كنيس كما فعل موسى؛ كما هو مكتوب؛ "حتى جميع هذه الأواني". إلى ماذا تشير كلمة "هذه"؟ إلى خيمة الإجتماع. [لماذا دخل] إبد– ميليش الحبشي [الجنة حيا]؟ لأنه احضر ارميا [من الزنزانة]، كما هو مكتوب"، وقال إبد– ميليش الحبشي إلى جيريميا" إلخ. [لماذا دخل] إليعازر [الجنة حيا]؟ لأنه صلى لصالح إبراهيم. في أي مناسبة؟ عندما قال، "آه يا رب، إله سيدي إبراهيم، ابعثني، سأصلي لك، حظا جيدا هذا اليوم". ومكتوب بعدها، "لأن الرب إلهك بعث لي حظا جيدا". ومن أين نعرف أن التالي [دخل الجنة حيا]؟ مكتوب؛ "أحضر له نبيذا، وشرب، وينص أيضا؛ أنظر، رائحة ابني كرائحة الأرض التي الأرض التي باركها الرب".

وحفيد الحاخام يهودا الأمير؟ لدينا مثل لذلك. والحاخام يوشع ابن ليفي؟ لهذا أيضا لدينا مثل.ومن أين نعرف هن جابز؟ مكتوب؛ "وطلب جاز من إله إسرائيل... وأن يدك لتكون معي". البعض يشتق ذلك من هنا؛ "وستعمل حرية من الشر، فذلك لن يؤلمني". من اين نعرف أن "الشر" تعني الموت؟ كما هو مكتوب؛ "الصادق حرم من الشر القادم"، وتم التعليم: ولكن لن يحرم الصادق من الشرور التي ستأتي على العالم قبل وقته. وصلى جابز فيما يتعلق به، "لئلا يؤلمني"، [وبعدها مكتوب] "وأعطاه الله ما طلب".

١.باراثيا. اجعل كلماتك تكون من أجل الله، ، أحب الله، خاف الله، كن متلهف ومبتهج لجميع الأوامر.

جمارا: ماذا تعني ["لأجل الله"]؟ لا يجب أن يتصرف الرجل بطريقة يجعل الناس يقولوا؛ "فلان يفعل ذلك علنية". ولا تتحدث عن "أحب [الله]" ولكن "إسعى [لله]، "يجب أن تمشي وراءالرب إلهك". ولكن ممكن لرجل أن يمشي وراء الله برؤية ما هو مكتوب؛ "للرب إلهك نيراث ملتهمة؟ [يفعل ذلك] عن طريق نفع العلماء والرجال الصادقين [من موارده المالية]. "نحن متلهفا". أجعل قلبك يبتهج في تجميل كل أمر.

٢. باراثيا. نحن كقنينة مشوقة وكفراش صديقة عميق.

جمارا: ما الحاجة هناك للبارايتا أن تقيد هذا؟ كان من الضروري لأنه من ناحية أخرى كان من الممكن أن تكون قد ظننت أن هذا يشير لكلمات التوراة وفيما يتعلق بالأمر فسيكون بديهيا. على العكس، كان من الضروري [إعادتها] هنا.

٢.باراثيا. اجلس امام العظماء واحني أذنك لتسمع كلماتهم.

جمارا: كما هو مكتوب؛ "إسأل اباك، وسيعلن لك، عظماءك وسيخبروك".

٣.باراثيا. اسعى فيما يتعلق بكلماتهم لتجنب على النقطة الأولى أولا والنقطة الخيرة اخيرا.

جمارا: تعلمنا هناك: هناك سبعة علامات تميز الرجل غير المثقف وسبعة الرجل الحكيم. لماذا تذكر [المشنا] أولا الرجل غير المثقف؟ كان يجب أن تذكر الرجل الحكيم [أولا]! أيضا، لماذا ببعد ذكر الرجل غير المثقف فورا يسهب في خصائص] الرجل الحكيم [من دون تعداد علامات الرجل الغير مثقف أولا]؟ لأن [المشنا] تريد أن تنص؛ "الرجل الحكيم لا يتحدث أمام من هو أعظم منه في الحكمة". لتنص [المشنا] إذا،"الرجل الغير مثقف يتحدث"، إلخ الأستاذ يعد قضائل الحكيم، وفيما يتعلق بالغير مثقف فالحديث [يطبق عليه].

قال الحاخام آها إلى رابا؛ "من أين نعرف من التوراة أن الشخص يجب أن يتحدث لول شيء اولا وآخر شيء أخيرا؟" [أجاب،] "من اين [يعرف ذلك]؟ هذا تعليم رباني". أجاب [الحاخام آها]، "بحسب استنتاجك، من أين تم اشتقاقهم جميعهم"؟ أجاب، "سأخبرك عنهم بجميعهم من التوراة]. "الرجل الحكيم لا يتحدث، إلخ". [يمكن تعلمه] من هو شاي، كما هو مكتوب، "هل يجب أن نعمل بعد قوله؟ إن لا، فتحدث أنت". "لا يقاطع حديث حديث الحكماء". كما هو مكتوب؛ "وحدث، أنه حين انتهى ارميا من الكلام... تحدث عزاريا". "غير متسرع في الإجابة"، كما هو مكتوب؛ "لا تكن متهورا بفمك". "يسأل بحسب الموضوع" كما هو مكتوب، "وسألهم.... هل أباك جيدا، الرجل الكبيرالذي تتحدث عنه؟ هل لا

يزال حيا؟" وأجابوا؛ "خادمك أبانا بخير، لا يزال حيا". "يتحدث عن النقطة الأولى أولا"، كما هو مكتوب، "وقال: ابنه من انت؟ أخبريني، أتوسل إليك. هل هناك مكان في منزل أبيك لنأوي إليها"؟ ولقد ذكر في الكتاب المقدس: "وقالت له، أنا ابنة بيثويل" وبعدها، "لدينا كلانا قش وطعام يكفي". "ويعرف (يميز) الحقيقة": هذا يشير إلى موسى، كما هو مكتوب؛ "وعندما سمع موسى ذلك، كان مرضيا بنظره" ومكتوب؛ "تحدث إلينا بإسم الرب إلهنا".

٥.باراثيا. إن تريد ان تتعلم، لا تقل عن مالا تفهم، "أنا أفهم". إن سئلت سؤالا عن شيء لست متمكنا منه جيدا لا تستحي أن تقول؛ "لا أعرف". إن علمت شيئا ولا تفهمه، لا تستحي أن تقول، "لاأفهمه".

جمارا: من اين نتعلم هذا؟ [من داود]، مكتوب؛ "سأتحدث أيضا عن شهادتك أمام الملوك، ولن استحي".–وهو، [سؤال] ميفيبو شيث كيف يتصرف، ما إن تعلنه أم مسموحا.

٦. باراثيا. قم بأعمال حسنة لأجل خالقك. لا تجعلهم تاجا تزين به نفسك، أو فأسا لتقطع به. عود نفسك على ان تاخذ أوامر التوراة [حتى] بكلفة المعاناة.

جمارا: ["لا تجعلهم تاجا" إلخ،] خشية ان تتلقى نصيبك [في العالم القادم] في هذا العالم؛ فأي شخص يمجد نفسه بتاج التوراة ليس له نصيب في العالم القادم. ["ولا فأسا لتقطع به"]. لا كبس الذرة عن الآخرين؛ [٥٣لا] لأنه حتى الجنين [في رحم أمه] يشتموا من يمنع الذرة عن الآخرين. هنا [فقط إن طلب منه أن يعلم] من دون دفعة [فهو تحت اللعنة]، ولكن هناك حتى إن عرض عليه مقابل [ويرفض أن يعلم] ["عود نفسك أن تأخذ على نفسك الأوامر"، إلخ.] تم التعليم: أي شخص يبقي نفسه على كلمات التوراة، لا تصبح التوراة حميمة له. هناك تتحدث عن السعادة الذاتية وهنا عن النوم.

٧. باراثيا. لا تستاء من إهانة لك. سجل جيد وشباب بريء[تلهم] المن والحقيقة.

جمارا: ["لا تستاء من إهانة لك"] كيف يعني لك؟ [لا تتفاخر،] "فلان وفلان فعل كذا وكذا ولم أقابله بالمثل". ما المقصود ب" سجل جيد"؟ لا [يعطي سببا] ليتم ضمك في عدد الفاسقين، خشية أن يقول الناس؛ "كم شخص فاسق يوجد هنا، وأنت بينهم! "وشباب بريء". ولكن تم تعليم هذا سابقا في الفصل السابق! هناك تتحدث عن فعل الشرالحقيقي وهنا [عدم إعطاء سبب للشك] ضده. "[ألهم] الأمن". يقول البعض [أن هذا يعني]: يجب ان يكون للشخص حسن بالأمن لتصبح التوراة ملغومه في . [يشرح] آخرين: ألهم الثقة بالذين يسألوك. التفسير التالي يتطابق مع تعبير الباراثيا، "والحقيقة"، التي تتضمن: لا تشوه الثقة [الموجودة داخلك].

٨. باراثيا. كن خاضع للأعلى، صبور تحت الظلم، ذو مظهر مبهج وابتعد عنا الخطيئة.

جمارا: "كن خاضع للأعلى": أي؛ عمل إجباري كما حدث جعل الحاخام إليعازر ابن هارسون. "نحن ذو مظهر مبهج": هل يمكن للشخص [دائما] أن يبقى مظهره مبهجا؟ [نعم]؛ فعندما جاء الحاخام ديمي، قال: الرجل الذي [عن طريق ابتسامته] يظهر بياض أسنانه [لصديقه] هو افضل من الذي يعطيع

حليبا ليشرب ما الذي يتم اشتقتقه من هذه الجملة؟ كما تم تفسيره من تجربة الحاخام بيروكا. "ابتعد عن الخطيئة": ليتحدث عنك الجميع وليس هناك حاجة أن تبرئ نفسك من الإتهام.

٩. باراثيا. احجم نفسك عن ارتكاب خطيئة صغيرة خشية أن تقودك من لأخرى كبيرة. كن متنبها لأمر ممكن أن يقودك لآخر مهم.

جمارا: تم التعليم: قال بن عزاي: أسرع لتقوم بأمر خفيف متعادى الإنتهاك. هناك بتتحدث عن مفاداة الخطيئة] بإرادها الشخص، هنا [عن المفاداة] حتى ولو تحت الإكراه. [الدليل لذلك هو أن البارايته تعلم، "احجم، إلخ".

١٠. باراثيا. إن تتمنى نيل حب صديقك،، إشغل نفسك بخبره. إن تتمنى أن تبقى بعيدا عن الخطيئة فكر بالذي ستقودك إليه في النهاية. اربط نفسك بحب بالأوامر. كن فخورا وسعيدا لتتحدث بإتقانوتغني بتفاصيله

جمارا: "إن تتمنى نيل حب"، إلخ. كما هو مكتوب؛ "ولكن يجب أن تحب جارك كما تحب نفسك". لأنك تحب جارك كحبك نفسك فهو نفسك. "إن تتمنى أن تبقى بعيدا عن الخطيئة فكر بالذي تقودك إليه في النهاية". كما هو مكتوب، "الرجل الحكيم، عينيه في رأسه ولكن عيني الأحمق هم في نهايات الأرض". يعتبر فقط أمامه ويتجاهل العواقب. "اربط نفسك بحب بالأوامر"، بإحترام هؤلاء الذين يطبقوا الأوامر. "كن فخورا"، إلخ. بالسؤال عن سبب الأمر.

١١. باراثيا. إن معك هبة صغيرة، اجعلها تبدو في عينيك عظيمة وعليك أن تشكره لأنه اهتم بك ومعك هبة.

جمارا: "إن منحك" إلخ. من أين نتعلم هذا؟ مكتوب، "وأنت ستأكل وتكون راضيا، وبارك الرب إلهك للأرض الجيدة التي أعطاك إياها". ومن أين نعرف أن الشخص مجبر [أن يبارك الله] حتى لو لم يأكل لحد الرضا؟ مكتوب، "أعط الناس ليأكلوا"، ومكتوب؛ "وأكلوا، ورحلوا من هناك، بحسب كلمة الرب"؛ [والذي يعني]، مباركة [الله]. تم رفع اعتراض ضد هذا: [ينص]" رقم حافة إسرائيل... بحسب كلمة الرب، إله إسرائيل، التي قالها بيد خادمه جوناه، ابن أميتاي!" هناك، أيضا، كانت حالة شكر. تعال واسمع: [منصوص،] "بحسب كلمة الرب، التي قالها لإيليا!" هناك، أيضا، قل ان [كلمة الرب] تتضمن: ليبارك الذي نفذه وعده [أن ينزل العقوبة على منزل أهاب]. تعال واسمع: [لقد ورد في النص المقدس] "بحسب قول الرب، الذي قاله بيد خادمه أهيجا الشيلونايت"! وإن تظن أنه كما قلت [أن الجملة تعني] شكر الله، فكيف بيد خادمة، هنا فهي دون أي أهلية.

١٢. باراثيا. إن فعلت الكثير من الأعمال الجيدة، اجعلها تبدو في عينيك أنها قليلة. قل؛ "لم أفعل الخير بما أملك"، ولكن "بما أعطيت".

جمارا: [نتعلم هذا] من داود، مكتوب؛ "من أنا، آه يا إلهي، وما هو بيتي؟"وتنص؛ "وماذا يمكن لداود أن يقول لك أكثر"؟ وتنص؛ "وكان مع ذلك شيئا صغيرا في عينيك، آه يا ربي" ما هي [قوة]

الآيات الإضافة المذكورة؟ هل يجب أن تقول: هناك لأنه قال له"، وسأهلك إسما عظيما، كأسماء العظماء في الأرض". صرخ [داود]، "من أنا"؟ بعدها تعال واسمع: [ما هي قوة] "وماذا يمكن لداود أن يقول لك أكثر؟ "هل يجب أن يجيب [أنه يعني] بماذا يمكن أن أتوسل إليك أكثر؟ بعدها تعال واسمع: قال؛ وكان مع ذلك شيئا صغيرا في عينيك، آه يا ربي"، أنه، شيء صغير لك ولكن عظيم لي. [منصوص]، "ولكنك قلت أيضا عن بيت خادمك لفترة طويلة قادمة". كلمة "أيضا" قصدت إضافة شيئا: [قال داود] "لم تمجدني فقط، ولكن أيضا أعلنت عن ذريتي؛ "وبيتك ومملكتك سيكونوا راسخين أمامك للأبد".

"لكنك تحدثت أيضا عن بيت خادمتك لفترة طويلة قادمة "هذا يعني، "في الأيام القادمة". كما أن الكلمة فسرت هنا لتشير للآخرة، يتبع أن هناك معنى للكلمة دون الإشارة للآخرة، من أين نعلم ذلك؟ [منصوص،]" سآتي بمعرفتي من مسافة". إلى ماذا [يشير ذلك]؟ لما حدث منذ البداية. قال رابا: استنتج من ذلك أن الذي يعلم حتى سيأتي المسيح فهو يتحدث هنا عن أوقاته: وهذا أيضا كما استعمل داود [الكلمة]. وما قاله إيسايا يجب أن يكون مشمولا في حساب السنين، يجب أن يكون مشمولا في حساب السنين، كما هو مكتوب؛ "خلال سنة، بحسب سنوات المأجور، وسيسقط كل بهاء كيدار، وبقية عدد الراميين، الرجال العظماء من أبناء كيدار، سيضعفوا؛ فالرب، إله إسرائيل، قاله".

١٣. باراثيا. إن فعل لك الرجال الكثير من الأذى اجعله يبدو قليلا في عيونك. قل "لقد تلقيت فقط قسم صغير من العقاب المطلوب مني، لقد استحقيت أكثر".

جمارا: من اين نتعلم هذا؟ إبراهيم [الذي صرخ،] "المكافأة أعظم من الذي [يستحقه] العامل".

١٤. باراثيا. إن قمت بفعل الشر، اجعله يبدو عظيما في عيونك. قل؛ "وا أسفاه لقد أقمت، لو صادفتني عقبة!".

جمارا: من أين نتعلم هذا؟ من جيبوينتيس اعترض رابا: "هل يجب إذا أن نتعلم ذلك من جيبونيتس وإلا لما كنا نعرفه؟" قاله الحاخام أها؛ "ولماذا لا يجب أن نتعلمه منهم؟ ألم يكونوا مندمجين في إسرائيل؟" ورد في الكتاب: "وتم ذلك كما لو كانوا رسل"، ومكتوب أيضا؛ "هذا هو خبزنا اخذناه حارا للمؤن خاصتنا"، [والذي يعني] أخذوا مؤنا معهم وقالوا؛ "هذا هو الطعام الذي وفرناه لأنفسنا في بلدنا؛ لاحظ؛ لقد أصبح متعفن بسبب طول الرحلة". عندما تحدثوا مع إسرائيل والثانية عرفت [الحقائق]، ماهو معنى [كلمات الجيبونتس ليوشع]"؛ والان، لاحظ، نحن بين يديك؟" [لأنه مكتوب] "وعقد يوشع سلاما معهم". ولقد ورد في النص: "وأخذ الرجال مؤنهم"، قال المقدس –بورك؛ "أنتم شرهين، أبناء شرهين، تحبون الشراهة، أباءكم تصرفوا كذلك [عندما صرحوا،] "تتذكر السمك"، جميع الطعام يجد طريقة للفم، لكن فمي لا تتذكر، [كما هو منصوص]" لم يسأل المشورة من فم الرب"، [الذي حذرك]، بالكلمات، "خشية أن تقيم عهدا مع سكان الأرض، ويضلوا وباء آلهتهم، ويضحون لآلهتهم، وينادوك وتأكل من أضحيتهم".

أيضاً يوشع عوقب بهذا الخصوص [قال بهذا الخصوص] فقال المقدس –بورك؛ لأن [الجيبونس] توسلوا إليك [بقولهم]؛ "والآن، لاحظ، نحن بين يديك، كما يبدو لك جيد وصحيح لتفعل لنـا، فافعـل"، سأنجب منك ابنا سيناشد إسرائيل بنفس الطريقة، [يقول]، "بالنسبة يدك، انظر، أنا في يدك، افعـل مـا تراه جيدا وصحيحا بعنيك"، تحدر الحبر إرميا من راهاب "إن فعلت القليل من الشر"، إلخ. تم تعليم ذلك سابقا في باراثيا سابقه! هنا يشير إلى [فعل الشر] للجار، ولكن هناك [آخر يفعلون الشر] له. اعلـم [ان الأمر كذلك بسبب كلمات البارايتا السابقة]، "لقد استحقيت أكثر".

١٥. باراثيا. اجعل صديقك مرآتك، وفي أمور المال أيضا، اجعل أموال صديقك تكون عزيـزة عليك كأموالك. وفيما يتعلق بالشرف، فاجعل شرف صديقك عزيز عليـك كشـرفك. احتـرم جميـع الرجال، أحب الذي يوبخك واكره من يشرفك.

جمارا: "اجعل صديقك مرآتك" ماذا [يقصد] أن يقول؟ هذا هو ما يقوله: أينما تتحدث عن صديقك فاجعل صورته أمامك.

١٦. باراثيا. لا تقل، "سأطري على هذا الرجل ربما يعطيني لآكل؛ سأطري على هـذا ارجـل لربما لأشرب، سأطري على هذا الرجل لربما يعطيني ثيابا".

جمارا: ما هو السبب؟ فهذا تصرف المعلمين الكاذبين، يقولوا لرجل، "ليس هنالك مثلك ومن هو الذي يمكن قارنته بك؟" قال المقدس –تبارك هو– "تحترمهم من اجل الطعام، [كما هو مكتوب،] "الذين يصرفوا: "سلام، عندما تكون لأسنانهم أي شيء تعضه. أنظر، سأطعمهم المرار". لقد أطروا عليهم من أجلي، [كما هو مكتوب،]" من حيث انطلق معلمي القدس الأشرار إلى كل الأرض".

١٧. باراثيا، لا تجعل فمك يحقرك، لا تدع لسانك يلعنك، لا تدع أسنانك تخزيك. لا تدس نفسك مع صديقك.

جمارا: كما هو مكتوب؛ "لقد وقعت بالشرك بكلمات فمك".

١٨. باراثيا. أحب التوراة، احب الأعمال الصادقة، التوبيخات والأفعـال المسـتقيمة، وأعـرف الفرق بين ما هو لك وما هو ليس لك، فما هو لك فهو [في الواقع] ليس لك.

جمارا: "احب التوراة" –ولكن هذا تم تعليمه مسبقا! هناك تتحدث عن حب [بدراسة التوراة] حتى دون رفقاء، وهنا عندما لا يكون للمرء رفقاء، يقول لك؛ "لا تدع هذا يجعلك [تترك دراسة التـوراة]". ولا تقل "لقد فعلت كل ذلك ومازال [صديقي] يوبخني! "لأنه كل شخص يبدو جيدا بعيون نفسه.

[تعال واسمع: "[أحب] التوبيخات":] لا تقل، "حيث كم توبيخك لشؤون دنيوية [لا حاجة لـك أن تسمع لتوبيخ]" تعال واسمع: "[حب] الأفعال المستقيمة": أعلم [أن الشخص يجب أن يستمع لتوبيخ عـن الأمور الدنيوية] لأن البارايتا تعلم؛ "ما هو لك ليس لك". كل شيء يعود للمقدس بـورك– [والأشـياء المادية] تم إعطاؤها فقط لتختبر البشر لتأخذ جنة عدن حصتها منهم وجهنم تأخذ حصتها منهم.

١٩. باراثيا. كن خاضعا ومحبوبا، كن كالقنينة المشقوقة.

جمارا: "كن خاضعا" –لقد تعلمنا هذا سابقاً في فصل آخر! تشير هناك إلى كل أصدقاء الفـــرد، وهنا ألى أعضاء عائلة الفرد. "كل كالقنينة المشقوقة" –ما الحاجة لتعليم ذلك هنا إنه ضروري لأنك من الممكن أن تظن أنها تشير هناك قط للتوراة والأوامر الدينية وليس للأشياء الفانية من هنا تعلـــم [أنهـــا تطبق أيضا على أمور كهذه].

-باراثيا. احكم على كلماتك قبل أن تخرجهم من فمك. خطط اعمالك بالتوافق مع التصرفات الحسنة وبذلك أضيف لتاييد تقدمك. تقبل دائما بالتسليم الحكم ضدك واحجم عن التذمر. احكم على صديقك بمقياس الفضيلة ولا تحكم عليه بمقياس الذنب. ابتهج بنصيبك، كن قانع بالقليل الذي تملكه ولا تكره من يؤنبك. كن صغرا في عينيك ليبارك نصيبك إلى الأبد. أنظر للجميع بعين صالحة وروح حذرة. علم لسانك أن يقول؛ "لا أعلم" خشية أن تتسبب في قول الكذب ويقض عليك. إن كنت متهاونا في تطبيق أمر واحد ففي النهاية ستتجاهل أمر آخر مثله. إن شعرت أنك مكره على ان تهمله ففي النهاية ستهمل آخر مثله، ولن يكون هناك مكافأة لعنائك. إن أخذت شيئا ليس لك، فسيؤخذ ما هو لك. كن حذرا مع الطعام المقدس في الأكل والتخلص منه. كن خاضعا ومحبوبا عند إجابة من تعرف كن خاضعا نحو جميع الرجال وجميع أفراد أهل بيتك أكثر من جميع الرجال.

بداية النذور هو باب الحماقة؛ بداية النجاسة [في التصرف] هي باب الوثنية، الخفة مع النساء هي باب الفسوق. إن تصبح كفيلا، فهو على شرط أن تدفع، إن تستلف فهو على شرط أن ترد، إن تقرض؛ فهو على شرط [أن يكون هناك احتمالية] عدم السداد. استعجل في تسديد حسابك. الذي يكسب إسما جيدا يكسبها لنفسه. الخجول لا يقدر أن يتعلم، غير الصبور لا يقدر أن يعلم، الأم هأرز لا يقدرأن يكون تقي، الأحمق لا يمكن أن يخاف الله، والمشغول جدا بالأعمال لا يمكنه اكتساب الحكمة.

جمارا: "احكم على [كلماتك]": لينتبه الرجل على ما يجيب وأي إجابة ستعطى له. "تقبل بتسليم": [أقر أن القاضي] قد أعطى القضاء الصحيح إنه حكم بشكل صحيح، وقضى بشكل جيد.

"احجم عن التذمر": ولكن تم تعليم هذا سابقا! يتحدث هناك عن أمور تخصه هو نفسه، وهنا عن امور تتعلق بالمقدس –بورك.

"احكم على صديقك"، إلخ: عندما تكون القضية معروفة لك.

"لا تحكم عليه بمقياس الذنب": بعدم التصرف بحسب الحكم عندما يريحه.

"ابتهج بنصيبك": بزوجتك، يصرخ الكتاب المقدس، "لماذا سيكون نصيب الله من أعلى؟" وينص أيضاً، "البيوت والثراء هم ميراث الآباء، ولكن الزوجة المتدبرة مع الرب". "كن راضيا بالقليل الذي تملكه" في مسألة الطعام. "أكره الكم؟" ولكن هذا تم تعليمه سابقا في فصل سابق! تشير هناك على العامة هنا [تعني] أن الفرد يجب أن يقول، "كم [اريد أن أكون] ابنة فلان لو كانت غير متزوجة!"

"كن صغيرا في عينيك" كما قد ورد في النص: "الذي في عينيه احتقر شخص وضيع". "ليبارك نصيبك". كما قد ورد في الكتاب: "لتبارك مافورتك".

"انظر للجميع بعين صالحة". كما هو مكتوب، "الذي لديه عين كريمة سيبارك". "وروح حنـــدة". كما قد ورد في النص: "وإن تطيل روحك للجائع". "علم لسانك". كما هو مكتوب عن أهيماز. "إن تكون متهاون". كما ذكر؛ "إن أحب بإغماء يوم المحنة" "كن خاضعا ومحبوبا" –ولكن تم تعليم هـــذا ســـابقًا! هناك يشير بالتأكيد إلى الكون كذلك أمام كلي الوجود.

"بداية النذور... الخفة مع النساء". من غير الضروري [ذكر هنا] ما عدا فيما يتعلـــق بزوجـــة الشخص" إن تصبح كفيلا". كما هو مكتوب، "خذ [ليكا] بثيابه هي كفالة للغريب" [يدل علـــى] أنـــه اي شخص كفيل لآخر ولا يفي به. إن استلفت بنية السداد، فكل شيء على ما يرام ولكن إن أقرضت بنية عدم المطالبة به؛ و "قسم". إن كان الأمر كذلك، النتيجة هي أن المال ضائع نتعامل هنـــا مـــع تـــابعي الحكماء الذين لن ينتهكوا [تعليم الكتاب المقدس]، "يستعير الأشرار، ولا يفوا بالـــدين، ولكـــن يتعامـــل الصادقين بكرم، ويعطي". "استعجل في تسديد سابك". هذه نصيحة جيدة ممنوحة لتابعي الحكماء، أنـــه عندما يكون لهم عمل يتعامل مع رجال العالم ألا يكونوا مهملين ويجلبوا على أنفســـهم خســـارة تلـــو الآخر.

"الذي يكسب إسما جيدا". كما هو مكتوب، "إن أنت حكيما، فأنت حكيم لنفسك" "الأحمق لا يخاف الله". بما أنه جاهل بالتوراة، فلا يعرف كيف يبقى بعيدا عن الخطيئة."الأم هأزر لا يمكن أن يكون تقيا. "لماذا؟ بما أنه لم يتعلم كلمات التوراة، تطبق الاية عليه؛ "الذي يدبر أذنه عن ســـماع القـــانون، حتـــى صلاته اشمئزاز". "الخجول لا يمكن أن يتعلم، الغير صبور لا يمكن أن يتعلم، الغير صبور لا يمكن أن يعلم". هذا بديهي! لا، [كان من الضروري ذكرها للتوضيح أنه يصح] حتى في أمور التصرف.

الأب إيلجا، لتكون ذاكره خيرا، قال؛ "معرفة التوراة لا يمكن أن تنشر ما عدا من قبـــل الغيـــر صبور. أنا، أيضا، لن أكشف نفسي إلا لشخص غير صبور". الشخص الذي قابل [إيليجا] وجلس معـــه سعيد، لأنه تاكد من كونه ابن من العالم القادم.

قال بن عزاي: أي شخص يبقي امام عينيه اربعة أشياء لن يأثم ثانية أبدا؛ وهي من حيث أتى، إلى أين يذهب، ماذا سيصبح، ومن سيكون قاضيه. من حيث أتى: من إفراز فاسد، من مكان لا تقدر أن تراه العين. وإلى أين يذهب: إلى مكان ظلمة وظلام عميق. وماذا سيصبح: ديدان ويرقات. من سيكون قاضيه: ملك الملوك الأعلى، المقدس –بورك. قال الحاخام شمعون: أتى إفراز فاسد ويذهب إلى مكان ديدان ويرقات، كما هو منصوص، "كم أقل من الإنسان، دودة! وابن الإنسان، يرقة!" قال الحاخام إليعازر ابن يعقوب: "الإنسان، يرقة في حياته، يشير إلى الهدام. "وابن الإنسان"، هو دودة في مماته. قال الحاخام شمعون ابن إليعازر: الإنسان جميل ورائع، ولكن يحدث من داخله شيئا لا [تحتمل] العين أن تراه. بماذا مقارنة ذلك؟ للملك البشري الذي بنى قصر كبير جميل وفخم والذي فاض من خلاله ينبوع مياه من مدبغة. صرخ كل مارق طريق؛ "كم كان ليكون جميلا هذا القصر لولا الينبوع من المدبغة الذي يمشي عبره!" كذلك مع افنسان الذي يشبه [القصر]. حتى عندما يحدث من داخله شيئا مقرفا لا [تتحمل] العين رؤيته فهو يعتز بنفسه امام كلي الوجود. عندما كان الحاخام إليعازر يموت، أتى تابعيه وجلسوا أمامه وقالوا له؛ "يا استاذنا، علمنا قانونا". أجاب، "ماذا يجب أن أعلمكم؟ انطلقوا وكونوا متنبهين لشرف بعضكم البعض، وعندما تقوموا بالصلاة اعرفوا امام من تقفوا، لأنه عن طريق ذلك ستدخلوا حياة العالم القادم". قال الحاخام إليعازر ابن عزاريا: لقد علمنا خلال حياته وهي: الكرة، قالب أحذية صانع الأحذية، التعويذة، التميمة، وكنبة مدورة؛ كونوا متنبهين لهؤلاء واغمرهم [للطهارة] تماما كما هم، لأنهم قوانين مقامة أمرت لموسى على جبل سيناي.

جمارا: ماذا يعني بن عزاي لجميلته، "أي شخص يقيم قلبه على أربعة أشياء فهو آثم، وهي؛ الغني، المرأة، الميل الشرير والنزاع. من الضروري [تعدادهم جميعا]. إن ذكرت [فقط] "المرأة" من الممكن أكون قد قلت أنه بسبب المرأة المتزوجة، نيدا أو إمرأة يهودية، لذلك يضيف "الميل الشرير" ليشمل جميع الصلات المحرمة. إن ذكرت [فقط] "الميل الشرير"، كان من الممكن أن أكون قد قلت أنه هذا يسري مفعوله فقط عندما يكون متزوج، ولكن حيث يكون لديه زوجة [لا حاجة هناك] [الإهتمام بالميل الشرير]. لذلك [تم التوضيح] أنه حتى عندما يكون له زوجة فمن الممنوع [إهمال هذا] خشية أن يتصارف أن يأتي شيئا ممنوعا لطريقة [ويخطي]. إن ذكرت [فقط] "الميل الشرير"، كان من الممكن ان أكون قد قلت أن المنع يسري مفعوله فقط عندما يخص شخصه ولكن ليس عندما [تتدخل] النقود، لذلك تضيف "الثراء". وإن ذكرت [فقط]، "شراء"، كان من الممكن أن أكون قد قلت أنه لأنه النقود ولكن ليس إن كان من الضروري [تعادهم جميعا].

سئل: هل يمكن المرء، لو أن لدي مال فلان لو أن لدي زوجة كزوجة فلان!"؟ هل يمكن للمرء أن ينام في فراش واحد زوجته النيدا أم لا؟ هل يمكن لشخص أن يتشاجر مع آخر غير ملائم للقتال؟

تعال واسمع وسأجيب على جميع هذه الأسئلة. مكتوب، "لن تشتهي": حتى [يقول،]" له أن لـدي مـال فلان!". قول، لو أن لدي مال فلان!" هو [سلوك] اللص او الحرامي. "السارق" ولكن [للإشارة] "لـو أن لدي قدر أموال فلان!" لماذا يجب أن يكون هذا ممنوعا بشكل محدد؟ إنه يعبر فقط عن نفسه! ولكن [أن يقول]، "لو أن فلان يعطيني أمواله!" يشكل فعل الشهوة. "لو أن لدي زوجة كزوجة فلان!" [بقوله ذلـك يدل على أنه] لدي أفكار بذيئة بخصوصها سابقا. ولكن أن يقول، "لو تتزوجني ابنة فلان!" فهو مسموح بالتأكيد. أليس ذلك بديهيا؟ من الضروري [النص على ذلك لنه] ممكن أن يقول لها، "كوني خطيبتـي" وممكن أن ترفض. "هل يمكن أن ينام الشخص على فراش واحد مع زوجته النيدا؟" [منصوص،] "ولا يجب ان تقترب من إمرأة عارية، طالما أنها غير طاهرة بعدم نظافتها". مـن ناحيـة أخـرى، فمـن المسموح له أن يأكل معها. أي شخص يقترب من زوجته وهي نائمة فهو كما لو اقترب من سفينة على وشك أن تدمر في البحر. مكتوب هنا؛ "ولا يجب أن تقترب"، ومكتوب هناك "فأتى إليه ربان السفينة". يقول البعض أنه أجبر على إحضار قربان خطيئة، كما هو مكتوب؛ "الروح التي تخطـي، يجـب أن تموت". يقول البعض: فكما لو قدم قرابين للعجل الذهبي. "هل ممكن أن يتشاجر شخص مع آخر غير ملائم لأن يتشاجر معه"؟ مكتوب، "وتجادلت معهم، ولعنتهم".

لقد تعلمنا هناك: أي شخص يتفكر بأربعة أمور، كان من الأفضل له لو لم ياتي غلـى العـالم، وهي: ماذا في الأعلى، ماذا تحت، ماذا قبل وماذا بعد. يمكن مقارنة ذلك مع جملة؛ "لا يقر بنفسه فقط على المخلوقات أصدقاءه ولكن أيضا على خالقه". إن يكون من اطراف غير نظيفة، يتمرد على خالقه، فكم اكثر من ذلك إن ملأته الرائحة العطرة! هذا ما قاله المقدس –بورك- إلى هيرام، ملك يار، "[عند الخلق] نظرت إليك [ملاحظا تعجرفك المستقبلي] وخلقت إفرازات أعضاء الإنسان".

سئل: هل يمكن للشخص أن يفخر بنفسه على العملاء الذين يقومون بأعمال غير جديرة بعـدم الإجابة عليهم أو التحدث معهم؟ تعال واسمع: [منصوص] "أي شخص متغطرس العين وفخور القلب، لن أتركه". يجب أن يرد المرء عليهم بشفاه متباعدة ولكن ليس بخفة. "عندما كـان يمـوت الحاخـام إليعيزر"، إلخ. كما هو مكتوب، "يجب أن تحب جارك كحبك نفسك: أنا الـرب". بـالرغم مـن أنـك أخبرت، "أحب جارك"، عندما تقف أمام سيدك ضع شرفك جانبا. سئل: عندما يحي المرء وهو مشغول بتلاوة التيفيلا، هل من المسموح أن يرد التحية؟ حتى تحية الملك ممنوع أن ترد، ولكن في حالة شيماء فهو يرد التحية عندما يأتي [الملك] باكرا لبابه.

"خمسة أشياء"، إلخ "أريكة مدورة". لماذا؟ مكتوب، "وا أسفاه على المرأة التي خاطت أرائك على كل المرافق، وتصنع وسائد لرؤوس الناس من كل المنازل ليصيدوا أرواحا!" هنا "أرائك" تقارن مـع "وسائد [ميسباهوث]": تماما مثل أن "الجرب" [سباهاث] نظيف، كما هو مكتوب؛ "وبعدها سيعلنه الكاهن نظيفا، هو جرب"، كذلك أيضا الأريكة نظيفة. علم الحاخامات: عندما مرض الحاخام إليعيـزر، أتـى جميع حكماء إسرائيل لزيارته. كان ذلك اليوم هو عشية السبت وكان يرتدي التيفيلين خاصته. دخـل

ابنه ليزيلهم عنه، ولكنه وبخه وصرفه في غضب. قال [الإنب] للحكماء، "أعتقد أن عقل والدي مشوش". وعليه صرخ [الحاخام إليعيزر]، "عقله وعقل والدته مشوش أما عقلي فلا". بينما كان يموت، وضع إصبعين معا وقال؛ "وا أسفاه بسبب قائمتي التوراة! تعلمت الكثير من التوراة وعلمت الكثير، مع ذلك استخلص القليل من معرفة أساتذتي ككلب يعلق من البحر. استخلص التابعين لي القليل مني كعصا دهان من أنبوبها. إن تم تحويل جميع الأشجار أقلام وجميع البحار إلى حبر، لن يكفوا لكتابة جميع ما شرحت. علاوة على ذلك، لقد درست ثلاثمئة قانون في موضوع بقعة عميقة ساطعة وثلاثمئة قانون مؤسس مشتقة من الآية، "لن تتصل الشعوذة لتعيش"، ولم يسألني أي شخص بعد ذلك، ما عدا أكيبا ابن يوسف." [٥٤ ق].

قال الأستاذ، "ككلب يلعق من البحر"- قارن نفسه بكلب! قال ذلك مع الإشارة لتابعيه. ولماذا لتابعيه؟ لأنهم لم يزوروه خلال مرضه، وتم التعليم: قال بخصوصهم، "سأفاجأ إن ماتوا بوفاة طبيعية".

علّم الحاخامات: عندما يموت حكيم، فعلى كل الناس واجب الحداد عليه، كما هو مكتوب؛ "الآن مات صموئيل، وبكت عليه كل إسرائيل" ومكتوب أيضاً، "ومات صموئيل، وجمعت إسرائيل جميعاً نفسها، وبكت عليه" بما أنها تنص "إسرائيل جميعا"، فمن البديهي أنهم "جمعوا أنفسهم معاً"! بداية خذوا عليه في المدن وقال الناس؛ "هل هذا شرف [كافٍ] لصموئيل الذي قام برحلات من مدينة لمدينة ومن مقاطعة إلى مقاطعة ليعلّمنا التوراة؟"، شيء لم يفعله أي معلّم آخر؛ كما قيل، "وذهب من سنة إلى سنة في جولة إلى بيت إل وجلجال وميزباه، وقاض إسرائيل في جميع هذه الأماكن، وكانت عودته إلى راماه، كان هناك بيته وهناك قاض إسرائيل".

قال رابا: كان قلقهم [بالحداد] أعظم في حالة صموئيل من موسى. مكتوب عن موسى؛ "وبكى أبناء إسرائيل على موسى"، ولكن مكتوب هنا، "وكل إسرائيل،.... بكت عليه" - حتى النساء، العبيد والقاصرين.

لقد تعلمنا هناك: اجتماع الصادقين تفيد أنفسهم والعالم، تفرّق الصادقين يؤذيهم ويؤذي العالم، اجتماع الأشرار يؤذيهم ويؤذي العالم؛ وتفرّق الأشرار تفيدهم ويفيد العالم. عندما يتم استئصال الأشرار من العالم، يأتي الخير للعالم، كما هو منصوص؛ "وعندما يهلك الأشرار، يأتي الفرح". عندما يرحل الصادقين من العالم، يأتي الشر للعالم، كما هو منصوص؛ "يهلك الصادقين ولا يتأثر أحد" قال رابا: لا تقل أن [هذا يشير فقط] إلى رجال جيله الذين عرفوه ولكن للعالم بأسره؛ مكتوب؛ "ولا يتأثر أحد" ومكتوب هناك؛ وتصبح الأرض مهجورة، لأن لا أحد يتأثر". قال رابا أيضاً: يرحل الصادقين عن هذا العالم بسبب خطيئة إهمال [دراسة] التوراة، كما هو مكتوب، "وهذا هو القانون الذي وضعه موسى أمام أبناء إسرائيل". علّم الحاخامات: ما السبب الذي رآه الصادق إيزيا ليقول، "الصادقين يهلكوا"؟ يعني أن يقول أن الرجل الصادق جعل مسؤولاً عن خطايا جيله، كما قال الحاخام جوريون، عند يكون هناك صادقين في جيل، فيتم جعلهم مسؤولين عن خطايا جيلهم، وعندما لا يكون هناك صادقين في الجيل يتم

جعل أبناء المدارس مسؤولين عن الجيل. قال الأستاذ: "الرجل الصادق يتم جعله مسؤولاً عن خطايا جيله" ترك التفسير [البسيط] للآية وأعطاها تفسيره الخاص! هذا ما عناه: يقول الناس [أن الرجل الصادق] عوقب على خطاياه، لأنه بالرغم أنه يهلك لا يتأثر أحد، ومع ذلك عاد وعارضهم من خلال الروح المقدسة، كما هو منصوص، "نقل الصادق من الشر القادم". [نقل] هذا يشير لهارون، كما هو مكتوب؛ "كما نقل أخاك هارون". ماذا كان الشر هناك؟" والكنعاني ملك أراد... سمع، ونقل الرجال الأتقياء": هذا يشير إلى صاموئيل وعظماء جيله الذين ارتبطوا به. "لا أحد يأخذ بعين الاعتبار": هذا يشير إلى ساول وأبيز، كما هو منصوص، "ولم يراه أي رجل، ولم يعلم به، ولم يكن أحد مستيقظاً، كانوا جميعهم نائمين" مكتوب بعد هذه الآية، "يرقدوا في أسرتهم، كل شخص يسير في صدقة".

قال رابا: رويت القصة عن رئيس تمرّد ضده من هم تحت سلطته. كان من بينهم بعض أصدقاءه، فماذا فعل؟ أخذهم واحد تلو الآخر وخبّأهم. في اليوم التالي جلس للحكم وقال؛ "أحضروا أمامي أهل المقاطعة". حكم على البعض بالسجن، البعض بالقتل، البعض بالجلد والبعض بالشنق، كذلك، أيضاً، الأمر مع المقدّس – بورك. عندما يرى خطايا الجيل ثقيلة عليهم، يزيل الصادقين وبعد ذلك [يأمر]، "ولكن اقتربوا هنا، أنتم أبناء المشعوذة، ذريّة الزاني والبغي". الذين منهم السحرة والزانيين – وبعدها يعطي فترة راحة لذلك الجيل، علّم الحاخامات.

عوقب إيسايا لثلاثة أشياء: لأنه نادى [إسرائيل] بـ "ذرية فاعلي الشر أبناء السحرة" و"ذرية الزاني"، كما هو منصوص، "ولكن اقتربوا هنا، أنتم أبناء المشعوذة، ذرية الزاني والبغي" ومن أين نعرف أنه قد غفر له؟ كما هو منصوص، "ولمس فمي بها، وقال: أنظر، لقد لمست هذه شفتاك، وقد سلبت خطيئتك، وكفّر عن إثمك".

باراايثا. كن مبجلاً دائماً عند الدخول والرحيل، كن خاضعاً لأعضاء أهل بيتك، انشغل قليلاً بالشؤون الدنيوية واشغل نفسك بدراسة التوراة، نقل عن الحاخام شمعون ابن إليعازر أنه ذات مرة، عند عودته من منزل أستاذه في ميجدال جيدور، كان راكباً على حمار على طول شاطئ البحر عندما قابل رجلاً قبيحاً. قال له، "ما أقبحك! ربما جميع السكان قبيحين مثلك". وعليه أجاب الرجل، "اذهب [وأخبر ذلك] للحرفي الذي صفني" عندما لاحظ الحاخام شمعون أنه قد ارتكب خطأ؛ ترجّل عن الحمار وسجد أمامه يقول؛ "ألتمس عذرك، سامحني". أجاب الرجل؛ "بخدمة الهيكل، لن أسامحك حتى تذهب وتخبر الحرفي الذي صنعني"،ما أقبح الآنية التي صنعتها!" لحقه الحاخام شمعون لثلاثة "ميل"، قابله أصدقاءه المواطنين، خارجين للقائه، وصرخوا، "السلام عليك، يا سيّدي". استدار لهم الرجل وسأل، "من هو [الذي تدعونه] حاخام؟" أجابوا، "الذي يتبعك". وعليه أشار؛ "إنه حاخام، آمل أن لا يكون أحد مثله في إسرائيل". تابعيه الذين يحبّوه، وبّخوا الرجل وسألوه؛ "ماذا فعل لك؟" أجاب، "فعل لي ذلك". قالوا له؛ "اغفر له برغم ذلك".

كن رقيقاً كالقصب ولا تكن صلباً كخشب الأرز، عندما تهب الرياح الأربعة للجنة، ينحني القصب معهم، وعندما يخمدوا، يبقى القصب ساكناً في محله، لذلك استحق القصب أن يتم صنع أكبر منه لكتابة كلمات التوراة، ليس كذلك خشب الأرز: عندما تهب رياح الجنوب [أو] الشمال تقبلها وتستأصلها. وما هي نهاية خشب الأرز؟ يأتي الحطّابون ويشكّلوه ويكسو فيه البيوت، ويحرقوا قطعها في النار.

بأي طريقة يجب على المرء أن يحترم أستاذه؟ عندما يمشي كلاهما على الطريق، فيجب عليه أن يضع نفسه على يمين [الاستاذ] وليس على يساره. إن يكون هناك ثلاثة، يجب أن يكون الحكيم في الوسط، الرجل الأكبر على يمينهو الأصغر على يساره، لذلك نجد ذلك الأمر مع الملائكة الموكّلين الثلاثة، جابرييل، ميشيل ورافائيل، الذين أتوا لأبانا إبراهيم، كان جابريل في الوسط، ميشيل على يمينه ورافائيل على يساره. عندما جاؤوا إلى إبراهيم، أتى أيضاً الوجود الإلهي ووقف رأسه. قال لهم، "يا أسيادي، انتظروا حتى أستأذن الوجود الإلهي، الأعظم منكم"، كما هو منصوص؛ "وكفّ عن الحديث معه، وصعد الله من إبراهيم". حالما استأذن إبراهيم من الوجود الإلهي، جاء وانحنى لهم، كما هو منصوص، "وعندما رآهم، ذهب لملاقاتهم..... وانحنى للأرض". قادهم تحت الشجرة وقال لهم، "يا أسيادي، لتحضر المياه، واغسلوا أقدامكم، واحنوا أنفسكم تحت الشجرة"، وبعدها، "سأجلب كسرة خبز وثبّت قلبك". ولكن ماذا قال لوت لهم؟ "ابقوا طوال الليل، واغسلوا أقدامكم وستنهضوا باكراً، وتسيروا بطريقكم"، يقول آخرون: من المؤكد أن لوت تحدّث مع حكمة الحكماء. إن يراهم [رجال سودم]

بوجههم، أيديهم وأرجلهم مغسولة سيقتلوه وأولاده، ولكن إن يروا الغبار على أرجلهم [سيستنتجوا] أنهم وصلوا للتعر من رحلتهم، روي عن العظماء الأربعة، ربّان غماليل، الحاخام يوشع، الحاخام إليعازر ابن عزاريا والحاخام عقيبا، أنهم ذات مرة سافروا إلى مملكة في الداخل حيث كان لهم صديق فيلسوف. قال الحاخام يوشع لربّان غماليل؛ "سأذهب وأقدّم احتراماتي إلى صديقنا، الفيلسوف". أجاب، "لا". قال مرة أخرى؛ "سأذهب وأقدّم احتراماتي لرقيق كالقصب ولا تكن صلباً كخشب الأرز... لذلك استحقّ القصب"، إلخ.

لماذا استحقّ الكلاب أن يصنع من برازها الكتب المقدسة وتيفيلين؟ لأنه منصوص، "ولكن لا يجب أن يحرّك الكلب لسانه على أي من أبناء إسرائيل". كذلك يمكن أن تسأل، أين تكون فضيلة هاهيروث؟ كانوا بغي وعندما رأوا إسرائيل أداروا وجوههم للخلف ولذلك سمّيوا هيروث.

"بأي طريقة يجب على المرء أن يحترم أستاذه"، إلخ؟ تم التعليم: أتى ميشيل ليحضر أخبار جيّدة لسارة، جابرييل ليدمّر سودوم، ورافائيل ليشفي إبراهيم. يقول البعض أن رافائيل أتى ليحضر أخبار جيدة لسارة ويشفي، كما هو منصوص؛ "وأشفى الله أبيميليش"، ميشيل وجابرييل ليدمّروا سودوم. ما هو سبب وجهة النظر الأولى؟ [لأنه منصوص،] "ودمّر ملك المدن" وها هو سبب رأي الآخرين؟ [لأنه منصوص،] "وأتى الملاكين إلى سودوم". لماذا الأمر كذلك مع إبراهيم [قال له الملائكة]، "كذلك افعل، كما فعلت"، ولكن مع لوت؛ "كلا، ولكننا سنبقى في المكان الواسع طوال الليل؟" قال الحاخام إليعازر: استنتج من ذلك أن المرء ممكن أن يظهر المقاومة أدنى وليس أعلى، علّم الحاخامات: في الوقت القادم، ابن داود سيكون في الوسط، آدم، سيث و ميثوسيلا على اليمين، وأبراهام ويعقوب وموسى على اليسار. لماذا إسحق محذوف؟ قال رابا: إسحق أفضل منهم لأن إسرائيل صرّحت له؛ "فأنت أبانا". إن كان الأمر كذلك، صعد إيساو إلى الجنة. لهذا الكتاب المقدس صديقنا، الفيلسوف"، أجاب، "اذهب بسلام" في الصباح عند صياح الديك ذهبوا ووقفوا على باب الصديق الفيلسوف، بينما كان ربّان حامالييل يطرق على الباب، كان الفيلسوف يفكّر في نفسه ويقول، "هذه يمكن أن تكون فقط التصرفات الحسنة للحكماء" طرق للمرة الثانية، ونهض الفيلسوف، غسل يديه ورجليه. [طرق ربّان غماليل] مرة ثالثة، ورأى الفيلسوف رجال إسرائيل الحكماء جاؤوا البعض منهم من جانب وآخرين من جانب آخر، مع ربّان غماليل في الوسط، الحاخام إليعازر ابن عزاريا على يمينه والحاخام عقيبا على يساره. قلّب الفيلسوف الأمر في رأسه، "كيف سأحيّي رجال إسرائيل الحكماء"؟ إن أقول: "السلام عليك ربّان غماليل" سأهين رجال إسرائيل الحكماء، إن أقول؛ "السلام عليكم، يا رجال إسرائيل الحكماء" سأهين ربّان غماليل" عندما تقدّمهم هتف؛ "السلام عليكم، مرؤوسين بربّان غماليل" [هذه القاعدة من التصرّفات الحسنة لا نتعلّمها] من ربّان غماليل ولكن من العظيم، كما هو منصوص؛ "رأيت الرب جالساً على عرشه، وجميع حشود الجنة يقفوا بجانبه على يمينه وعلى يساره".

الذي يرافق أستاذه لا يجب أن يرحل عنه حتى يتراجع للوراء قليلاً ويطلب إذنـــه. إن يكونـــوا عالمين من نفس المنزلة، يدخل الضيف [البيت] أولاً والضيف بعده. وعندما يرحلوا، يخرج الضـــيف أولاً والضيف بعده، الذي يستأذن أستاذه، إن يكون أعلـــى منـــه أم لا، يجـــب أن يقـــول، "[أســـتأذن] للإنصراف".

جمارا: "كن مبجّلاً دائماً"، إلخ. قال الحاخام صاموئيل ابن نحماني: ما هو معنى الآية؛ "سيقتل الله إسرائيل، كما يحرّك القصب في الماء؟" أفضل هي الشتيمة التي شتم بها أهيجا الستلونايت إسرائيل من البركة التي باركهم بها الشرير بالام. شتم أهيجا الشيلونايت إسرائيل بـــ "قصب"، كما هو مكتوب، "سيقتل الله إسرائيل كما تحمك القصب في الماء" ولكن بالام باركهم بـــ "خشب الأرز"، كما هو مكتوب، "كخشب الأرز جانب المياه". لذلك ينص بي؛ "أنت أبانا": الأبناء كأباهم، كما أن الأب لم ينكر العهد فكذلك الأبناء، ومن أين نعرف ذلك؟ منصوص، "سأحضرّك إلى دماء، والدماء سيلاحقك، من المؤكد أنّك قد كرهت دمك، لذلك سلاحقك الدم". هل تجره إيساو الدم؟ ألم تكن جميع أعماله مرتبطة بسفك الدماء، كما هو منصوص؛ "هو كأسد المتلهّف للتمزيق إلى قطع، وكأسد صغير يختبي في أماكن سريّة"؟ من أين تستنتج ذلك؟ ربما كان خارجاً فقط ليسرق؟ لا، لأنه ينص "ديمينو" وليس "ديميونو"؛ فارسم هذه الخاتمة.





١. بارايثا. قال الحاخام مائير: أي شخص يشغل نفسه بالتوراة لذاتها يستحق أشياء عديـدة، لا أكثر، العالم بأكمله مدين له، يدعى أيضاً صديق، محبوب، محب كلّي الوجود ومحب الناس ومن يسعد بالحلم ومهابة [الله]، يناسبه أن يكون صادق، تقيّ، مستقيم ومخلص، تبقيه بعيداً عن الخطيئة وتقرّبه من الفضيلة، يستمتع الناس منه بالنصيحة، صوت المعرفة، الفهم والقوة، منصوص، "المشورة لي، وصوت الحكمة، أنا فهيم، القوة لي". تعطيه السيادة، السلطان، العظمة و[القدرة على أن يكون] دقيقاً في الحكم، وتشكف له [المعاني] السرية للتوراة. يصبح كالبئر الذي لا يشحّ وكالجدول الذي يستجمع قـواه فـي جريانه. إنه متواضع، صبور ومتسامح لما وجّه إليه من إهانات. هذا يجعله عظيمة ويمجّده على جميع الأشياء.

٢. قال الحاخام يوشع ابن ليفي: كل يوم يتقدّم باث كول من جبل هورب ويبلّغ، "وأسفاه علـى البشر للإزدراء الذي أظهروه نحو التوراة! فأي شخص غير متواصل غير متواصـل فـي دراسـته للتوراة يسمّى "ملوم"، كما هو منصوص؛ "كخاتم ذهب في فنطيسة خنزير، كذلك المرأة الجميلة التـي تستدير عن الحذر"، وتنص، "وكانت الطاولات عمل الله، وكانت الكتابة كتابـة الله، منقوشـين علـى الطاولات". لا تقرأ "هاروت" [ينقش] ولكن "هيروت" [حريّة]، فلا يوجد رجل حر ولكن الـذي يشـغل نفسه بالتوراة، وأي شخص يدرس معتقد التوراة يمجّد، كما هو منصوص؛ "ومن ماتّانا إلى ناهاليـل، ومن ناهاليل إلى باموث".

٣. أي شخص يتعلّم من صديقه فصل واحد، قاعدة واحدة، حتى آية واحدة أو حتى حرف واحد صغير يجب أن يعامله بإحترام، نجد ذلك مع داود، ملك إسرائيل، الذي تعلّم من أهيتوفل فقط أمـرين؛ ومع ذلك عامله كأستاذ ومرشده، كما هو منصوص، "ولكن كنت أنت، نديّ، رفيقي وصديقي الحميم". والآن ألا يوجد نقاش من الأقل إلى الأعظم؟ إن كان داود ملك إسرائيل – الذي تعلّم من أهيتوفل أمرين فقط، دعاه أستاذ ومرشد، فكم أكثر من ذلك يجب على المرء الذي يتعلم من صديقه، فصل، قاعدة، آية، كلمة أو حتّى حرف واحد أن يعامله بإحترام! و"احترام" تعني التوراة، كما هو منصـوص، "سـيرث الحكماء الإحترام"، [منصوص أيضاً] "الصادق سيرث الخير" و"الخير" هي لا شيء سوى التوراة، كما هو منصوص؛ "إعطيك معتقداً جيداً: لا تتخلى عن تعليمي".

٤. هذه الطريق [المفضية] لدراسة التوراة: ستأكل كل كسرة خبز مع ملـح. وجـاء باعتـدال ستشرب، يجب أن تنام على الأرض وتعيش حياة مشقّة [ومع ذلك] الحد في التوراة. [إن تتصرف بهذه الطريقة] "ستصبح سعيداً" في هذا العالم؛ "وستكون الأمور معك على ما يرام" في العالم القادم.

٥. لا تقتصد العظمة ولا تشتهي الشرف. ليس التعليم بل الفعل هؤلاء هم. لا ترغـب بطاولـة الملوك، فطادلتك أعظم من طاولتهم وتاجك من تيجانهم. الإخلاص مستخدمك ليعطيك لعملك.

٦. التوراة أعظم من الكهانة والملكية، نظراً لأن الملكية [تكتب] بتشكّل ثلاثون امتيازاً، الكهانة [بتشكّل] أربعة وعشرين، ولكن التوراة [بتشكّل] ثمانية وأربعون، وهم: الرصانة، [معرفة] الكتاب المقدس، السلوكيات الحسنة، الهدوء في النوم، الهدوء في المحادثة، الهدوء في العمل، الهدوء في المرح، الهدوء في السعادة، الهدوء في التعامل مع العالم، الصبر، طيبة القلب، ثقة في الحكماء، التسليم تحت المعاناة، الدراسة، ملكة الإستماع. تقديم مطلوب [لموضوع قضية الرجل] بشفاه الشخص، فهم وبصيرة القلب، النهوض [للإحترام]، التوقير، الحكمة، الحلم، الحضور للعلماء، تفحّص مجتهد [للموضوع] معاً مع الرفاق، نقاش حادّ مع التلاميذ، معرفة مكان شخص، الابتهاج بنصيب المرء، وضع حد لكلمات الشخص، عدم المطالبة بدين للمرء ذاته، محبة كلّي الوجود، محبة التأنيب، محبة الطرق الصحيحة، محبة الإستقامة، إبقاء النفس بعيدة عن الشرف [الدنيوي] وعدم السعي للشرف [الدنيوي]، عدم المفاخرة بالنفس لتعلّم شخص، عدم البهجة في إعطاء القرارات، تحمّل الإقتران مع صديق المرء، يحكم عليه بميزان الفضيلة، يرشده للحقيقة والسلام، يكون متدبّراً في دراسته، يسأل أسئلة ويجيبهم، يسمع ويضيف [لما سمعه]، يجعل الأستاذ أكثر حكمة، يركّز على خطبة المرء، يعيد أمر قاله شخص. من هنا تتعلّم أنه أي شخص يعيد أمر من وراء شخص قاله (صنعه) يحضر الخلاص للعالم، كما هو منصوص؛ "وأخبر إيستر الملك ذلك بإسم مورديكاي".

٧. التوراة عظيمة فهي تعطي الحياة للذين يحتفظون بها، في هذا العالم والعالم القادم، كما هو منصوص؛ "فهم الحياة للذين يجدونهم، وصحّة للحمهم"، وتنص؛ "يجب أن تكون صحة لسرّتك، والنّقي لعظامك"، [وتنص] "طرقها طرق الرضا، وجميع سبلها سلام" وتنص، "إنها شجرة الحياة لهم الذين يحفظوها وأي شخص يحفظها سريعاً فهو سعيد؛" وتنص، "ستعطي لقلبك سبحة نعمة، ستصبح عليك تاج البهاء"، وتنص "سيكونوا سبحة نقمة عليك، وعقداً على رقبتك؛" وتنص، "طول الأيام في يدها، في يسارها الفني والشرف"؛ وتنص، "لطول الأيام، وسنوات الحياة، والسلام، سيضيفوا لك".

٨. قال الحاخام شمعون ابن يهودا بإسم الحاخام شمعون [ب. يوهاي]: الجمال، القوة، الثراء، الحكمة، العمر الكبير، الشيب، الشرف والأطفال مناسبين للصادق ومناسبين للعالم، كما هو منصوص؛ "الرأس الأشيب هو تاج البهاء، يوجد في طريق الصادقين"، وتنص، "أطفال الأبناء هم تاج الكبار، وبهاء الأطفال آبائهم"؛ وتنص، "بهاء الرجال الشباب قوّتهم، وجمال الرجال الكبار هو الرأس الأشيب"، وتنص؛ "وأمام عظماءه سيكون بهيّ". قال الحاخام شمعون ابن ميناسيا: المؤهلات السبعة التي تزامل فيها الحكماء مع الصادقين لوحظت جميعها في الحاخام [يهودا الأمير] وأبناءه.

٩. [قال الحاخام يوسي ابن كيسما: ذهبت ذات مرة في رحلة حيث قابلني رجل وحيّاني. سألني، "يا حاخام، من أين مكان قد أتيت؟" أجبت؛ "من مدينة عظيمة من العلماء والكاتبين"، قال لي؛ "يا حاخام، إن وافقت على أن تقيم معنا في مكان واحد، سأعطيك ألف ألف دينار ذهبي وأحجار كريمة ولآلئ". أجبت؛ "يا بني، لو تعطيني كل الذهب والفضة والأحجار الثمينة والآلئ في العالم، فلن أقيم في

أي مكان إلا مكان التوراة. لأن ساعة رحيل المرء [عن العالم]. فلا يرافقه الذهب ولا الفضة ولا الأحجار الثمينة ولا اللآلئ بل فقط التوراة والأعمال الصالحة، كما هو منصوص؛ "عندما تمشي، ستعودك، عندما ترقد، ستراقبك، وعندما تستقيظ، ستتحدث معك". "عندما تمشي، ستقودك" – في هذا العالم: "عندما ترقد، ستراقبك" – في القبر؛ "وعندما تستيقظ، ستتحدث معك" – في العالم القادم. وكذلك مكتوب في كتاب المزامير لداود، ملك إسرائيل، "قانون فمك أفضل لي من آلاف الذهب والفضة"، وتنص، "الفضة لي، الذهب لي، يقول رب الحشود"].

١٠. خمسة مكسبات صنعها المقدس – ثورك – له خاصة في هذا العالم، وهي: التوراة، السماء والأرض، إبراهيم، إسرائيل والهيكل. من أين نعلم ما يتعلق بالتوراة؟ كما هو منصوص؛ "جعلني الله بداية طريقة" من أين نعلم ما يتعلق بالسماء والأرض؟ كما هو منصوص؛ "السماء عرشي، والأرض مسند قدمي" من أين نعلم ما يتعلق بإبراهيم؟ كما هو منصوص؛ "ليبارك أبرام من الرب الأعلى، صانع السماء والأرض". من أين نعلم ما يتعلق بإسرائيل؟ كما هو منصوص، "حتى يستخفّ أهلك، آه يا رب، حتى يستخف الناس بأنك أخذت، وتنص، "كما للمقدسين الذين على الأرض، هم المختارين الذين فيهم بهجتي". ومن أين نعلم ذلك عن الهيكل؟ كما هو منصوص، "الحرم، آه يا رب، الذي أسّسته يداك"، وتنص، "وأحضرهم إلى حدّ المقدّس، للجبل الذي أخذته يده اليمنى". جميع الذين خلقهم المقدس – بورك – خلقهم فقط لشرفه، كما هو منصوص؛ "كل شخص يدعى بإسمي، والذي خلقته لبهائي، لقد شكّلته، نعم، لقد صنعته" وتنص؛ "سيسود الله للأبد وإلى الأبد".

جمارا: "قال الحاخام ماير": علّم الحاخامات: ذهب الحاخام مائير ذات مرة لمكان معيّن حيث سأله رجل، "لماذا مكتوب" إنه طعم حلو، قربان صنع من النار للرب". [ومكتوب في مكان آخر، "قربان صنع من النار، من طعم حلو للرب]؟" لم يكن عليك [الإجابة]، لذا ذهب للبث هاميدراس وسألهم قالوا له؛ "الفقرة الأولى تشير للذين أشغلوا أنفسهم بدراسة التوراة من أجلها ذاتها، والأخرى للذين أشغلوا أنفسهم ليس لأجلها في حد ذاتها".

كما للحاخام مائير الذي علّم: "أي شخص يشغل نفسه بالتوراة من أجلها في حد ذاتها"، إلخ، لم يكن يملك ما قاله الحاخام يوحنان: [مكتوب،] "ويقول الرب: لأنهم تخلّوا عن قانوني الذي وضعته أمامهم"، إلخ،: قال المقدس – بورك – [٥٤b]: "لقد نفيت إسرائيل ليس بسبب الوثنية، اللاأخلاقية والجريمة، بل لأنهم تخلّوا عن قانوني، كما هو منصوص، "وتخلّوا عنّي، ولم يحافظوا على قانوني" إن تخلّوا عنّي لماذا لم يحافظوا على قانوني؟" من هنا صرّح الحكماء: ليشغل المرء نفسه دائماً بالتوراة حتى لو لم تكن لذاتها، لأنه بفعله ذلك وهو ليس قاصدها لذاتها، سيجعله ذلك يقوم بها لذاتها.

لقد أقام [الحاخام مائير] تصريحه على مبدأ الحاخام عقيبا، فقد تم تعليم: قال الحاخام عقيبا: أي شخص يقرأ [التوراة] لغير ذاتها، لكان من الأفضل له لو توفّي عند الولادة؛ منصوص، "وستحافظ على أوامري، وتقوم بهم" ولكن أي شخص يقرأ [التوراة] لذاتها، يعتبرها الكتاب المقدس له كما لو نفّذ

[الأوامر]، كما هو منصوص، "وتقوم بهم" ما يلي تم اقتباسه كتفنيد لتصريح الحاخام يوحنان: ما هو السبب التدمير الأول للقدس؟ الوثنية. والتدمير الثاني؟ الكره الذي لا مبرّر له؛ ألم يكن هنالك سببان؟ يقدر الحاخام يوحنان أن يجيب: إنه المقدس – بورك – الذي قال هذا: "لقد تخلّوا عني". لماذا؟ لأنهم "لم يحافظوا على قانوني". نتيجة لذلك لو أنهم حافظوا على قانوني لما تخلّوا عنّي وفيما يتعلق بسؤالك [على التدمير] للهيكل الثاني، الكره اللامبرر له مختلف لأنه أخطر من الوثنية. من أين نعلم ذلك؟ مكتوب؛ "إيفرايم مرتبط بالأوثان. دعه وشأنه". طالما أنهم مرتبطين مع بعضهم البعض حتى [لعبادة] أوثانهم، "دعه وشأنهم"، [ومكتوب،] "قلبهم مقسّم، والآن سيتحمّلوا ذنبهم" إذا كان الأمر كذلك، ماذا [كان السبب] للتدمير الأول؟ مع الهيكل الأول كان الأمر مختلف، فقد أرجأ العقاب من أيام ريهو بوام، أو إن تريد يمكنني القول أن الهيكل الأول دمّر أيضاً بسبب "قلبهم مقسّم".

علّم الحاخامات: أي شخص يكره آخر فيعتبر كما لو كان قاتله، كما هو منصوص، "ولكن إن يكره أي شخص جاره، ينام وهو منتظره، وينهض ضدّه ويؤذيه على نحو قاتل فيموت"– حيث يكون في قدرته سيقتله، "يدعى صديق" للوجود الإلهي، كما هو مكتوب، "لأجل إخواني ورفاقي، سأقول الآن: ليرافقك السلام." "محبوب"، كما هو مكتوب؛ "أحب من يحبّني، والذين يقصدونني بجدّ سيجدونني" "الذي يسعد كلّي الوجود وأصدقائه": هذا يعلّم أن الرجل يجب أن يظهر مبرّأ أمام أصدقاءه كما أمام المقدس – بورك، كما هو مكتوب؛ "عندها ستصبح بريء أمام الرب، وأمام إسرائيل". "تسعد كلّي الوجود": كما هو مكتوب، "لاحظ، هذه بهجة طريقة" ["يسعد] أصدقاءه". كما هو مكتوب؛ "إسرائيل، الذين سأصبح ممجّداً بهم".

"تلبسه الحلم": من علّم هذا؟ الحاخام يوشع ابن ليفي الذي قال: الحلم هو أعظمهم جميعاً. لأن القسم الأخير يقرأ "قال الحاخام يوشع ابن ليفي"، فيجب الإستنتاج أن القسم الأولهو ليس من الحاخام يوشع ابن ليفي! هنالك شيء مفقود في البارايتا وتقرأه كما يلي، "[الحلم هو] أعظمهم جميعاً، و"بعدها" قال الحاخام يوشع ابن ليفي". ولكن ربّما راوي العبارة هو الحاخام مائير؟ لا نجد في أي مكان أن الحاخام مير قال، "التوقير هو الأفضل".

"يناسبه أن يكون صادقاً، تقيّاً"، إلخ، ما هو المقصود بـ "صادقاً" و"تقيّاً"؟ "صادقاً" هو الشخص الذي يقوم بأفعال صادقة صحيحة، "تقيّاً": "الشخص الذي تطبّق أفعال حب الخير. بما أن [البارايتا] تذكر هذه [الفضائل]، لماذا تذكر "مستقيماً و[مخلصاً]"؟ "مستقيماً" تعني الشخص مستقيم في طرقه، "المخلص" الشخص المخلص في الروح.

"تبقيه بعيداً عن الخطيئة": حتى من خطايا الآخرين.

"وتقرّ به من الفضيلة": حتى من فضائل الآخرين. "منه يستمتع الناس بصوت المعرفة": ما هو المقصود بـ "توشيّا"؟ التوراة. ولماذا تدعى "توشيّا"؟ لأنها تقوّي ضعف الإنسان [عن طريق دراسته

المستمرة لها]. تفسير آخر: لأنها أعطيت سرّاً بسبب الشيطان. تفسير آخر: لأنها مشكّلة من أمر مشوّش والذي هو أساس العالم.

تعال واسمع: [مكتوب،] "أبطل أدوات البارعين، فلا تستطيع أيديهم تشكيل أي شيء مادّي" صحيح الأمر في الآية المقتبسة الأخيرة حيث أنها واضحة من ما هو مكتوب، "فلا تستطيع أيديهم تشكيل شيء"، أنها تشير لما بدأوا بفعله، ولكن على أساس التصريح الأول هنالك صعوبة! [يمكن الإجابة أن] على أساس التصريح الأول ليس هنالك صعوبة أيضاً، لأن القلق تؤثّر على تعلم المرء. وبالنسبة لمن يفسّر [توشيّا] "لأنها أعطيت سرّاً بسبب الشيطان"، فهنالك صعوبة مضاعفة، أولاً، لا يمكن للكلمة أن تحتمل تفسير كهذا، وثانياً الآيات [المذكورة] لا توفّر دليلاً له! الصعوبة من المؤكد أنها [تبقى غير محلولة]. "المشورة لي، وصوت الحكمة" – هكذا أعلن أمراء التوراة: "المشورة لي وصوت الحكمة"، وأجابت [التوراة]؛ "أنا فهيم". أو إن تريد يمكنني القول أن [التوراة] صرّحت، "بالرغم أن [الفهم] ليس قريبي، مستشاري أو صديق، ومع ذلك "المشورة لي" قبلت من الله، ولكن فيما يتعلق بمبادئ الفهم، فبالرغم من أن الرجال يمكنهم تدريسهم، فلا يمكن لأحد فعل ذلك إلا إن يأخذ موقعه معي".

"تعطيه السياده.... و[القدرة على أن يكون] دقيق في القضاء" – في القضايا المدينة. "المعاني] السرية للتوراة"– [ليكون قادراً على أن يستنتج] شيء من الآخر. "كالبئر الذي لا يشح" ما إن يحصل على الحكمة الحكمة فلا يتوقف عن [الإضافة لها] "وكجدول الذي يستجمع قواه من جريانه"– يكتشف كل يوم تفسيراً جديداً. متواضع" بالرغم من أنك تصبح حكيماً جداً، ولا يمكن لرجال آخرين أن يكتسبوا الحكمة بنفس السرعة، فلا تحكم عليهم بقسوة. "يغفر للإهانات الموجّهة إليه" لا يسعى للشجار. "وتجعله عظيماً وتمجّده".

"قال الحاخام يوشع ابن ليفي: كلّ يوم"، إلخ. من أين نعرف هذا؟ إلخ. من أين نعرف هذا؟ مكتوب، "اسمع"! الرب يصرح [ييكرا] للمدينة – ومن الحكمة أن تلاحظ إسمك" ربّما تتحدث الآية عن صوت عادي [ينادي وليس باث كول]؟ منصوصة هنا [ييكرا]، ومنصوصة في مكان آخر، "ونادى الرب [واييكرا] إليه من الجبل". كما أن هناك كان [الله ينادي] من سيناي، كذلك هنا أيضاً [الله ينادي] من سيناي، بديلاً، هنا تنص "ييكرا" وعن خيمة اللقاء تنص، "ونادى الرب [واييكرا] إلى موسى، وتحدّث إليه من خيمة اللقاء". ولكن يمكن أن يتم الجدال أن هنا تستعمل كلمة "كول" وتنص في مكان آخر "أجاب الله بصوت [بيكول]"! بعدها تقتبس، "بعدها سمع الصوت يتحدّث". [يمكن أن يتم الجدال أيضاً] تنص هنا "إلى المدينة" وهناك لا! [ارسم الاستنتاج] من التالي: "اسمع [كول]! شخص ينادي [كوره]: أفسح في البرية طريق الرب"، حيث تظهر "ينادي" و"برية"، ومكتوب "خيموا في البرية" ربما يشير هذا إلى "نداءات" دورية! عندما تذكر "نداء" تتضمن نداء عادي، كما هو مكتوب؛ "عندما أناديهم، يقفوا معاً".

علّم حاخاماتنا: يطالب نفسه – بورك بخسمة أمور، وهي: القائد، المجاعة، الوفرة، السيف، والذين يفوّتوا السيف، "القائد"، كما هو مكتوب: "رأيت، ناديت بيزاليل بالإسم". "المجاعة"، كما هو مكتوب: "الله نادى للمجاعة" "الوفرة"، كما هو مكتوب: "سأنادي للسيف". "الذين يفوّتوا السيف"، كما هو مكتوب، "وبين بقية الذين سيناديهم الرب". الأمر صحيح مع ثلاثة لأن الإسم الإلهي مكتوب بالارتباط معهم، ولكن مع" وسأنادي للذرة"، ربما [يعني هذا] عن طريق رسول، كما هو مكتوب، "سأنادي خادمي إيلياكيم!" إن لا تعترف بذلك، فمن المؤكد أن هناك [مع إيلياكيم] الوجود الإلهي ناداه [ليتصرّف كقائد]، لأنه كان مشابه لبيزاليل الذي كان قائداً.

لقد تعلّمنا: كل يوم يصدر بلاغ [في الجنة]، "ابنة فلان [ستتزوج] فلان، زوجة فلان [ستتزوج] فلان، أموال فلان [سيمتلكها] فلان" يضيف البعض "منزل فلان [سيملكه] فلان" من أين نعرف هذا؟ مكتوب، "الرجال من منزلة منخفضة باطلين، ورجال المنزلة العالية كذبة، إن يتم وضعهم في موازين، فهم مع بعضهم أخف من الفراغ". "الرجال من منزلة منخفضة باطلين: "هذا يشير لشخص يقول؛ "ابنة فلان [ستتزوج] فلان"، "رجال المنزلة العالية كذبة"، هذا يشير للذي يقول: "زوجة فلان [ستتزوج] فلان"، "إن يتم وضعهم في موازين": هذا يشير للذي يقول، "أموال فلان [سيمتلكها] فلان". وماذا عن الجملة المضافة؟ "البيت" هو نفس "الأموال".

ثم النص سابقاً، "الرجال [أدام] من المنزلة المنخفضة باطلين، ورجال [إيش] المنزلة العالية كذبة" لماذا استعملت "باطلين" مع "أدام" و"كذبة" مع "إيش"؟ قال داود: "قلت في سرعة: جميع الرجال [أدام] كاذبين". لأن "أدام" كان الإسم الأول الذي عيّن فيه الإنسان، كما هو مكتوب، "والرب الله نادى الرجل [أدام] وقال له: "أين أنت؟" وقال: "سمعت صوتك في الحديقة وكنت خائفاً، لأنني كنت عار"، هل يجب [أن ينادي] لذلك [الرجل] كاذب؟ ألم يبدأ العالم [بعد الطوفان] بنوح الذي لم يكن كاذباً، كما هو مكتوب، "كان نوح في جيله رجل صادق وطيّب"؟ حتى مع ذلك، هذا لا يفيد، نعود للأصول المبكّرة.

"أي شخص غير مستمر بدراسة التوراة يسمّى "ملوم"، كما هو منصوص؛ "كخاتم ذهب في منطسية خنزير" "الذهب يشير للتوراة، لذلك تنص، "ووضعت خاتماً على أنفك"، وتصرّح أيضاً، "كخاتم ذهب في فنطسة خنزير" هذا يشير للشخص الذي يدرس التوراة في الفواصل [الغير نظامية] قال المقدس – بورك: "ما هو [فائدة] هذا أمام فنطسة، برؤية أن توراتي جميلة وقد أعطيتها [للإنسان] ليفكّر بها مليّاً، ولكنه لم يفعل ذلك حتى ينساها".

"وتنص؟ "وكانت الطاولات عمل الله، وكانت الكتابة كتابة الله، منقوشة على الطاولات"، ومنصوص؛ "ومن ماتّانا إلى ناهاليل، ومن ناهاليل إلى باموث". ما هي [قوّة] الآية الإضافية؟ هل يجب أن تقول أنه بالرغم من أن إنسان كهذا هو تحت "اللوم" فلا يزال يمكن اعتباره رجل حر، تعال واسمع: "منقوشة على الطاولات" – الذي يفكر بالتوراة هو فقط الحر. وتصرّح، "من ماتّانا إلى ناهاليل." ما هي [قوة] الآية الإضافية؟ هل يجب أن تقول: هو ليس إنسان حر ولكن يتلقّى مكافأته، تعال واسمع: "ومن

ماتّانا إلى ناهاليل"- هذا ليعلّم أن المكافأة هي [فقط] للذين يجعلوا أنفسهم على اتصال مع [التوراة] كجدول فائض. من المتمل ربما أن تشتق ذلك من الآية، "كقنوات الجداول التي تفيض!" تعال واسمع: "ومن ناهاليل إلى باموث"- فهم كالأماكن العالية [باموث] التي لا تتوقف.

"أي شخص يتعلّم من صديقه فصل واحد". بما أن [البارايتا] تشير إلى "حرف واحد صغير"، فما الحاجة هناك لذكر "كلمة واحدة"؟ و[بما أنها تشير] إلى "كلمة واحدة"، لماذا تذكر "قاعدة واحدة" أو "فعل واحد"؟ [القصد هو] حرف واحد من التلمود، كلمة من المشنا، آية وحدة من الكتاب المقدس، قاعدة واحدة حتى لو لم يتم تشكيلها، فصلاً واحداً حتى من [مقالة] ديرك إيرز. كيف [يمكن للشخص أن يتعلم] "حرفاً واحداً؟ على سبيل المثال، "ميأميزن" أو "ميئيميزن"، "جارأنين أو جارئينين"، أو "أمّيموث أو أوميّموث". وهو أعطى سبباً [أن الكلمة يجب أن تهجّى] "جارئينين"، لأنه مكتوب؛ "ويجب أن يتم عمل تقليل [وينيجرأ] من تقييمك، "أوميّموث"، مكتوب؛ "الأرز في حديقة الله لا يمكن إخفاؤه"، "ميأميزين" مكتوب "ويغلق عينيه من النظر للشر". من ناحية أخرى، لم يعط رأيه الشخص [ما إن هذه الكلمات يجب أن تكتب] مع "ألف" أو "أين". ولكن أحد [الأمثلة المذكورة] كتبت مع "ألف"؟ من المؤكد أنهم كتبوا مع "أين"! يتحدث عن كلمات تدخل القلب، كما على سبيل المثال، "ماسيكين"، "ميزيكين". وكلن أليس هذا مثال [أفضل]- على سبيل المثال الذي تعلّمناه: يمكن للشخص أن يدع الفاكهة تسقط [ماشبيلن] من خلال الباب المسحور في إحتفال؟ إن [يستعمل أحد العفل] "ماشبيلين" فهو لا يرتكب خطأ، فقد تعلّمنا: [إن يكون أول نتاج الماشية] "شاهول" أو "كاسول"، [يمكن ذبحها]، "شاهول" [تعني الحيوان] الذي أصبح وركه مخلوع و"كاسول" [الحيوان] الذي أحد أوراكه أعلى من الآخر. إن يعلّم أحد كلمة "ماشيشرين" فهو لا يرتكب خطأ، فقد تعلّمنا: إن وقف ثياب شخص [ناشرو] في الماء يوم السبت يمكنه المشي بهم دون خوف، الذي يستعمل كلمة "ماشيشيرين" فهو لا يرتكب خطأً"، فقد تعلّمنا: ماكينة قص الشعر [شاهور] ومقص الحلاق عرضة للتدنيس بالرغم أن [القسمين] منفصلين. ولكننا [تتحدث عن تغيير] حرف واحد وهنا [يتعامل مع تغيير] كلمة واحدة! كان ذلك ضرورياً فقط كرأي.

قال رابا: حتى مع "الواو"، والذي من الواضح أنه حرف واحد، يمكن أن تجادل أنه بما أنه لا يضيف أي شيء للمعنى، يشمل أن الشخص غير [مجبر أن يحترم من يدرّسهم]! من هنا تعلّم [البارايتا] أنه بما أن في أوقات بمساعدته يؤسس سبب [للقانون] [فتؤخذ بعين الاعتبار]، كان هذا ضرورياً للحالة حيث فسّرها فيما يتعلق "بهالاكا".

"لذلك نجد مع داود، ملك إسرائيل، الذي تعلّم من أهيتوفل أمرين فقط" ماذا كانوا؟ قال رابا: ألا يمكن أن تتعلّمهم من الآية نفسها؟ [مكتوب،] "أخذنا مشورة جميلة معاً": قال له [أهيتوفل]، "يا دايفيد، لماذا تجلس وتشغل نفسك وحيداً بدراسة التوراة؟ كلمات التوراة يمكن أن تحفظ فقط بالمرافقة مع الأصدقاء. تماماً مثلما أن "المشورة" تبطل الأفكار، كذلك [الفكر يبطل] حيث لا يكون هناك "مشورة". وأين يفسّرها؟ مكتوب، "أبقى صامتاً [هاشكث]، واسمع، آه يا إسرائيل" [والتي تعني] قسّموا أنفسكم إلى

مجموعات [لدراسة التوراة]، وما هو الأمر الآخر الذي تعلّمه [داود منه]؟ قال لـه، "عنـدما تـذهب للصلاة، اركض كرجل يركض وراء ملك". ومن أين فسّرها؟ مكتوب، "بعد الرب سيذهب إلهك" ومن أين نعرف أن داود أشار لهذين [الفكرين] وتحدّث بتمجيد عنهم؟ مكتوب؛ "نأخذ نصيحة جميلة معاً، في منزل الله مشينا مع الحشد، ومكتوب، "لدي فهم أكثر من جميع أساتذتي"، ومكتوب أيضاً؛ "سـأركض بطريق أوامرك".

"هذا هو الطريق [المفضي إلى] دراسة التوراة: كسرة خبز وملح ستأكل" رأى [راب] [الحاخـام كهانا] يدلّل نفسه وسأله، "ألا تعلم عن الآية، "ولا يوجد في أرض الأحياء" [والتي تعني أن] التوراة لن توجد في الشخص الذي يقوم على حاجاته [بدلاً من دراستها باستمرار]؟" أجاب، "يشير إلى [الحجـوم عن الأشياء السارة] التي تدخل الجسد، ولكن أتشير أيضاً إلى أمور كهذه؟" قال له [راب]، "ألـم يـتم التعليم: ثلاثة أشياء تدخل الجسم من دون اشتقاقها أي منفعة من ذلك، أي، الحندقوق، بلح ثمر العليـق وبلح غير ناضج، ثلاثة أشياء لا تدخل الجسد ولكنها تشتق منفعة من ذلك، وهـي؛ الغسـل، الـدّهن بالزيت، والحركات العادية؟" سأله، "إذاً، هل تستلزم التوراة المعاناة؟" أجاب، نعم، فهو مكتوب، "مـن الجيد لي أنّني عانيت، لأتعلّم قواعدك". علاوة على ذلك، هل توجد [التوراة] في [كل الآخرين] ما عدا هؤلاء [الذين يقوموا على رغباتهم]؟ ولكن ألم يتم التعليم: "إنها ليست في الجنة" [التي تعني أن] التوراة لن توجد مع الذين يرفعون علمهم، "ولا هي خلف البحر" [والتي تعني أنها] لن توجـد بـين التجّـار، والتجار والتجارة، مع هؤلاء لا توجد التوراة ولكن توجد البراعة. ومن أين نعلم أنه "خلف [إبر] البحر" تشير للتجارة (الأولى)؟ مكتوب؟ "وهناك مرّ [وايّا أبرو]، الميديانيون والتجار".

"لا تقصد العظمة لنفسك": لئلا تقول، "انظر، أنا أدرس التوراة وما أعظمني!" إن تفعـل ذلـك، ستكون العاقبة أنك ستشغل نفسك بالتوراة ليس لذاتها، "التوراة أعظم من الملكية، نظراً لأنـه كمـا أن الملكية [تكتسب] بشكل ثلاثون امتياز" ما هم؟ بالفضة، الذهب، النساء، الخدم الرجال، الخدم النسـاء، البيوت، ساحات الدار، الحدائق، الجنائن، العائلة، ثروات، مقاطعات، المغنيّـين الـذكور، المغنّيـات الإناث، الأطعمة الشهية، العفاريت والعفريتات، أحصنة من مركبات، السيف، الثياب، دروع، جنـود، بهارات، الناضجين، الحارسين، الجواسيس، العدل والصوف، كما هو منصـوص؛ "الـوش مؤسـس بالصدق". "الكهانة [يتشكل] أربعة وعشرين امتياز": وهي، عشرة في [أفنية] الهيكل، عشرة في مـدن المقاطعات وأربعة في القدس. عشرة في [أفنية] الهيكل، أي قربان الخطيئة [الحيـوان]، قربـان الإثـم [لخطيئة معروفة]، قرابين استرضاء للجمع، قربان خطيئة لعصفور، قربان إثم لخطيئة مشكوكة، لـوغ زيت في حالة المجذوم، الرغيفين، خبز التقدمة، بقية "عومر" وبقايا قرابين الوجبة. عشرة فـي مـدن المقاطعات، وهي، "تيرمعا"، تيروما العشر، "هالا"، أول الصوف، الكتف، الحذود والمعدة، إعتاق الإبن البكر، إعتاق أول نتاج الماشية للحمار، [دفع غرامة لـ] سـرقة ارتكبـت ضـد المهتـدي حـديثاً، [الأغراض] المكرسة، وأرض ملكيّة. وأربعة في القدس، وهي، أوائل نتـاج الماشـية، أول الفاكهـة،

القطعة المفصولة من قربان شكر، ومن كبش المنذور، ما هي هذه [القطع]؟ الصدر والفخذ، تم التعليم؟ جميع هذه [العلامات] منحت لهارون عن طريق "كال واهومر" جيزيرا شاوا، بنيان أب" و "كيلال أوفيرات".

"ولكن التوراة [تكتسب بتشكّل] ثمانية وأربعين": التوراة عظيمة لأنها تعطي الحياة. ما هي قوة الآية الإضافية؟ إن تقول أن [التوراة تعطى] الصحة للحم الإنسان وليس لعظامه، تعال واسمع: [مكتوب،] و"النّقي لعظامك". وإن تقول أنها [تعطي الصحة] للعظام وليس للقلب، تعال واسمع: "وكل سلبها السلام". وإن تقول أنها [تعطي] السلام وليس الحياة، تعال واسمع: "سيكونوا سبحة نعمة على رأسك". وإن تقول أنها تجلب الشرف وليس الحماية، تعال واسمع: "تاج البهاء ستضعه عليك". وإن تقول أنها [تعطي] الحماية في هذا العالم ولكن مكافأتها مفقودة في العالم الآخر، تعال واسمع: "طول الأيام في يدها اليمنى،" وتصرح، "آه يا رب، للأبد." وإن تقول أنها تذكر "أيام" وليس سنين، تعال واسمع: "طول الأيام وسنوات الحياة... سيضيفوه لك".

"قال الحاخام شمعون ابن يهودا بإسم الحاخام شمعون [ب. يوهاي]. "سئل: لأي [الآيات] تشير إليها جملة الحاخام شمعون؟ هل هي للآيات التي تسبق [الجزء الأول] الذي ينتهي بـ "وسنوات الحياة"، إلخ؟ أو ربما لهؤلاء الذي كان على وشك ذكرهم [في البارايتا]؟ بما أن يعدّ سبعة أمور أثبت أنه يشير للجزء الأول لأن هناك أيضاً يوجد سبعة.

سئل: ما هو معنى "وسيكون أمام عظماءه مجيداً"؟ تعال واسمع: قال رابا: من لديه حصة في العالم القادم؟ الذي يمكن تطبيق عليه، "سيصبح أمام عظماءه مجيداً".

"قال الحاخام يوسي ابن كيسما: ذات مرة، إلخ" لماذا لم يرد تحيته؟ أدرك فيه إشارات أم هارز. ولكن مسموح تحية حتى الوثني في الشارع! كان متردّد بشأن حالاكا وكان يفكّر فيها، ولن يتحدث حتى يحل المصاعب، ولكن حين أدرك أن الرجل كان إسرائيلياً، فكّر في نفسه، "الآن سأرد [تحيته]". ما هو معنى الآية الإضافية؟ إن تقول أن الرجل الذي يعطي [الصدقة المعفية] بعد موته ينتفع بها بالرغم من أنه لم يعط شيئاً في حياته، تعال واسمع: "الفضة لي، والذهب لي". وهو كذلك، يجب عليك أن تكون قد فعلت [خيراً بها] بينما هي مازالت لك. قال رابا: استنتج من هذا أنه حين يموت الرجل تفقد له أمواله.

"خمسة مكتسبات "تماماً كما أن السماوات والأرض ستعدّد في المستقبل، فكذلك أيضاً إسرائيل ستجدّد في المستقبل، كما هو منصوص؛ "كالسماوات الجديدة والأرض الجديدة، التي سأضعها، ستبقى أمامي، يقول الرب، وستبقى ذريتك واسمك". بأي [فضيلة]؟ بفضيلة إبراهيم وبفضيلة التوراة. وأين؟ في الهيكل.



باراريثا. لا يجب أن ينصرف المرء من عند أستاذه أو صديقه دون أخذ الإذن. هذه القاعدة للسلوكيات الحسنة يمكن أن يتعلمها جميع الناس من كلّي الوجود، الذي وقف على مدخل جنة [عدن] ونادى آدم، كما هو منصوص، "ونادى الرب الإنسان [آدم]، وقال له: أين أنت؟"

لا يجب أن يكون المرء عديم الصبر خلال وجبته. نقل عن هيلل أنه ذات مرة جاء ليأخذ وجبته معه، عندما وصل رجل فقير، وهو واقف على باب بيته، قال لزوجته، "سأتزوج اليوم وليس لي الطعام" أخذت الوجبة بالكامل وأعطتها له. بعدها ذهب وعجنت عجينة طازجة، أعدّت وجبة أخرى ودخلت ووضعتها أمامهم، قال لها [هيلل]، "يا عزيزتي، لماذا لم تحضري هذا في وقت أبكر؟" أخبرته ماذا حدث، وعليه قال؛ "يا عزيزتي، أنا لا أحكم عليك بميزان الذنب ولكن بميزان الفضيلة، لأن جميع أعمالك هي لله".

دع جميع الأشخاص يكونوا في أعينك دائماً كاللصوص، ولكن شرّف كلا منهم بالاحترام المطلوب لربّان غماليل. روي عن الحاخام يوشع أنه أمدّ الضيافة [للجميع]. وصل رجل للذي أعطاه الطعام والشراب، صعد للعليّة وبعدها أزال السلّم من تحته، ماذا فعل الرجل؟ نهض في منتصف الليل، لبس عباءته، أخذ الأواني [التي تعود للغرفة] التي لفّها بعباءته وكان على وشك النزول حيث وقع وكسر عظمة الترقوة. أتى الحاخام يوشع في الصباح ووحده [على الأرض]، قال له، أنت شخص عديم القيمة، هل يتصرف الرجال مثلك؟ "أجاب، "لم أكن أعلم أنك قد أزلت السلّم من تحتي." قال له، "ألم تكن متنبّهاً أننا كنّا متيقظين منك منذ البارحة؟!

الضيوف المستقبلين في بيت يجب أن يفعلوا أي شيء يأمرهم به المضيف. روي عن شمعون ابن أنيتباتروس أنه ذات مرة حضر إليه ضيوف وأمرهم أن يأكلوا ويشربوا، ولكنهم، ينذروا ويقسموا بإسم التوراة، [رفضوا فعل ذلك]. عندما كانوا على وشك الرحيل، أمر لهم أربعون جلدة، عند سماع ذلك، غضب الحكماء من الحادثة وسألوا، "من سيجد لنا لماذا فعل ذلك؟ "قال لهم الحاخام يوشع، "سأذهب". قالوا، "اذهب بسلام" ذهب ووجد [شمعون] جالساً على باب بيته، وقال له، "السلام عليك"، فأجاب، "تعال بسلام"، وسأله، "هي تريد شيئاً؟" أجاب؛ "مكان أقيم فيه". [قال له، "اجلس في سلام]. جلس كلاهما وأشغلوا أنفسهم بدراسة التوراة حتى المساء [قال له في الصباح،] "هل تريد أن نذهب لبيت الاستحمام؟" أجاب، "كما تريد" قال له [شمعون]، "اجلس"، وجلس. بمرور الوقت، كان الحاخام يوشع خائفاً خشية أن يضربه على كتفيه. [بعدما انتهوا من الشراب والطعام،] قال [الشمعون]، "من سيرافقنني؟" أجاب، "أنا سأفعل ذلك". والآن كان الحاخام جوشوا يقلّب الأمور في رأسه، يقول لنفسه، "ما الإجابة التي سأعطيها للعلماء الذين أرسلوني؟ "التفّ وسأله [شمعون] [٥٥a]، "لماذا التففت؟" قال:

"هنالك أمر يجب أن أسألك عنه! "لماذا تضرب الرجال اللذين يأتون إليك، وأنا لم تضربني؟ "أجاب، "يا حاخام، إنك عالم عظيم وتمتلك السلوكيات الحسنة. عندما يأتي إليّ الرجال آمرهم أن يأكلوا ويشربوا، ولكنهم أقسموا بالتوراة [أنهم لن يأكلوا] وبعدها نقضوا القسم، وقد سمعت من الحكماء أن الذي يقسم وينقضه فهو عرضة لتلقي الجلد. "أجاب، "آمرك أنك يجب أن تعطيهم أربعين [جلدة] مرتين، أربعون لي وأربعون لك". عندها ذهب الحاخام يوشع ونقل للحكماء ما رآه بخصوص ابن أنتيباتروس.

جمارا: "اجعل الناس في عينيك دائماً مشتبهين أنهم لصوص". ولكن الأمر ليس كذلك! فقد تعلمنا: لا تحكم على صديقك حتى تأتي مكانه. ليس هناك تعارض: الثانية [تشير للإنسان] الي تعرفه والأخرى عندما يكون غير معروف. قال رابا: في فقرة "أشخاص" تم استعمالها وفي الأخرى "الأصدقاء" بما أنه [في "أبوث" الكلمة المستعملة هي هابيركا]، فتتحدث بشكل واضح عن شخصية معروف له، ولكن هل التعبير "جميع الأشخاص" [المستعمل في البارايتا] ليس لضم "هابر"؟ لا، الأول [يشرح] بطريقته الخاصة والثاني بطريقته الخاصة.

"الضيوف المستقبلون". ولكن الأمر كذلك! فقد تعلّمنا: قال الحاخام إليعازر[ابن يعقوب]: أيضاً الذي يخضع صديقه لقسم ليأكل [الذين زاروا شمعون ابن أنتيباتروس] ألفوا قسمهم ومع ذلك ضربهم عندما كانوا على وشك الرحيل! ليس هناك أي شخص يقبل وجهة نظر الحاخام إليعازر ابن يعقوب. أيضاً هنالك المضيف هو الذي أقسم، ولكن هنا الضيف كما هو مثبت بالكلمات، "أي شيء يأمرهم به المضيف".

"عندما كانوا على وشك الرحيل، أمر لهم أربعون جلدة" استنتج من ذلك أن حالاكا هي بحسب وجهة نظر الحاخام يهودا الذي قال: الشخص الذي عرضة للجلد يعطى أربعون [جلدة] كاملة! قال رابا: [البارايتا] تستعمل لغة عامّية. وبالنسبة للحاخام يهودا، ألا يحترم تحريم القانون، والقانون المشتق من الكلمات؛ "إن يستحق الرجل أن يضرب"؟ سيجيب، "الجلدة الإضافية توجّه بين الأكتاف".

١. بارايثا كيف يرقص المرء أمام العروس؟ قال بيت شمّاي: العروس كما هي، وقال بيت هيلل: العروس الجميلة واللبقة! قال بيت شمّاي لبيت هيلل: حتى لو تكون عرجاء أو عمياء؟ ولكن مكتوب؛ "ابق نفسك بعيداً عن الأمر الكاذب"! أجاب بيت هيلل؛ إن يقوم الشخص بصفقة سيئة، هل يجب أن يقدّرها الشخص بعيونه أم يقلّل من قيمتها؟ من المؤكد أنه يجب على الشخص أن يقدرها بعينيه. لذلك قال بيت هيلل: يجب أن يكون دائماً خراج الشخص سعيداً نحو أصدقاءه.

جمارا: ولكن كيف يمكن لبيت هيلل [أن يقول عن عروس] أنها جميلة عندما تكون في الحقيقة ليست كذلك؟ [يقدر أن يجيب بيت هيلل أنه في الظروف سيفهمها الناس أنها] جميلة بأعمالها ولبقة بشخصها لأننا لا نتجرّأ [أن ننسب للشخص] ما هو غير لائق. و[ماذا يمكن] لبيت شماي [أن يجيب على هذا؟] يمكنهم القول: هل هو مكتوب، "ابتعدوا عن الكذب"؟ [مكتوب، "من الأمر الكذب"، حتى لو يكون غير واضح. و[ماذا يمكن] لبيت هيلل [أن يجيبوا على هذا]؟ يمكنهم القول: عندما أعلن كلّي الوجود، "ابق نفسك بعيداً عن الأمر الكاذب"، هو على ارتباط مع ما يتبع، "ولا تقتل الأبرياء والصادقين"، ولكن في حالة حفظ الحياة فهو بهدف [الرحيل عن الحقيقة الصارمة]. لو تم السؤال: لماذا يذكر بيت هيلل في تفنيدهم مثال "صفقة سيئة"، ليفنّدوا بيت شمّاي من التوراة! فقد تم التعليم: السلام عظيم، برؤية أنه لأجله عدّل أمر. مكتوب في الأول، كبيرة، وبعدها، "أنا..... الكبير". يمكن أن يجيبوا [بيت هيلل]: ليس هنالك سؤال [نقول] أنه صحيح بحسب التوراة، ولكنه صحيح أيضاً بمعيار البشر؛ اعكسه.

[تم الاقتباس في الأعلى:] "ولا تقتل الأبرياء والصادقين"، بما أنك تذكر "الأبرياء" [أنه لا يمكن قتلهم]، فمن الواضح أنك [لا يمكن أيضاً أن تقتل] "الصادقين"! [تدل على] "بريء بسبب الشهود" و"صادق بسبب التابعين". من هنا نتعلّم [الحكم]: لا تقتل "البريء بسبب الشهود" و"المحكوم بسبب التابعين". [هل تظن]، محكوم بسبب التابعين"؟ قل، بسبب" أحد" التابعين.

فسّر رابا: ما هو معنى ما هو مكتوب؛ "الله صادق، يحب الصدق؛ سيشاهد المستقيم وجهه"؟ إذا كان الأمر كذلك، [يجب أن تقرأ الآية،]" هو يحب الصادقين"! ولكنها [تفهم] كما فسّرها رابا: يأتي إبراهيم ويجلب [العتق للأشرار الذي تحت الحكم بالمعاناة في جهنّم. بالتوافق مع] ريش لاكش [الذي قال: نار جهنم ليس لها قوة على المنتهكين في إسرائيل] أو يمكن استنتاجها عن طريق جدال من الأقل للأعظم [من المذبح الذهبي]، كما هو منصوص، "كل شخص مكتوب للحياة في القدس".

٢. بارايثا. لا يجب أن يكون المرء مبتهجاً بحضور هؤلاء الذي يبكون، أو أن يبكي في حضور المبتهجين. لا يجب أن يكون المرء مستيقظاً بين هؤلاء النائمين، أو نائماً بين هؤلاء المستيقظين.

جمارا: على أي أسس تعلّم الباريتا أولاً "لا يجب أن يكون المرء مبتهجاً"؟ لتعلّم أولاً، "أو يبكي"، إلخ! أولاً، لأنه لا يجب على المرء أن يبدأ، بظروف بلاء، ولكن على العكس، يجب إعطاء الأسبقية للأغلبية. [الباريتا] تتبع تعليم سولومون [الذي كتب]، "من الأفضل الذهاب لبيت الحداد. من الذهاب لبيت الوليمة". هنا دليل آخر: [الباريتا] تقرأ؛ لا يجب أن يكون المرء مبتهجاً "وليس" لا يجب على الشخص أن يمرح"، وبعدها "أو يبكي" وليس "يكون جديّاً".

٣. باريثا. لا يجب أن يكون المرء غير صبور عند الوجبات.

جمارا: لا يجب أن يكون المرء [غير صبور] عند الوجبات، [عندها يتم الاستنتاج من هذا] أنه في إعطاء تفسير [للتوراة]، في الدراسة وفي أمور أخرى يمكن أن يكون المرء [غير صبوراً]؟ ألم يذكروا بيت هيلل ذلك وقالوا لبيت شمّاي؛ "بالرغم من أنكم سريعي الاهتياج ونتيجة لذلك ترهبوا الناس، مع ذلك لا تظهروا عدم الصبر [اتجاه أهل بيتكم] خشية أن تمنعوهم من القيام بأفعال الخير؟ حدث ذات مرة أن قام رجلين بعمل رهان مع بعضهم البعض، بقولهم: "الذي يذهب ويغضب هيلل سيأخذ أربعمئة زوز". قال أحدهم، "سأذهب وألملف له". كان ذلك اليوم عشية السبت، وكان هيلل يغسل رأسه.

ذهب، مرّ بباب بيته وصرخ؛ "هل هيلل هنا، هل هيلل هنا؟ وعليه لبس وخرج إليه، بقوله، "يا ابني، ماذا تريد؟" قال؟ "لدي سؤال أسأله لك" حثّه؛ "إسأل يا بني". وعليه سأل؛ "لماذا رؤوس البابليون. مستديرة؟ "أجاب؛ "يا بني، لقد سألت سؤالاً عظيماً؛ لأنه ليس لديهم قابلات ماهرات" رحل، مكث قليلاً، رجع ونادى، "هل هيلل هنا، هل هيلل هنا؟ لبس وخرج إليه، بقوله، "يا بني، ماذا تريد؟" قال؛ "لدي سؤال. "حثّه،" إسأل يا بني" وعليه سأل؛ "لماذا أعين التدمريون دامعة؟" أجاب، "يا بني، لقد سألت سؤالاً عظيماً، لأنهم يعيشون في أماكن رملية". رحل، مكث قليلاً، عاد ونادى، "هل هيلل هنا؟ هل هيلل هنا؟" لبس وخرج إليه يقول؛ "ماذا تريد يا بني؟" قال؛ "لدي سؤال" حثّه، "إسأل يا بني. سأل؛ "لماذا أرجل الأفارقة عريضة؟" قال: "يا بني، لقد سألت سؤالاً عظيماً، لأنهم يعيشوا في مستنقعات رطبة". قال؛ "لدي العديد من الأسئلة لأسأل، ولكن أخاف أن تغضب" وعليه لبس وجلس أمامه وقال؛ "إسأل جميع الأسئلة التي تريدها" "هل أنت هيلل الذي يدعى "راسي" إسرائيل؟ أجاب، "نعم" فرد عليه، "إن كان الأمر كذلك، آمل أن لا يكون الكثيرون أمثالك في إسرائيل" سأله؛ "لماذا يا بني؟". اشتكى له، "لأنني قد خسرت أربعمئة زوز بسببك" أجاب؛ "ابنته لأطباعك، هيلل يستحق أن تخسر من أجله أربعمئة زوز وأيضاً أربعمئة زوز أخرى بسببه، ومع ذلك فلن يفقد هيلل أعصابه".

حدث ذات مرة أن ذهب الحاخام عقيبا في رحلة، يرافقه أثيني، وصادق أن يقيم مع شخص غير يهودي. أعدّ لهم أربعة أسرّة، ووضع أمامهم وجبة دسمة وأعطاهم نبيذاً ليشربوا. قالوا؛ "نرى أن لهذا النبيذ [طعم] الميّت" أحضر لهم اللحم وقالوا؛ "هذا اللحم هو لحم كلب" أحضر لهم مخلّل وقالوا؛ "يحتوي على بول" أحضر لهم خردل وقالوا؛ "يحتوي على خنافس" ذهب [المضيف] إلى صاحب الخان وسأل،

"ماذا حدث للنبيذ؟" أجاب؛ "لا شيء". قال؛ "أتوسّل إليك أن تخبرني". أجاب؛ "يأتي النبيذ من كرم والدي حيث هو مدفون". ذهب للّحام الذي أخبره، "كان لحم حمل ماتت أمه وجعلها ترضع من كلبة". ذهب لصانع المخلل والذي قال له؛ "كنت في ليلة ثملاً وحبستني [عائلتي] أردت أن أتبوّل ولكن لم أستطع الخروج، ففتحت [مرطبان المخلل] هذا وصببت البول داخله". ذهب لصانع الخردل الذي قال له؛ "ذات ليلة تركتب [المخلل] مكشوفاً ودخلت إليه الخنافس". وبعدها تكبّد عناء إعداد وجبة [أخرى] لهم. قال أحدهم للآخر؛ "تلاحظ أن أرجل المضيف كالمهرّج" سمع المضيف ذلك وقال [لنفسه]، "ربما يقول هؤلاء الرجال الحقيقة". فتظاهر أنه مريض جداً وجاء الناس لرؤيته، قال لأمه، "إن تفحصي لي عن اسم أبي سأشفى" أخبرته، ولكنه قال لها، "إنك تكذبين". وما إن لاحظت أنه حزن، قالت له: "يا ابني، أحضر لي زوجي ذات مرة مهرّجاً، زنيت معه وحملت بك" ذهب وعانقهم، انحنى لهم وهتف، "أنتم بالحقيقة يا أهل الله المقدس" هذا ما قاله سولومون، "في الحكمة الكثيرة، إغاظة كثيرة، والذي يزيد المعرفة، يزيد الحزن". دخل ذات مرة رجل مدرسة وقال لطفل؛ "خذ هذه النقود واحضر لي شيئاً نأكله لكفايتنا وأترك بعضاً لآخذه للبيت" أحضر له ملحاً وقال له: "يا سيدي، يمكنك أن تأكل كفايتك وتترك البعض لتأخذه للبيت".

٤. بارايثا. لا يجب على المرء أن يأكل الكرّاث أو البصل من قمّته بل من الأوراق؛ وإن أكل [بتلك الطريقة] فهو شره. لا يجب على المرء أن يأكل مستخدماً جميع أصابعه لأنه لديه مظهر الشره [الحيوان]، ولا يجب أيضاً على المرء أن يضع يده في فمه.

جمارا: قال رابا: هذا يطبّق فقط خلال الوجبة وليس بعدها. لماذا؟ لأنه ممكن أن يكون دقيقاً.

٥. بارايثا. يجب أن يملأ كأسه فقط بقدر نيّته [للشرب].

جمارا: ما هو السبب؟ بسبب "البواقي" فقد قال الأستاذ: جميع "بواقي" الكؤوس تجعل الشخص غبيّ ما عدا "بواقي" هابدالا. الذي يشرب "بواقي" لأربعون [يوماً] لن يبقى على قيد الحياة.

٦. بارايثا. لا يجب على المرء أن يأخذ كسرة من إناء خزفي والذي ممتليء للحافة ويشرب منه لئلا يهين أشخاص نيّقين. لا يجب أن يعطي شخص إناء بأصابع ملوّثة بالشحم؛ ولا يجب على الشخص أن ينفخ على الماء ويشربه [لسببه].

جمارا: علّم الحاخامات: هنالك ثلاثة حياتهم ليس حياة، وهي؛ الشفوق [جداً]، سريع الاهتياج والنيّف. قال الحاخام يوسف: جميع هذه [الصفات] توجد بي.

[مكتوب،] "جميع الفقراء شر" – هذا يشير إلى رجل قلق البال. "ولكن الذي لديه قلب مرح لديه وليمة مستمرة"– هذا يشير لشخص مرتاح البال. تفسير آخر: "جميع أيام الفقراء شر"– هذا يشير للشفوق. "ولكن الذي لديه قلب مرح"– هذا يشير للشرير.

فسّر رابا: أي شخص مميّز بالخصائص الثلاثة التالية مؤكداً أنه من ذرية أبانا إبراهيم: رحيم، خجول، وكريم. هذا الأمر صحيح كلّه مع الكريم، مكتوب، "ستظهر الإخلاص ليعقوب، الرحمة

لأبراهام". أيضاً خجول، كما فسّر رابا: "أنظر الآن، أعلم أنّك إمرأة جميلة للنظر إليها"، ولكن لماذا رحيم؟ لم يكن لإبراهيم رحمة على ابنه! هنا توجد عظمة إبراهيم، ليعرف كم كان حبه عظيماً للمقدس بورك.

٧. بارايثا. لا يجب على الشخص أن يحرك قطعة خبز في نصف الصحن أو أن يمسح الصحن بها، لا يجب أن يشرب من كأسه ويمرّقه لصديقه، ولا يجب أن يعضّ الخبز ويمرّقها لصديقه إلا أن يعرف مزاج صديقه [أنه لن يفترض]. قبل خمسة أمور فيما يتعلق بالخبز: [لا يجب وضع اللحم النّيء على الخبز، أو كأس نبيذ على الخبز، أو صحن على الخبز. لا يجب إلقاء الخبز، ولا يجب على الشخص أن يجلس على أصناف طعام].

جمارا: قال رابا: لا يجب وضع قطعة خبز على كتاب أو كتاب على قطعة خبز، لا يجب أن يستد كتاب على قطعة خبز أو قطعة خبز على كتاب. إن كانت نيته أن يتلو كيّدوش عليها، فلا يجب أن يضعها في مكان غير نظيف.

٨. بارايثا. لا يجب على الرجل أن يرسل لصديقه برميل ماء. كزيت.

جمارا: ما هو السبب؟ ممنوع فعل أي شيء يسبب له الإهانة، كما هو مكتوب، "ولا تصنع عائقاً أمام الأعمى". سئل: هل يمكن للشخص أن يرسل لغير اليهودي فخذ طهي مع القصب؟ من الواضح أن [الشخص لا يمكنه أن يرسل لغير اليهودي] طرف مقطوع من حيوان حيّ، فقد قال الأستاذ: أبناء نوح كانوا ممنوعين من أكل طرف مقطوع من حيوان حي، لذلك [الذي أرسل لغير يهودي لحم مع عصب الفخذ سيرتكب إهانة] بسبب "ولا تضع عائقاً أمام الأعمى" ولكن هنا [مع عصب الفخذ] لم يكونوا [ممنوعين ولن يقوم انتهاك للقانون]؛ أو ربما هنالك فرق بين الحالتين! تعال واسمع: يمكن للمرء أن يرسل لغير اليهودي فخذ فيه عصب.

٩. بارايثا. لا يمكن للرجل أن يقول لصديقه، "خذ زيتاً من المرطبان حين يكون [حقيقة] فارغاً".

جمارا: الذي يسرق عقل صديقه فيعتبر كما لو خدع كلّي الوجود، لأن التوراة قضت أن اللص يجب أن يدفع بالكامل للسرقة، ولكن السارق يجب أن يدفع الضعف في حالة الأشياء، أربعة أضعاف في حالة الخراف، ولكن خمسة أضعاف في حالة الماشية. لماذا [الاختلاف]؟ لأن الرحيم أظهر اهتماماً [للسارق بسبب مشكلته].

١٠. بارايثا. لا يجب على الرجل أن يأكل [فطوره] حتى أربع ساعات [من اليوم]، أو يشرب حتى أربع ساعات.

جمارا: ولكن الأمر ليس كذلك! ألم يقل رابا لرابّاه ابن ساري: من أين يمكن اشتقاق القول المشهور، "يمكن لستون عدّاء أن يطاردوا من لديه وجبة مبكرة صباحاً ولن يلحقوا به"؟ وقال الحاخامات: افطر باكراً في الصيف بسبب الحر وفي الشتاء بسبب البرد! هناك يتحدث عن وجبة الصباح [الخفيفة]، ولكن يتعامل هنا مع وجبة دسمة.

١١. بارايثا. يجب أن يستحم الشخص في أربعة ساعات.

جمارا: هذا أمر غير ضروري.

١٢. بارايثا. عندما يكون كأسه ممتليء، فيجب أن يتوقف مؤقتاً في شربها كم [توقف]؟ أن تكون [مختلطة] مع مياه دافئة، يجب أن يتوقف ثلاثة مرات، وإن مع مياه باردة، أربعة مرات، ليكون [متساوي] مع إعطاؤه أربعة كؤوس.

جمارا: ولكن تقول أربعة! هذا يشير إلى حين يكون الكأس مختلطاً مع مياه دافئة،

١٣. بارايثا. كيف يجب للرجل أن يتصرّف عندما يكون على وشك دخول بيت الحمام بنية الاستحمام؟ يقول، "لتكون إرادتك، آه يا رب يا إلهي، أن تحضرني بسلام وتخرجني بسلام. احمني من هذا ومن [أخطار] مماثلة في المستقبل، وآمل ألا يصيبني أي حادث مؤسف؛ وإن يقع ذلك؛ لتكن وفاتي كفارة لجميع آثامي". قبل الدخول وبعد ما قام بتلاوة الصلاة، يخلع قميصه، يحل حزامه، يزيل قبعته ويخلع ثوبه التحتيّ، الأمر كذلك مع [خلع] تيفيلين: أولاً يخلع حجاب الرأس وبعدها حجاب اليد.

جمارا: يمكن أن تستنتج من هذا أنه ليس هناك قدسية ترتبط بالقبّعة. هذا يطبّق فقط على القبّعة وليس على العمامة، كما هو مكتوب؛ "مشورة [سود] الرب مع الذين يخافوه [يريأو]".

لماذا تستعمل البارايثا الفعل "يقول" وليس "يقيم البركة": "لتكون إرادتك، آه يا رب يا إلهي، أن تنجّني من هذا و[أخطار] مشابهة في المستقبل"، وعند الرحيل يقول: "يا رب الكون أشكرك لأنك نجّيتني من الغرق في الماء ومن الحرق بالنار لتكون إرادتك أن تنجّني من أي شيء مشابه في المستقبل؟"

[البارايثا] تهتم بالسلوك المستقيم وليس [بتلاوة] البركات، ولكن ماذا عن التالي الذي تم تعليمه في آخر الفصل: "الذي يدخل المرحاض يقول، "شرّفت [أنت مشرّف والكائنات المقدسة التي تخدم الأعلى! أعط المجد لإلهنا، ابق في مكانك، كن متنبهاً، ساعدني، احرسني، انتظرني حتى أدخل وأخرج، فالذي أموم به هو طريقة الرجال"]"؟ هناك إنها ليست حالة "بركة"، فقد قال الأستاذ: إن لفّ نفسه بـ "تاليت" مع هدّاب مرتبطة بها، يتركها في الزاوية وليس هناك حاجة لأن يتلو الصلاة. لماذا، إذاً، [يكمل مع: الذي يغادر المرحاض يقول،]" ليبارك... الذي شكّل الإنسان بالحكمة"؟ بينما تتعامل مع واحد، أيضاً [لها الفرصة] أن تتعامل مع الآخر.

١٤. بارايثا. الذي يدخل بيت الاستحمام لا يجب أن يمرّن نفسه، أو يفرك نفسه على [لوح] الرخام، أو أن يكسر أطرافه.

جمارا: ما هو معنى "يمرّن نفسه"؟ على سبيل المثال، أن يضغط رأسه بين ركبه. "أو يفرك نفسه": ولكن الأمر ليس كذلك! فقد [تم إخبارنا] أن خادم رابا فركه! يتحدث عن الفرك باليد. "أو أن يكسر أطرافه"، قال ربّان غماليل: أي شخص تكسر أطرافه على رخام فهو رفيق الحمار.

١٥. بارايتا. في بيت الاستحمام، الذي يدخل يعطي طريقاً للشخص المغادر. لا يجب على الرجل أن يحيّي صديقه في حمام الاستحمام، وإن يحيّيه أولاً يجب أن يقول له، "هذا بيت استحمام". الذي يأكل في الشارع هو رفيق كلب.

جمارا: هذا يطبّق على الخبز والطعام [الذي يؤكل لإشباع] جوع المرء، وليس لأشياء أخرى.

١٦. بارايتا. لا يجب على الشخص أن يترك زيتاً في كأس بسبب الخطر.

جمارا: ما [الخطر] في ذلك؛ خشية أن تكسر وتعرّض [المغتسلين] للخطر. كما قال صاموئيل: إن يستحم الشخص من دون الدهن بالزيت [فهو كالمياه المسكوبة على برميل]. قل، "ولم يدهن نفسه سابقاً.

١٧. بارايتا. لا يجب على الرجل أن ينصف أي مكان صديقه أو أن يضع قدمه على حوض الاستحمام ويقفز له، لأنه من الممكن أن يؤدي للموت. الذي يتلو الشيما مرتين يستحق التوبيخ. كذلك، أيضاً، يستحق التوبيخ من يغمر نفسه مرتين.

جمارا: خشية أن تقطر [المياه من رأسه ولحيته] على الناس دون ملاحظتهم.

١٨. بارايتا. إن يستحم المرء في مياه ساخنة ولا يلطّخ نفسه بالمياه الباردة، يسرق العامة.

جمارا: كيف ذلك؟ على سبيل المثال، دخل الحمام وأحضروا له مياه دافئة ولطّخ. نفسه بها وبعدها خرج، في حالة كهذه فهو قد سرق العامة! ولكن ألا يجب أن يستثنى هذا [من صنف السرقة] برؤية أن استحمامه غير نافع له؟ يدفّيء نفسه في البيت، أو [بيت لإستحمام] قرب نهر.

١٩. بارايتا. إن سرق أحد العامة، ماذا يجب عليه فعله [ليكفّر عن خطيئته]؟ يجب أن يحفر آباراً، قنوات وكهوف، أو يصلح شوارع وطرق، عندها سيغفر له.

جمارا: [هذا البارايتا] تتفق مع رأي من؟ الحاخام عقيبا، الذي قال: ليست هذه هي الطريقة التي ستعفيه من الخطيئة إلا إن يدفع [مبلغ السرقة الكامل] لكل شخص. يمكن أن تقول أيضاً أنها بحسب وجهة نظر الحاخام طارفون، لأنه هنا [المبلغ] موضوع أمامهم.

٢٠. بارايتا. بالنسبة للذين يكتبون قوائم [التوراة]، تيفيلين وميزوزوث، فهم وتجّارهم وتجّار تجّارهم لا يروا أي إشارة بركة.

جمارا: "بالنسبة للذين يكتبوا قوائم": لأنهم ممكن أن يحذفوا أو يضيفوا حرفاً.

لقد تعلّمنا هناك: إن يقول المرء، "ليس هناك أمر عن تيفيلين ليتم انتهاك أمر توراتي"، فهو معفي [من العقاب] [ولكن إن يأمر أن حجاب الرأس يجب أن يتكون من] خمسة أقسام، هكذا يضيف لكلمات الحكماء، هو مسؤول قانونياً. بحسب من هذا؟ بحسب أي الحاخام شمعون الذي قال: [مكتوب،] "حبّك أفضل من النبيذ". [هؤلاء هم الكتّاب]. وبحسب ذلك عندما يستأصل الرجل [أمر من التوراة] بكامله، أو آية بكاملها، فهو غير مسؤول قانونياً، ولكن حيث يستأصل قانون بخصوص حرف معلّق أو تيجان صغيرة على الأحرف فهو مسؤول قانونياً.

علّم الحاخامات: [أجور] كتّاب المقالات، [أجور] المفسّرين، الأموال التي تأتي من بلاد ما وراء البحار، و[أجر] هازّانيم لن يروا أبداً إشارة بركة. "[أجور] كتّاب المقالات": ما هي هذه المقالات؟ الكتب الأربعة والعشرين إن لم يتم تفحّصهم. "مفسّرين": لأنهم يتلقوا أجراً مقابل العمل يوم السبت. "الأموال التي تأتي من بلاد ما وراء البحار": لأنه قد حدثت معجزة. و"[أجر] هازّايمن": لأنهم [مرتبطين] بعمل الرب. لقد تم التعليم: الذين يكتبون المقالات، تيفيلين وميزوزوث لا يروا إشارة بركة؛ ولكن إن ارتبطوا [بهذه المهمة] لذاتها، يروا [إشارة بركة].

٢١. بارايثا. الذي ينظر لأجور حماره أو أجور زوجته لا يرى إشارة بركة.

جمارا: ما هو السبب؟ لأنه مكتوب؛ "الرجل الصادق يحترم حياة بهيمته" البهيمة تحترم حياة الرجل الصادق. "أجور زوجته": مكتوب؛ "[وسيكون حليب ماعز يكفي] لطعامك، لطعام أهل بيتك، ورزقاً لخدمك". تعلّم التوراة أن طعامك يأتي قبل طعام أهل بيتك، وبعدها يأتي الخدم. قال رابا: أي شخص يجبر زوجته أو أهل بيته على العمل، يرحل عنهم الميل الشرير، كما هو منصوص، "يفرّ الأشرار عندما لا يلاحقهم أي شخص؛ ولكن الصادقين محميّين كأسد صغير". هذا يطابق ما تعلّمناه: قال ربّان ابن غماليل: إن منع الشخص زوجته تحت قسم أن لا تقوم بأي عمل، فهو يجب أن يطلّقها، ويعطيها كثيوبا خاصتها، لأن الكسل يؤدي للبلاهة.

٢٢. بارايثا. الذي يتاجر بالقصب والمرطبانات لن يرى إشارة بركة أبداً.

جمارا: لأن [بسبب أحجمهم الكبير] خالفين [الشريرة] لها قدرة عليهم لذلك، هذا يطبّق فقط على [مرطبانات] الزيت وليس النبيذ.

٢٣. بارايثا. كان الحاخام عقيبا ذات مرة جالساً وتغيّر تحت شجرة زيتون وقال: اللذين يربّوا ماشية صغيرة، الذين يقطعون الأشجار الجميلة، وهؤلاء الذين يعلّمون الأطفال الصغار ولكن لا يقوموا بعملهم بضمير حي لن يروا إشارة بركة.

جمارا: ولكن الأمر ليس كذلك. قال الحاخام حنينا: إن تتعدّى قيمة [الشجرة لأغراض أخرى] قيمة [ثمارها] فمن المسموح [قطعها[. هناك يتحدث عن أنواع أخرى من الأشجار وهنا عن أشجار الزيتون، استنتج هذا من ما تعلّمه [البارايثا]، "كان جالساً تحت شجرة زيتون": لماذا [شجرة زيتون]؟ لأن البركة [التي توفّرها] عظيمة ومع ذلك يأتي الرجل ويقطعها! [اقتبس ضد هذا التفكير] العبارة الأولى، "الذين يربّوا ماشية صغيرة!" إن كان ذلك لأنهم مباركين، فلماذا لا يروا [إشارة بركة]؟ يجب أن يقرأ النص؛ "الذين يقتلون [ماشية صغيرة]".

٢٤. بارايثا. إن فكّ حذاءه وخرج للشارع فهو يعتبر متعجرف.

جمارا: ماذا ليفعل؟ هذا ما تعني أن تقول: إن لبس حذاءه عندما خرج للشارع فهو يعتبرمتعجرف. قال رابا: من الممنوع إحضار رجل متعجرف إلى منزل الرجل، فقد قال الحكماء: أي شخص فيه تعجرف الروح سيتعثّر في النهاية بإمرأة متزوجة [غير مخلصة]، كما هو منصوص،" أي

شخص فخور في قلبه فهو اشمئزاز للرب". حتى لو يكون عالماً في التوراة كموسى أستاذنا، لن يعفى من قضاء جهنم، كما أن أي شخص متواضع الروح، سيحميه المقدس – بورك من العقاب [الشـــرير] الذي سيحل على العالم؛ كما هو منصوص، "هكذا يقول الأعلى والنبيل الذي يســـكن للأبـــد، المقـــدس اسمه: أقيم في المكان الأعلى والمقدس، معه أيضاً ذو الـــروح المتواضـــعة والنادمـــة، لتحيـــي روح المتواضعين، ولتحيي قلوب النادمين".

الباب الخامس

ديرخ إيرص
(السلوك في الدنيا)



١. عندما يخطب الرجل إمرأة، يمنع نفسه من [زواج] سبعة أقارب دم، وهم: أمّها، والدة أمها، والدة أباها، ابنتها، ابنة ابنها، ابنة ابنتها، وأختها عندما تكون هي نفسها على قيد الحياة. في جميع هؤلاء المحرّمين عليه، فالتحريم لا يبطل ما عدا في حالة أخت زوجته والتي هي محرّمة عليه فقط خلال حياتها، ولا يجعل زوجته دون أهليته أبداً [من الجماع معه] عن طريق [جماعة] مع والدتها وابنتها أو أختها.

٢. إن تم اغتصاب [المرأة بعد الخطبة]، فهي مسموحة له، ولكن إن كانت طرفاً راضياً فهي محرّمة عليه. إن تكون زوجة كوهن، فهي محرّمة عليه سواء [حدث ذلك] بالقوة أو بموافقتها، [فقد تم النص؛ "ولا تكن مقبوض عليها"– [فقط عندها] هي محرّمة، من ناحية أخرى؛ إن قبض عليها فهي مسموحة. هناك نوع آخر من النساء محرّمة [لزوجها] حتى بعد أن تم القبض عليها، ومن هي؟ زوجة الكوهن. قال الحاخام اسماعيل: "ولم يتم القبض عليها" فهي محرّمة، نتيجة لذلك إن قبض عليها فهي مسموحة. هناك نوع إمرأة أخرى مسموحة [لزوجها] حتى لو لم يتم القبض عليها، ومن هي؟ المرأة التي خطبتها أخطأت.].

المطلّقة المخطوبة التي أغويت، سواءً بالقوة أم بإرادتها، فهي ممنوعة من العودة لزوجها السابق. هذا رأي الحاخام يوسي ابن كيبّار بإسم الحاخام إليعازر ابن شامّوا. هذا هو التفكير الذي فسّر من طريقه الحاخام يوسي ابن كيبّار وجهة نظره: [مكتوب،] "زوجها السابق، الذي أرسلها بعيداً، لا يمكنه أخذها زوجة له مرة أخرى، بعدما دنّست". بأي ظروف تصبح مدنّسة؟ يمكنه شرحها فقط عن طريق ما قاله الحكماء: إن أغويت إمرأة بالقوة [بعد الخطبة] فهي مسموحة [لزوجها]، إن كانت طرفاً راضياً فهي ممنوعة له، ولكن في هذه الحالة، سواءً بالإكراه أو بإرادتها الكاملة فهي ممنوعة من العودة لزوجها السابق.

٣. لا إمرأة من النساء المحرّمات عليه بسبب سفاح القربى تتطلّب الاخذ منه إن تزوّج أيّا منهم ما عدا أخت زوجته، زوجة أخيه وإمرأة متزوجة، لأن لهؤلاء نهاية لتحريمهم.

٤. الشرح التالي أعطي من قبل الحاخام حانينا ابن أوري قبل [اجتماع] للحكماء بإسم الحاخام ناثان: أي شخص مشمول ضمن صنف: "لن يدخل [بجمع الرب]" يجعل المرأة غير مؤهلة بجماعة ويجعل الطفل غير مؤهل. إنهم: العمونيون، المؤابي، المصري، الأدوميون، عبد، ابن زنا، "ناثين، السامريّ و"هالال". ابنة "هالال" ملائمة بالرغم من أن [والدها] هو ضمن [صنف] "لن يدخلوا".

٥. إن كان للرجل جماع مع أي من النساء المحرّمات عليه كالأقارب المحرّمات، فلا يزال مسموح له الزواج أقاربها المقرّبين [على سبيل المثال] الذي جامع إمرأة متزوجة مسموح له أن يتزوج ابنتها.

٦. هذا هو السؤال الذي وضعه الحاخام يوسي ابن تادّاي من تبيرياس لربّان غماليل: إن كنت أنا – الذي ممكن أن أعاشر زوجتي – محرّم عليّ الزواج من ابنتها، فكم أكثر من ذلك يجب أن يحرّم علي الزواج من ابنة المرأة المتزوجة، برؤية أنني محرم علي معاشرتها! أجابه: اذهب وأحضر لي [زوجة] للكاهن العلى المكتوب عنه، "يجل أن يأخذ عذراء من أهله كزوجة"، وسأوفّر لك [زوجات] لإسرائيل.

تفسر آخر [في تفنيد للتفكير هو أننا] لا نستعمل جدال "أفورتيوري" لإلغاء قانون معين من الكتاب المقدس، حرمه ربّان غماليل كنسيًا.

٧. إن يعاشر الرجل أي إمرأة محرمة بسفاح القربى، فهو بذلك لا يجعلها غير مؤهلة من الزواج بـ "كوهن". [إن يعاشر الكوهن زوجته وهي] "نيدّا"، فبالرغم من أنه عرضه لعقاب بسبب الجماع، الطفل [الذي ينجب] مؤهل للوقوف وتقديم التكريسات على المذبح.

المرأة التي جامعت من هو ليس من البشر، بالرغم أنها لذلك خاضعة لعقوبة "كاريث"، فهي لا تكون غير مؤهلة من الزواج بـ "كوهن". قال الحاخام يوسي حدث ذات مرة في هاتيالي أنه عندما كانت إمرأة شابة تنظف الأرض أتت غوريلا وغطّتها من المؤخّرة. عندما أتت القضية أمام الحكماء، لم يجعلوها غير مؤهلة من الزواج بكوهن.

٨. هؤلاء هم القريبات المحرّمات من الدرجة الثانية: أم أبيه، أم أمه، زوجة والد والدته، زوجة والد أبيه، زوجة ابن ابنه، زوجة ابن ابنته، زوجة أخ الأب من ناحية الأم، زوجة أخ الأم من ناحية الأب، يضيف بار كابّارا والدة والد والده ووالدة والد والدته. زوجة أخ أبيه محرّمة عليه ولكن الإبنة [ابنة عمّه] مسموحة له، أخ أبيه مسموح له الزواج من زوجته أو ابنته؛ زوجة أخ أمّه محرّمة عليه ولكن ابنته مسموحة له. أخ والدته مسموح له أن يتزوج زوجة [ابن أخته] أو ابنته.

الرجل مسموح له أن يتزوج زوجة حماه وزوجة صهره، ولكن قال الحكماء أن زوجة حماه غير مسموحة له لأجل المظهر ابنة [الحماة] مسموحة له. لا يمكن للرجل أن يتزوج ابنة الربيب، ولكن زوجة [الربيب] مسموحة له. ربيبه مسموح له الزواج من زوجة وابنة [زوج أمه]. يمكن للرجل أن يتزوج زوجة ابن أخيه وزوجة ابن أخته.

٩. إن زواج الرجل مرة أخرى من زوجته المطلقة بعد زواجها [من زوج ثاني والذي لاحقاً توفّي أو طلّقها]، لا يمكنه معاشرتها، ولا يمكن للاوي أن يتزوجها [إن مات زوجها دون أولاد]. زوجة الرجل المناسب الذي لديه أخ المحطّم في أجزاؤه الشخصية مسموحة لزوجها ومحرّمة على أخ الزوج. منافسة "سوتاه" مسموحة لزوجها ولكن محرّمة على أخ الزوج.

الرجل الذي تزوّج أخت زوجة أخيه المطلّقة أو أخت حالوزا أخيه، [مع هذه الأخت] مسموحة لزوجها، هي ممنوعة على أخ زوجها [إن مات زوجها بلا أولاد]. زوجة الرجل المحطّمة أجزاؤه الخصوصية والذي لديه أخ ملائم، مع أنها محرمة لزوجها فهي مسموحة لأخ الزوج "سوتاه" محرّمة

على الزوج وعلى أخ الزوج. "حالوزا" كذلك ممنوعة لكليهما زوجة الرجل المحطّمة أجزاؤه الداخلية والذي أخاه مشوّه أيضاً محرمة لكليهما.

١٠. الأنثى المهتدية حديثاً، المرأة الأسيرة، المرأة المحرّرة، أرملة الشخص الذي كان من عائلته مختلطة، سوتاه، [٥٦ أ] هالوزاه، المطلّقة وهالالا غير مناسبين للزواج بكوهن. إن كانوا متزوجين من إسرائيليين عاديين، بنات [اتجادهم] ملائمين للزواج من كوهن.

١١. الذي يعايش الخادمة فهو عرضة لعقوبة انتهاك أربعة عشر أمراً سلبياً وأيضاً لعقوبة "كاريث" بأيدي الله، وهم: "لا يجب أن تدع ماشيتك تجامع ماشية من نوع مختلف، لا يجب أن تزرع أرضك بنوعي حبوب، ولا يجب أن يأتي عليك ثوب من نوعين من المواد الخام مختلطين مع بعضهم، لا يجب أن تزرع فناء دارك بنوعي حبوب؟ لا يجب أن تحرث [على ثور وحمار معاً]؛ لا يجب أن تلبس مواد مختلطة، لا يجب أن ترتكب الزنا، لا يجب أن تشتهي ما هو لغيرك، ولا يجب أن تضاجع أي بهيمة؛ ولا يجب أن تدنّس اسم الله؛" وأيضاً الشخص الخاضع [للقوانين التي تخص] الخادمة الغير يهودية، البغي، نيدّا وإمرأة وثنية، وعقاب واحد من كاريث؛ كما هو منصوص؛ "ليقاطع الرب الرجل الذي يفعل ذلك، الذي ينادي ويجيب من خيام يعقوب، والذي يقدم قرباناً لرب الحشود" إن كان يهودياً عادياً ودنّس ذريته مع خادمة أو إمرأة وثنية، لن يكون له "يقظة" بين الحكماء ولن يكون له "إجابة" بين التابعين. إن كان كوهن، لن يكون له ابن "يقدم قرباناً لرب الحشود".

١٢. الذي يتزوج زوجة مناسبة له، إيليا يقبّل والمقدس – بورك – يحبّه، ولكن الذي يتّخذ زوجة غير مناسبة له، إيليا يقيّد والمقدس – بورك – بجلده. وأسفاه على الذي يجعل ذريّته غير مؤهلة، يشوّه عائلته ويأخذ زوجة لا تناسبه. الشخص الذي هو نفسه غير ملائم، [باستمرار] يعلن أن [الآخرين] غير ملائمين، ولا يتحدث بالخير أبداً عن أي شخص.

١٣. قال أبا هيلفاي بإسم أبيه أبّا هاجرا: لا تكن طائشاً في القسم لئلا تأثم بقضايا القسم، ولا تكن ضيف كوهن الذي هو "أم هارز" خشية أن يعطيك طعاماً مكرّساً لتأكله. لا تتحدث كثيراً مع النساء لأن كل حديث مع إمرأة هو فقط عن غير العفّة. قال الحاخام أهي من مدرسة الحاخام جوزيا: الذي يحدّق بإمرأة سيأتي بالنهاية إلى خطيئة، والذي ينظر إلى كعب إمرأة سينجب أطفالاً مريضين، والذي ليس عنده خجلاً يقاد للخطيئة بسهولة، كما هو منصوص، "مظهر وجههم سيشهد ضدّهم [ويعلنوا إثمهم كسودوم، ولا يخفوه]". ولكن الرجل الخجول لن يأثم بسهولة، كما هو منصوص، "[وقال موسى للناس، لا تخافوا، سيثبت لكم الله] أن مخافته ستكون أمام وجهكم لئلا تأثموا". قال الحاخام مياشا، حفيد الحاخام يوشع ابن ليفي: الذي ينظر لجزء عار من الجسد ولا يشبع نظره به سيستحق استقبال الوجود الإلهي، كما هو منصوص: "و[الذي] يغلق عينيه من النظر للشر"، ومكتوب بعدها مباشرة"؛ "سيقيم في الأعلى"، ومكتوب؛ "سترى عينيك الملك بجماله".



١. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الصدوقيين، المخبرين، الأشرار، مدنّسي اسم الله والهرطوقيين "سيعود الأشرار للعالم السّفلي".

٢. يعلن الكتاب المقدس بخصوص المتغطرس، المتعجرف، الفخور، العنيف، الوقح والماكس؛ "ستتنكر أيدي الأشرار، ولكن الرب يؤيّد الصادقين".

٣. يعلن الكتاب المقدس بخصوص مدبّري الشر، مخطّطي الخطط [الشريرة]، الذين يزدروا بشفاههم ومعسولي اللسان، "ليكون طريقهم معتماً وغامضاً، يطاردهم ملاك الرب".

٤. الذين يقتلون سرّاً، يجدّفوا على الله بشكل علني، يعاملوا الناس بإزدراء ومسبّبي النزاعات مقدّر لهم أن يكونوا مثل كورا وجماعته، والذي يعلن عنه الكاتب المقدس، "وأغلقت عليهم الأرض، وفنوا من بين الجمع"

٥. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الذين يختزنوا الفاكهة، ويرفعوا الأسعار، يجعلوا ephah صغيرة والشيكل عظيماً ويقرضوا المال بالربا، "أقسم الرب بشرف يعقوب: مؤكداً لن أنسى أي من أعمالهم".

٦. التاليين لا يورّثوا شيئاً لأبناءهم، وإن يورّثوا أولادهم لا يجعلوا أبناء أبناءهم يرثوا: مقامير النرد، مربّي الماشية الصغيرة، الذي يتعامل بنقود مأخوذة من سنة الإجازة (السبتية)، الرجل الذي ماله ناتج من [تعاملات] مع بلاد ما وراء البحار وكوهن أو لاوي استغلوا على حصصهم.

٧. يعلن الكتاب المقدس بخصوص المتعلقين، الكاذبين وصانعي الخطيئة، "سيعود الأشرار للعالم السّفلي"، وتنص أيضاً، "المنحني لا يمكن جعله مستقيماً".

٨. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الذين ينوحوا كالحمامة، الذين يقومون بحركات بأيديهم [عندما يتحدثوا]، الذين يطقطقوا كعوبهم ويمشوا على رؤوس أصابعهم، "لا تدع قدم الفخر تلحقني، ولا تدع يد الأشرار تصرفني".

٩. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الرجال المتعجرفين، مموّني تشويه السمعة، الذين يستعملوا لغة خليعة والذين هم حكماء في عيون أنفسهم، "أنظر، يأتي اليوم، يحرق كفرن".

١٠. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الذي يتخذ زوجته لإبنه القاصر، الذي يزوّج ابنته لرجل مسنّ والذي يقدّم معروفاً لشخص دون إخباره "لن يكون الله مستعد لمسامحته".

١١. يعلن الكتاب المقدس بخصوص جامع الضرائب، المصادرين، المبتزّين وجامعي الرسوم؛ "ثرواتكم، بضائعكم، سلعكم، البحّارون خاصتكم، والطيارين خاصتكم، الجلفاطين خاصتكم، مبادلي سلعكم، وجميع رجال الحرب، الذين فيكم، وجميع الجمع الذي في وسطكم، سيقعوا في قلب البحار يوم الدمار".

١٢. يعلن الكتاب المقدس بخصوص من يخدع شريكه، الذي لا يعيد غرضاً ضائعاً لصاحبه، الذي يقرض المال لصديقه بهدف رهن منزله أو أرضه، الذي ينغمس في انحراف مع زوجته، والذي يدّعي على زوجته بتهم خليعة ليطلّقها، "أنا الرب أتفحّص القلب، أختبر المشاعر".

١٣. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الذين يعانون من إهانات ولكن لا يهينوا، الذي يسمعوا أنفسهم أنهم يشتموا ولا يجيبوا، الذين يقوموا بتطبيق [أوامر دينية] من حب وبهجة في عقابهم. "ولكن الذين يحبّونه سيكونوا كالشمس عندما يتقدم في عظمته".

١٤. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الذين لديهم رأي متواضع في أنفسهم، والذين متواضعين في تقديرهم لذاتهم، الذين يقهروا ميلهم [الشرير] والمتواضعين في روحهم، "هكذا يقول الرب، معتق إسرائيل، مقدسة، الذي له هو مستحق من الرجال، الذي له هو ممقوت من الأمم، لخادم الحكام: يجب أن يرى الملوك وينهضوا، الأمراء، ويجب أني يبطحوا أنفسهم".

١٥. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الرجال الجديرين بالثقة، الذين يحفظون السر، الذين يعيدوا الرهن والذين يعيدوا غرضاً مفقوداً [لصاحبه]، "عيني" على مخلصي الأرض، سيقيموا معي".

١٦. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الذي يحب زوجته كحبه لنفسه ويحترمها أكثر من نفسه، الذي يقود أولاده للطريق الصحيح ويزوّج ابنه قبل أن يبلغ الحلم، قبل أن يأتي لقوة الخطيئة، "ويجب أن تعلم أن خيمتك بسلام، ويجب أن تزور المسكن ولن تأثم. يجب أن تعلم أن ذريتك ستكون عظيمة، ونسلك كعشب الأرض".

١٧. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الذي يحب صديقه، الذي يظهر الود لأقاربه، الذي يتزوج ابنة أخته ويقرض بيروتا لرجل فقير وقت حاجته، "ستنادي وسيجيب الرب".

١٨. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الذين يعترفون بخطاياهم بجديّة، الذين يتوبوا بإخلاص، يتلقّوا النادمين ويعلّموهم أن يعودوا من طرقهم الآثمة؛ "سيشع نورك كالصباح".

١٩. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الذين يقضوا بصدق، الذين يوبّخوا بإخلاص، الذين يقوموا [بمهامهم اليومية] في حالة نظافية [طقسية] والطاهرين من القلب "مؤكداً أن الله جيّد لإسرائيل، حتى للطاهرين من القلب".

٢٠- يعلن الكتاب المقدس بخصوص الذين يندبوا، يحزنوا ويتطلّعوا للخلاص [الوطني] ويحدّ ما للقدس، "التعيين لهم أن الحداد في جبل صهيون، لإعطائهم مجموعة للرماد".

٢١. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الرحميين، الذين يطعموا الجائعين، ويعطوا الشراب للعطش، يلبسوا العاريين ويوزّعوا الصدقات، قل للصادقين، أن كل شيء سيكون على ما يرام معهم".

٢٢. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الفقراء، الخجولين، متواضعي الروح، النبيلين مع الصغار والرجال الجديرين؛ "ستقضي أنت أيضاً أمراً، وسيقام لك، وسيسطع النور على طرقك".

٢٣. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الذين يكدحوا في [نشر] التوراة، الذي يدرس التوراة لذاتها، الذي يبحثوا باستمرار لتطبيق أعمال أهل للمكافأة والتقدير والذي ينتظر [لفتح أبواب] الهياكل [للصلاة والتعلّم]، "الرجل الذي يصغي لي سعيد، ينظر يومياً لبوّاباتي، ينتظر على دعامات أبوابي".

٢٤. يعلن الكتاب المقدس بخصوص الذين يسعوا للصدق، الذين يقصدون السلام لأهلهم، الــذين يحزنوا من الجماعة ويقفوا معهم في ساعات حزنهم، الرب كريم، حصن يوم الشــدة، ويعلــم الــذين يلجأون إليه".

٢٥. الشمس في كسوف بسبب أربعة أمور، بسبب أن بيت دين الذي توفي ولم يتم الحداد عليــه بشكل ملائم، بسبب خادمة مخطوبة صرخت في المدينة ولم يكن هناك أحد لينقذها، بســبب اللــواط، بسبب أخين سفك دماءهما في نفس الوقت.

٢٦. النجوم في خسوف لأربعة أمور: للذين يزوّرون الوثائق، للذين يعطوا دليلاً كاذباً، للــذين يربّون ماشية صغيرة، وللذين يقطعوا أشجاراً جيدة.

٢٧. تصادر ثروة أرباب البيوت من قبل الحكومة بسبب أربعة أمور: بسبب الذين يحتفظوا في وثائق ملكيتهم التي دفعت بسبب الذين يقرضن المال بفائدة، السبب الذين لديهم قوة للإعتراض [ضــد الأفعال الخاطئة] وفشل في فعل ذلك؛ وبسبب الذين وهبوا علانية مبالغ محددة للصدقة ولم يعطوهم.

٢٨. تؤخذ ممتلكات أرباب البيوت من قبل خزنة الولاية بسبب أربعة أمور: بسبب الذين يحبسوا أجور العمّال المستأجرين، بسبب الذين يؤجلوا دفع أجور العمال، بسبب الذين يزيلوا النّير من رقبــتهم ويضعوه على رقبة أصدقاءهم، و[خطيئة] العجرفة مساوية لهم جميعاً.

٢٩. قال الحاخام دوشياي ابن يهودا: يجب على الأشخاص أن يتجادلوا دائماً مع الأشرار، كمــا هو منصوص، "الذين ينبذوا القانون يمجّدوا الأشرار، ولكن الذين يبقوا القانون يتجــادلوا معهــم". إن همس لك شخص، "[ولكنه غير مكتوب،] "لا تتجادل مع فاعلي الشر، ولا تكن حسوداً للــذين يقومــوا بالأفعال الشريرة؟" أجبه، "يقول ذلك فقط الذي يخزه ضميره "لا تتجادل مع فاعلي الشر" تعني أن تكون مثلهم، "لا تكن حسوداً للذين يقومون بأفعال الشر" تعني: تنافسهم".

٣٠- في مكان الإقامة المقدس ليس هناك جلوس، أكل، شراب، نوم، إنجاب، أطفــال، عــداوة، كره، منافسة، حد، عناد، ضجر أو إعاقة.

٣١. تم قول نفس الشيء من قبل داود، ملك إسرائيل، منصوص، يجعل مكان مخبأة معتماً". قال داود هذه الآية مع الإشارة لمن؟ قالها فقط بطريقة تمجيد المقدس – بورك، الذي يحكم في مرتفعــات الكون، هو واحد وإسمه واحد، ويقيم في السماوات الثلاثمئة والتسعون مكتوب اسمه وصفاته على كل سماء، في كل منها الملائكة الموكلة، سيرافيم، أوفانّيم، تشيروبيم، ألقيت السماوية. وعرش المجيــد. لا تتساءل كثيراً عن هذه الجملة، لأن الملك الذي من لحم ودم لديه عدد من أماكن الإقامة، بعضها للجــو الدافيء وبعضها للجو البارد، فكم أكثر من ذلك [يمكن قول ذلك] عن الملك، حياة الكون، طالما أن كل

شيء يعود له! عندما تطبق إسرائيل إرادة كلّي الوجود، [٥٦ ب] يقيم في أرابوث في [السماء] السابعة. ولا تبالي نفسه بأي شيء [في العالم]، كما هو منصوص، "من بين الملائكة الإثنين، وتحـــدث معــه." ولكن عندما يكون غاضباً جداً، يصعد ويقيم في السماوات العليا، وبالرغم أن الناس يبكوا ويصـــرخوا علياً، تكون أصواتهم غير مسموعة، حتى لو يقضوا بإثبات، ينغمسوا بالرماد، يلبسوا أنفسهم بقمـــاش وبر الإبل ويذرفوا الدموع.

١. قال بن عزّاي: أي شخص يضع هذه الأمور الأربعة [باستمرار] أمام عينيه وعلى قلبه لن يرتكب خطيئة أبداً: من أين أتى، أين يذهب، من هو قاضيه وماذا مقدّر له أن يكون. من أين أتى؟ من مكان مظلم. أين يذهب؟ لمكان ذو ظلمة دامسة. [قراءة أخرى:] من أين أتى؟ من مكان غير نظيف. أين يذهب؟ ليجعل الآخرين يصبحوا غير نظيفين [قراءة أخرى:] من أين أتى؟ من شقّ نتن ومن مكان لا يقدر شخص أن يلاحظه أين يذهب؟ للعالم السفلي ليحكم في جهنّم. ويحرق في النار. ومن هو قاضيه؟ يجب أن يلاحظ أن قاضيه ليس من لحم ودم بل رب جميع الأعمال – بورك – والذي ليس عنده ظلم، إهمال، احترام للأشخاص أو أخذ شاوي، ماذا مقدّر له أن يكون؟ دودة ويرقة؛ كما هو منصوص، "كم أقل من ذلك الإنسان، دودة! وابن الإنسان، يرقة!"

٢. قال الحاخام شمعون: الإنسان [مليء] بالديدان خلال حياته و[مليء] باليرقات عندما يموت. مليء بالديدان خلال حياته – أي؛ هوام، ومليء باليرقات عندما يموت – أي، ما يحتشد عندما يموت.

٣. قال الحاخام إليعازر ابن يعقوب: الإنسان لائق وجدير بالثناء ولكن يصدّر تعبير قبيح من فمه. بماذا يمكن مقارنة ذلك؟ بصالون فنّي كبير ثم وضع أنبوب مدبغة في وسطه. كذلك الإنسان: إن كان الآن وهو يفرّغ براز من أمعاءه: فتخر بنفسه على المخلوقات، فإن يصدر من أحشاءه إيراق، البلسم أو أي نوع آخر من الطيب العطري، فكم أكثر من ذلك سيفتخر بنفسه على المخلوقات!

٤. قبل أن يتوفّى الحاخام إليعيزر ابن عزاريا بفترة قصيرة، ذهب تابعيه لزيارته جلسوا أمامه وقالوا؛ "يا سيدي، علّمنا طرق الحياة". قال لهم، "يا أبنائي، ماذا يمكن أن أعلّمكم؟ اذهبوا وليكن كلا منكم تواقاً لإحترام صديقه، وعندما تقفوا للصلاة، اعرفوا أمام من تقفوا وتصلّوا، لأنه على أساس ذلك ستصبح [جديراً] بالدخول للحياة في العالم القادم".

٥. تعلّمنا خمسة أمور من الحاخام إليعازر وقت وفاته، وكانت ذو بهجة أكثر من الذي علّمنا إياه خلال حياته. وهم: كرة، قالب الأحذية، تميمة، تيفيلين والأريكة يمكن أن يصبحوا غير نظيفين، وإن [غير نظيفين] يمكن غمرهم كما هم. اذهبوا، وقدّروهم، لأنهم أوامر مهمة قيلت لموسى على جبل سيناي.



١. يجب أن تكون راضياً دائماً عند الدخول والخروج [من البيت]. اقض وقتاً أقل في العمل واشغل نفسك [بدراسة] التوراة. حدث ذات مرة أن كان الحاخام إليعازر آتياً من ميجدال إيدر من منزل أستاذه وكان راكباً تمهّل على حمارة على جانب البحر. صادف أن لاقاه رجل معين، والذي كان قبيحاً جداً. قال له، "ياراكا، ما أبشع أبناء إبراهيم!" أجاب الآخر؛ "ماذا يمكن أن أفعل لك؟ تحدّث مع المهني الذي صنعني". ترجّل الحاخام شمعون ابن إليعازر فوراً عن الحمار، ركع أمامه وقال له؛ "أنا أعتذر لك، سامحني". أجابه؛ "لن أسامحك حتى تذهب للحرفيّ الذي صنعني وتقول له، "ما أقبح الإناء الذي صنعته!" مشى الحاخام شمعون وراءة لثلاثة أميال. عندما سمع أصدقاءه السكون [بوصوله] خرجوا لمقابلته، يحيّوه بالكلمات، "السلام عليك، يا حاخام". قال لهم الرجل؛ "من الذي تنادونه "حاخام"؟" أجابوا؛ "الذي يسير خلفك" وعليه صرخ، "إن يكون هذا الرجل حاخام، فآمل أن لا يكون أي شخص مثله في إسرائيل!" أخبرهم القصة كاملة. توسّلوا إليه جدّياً ليغفر له، وأجاب، "سأسامحه، ولكن فقط بشرط أن لا يتصرف بنفس الطريقة مرة أخرى.

جلس الحاخام شمعون في نفس اليوم وشرح في أكاديميته العظيمة: كونوا مرنين دائماً كالقصب وغير قساة كخشب الأرز. في حالة القصب، ولو أنّ رياح العالم الأربعة تهب عليه، يميل القصب معهم، وعندما تنتهي الرياح، يبقى واقفاً في مكانه، مع النتيجة أن الشخص قادر على صنع قلم منه لكتابة قائمة توراة. ولكن خشب الأرز ليس كذلك: إن تهب رياح الشرق، الشمال [أو] الغرب عليه لا يمكنها تحريكه من مكانه، ولكن حالما تهب عليه رياح الجنوب، تجتثّه، والنتيجة هي أن الناس يأتوا ويقطعوه، يقطّعوه ويستعملوه لبناء البيوت، وما يبقى يستعمل لحطب الوقود. لذلك قال الحكماء: كن مرناً دائماً كالقصب وغير قاس كخشب الأرز.

٢. كيف يشرّف المرء أستاذه؟ عندما يكونوا كليهما يسيران على طول الطريق، فيجب أن يضع نفسه على يساره وليس على يمينه. إن كان ثلاثة [يمشوا مع بعضهم] وكان بينهم حكيم أو أستاذ، يجب أن يكون الأستاذ في الوسط، الأهم من الذين معه على يمينه والأقل أهمية على يساره، نجد الأمر كذلك فيما يتعلق بالملائكة الثلاثة الذي جاءوا لإبراهيم أبانا وهم؛ جبريل، ميشيل ورافائيل. أتى جبريل ليطيح بـ "سودم" وجوموراّ، أتى رافائيل ليشفي إبراهيم وأتى ميشيل ليعلن لسارة [أنه سيكون لها ولد]. كان ميشيل في الوسط، جبرائيل على يمينه ورافائيل على يساره. عندما رأى أبانا إبراهيم الملائكة الموكّلين، ظهر الوجود الإلهي الأعظم منكم" كما هو منصوص؛" وقال: يا سيّدي، إن وجدت فضلاً برؤيتك، لا تذهب، أتوسك إليك، من خادمك".

عندما استأذن إبراهيم من الوجود الإلهي، أتى وسجد لهم وقادهم جانب الشجرة، كما هو منصوص، "ابحث عن بعض المياه، واغسلوا أقدامكم"، و[مكتوب] بعد ذلك، "سأبحث عن لقمة خبز"

ولكن [عندما أتى الملائكة] إلى لوت، ماذا قال؟ "وابقوا طوال الليل، واغسلوا أرجلكم" يقول آخـــرون: تحدث لوط لهم [بهذه الطريقة] فقط كنصيحة ذكية. قال [لنفسه]، "إن يجدهم [رجال سودم] بوجـــوههم، أيديهم وأرجلهم مغسولة سابقاً، ستكون النتيجة أنهم سيقتلونني، وزوجتي وبناتي. لذلك، اجعلهم يجدوهم مع الغبار على أرجلهم، وسيعتقدوا أنهم قد وصلوا للتو".

٣. الذي يسير خلف أستاذه لا يمكنه تركه قبل الحصول على إذنه أولاً. إن كانوا متساويين فـــي التعليم، يدخل المضيف [البيت] أولاً وبعدها الضيف، ولكن عند الرحيل يخرج الضـــيف أولاً ويرحـــل المضيف بعد ذلك. الذي على وشك أن يترك صحبة صديقه، سواء يكون أعظم منـــه أم لا، يجـــب أن يقول له: "أنا راحل".

١. لا يجب على الشخص ترك [صحبة أستاذه أو حتى] صديقه أبداً إلا إن كان قد أخذ إذنه سابقاً. الجميع يمكنهم تعلّم أخلاق حميدة كهذه من كلّي الوجود، الذي قال، كما كان، لإبراهيم؛ "أنا رجل الآن"، كما هو منصوص، "وذهب الله طريقة، طالما انتهى من الحديث مع أبراهام، وعاد إبراهيم إلى مكانه".

٢. لا يجب على الرجل أن يدخل أبداً منزل صديقه فجأة؛ والجميع يمكنهم تعلّم أخلاق حميدة كهذه من كلّي الوجود، الذي وقف على مدخل جنة [عدن] ونادى لآدم، كما هو منصوص، "ونادى الله للإنسان، وقال له: أين أنت؟"

قيلت القصة عن أربعة حكماء، وهم؛ ربّان غماليل، الحاخام يوشع، الحاخام يوشع، الحاخام إليعازر ابن عزاريا، والحاخام عقيبه، الذين كانوا في طريقهم ليحضروا مجلس الشورى والذي شمل أيضاً فيلسوفاً معيّناً كعضو. قال الحاخام يوشع لربّان غماليل؛ "يا سيدي، هل تريدنا أن أنادي لزميلنا الفيلسوف؟" أجاب، "لا". سأله مرة أخرى في الصباح؛ "يا سيّدي، هل تريدنا أن ننادي لصديقنا الفيلسوف؟" أجاب؛ "نعم". ذهب الحاخام يوشع وطرق الباب. فكّر الفيلسوف وقال [لنفسه]، "هذه فقط أخلاق حكماء". [عندما طرق] للمرة الثانية، نهض [الفيلسوف] وغسل وجهه، يديه وأرجله. عند الدقّة الثالثة نهض وفتح الباب ورأى حكماء إسرائيل يأتوا مع بعضهم. كان ربّان غماليل في الوسط. الحاخام يوشع والحاخام إليعازر ابن عزاريا على يمينه والحاخام عقيبه على يساره.

كان الفيلسوف يفكّر ويقول [لنفسه]، "كيف سأحيّي حكماء إسرائيل؟ إن أقول، "السلام عليك، ربّان غماليل"، سأكون مذنب بسلوك يحط من قدر الحكماء [الآخرين]. إن أقول: "السلام عليكم"، يا حكماء إسرائيل"، سيكون في ذلك إهانة لربّان غماليل". حالما تقدّم لهم، حيّاهم بالكلمات: "السلام عليكم، يا حكماء إسرائيل، مرؤوسين من قبل ربّان غماليل". (نتعلم [هذه القاعدة من آداب المعاشرة] ليس من [قصة] ربّان غماليل بل من الوجود الإلهي، كما هو منصوص؛ "رأيت الرب يجلس على عرشه، وجميع حشود الجنة يقفوا قربه على يمينه ويساره").

٣. اعتبر دائماً الناس [الذين يزوروك] لصوصاً، ولكن أظهر لهم رابان غماليل نفس الاحترام، قيلت القصة عن الحاخام يوشع الذي نادى عليه شخص معيّن في الصباح الباكر أعطاه طعاماً وشراباً، وأخذه فوقاً إلى العليّة لينام وبعدها أزال السّلم من تحته. ماذا فعل الرجل؟ نهض في منتصف الليل، جمع الأواني ولفّهم في عباءته. حالما بدأ بالنزول، وقع من العليّة وكسر رقبته.

عندما أتى الصباح نهض الحاخام يوشع باكراً ووجده حيث وقع. قال له، "ياراكا! هل يتصرّف جميع الناس مثلك؟" أجاب؛ "يا سيّدي، لم أكن أعلم أنك قد أزلت السلّم من تحتي" قال له، "ياراكا! ألا

تعلم أننا البارحة سابقاً شككنا بك؟" من هنا قال الحاخام يوشع للنص: اعتبر الناس يبدو في عيونك دائماً كاللصوص، ولكن أظهر لهم نفس احترام ربان غماليل.

١. إن يدخل المرء منزل [بدعوة]، فأي شيء يقوله له المضيف يجب عليه فعله. قيلت القصة عن الحاخام شمعون ابن أنتباتروس الذي اعتاد أن يأتي ويقيم معه العديد من الضيوف. عندما ضغط عليهم ليأكلوا ويشربوا، أقسموا بالتوراة أنهم لن يأكلوا ويشربوا، ولكن بعد ذلك تناولوا الطعام والشراب. عندما أتى الوقت لهم ليرحلوا اعتاد أن يجلدهم. أتت هذه القضية إلى ملاحظة ربّان يوحنان ابن زكّاي والحكماء الذين كانوا منشغلين بها قال، "من سيذهب ويخبرنا [عن تصرّفه]؟" أجاب الحاخام يوشع" سأذهب أنا وأرى كيف يتصرف".

ذهب ووجده على مدخل بيته وحيّاه؛ "السلام عليك، يا سيدي" أجاب الآخر؛ "السلام عليك، يا سيدي ويا أستاذ" قال، "أريد مكان إقامة" أجاب الآخر؛ "أقم هنا بسلام" جلسوا وأشغلوا أنفسهم بدراسة التوراة حتى المساء. قال [الحاخام يوشع] له في الصباح؛ "يا سيّدي، أريد الذهاب إلى بيت الاستحمام" أجاب؛ "كما تريد" والذي عليه كان الحاخام يوشع خائفاً خشية أن يضربه على أفخاذه. بعدما رجع [من بيت الاستحمام] أكلوا وشربوا. قال بعدها، "من سيرافقني [في طريق عودتي]؟" أجاب الآخر، "أنا سأفعل". كان عندها الحاخام يوشع يفكّر ملياً ويقول [لنفسه]، "ماذا يمكن أن أنقل للحكماء الذين أرسلوني [لأقيم أسئلة]؟" عاد بعدها [لينظر] للخلف. سأله [الحاخام شمعون]، "يا سيدي، لماذا تستدير لتنظر خلفك؟" أجاب، "عندي سؤال أريد أن أسألك إياه. لماذا تجلد الضيوف الآخرين الذين أقاموا معك ولم تجلدني؟" قال له، "يا سيّدي، أنت حكيم عظيم ولديك أخلاق حميدة. الأشخاص الذين يقيمون معي أضغط عليهم عادة ليأكلوا، ولكنهم يقسمون بالتوراة [أنهم لن يأكلوا] وانتهكوا [قسمهم]، وقد سمعت من فم الحكماء أن أي شخص يقسم بالتوراة ويحنث في قسمه يجب أن يجلد! أي شخص يتصرف بهذه الطريقة، اجلده الأربعون جلدة من أجلك [٥٧ أ] وأربعون [أخرى] من أجل الحكماء الذين أرسلوني" عاد الحاخام يوشع وأخبر الحكماء الذي شهده عندما كان مع شمعون ابن أنتيباتروس.

٢. لا يجب أن يكون المرء نيّق أبداً بخصوص وجباته. حدث ذات مرة أن كان عند هيلل العظيم رجل معين لتناول وجبة، عندما جلد شخص فقيرة ووقف على بابه وقال؛ "سأتزوج اليوم وليس لدي توافير على الإطلاق" أخذت زوجة هيلل الوجبة بكاملها [التي حضرّتها] وأعطتها له. بعدها قامت بعجن عجينة جديدة، طهت عشاء آخر ووضعته أمامهم. قال لها، "يا عزيزتي، لماذا لم تحضريه في وقت أبكر؟" فقصّت عليه ما حدث. قال لها؛ "يا عزيزتي، أنا أيضاً – لم أحكم عليك بميزان الذنب بل بميزان الفضيلة، لأن كل ما فعلته كان بإسم الله".

٣. لا نترك قسم من الطعام في قدر الطهي، ولكننا يجب أن نترك قسم من الطعام في الطبق. حدث ذات مرة أن كان الحاخام يوشع ضيف لأرملة معيّنة قدّمت له طبق من الفول، أكل دون أن يترك

شيء، في المناسبة الثانية أكل أيضاً دون أن يترك شيئاً. في المناسبة الثالثة قامت بتتبيله بالملح بشكل مفرط؛ وحالما تذوقه الحاخام يوشع سحب يده عنه وأكل خبزه ناشفاً. سألت "لماذا سحبت يدك من الفول المسحوق؟" أجاب؛ "لقد أكلت سابقاً هذا اليوم" قالت له، "إذا كان يجب عليك أن تسحب يدك من الخبز أيضاً". أكملت؛ "ربما تركت [الطبق اليوم] كتعويض للوجبات السابقة! ولكن ألم يقل الحكماء: لا نترك قسم من الطعام في قدر الطهي، ولكن يجب أن نترك قسم من الطعام في طبق!" من هنا قال الحاخام يوشع؛ "لم يتغلّب عليّ أحد إلا هذه المرأة، وولد صغير وفتاة صغيرة". ماذا كانت الحادثة مع الفتاة الصغيرة؟ كان الحاخام يوشع يسير ذات مرة في حقل قابل فتاة صغيرة نادت عليه؛ "لماذا تمشي في الحقل؟" أجاب؛ "أنا أمشي على طول طريق [المشي]". أجابت؛ "لقد داسه لصوص أمثالك". ما هي الحادثة مع الصبي الصغير؟ كان الحاخام يوشع ذات مرة في رحلة وصادف صبي صغير يجلس على طريق تقاطع. سأله؛ "يا بني، بأيِ طريق سأتمكن من الوصول إلى البلدة، بهذا الطريق أم ذاك؟" أجاب؛ "كليهما أمامك، ولكن هذه الطريق طويل وقصير وذاك قصير وطويل" [تقدم عبر الطريق القصير ولكن الطويل] عندما تقدم إلى أسوار المدينة، وجد أنها محاطة بالحدائق والبساتين والتفّ. بملاحظته نفس الصبي يجلس حيث تركه، قال؛ "يا بني، لماذا خدعتني؟ ألم تقل لي أن هذا الطريق قصير؟" ردّ الصبي، "يا سيّدي، أنت حكيم عظيم وهذه حكمتك؟ ألم أقل لك أنه طويل؟" قام الحاخام يوشع وقبّله على رأسه وهتف؛ "سعيدة أنت يا إسرائيل، جميع من فيك حكيم، الصغير والكبير".

٤. كيف يرقص المرء أمام العروس؟ قالوا بيت شمّاي؛ "العروس كما هي". قالوا بيت هيلل، "العروس الجميلة والرشيقة". قالوا بيت شمّاي لبيت هيلل، "بحسب وجهة نظركم – فإن كانت عرجاء أو ضريرة هل لا يزال على الفرد أن يدعوها بـ "عروس جميلة ورشيقة" ولكن أعلنت التوراة؛ "ابتعد عن الأمور الكاذبة"! أجابوا بيت هيلل بيت شمّاي، "إن قام شخص بصفقة سيئة في السوق، هل يجب على الشخص أن يمجّدها في عينيه أم يقلل من قيمتها؟ من المؤكد يجب أن يمدحها ويمجّدها في عينيه". لذلك قال الحكماء: يجب أن يكون مزاج الشخص سعيداً دائماً مع الناس.

٥. يجب على الشخص أن يقسم قطعة خبز فقط من الجزء المخبوز للقشرة وليس من الجزء الطري، ولا يجب على الشخص أن يمسك في ديه قطعة [من الخبز] كبيرة بحجم البيضة، لأن الذي يتصرف بهذه الطريقة فهو شره ومد من الخمر، ولا يجب على الشخص أن يشرب كأس الخمر في نشفة واحدة، وإن فعل ذلك فهو مدمن الخمر وشره. كم من الوقفات تجب عليه قبل أن يشرب؟ [إن شربه] في جرعتين يظهر السلوكيات الحسنة، وفي ثلاثة جرعات فهو متعجرف.

لا يجب على الشخص أن يبدأ يأكل الكرّات أو البصل من قمّته بل من الأوراق، وإن قام بأكله بتلك الطريقة فهو شره ومدمن الخمر. لا يجب أن يشرب كأسين لتلاوة النعمة بعد الوجبات لأن ذلك يجعله يظهر كمدمن الخمر.

١. عندما يجلس شخصان على طاولة واحدة، الأرشد من بينهم يقدّم يده أولاً وبعدها الأصغر؛ إن يضع الأصغر [يده أولاً] فهو شره.

٢. رويت القصة عن الحاخام أكيبا الذي حضّر وجبة لتابعيه. قدّموا لهم طبقين، واحد نيّء والآخر مطهو. قدّموا لهم أولاً طعام نيّء. [الطالب] الذكي من بينهم أمسك الساق بيد واحدة وحاول بالأخرى أن يقسم قطعة، وعندما لم تسقط، أبعد يده عنها وأكل خبزه ناشفاً. من ناحية أخرى، أمسك [التلميذ] الأحمق الساق بيد واحدة وعضّها بأسنانه. قال له الحاخام عقيبا، "ليس كذلك، يا ابني، ضع كعبك عليها في الصحن!" بعد ذلك تم تقديم طبق مطهو لهم، والذي أكلوا منه حتى شبعوا. بعدها قال لهم [الحاخام عقيبا]؛ "يا أبنائي، لقد حفلت ذلك لأختبر ما إن كنتم تمتلكون السلوكيات الحسنة أم لا".

٣. يجب أن يبدأ الشخص وقت وجبته في الساعة الرابعة من اليوم ويدخل حمام الاستحمام فقط في الساعة الرابعة من اليوم.

٤. الحمامات الساخنة بكميات كبيرة مؤدية للجسم ومفيدة في كميات قليلة، النبيذ مؤذٍ بكميات كبيرة ومفيد بكميات صغيرة.

٥. الأمور الثلاثة التالية هم بنفس الأهمية، وهم: الحكمة، مخافة [الله] والتواضع.

٦. عندما يدخل الشخص المرحاض لا يجب أن يواجه الغرب أو الشرق بل فقط الجوانب. لا يجب أن يكشف نفسه حتى يجلس، ولا يجب أن يمسح نفسه باليد اليمنى بل فقط باليسرى.

روي عن الحاخام عقيبا أنه ذهب للمرحاض خلف الحاخام يوشع ليرى سلوكه. لاحظ أنه دخل المرحاض فقط على الجانب، كشف نفسه فقط بعدما جلس، ومسح نفسه باليد اليسرى فقط، ما هو السبب الذي لا نستعمل يدنا اليمنى في المسح؟ قال الحاخام إليعازر: لأن الشخص يأكل بها. قال الحاخام يوشع: لأن الشخص يكتب بها. قال ربّان غماليل: لأن الشخص يشير بها إلى تلاوات التوراة.

٧. لا يجب أن يبتهج الشخص بين أشخاص يبكون أو يبكي وهو بين أشخاص مبتهجين. لا يجب أن يبقى مستيقظاً بين الناس النائمين أو نائماً بين أناس مستيقظين. لا يجب أن يكون واقفاً عندما يكون الآخرين جالسين أو أن يجلس عندما يكون الجميع واقفين. هذه هي القاعدة العامة: لا يجب على الشخص أن ينحرف عن عادات رفاقه أو عن المجتمع.



١. لا يجب أن يقول الضيف لمضيفه، "قدّم لي لآكل"، بل [يجب أن ينتظر] حتى تتم دعوته ليأكل. إن قاموا بصب كأس [نبيذ] له فيجب أن يشربه مع فواصل. كم من الفواصل تجب عليه؟ في حالة [المشروبات] الساخنة ثلاثة ومع الباردة أربعة. قال الحاخام يهودا: هنا يطبّق فقط على كؤوس جاليلي، ولكن بالكؤوس المستعملة في يهوذا يشرب بالعديد الذي يريده من الفواصل.

٢. لا يجب أن يقول الشخص لصديقه؛ "تعال وكل [معي مقابل] الطعام الذي أعطيتني إياه"، لأن هذا نوع ربا. من ناحية أخرى، اعتادوا في القدس أن يتبادلوا الدعوات مع بعضهم.

٣. لا يجب على الشخص أن يرسل لصديقه برميل من النبيذ ويضع زيتاً على فمه، لأن هذا ممكن أن يؤدي إلى عواقب مميتة. حدث ذات مرة أن رتّب شخص مأدبة على شرف ابنه، عندما وصل ضيوفه وجلسوا على الطاولة، ذهب ليحضر الزيت. عندما اكتشف أن البرميل كان مليئاً بالنبيذ خنق نفسه وتوفّي. من هنا قال الحكماء: لا يجب أن يرسل الشخص لصديقه برميل نبيذ ويضع زيتاً على فم البرميل، لأنه من الممكن أن يؤدي إلى عواقب مميتة.

٤. لا يجب أن يقول الشخص لصديقه؛ "خذ زيتاً" من مرطبان فارغ، لأن الثاني سيكون شاكراً له دون سبب. لا يجب على الشخص أن يلح على صديقه أن يتعدّى معه عند معرفته أنه لن يفعل ذلك، ولا يجب أن يقدم له العديد من الهدايا عندما يعلم أنه لن يقبلهم.

٥. لا يجب على الشخص أن يقدم نبيذ جديد لقديم عند إعطاء صديقه شراباً لأن هذا نوع من السرقة. إن كان يعطي شراباً لسائقي الحكير، لا يمكنه أن يقول لهم؛ "خذ كأس هذا الرجل وأعطه لشخص آخر" لأن هذا نوع من السرقة.

٦. إن كان الشخص واقفاً قرب بائعي محصول في السوق، لا يمكنه أن يقول لهم، "ما سعر هذا الشيء؟" عندما لا يكون لديه نيّة في شراؤه. لأنه يشجّع عقل البائع [أنه سيبيعه].



١. لا يجب أن يقسم الشخص خبزاً على طبق، أن يمسحوا الصحن بقطعة خبز، أو جمع الكرات وتركهم على الطاولة، لأن فعل كهذا كريه للرجال. لا يجب على الشخص أن يمسح بقطعة خبز ويتركها على الطاولة، لأن فعل كهذا كريه للرجل. لا يجب على الرجل أن يقضم قطعة من الخبز ويعيدها للصحن؛ كذلك لا يجب أن يقضم قطعة خبز ويعطيها لصديقه، لأنه لكل شخص ذوقه الخاص به. لا يجب أن يشرب من كأس ويعطيه لصديقه بسبب خطر للحياة. كان الحاخام عقيبا ذات مرة يقيم في خان رجل معيّن والذي سلّمه كأس نبيذ والذي كان قد شرب منه سابقاً. قال له الحاخام عقيبا؛ "خذ واشرب". أعطاه [المضيف] مرّة أخرى كأس آخر من النبيذ والذي شرب منه سابقاً، وقال له الحاخام عقيبا، "خذه واشربه". قال لهم بن عزّاي؛ "لكم من الوقت ستعطي [الحاخام عقيبا] كؤوس نبيذ ثم التذوّق منها سابقاً!"

٢. روي أيضاً عن الحاخام عقيبا أنه كان يقيم في خان شخص معيّن أخذ قطعة خبز واستخدمها ليسند طبقة. انتزع الحاخام عقيبه [الخبز] وأكله. قال له [صاحب الخان]، "يا سيدي، ليس لديك خبزاً آخر لتأكله غير الذي وضعت عليه الصحن؟" أجاب، "تخيلت أنك ستمرق بماءٍ فاتر، ولكن الآن [أرى] أنك لن تحرق حتى بماءٍ حار".

لا يجب على الشخص أن يشرب كأهٍ ويضعه على الطاولة، بل يجب أن يحتفظ بها حتى يأتي النادل وعندها يعطيه إياها.

٣. قال الحاخام [يهودا الأمير] الأمور الخمسة التالية [بخصوص الخبز]؛ لا يمكننا وضع لحم نيء على الخبز، لا يمكننا أن نمرّ كأس [مليء بالنبيذ] أو صحن [حساء] على خبز، لا يمكننا إلقاء الخبز. لا يمكننا وضع طبق على خبز ولا يمكننا الجلوس على أغراض الطعام لأن ذلك سيسحقهم.

لا يمكن للضيف أن يأخذ حصتّه ويعطيها للمندوب خشية أن يحدث شيء مشؤوم [لباقي] الوجبة؛ ولكن يجب أن يأخذ [حصته] ويبقيها أمامه ولاحقاً يعطيها للمندوب.

لا يمكن للضيوف إعطاء أي شيء [من ما هو موضوع أمامهم] لإبن المضيف أو لخادمه أو المندوب إلا إن كانوا قد تلقوا إذناً من المضيف لفعل ذلك. حدث ذات مرة في وقت القلّة، قام شخص بدعوة ثلاثة ضيوف إلى منزله وكان لديه فقط ثلاثة بيضات وضعهم أمامهم. عندما دخل ابن المضيف ووقف أمامهم، أخذ أحد الضيوف حصتّه وأعطاها له؛ الثاني فعل نفس الشيء وكذلك الثالث. عندما أتى الأب ورآه مع بيضة في فمه ويحمل اثنتين في يديه، التقطه لأقصى علوّه ورماه على الأرض ومات. عندما رأت الأم ابنها ميّتاً، نهضت من [جلوسها] على السطوح. ورمت نفسها وماتت. عند رؤية ذلك، وقف الأب على السطح أيضاً ورمى نفسه ومات. قال الحاخام إليعازر ابن يعقوب: بسبب ذلك هلكت ثلاثة أرواح.

١. يجب أن يقول المرء عند دخول بيت الاستحمام "ليكن ذلك بإرادتك، آه يا ربي يا إلهي، لتجعلني أدخل بسلام وأغادر بسلام، ولتجعلني أرجع [لبيتي] بسلام، ونجّني من هذه الحرارة وهي كالمستقبل". كيف يجب أن يتصرف قبل الدخول؟ يخلع حذاءه، بعدها قبّعته، بعدها عباءته، بعدها حزامه، بعدها قميصه وأخيراً ملابسه الداخلية. عندما ينتهي من الاغتسال ويترك [الحمام] ويتم إعطاؤه منشفة، يجب أن يجفّف رأسه وبعدها باقي الجسد. عندما يعطى الزيت يجب أن يدهن رأسه وبعدها باقي الجسد. بعدها يرتدي ملابسه الداخلية وقميصه يلف حزامه، يرتدي عباءته [يضع قبّعته] وأخيراً حذاؤه. [إن كان معه ابنه أو خادمه، يلبسوه الحذاء]. يضع [الحذاء] الأيمن أولاً وبعدها الأيسر، وعندما يخلعهم، يخلع الأيسر أولاً وبعدها الأيمن. الأمر كذلك مع تيفيلين، يضع جزء اليد أولاً وبعدها الرأس. وعندما يخلعهم، يخلع جزء الرأس أولاً وبعدها اليد.

٢. الشخص الذي يدخل حمام الاستحمام لا يجب أن يدلّك أو يفرك حيث ممنوع هذا فقط يوم السبت. ربما هنا ممنوع فقط بوجود العديد ولكن ليس في الغرفة الداخلية حيث يجتمع عدد قليل من الناس. قراءة أخرى هي أو يكسر أطرافه"، بتدليك قوي جداً، أو يتبول على أرضية الرخام. حدث ذات مرة أنهم توسلوا ربّان غماليل، والذي كان ضعيفاً، أن يتبوّل على أرضية الرخام ولكنه رفض. قال ربّان شمعون ابن غماليل: الذي يتبوّل على أرضية الرخام فهو رفيق الحمار، والذي يأكل في الشارع فهو كالكلب، يقول البعض الغير ملائم لإعطاء دليل. في حالة المرحاض، فالذي بالداخل يجب أن يفسح طريقاً للذي يدخل؛ ولكن في حالة بيت الاستحمام، فالذي على وشك الدخول يجب أن يعطي طريقاً للشخص الذي بالداخل. لا يمكن للشخص أن يحضر إلى بيت الاستحمام زيتاً في إناء زجاجي بسبب الخطر. لا يمكن للشخص أن يبصق في حمام الاستحمام بسبب الخطر. لا يمكن للشخص أن يبصق في أي مكان بحضور آخرين.

٣. يمكن للشخص أن يذكر القواعد المتعلقة بالمرحاض في المرحاض والقواعد المتعلقة بحمام الاستحمام في حمام الاستحمام لا يجب على الشخص أن يمتد في التحية في مكان بناس فيه عراة بل فقط في المكان الذي الأغلبية فيه مرتدين ثيابهم. إن كان معظم الحضور مرتدين فذلك كما لو كانوا جميعهم كذلك، إن كان أغلبيتهم عراة فهم كما لو أنهم جميعهم عراة. لا يمكن للشخص أن يحيّي صديقه في حمام الاستحمام بسبب الخطر، وإن حياه يجب أن يقول؛ "إنه بيت استحمام! يقول آخرون أنه ممكن أن يرد التحية والأمر له مهمّاً.

٤. لا يجب على الشخص أن يترك قدميه [تتدلّى] في حوض الاستحمام بينما يكون في الخارج [عارٍ]، لأن هذا غير محتشم. لا يجب أن يقول الرجل لصديقه في بيت الاستحمام؛ "أفركني جيداً بيدك"،

والذي يقول ذلك لن يرحل من هناك سالم. قال الحاخام يهودا: يطبّق هذا فقط عندما يكون هناك القليل من الماء، ولكن عندما يوجد الكثير من الماء فلا بأس، من المخز للإنسان أن يقرأ [الشيما] مـــرتين أو أن يغمر نفسه [في حمام طقسي] مرتين.

٥. إن يغطّي الشخص نفسه بعباءته ويبقى في الغرفة حيث يتعرّقوا فهو كما لو سرق العامـــة. الذي يغسل نفسه بمياه باردة وبعدها يغسل نفسه بمياه فاترة فهو كما لو سرق العامّة. وإن سرق شخص العامة ماذا يجب عليه أن يفعل؟ يجب أن يذهب ونحو آباراً، قنوات وكهوف، أو يصلح طرق رئيســية وشوارع، وعندها سيغفر له.

١. إن يبدأ برحلة وحيداً قبل الفجر فدمه على رأسه قال الحاخام جوزيا: [يجب أن ينتظر] حتى يصيح [الديك] على الأقل مرتين. أي نوع من الديوك؟ النوع المعتدل، كما هو منصوص؛ "من وضع الحكمة في الأجزاء الداخلية؟ أو من أعطى الفهم للديك؟".

٢. إن يدخل الشخص [فوراً] عند عودته في رحلة بيت استحمام، يخضع للحجامة، يقوم بجماع زوجي وينام على الأرض، فدمه على رأسه.

٣. إن يقتل الشخص علة على سريره، أو يقف عار أمام ضوء الشمعة أو ضوء القمر، فدمه على رأسه.

٤. [الذي يأكل ثوم مقشّر، بيض مقشّر، أو بصل مقشّر محتفظ بها طوال الليل] والذي يشرب سوائل مشعشعة أو مياه غير مغطّاة حفظة طوال الليل، فدمه على رأسه.

٥. [لا يمكن للشخص أن يجلس على طاولته تحت شجرة زيتون بسبب الخطر] الذي يشرب مياه من جداول، أنها أو برك [مباشرة] نعمة أو [بسحب المياه] بيد واحدة، فدمه على رأسه لأن هناك طفيليّات.

٦. إن يقوم الشخص بصيام بعد إراقة دماء، فدمه على رأسه.

٧. الذين يكتبون قوائم [التوراة]، تيفيلين وميزوروث، فهم، وتجّارهم وتجّار تجارهم لن يروا أبداً إشارة بركة [من أموالهم].

٨. [الذين يتعاملون بطعام غير نظيف طقسياً وهذا محرّم فلن يروا إشارة بركة أبداً].

٩. الذي يتاجر في كؤوس ومرطبانات لن يرى إشارة بركة أبداً.

١٠. الذين يقطعون الأشجار [الجميلة]، مربّي الماشية الصغيرة، والذين يتاجرون على أكشاك السوق لن يروا إشارة بركة أبداً.

١١. أي شخص يبيع قائمة [التوراة] خاصته، بالرغم من أنه لا يحتاج إليها، أو يبيع ابنته [لتكون خادمة] بالرغم من أنه ليس لديه طعاماً، لن يرى أبداً بركة [من هذه النقود].

١٢. الذي يعمل في التاسع من آب لن يرى إشارة بركة أبداً [في العمل الذي قام به في ذلك اليوم] قال الحاخام عقيبا: يجب على العلماء أن يجمعوا عن العمل [في ذلك اليوم].

١٣. قال الحاخام إسحق "اسحق": القاذفين كالذين يريقوا الدماء، كما هو منصوص؛ "لا يجب أن تذهب للأعلى وللأسفل كناشر الفضائح بين الناس، ولا يجب أن تقف بإهمال عند دماء جارك". قال الحاخام إليعازر: الذي يكره صديقه ينتمي للذين يسفكون الدماء، كما هو منصوص؛ "إن يكره أي شخص جاره، وينتظره، وينهض عليه، ويضربه، إلخ". قال بن عزّاي: الذي يكره زوجته ينتمي إلى

من يسفكوا الدماء، كما هو منصوص؛ "وإن يلقي عليماتهم خليعة"، نتيجة أنه يقوم بإستئجار شهود [كاذبين] ويجعلها تقاد بسرعة لمكان الرجم قال الحاخام يوسي: الذي يحسب النهاية ليس له نصيب في العالم القادم. الذي يكره الحكماء وتابعيهم، أستاذ كاذب والذي ينشر الإفتراءات ليس لهم نصيب في العالم القادم.

١٤. قال الحاخام مائير: أي شخص لديه بيت للدراسة في بلدته ولا يتردّد عليه، يخسر حياته، كما هو منصوص؛ "هكذا يقول الرب: ما هو عدم الصدق الذي وجد آباءك في ليبتعدوا عنّي؟" كم أكثر من ذلك إذاً [إن لم يحضر] أكاديميته تحتوي الآلاف وعشرات الآلاف من الأوامر التوراتية! قال الحاخام مائير: أي شخص لديه عالم بالقرب منه ولا يحضر عنده [كتابع] يخسر حياته كما هو منصوص؛ "لأنه ازدرى كلام الله".

١٥. أي شخص يخرج للشارع بحذاءه غير مربوط فهو متعجرف الروح. [الذي يسير] لـ "سانتر" خاصته تتدلّى من الجنب، أو قبّعته مستديرة للحلف، أو [يجلس] القرفصاء، أو يمسك في يده أربطة تيفيلين ويضعهم في الخلف عند السير في الشارع ينتمي إلى متعجرفي الروح. أي شخص فيه عجرفة الروح فهو كما لو عبد الأوثان، كما ينص، "لا يجب أن تحضر اشمئزاز إلى بيتك"، وينص في مكان آخر، "أي شخص فخور في القلب هو اشمئزاز للرب". كلمة "اشمئزاز" كتبت بخصوص أمر وأيضاً أمر آخر – بخصوص "اشمئزاز" المذكورة في الأول يشير إلى الوثنية و "اشمئزاز" المذكورة في التالية هي للوثنية.

١٦. يقول الشخص عند الذهاب للفراش؛ "ليبارك... الذي يجعل [٥٨ أ] رباط الموت يقع على عينيّ"، وعندما يستيقظ يقول؛ "يا إلهي، الروح التي أعطيتني طاهرة".

١٧. يجب أن يقول الشخص عند دخول المرحاض؛ "لتشرّف، أنت مشرّف والكائنات المقدسة التي تخدم الأعلى! أعط البهاء لإلهنا وأبقى حيث أنت، ساعدني، احمني، ساندني وانتظرني حتى أدخل وأخرج، فهذه طريق البشر". يقول الشخص عند مغادرة المرحاض، "ليبارك الذي شكّل الإنسان بالحكمة". يقول عندما يغسل وجهه، "ليبارك... الذي أنزل أربطة النوم عن عيني والنوم عن جفوني".

١٨. عندما يرتدي ثيابه ويخرج إلى الشارع يجب أن يقول، "لتكن إرادتك، آه يا ربي يا إلهي، لتدبّرني بسلام وتدعمني بسلام، واجعلني أحصل على النعمة، الفضل والرحمة في عينيك وفي أعين جميع الذين ينظرون إليّ، امنحني حب الخير، واجعلني أرجع لبيتي بسلام. نجّني من أيدي كل عدو وكمين في الطريق ومن لسان الشر. لا تجعلني معتاداً على الخطيئة، الإنتهاك أو الإثم، ولا تجعلني أخطيء بمسألة هالاكا أو أي قصة أخرى. نجّني من جميع أنواع الأذى ومن كل طرق المعاناة التي تحدث وتأتي كل العالم بألا تأذني في الليل والنهار، ليبارك الذي منح حب الخير لشعبه إسرائيل".

الباب السادس

ديرخ إيرص زوطا
(مختصر السلوك في الدنيا)



١. خصائص العالم هي أنه حليم، متواضع متنبّه، مليء [بشغف التعلم]، متسامح، محبوب من الجميع، متواضع لأهل بيته ويخاف الخطيئة.

يحكم على الإنسان [بعدل] بحسب أعماله، ويقول؛ "ليس لي رغبة في أي شيء في هذا العالم لأنه ليس لي". يجلس ويدرس. يلوّث عباءته عند أقدام العلماء. لا يرى منه أي شخص الشر. يسأل بحسب موضوع المسألة ويجيب على صميم الموضوع.

٢. كن تعطينة المشقوقة المفتوحة يمكن أن يدخلها الريح، كالأخدود الذي يحتفظ بمياهه، كالمرطبان المشمّع بالقار الذي يحفظ نبيذه، وكالإسفنجة التي تمتص كل شيء.

لا تكن كالشق العريض الذي يسمح للرياح بالاندفاع إلى الداخل، أو كشف ضيّق الذي يجرح الثمين [في أثناء شق طريقهم]. كن كدرجة الباب التي يدوس عليها كل شخص وكالقرن المنخفض الذي متناول الجميع.

٣. إن عانيت من خسارة مالية، تنكر أيوب الذي أصيب مالياً وجسدياً. إن أصبت جسدياً، تذكر داثان وأبيرام الذين هبطوا وهم على قيد الحياة إلى الجحيم.

٤. لا تنجذب إلى الخطيئة بعينيك، لأن الإنجذاب إلى الخطيئة يتسبب فقط عن طريق العيون.

٥. لا تجعل نفسك بالخجل عن طريق أسنانك خشية أن تأكل أكثر من ما هو مناسب لك.

٦. لا تبتعد عن الأعمال التي هي أهل للمكافأة والقدير ولا تنجذب للهرطقة. لا تسأل الصدوقيين خشية أن تلقى في جهنم.

٧. إن يتحدث عنك آخرين بالشر، لا ترد علهم، إن كان [إفتراء] يكون صغيراً، اعتبره جدياً [ولا ترتاح] حتى تذهب وتهدّئهم.

٨. لا تجعل [تصرّفاتك خلال] البلوغ تكون ذات سمعة مشوّهة، لأن ذلك سيكون ازدرائي للتوراة، بل اجعلها تكون ذات سمعة غير مشوّهة. لأن ذلك سيؤدي إلى تمجيد التوراة.

٩. أحب وشرّف التوراة أحب أصدقائك من النار واحترمهم.

١٠. ضع إرادتك جانباً أمام إرادة صديقك، فكذلك فعلت رايتشل نحو ليا وداود نحو صامل. ضع إرادتك وإرادة صديقك جانباً أمام إرادة الله، فنجد الأمر كذلك مع يعقوب الذي لم يقبل يوسف.

١١. أحب [لفظ] "ربما" واكره [التعبير] "كم؟" فسّر الحاخام حييا هذا بطريقة أخرى: أحب [لفظ] "ربما" واكره [التعبير] "ماذا منها؟".

١٢. ابقى بعيداً عن أي شيء ممكن أن يؤدي إلى الخطيئة، من أي شيء شائن ومن أي شيء يبدو شائناً، خشية أن يشتبه بك الآخر بالخطيئة.

١٣. لا تقذف صديقك لأنه لا يوجد اعتاق للذي يقذف صديقه.

١٤. لا تأكل الخبز مع كوهن أم هأرز خشية أن يعطيك طعاماً مقدساً لتأكله.

١٥. احجم عن التنمّر خشية أن تنمر الآخرين ويؤدي ذلك بك إلى خطيئة أخرى.

١٦. هؤلاء هم الآباء السبعة الذي تم عقد العهد الإلهي معهم، وهم: إبراهيم، إسحق، يعقوب، موسى، هارون، فينهاس وداود. فيما يتعلق ب إبراهيم، مكتوب؛ "في ذلك اليوم أقام الرب عهداً مع إبراهيم بقوله". مكتوب؛ "فيما يتعلق بإسحق، "بل عهدي سأقيمة مع إسحق". مكتوب فيما يتعلق بيعقوب؛ "عندما سأذكر عهدي مع يعقوب". مكتوب فيما يتعلق بموسى؛ "بعد فحوى هذه الكلمات سأقيم عهداً معك ومع إسرائيل". مكتوب فيما يتعلق بفينهاس، "وسيكون له ولذريته من بعده، عهد كهانة أبدية" مكتوب فيما يتعلق بداود، "لقد أقمت عهداً مع مختاري، لقد أقسمت لداود خادمي". ربما مقتبسة هذه الفقرة هنا لتعليم الرجال لينافسوا بخصائصهم الخاصة، يقف إبراهيم كمثال للضيافة، اسحق للتضحية بالنفس، يعقوب للعلم. موسى للحلم، هارون لصنع السلام، فينهاس الحماسة من أجل الله، وداود بالتغني بأمجاده.

١٧. الآباء السبعة التاليين ذهبوا إلى رقادهم الأبدي بشرف عظيم، وليس لليرقات والديدان سلطة عليهم، وهم: إبراهيم، إسحق، يعقوب، موسى، هارون، مريم وأباهم أمرام. يقول البعض: داود أيضاً، كما هو منصوص؛ "لذلك قلبي سعيد، وبهائي مبتهج، جسدي أيضاً يقيم بأمان".

١٨. هنالك تسعة دخلوا جنة عدن أحياء، وهم: إنوش بن يرد، إيليا المسيح، إيليزرا خادم إبراهيم، هيرام؛ ملك تاير، إبدميليش من الكوشيين، جابز بن الحاخام يهودا الأمير، بيثيا ابنة فرعون، وسارة ابنة آشر، البعض يقول: أيضاً الحاخام يوشع بن ليفي.

١. اجعل جميع مشاريعك تكون بإسم الله. أحب الله وخاف الله. أسرع لتطبيق الأوامر بسعادة. اجلس أمام العظماء واحني أذنك لتسمع كلماتهم. اسمع جيداً لكلمات صديقك، لا تتسرع في الإجابة بل فكّر جيداً وبطريقة ملائمة لكلماتك. تحدّث عن [النقطة] الأولى أولاً و[النقطة] الأخيرة آخراً، واعترف بالحقيقة، لا تتحدث أمام من هو أعظم منك بالحكمة.

٣. إن ترغب بالدراسة، فلا تقل بخصوص مالا تفهم، "لا أفهم". إن سئلت عن [حتى] قضية عادية وليس لديك علم بها، لا تستحي أن تقول؛ "لا أعلم". إن تم تعليمك أمراً لم تفهمه؛ لا تستحي أن تقول [للأستاذ]؛ "أعده لي" ولا تتظاهر لنفسك "لقد فهمته".

٤. قم بالأعمال الصالحة من أجل صانعهم وتحدث عنهم لأجلهم. لا تجعل منهم تاجاً تزيّن به نفسك، فأساً تقطع به أو مجراف لتحفر به. باشر في دراسة التوراة [حتى] في ظروف الضيق وتغاضى عن أي إهانة. التقييم [الأخلاقي] المنتظم جيداً والبلوغ الطاهر [يمنحوا] الأمان والصدق.

٥. أحب واحترم التوراة، أحب الطرق الصادقة، التأنيب والإستقامة لا تركض خلف الشرف، لا تكن وقحاً في إعطاء القرارات.

لاحظ أنه من الآن حتى الغد كل شيء تملكه، سواء كان يعود لك أن لا، فهو ليس لك، لأن ما هو لك هو [في الحقيقة] ليس لك، فيكف يمكن لما هو ليس لك أن يكون لك! يعلن الكتاب المقدس عن الذي يعتبر ماليس له أنه له: "واأسفاه على الذي يزيد ماليس له! كم من الوقت؟ الذي يثقل نفسه بعهود كثيرة!"

٦. عوّد نفسك أن تنتهي عند ملاحظة سعيدة. كن متواضعاً ولطيفاً نحو الجميع، وكن متواضعاً ولطيفاً في الحديث، كن سريعاً في [تقديم الخدمة] إلى الأعلى مقاماً وسهل البلوغ للمتضرّع [لخدمتك] [كن] كالتاجر الحسن وعريض الأكتاف، وكالحمّال الذي يمكنه حمل حملاً ثقيلاً بسهولة".

٧. ابقى بعيداً عن أي شيء ممكن أن يحضرك للخطيئة. تراجع عن [حتى] خطيئة صغرى لئلا تقودك إلى خطيئة أعظم. أسرع [لتطبيق] أمر صغير وتجنّب [حتى] انتهاك تافه خشية أن يقودك لارتكاب انتهاك خطير.

٨. اجعل شرف صديقك عزيز عليك كشرفك أظهر الاحترام لجميع الأشخاص، لا تقل" سأجامل هذا الرجل وسيعطيني شيئاً لآكله أو سيعطيني شيئاً لأشربه، أو رجل آخر، ربما يعطيني رداءً لألبسه، أو آخر ليعطيني مأوى".

من الأفضل أن تخجل من نفسك بدلاً من أن تخزى من قبل آخرين لا تجعل أسنانك تجلب لك الخزي ولا يجعلك فمك تحدث الأذى. لا تجعل لسانك [بسبب الآخرين] في شتمك أو شفتيك تخزيك، لا تبالغ بكلماتك.

٩. إن رغبت في حماية حب صديقك، اهتم بصالحه. إن أردت أن تبقى بعيداً عن الخطيئة اذهب، فكّر مليّاً وادرس عواقبها جيداً، ابتهج في تطبيق "ميزوا"، ادرس جيداً وابتهج [عنده] بكل تفاصيله.

١٠. إن فعلت [لشخص] معروفاً عظيماً اعتبره صغيراً، ولا تقل، "لقد فعلت هذا الشيء الجيد [بنقودي] الخاصة" الأصح أنه كان [من الذي] أعطاك إياه [الله] بكرم ويجب أن تقدّم الشكر لله. إن قام أشخاص بتقديم معروف بسيط لك اعتبره كما لو كان عظيماً، ولا تقل؛ "تم تقديم المعروف لي بسبب أفعالي الجديرة". بل [قل، بالرغم من] أفعالي الغير جديرة تم تقديم معروفاً لي"، كما هو منصوص؛ "وسدد للذين يكرهونه لوجههم، لتدمّرهم".

إن أسأت إلى شخص بشكل بسيط اعتبره خطأً عظيماً واهتف؛ "واأسفاه، لقد أخطأت! واأسفاه، تم فعل الأذى عن طريقي!" إن أساء إليك الآخرين بشكل كبير اعتبره صغيراً واهتف" لقد عانيت قليلاً، استحقيت أكثر".



١. فكر ملياً قبل أن تصدر [الكلمة] من فمك. فكّر بأفعالك فيما يتوافق مع السلوكيات الحسنة، اجعل مكافأة لكل خطوة تقوم بها. اخضع للقضاء [الإلهي] واحجم عند التذمر. احكم على صديقك بميزان الفضيلة ولا تقلب الميزان عليه. ابتهج في نصيبك واستمتع بالقليل الذي تملكه. لا تكره من يوبّخك. سيكون قدرك مبارك دائماً إن كنت تمتلك عيناً كريمة وروح راضية.

٢. عوّد لسانك أن يقول؛ "لا أعلم"، خشية أن تقاد للكذب ويقبض عليك.

٣. إن تكون مهمل [في تطبيق] أمر واحد ففي النهاية ستكون مهمل لآخر مثله، إن تستخفّ بأمر واحد ففي النهاية ستستخفّ بأمور أخرى مثله. إن تنتهك كلمات التوراة متعمّداً، ستنتهكهم تعمّد ودون تعمّد. [٥٨ ب] إن تأخذ لنفسك أي شيء ليس لك، فما هو لك سيؤخذ منك.

٤. كن حذراً مع الأشياء المقدسة عند إعطائهم وعند أكلهم.

٥. كن متواضعاً وودوداً لجميع الناس وخاصة لأهل بيتك.

٦. المرحلة الأولى من النذر تؤدي للحماقة، المرحلة الأولى من عدم النظافة [الطقسية] تؤدي للوثنية، المرحلة الأولى من الطيش مع النساء تؤدي إلى عدم الصفة.

٧. إن بحقل نفسك كفيلاً [لشخص آخر] ليجب أن يكون ذلك مع قصد دفع [تلك الكفالة]، وإن تكون ضامن يجب أن يكون لقصد دفع [الضمان]. إن تستلف [نقوداً] يجب أن تكون مع قصد سداد [القرض]، وإن تقرض النقود ضع نصب عينيك أنك من الممكن أن تضطر للمطالبة به وأنك من الممكن [حتى] أن تضطر أن تقيم تسوية.

٨. إن اكتسب الشخص لنفسه اسماً جيداً، فقد اكتسبه لنفسه. إن اكتسب الشخص لنفسه كلمات التوراة، فقد اكتسب لنفسه حياة العالم القادم.

٩. الشخص الخجول غير ميّال للتعلم والشخص الغير صبور غير ملائم ليعلّم. الشخص الجاهل. لا يمكن أن يكون تقيّاً، الإنسان غير المثقف الذي يخاف الخطيئة، أو أي شخص ينشغل كثيراً. في العمل يصبح عالماً، لذلك، ضع عقلك في دراسة التوراة وليس في العمل.

١٠. ذكرت خمسة عشرة خاصية فيما يتعلق بالعالم، وهم لائق عند دخوله وخروجه، متواضع في جلوسه، بارع في مخافة [الله]، داهية في المعرفة، بصير في طرقه، [عقله] منهمك وقوي الذاكرة، يجيب بشكل كامل، يسأل بخصوص موضوع القضية ويجيب

وفق القرارات المقبولة، يستمع [للآخرين] ويسهب في كل موضوع، يذهب [ليقصد التعاليم] من الحكماء ويتعلّم ليعلّم ويطبّق.

١١. لا تكن كأعلى الأسكفة المتعذّر بلوغها للقدم أو كعضادة الباب التي إن جلس أي شـــخص قربها يقع في مشكلة وفي النهاية تنهار. كن كعتبة الباب. التي يدوس عليها معظم الناس والتي تبقـــى عندما تتحطم جميع البناية.

١. العلماء يعيروا الكرامة للجميع، ولكن الرجال الجاهلين ليسوا كذلك.

٢. الذي يشغل نفسه [فقط] بدراسة الكتاب المقدس فهو من فضيلة غير مختلفة، بالمشنا فهو أهل للمكافأة ويكافأ عليها، بالتلمود، لا يمكن أن يكون هناك شيء آخر أهل للمكافأة والتقدير، مع ذلك أسرع دائماً إلى المشنا أكثر من "شاس".

٣. قم [بتعليمك] للتوراة بمجانية، ولا تقبل بتعويض له، لأن كلّي الوجود أعطاها مجاناً ولا يمكن للشخص أن يأخذ أجراً مقابل [تعليم] كلمات التوراة، إن كان عليك قبول تعويض [التعليم] كلمات التوراة، فنتيجة لذلك ستدمّر [الأساس الأخلاقي] للعالم بأكمله، لا تقل ؛"ليس لدي مال"، لأن المال جميعه له (الله)، كما هو منصوص؛ "الفضة لي، والذهب لي، يقول رب الحشود". إن تقوم بفعل الصدقات ستستحق الثروة، وإن استحقيت الثروة طبّق عليها الصدقة. في حين لا تزال تملكها [يمشى بطريقة كهذه التي] تكسب عن طريقها هذا العالم وترث أيضاً العالم القادم، لأنك إن لم تتصرف بها، ستختفي فجأة، كما هو منصوص؛ "هل ستضع عينك عليها؟ لقد ذهبت".

٤. لا تقل، "ذلك الرجل حكيم ولكنني لست حكيماً"، لأنك لم تحضر [عند علماء] كما قل فعل. لا تقل: "ذلك الرجل غني ولكنني لست غنياً"، لأن ليس كل شخص لديه امتياز التمتع بطاولتين. لا تقل؛ "هذا الرجل وسيم ولكنني قبيح"، لأنه عند ساعة الموت يصبح الإنسان جيفة، علاوة على ذلك، جيفة [الحيوان] يمكن بيعها لغير اليهودي أو ممكن إعطاءها كهدية، ولكن لا يهتم أحد لجيفة الإنسان، لا تقل" ذلك الرجل صادق ولكنني غير صادق، لأن كليكما مقدّر لكما أن تؤثّر ما في الأعلى. لا تقل، "ذلك الرجل قوي ولكنني ضعيف"، أين القوة هي فقط مع [الذين يطبّقوا] التوراة، كما هو منصوص، "ليبارك الرب، الملائكة له، العظيم في القوة، الذي يطبق كلمته، يسمع لصوت كلمته".

٥. خذ هذه الكلمات في القلب: اعرف من أين أتيت، وأين تذهب، وأما من مقدّر لك أن تؤثر ويعطي حساباً. لا تنظر [بحسد] إلى ثروة الآخرين لأن ذلك يعوض أبواب الجنة.

٦. لا تجعل أذنيك تصغي للثرثرة التافهة، لأنها أول ما يحترق من [جميع] الأعضاء. لا نظر [بحسد] لثروة الآخرين، لأنها ممكن أن تلقي بك إلى ظلمة دامسة وقاتمة.

لا تدع فمك يقيد الإفتراء، لأنه أول ما يستدعى للقضاء. ليكن ليس فيك شيء من الإفتراء، أي شيء شرير أو أي شيء مسروق لأن جميع أطرافك ستشهد ضدك، لا تدع أقدامك تستعجلك لترتكب خطيئة خشية أن يلاقيك ملك الموت.

لا تخف من محكمة دنيوية لأن الشهود ضدك هم محبّي المال، ولكن كن خائفاً من المحكمة السماوية لأنه يوجد شهود في الأعلى يشهدوا ضدك، وعلاوة على ذلك تعلن [خطاياك] الحرب عليك بإستمرار.

٧. إن طبّقت كلماتي بإبتهاج، أهلي في السماء سيخرجوا ليحيّوك وسأحييك بالكلمات، "أدخل بسلام"

٨. لأن عينيك لم ينظروا [بحسد] على ثورة الآخرين، سيشرقوا وسط الظلام المعتم والقاتم، كما هو منصوص؛ "عندها سينهض نورك في الظلمة، وتكون تحتك كمنتصف الظهر". لأن أذنيك لم تسمع لثرثرة تافهة سيسمعوا [كلمات] السلام لك في [هذا] العالم وبجعلك تسمعهم في العالم القادم، كما هو منصوص؛ "وستسمع أذنيك كلاماً خلفك، يقول: "هذه هي الطريقة، امشي فيها، عندما تلتف لليمين وعندما تلتف لليسار". لأن فمك لم يروي الإفتراءات بجميع، فسيقتل جميع أعدائك به. لأن فمك أشغل نفسه [بتعليم] التوراة؛ فجميع الجديرين بالبركة سيباركوا أنفسهم عن طريقه، لأنك منعت يديك من السرقة، ماذا يمكن للأشرار أن يفعلوا لك؟ لأنك لم تفلق يديك عن التبرعات. ماذا يمكن للأشخاص العنيفين. أن يفعلوا لك؟ لأن أرجلك لم تستعجلك لترتكب خطيئة، ماذا يمكن لملاك الموت أن يفعل لك؟

٩. أنصحك بهذه الكلمات مني، يمكنك أن تفعل كما تريد. ولكن لا تقل، "لم أحذّر".

١. لا يجب أن يأكل واقفاً، أن يلعق أصابعه أو أن تبشأ بحضور صديقه. يتحدث قليلاً، يمــزح قليلاً، ينام بهدوء، مقتصد في المتع ويقلّل "[نعم]، نعم" أو "لا، لا".

٢. يجب أن يكون عند الشخص دائماً نقطة معرفة مع من يجلس أو يقف، مع من يجلس علــى طاولة، مع من يتحدث ومن هو موقّعه للعمل

٣. يميّز العلماء بأربعة أمور بكأسهم؛ محافظهم. مزاجهم وملابسهم يقول البعض: حتى بحديثهم.

٤. زينة [معرفة] التوراة هي حكمة، زينة الحكمة هي التواضع، زينة التواضع هي مخافة [الله]، زينة مخافة [الله] هي تطبيق الأعمال التي هي أهل للمكافأة والتقدير، زينة تطبيق الأعمال التــي هــي أهل للمكافأة والتقدير هي الحياء.

٥. لا يجب أن يكون الإنسان مستيقظاً بين النائمين أو نائماً بين المستيقظين. لا يجب أن ينــوح بني الأشخاص المبتهجين أو مبتهج بين الذين ينوحون، لا يجب أن يكون جالساً بين هؤلاء الواقفين أو واقفاً بين الجالسين، لا يجب أن يدرس الكتاب المقدس بين الذين يدرسون المشنا أو يدرسوا المشنا بين الذين يدرسون الكتاب المقدس، هذه هي القاعدة العامة: لا يجب أن يتصرف الإنسان بشكل مختلف عن فعل صديقه.



١. هناك أربعة أمور غير ملائمة للعلماء. لا يجب أن يبدأ الشخص برحلــــة لـــيلاً أن يخــرج معطراً، أن يكون آخر من يدخل الكنيس، يكرّر للمجتمع أشخاص جاهلين.

٢. عند الدخول يتقدم الأكبر سناً، عند الخروج يتقدم الأصغر؛ عند صعود الدرج يتقدم الأكبــر، عند نزول الدرج يتقدم الأصغر، [عند دخول] مجلس الشورى يتقدم الأكبر؛ [عند دخول السجن] يتقـــدم الأصغر، لإعلان بركة الأكبر لديه الأسبقية. المارّ يحيّي الجالس.

٣. لا يجب على أي شخص أن يجلس على طاولة ليأكل قبل [أن يجلس] الكبار. عند قطع قطعة من الخبز [للنعمة قبل الوجبات]، يجب أن يفعل الشخص ذلك من الجانب المخبوز للقشرة عندما يكون المرء على وشك أن يأكل الكرّاث أو البصل، فيجب أن يبدأ بأكله مـــن الأوراق. لا يجــب أن يقــوم شخص بمسك رغيف، ويعض منه ويضعه ثانية على الطاولة. عندما يكون على وشك أن يشرب ماء علانية، يجب على المرء أن يلتف ويشرب

٤. لا يجب أن يكون المرء معترضاً، محتالاً أو مدمناً على الخمر، يجب أن يتغاضى عن الإهانة ولا يمجّد نفسه بإذلال صديقه.

٥. المرحلة الأولى من ارتكاب الخطيئة هي التكفير الغير طاهر، الثانية هي السخرية، الثالثــة هي التعجرف، الرابعة هي القسوة، الخامسة هي الكسل، السادسة هي الكره الذي لا مبرّر له والسابعة العين الشريرة هذا ما قاله سولوم "عندما يتحدث بلطف، لا تصدّقه، لأن هناك سبعة أمور اشـــمئزازية في قلبه.



١. هنالك سبعة خصائص للرجل غير المثقف وسبعة للرجل الحكيم، الرجل الحكيم لا يتحـدث أمام من هو أعظم في الحكمة والعدد، لا يدخل في وسط كلمات صديقه، لا يتسرع بالإجابـة، يسـأل بالتوافق مع موضوع القضية ويجيب بالتوافق مع القرارات المقبولة، يتحدث عن [النقطة] الأولى أولاً و[النقطة] الأخيرة آخراً، يقول بخصوص مالم يسمعه: "لم أسمعه"، ويعرف الحقيقة عكس هؤلاء هم في الرجل الغير مثقف.

٢. يجب أن يكون العالم محتشماً في الأكل، الشرب، الاغتسال، الدهن، ارتداء حذاءه، المشـي، اللبس، طبقة صوته، التنخر والأعمال الجيدة.

كما أن العروس تبقي نفسها منعزلة طوال الوقت في بيت والدها وتجعل نفسها معروفة عنـدما تخرج [كما أن] تقول؛ "اي شخص يمكنه أن يشهد بأي أمر ضدي، ليأتي ويشهد"، فكذلك العالم يجب أن يكون محتشماً في أعماله [الصالحة] ولكن يصبح مشهوراً بتصرفه، يجب أن يقصـد الحقيقـة ولـيس الكذب، الصدق وليس السرقة، الحلم وليس التعجرف، السلام وليس النزاع، مشورة العظمـاء ولـيس مشورة الصغار. يجب أن يمشي خلف أسد أفضل من أن يمشي خلف إمرأة.

٣. يحترم الحكماء [ولا يظهر لهم عدم الإحترام] ما هو المقصود بـ "يحترم الحكماء"؟ يعطيـه طعاماً وشراباً، يلبسه، ويلبسه حذاؤه، يقوده للداخل والخارج. هذا يطبّق على كل من الأستاذ. والحكيم ما هو المقصود لـ "إظهار عدم الإحترام"؟ لا يجب أن يجلس في مكانه [المعتاد]، يتحدث بدلاً منـه أو يعارض كلماته.

٤. علّم الحاخام حييّا: الصمت جيّد للحكماء، وكم أكثر من ذلك للحمقى، وكذلك قال سولومون، "حتى الأحمق، عندما يصمت، يعتبر حكيماً" من غير الضروري القول، "عندما يصمت" الرجل الحكيم"



١. كن مرناً كالقصب الذي تهب عليه الرياح بأي اتجاه تشاء التوراة يمكن أن تبقى مع متواضع الروح فقط.

لماذا شبّهت التوراة بالماء؟ هذا ليعلّمك أنه كما أن الماء لا يجري من مستوى [أدنى] إلى أعلى بل [من مستوى أعلى] إلى أدنى، كذلك التوراة تبقى فقط مع متواضع الروح.

٢. ابقى بعيداً عن أي شيء شائن وعن أي شيء مشابه، واقترب من [٥٩ أ] ما هو ملائم وكل شيء مشابه له. انتبه للذي ينصحك لمصلحته.

٣. الذي يتخلى عن حقه في المكافأة تغفر له جميع خطاياه، كما هو منصوص؛ "من هو مثل الله لك، يغفر الخطيئة، ويتغاضى عن الانتهاك" [والتي تعني،] من الذي تغفر له الخطيئة؟ الذي تغاضى عن الإنتهاك [ضد نفسه]

٤. أي شخص يذل [ميتنابيل] نفسه فيما يتعلق بكلمات التوراة. سيمجّد في النهاية بسببها، كما هو منصوص" إن قمت بحماقة [نابالتا] برفع شأنك"، [والتي تعني،] إن أذللت نفسك لكلمات التوراة، ستمجّد في النهاية.

٥. الذي يقصد [العلم من التوراة، سيعطى له حكمة زائدة، كما هو منصوص، "أعط الرجل الحكيم، وسيصبح أكثر حكمة".

٦. طالما أن الرجل آثم فهو يخاف من الناس، ولكن طالما أنه غير آثم فالناس يخافون منه.

٧. أي شخص يهمل نقطة واحدة في التوراة فهو عرضة لـ "كارث" كما هو منصوص؛ "لأنه ازدرى كلام الله... سيقضي على تلك الروح تماماً". والذي يهمل [أمر] غسل اليد سيتم اجتثاثه من العالم.

٨. أي شخص غير خجول سيأثم بسهولة، كما هو منصوص؛ "مظهر ملامحهم يشهد ضدّهم"؛ ولكن الذي يخجل لن يأثم بسهولة، كما هو منصوص؛ ["وقال موسى للناس: لا تخافوا، فالله سيختبركم] ومخافة الله ستكون أمامكم، فلن تأثموا".

٩. من غير الملائم للمضيف أن يأكل بحضور ضيفه [دون دعوته للإنضمام إليه]، من غير الملائم أكثر للضيف أن يحضر ضيفاً آخر، من غير الملائم أيضاً عندما يأكل شخص بحضور عالم. ما هو الغير ملائم أكثر من هؤلاء الثلاثة هو أن يتسبب الضيف بمشكلة لضيفه الآخر. قال الحاخام مائير: [غير الملائم من جميعهم] هو الذي يأخذ [الطعام] الموضوع أمامه ويعطيه لابن المضيف، فقد حدث ذات مرة أنه [عن طريق تصرف كهذا] قتل المضيف ابنه.

١٠. الذي يتواضع سيفهم تعليمه وأي شخص ينتهك كلمات الحكماء يستحق كاريث أي شخص يعلن [الآخرين بإستمرار] أنهم غير ملائمين فهو [نفسه] غير ملائم.

قال الحاخام عقيبا: كانت بداية ملازمتي للحكماء هذا. كنت في رحلة عندما التقيته مصادفة بـ "جث فيروا" والتي حملتها مسافة أربعة "ميل" حتى أحضرتها إلى مقبرة ودفنتها هناك. عندما ظهرت أمام الحاخام إليعازر والحاخام يوشع ورويت لهم ما قد حدث، قالوا لي: "كل خطوة قمت بها تم اعتبارها لك كما لو أنك سفكت دماً" قلت لهم؛ "إن – في حالة حيث قصدت أن أقوم بفعل أهل للتقدير جعلت نفسي مؤهلاً كرجل شرير – فكم أكثر من ذلك [سأستحق العقاب] حيث لا يكون لدي قصد [أهل للتقدير]! من تلك اللحظة لم أدع فرصة تفوت لأخدم الحكماء" اعتاد أن يقول: الذي لا يخدم الحكماء يستحق الموت.

١١. الذي يدخل حمام الاستحمام يجب أن يخلع عباءته أولاً، بعدها الحذاء، بعدها البنطال وبعدها القميص.

١٢. الذي على وشك أن يدخل حمام الاستحمام يجب أن يحترم الشخص الذي على وشك المغادرة، والشخص الذي على وشك مغادرة المرحاض يجب أن يحترم الشخص الذي على وشك الدخول.

١. قال الحاخام إليعازر ها-كابّار: ابتعد عن الشكوى، لأنك إن تشتكي على الآخرين، ستقاد إلى خطيئة أخرى.

٢. أحب من يؤنّبك لترفع معرفتك، واكره من يجاملك. لئلا تقل معرفتك.

٣. أحب الكنيس فمن الممكن أن تستلم مكافأتك يومياً. أحب بيت الدراسة ليأتي أبناءك ليدرسوا التوراة. أحب الفقراء لئلا يأتي أولادك إلى تلك الحالة. أحب الحلم لتكمل [عدد] سنواتك. أحب التقيين ليتم إنقاذك من ملاك الظلمة.

٤. كن متنبهاً في قراءة الشيما والأميدا لتنقذ من حكم جهنّم. ليكن بيتك مفتوحاً لئلا تصبح في نقص من الطعام. كن حذراً ألا تغلق أبواب منزلك عندما تجلس لتأكل وتشرب، لأن أبواب بيتك يمكن أن تجلبك للفقر.

٥. كن حذراً لإحترام زوجتك لئلا تصبح عاقراً. كن سعيداً عندما تأتي عليك المحن، لأنهم ينقذوك من عذاب جهنّم.

ابتهج على طاولتك عندما ينتفع منها الجائعين لتطال حياتك في هذا العالم والعالم القادم.

٦. كن سعيداً عندما تمنح الهدايا [للصدقة] بهدوء ليتم تحويل غضب [ملاك الموت] عنك؛ كما هو منصوص؛ "الهدية في السر تهدئ الغضب، وهدية في الحضن غيظ شديد".

٧. إن قمت بكبح نفسك من القيام بعمل صالح، سيأتي ملاك الموت ليقابلك إن أجهدت نفسك فيما يتعلق بالفقراء أو بتطبيق أمر، سيطبّق عليك، "لتبارك عندما تأتي، ولتبارك عندما تخرج". إن صنت فمك من القذف، ستقضى جميع أيام حياتك بسلام، ولكن إن كنت وقحاً مع شخص أعظم منك، ستبتلى بالنهاية بمرض جلدي.

٨. إن قمت بكبح نفسك عن القيام بفعل جدير بالتقدير وأشغلت نفسك بفعل آثم، ستموت زوجتك بالنهاية بالسكتة، كما هو منصوص؛ "ابن الإنسان، أنظر، سآخذ رغبة هينيك بسكته"

٩. إن قمت بحثّ نفسك لإحترام حكيم، سيكون لديك أبناء وبنات مثاليين، وإن قمت بحثّ نفسك لاحترام رجل فقير، سيكون لديك أولاد في إسرائيل، عالمين في التوراة ويطبّقوا الأوامر. إن كنت حاضراً عند وفاة حكيم، لا تتركه حتى ترافقه إلى القبر، فعندما تموت ستدخل وترقد في القبر بسلام.

١٠. إن تلاحظ أن كان وجه صديقك مهموماً لأنه أصبح فقيراً، لا ترسله فارغ الأيدي لتتم تنجيتك من كل شر؛ كما هو منصوص: "الذي يحفظ الأوامر لن يصيبه أن مكروه" إن أعطيته قرضاً وقت حاجته، سيطبّق عليك "ستدعي، وسيستجيب الرب".

١١. إن تواضعت سيرفعك المقدس – بورك–، إن رفعت نفسك عن صديقك سيخفّضك المقدس –بورك– إن يكافحك الناس سواء يكون في بيت الدراسة أو في جمع اجتماعي، أقم معهم سلام، فعندما تغادرهم سيتحدثوا عنك بالخير، كما قيل عن فينهاس ابن إليعازر.

١٢. وكذلك اعتاد الحاخام إليعازر هاكابّار: أحب السلام واكره الخلاف. السلام عظيم، حتى إن طبّقت [إسرائيل] الوثنية ولكنهم أبقوا السلام بينهم، كما كان فالمقدس – بورك لن يكون قادراً على أن يسبب لهم الأذى، كما هو منصوص؛ "إيفرايم مرتبط بالأوثان، دعه لوحده". في الثانية، سترسل سهام الجوع، في السنة الثالثة ستكون هنالك مجاعة قاسية والتي خلالها سيموت الرجال والنساء والأطفال، الأتقياء وصانعي المعجزات يصبحوا نادرين، وستنسى التوراة من قبل طلابها، في السنة الرابعة سيكون هناك وفرة جريئة، في السنة الخامسة، وفرة عظيمة، سيأكل الناس، ويشربوا ويبتهجوا وستعاد التوراة لتلاميذها، في السنة السادسة [سيسمع] أصوات [سماوية]؛ في السنة السابعة [ستشن] الحروب وفي نهاية السنة سيأتي ابن داود. قال ربّام غماليل: في الجيل الذي يأتي فيه ابن دايفيد، سيكون بيت الاجتماع ماخور، جاليلي سيكون في دمار، وسكّان جابلان سيتجولّوا [يتسولّون] من مدينة إلى مدينة دون ملاقاة الشفقة، حكمة الكتّاب ستكون في إزدراء ولكن إن يكون بينهم نزاع، ما هو المنصوص عنهم؟ "قلبهم مقسّم، الآن سيتحملوا ذنبهم".

البيت الذي فيه خلاف سيدمّر في النهاية. الكنيس [الذي فيه خلاف] سيتحول في النهاية إلى مكان أوثان. إن يقيم عالمين في نفس المدينة ويقيموا محاكم قانون منفصلة ويقع بينهم خلاف، ففي النهاية سيموتوا [قبل أوانهم].

قال أبّا ساول: الخلاف في محكمتي قانون منفصلتين هو خراب العالم.

١٣. قال أبّا إيسري ابن يوحنان بإسم صاموئيل الأصغر: شبّه هذا العالم بمقلة عين الإنسان: بياض العين [يتماثل] مع المحيط الذي يحيط العالم بأسره: الخدمة للعالم [المسكون]، بؤبؤ العين للقدس، الوجه في البؤبؤ للهيكل، ليعاد بناؤه بشكل سريع في أيامنا وجميع أيام إسرائيل. آمين.

١. قال الحاخام شمعون ابن يوهاي: فيما يتعلق بدورة السبع سنين التي سيأتي فيها ابن داود، في السنة الأولى سيطبّق: "وجعلتها تمطر على مدينة واحدة، ولا تمطر على مدينة أخرى"؛ ويحتقر الرجال الذين يخافون الله، قادة الشعب سيصبحوا جنوداً، سينقص الصدق، والذي يبتعد عن الشر سيتم اعتباره معتوهاً.

قال الحاخام ينهو راي: في الجيل الذي يأتي فيه ابن داود، سيهين الرجال الصغار الكبار، ستعف المسنين قبل الشباب، ستقوم الفتاة ضد أمها والصهرة على حماتها، ولن يستحي الإبن بحضور والده.

قال الحاخام ينحميا: في الجيل الذي يأتي فيه ابن داود، سترتفع الوقاحة، سيفسد الاحترام، الكرمة ستمنح ثمارها مع ذلك سيكون النبيذ عال، وستتحول الحكومة إلى هرطقة ولا يوجد من يوبّخ.

٢. قال الحاخام يوسي: اثنين أفضل من ثلاثة، وللأسف على الشيء الذي يذهب ولا يعود اعتاد أن يقول: لا يعيّن قائداً للمجتمع من هو يريق الدماء، الدبّاغ أو البنّاء؛ ولا يعيّن أيّاً منهم مسؤولاً. اعتاد أن يقول: الذين يقيمون في قرى والذين يسافرون في البرية يعيشوا حياة مأساوية(تعيسة)، مالهم غير آمن، وأولادهم ليسوا لهم.

٣. أربعة بيروتوث هم دون إشارة بركة، هم: أجور الكتّاب، أجور المفسّرين، المال الذي يأتي من يأتي من وراء البحار، والذي يتزوج من أجل المهر. هؤلاء لن يكون بإمكانهم أن يورّثوا أي شيء لأولادهم أو لأحفادهم.

٤. هنالك البعض الذين يتزوجون للإنغماس الجنسي، والبعض الذين يتزوجون للمال. هنالك البعض يتزوجون للتقدّم الإجتماعي والبعض يتزوجون لنيّة صادقة. يعلن الكتاب المقدس عن الذي يتزوج للإنغماس الجنسي: "تصرفوا بخداع أمام الرب، فأنجبوا أطفالاً غريبين". يعلن الكتاب المقدس عن الذي يتزوج للمال: "سيبدّدهم أول الشهر مع حصصهم"، [تتضمن] شهر يأتي وشهر يذهب وتذهب أموالهم. الذي يتزوج للتقدم الإجتماعي ففي النهاية سيعزل من منصبه العالي، ولكن الذي يتزوج لنيّة صادقة سيكون في النهاية لديه أطفالاً سيكونوا منقذي إسرائيل.

٥. زينة الله الجنس البشري، زينة الجنس البشري التوراة؛ زينة التوراة هي الحكمة، زينة التقدم في السن هو الشعر الأشيب، زينة الشباب هو مخافة الخطيئة، زينة أم هأريز هي اللعنة.

٦. الذي تعلّم الكتاب المقدس وليس المشنا فهو شخص فظّ، الذي تعلّم المشنا وليس الكتاب المقدس فهو أم هأرز، الذي تعلّم الكتاب المقدس والمشنا لم يقم بتفسيرهم فهو عالم، الذي تعلّم الكتاب المقدس والمشنا وفسّرهم فهو رجل ذكي، والذي لم يتعلّم الكتاب المقدس ولا المشنا، فكان من الأفضل له لو لم يولد.

٧. الشخص الذي لديه حكمة ولكن ليس لديه مخافة [الله] فهو وضيع؛ [الشخص الذي لديه] مخافة [من الله] وليس لديه حكمة فهو فقير، [الشخص الذي ليس لديه] الحكمة ولا مخافة [من الله] فهو شرير بالكامل؛ [الشخص الذي لديه] الحكمة ومخافة [الله] فهو صادق بالكامل.

الباب السابع

بيرق هاشَّالوم
(فصل السلام)



١. قال الحاخام يوشع ابن ليفي: السلام عظيم، السلام للعالم كالخميرة للعجينة، لو لم يعطي المقدس – بورك – السلام على الأرض، لكان السيف والبهيمة سرقوا العالم من أبنائه. من أين [نعلم ذلك]؟ من ما هو مكتوب؛ "وسأمنح السلام على الأرض.... وسأجعل البهائم الشريرة تتوقف من الأرض، ولن يدخل السيف في أرضكم"، و"أرض" لا تعني غير إسرائيل، كما هو منصوص؛ "وستدعوك جميع الأمم سعيدة. لأنك ستكونين أرضاً مبتهجة". [وكذلك أعلن سولومون] "يذهب جيل ويأتي جيل، وتبقى الأرض للأبد". قال سولومون: بالرغم من أنه يذهب جيل ويأتي جيل آخر، نأتي مملكة، وتذهب قضاء ويطبّق قرار جديد على إسرائيل، "تبقى الأرض للأبد"، أي؛ ستبقى إسرائيل إلى الأبد، لم يتم التخلّي عنهم ولن يتم التخلّي عنهم، لم يدمّروا ولن يدمّروا، كما هو منصوص؛ "أنا الرب لا أغيّر، وأنتم؛ أبناء يعقوب لا يغنوا" كما أنني لم أتغيّر لن أتغيّر، فكذلك أنتم، بيت يعقوب، لم تدمّروا ولن تدمّروا، ولكن [كما هو منصوص]؛ "ولكن أنتم الذين تعلّقتم بالله فجميعكم أحياء هذا اليوم".

٢. هناك قد علّموا: اعتاد ربّان مسيحيون ابن غماليل أن يقول: يبقى العالم بثلاثة أمور: العدالة، الصدق والسلام قال الحاخام مونا: ثلاثتهم واحد، لأنه إن تحقّقت العدالة، يتأثر الصدق ويحضر السلام، وثلاثتهم مذكورين في آية واحدة، كما هو منصوص؛ "نفّذ حكم الصدق والسلام في بواباتك"، [تدل على أنه] أينما تتم العدالة يوجد السلام.

٣. قال الحاخام يوشع: السلام عظيم، فعندما وقفت إسرائيل [على سيناي] وأعلنوا؛ "سنقوم بجميع ما قاله لنا الله ويطيع." [٥٩ ب] ابتهج المقدس – بورك بهم وأعطاهم توراته وباركهم بالسلام، كما هو منصوص؛ "سيعطي الرب القوة إلى أهله، سيبارك الله أهله بالسلام".

٤. قال حزقيا: السلام عظيم، فمكتوب بخصوص جميع الأوامر المكتوبة في التوراة؛ "إن ترى، إلخ. إن تلاقي، إن يكون فرصة، إن تبني"، [تتضمّن]، إن يأتي أمر إلى رأسك، فأنت محروم من تطبيقه؛ ولكن ما المكتوب بخصوص السلام؟ "اقصد السلام، واسعى له"، [تعني،] اقصده في مكانك واتبعه إلى مكان آخر.

٥. قال حزقيا: السلام عظيم، مكتوب فيما يتعلق بجميع رحلات [إسرائيل]: "وسافروا... وانحدروا"، [الجمع يتضمّن] أنهم رحلوا في خلاف وخيّموا في خلاف. من ناحية أخرى، عندما جاؤوا إلى جبل سيناي، أصبحوا جميعاً معسكراً واحداً، [كما هو منصوص]، "وعسكرت إسرائيل هناك أمام الجبل". قال المقدس – بورك: "بما أن إسرائيل تكره الخلاف وتحب السلام وأصبحت معسكراً واحداً، هذا الوقت الذي سأعطيهم فيه توراتي".

قتل أدونيجا فقط لأنه كان شخص محب للنزاع والخصام، ومن المسموح قذف الشخص المحب للنزاع؛ فهكذا قال الأستاذ ناثان لبثيشيا؛ "سأدخل أنا أيضاً خلفك، وأؤكد كلماتك". وقال الحاخام [يهودا الأمير]: جميع الكذب محرّم، ولكن من المسموح التفوّه بكذبة بهدف إقامة السلام بين الرجل وصديقه.

٦. قال بار كابّارا: السلام عظيم، فنجد أن التوراة حوّلت جملة لتبقي السلام بين إبراهيم وسارة، منصوص: "وضحكت سارة في نفسها، تقول.... سيّدي حسناً"، ولكن مكتوب في التتمّة: "أنا المسن".

٧. قال بار كابّارا: السلام عظيم، نجد أن في الرسل أيضاً الكتاب المقدس حوّل جملة بقصد إبقاء السلام بين مانوا وزوجته، في البداية. مكتوب: "أنظر، الآن، أنت عاقر... ولكنك ستحملي وستنجبين ابناً"؟ ولكن مكتوب في التتمة: "أنظري ستحملي وتنجبي ابناً؟" وليس هناك ذكر للكلمات: "أنظري أنت عاقر".

٨. قال بار كابّارا: السلام عظيم، فحتى الملائكة الذين لا يوجد بينهم عداوة، غيرة، كره، خلاف، منافسة أو نزاع [كانوا بحاجة] أن يقوم المقدس – بورك – بضع السلام بينهم، كما هو منصوص؛ "السلطة والخوف معه يصنع السلام في أماكنه المرتفعة"– "السلطة" تشير إلى ميشيل و"الخوف" إلى جابريل، أحدهم من نار والآخر من ماء ومع ذلك لا يؤذوا بعضهم البعض، فكم أكثر من ذلك إذاً [تحتاج] الكائنات الفانية – والذين بينهم توجد جميع هذه الميول – [السلام]!

٩. قال الحاخام اسماعيل: السلام عظيم، فنجد أن المقدس – بورك سمح لإسمه مع أنه مكتوب بقدسية – أن تحمي الماء، بهدف المحافظة على السلام بين الزوج والزوجة.

١٠. قال الحاخام يوشع: السلام عظيم، تم صنع [كلمة] "سلام" للعهد مع الكهنة، كما هو منصوص؛ "أنظر، لقد أعطيته عهد سلامي".

١١. قال الحاخام يوشع: السلام عظيم، فإسم المقدس – بورك – يدعى "السلام"، كما هو منصوص؛ "ودعاه "أدوناي – شالوم". حيث أن الأسلوب هو "ودعاه الرب، سلام"، قال الحاخام حييّا ابن أبّا: من هنا يمكن الاستنتاج أن الشخص لا يمكن أن ينشر تحية السلام لصديقه في مكان قذر، لأنه منصوص؛ "وبنى جيديون مذبحاً هناك للرب ودعاه "أدوناي شالوم". والآن إن كان المذبح الذي لا يأكل ولا يشرب ولا يشم وأقيم فقط للتفكير [عن خطايا] إسرائيل، يدعى "سلام"، الذي يحب السلام ويسعى للسلام، الذي يرحّب بالناس بتحية السلام ويرد بالسلام" والذي يحفظ السلام بين إسرائيل وأباهم في الجنة، فكم أكثر من ذلك! قال الحاخام يوسي الجاليلي: حتى إسم المسيح يدعى "السلام"، [كما هو منصوص]" ويدعى اسمه... أبي – أد – سار – شالوم".

١٢. قال الحاخام يوشع: السلام عظيم، يدعى [أبناء] إسرائيل "السلام"، كما هو منصوص، "فيما يتعلق بذرية السلام، ستعطي الكرمة ثمارها". لمن [سيتم إعطاء] السلام؟ "لذريّة السلام".

١٣. قال الحاخام يوسي الجاليلي: السلام عظيم، برؤية أنه عندما يكشف الملك المسيح نفسه لإسرائيل، ستكون رسالته الأولى السلام، كما هو منصوص؛ "ما أجمل أقدام رسول الأخبار الجيدة على الجبال، الذين يعلن السلام"

١٤. قال الحاخام يوسي الجاليلي: السلام عظيم، لأنه حتى في أوقات الحرب يجب أن يبدأ الشخص [بالمجادلة لتنظيم] السلام، كما هو منصوص؛ "عندما تجلب شيئاً للمدينة لتقاتل ضده، عندها طالب له بالسلام".

١٥. قال الحاخام يوشع: السلام عظيم، لأن المقدس – بورك – سيدعم الصادقين في الآخرة بالسلام، كما هو منصوص، "العقل الذي بقي عليك يبقيك في سلام مثالي".

١٦. قال الحاخام يوشع: السلام عظيم، فإنه يعطى [كنعمة] للأحياء والأموات. من أين للأحياء؟ [كما هو منصوص] "وقال جيثرو لموسى: "اذهب بسلام". ومن أين إلى الأموات؟ [كما هو منصوص،] "ولكنكم ستذهبون لآبائكم بسلام".

١٧. قال ربّان شمعون ابن غماليل: السلام عظيم، فنجد أن القبائل أخبروا أمراً غير حقيقياً ليحافظوا على السلام بين يوسف وإخوانه، كما هو منصوص؛ "وأرسلوا رسالة إلى يوسف، يقولوا: أمر والدك قبل أن يموت، بقوله: ستقولوا ذلك ليوسف: اغفر، أتوسل لك الآن، إنتهاك اخوانك وخطيئتهم"، ولكننا لا نجد أن [يعقوب] أعطاهم أي أمر مماثل.

١٨. قال ربّان شمعون ابن غماليل: السلام عظيم، تم تمجيد هارون الكاهن [الأعلى] فقط للسلام، فقد أحبّ السلام، سعى للسلام، بتحية السلام وردّ بها، كما هو منصوص؛ "سار معي بسلام واستقامة". يعلّم أنه عندما لاحظ شخصين في عداوة مع بعضهم، اعتاد أن يذهب أولاً إلى أحدهم ويقول له: "لماذا تكره فلان؟ فقد جاء لبيتي، انحنى أمامي وقال لي، لقد أخطأت ضد فلان، اذهب وهدّئه". عندما يترك هذا الشخص، يذهب للآخر ويتحدث معه بطريقة مماثلة، وبذلك صنع السلام، الحب والصداقة بين الرجل وصديقه. ماذا يكتب فيما بعد؟ "فهو رسول رب الحشود".

قال الحاخام يوشع: يدعى النبي "رسول [الرب]"، والكاهن يدعى "رسول [الرب]". يدعى الرسول "رسول [الرب]" كما هو منصوص: "بعدها تحدّث هاجّاي رسول الرب"، ويدعى الكاهن "رسول [الرب]" كما هو منصوص: "فهو رسول رب الحشود. يعلن النص – خشية أن تظن أن هذا تطبّق حتى على كاهن أم هأرز–: "ويجب أن يقصدوا القانون من فمه".

١٩. قال الحاخام يوشع ابن سيكنين بإسم الحاخام ليفي: السلام عظيم، فجميع البركات والصلوات تختم بـ "السلام". في حالة بركات شيما يختم المرء "بسلام": "[لتبارك، آه يا رب،] يا من نشرت خيمة السلام"؛ في حالة الصلوات يختم المرء بـ "سلام": "[لتبارك، يا رب،] الذي صنعت السلام".

٢٠- قال الحاخام يوشع ابن ليفي: قال المقدس – بورك – لإسرائيل: "لقد جلبتم دمار هيكيلي وتشتّت أبنائي، صلّوا، إذن، لسلام [جبل صهيون] وسأعطيكم السلام"، كما هو منصوص؛ "صلّوا لسلام القدس"، ويعلن أيضاً، "ليكن السلام في صدارك".

ونصّ أيضاً؛ "لأجل أخواني وأصدقائي، سأقول الآن: ليكن السلام معكم". ســيجعل المقــدس – بورك – من يحب السلام، يسعى للسلام، ويلقي بتحية السلام ويرد بتحية السلام، سيجعله يرث الحيــاة في هذا العالم والعالم القادم، كما هو منصوص؛ "ولكن سيرث المتواضعين الأرض، ويبتهجوا في وفرة السلام".

الجزء الثاني

مسختوت قطنوت
(الأبواب الصغيرة)

الباب الأول
جيريم (المتهودون)



القاعدة رقم ١. إن شاء رجل أن يصبح مهتدي، لا يقبل فوراً ولكن يقولوا له؛ "لماذا تريد أن تصبح مهتدي؟ ألا ترى أن هؤلاء الناس ممحطوط من قدرهم، مقموعين ومهانين أكثر من جميع الناس الآخرين، تأتي عليهم الأمراض والعقوبات ويدفنوا أولادهم وأولاد أولادهم، قتلوا [قيادتهم] بالختان، العمر والأوامر الأخرى، [من التوراة] ولا يمكنهم أن يعرضوا رؤوسهم كالناس الآخرين؟".

القاعدة رقم ٢. إن يقول :أنا لست جديراً"، يصرفوه ويذهب في طريقه.

القاعدة رقم ٣. من ناحية أخرى، إن يباشر [في أن يصبح مهتدي] يأخذوه للأسفل إلى مكان الغمر، يغطوه بالماء إلى نصفه، (مكان العري) ويخبروه بعض تفاصيل الأوامر [يتم إخبارخ أنه مقبول فقط] شرط أنه سيعطى اللقاطة، الحزم المنسية، زاوية الأرض والعشور.

القاعدة رقم. ٤. كما يقولوا ذلك للرجل، فهم يقولوا ذلك للمرأة [المقبولة] على شرط أنها ستكون مدققة فيما يتعلق بـ "نيدا"، "هالاّه" وإضرام مصباح السبت.

القاعدة رقم ٥. عندما يكون قد استم وخرج [من المياه]، يتحدثوا معه كلام لطيف ومُريح [يقولهم]، "تخلص لمن؟ ما أسعدك! [أن تخلص] للذي قال، وخلق العالم، ليبارك، فقد خلق العالم فقط من أجل إسرائيل؛ فقط إسرائيل يتم مناداتهم "أبناء الله" جميع ما قلناه لك فقد قلناه فقط لرفع مكافأتك.

القاعدة رقم ٦. إن تم ختان المهتدي ولكن لم يستحم بعد [فهو مهتدٍ]، إن قام بالاستحمام ولكن لم يتم ختانه بعد [فهو ليس مهتدي بعد]، كل شيء يعتمد على الختان. هذه وجهة نظر الحاخام إليعازر، ولكن قال الحاخام عقيبا: أيضاً [نقص] الاستحمام عائق.

القاعدة رقم ٧. أي شحص يصبح مهتدي من أجل [الزواج] بإمرأة [يهودية]، أو بسبب الخوف، أو الحب فهو ليس مهتدي. كذلك الحاخام يهودا والحاخام نحميا قالوا: جميع [الفيريهود] الذي اهتدوا أيام مورديكاي وإيشير لم يكونوا مهتدين حقيقين، كما هو منصوص "وكثير من بين أهل الأرض أصبحوا يهوداً، من الحوف من اليهود" أي شخص غير مهتدي من أهداف دينية طاهرة فهو غير مهتدٍ [٦٠ ب].

القاعدة رقم ٨. الرجل يعطي الغمر لرجل، والمرأة لمرأة وليس لرجل.

القاعدة رقم ٩. إن أصبح الرجل مهتدي وبحوزته أواني نبيذ ويقول: "أنا متأكد أنه لم يتم صب أياً منها كإراقة"، فالنبيذ مسموح له وممنوع للآخرين. قال الحاخام عقيبا إن كان محرّماً على الآخرين، فمؤكداً أنه محرّم على نفسه! إن يقول؛ "[تم صنع النبيذ] في حالة من الطهارة بحضور فلان وفلان الذي هو "هابر"، فيصدّق".

كذلك إن أخذ أم هأرز على نفسه أن يصبح "هابر"، وكان معه طعاماً يجب أن يكون في حالة طهارة طقسية وقال: "أنا متأكد أنه قد تم تحضيره في نظافة طقسية"، فمسموح له ومحرماً على الآخرين. قال الحاخام عقيبا: ممنوع للآخرين، وأيضاً لنفسه! ولكن إن قال "تم تحضيره في نظافة طقسية بحضور فلان "هابر"، فيصدّق.

القاعدة رقم ١٠. إن يعرض إسرائيلي مالاً لغير يهودي، أو يعرض غير يهودي مالاً لإسرائيلي ويصبح مهتدي، يجمع الأساس وليس الفائدة قال الحاخام يهودا: إن قام قبل الهداية بتحويل المبلغ بالكامل إلى قرض، يجمع الكامل.

القاعدة رقم ١١. كيف [هو القانون]؟ إن ولد له ابناً بكراً قبل أن يهتدي، فهو معفي؛ ولكن إن بعد ما قد اهتدى فهو مسؤول، في حال الشك فهو معفي. إن كان لديه عجينة جاهزة للخبز وأرض جاهزة للحصاد، فحتى يهتدي هو معفي ولكن من وقت هدايته فهو مسؤول. إن يكون هنالك شك فهو معفي.

القاعدة رقم ١. هناك مهتدي تم ختانه عند عمر ثمانية أيام كيف ذلك؟ إن ولد قبل أن تخضع أمه [التي أصبحت مهتدية] للغمر فهو مختون في عمر اليوم الواحد، ولكن إن ما خضعت والدته للغمـــر، ففي عمر ثمانية أيام (كابن لأم يهودية).

القاعدة رقم ٢. إن كان المهتيدي مختون سابقاً، أو إن ولد طفل مختون، فمـــن الضـــروري أن لسحب منه دماء للعهد، بحسب بيت شماي، ولكن يقولوا بيت هيلل أنه غير ضروري.

القاعدة رقم ٣. قال الحاخام ماثيا ابن هيريش باسم الحاخام اسماعيل لم يختلف بيت شماي وبيت هيلل عن السؤال عن المهتدي المختون سابقاً أو الطفل المولود مختوناً.

على ماذا اختلفوا؟ على الطفل الذي ولد مختوناً يوم السبت؟ قالوا بيت شمّاي: بتجـــاوز الســـبت بسببه لسحب منه دماً للعهد، وقالوا بيت هيلل أن هذا غير ضروري.

القاعدة رقم ٤. إن خضع العبد للغمر قبل سيده يصبح حراً. روي عن الملكة فاليريا أن بعـــض خادماتها خضعوا للغمر قبها وبعضهم بعدها، وعندما أتت الحالة أمام الحكماء قالوا أن اللواتي خضعت للغمر قبلها أحراراً، ولكن اللواتي خضعن للغمر بعدها لا يزالوا مستبعدين.

القاعدة رقم ٥. تماماً كما أن اليهود ابتدأوا في العهد بثلاثة أوامـــر، كـــذلك المهتـــدين ابتـــدأوا بالختان، الغمر والأضحية [حذف] أول أمرين يمنعه [من أن يصبح مهتدي]، ولكن [حذف] الثالـــث لا يمنعه. قال الحاخام إليعازر ابن. يعقوب: حذف الأضحية عائق أيضاً. كان هذا حكم الحاخام إليعـــازر ابن يعقوب: المهتدي حديثاً الذي يصبح مطالب بوضع جزء رابع [من دينار] جانبـــاً لأضـــحيته مـــن العصافير؛ التكرس عندما تم إعادة بناء الهيكل، ولكن يقول الحاخام شمعون أنه غير مطالب بفعل ذلك.

القاعدة رقم ٦. المهتدين يعاقبوا [لخطاياهم قبل الهداية] برأي الحاخام يوســـي؛ قـــال الحاخـــام يهودا: لا يعاقب ولكن كالطفل المولود حديثاً. قال الحاخام حنينا ابن غماليل: لماذا المهتدون مكررين؟ (من الله) لأنهم يحسبوا قبل سنة أو سنتين من [هدايتهم]، بقولهم: ["سأصبح مُهتدي] عندما أجمع ديوني وعندما أنهي ما يجب عليّ فعله" قال له الحاخام يوسي، إن "كانوا سيخسروا المال [فقط كعقاب] لكُنت على حق، ولكنهم [أحياناً] يدفنون أولادهم وأحفادهم وتصيبهم الأمراض المؤلمة والعقاب. لمـــاذا هـــم مكروبين؟ بسبب [انتهاكم لـــ] الأوامر السبعة التي أعطت لسلالة نوح".



القاعدة رقم ١. ما هو "المهتدي المقيم"؟ أي شخص يباشر في الابتعاد عن الوثنية، في وجهة نظر الحاخام مائير؛ قال الحاخام يهودا: أي شخص لا يباشر في أكل اللحـــم مذبوح بشكل غير طقسي.

القاعدة رقم ٢. لعابه، كرسيه، أريكته وبوله غير نظيفين، خبزه، زيته ونبيذه نظيفين. التحريمات"لا يجب أن تظلمه، لا يجب أن تقمع" و" أجدر الخادم المستأجر لا يجب أن يبقى معك طوال الليل" تطبق عليه.

القاعدة رقم ٣. لا نزوجه [ليهودية] أو التزوج من نسائه. لأنقرض ولا نستلف منه أي فائدة.

القاعدة رقم ٤. لا ننزله على الحدود أو في منطقة غبر صحية، ولكن في منطقة مرضية في وسط أرض إسرائيل، حيث يمكن أن يجد مجالاً لعمله، كما هو منصوص؛"يجب أن يقيم في الوسط، في مكان يختاره في بواباتكم، لا يجب أن تظلمه".

القاعدة رقم ٥. أي زواج سفح القربى محرم على إسرائيلي تحت طائلة الموت على أيدي بث دينفهو محرم للمهتدين.

القاعدة رقم ٦. كيف ذلك؟ إن كان متزوجاً من أخت والدته وأختها من [نفس] الأم، يقول الحاخام مائير أنه يجب أن ينبذها، ولكن يقول الحكماء أنه يمكن أن يبقى إحداهن.

القاعدة رقم ٧. الإسرائيلي الذي كان له جماع مع ابنة الغير يهودي يحاكم بحسب القانون الغير يهودي، ولكن غير اليهودي الذي جامع ابنة إسرائيلي يحاكم بحسب القانون اليهودي.

القاعدة رقم ٨. إن مات مهيد مخلفاً وراءه ابن أو ابنة أصبح مهتدي معه، فأملاكه لا ملك لهاويسترد العبيد عنده حريتهم. إن كان العبيد قاصرين. يكتسبوا "بالسحب"، لأن [الحكماء] قالوا عن الملكية المنقولة تكتسب "بالسحب" والملكية الغير منقولة بالاستيلاء.

القاعدة رقم ٩. قال الحاخام إليعازر:[الملكية الغير منقولة] تكتسب فقط بالاستيلاء، ولكن إن كان هناك شخص يمشي في أرض [مهتدي متوفي] وأتى عليه رجال فقال له: "الأرض لي"، الأرض له؛ ولكن يقول الحكماء أنه لا يكتسب الملية حتى يمتلكها.

القاعدة رقم ١٠. إن جاء رجل من الجنوب وأخر من الشمال، كلا منهم يكتسب الجزء الذي اجتازه. هذه وجهة نظر الحاخام إليعازر؛ ولكن قال الحكماء: لا يكتسب أي شيء منهم حتى يمتلك.

القاعدة رقم ١١. [إن توفي مهتدي] بينما هو مسؤول لـــ كيثوبا زوجته و[مطالبة] الدائن وتقول:"هذا القسم من الملكية يعود لي وهذا الجزء واجب تحت كيثوبا خاصتي"، تخول [للكل]. إن تقول؛ "هذا القسم واجب لي تحت كيثوبا خاصتي وهذا الجزء يعود لي"، تخول فقط لكيثوبا خاصتها.

القاعدة رقم ١٢. كذلك إن يقول الدائن:"هذا الجزء يعود لي وذلك الجزء لدئني، " يخول [للكل] ولكن إن يقول؛ "هذا الجزء لديني وذلك الجزء يعود لي"، يخول فقط لدينه.

القاعدة رقم ١٣. إن كان لديه عبيد يرعون قطع ماشيته. وأتى شخص وقال:"هؤلاء العبيد والقطيع لي "، فهم له؛ ولكن إن يكونوا العبيد عنيفيين يمكنهم القول:" نحن أحرار والطيع لنا".

القاعدة رقم ١. "ولا يجب أن تظلم غريباً [جير]، ولا يجب أن تقمعه". لا يجب أن "تظلمه" في الكلام أو "تقمعه" في المعاملات المالية، لا تقل له، "لقد كنت تعبد البارحة بيل، كوريس ونيبو، وحتى الآن لحم الخنزير بين أسنانك، والآن تقف وتتحدث معي!" ومن أين أتعلم] ألا يمكنه أن يجيب، "لقد كنتم غرباء في أرض مصر؟" من هنا اعتاد الحاخام ناثان أن يقول: لا توبخ جارك على العيب الذي لديك.

القاعدة رقم ٢. قال الحاخام إليعيزر ابن يعقوب: لأن طبيعة [المهتدي]. الأصلية كانت شريرة، يعطي الكتاب المقدس العديد من التحذيرات فيما يتعلق به، كما هو منصوص: "ولا يجب أن تظلم غريباً، ولا يجب أن تقحمه، فأنت تعلم قلب الغريب" من هنت أن طبيعته الأصلية كانت شريرة، فيعطي الكتاب المقدس العديد من التحذيرات فيما يتعلق به.

القاعدة رقم ٣. المهتدين محبوبون [من الله]، [فالكتاب المقدس] يستعمل في كل مكان يستخدم نفس الألقاب لهم كما لإسرائيل، كما هو منصوص؛ "ولكن أنت، إسرائيل، خادمي، يعقوب مختاري" التعبير "حب" يطبق على إسرائيل، كما هو منصوص؛ "لقد أحببتك، يقول الرب"، والتعبير "حب" يطبق على المهتدين، كما هو منصوص: "ويجب الغريب، بإعطائه الطعام والملابس" يدعوا إسرائيل "خدم"، كما هو منصوص؛ "أبناء إسرائيل خدم لي"، ويدعوا المهتدين "خدم"، كما هو منصوص؛ "ليكونوا خدمه" التعبير "مقبول" يُستعمل لإسرائيل، كما هو منصوص؛ "وسيكون على جبينهم دائماً، أنهم سيقبلوا أمام الرب"، والتعبير "هو" يستعمل للمهتدين، كما هو منصوص؛ "قرابينهم المحروقة وأضحياتهم ستقبل على مذبحي" التعبير "يحفظ" تطبق على إسرائيل، كما هو منصوص؛ "الله يحفظك، الله ظلك على يدك اليمنى"، والتعبير "يحفظ" يطبق على المهتدين، كما هو منصوص؛ "يحفظ الله الغرباء" التعبير "وكيل" يطبق على إسرائيل، كما هو منصوص؛ "ستسموا كهنة الرب، سيناديكم الناس وكلاء إلهنا"، والتعبير "وكيل" تطبق على المهتدين، كما هو منصوص؛ "الغرباء أيضاً الذين ضموا أنفسهم للرب، ليمدوا يد العون له (يوكل)".

المهتدين محبوبين برؤية أبانا إبراهيم لم يقم بختان نفسه عندما كان عمره عشرون أو ثلاثون، بل عندما كان تسعة وتسعون عاماً، لأنه لو قام بختان نفسه عندما كان عمره عشرون أو ثلاثون عاماً، لما كان أي شخص غير يهودي أن مهتدي عندما أنهى عمر العشرون أو الثلاثون. المقدس -بورك- بقي لأجل ذلك حتى وصل عمر التاسعة وتسعون، لئلا يعلق في وجه المهتدين، [وللسماح بأيام وسنين أكثر ليرفع مكافأة من إرادته، كما هو منصوص؛ "كان الرب راضياً، لأجل صدقه، ليجعل التعليم عظيماً ومبهجاً].

دعا أبانا إبراهيم نفسه "جير"، كما هو منصوص؛ "أنا غريب [جير] ومقيم معك" كذلك داود، ملك إسرائيل، دعا نفسه "جير"، كما هو منصوص؛ "أنا غريب [جير] معك" وكذلك ينص، "نحن غرباء أمامك".

أرض إسرائيل محبوبة لأنها تجعل المهتدين ملائمين [لاستقبالهم] إن يقول رجل في أرض إسرائيل: "أنا مهتدي، تقبل فوراً، ولكن خارج أرض إسرائيل لا يقبل إلاّ أن كانوا شهوده معه. محبوبة أرض إسرائيل لأنها تكفّر الخطايا والانتهاكات، كما هو منصوص: "ولا يجب أن يقول المواطن: "أنا مريض"، الناس الذين يقيموا في الداخل ستغفر خطيئتهم" وتجد ذلك في الطبقات الأربعة التي تقف أمام المقدس – بورك –، كما هو منصوص: "سيقول شخص: "أنا من الرب" وسيدعو آخر نفسه باسم يعقوب، وسيكتب آخر بيده إلى الرب، ويلقّب نفسه باسم إسرائيل" "سيقول شخص: "أنا من الرب" – هذا يشير للذي ينتمي بشكل كامل إلى كلّي الوجود وليس لديه أي إضافة خطيئة.

"سيدعو آخر نفسه يعقوب" – هذا يشير إلى مهتدي الصدق "سيكتب آخر بيده إلى الرب" – هذا يشير للذين يتوبوا. "ويلقب نفسه باسم إسرائيل"– هذا يشير للذين يخافوا الله.

الباب الثاني

الكوثيم
(السامريون)



١. يتشابه السامريين في بعض طرقهم مع غير اليهود، وفي طرق أخرى يتشابهوا مع إسرائيل، ولكن يتشابهوا في القسم الأعظم مع إسرائيل.

٢. لا نقبل منهم للتكريس [في الهيكل] عصافير قربانية أحضرت من قبل ذكور مع إسرائيل، أو عصافير قربانية أحضرت من قبل إناث مع إسهال، أو عصافير قربانية أحضرت من قبل إناث بعد الولادة، أو قرابين خطيئة أو قرابين الإثم، ولكن نلتقى منهم نذور وقرابين إختيارية.

٣. لا ننقل لهم أي شي متّصل بالأرض، أو بيعهم خراف للجزّ، أو محاصيل للحصاد أو أشجار متّصلة بالأرض، ولكننا نبيعهم حيوانات ليذبحوها.

٤. لا نبيعهم قطيع كبير حتى لو كان فاسداً، أو مهور أو عجول، ولكن يمكننا بيعهم حيوان مشوّه لا يمكن أن يتحسن أبداً.

٥. لا نبيعهم أسحلة الحرب أو أي شيء يسبّب الأذى للعامة.

٦. لا نعطيهم [إمرأة إسرائيلية] بالزواج أو أخذ زوجات منهم، ولكننا نقرضهم ونستعير منهم بفائدة.

٧. نعطيهم اللقاطة، الحزم المنسية وزاوية الأرض؛ يختلفوا أيضاً [باللقاطة]، الحزم المنسية وزاوية الأرض، يمكن أن تؤخذ كلمتهم فيما يتعلق باللقاطة، الحزم المنسية، وزاوية الأرض في موسهم وفيما يتعلق بعشر الفقراء في سنته. يعتبر نتاجهم كـ "تيبل" كنتاج غير اليهود، ويجعلوا "إيرب" غير مجد كغير اليهود.

٨. المرأة الإسرائيلية لا يجب أن تتصرف كقابلة للمرأة السامرية أو أن ترجع ابنها، ولكن المرأة السامرية يمكنها أن تتصرف كقابلة للإسرائيلية وترضع ابنها على مقدماتها.

٩. الإسرائيلي يمكنه ختان السامري والسامري يمكنه ختان الإسرائيلي، قال الحاخام يهودا: السامري لا يمكنه ختان الإسرائيلي لأنه يختنه فقط بإسم جبل جيريزيم.

١٠. يمكننا أن نربط حيواناً في خان السامري؛ و[الإسرائيلي] يمكنه استئجار سامري ليتبع بهيمته، يمكنه أيضاً أن يعهد بقطيعه لراعي سامري، ويمكنه أن يعهد بإبنه إلى سامري ليعلّمه مهنة. يمكننا التواصل معهم ونتحدث معهم في أي مكان، والذي هو ليس كذلك مع غير اليهود.

١١. تطبق "حاليزا" لإمرأة أخيه ويعطي جيت" لزوجته، ويمكن الاعتماد على السامريّ لإحضار "جيت" من بلاد أجنبية إلى إسرائيل.

١٢. تلك هي الأشياء التي لا نبيعها: حيوانات ماتت من تلقاء نفسها أو ذبحت بطريقة غير ملائمة، حيوانات محرّمة [على الإسرائيلي] كطعام، الزواحف، حذاء مصنوع من جلد حيوان مات من نفسه، زيت وقع فيه فأر، أو [لحم] "كسكس" أو من جنين، بالرغم من أن الإسرائيليين يأكلوا "كسكس"

وجنين ولكننا لا نبيعهم إلى السامريين، لأن بيع كهذا سيكون تحت إدعاءات كاذبة، وتماماً كما أننا لا نبيع هؤلاء لهم فكذلك لا نشتريهم منهم، كما هو منصوص، "أنتم أناس مقّدسون إلى الرب إلهكم" بما أنكم مقدسين، فلا يجب أن تجعلوا آخرين أقدس منكم.

١٣. يمكن الثقة بالسامري إن يقول أنه قد دفن [إجهاضاً] أو لم يدخنه، وفيما يتعلق بالحيوان الذي أنجب بكره أو لم ينجب يمكن الثقة بالسامري فيما يتعلق بزرع السنة الرابعة والفاكهة الوثنية [الغير مختونة] والإشارات الخطيرة، ولكن ليس فيما يتعلق بالأغصان المتدلّية، الحجارة المنتوءة، أرض الشعب، أو "بيت بيراس"، لأنهم مشتبه بهم [في اللامبالاة] بهذه المسائل. المبدأ العالم هو أنه فيما يتعلق بالمسائل التي يتم الاشتباه بهم فيها [باللامبالاة] فهم لا يوثقوا.



١. لا نشتري اللحم من لحّام سامري ما عدا الذي يكون هو نفسه مستعدّاً لأكله ولا [نشتري منه] سيلال عصافير إلا إن يضعهم في فمه أولاً. لا يجب أن يعطيهم لإسرائيلي ليأكلهم، لأن السامريين مشتبه بهم من السابق بإعطاء الإسرائيليين لحم غير صالح للأكل ليأكلوه.

٢. السامريين في نفس منزلة الإسرائيليين بخصوص جميع الأضرار التي ذكرت في التوراة، سواء قتل إسرائيلي سامري أو سامري قتل إسرائيلي، إن قام بذلك بإهمال يذهب للنفي [إلى مدينة لجوء]، إن قام بذلك بكامل إرادته يقتل. إن قام ثور الإسرائيلي بجرح ثور السامري فهو معفي من الأضرار؛ ولكن إن قام ثور السامري بجرح ثور الإسرائيلي، إن يكون الثور "تام" فهو يدفع نصف الأضرار وإن يكون "مؤاد" يدفع الضرر كامل. قال الحاخام مائير: إن قام ثور السامري بجرح ثور الإسرائيلي، سواءً يكون "تام" أو "مؤاد" فيدفع المالك الضرر كاملاً ويدفع من أفضل أملاكه.

٣. أجبانهم مسموحة. قال الحاخام شمعون ابن إليعيزر: أجبان الأشخاص الخاصة مسموحة، ولكن أجبان تاجري الجملة محرّمة خضارهم المطبوخة والمحفوظة التي يصفوا فيها عادة النبيذ أو الخل محرّمة.

٤. الكهنة الإسرائيليين يتشاركوا مع الكهنة السامريين بالمناطق السامرية لأنهم – كما كان- ينقذوا [النتاج] من أيديهم، ولكن ليس في مناطق الإسرائيليين خشية أن [يظهر يهود] ليؤكدوا كهانتهم. إن يقدّم الكاهن السامري من ما يأكل إلى إسرائيلي، فإن يكون [الكاهن] غير نظيفاً فهو مسموح، أما إن يكون نظيفاً فهو محرّم.

٥. لا نشتري [خبزاً] من خبّاز سامري عند رحيل عيد الفصح حتى بعد ثلاثة خبزات، أو من أشخاص خصوصيّين حتى بعد انقضاء ثلاثة أسابيع، أو من القرى حتى بعد ثلاثة خبزات. متى يطبّق ذلك؟ عندما لا يكونوا قد حضّروا خبزهم غير المخمّر معاً مع الإسرائيليين أو أنهم اختلفوا بعيد الفصح في يوم قبل، ولكن إن خبزوا خبزهم الغير مخمّر مع الإسرائيليين أو اختلفوا بعيد الفصح بعدهم بيوم، فخميرتهم مسموحة. يمنع الحاخام شمعون: ذلك لأنهم لا يعلموا كيف يتقيّدها بقانون الخبز الغير مخمّر كالإسرائيليين.

٦. قالوا في البداية: نبيذ جيدور محرّم بسبب نبيذ كفار باجاشا. لاحقاً قاموا بمراجعة هذه القاعدة وقالوا: أينما يشتبه [بالسامريين] بسبب اختلاطهم مع غير اليهود؛ فإن [يكون نبيذهم] [إناءً] مفتوحاً، فهو محرم، وإن [إناء] مغلق فهو مسموح. قال الحاخام مائير: جميع نبيذهم مسموح ماعدا الذي يكون في [إناء للبيع] مفتوحاً في الأسواق، ولكن قال الحكماء: الذي في [إناء] مفتوح، فهو محرم في كل مكان،

وفي [الإناء] المغلق فهو مسموح، في حين أن [الإناء] المثقوب وبعدها ختم كالإناء المختــوم، عنــدما تكون مرطباناتهم جديدة فهي مسموحة ولكن عندما تكون قديمة فهي مسموحة.

٧. لماذا السامريين محرّمين من دخول المجتمع اليهودي؟ لأنهم خلطــوا مــع كهنــة الأمــاكن المرتفعة. قال الحاخام اسماعيل: كانوا أصلاً مهتدين حقيقيّن. لماذا إذاً هم محرّمين؟ بســبب الإنــاث الغير شرعيّين ولأنهم لا يطبّقوا مهمة العادة اليهودية بزواج أخ المتوفى من أرملته – للمرأة المتزوجة. متى يمكن استقبالهم في المجتمع اليهودي؟ عندما ينكروا جبل جيريزيم ويقبلوا القدس وبعث المــوتى. من ذلك وصاعداً الذي يسرق سامري كالذي يسرق إسرائيلي.

الباب الثاني

أباديم
(العبيد)



١. [القواعد التي تتعلق] بالعبد اليهودي والعبد المثقوبة أذنه [نيزرأ] نافذتين فقط عندما يكون الموسم [جاري المفعول].

[القوانين التي تتعلق] بأرض ممتلكة وأرض تم تكرسيها [للهيكل] فهم نافذين فقط عندما يكون الموسم [ساري المفعول]، قال الحاخام اسماعيل: لذلك السبب، ينص: "الأرض المكرّسة؛ الملكية من ذلك يجب أن تكون للكاهن". كما أن الملكية [تعتمد] على الموسم، كذلك الأرض التي كرّست [تعتمد] على الموسم. الموسم هو من نفس أساس رأس السنة فيما يتعلق نفخ [شوفار]، والبركات، ما عدا أن [نفخ] شوفار في الموسم يبطل السبت. متى يتم التوقف [عنالاحتفال] بالمواسم؟ من الوقت الذي جاء به بول ويعبلاث – بيليسر، ملوك أسيريا – وحمل ريوبينايتس، جاديّتس ونصف قبيلة ماناسّه للأسر.

٢. يحصل على العبد اليهودي عن طريق الشراء بالمال بالوثيقة، ويكسب حرّيته عن طريق سنوات الخدمة، عن طريق مجيء الموسم وعن طريق اقتطاع المال. الخادمة اليهودية لها امتياز عليه بأنها تكسب حريتها بعلامات [البلوغ]. نيزرا يتم الحصول عليه بثقب [أذنه] ويكسب حريته عن طريق [مجيء] الموسم أو عن طريق موت سيّده.

٣. إن يكتب الرجل وثيقة طلاق لخادمته، يقول الحاخام حنينا ابن غماليل أنها لا تصبح حرّة، ولكن يقول الحكماء أنه تصبح حرّة. إن قال لها، "أنظري، أنت حرة"، يقول الحكماء أنها لا تصبح حرة.

[٤. إن يقول الشخص وهو على وشك الموت: "عبدي فلان حرّ"، فعندها يكون حر. إن كتب صك إعتاق له، "أنظر هذا [العبد] حرّاً"، يجب على الأخير أن يهتم].

٥. يمكن للرجل أن يبيع ابنته من عبودية إلى أخرى، ومن زواج إلى آخر ومن عبودية إلى زواج، لكن ليس من زواج إلى عبودية [قال الحاخام شمعون: لا يمكنه بيعها من عبودية إلى أخرى، أقل من زواج إلى عبودية].

٦. إن يبيع الرجل ابنته على شرط عدم خطبتها لسيّدها، فبيعه شرعي ولكن شرطه باطل، لأنه أقام شرطاً يلغي ما هو مكتوب في التوراة، وأي شخص يقيم شرطاً يلغي أمر في التوراة [فهو يفعل شيء] باطل.

٧. إن أراد الأب خطبتها ويريد الابن خطبتها، فللأب الأسبقية، إن يريد الإبن خطبتها والأب أن يعتقها، فللإبن الأسبقية، لأن أمر الزواج له الأسبقية على أمر الإعتاق، كما هو منصوص: "الذي زوّجها لنفسه، بعدها يجب ان يعتقها". لا يجب خطبة اثنتين معاً.

٨. لا يجب أن يخطبها أخ. [يجب ذكر ذلك] لأنه من الممكن الجدال: برؤية أن الابن الــذي لا يأخذ محل والده للتصرف بالزواج من أرملة أخيه يمكنه خطبتها، أليس من البديهي أن الذي يأخذ محل أخيه للتعرف بالزواج من أرملة أخيه يجب أن يخطبها! من هنا تنص [التوراة]، "وإن زوّجها لابنــه". وهكذا تستثني الأخ.

٩. إن يخطبها فين نهاية السنوات [الستة] [من العبودية]، إن بقيت في ملكــه فهــي مخطوبــة، بحسب وجهة نظر الحاخام شمعون ابن إليعيزر، وإن لم تبقى فهي غير مخطوبة. من ناحية أخــرى، يقول الحكماء طالما أنها في ملكيته فهي مخطوبة، لأنه هكذا كان الشرط الذي دفع عليه النقود [لها] في البداية.

١٠. إن يبيع الرجل ابنته وبعدها ذهب وخطبها لآخر، فقد سخر من السيد بحسب الحاخام يوسي ابن يهودا؛ ولكن يقول الحكماء أنه لم يفعل شيئاً.

١. العبد اليهودي يعمل في النهار وليس في الليل. قال الحاخام يوسي: يعتمد ذلك على وظيفته. الجميع يوافق [أن السيّد] لا يجب أن يعلّمه أن يكون صبّاغاً، لحّاماً أو خبّازاً للعامة. لا يجب أن يحمله للمرحاض ليحمل ثيابه أمامه إلى بيت الاستحمام أو يثبّت له خواصره، يدلّك له أو يدهنه.

٢. يأكل نفس الطعام ويشرب نفس الشراب [كسيّده]؛ يجلس للوجبات معه حتى إن تكون معدته ممتلئة إن ضرب أو مرض، [فالسيد] لا يعتبر وقت كسله، ولكن إن يهرب [العبد] ويعود، فلا يعتبر الوقت الذي لم يكن يعمل فيه.

٣. لا يمكن [للإسرائيلي] أن يبيع نفسه ليحصل على ملابس أو مأوى، ولكنه يمكن أن يبيع نفسه ليحافظ على نفسه حيّاً.

٤. عندما يكون [العبد] قد أكمل مدة السنين، لا يجب أن يرسل فارغ الأيدي، كما هو منصوص؛ "وعندما تجعله يذهب حرّاً منك، لا يجب أن تدعه يذهب فارغاً، يجب أن تزوّده بوفرة". يقول الحاخام إليعزر ابن عزاريا: إن كان البيت مباركاً فن فهو يزوّد بوفرة، وإلا فلا، يقول الحاخام عقيبا: في كلا الحالتين [فالسيّد] لا يجب أن يعطيه أقل من خمسين زوز، نعطيه كهدايا الرحيل أي شيء ما عدا عبيد، وثائق أو أملاك غير منقولة. كلاً من [المالك] الرجل والمرأة [هو تحت واجب إعطاء هدايا الرحيل] ولكن فقط الرجل يمكنه اكتساب عبد يهودي بينما المرأة لا يمكنها اكتساب عبد يهودي [ذكر].

٥. لا يمكن شراء عبدين معاً؛ [فالبيع العلني لا يجب إقامته بعبدين].

٦. الذي يبيع نفسه، الذي يهرب والذي يكسب حرّيته بإقتطاع المال لا يستلم هدايا رحيل.

٧. الذي يباع لارتكابه به سرقة لا يجب بيعه في السوق أو في السوق الخيرية، كما هو منصوص: "أبناء إسرائيل خدم لي".

٨. إن يبيع [إسرائيلي] نفسه لغير اليهود، فيؤخر أقاربه وبيت دين بإعتاقه، ولكنه لا يؤمر بإعتاق نفسه، كما هو منصوص: "يجب أن يعتقه أحد إخوته، أو عمه أو ابن عمه يجب أن يعتقه". اعتاد الحاخام اسماعيل أن يقول: برؤية أن الآخرين مأمورين بإعتاقه ألا يجب أن يؤمر هو بإعتاق نفسه؟ [وإن تسأل] ما هو قصدي بالكلمات، "وإن يصبح غنياً، يجب أن يعتق نفسه"؟ [المعنى هو،] تماماً مثلما لو قام بإعتاق نفسه فهو لا يعود للعبودية فكذلك إن أعتقه الآخرون فهو لا يعود للعبودية، قال الحاخام يوسي الجاليلي: إن [يبيعوه] بيت دين [يعود] للعبودية، ولكن إن [يعتقه] أقاربه، فذلك لحريّته؛ بينما قال الحاخام عقيبا: إن يقوموا بيت دين [بإعتاقه فذلك] لحريّته ولكن إن [يعتقه] أقاربه [فيعود] للعبودية.

٩. إن قام بسرقة مئتي [زوز] وقيمته فإنه فقط، يباع ويباع مرة أخرى. إن سرق مائه وقيمته مئتي زوز فلا يباع. قال الحاخام إليعازر: لا يجب أن يباع في أي حالة إلا أن يكون سعر بيعه ومبلغ سرقته متساويين. لا يمكن بيعه وأن يباع مرة أخرى لنفس السرقة ويعود [بعد عبوديته] لمنزلته التي امتلكها أولاً. هذه وجهة نظر الحاخام مائير، ولكن قال الحاخام يهودا: لا يعود للمنزلة التي امتلكها أولاً.



١. لا يجب أن تثقب أذن نيزرا حتى يصرّح ويعيد [رغبته في البقـاء بعبوديتـه]، كمـا هـو منصوص: "ولكن إن يقول الخادم بصراحة". إن يكون للعبد زوجة وأطفال ولكن ليس للسـيد زوجـة وأطفال، أو إن يكون للسيد زوجة وأولاد ولكن ليس للعبد زوجة وأطفال، لا يجب ثقب أذنه؛ هذه وجهة نظر الحاخام اسماعيل؛ قال الحاخام عقيبا: في كلا الحالتين يجب ثقب أذنه.

يمكن استعمال أي شيء للثقب، حتى مقص، ولكن [الأداة المناسبة] لأمر الثقب هو المثقاب، كما هو منصوص، "ويجب أن يثقب له سيّده أذنه بمثقاب". يجب أن يثقب فقط فـي أعلـى الأذن بحسب الحاخام مائير، ولكن قال الحاخام يهودا: يمكن أن يثقب حتى على الطرق اللدن، يجب أن يثقب فقط في الأذن اليمنى بحضور بيت دين، كما هو منصوص: "بعدها يجب أن يحضره سيده إلى الإله" كلاً مـن "الباب" و "عضادة الباب" ذكروا [في الآية]؛ لماذا تم ذكر كلاً منها؟ لتشبيه الباب بعضادة الباب: كما أن عضادة الباب مستقيمة، فيجب أن يكون الباب مستقيماً.

٢. العبد الكنعاني يتم الحصول عليه بدفع المال، بالصك المكتوب أو بالإستيلاء، ويكتسب حريته بالمال الذي يدفع [لسيده] من الآخرين أو بوثيقة مكتوبة يأخذها [منه]. هكذا هو رأي الحاخام مـائير؛ ولكن قال الحكماء: [يكتسب الحرية] بالمال الذي يدفعه هو أو بصك مستلم به من الآخرين، شريطة أن يكون المال للآخرين.

٣. يذهب حراً عند خسارة طرف – لفين أو سن، لأطراف الأذان، لأطراف أصابع اليد والقدم، لطرف الأنف، لطرف الذكر، وفي أطراف الصور عند المرأة. قال الحاخام شمعون: [الأمر المـذكور أخيراً يطبّق أيضاً] على الرجل.

٤. إن يخلع [السيّد] اثنين من أسنانه معاً، أو يعمي عينيه معاً، يذهب حرّاً ولكن لا يأخذ تعويضاً، إن تم خلعهم في أوقات مختلفة، يكسب حريته للأول ويأخذ تعويض مالي للثاني، إن قطع [السيد] بعضاً من لحمة أو خلع سناً كان على وشك السقوط، فلا يذهب حراً.

٥. العبد الذي نصف مالكه إسرائيلي [يعتبر] رجلاً حر.

٦. إن يبيع الشخص عبده بعد ثلاثون يوماً، يقول الحاخام مائير أن [المالك الأول ينتفـع مـن قانون] "يوم أو يومين"، ولكن ليس الثاني، [يقول الحاخام يهودا: ينتفع الثاني أيضاً].

قال الحاخام إليعازر: لا ينتفع أيّاً منهم من "يوم أو يومين".

٧. أي شخص يبيع عبده لغير يهودي [أو لإسرائيلي] خارج أرض [إسرائيل]، أو الذي يتحـرّر لخسارة طرف، لا يتطلّب [العبد] بصك إعتاق، يقول الحاخـام عقيبـا أنـه يتطلّـب صـك إعتـاق.



الباب الرابع

سفر التوراة
(كتاب "كتابة" التوراة)



القاعدة رقم ١. من غير المسموح كتابة قائمة التوراة على جلود ماشية غير نظيفة طقسياً أو على جلود حيوانات متوحشة غير نظيفة طقسياً، ولا يمكن أن يخاطوا مع و[هم] [مخطوطات برشمان تيفيلين] تلف مع شعرهم. هذا أمر شفهي سلّم لموسى على سيناي أن [هؤلاء] يجب أن يكتبوا على جلود ماشية نظيفة طقسياً، أو جلود حيوانات متوحشة نظيفة طقسياً، أنهم يجب أن يخاطوا معاً مع الأوتار النظيفة طقسياً، [أن مخطوطات تيفيلين] يجب أن تلف مع شعر نظيف طقسياً، وأن الكتابة يجب أن تتم بالحبر، لأن [هذا المتطلب الأخير] لديه إثبات في الكتاب المقدس: "وكتبتهم بالحبر في الكتاب".

القاعدة رقم ٢. من المسموح كتابة [قوائم مقدسة] بمال جلود نيبيلوث وعلى جلود تيريفوث وليس هناك حاجة لبحث احتمالية وخزهم في قلب الحيوان.

القاعدة رقم ٣. الجلود للكتب [المقدسة]، تيفيلين وميزوزوث يمكن شراءها من كل مكان، ولا يحتاج المرء للبحث في احتمالية أنهم يمكن أن يكونوا جلود ثقبت في قلب الحيوان.

القاعدة رقم ٤. الكتابة على "كيلاف" يجب أن تكون على جنب اللحم، وعلى "جيوبل" يجب أن تكون على جنب الشعر، وإن قام شخص بتغيير واحدة إلى الأخرى [والمقالة] لا يمكن استعمالها للقراءة [في الخدمات التشريعية].

القاعدة رقم ٥. [النصوص المقدسة] لا يمكن أن تكتب على "ديفيثرا"، لوح أو ورق ممسوح؛ ولا بالفحم، ماسح أحذية، أو حبر يحتوي على صمغ أو الزّاج، لا يمكن إضافة الزّاج إلى الحبر.

القاعدة رقم ٦. قال الحاخام يعقوب بإسم الحاخام مائير: يمكن إضافة الزّاج للحبر. قال الحاخام يهودا: تصريح الحاخام مائير [بخصوص الكتابة مع حبر يحتوي] الزّاج يطبّق على [كامل] التوراة ما عدا القسم الذي يتعامل مع الزوجة المشتبه بها.

ردّ الحاخام يعقوب: قال [الحاخام مائير]؛ "ماعدا القسم الذي يتعامل مع الزوجة المشتبه بها"؛ [والذي عنى به أن] فقط في القائمة الخاصة التي [استعملت] في الهيكل [يجب أن لا يحتوي الحبر على الزّاج] لأن [الكتابة] يجب أن تحمى.

القاعدة رقم ٧. قال الحاخام شمعون ابن لاكيش بإسم الحاخام مائير، والذي تلقّاه من الحاخام اسماعيل، أن الزّاج ممكن أن يضاف للحبر.

القاعدة رقم ٨. [النصوص المقدسة] لا يمكن أن تكتب بأحرف عبرية [من الطراز القديم] أو بلغات مدين، أو اليونانية. كتب سبعة عظماء التوراة للملك بتوليمي في اليونانية، وكان ذلك اليوم مشؤوماً للإسرائيليين كيوم صنع العجل الذهبي، لأنه لا يمكن ترجمة التوراة بشكل كافٍ.

القاعدة رقم ٩. قدّموا [جميعهم] [نفس] التغييرات الثلاثة عشرة: "الله خلق في البداية"، "سأجعل الإنسان في صورة ومظهر"؛ "وأنهى في [اليوم] السادس وارتاح في [اليوم] السابع"؛ "خلقه ذكراً وأنثى" "تعال دعني أنزل"، "وضحكت سارة بين أقاربها، تقول"؛ "قتلوا في غضبهم ثيران وحفروا اسطبل بعنادهم"؛ "وأخذ موسى زوجته وأولاده ووضعهم حامل رجال"؛ "الآن الوقت الذي أقام فيه أبناء إسرائيل في أرض كنعان وفي أرض مصر كان أربعمئة وثلاثون عاماً"؛ "لم آخذ منهم شيئاً مرغوباً واحداً"؛ و[البهيمة] بأرجل صغيرة"؛ "الذي وزّعه الله إلهك لجميع الناس ليعطي النور تحت السماء بأكملها"؛ "وقدّموا أضحيات للشمس أو القمر، أو لأي ضيوف السماء والذين أمرت أنهم لا يجب أن يقدّموا".

القاعدة رقم ١٠. [القوائم المقدسة] لا يجب أن تكتب بالذهب. روي أن، في قائمة اسكندرية للتوراة، كتبت الأسماء الإلهية بالذهب، عندما أتت القضية أمام الحكماء وقرّروا أنها يجب أن تخزّن.

القاعدة رقم ١١. إن كتبت كلمات عبرية بالآرامية أو كلمات آرامية بالعبرية، إن كتبت "هأزينو" في سطور مستمرة، أو إن تقسيم [السطور] لم يتم بحسب القاعدة ، فلا يمكن استعمال القائمة للقراءات.

القاعدة رقم ١٢. إن أنهى الشخص [كتابة حوالي] كل القائمة [للتوراة] وبقي أقل من عمود للنص، لا يحتاج المرء لأن يتردد في أن يطيل الكتابة ليعمل منها عموداً صغيراً خاصّاً بها.

القاعدة رقم ١٣. إن تم كتابة قسم مفتوح كقسم مغلق أو بالعكس، يجب عن تخزّن القائمة. ما هو القسم المفتوح؟ الذي يبدأ في بداية السطر، كم هي المسافة التي يجب أن تكون في نهاية السطر لتتم مناداة القسم البادئ في السطر التالي قسماً مفتوحاً؟ مسافة يمكن فيها كتابة ثلاثة أحرف.

القاعدة رقم ١٤. إن ينتهي قسم كامل عند نهاية عمود، إن بقي سطر واحد [فارغ] والقسم [الثاني] هو مغلق، يبدأه [الكاتب] في وسط السطر؛ ولكن إن يكون قسم مفتوح، فيبدأ عند أعلى [العمود التالي] ويترك ذلك السطر [فارغاً].

القاعدة رقم ١. يجب أن تترك مساحة كافية بين الكلمات للتمكّن من تمييزهم، وبين الأحرف لئلا يختلطوا. إن اختلطت الأحرف أو تم عمل فاصل في وسط الكلمة فلا يجب أن تستعمل القائمة للقراءة في الخدمات التشريعية.

القاعدة رقم ٢. [من المسموح] إدراج بين الأعمدة حرفين من كلمة كلمة طويلة، ولكن ليس من كلمة قصيرة. من ناحية أخرى، إن [يشكّل الجزء من الكلمة الأطول] كلمة أقصر بحد ذاتها، ممنوع [إدراجها بين الأعمدة].

القاعدة رقم ٣. في قائمة التوراة يجب ترك مساحة عرض إصبعين [بين الأعمدة]، ولكن في قوائم الرسل (المعلّمين) وأسفار موسى الخمسة فمساحة عرض إبهمين [فقط].

القاعدة رقم ٤. في الحاشية السفلية لقائمة التوراة تترك مساحة عرض اليد، وفي الحاشية العلوية مساحة ثلثي عرض اليد؛ لكن في قوائم الرسل وأسفار موسى الخمسة فالحاشية السفلية عرض ثلاثة أصابع والعلوية عرض إصبعين. في جميع هذه الحالات إن رغب في إطار [الحواشي] فيمكن فعل ذلك، شريطة أن لا يتعدّوا [المساحة] للمادة المكتوبة.

القاعدة رقم ٥. يجب ترك مساحة أربعة سطور بين الكتب في قائمة التوراة، وفي القائمة التي تحتوي اثنى عشر رسولاً فثلاثة سطور.

يجب ترك [برشمان] كاف في نهاية المقالة وبدايتها ليلتفّ [حول القائمة]. في قائمة التوراة، لم يتم وصف حدّاً، ولكن يمكن إلحاق أسطوانة في نهاية القائمة وليس هناك حاجة للقيام بذلك في بدايتها.

القاعدة رقم ٦. يجب أن تحتوي الصفحة من قائمة التوراة على ليس أقل من ثلاثة أعمدة وليس أكثر من ثمانية. في حالة برشمانات "كيلاف" لم يتم وصف حد، [٦٢ ب] ويمكن للشخص أن يضيف [عدد الأعمدة] المرغوب بها شريطة أن تكون أقل من ثلاثة أعمدة [للصفحة].

القاعدة رقم ٧. إن أنهى الشخص [كتابة حوالي] كل الكتاب وبقي عمود واحد من النص، فلا يحتاج المرء لأن يتردد لجعل منها صفحة منفصلة.

القاعدة رقم ٨. إن تليت صفحة [من قائمة توراة]، لا يمكن للشخص أن يزيل [عمودين فقط] ويضعهم بجانب أعمدة جديدة؛ ولكن يجب إزالة ثلاثة أعمدة ويوضعوا جانب ثلاثة جديدة، والأعمدة الجديدة يجب أن تكتب بنفس حجم المخطوطة الأصلية.

القاعدة رقم ٩. عرض العمود [في قائمة التوراة] يجب أن يكون يمكن تمييزه بنظرة واحدة، وفي قائمة صغيرة ليست أقل من عرض يد. يقول الحاخام يوسي ابن يهودا: لا تجب أن تكون أقل من عرض ثلاثة أصابع.

القاعدة رقم ١٠. ارتفاع [القائمة] لا يجب أن يكون أكبر من محيطها، ولا أن يكـــون محيطهـــا أكبر من ارتفاعها، ولكن يجب أن يكونوا متساويين تماماً، وهذا هو الإجراء الأكثر ضجّة.

القاعدة رقم ١١. لا يمكن أن تتكون قائمة توراة من نصف جيويل [ونصف كيلاف، ولكن ممكن أن تتكون من نصف جيوبيل] ونصف [من كيلاف] من الأيائل، بالرغم أن هذا ليس الإجراء المناسب.

القاعدة رقم ١٢. [الشق في صفحة برشمان توراة] لا يمكن لصقه بلاصـــق، وغيـــر مســـموح بالكتابة على رققه، ولا يمكن [للصفحات] أن تخاط معاً على الجانب المكتوب. قال الحاخام شمعون ابن إليعازر بإسم الحاخام مائير: [الصفحة المشقوقة] يمكن لصقها بلاصق ومسموح الكتابة علـــى رقعـــة، ولكن غير مسموح القيام بالخياطة على الجانب المكتوب. إن شقّت قائمة، يمكن وضـــع رقعـــة علـــى خارجها.

القاعدة رقم ١. من المسموح ضم التوراة والرسل في قائمة واحدة، بحسب الحاخام حوجا، ولكن يقول الحكماء: يجب أن تكتب التوراة والرسل في قوائم منفصلة.

القاعدة رقم ٢. لا يجب أن يترك الشخص بين كتاب رسل وآخر نفس [المساحة الفارغة] كما بين كتابي توراة، ولكن في كل حالة يجب أن تكون المساحة هي الموصوفة له. علاوة على ذلك؛ [كتاب الرسل] يجب أن يبدأ في الأعلى.

القاعدة رقم ٣. قائمة التوراة لا يجب أن يتم عملها إلى كتب [منفصلة] من أسفار موسى الخمسة، لأنه من الممنوع تقليل قدسيته عظمى إلى قدسية أقل. من ناحية أخرى، مسموح تشكيل قائمة توراة من قوائم تحتوي أقسام من أسفار موسى الخمسة، متى يمكن فعل ذلك؟ عندما يكون قياسات وعدد الأسطر متشابهة.

من غير المسموح جمع قسمين من أسفار موسى الخمسة معاً أو واحد ونصف منهم لتشكيل قائمة واحدة (فردية)

ولكن إن كان في النية أن يتم إضافة قوائم إضافية لهم، فهذا مسموح.

القاعدة رقم ٤. إن كان في قائمة التوراة فراغات أو وقفات [للإشارة] إلى بداية الآيات، فلا يمكن استعمالها للقراءات. [كذلك] إن ثم طبع حرف أو تم ضمّه إلى الآخر، فلا يمكن استعمال القائمة للقراءات.

القاعدة رقم ٥. القامة [التي أحرفها] باهتة، لا يمكن أن تستعمل للقراءات العامة. يقول الحاخام شمعون ابن إليعازر: إن كان حد [الأحرف المحميّة] مميّز، فمن المسموح [إعادة كتابتهم].

القاعدة رقم ٦. قائمة التوراة التي يوجد فيها سطر كامل محمي، فلا يمكن استعمالها. إن كان القسم الأكبر من السطر محمي والقسم الأصغر سليم، فإستعمال القائمة مسموح.

القاعدة رقم ٧. ليس أكثر من أربعة أعمدة في قائمة التوراة يمكن بسطها [في وقت واحد خلال قراءة الفصل] ولكن ليس هنالك اعتراض لقراءة عشرة [أعمدة] في [قراءة] واحدة.

القاعدة رقم ٨. لا يمكن للكاتب أن يضع على الجزء المكتوب [من قائمة التوراة] قلم قصب مع حبر عليه؛ ولا يمكنه أن يمسك صفحات البرشمان وبذلك يبسط [القائمة]، ولا يمكنه أن بمسك البرشمانات ليستخرج الصفحات المكتوبة؛ ولا يمكنه أن يزيل قائمة من [صندوقها] عن طريق رجّها. من ناحية أخرى؛ جميع هذه [التقييدات] خففَت في حالة المراجعين الرسميين لقوائم الكتب المقدسة.

القاعدة رقم ٩. من غير المسموح وضع قائمة توراة على كرسي والإتكاء عليها بأكواع الشخص خلال القراءة، كذلك بحسب الحاخام نحميا، من غير المسموح وضعها على كرسي

[وصفحاتها] متدليّين عندما تقرأ بطريقة وثائق عادية، لأن الكتب [المقدسة] لا يجب أن تعامـــل بعـــدم احترام.

القاعدة رقم ١٠. لا يمكن وضع قائمة توراة على فراش [ومؤكّداً] ليس على أقداه أو تحته؛ ولا يمكن للشخص أن يجلس على سرير أثناء وجود قائمة [التوراة] عليه. روي أن الحاخام إليعازر جلس مرة [دون علمه] على سرير عليه قائمة [توراة]، [وعندما لاحظه] قفز كما لو قامـــت أفعـــى بعضّـــه. [يظهر احترام كهذا للتوراة] لأن الكتاب المقدّس يصرّح؛ يجب أن eep سبتاتي، وتوقّر حرمي" لـــيس السبتات هي التي يوقّرها الشخص بل هو الذي أمر [بالتقيّد بهم]، يعلن الكتاب المقدس، "هـــذا إلهـــي، وسأمجّده" [والذي يعني،] سأطبق الأمر بطريقة جميلة لمجده. هكذا هو تفسير الحاخام اسماعيل. يفسّره الحاخام عقيبا: سأسهب على ميّزاته. يشرحها أبا ساول: سأكون مثله، أي؛ كما أن هو كـــريم ورحـــيم فكن مثله كريماً ورحيماً.

القاعدة رقم ١١. لا يجب معاملة الطعام دون احترام، لا يمكن للشخص أن يجلس علـــى ســـلة تحتوي البلح أو التين المجفّف، ولكن يمكنه الجلوس على سلة تحتوي على الحبوب. أو حتى على كعكة من تين مكبوس، لأنه من المعتاد فعل ذلك في مثل هذه الحالات.

القاعدة رقم ١٢. لا يمكن أن يستعمل الطعام كغطاء. يقول الحاخام مائير: أي فاكهة لديها قشرة يمكن أن [تستعمل كغطاء] يقول الحاخام يهودا: أي فاكهة لديها ساق أو ســـويقة يمكـــن أن [تســـتعمل كغطاء] لا يمكن أكل الطعام بمساعدة الطعام إلا إن تم استهلاكهم فوراً.



القاعدة رقم ١. الأسماء الإلهية التالية لا يمكن محيها، وهم. "ألف – لامد – يه – يود – مـم"، "ألف – دالث – نون – يود"، "يود – هه – واو – هه"، "شادرداي"، "زيباؤث"، "إيهيه – أثـر إيهيـه". يقول الحاخام يوسي: "زيباؤث" يعامل بشكل عام كإسم دنيوي.

القاعدة رقم ٢. إن يكتب الشخص "إل" يمكن محيها؛ إن "إل" من "ألف – لامد – يه – يـود – ميم" أو "يود – هه" من الحروف الأربعة، لا يمكن محيهم، لأنه هناك أسماء إلهية تتماثل معهم.

القاعدة رقم ٣. جميع السوابق واللواحق المرتبطة بالإسم الإلهي يمكن محيها.

القاعدة رقم ٤. جميع الكلمات العادية والتي أحرفها نفس أحرف إسم إلهي يمكن محيها.

القاعدة رقم ٥. في "الرّب إلهك، إنه إله الآلهة"، أول [اثنين] مقدّسين والأخير دنيوي، في: "رب الأرباب" الأول مقدّس والثاني دنيوي. في "إله إبراهيم" فهو مقدس؛ في "إله ناهور" دنيوي، وفي "إلـه إبراهيم" دنيوي. في "لا يجب أن تسب الرب"، [يمكن أن يحمل الإسم] معنى مقدّس ودنيوي.

القاعدة رقم ٦. جميع الأسماء في التوراة [التي تعني الله] والمذكورة فيما يتعلق بأبراهام مقدسة ماعدا الأول. يعتقد الحاخام حنينا ابن أخ الحاخام يوشع أنه مقدّس.

القاعدة رقم ٧. جميع الأسماء في التوراة المذكورة فيما يتعلق بـ "لوط" دنيوية ما عدا الأخير. [جميع الأسماء] في قصة ميكا دنيوية، حتى [عندما يبدأوا بـ] يود – هه. في [رواية] نابوث مقدّسين حتى [عندما يبدأوا بـ] ألف – لامد.

القاعدة رقم ٨. في "الله يقف في اجتماع الله، وسط القضاة، يقضي"، [الإسم الإلهي] تستعمل كإسم مقدّس وكإسم دنيوي. في "الله سلّمني إلى بغير الأتقياء، الأول مقدس والثاني دنيوي. في "هل قال أي أحد لله"، الأول [إل] دنيوي والثاني مقدس. [في الآية] "ولا تجعل بكائي يرتاح"، إلخ، [الأسماء التي صوامتها نفس الإسم الإلهي] دنيوية في "أعطى الله أمراً ليسر عني" [بإسم] مقدس. في "منعك من التطفّل على الله، الذي معي". الإسم مقدس، بحسب وجهة نظر الحاخام يوسي ابن يهودا. في "آه يا الله، نهض الفخورين ضدّي"، الإسم مقدس ولكن يجب أن يتوقف القارئ قليلاً في قراءته [عد "الله"].



القاعدة رقم ١. إن قام [كاتب] بكتابة اسم مقدس مرتين، يبقى الأول ويمحي الأخير. يقول الحاخام يهودا: إن جاء الثاني في نهاية العمود، يمحي الأول ويبقي الثاني.

القاعدة رقم ٢. إن قام [الكاتب بكتابة] اسم دنيوي مرتين، يبقى الأول ويمحي الثاني. يقول الحاخام يهودا: إن كان الثاني أعلى العمود، يمحي الأول فيبقي الثاني.

القاعدة رقم ٣. إن يكتب الكاتب "يهودا" ويحذف "دالث" يدرجها أعلى السطر. إن قصد أن يكتب الاسم الرباعي وكتب بدلاً منها يهودا، يغيّر "دالث" إلى "هه" ويمحي الحرف الأخير "هه".

القاعدة رقم ٤. إن كان مطلوباً كتابة "يهوداً" ولكن قصد [الكاتب] أن يكتب الاسم الرباعي، فبالرغم أنه أدخل دالث [دون تعمّد]، يمحيه ويكتب يهودا أخرى.

القاعدة رقم ٥. إن كان من المطلوب كتابة الاسم الرباعي، ولكن قصد [الكاتب] أن يكتب [يهودا]، فبالرغم من أنه أدخل "دالث" يمحي "هه" الأخيرة ويغيّر دالث [السابقة] إلى "هه". يقول الحاخام يهودا: يجب [أيضاً] أن يذهب على الإسم بالكامل بقلم القصب وبذلك يقدّسه، قال له الحكماء: هذا ليس الإجراء الأفضل.

القاعدة رقم ٦. إن قام بإرتكاب خطأ أثناء كتابة الرباعي [بحذف] حرف واحد فيجب أن يعلّقه فوق [السطر]. إن أخطأ الشخص [بحذف] جميع الإسم يجب أن يعلّقه بين الأسطر، كذلك الحاخام يهودا يقول الحاخام يوسي: يمحي [الكاتب] الأحرف السابقة له، يكتب الاسم الرباعي [مكانهم] ويعلّق [على السطر] الجزء الذي قام بمسحه. يقول الحاخام حنينا ابن أكاشيا: يجب أن تخزّن كل الصفحة.

القاعدة رقم ٧. إن قام شخص بكتابة "ألف – لامد" بالخطأ ثلاثة مرات في العبارة "سلّمني الله إلى غير الأتقياء"، يبقي الشخص الأولى ويمحي الثانية.

القاعدة رقم ٨. عندما يكون شخص يكتب الاسم الرباعي، فلا يمكنه الإجابة حتى لو يحيّيه الملك، ولكن إن كان الشخص على وشك كتابة اسمين إلهيين أو ثلاثة على التوالي يمكن للشخص أن يتوقف مؤقتاً بينهم ويجيب.

القاعدة رقم ٩. بعد غمر قلم القصب [في الحبر]، فلا يمكنه أن يبدأ بحرف من الإسم الإلهي ولكن بحرف الكلمة السابقة.

القاعدة رقم ١٠. الذي يمحي حرف واحد من الإسم الإلهي ينتهك أمر سلبي. يقول الحاخام اسماعيل: نصّ بسبب ذلك، "يجب أن تدمّر اسمك من ذلك المكان"؛ ومنصوص أيضاً؛ "لا يجب أن تفعل ذلك للرب إلهك". من ناحية أخرى، من المسموح محي الحبر الذي سقط على الكتابة، بما أن نية الشخص هو فقط تصحيحه.

القاعدة رقم ١١. من غير المسموح عمل قائمة [من شيماء] أو من هاليّل للأطفال. يسمح الحاخام يهودا [كتابة القائمة] من: "في البداية". إلى قصة الطوفان، ومن بداية اللاويين إلى "وحدث في اليوم الثامن"، ولكن [في حالة] جميع الكتب الأخرى [للكتاب المقدس فكتابة الخلاصات] ممنوعة، من ناحية أخرى، إن يقصد الشخص إلى إضافتهم، فمن المسموح [كتابة خلاصات من الكتب المقدسة في قوائم].

القاعدة رقم ١٢. الأسماء التالية تقسّم: "بيت – إل"، "بيت – أوين"، "بيئر – شيبا"، "بوتيفيرا"، "زافيناث ربأنيا"، [والكلمات] "هارا أف"، "هاراه أبّي" يقول الحاخام يوسي: هؤلاء لا يمكن تقسيمهم، الجميع يوافق أنه لا يجب أن يكون هناك فصل لـ "أفيل"، "أمّيناداب" "زوربئل"، "زوريشا داي".

القاعدة رقم ١٣. إن يكتب شخص اسم إلهي على جسده، فلا يجب أن يستحمّ ولا أن يدهن نفسه. يقول الحاخام يوسي: مسموح ذلك شريّطة أن لا يفركه. [إن كتبه] على قرن بقرة أو على أرجل السرير، يكشطه ويخزّنه [إن كتبه] على حجر، يفصله ويخزّنه.

القاعدة رقم ١٤. إن يقطع شخص جزء من قائمة، يمكن [استعمالها لأغراض عادية] إن كانت جديدة، ولكن إن تكون قائمة قديمة [فإستعمال الجزء] ممنوع، فيما يخص القوائم البالية، القائم ولفائف القوائم، فيجب أن يتم تخزينهم. لا يجب وضعهم [في مكان غير نظيف] ولكن في بقعة مهجورة حتى يتلفوا بشكل طبيعي.



الباب الخامس

تيفيلين
(العصائب)





١. من غير المسموح كتابة [القوائم الأربعة لـ] تيفيلين على جلود ماشية غير نظيفة طقسياً أو على جلود حيوانات متوحشة غير نظيفة طقسية، من ناحية أخرى، من المسموح كتابتهم على جلود "ينبيلوث" و"تيريفوث" وليس هناك حاجة للبحث في احتمالية ثقبهم في قلب الحيوان.

٢ – إن ثقبت [قوائم تيفيلين]، يصبحوا غير ملائمين للإستعمال الديني [إن كانت الحفرة] في الجزء المكتوب؛ ولكن إن كانت في الحاشية يبقوا ملائمين.

إن تم تشكيل الحرف "واو" مثل "زاين" أو بالعكس، الأحرف المستقيمة كالأحرف المنحنية أو بالعكس، أحرف مفتوحة مغلقة أو بالعكس، أو إن شكل أحرفها تم تغييرهم [بأي طريقة أخرى]، أو إن كتبوا بالعبرية [التي من طراز قديم]، وتم عملهم كنوع تمائم – فهم غير ملائمين للإستعمال الديني.

٣. النساء، العبيد والقاصرين معفيّين من [أمر] تيفيلين. القاصر الذي يعرف كيف يعتني بتيفيلين خاصة، خاضع لقانون تيفيلين. روي أن تابي، عبد الحاخام غماليل، اعتاد أن يرتدي تيفيلين؛ ميشال، ابنه صاول، اعتادت أن ترتدي تيفيلين، زوجة جونا اعتادت أن تؤدي جمعاالاحتفال للقدس.

٤. [فيما يتعلق] بحملة النعش [إلى مكان الدفن] والذين يخففوا عنهم والذين يخفّفوا عن الثانيين، سواءً أمام النعش أو خلفه – جميع المطالبين [لحمل] النعش معفيّين. [من ارتداء تيفيلين]، ولكن الغير مطلوبين للغش مسؤولون، عند يتم عمل توقيت للنواح، الأشخاص المشغولين بالنواح معفيّين، ولكن هؤلاء الذين لا يقدروا أن يروا [المساحة] الداخلية [بين الصفوف] فهم مسؤولين.

٥. إن يقول شخص [لآخر]، "تعال واقرأ [نص من الكتاب المقدس] على ابني لأنه خائف"، أو: "اكتب أو ضع عليه قائمة [مقدسة]" أولا ضع عليه تيفيلين لقيام"، فلا يجب الإصغاء إليه.

٦. تيفيلا سريعة التأثر بعدم النظافة الطقسية، [إن تصبح غير نظيفة، فالكاهن] ينثر عليها [مياه عجلة حمراء] ويعيد العملية، وبعدها يغمره [في حمام طقسي]. يقول الحاخام حنينا ابن غماليل: من الضروري فكّها. إن وقعت [تيفيلا] في الماء وبقيت هناك لمدة تكفي بأن تغسل وتمسح [للكتابة] يجب أن تخضع للفحص.

٧. أشرطة تيفيلين يمكن شراؤها من أي مكان يقول الحاخام شمعون ابن غماليل: أي جلد استعمل لهدف [دنيوي] محرّم [أن يستعمل لأشرطة تيفيلين].

٨. يمكن شراء تيفيلين فقط من شخص موثوق؛ وحيث لا يكون هناك شخص موثوق فيجب إعطاء زوج من تيفيلين [لخبير] ليتفحّصهم. هذا لا يعني أن البائع يعطيه القوائم، ولكن أنه هو نفسه اختار ما يرضيه وتفحّصهم. إن أثبت في اختبار واحد أنه تيفيلين المختارة ملائمة، يمكنه أخذ جميع الكمية دون أي شك.

٩. [أقسام] تيفيلا الرأس تكتب على أربعة قوائم منفصلة [تبدأ بـ] "قدّس لي"، وسيكون عندما "يحضرك الرب"؛ اسمع؛ وسيحدث، إن تصغي" كذلك أيضاً مع تيفيلا اليد – ما عدا أن [جميع الأقسام الأربعة] تكتب في قائمة واحدة، إن كتبهم الشخص في أربع قوائم منفصلة [التيفيلا] ملائمة للإستعمال

الديني. يقول الحاخام يهودا: يجب أن يخاطوا معاً ويتم وصفهم في غلاف واحد. من ناحية أخرى، يعترف الحاخام يهودا إن كانت تيفيلين اثنتين [مثل] تيفيلا الرأس، يمكن للشخص أن يلف إحداهما بقطعة جلد وبذلك يحولها إلى تيفيلا اليد.

١٠. تيفيلا اليد توضع على الجزء العلوي من اليد [لأن الكتاب المقدس يعلن؛ "ويجب أن تكون العلامة لك على يدك"، والذي يعني أن العلاقة يجب أن تكون لك ولكن ليس للآخرين كذلك أيضاً [تعبير الكتاب المقدس] "بين عينيك" [يتضمن الجزء العلوي من الرأس، [لأن] "على يدك" و"بين عينيك" [تحدث في بوضعهم وبجانب بعضهم، نستنتج]: كما أن "على يدك" [تعني] على الجزء العلوي من اليد، فكذلك "بين عينيك" [تعني] على الجزء العلوي من الرأس. هذا بحسب الحاخام إليعازر ابن يعقوب، يقول الحاخام يهودا: تم النص: "على يدك" ومنصوص أيضاً [في نفس الآية] "بين عينيك" [الإستنتاج هو]: كما أن "على يدك" [تشير إلى] مكان قابل لعدم النظافة الطقسية [بعلامة] واحدة من الجذام، فكذلك أيضاً "بين عينيك" [تشير إلى] مكان قابل لعدم النظافة الطقسية [بعلامة] واحدة من الجذام. [تفسير آخر:] تم النص، "بين عينيك" ومنصوص أيضاً، "ولا تجعل أي صلع بين عينيك": أن الصلع يوجد حيث يوجد شعر [على الرأس] فيجب أن نضع تيفيلا فقط حيث يوجد هناك شعر [على اليد]. منصوص؛ "ويجب أن تكتبهم" ومنصوص أيضاً [بجانب] "ويجب أن تربطهم"، [هنا الإشارة هي أن] اليد التي تكتب [الميروزا] هي اليد التي تربط [التيفيلا].

١١. أمر [ارتداء] تيفيلين هو من الفجر حتى المساء، إن نام الشخص في وقت النهار فلا يحتاج لأن يزيل التيفيلين. إن ينهض الأشخاص باكراً ليذهبوا في رحلة، لا يجب أن يضعهم قبل الوقت [للتطبيق] للأمر؛ ولكن إن وضعهم قبل [الوقت المناسب لتطبيق] الأمر، فيجب أن يضع يده عليهم وقت [تطبيق] الأمر ويقول البركات.

١٢. [غياب] تيفيلا اليد لا يمنع الإستعمال الديني لتيفيلا الرأس، ولا يمنع [غياب] تيفيلا الرأس الإستعمال الديني لتيفيلا اليد. إن قلت شخص غطاء تيفيلا فلم يطبّق مهمّته الدينية.

عندما يرتدي الشخص [التيفيلين]، فيجب أن يرتدي تيفيلا اليد أولاً، وعندما يخلعهم، فيجب أن يخلع تيفيلا الرأس أولاً. قاعدة مماثلة تطبّق. في حالة الصدل، أي، عندما يصفهم، فيجب أن يرتدي الرجل اليمنى أولاً، وعندما يخلعهم، يجب أن يخلع الرجل اليسرى أولاً. كذلك، أي [طبق] قدّم أخيراً فيزال أولاً، ما عدا الخبز.

١٣. إن يجعل شخص [تيفيلا] الرأس خاصته مستديرة، فهذا تطبيق خطر والذي لا يحمل معه [تنفيذ] الأمر. وضع [تيفيلا الرأس] على جبين الشخص أو [تيفيلا اليد] على كف الشخص فهو في سلوك الهرطقة. تغطيتهم بالذهب أو وضع [تيفيلا اليد] على نيكلا الشخص، والتي تعني كم – هو سلوك الغرباء. [٦٣ أ].

١٤. يمكن تحريك تيفيلين داخل البيت [حتى يوم السبت] إن يجد الشخص [يوم السبت] تيفيلين في موقع عام، فيجب عليه أن يحملهم [إلى مكان آمن] زوج واحد في الوقت الواحد. يقول الحاخام غماليل: زوجين في الوقت الواحد. [هذه القاعدة تطبّق على] الرجال والنساء، على تيفيلين جديدة وقديمة، يقول الحاخام يهودا: [هذا الإجراء] مسموح مع تيفيلين قديمة ولكن ممنوع مع الجديدة.

١٥. إن يجد الرجل قائمة [توراة] أو حزمة تيفيلين، فيجب أن يمرّرهم لصديقه، وصديقه يمرّرهم لصديقه يوم السبت، حتى لو يكونوا مئة شخص، إن [لم يكن هناك شخص آخر] معه، فيجب عليه أن يحملهم [أثناء وقوفه] خلال [مسافة] أربعة أذرع [منهم] وإزالتهم [للنقطة التالية] خلال [مسافة] أربعة أذرع [من النقطة الأولى]؛ لأن الحاخام شمعون قال: أي تحريم مفروض من المحكمة الربّانية لا يطبّق على الكتابات المقدسة.

إن يكون الرجل في بيت المدرسة أو بيت الدراسة، [أو] في المرحاض أو بيت الاستحمام، ونسي أن يزيل تيفيلين خاصته، فيجب أن يغطّيهم بشعره ويترك المكان. إن كان غير قادراً على فعل ذلك، فيجب أن يتقدم إلى منزل قريب ويخلعهم.

١٦. يمكن وضع [تيفيلين] في كيس النقود حتى إن يكون فيه نقود. يمكن تدليتهم من أرجل السرير، ولكن إن يكون معه شخص آخر [في السرير] فهو محرّم، لا يجب وضعهم تحت رأس الرجل، ولكن إن يكون بهذه الطريقة محميّين فهو مسموح.

إن قام الشخص بحمل حمل ثقيل وكان يعرق، فلا يحتاج لأن يقلق ليزيل تيفيلين خاصته. الخزّاف يجب أن يزيل تيفيلا اليد ولكن يجب أن يرتدي تيفيلا الرأس الخبّاز يجب أن يزيل تيفيلا الرأس ويرتدي تيفيلا اليد؛ ولكن إن يستعمل كلا اليدين في الخبز فيخلع أيضاً تيفيلا اليد.

١٧. [فيما يتعلق ببيت الاستحمام]، إن كان الرجل على وشك أن يدخل الغرفة التي فيها أشخاص عراة، يخلع التيفيلا خاصته من على بعد أربعة أذرع من الأشخاص العراة، إن كان بعضهم عار والبعض الآخر مرتدياً ثيابه، فلا يخلع تيفلين خاصته ولكن لا يجب أن يضعهم في البداية.

١٨. إن كان الرجل على وشك أن يدخل مدبغة، [سياج] بركة، أو بيت غسيل، يخلع التيفيلين على مسافة أربعة أذرع. إن كان الشخص على وشك دخول المرحاض، يخلع تيفيلين من مسافة أربعة أذرع، إن كان مكان استحمام أعلى مقاماً، لا يخلع الشخص التيفيلين قبل أن يصله.

١٩. حدث ذات مرة أن ذهب ذات مرة أن ذهب الحاخام إليعازر إلى أوبيلين [حيث أقام] مع مالك فنزل معيّن. كان هناك عادة للإستحمام في كهف. عندما خلع الحاخام إليعازر ثيابه وخلع تيفيلين، قال له [المضيف]: "يا حاخام، أليست مياه ذلك الكهف أفضل من هذا الكهف؟" وبالرغم أنه قد كان هناك فقط مسافة أربعة أذرع بين الكهف والآخر، ارتدى الحاخام إليعازر ثيابه ووضع تيفيلين، لأن لم يمشي أبداً أربعة أذرع دون تيفيلين. بهذه الطريقة جعل الحاخام إليعازر أمر تيفيلين عادة دائمة.

٢٠- هكذا اعتاد الحاخام إليعازر أن يقول: أمر تيفيلين عظيم، فقد قال المقدس – بورك – كما يلي عن إسرائيل: "ولكنك يجب أن تفكّر جيداً هناك ليلاً ونهاراً" قالت إسرائيل للمقدس – بورك -: "يا ملك الكون، هل ممكن أن نتفكّر ليلاً ونهاراً [في التوراة]؟" أجابهم المقدس – بورك -: "يا أبنائي، ضعوا تيفيلين على رؤوسكم وعلى أذرعكم وسأعتبرها لكم كما لو أنكم تفكّرتم في التوراة ليلاً ونهاراً". كما هو منصوص: "ويجب أن تكون كعلامة على يدك، وتذكار بين عينيك، وقانون الرب في فمك".

٢١. إسرائيل محبوبين [من الله]، فهم يتقيّدوا بجميع أوامر التوراة. كيف؟ تيفيلين على رؤوسهم، تيفيلين على أيديهم، فيروزا على أبوابهم وأربع زيزيت على ثيابهم. قال داود – ملك إسرائيل – بخصوصهم: "أمجّدكم سبع مرات في اليوم، بسبب طقوسكم الصادقة".

فسّر [الحكماء] ذلك عن طريق مثل. بماذا يمكن مقارنة ذلك؟ للملك الذي قال لزوجته؛ "كوني مرتدية بشكل جميل ومزيّنة بحضوري". سألته: "لماذا؟" أجاب: "لتكون مقبولة منّي". كذلك قال المقدس بوريك – لإسرائيل "يا أبنائي، ارتدوا بشكل جميل وزيّنوا بحضوري [تطبيقكم] الأوامر". سألوه: "لماذا؟" أجاب: "لتكونوا مقبولين منّي"؟ كما هو منصوص: "أنتم جميلين، يا أحبابي، مثل تيرزا". [والذي يعني،] "أنتم جميلين عندما تكونوا مقبولين منّي عن طريق [تطبيق] الأوامر.

الباب السادس

زيزيت
(الأطراف)





١. الجميع يخضعوا لواجب زيزيت. يستثني الحاخام شمعون النساء لأن [أمر زيزيت] هو أمر إيجابي خاضع في وقت محدّد أي قاصر يعرف أن يلف نفسه بتالّيت فيجب أن يزوّد بها عن طريق أباه. تالّيت [الطويلة بشكل كافٍ] لتغطية رأس الشخص والجزء الأعظم من جسده خاضعة ل زيزيت.

٢. فيما يتعلق بالملاءة [الكتّان]، يستثنيها بث شمّاي [من زيزيت]، ولكن بيت هيلل يعلن أنها مسؤولة. الثوب الداخلي مستثنى، ولكن يعتقد الحاخام عقيبا أنه مسؤول. تالّيت [ذات القياس المضاعف] المطويّة تخضع ل زيزيت، ولكن الحاخام شمعون يستثنيها.

تالّيت المكوّنة بالكامل من صوف أزرق خاضعة ل زيزيت.

الوسادة المتحوّلة إلى ملاءة أو ملاءة إلى تالّيت خاضعة ل زيزيت. ثياب الليل وستائر السرير معفيّة من زيزيت. التوّجه، عباءة السفر، الشالات المربوطة على الكتف، العباءة التي يتم ارتداءها على الرأس، و"أنتيناه" مستثنيين. هذه هي القاعدة العامة: أي [رداء] دون أربعة زوايا مستثنى من زيزيت.

٣. يقولوا بيت شماي فيما يتعلق بأمر زيزيت: [تتطلب أن يكون] أربع خيوط، [كل منها] [بعرض] أربعة أصابع [طولاً]؛ ولكن يقولوا بيت هيلل: ثلاثة خيوط [كل منها] [بعرض] ثلاثة أصابع [طولاً]. أشار الحاخام يوسي ابن يهودا: بالرغم أن بيت هيلل قالوا، "ثلاثة [خيوط، كلا منها] [بعرض ثلاثة [أصابع طولاً]"، فحكمهم عملياً يتطابق مع الآخر.

٤. ترك [من زيزيت] الخيوط الزرقاء مع ذلك ليس البيضاء، أو الخيوط البيضاء ومع ذلك ليس الخيوط الزرقاء، تبطلهم لأن [غياب] كليهما الأبيض أو الأزرق يبطل الآخر. يؤكّد الحاخام [اسماعيل]: غياب أحدهم لا يبطل الاخر.

٥. [غياب أحد] زيزيت الأربعة تبطل الآخرين، لأن جميعهم [يشكّلوا] طقساً دينياً واحداً، يقول الحاخام اسماعيل: إنهم أربع طقوس مستقلة.

٦. [كل] زيزيت تدخل [في ثقب] ضمن [عرض] ثلاثة أصابع [لكل] زاوية، أبعد من ذلك فهذا غير شرعي.

إن تم إدخالها في الحاشية، فهي غير شرعية، إن بين عرض يد [من الحافة] والحاشية، فهو شرعي، يعلنه الحاخام إليعازر ابن يعقوب أنه شرعياً. إن تم قص [شريط أقل طولاً من عرض ثلاثة أصابع] [من تالّيت] وبعدها ألحقت بها، [فالتالّيت] شرعية. يعلنها الحاخام مائير أنها غير شرعية. إن تم عمل [الجزء المفصول] إلى [تالّيت أصفر] بحد ذاتها، فهي شرعية.

٧. إن يشتري شخص تالّيت من وثني أو سامريّ، ووجد فيها خيوط زرقاء، فهي غير شرعية؛ ولكن إن تم [شراء تالّيت] من إسرائيلي، فمن المفترض أنها شرعية.

٨. التالّيت – المفقود منها إحدى زيزيت، يمكن ارتداءها علانية، وإن مفقود منها زيزيت اثنتين يمكن أن تطوى في شكل مثلث. وإن مفقود ثلاثة زيزيت، فلا يمكن ارتداءها علانية.

٩. إن زيزيت [التالّيت المستعملة كغطاء (كفن)] على جثة لا يجب فكّها قال أبـــا ســـاول ابـــن بوثنيث؛ "أخبرني والدي: (عندما أموت، قم بفك زيزيت [في تالّيت خاصتي] لأنهم يأتوا ضمن صـــنف القدسية)" قال الحكماء: لا تأتي ضمن صنف القدسية، فلذلك يمكن للشخص أن يستعملها ككفن للميت أو كسرج تحميل للحمار.

١٠. إن قام الرجل بصبغ [زيزيت] التالّيت خاصته لنفسه، فهم غير شرعيين للإستعمال الديني إن كان يقصد أن يختبر [الصبغ]. إن صبغهم [بصبغ عادي]، حتى أربع أو خمس مرات، فهـــم غيـــر شرعيين، لأن أزرق [زيزيت] يجب أن يصبغ فقط بأزرق هيلازون.

ماذا يشبه "هيلازون"؟ يشبه في تشكيله السمكة [ولون] جسده يشـــبه [اللـــون الأزرق] للســـماء. مظهره ذو ظهور نادر ولذلك فهو غالٍ جداً.

١١. إن يجد الشخص [خيوطاً] زرقاء، حتى لو يكونوا مزدوجين، فهم غير شرعيين، لأن اللون الأزرق [لـ زيزيت] يمكن شراؤه فقط من شخص موثوق.

الباب السابع

ميزوزا
(علامة مدخل البيت)





١. من غير المسموح كتابة "ميزوزوث" على جلود ماشية غير نظيفة طقسياً أو على جلود حيوانات متوحشة غير نظيفة طقسياً. من ناحية أخرى، من المسموح كتابتهم على جلود "تيبيلوث" و"تيريفوث"، وليس هناك حاجة لمناقشة إمكانية ثقبهم في قلب الحيوان.

٢. مطلوب ترك [مساحة] سطر واحد على كل جانب [من نص ميزوزا]، بحسب الحاخام شمعون ابن إليعيزر.

٣. إن تم عمل ثقب في مكان الكتابة فهي غير ملائمة للإستعمال الديني، ولكن إن كان في الحاشية فتبقى ملائمة.

إن تم تشكيل الحرف "واو" [في ميزوزا] مثل "زين" أو بالعكس، الأحرف المثنية كالأحرف المستقيمة أو بالعكس، أحرف مفتوحة مغلقة أو بالعكس، أو إن تم تغيير شكل أحرفها [بأي طريقة أخرى]، أو أن كتبت بالعبرية [القديمة]، فهي غير مناسبة للإستعمال الديني.

٤. مستودع القش، السقيفة الخشبية [وأي] غرفة تخزين مستثنيين [من الميزوزا]. إسطبل الماشية مستثنى، ولكن إن استعملته النساء فهو مسؤول.

الأكواخ مخروطية الشكل، محطّات المسافرين، سقائف الأرض والمدبغات مستثنيين من ميزوزا.

٥. بيت الإستحمام مستثنى، ولكن إن يتّصل به منزل مأهول فالمدخل الخارجي مسؤول.

٦. المدخل في الزاوية الذي له عضادة باب واحدة فقط، [و] مدخل مصنوع [ببنية] ألواح خشب ولديه عضادة باب واحدة فهو مسؤول. يعلنه الحاخام إليعازر ابن يعقوب مستثنياً.

٧. المداخل المقوّسة مستثنية، ولكن يعلن الحاخام مائير والحاخام يهودا أنهم مسؤولين. من ناحية أخرى، يوافق الجميع على أنه كان فيهم البناء [الاعتيادي] في الأسفل. والقسم المقدس في الأعلى فهم مسؤولون لميزوزا.

٨. بوّابات المدينة، بوّابات الأماكن المفتوحة وبوّابات بلاط الهيكل مستثنية [مداخل] الغرف في الهيكل كانوا مستثنيين من ميزوزا، ولكن مجلس الشورى، والتي خدمت كمكان إقامة للكاهن العلى في سبعة أيام في السنة، حجيرات الخزاف خاضعين لميزوزا. يعلنهم الحاخام يوسي أنهم مستثنيين.




al-maktabeh
www.
.com
مكتبة
المهتدين

١. توضع ميزوزا على الجانب الأيمن من المدخل من الشارع إلى الكوخ، و[على الجانب الأيمن] من المخرج من ساحة الدار حتى الكوخ.

٢. إن كان طريقة عضادة باب حيث ترتبط بالساحة، فتوضع ميزوزا [على الجانب الأيمن] للمخرج من الحديقة إلى الساحة؛ وإن يكون هناك كوخاً ملحق بها، يتم وضع ميزوزث على كلا المدخلين [للكوخ].

٣. عندما تفتح غرف صغيرة إلى غرفة استقبال، يتم وضع ميزوزا على ذلك المدخل المستعمل عادة. إن كان جميعهم يتم استعمالهم عادة، توضع ميزوزث على جميع المداخل.

٤. إن كان لعدد من الغرف مداخل تؤدي من غرفة إلى أخرى، يتم وضع ميزوزوث على مدخل كل منهم، يقول الحاخام يهودا: إن كان السلّم متحرك على الجهات الأربعة....

٥. إن كان مدخلاً يؤدي من السطح [إلى غرفة]، توضع ميزوزا [على الجانب الأيمن] للمدخل من السطح. قال الحاخام ناثان ابن الحاخام يوسي: في حالة كهذه يعتقدوا بيت شمّاي أن المدخل خاضع لميزوزا ويعتقدوا بيت هيلل أنه مستثنى.

٦. في الحجيرة المقامة خلف [حافة] السطح، توضع ميزوزا [على الجانب الأيمن] للمخرج من الحجيرة إلى السطح، يقول الحاخام يوسي: [على الجانب الأيمن من المدخل] من السطح إلى الحجيرة.

٧. في حالة الرواق المعمّد المقام خلف الغرف وليس لديه مخرج آخر، توضع ميزوزا [على الجانب الأيمن] للمخرج من الرواق المعمّد إلى الغرف. يقول الحاخام يوسي: [على الجانب الأيمن] للمدخل من الغرف إلى الرواق المعمّد.

٨. إن يخدم المدخل كمدخلين وسور [ليس أكثر] من عرض يد عرضاً [يفصلهم] فيتم إضافة ميزوزا واحدة فقط، بحسب الحاخام يهودا. [إن كان السور] أعرض من ذلك فيتطلب اثنتين ميزوزوث.

٩. توضع ميزوزا على النصف العلوي لعضادة الباب، وكان الحاخام مائير على نفس هذا الحكم، يقول الحاخام يهودا: [يجب وضعها] تحت عرض يد [من الأعلى إلى عضادة الباب] وأعلى عرض يد [من القاع].

١٠. إن قام شخص بعمل أخدود في الحائط على مسافة [ليس أكثر من] عرض يد [من عضادة الباب]، ووضع [ميزوزا] فيه، ميزوزا شرعية. [إن كانت المسافة] أعظم من ذلك فهي شرعية.

إن قام شخص بعمل ثلّم في عصا ووضع ميزوزا فيها، فهي شرعية، إن أدخل شخص [الميزوزا] في أنبوب وعلّقها خلف الباب [أو] خلف عضادة الباب، أعلنها الحاخام مائير أنها شرعية، وأعلنها الحاخام يهودا أنها شرعية أيضاً.

١١. البيت الجديد خاضع لواجب ميزوزا حالما يكتمل.

١٢. الشخص الذي يقيم في خان في أرض إسرائيل لثلاثين يوماً فهو خاضع لواجب ميـــزوزا، وإن يستأجر الشخص [بيتاً] فيجب أن يضيف [ميزوزا] فوراً، خارج أرض إسرائيل، [الذي يعيش فـــي خان] فهو مستثنى والذي يستأجر [بيتاً] يجب أن يضيف [ميزوزا] بعد ثلاثين يوماً.

١٣. [اليهودي] الذي يستأجر بيتاً من غير يهودي أو من سامري، يجب أن يضـــيف ميـــزوزا فوراً، وعندما يترك البيت يجب أن يزيلها، ولكن إن يستأجر شخص بيتاً مـــن إســـرائيلي، فيضـــيف ميزوزا فوراً وعندما يترك البيت لا يجب أن يزيلها.

١٤. الذي يشتري بيتاً من غير يهودي أو سامري تحت واجب وضع ميزوزا، ولكن [إن اشتراه] من إسرائيلي فمن المفترض [أن يزوّد بميزوزا الضرورية].

١٥. إن يشتري الشخص قالب قرميد من غير اليهودي، فلا يجب أن يسخّنه قبل أن يتفحّصه.

[القائمة] في ميزوزا يجب أن يتم تفحّصها مرة كل خمسة وعشرون ســـنة، بحســـب الحاخـــام شمعون. يقول الحاخام يعقوب: [يمكن السماح] بوقت أطول [للتدخّل] من ناحية أخرى، يوافق كليهمـــا أنها إن نقلت من مكان إلى آخر فتتطلّب الفحص.

في مسألة كهذه، خزّانات المياه في موقع عام يجب تفحّصها مرة كل سبع ســـنين، ولكـــن فـــي المواقع الخاصة مرة كل خمسة وعشرون عاماً، بحسب الحاخام مائير، ولكن يقول الحكماء: في كـــلا الحالتين فالقاعدة العامة هي أنه أينما يوجد غطاء للأعلى فيحدث التفحّص مرة كل سبع سنين، وحيـــث لا يكون هناك غطاء للأعلى فيحدث الفحص مرة كل خمسة وعشرون سنة.